imburgs agblad

Mosa Projectum

61e jaargang nr. 224

Zaterdag 22 september 1979

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 42,95, maand ƒ 14,41 – Giro 1035100



De invoering van de mogelijkheid om vervroegd uit te treden uit het arbeidsproces (VUT) is voor de Nederlandse Federatie voor Bejaardenbeleid (NFB) geen reden om een gat in de lucht te springen. Wat aan de ene kant als een oplossing voor de werkgelegenheid wordt gezien ziet de andere kant als het kweken van een nieuw probleem, namelijk het zogenaamd buitenspel komen te staan van mensen die geestelijk en lichamelijk in feite nog zo fit zijn als een hoen. En dat werkt vaak averechts. Wat doe je daar aan? De NFB wijst erop dat goede pensioenvoorzieningen, een niet al te grote achteruitgang in inkomen, belangrijke uitgangspunten kunnen zijn voor diegenen die van de VUT-regeling gebruik wensen te maken. Het idee moet er ook af dat als je niet meer in loondienst economisch of maatschappelijk meeknokt, je niet meer zou meetellen. Zoiets zit er ingeroest omdat het motto van „brood op je plank" zeg maar rustig generaties lang voor de loontrekkenden de meest praktische drijfveer is geweest om werkelijk ingelijfd te zijn in het arbeidsproces. Maar nu slagzinnen over de voorbereiding op de derde levensfase voor hen die ouder worden, maar in hun eigen gedachten toch nog erg jong zijn, geen slagzinnen meer zijn maar werkelijkheid, is de omschakeling mentaal toch vaak moeilijk verwerkbaar. Dat is begrijpelijk. Daarom zal de VUT-regeling in de begeleiding doortimmerd dienen te zijn, zodat zij die vrijwillig terugtreden niet het gevoel hebben dat zij een vorm van desertie plegen. Goede morgen, ook bij toepassing van de VUT moet de fut er nog in blijven.

Vakbeweging: ontwikkeling opvolger 343 niet naar Zweden

Volvo zwaait om

DEN HAAG - De gezamenlijke vakbonden hebben de indruk dat de directie van Volvo Zweden een ommezwaai heeft gemaakt. De concern-directie zou haar houding ten aanzien van de Nederlandse Volvo Car in positieve zin hebben gewijzigd en volgens de vakbeweging niet langer vasthouden aan het streven de belangrijkste bevoegdheden van Volvo Car naar Zweden over te hevelen.

Na afloop van een onderhoud met de bonden sprak ook directeur-generaal J.A.M. Molkenboer voor industrie (Economische Zaken) gisteren van een soepeler houding van de Zweden. „Tussen de Zweden en ons bestaan er geen spanningen", aldus Molkenboer. Deze wat meer ontspannen atmosfeer zal goed van pas komen op 12 oktober aanstaande, want dan moet er een ontwerpovereenkomst tussen Volvo en de staat worden goedgekeurd.

Molkenboer liet doorschemeren dat er nog wel moeilijkheden zijn, maar die liggen in het juridische vlak en hebben betrekking op de manier waarop de Nederlandse wetgeving geïnterpreteerd moet worden.

De vakbeweging is verheugd over het feit dat de concern-directie niet langer van plan schijnt te zijn om de ontwikkeling van de opvolger van de 343 en bepaalde essentiële bevoegdheden van de Nederlandse directie naar Zweden over te brengen. Wel blijft zij op haar hoede, want er moeten nog enkele waterdichte afspraken worden gemaakt. Zij zal vooral nauwlettend toezien op een sluitende regeling van de bevoegdheden van de Nederlandse directie en wil daarnaast precies weten hoe het in de toekomst met de ontwikkeling van de opvolger van de 343 gaat en hoe er wordt ingekocht.

De bonden hebben er bij Molkenboer op aangedrongen dat de positie van de regeringswaarnemer bij Volvo Car duidelijker wordt omschreven. Volgens hen bestaat daar grote behoefte aan, omdat in de Nederlandse Volvo inmiddels zo'n 600 tot 700 miljoen belastinggeld is gestoken. Een dergelijk bedrag rechtvaardigt huns inziens ook een zo groot mogelijk aandeel van de overige Nederlandse industrie in de fabricage van onderdelen. Zij hebben Economische Zaken dan ook een uitvoerige lijst van onderdelen aangeboden die in ons land geproduceerd kunnen worden.

Aanstaande dinsdag zullen de industriebonden een gesprek hebben met de directie van Volvo Car. Dan zal tevens opheldering gevraagd worden over de opmerking dat de efficiëntie moet worden verbeterd. „Wij willen weten wat er precies verbeterd moet worden, hoe en waarom. Aan de kreet alleen hebben we niets", luidt het gezamenlijk commentaar.



Politie beschermt Kennedy

● *President Carter heeft de Amerikaanse geheime dienst opdracht gegeven te zorgen voor permanente bescherming voor senator Kennedy. Vrij algemeen wordt verwacht dat Edward M. Kennedy Carters rivaal zal zijn voor de democratische nominatie voor het presidentschap.*



REX GILDO
...meer dan twintig jaar in de showbusiness...

imburgs agblad rijuit

De Vrij-uit staat vandaag in het teken van het 75-jarig bestaan van het De Weverziekenhuis in Heerlen.



Het weer

LIMBURG
Aanvankelijk zonnig, later in de middag kans op enkele buien. Middagtemperatuur rond 15 graden. Matige wind uit west tot noordwest. Zondag: geleidelijk stabieler en warmer.

VANDAAG:		
zon op	**: 7.25**	**onder: 19.40**
maan op	**: 8.16**	**onder: 20.18**
MORGEN:		
zon op	**: 7.27**	**onder: 19.38**
maan op	**: 9.20**	**onder: 20.41**

Zd.-Limburg	licht bew.	15
Barcelona	zwaar bew.	23
Innsbruck	regen	15
Malaga	licht bew.	30
Mallorca	half bew.	23
Nice	regen	18
Rome	regen	20
Tunis	zwaar bew.	26

Kaas

In de restaurants van het dagelijks bestuur van de EEG in Brussel zijn tien kaassoorten verkrijgbaar. Dit zijn: Danablu, Cheddar, Camembert, Stilton Troller, geitekaas, Caprice des Dieux, Goudse kaas, Gruyère, Explorateur en Gorgonzola. Dat zegt de EEG. Volgens de Britse edelman lord O'Hagan zou men door het publiceren van dit menuonderdeel de beschuldiging kunnen weerleggen „als zou de Europese Gemeenschap naar een kleurloze monotonie streven en naar een Europa van het kleinst gemene veelvoud." Frisse taal. En daar hebben wij wel kaas van gegeten. Alhoewel: waar staat de rommedou op dat menu?

Energiebegrafenis



Stellingname Z-Molukkers in zaak-Saya

SITTARD – Gisteravond heeft een grote groep Zuidmolukkers uit het hele land in Sittard besloten, dat er iets gedaan moet worden aan het feit, dat hun landgenoot Piet Saya (65) ziek en wel gevangen zit in het huis van bewaring in Utrecht. Hij werd daarheen gisteren overgebracht, omdat er in Maastricht geen plaats was. Zijn advocaat, mr. Daniëls, heeft tegen de uitzetting een kort geding aangespannen, dat dient op 2 oktober aanstaande. Voor die tijd zal hij proberen de bewaring opgeheven te krijgen. Het verzoek zal woensdag aanstaande in Maastricht worden behandeld.

Zoals bekend, was Saya gisteren in Sittard ingesloten en was de bedoeling de Zuidmolukse vakantieganger, die wegens ziekte zijn toeristenvisum had moeten laten verlopen, vandaag op een vliegtuig naar Indonesië te zetten. Het kort geding heeft dat kunnen voorkomen. Maar vrijlating zat er niet in, de man is overgebracht naar Utrecht. Daar heeft inmiddels een medisch onderzoek plaatsgehad, waarvan de uitslag niet bekend is.

Advocaat mr. Daniëls, was ook niet te spreken over de gang van zaken. Hij gaat dezer dagen enkele keren naar Utrecht om met Saya te praten, voorzover dat gaat: de man spreekt alleen Maleis en blijkt niet te begrijpen wat er aan de hand is rond zijn persoon.

Gisteravond laat hebben de Zuidmolukkers besloten vandaag, zaterdag een protestmars door Sittard te organiseren. Hoe laat en waar deze tocht plaatsvindt werd niet bekendgemaakt. Voorts zijn er telegrammen gestuurd naar koningin Juliana en staatssecretaris Haars van Justitie. Hierin wordt afschuw uitgesproken over de behandeling van Saya en gevraagd om medewerking tot zijn vrijlating.

Muzorewa akkoord

LONDEN - De regering van Salisbury heeft gisteren bekendgemaakt dat zij de Britse voorstellen voor een nieuwe grondwet voor een zwart meerderheidsbewind heeft aanvaard die de blanke minderheid de bevoegdheden zouden ontnemen haar veto uit te spreken over wijziging van de constitutie.

Muzorewa zei dat zijn delegatie van 12 leden ingestemd had met de aanvaarding van het Britse plan via een geheime stemming. De uitslag was 11 tegen 1. Het is niet bekend wie tegenstemde, maar Britse kringen hadden eerder aan journalisten meegedeeld dat de voormalige blanke premier Ian Smith tegen opheffing van de waarborgen voor blanken was.

Mensching BV Heerlen met 100 man

Meubelfabriek in problemen

MAASTRICHT – De arrondissementsrechtbank te Maastricht heeft aan de Heerlense meubelfabriek Mensching BV voorlopige surséance van betaling verleend. Mr. J.J.M. Goltstein in Kerkrade is tot bewindvoerder benoemd. Bij Mensching BV, een dochteronderneming van Mensching Steinhagen in Duitsland, werken momenteel 100 mensen. Na Fristho en Buck is Mensching de derde (en laatste) grote meubelfabrikant in Limburg, die in moeilijkheden is komen te verkeren. Zoals bekend zijn Buck en Fristho failliet gegaan.

Zoals vele meubelfabrikanten heeft Mensching te maken met met een voortdurend teruglopende markt. De reden hiervan is de inport uit het buitenland, die tegen scherp concurrerende prijzen op de markt worden gebracht. Vorig jaar daalde de omzet bij Mensching met 20 procent, hetgeen resulteerde in een aanzienlijk verlies te meer omdat de produktiviteit op een te laag pitje stond. Begin dit jaar verzocht de directie van de meubelfabriek het LIOF om een versteviging van de financiële basis (ook in 1976 kwam het LIOF het bedrijf te hulp). Na een onderzoek waren het LIOF en het ministerie van economische zaken bereid om 1 miljoen gulden voor de refinanciering ter beschikking te stellen. De Duitse moedermaatschappij moest in dat geval te zamen met de bank voor het resterende half miljoen zorgen. Dit werd echter resoluut geweigerd door de Duitse eigenaar. Hij wilde ook niet akkoord gaan met de voorwaarden, die aan de steunverlening verbonden waren. Ook een tweede gesprek over de verzachting van de voorwaarden, boekte geen resultaat. Mensching gaf te kennen, dat zij de Nederlandse vestiging kwijt wilde.

Zie verder pag. 15

Kapitale nieuwbouw

Gouvernement op Maasoever

MAASTRICHT – In het voorjaar van 1981 hopen Gedeputeerde Staten van Limburg met de bouw van een nieuw gouvernementsgebouw (provinciehuis) te kunnen laten beginnen. Deze nieuwbouw, die op een prijspeil van nu ongeveer 117 miljoen zal gaan kosten, komt te liggen ten zuiden van de Kennedybrug in Randwijck, waar ook de nieuwbouw voor de Rijksuniversiteit voorzien is. Er wordt uitgegaan van een capaciteit voor duizend ambtenaren. Momenteel telt Limburg 550 provinciale ambtenaren. Op grond van de becijfering van nu zullen in 1994 ongeveer 850 ambtenaren bij de provincie Limburg in dienst zijn. Voor een uitvoerig verslag, zie pag. 16

HET WEEKJE WEL...

Inwoners van Bern zijn eerlijke mensen

BERN – De inwoners van de Zwitserse hoofdstad Bern zijn eerlijke mensen. Het is eind vorige week gebleken na een roofoverval op de Zwitserse Volksbank. Bij het vluchten had de dief zijn buit, tienduizend Zwitserse frank in biljetten van honderd, op stoep en straat verloren. Alle briefjes, zonder uitzondering, werden door de voorbijgangers aan de bank teruggegeven. Zaterdag plaatste de bank een advertentie in de „Feuille d'Avis de la Ville de Berne/Anzeiger für die Stadt Bern" waarin zij de bevolking van Bern prees voor haar beleefdheid, sterkte van geest en eerlijkheid".



● *Een niet alledaags gezicht: olifanten op de ruim 2000 meter hoge Clapierpas in de Franse Alpen. Wat de foto toont, is een deel van de expeditie onder leiding van de Amerikaanse professor in de filosofie, Jack Wheeler, die met olifanten en al gestapt is in het spoor van Hannibal. Deze laatste trok in 218 voor Christus met zijn Carthaags leger en 37 olifanten al via dezelfde route over de Alpen.*

Hongaarse jeugd geënquêteerd: opzienbarende antwoorden

'Chroesjtsjov - eerste mens in de ruimte...'

BOEDAPEST – „Nikita Chroesjtsjov? Hij was de eerste mens in de ruimte". Dit was het antwoord van een communistische jongerenleider in Hongarije, beproefd op zijn politieke kennis. Een andere dacht dat de vroegere Russische premier president van de Verenigde Staten was.
Enkele van de ondervraagden dichtten Josef Stalin het opperbevel over het Duitse leger toe en ook het gouverneurschap van Hongarije in de jaren vijftig.
Het waren een paar van de meer opzienbarende antwoorden in een enquête die in 1976 en 1977 werd uitgevoerd in de liga van communistische jongeren (KISZ) en die nu zijn gepubliceerd in haar publikatie „Jonge Communist". Er blijkt uit dat het het jonge kader hier en daar ontbreekt aan kennis van de geschiedenis en lopende zaken.

Van ruim 800 KISZ-leiders van tussen 14 en 30 jaar uit alle lagen van de bevolking en alle delen van het land, bleek 17 procent niets te weten over Lenin en 31 procent niets over Stalin. Chroesjtsjov was een bekende naam voor maar 42 procent.
Onder degenen die iets afwisten van Lenin, die in 1924 op 54-jarige leeftijd overleed, zeiden er een paar dat hij een goed vriend van Karl Marx was geweest, die in 1883 stierf.
Harder aangepord over Lenin kon maar 13 procent meer over hem vertellen dat hij een „revolutionair en befaamd staatsman" was.
Chroesjtsjov, die in 1964 werd afgezet en die in 1971 overleed, leeft in de herinnering voort als „kleine, dikke man" en vanwege zijn extroverte manier van doen, zoals die keer toen hij in de algemene vergadering van de Verenigde Naties met zijn schoen op zijn lessenaar timmerde.
Een communistische jongerenleider wist echter te vertellen dat Chroesjtsjov „de eerste mens in de ruimte" was geweest. Twee geschoolde arbeiders meenden dat hij in het begin van de jaren zestig president van de Verenigde Staten was geweest en een ander dacht dat hij het had gebracht tot voorman op een collectieve boerderij.
Waar het de huidige politieke situatie in Hongarije betreft, deden de communistische jongerenleiders het niet veel beter.
Vierenzestig procent der ondervraagden wist niets te vertellen over 's lands politieke organisatie op brede basis, het patriottisch volksfront (PPF). Maar 8 procent kon de naam noemen van zijn huidige voorzitter.
Het meest genoemd als leiders van het front werden Janos Kadar, secretaris-generaal van de Hongaarse communistische partij en Pal Losonczi, de president van de republiek.
In een soortgelijke enquête in 1977 werden leerlingen van een Hongaarse school ondervraagd over de communistische leider van Hongarije van 1945 tot 1956, Matyas Rakosi.
Hij was, volgens hen, premier in de jaren dertig, een politicus die een leidende rol speelde in de Hongaarse opstand van 1956, een fascist, een pro-Duitse generaal in de Tweede Wereldoorlog en premier in de jaren tachtig van de vorige eeuw...



● *Tijdens zijn Amerikareis zal paus Johannes Paulus II zelfs middels T-shirts verwelkomd worden. Hoe die shirts er uit zien laat Gigi Traney uit Levittown in Pennsylvania hier trots zien. De jongedame is artistiek medewerkster van de Quaker Trademark Corp., die het welkomtextiel produceert.*

Paus vervult hartewens van verlamd meisje

CASTELGANDOLFO – Paus Johannes Paulus II heeft het verlamde meisje Stefania (10) uit Ariccia met een auto van het Vatikaan naar zijn zomerverblijf in Castelgandolfo laten brengen, opdat hij haar kon troosten. Hiermee vervulde de paus de hartewens van Stefania. Nadat zij twee maanden geleden door een autoöngeluk verlamd raakte, had het meisje maar één grote wens: de paus te ontmoeten om bij hem troost en hoop te vinden. De moeder van het kind had een paar weken geleden de auto van de paus op de weg aangehouden en hem de hartewens van haar dochtertje overgebracht.

Termieten niet bang voor alcoholische mieren

LONDEN – Termieten zijn klaarblijkelijk niet bang van alcoholische mieren en dat is hun ondergang.
Britse onderzoekers wisten niet hoe ze het hadden toen een mierensoort die het op termieten heeft voorzien, met kolonnes van dertig termietenkolonies kon binnendringen zonder dat de termieten, zoals gebruikelijk, op de vlucht sloegen.
De onderzoekers van de universiteit van Southampton kwamen er achter dat de mieren, waarschijnlijk voor andere taken binnen hun eigen kolonies, alcohol afscheiden uit klieren in de buurt van hun kaken. In tegenstelling tot andere stoffen die door zulke klieren bij andere mieren worden afgescheiden, had de alcohol voor de arme termieten niet de gebruikelijke uitwerking. Zij lieten zich rustig steken en meenemen. „Een intrigerend voorbeeld van scheikundige camouflage", schreef het tijdschrift New Scientist.

Bloem 'eet' vervuiling

ROME – De Italiaanse wateren worden volgend voorjaar wellicht verrijkt met een bloem, aangeduid als waterhyacinth, die in staat is grote hoeveelheden giftige stoffen op te nemen en onschadelijk te maken. De bloem is gekweekt voor rekening van de Italiaanse commissie voor atoomenergie (CNEN). Een CNEN-zegsman vertelde dat de waterhyacinth ook te gebruiken is als industriebrandstof en als veevoer. De bloem vermenigvuldigt zich snel en maakt een hele reeks vervuilers waaronder zware metaalverbindingen onschadelijk. Volgens de CNEN is er naar deze bloemsoort ook in de Verenigde Staten uitgebreide research gedaan. Een probleem is nog de vermeerdering buiten het milieu waarin hij tot dusver is gekweekt – kassen die werden verwarmd met stoom uit een kerncentrale.



Verzen van Trijntje Fop

OP TWEE HAASJES

Twee haasjes zaten heel parmant
te knagen in een knolleland.
De een vroeg: „Zou het jou verdrieten
als jij een jagersman zou schieten?"
– „Wat dacht je?", riep de ander uit
„Geen fluitefluitefluitefluit!"

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Prins Bernhard 5

Hier mijn antwoord op „Prins Bernhard 4" van de heer R.G.A. Vergoossen. Kijkt u eens in een Dictionaire Néerlandais, daar staat: Krijgsmacht, v. (m.) = leger, strijdkrachten (leger heeft de voorkeur), Zeemacht, (v. (m.) .004 vloot, marine, Luchtmacht, (v. (m.) = -en luchtvloot. C'est simple comme bonjour! U ziet, een kind kan de was doen.

HEERLEN — W.H. Coumans

Genezen

In 1950 werd ik, nadat ik geruime tijd hevige rugklachten had gehad, geopereerd aan een hernia. Ondanks het feit dat de operatie op-zich met succes volbracht werd, bleef de bewuste plaats erg gevoelig en pijnlijk. Daar volgens de betrokken arts een tweede operatie geen enkel nut zou hebben, heeft deze mij in 1951 een korset voorgeschreven dat ter versteviging van de rug diende.
Daarna ging het goed. Maar ik kon het geen dag missen, anders voelde ik weer die pijn. Begin juni van dit jaar ben ik echter genezen. Na 28 jaar kon ik het korset aan de kant leggen. Tot op heden heb ik geen pijn meer gehad. Hoe ongeloofwaardig het ook moge lijken: de genezing geschiedde slechts door tussenkomst van een man die door middel van handoplegging de pijn heeft weggenomen. Voor nadere toelichting kunt u contact opnemen: 045-219686 (b.g.g. 045-215283).

TREEBEEK — J.H. Creusen

Van Agt

De Miljoenennota is weer gepresenteerd. Benzine, aardgas, tabak, auto's en alcohol worden duurder. Het bekende liedje! De kleine man, wij werknemers dus, draaien er voor op. Want wie zijn de grootste consumenten van deze artikelen?
Onder uw bericht hierover (LD 19-9-1979) stond het salaris van minister-president Van Agt roodomrand, gespecificeerd: salaris ƒ 162.728,–, vakantiegeld ƒ 13.027,–, representatiekosten en ambtstoelagen ƒ 32.500,–, totaal ƒ 208.245,–.
Om zoveel geld te verdienen, moeten de meeste mensen 6 à 7 jaar werken. En is de vakantie van meneer Van Agt zo duur? Veel mensen moeten van dat bedrag van ƒ 13.027,– een jaar lang leven. Denk eens aan WAO-ers, gepensioneerden, werklozen, weduwen, AOW-ers. En als trap-na nu ook die verhogingen. Ik vind dat er aan de top ook maar eens goed bezuinigd moet worden, aleer men bij Jan met de Pet aanklopt. Maar zolang er aan ministers zulke salarissen uitbetaald worden, zal 't hun niets uitmaken of een liter benzine nu ƒ 1,– of ƒ 5,– kost, of een pakje sigaretten ƒ 2,60 of ƒ 3,–. Dat zou andere mensen óók niets uitmaken met zo'n salaris. Maar wij zijn nu eenmaal geen ministers.

KERKRADE — W. Hillebrand

Heide

Als men zo'n 50 jaar imker is, heeft men nogal te maken met de natuur. Onder meer ook met het planten van bomen, het verbeteren en inzaaien van heide etc. En telkens bij onze jaarvergaderingen werd er bij Staatsbosbeheer op aangedrongen bij het planten van bomen rekening te houden met drachtplanten voor de bijen. Ook voor de Brunssummerheide werd dat verzoek gedaan, maar tevergeefs. Men maakte zich ervan af met te zeggen: in de heide horen geen linden of acacia's, als jullie die willen neerzetten, krijg je geen subsidie. Punt uit!
Wanneer je nu het beheer van de Brunssummerheide ziet, sta je toch verstomd over de manier waarop de miljoenen over de balk worden gegooid. Tussen 1970 en 1974 is er een miljoen uitgegeven om het heidebestand te verbeteren, door berken, lijsterbes, spar en den te rooien en struiken te kappen. De kale plekken werden ingezaaid en met goed resultaat. Vooral op de Heikop hadden we er een prachtig stuk heide bij gekregen, een lust voor het oog. En: goed voor de imkers!
Maar wat gebeurt?, daar komt in 1979 Staatsbosbeheer opspelen: er is te veel hei en te weinig bos – en met tal van mensen trekt men naar de Heikop om honderden jonge boompjes en struiken te planten. Weer midden in dat mooie stukje. Dat is op zichzelf al ten hemelschreiend. Maar het is ook een stuk wanbeleid, want rond de Heksenberg, de omgeving van de schaapskooi en elders in de heide waar niets groeit en kale zandvlakten zijn, daar poot men niets. Dat wordt dan zeker vanzelf wel bos!
Nu, wanneer dat dan straks „vanzelf" bos geworden is, zullen ze wel weer komen met de smoes: er is teveel bos en dan zullen ze met een miljoen in de hand wel weer komen om op de Heikop te ruimen wat er nu voor veel geld geplant is. En maar praten over bezuinigen. Zelfs een stukje recreatiegebied pikt men af en de levensruimte van de bijen moet maar weer worden ingeperkt. Ach, wat is tenslotte een miljoentje. Voor de staat, althans....

BRUNSSUM — J. Pietersveld

puzzel van de dag

Japanse zelf-moord-vlieger · grappen · honing-drank · iedereen · middag · folteren · Arg. heerser · kers · voor-zetsel · plaats in Gelderl. · koud · plaats in Limburg · slee · Frans lidwoord · Sovjet Unie · balken · land in Indo-China · lidwoord · nu dan

de Pompenplanters — Suske & Wiske





Panda en de meesterheld



- g o - - - e -
g a r a n t i e
r u s t i e k -
- w - t e l e n
- d u e t - l e
e i - n s - - e
c e n t - r a d
- f a - f i l e

recept

Mosselen met kerriesaus

Spreid een bedje van takjes peterselie en selderij, plakjes wortel en prei en schep daarop 2 kg schoongeboende mosselen. Zet ze op bij laag vuur. In ongeveer tien minuten zullen ze alle geopend zijn. Schud tijdens het koken de mosselen eens om, zodat ze allemaal even gaar worden. Neem ze na afkoeling uit de schelp. Snijd een ui en een appel in fijne snippers en fruit deze in een eetlepel boter en twee eetlepels olie heel licht goudgeel, tezamen met twee theelepels kerrie, een theelepel fijngestampte korianderzaadjes en een halve theelepel gemberpoeder. Leg een deksel op de pan en laat het mengsel boven uiterst laag vuur sudderen tot de ui gaar is. Roer er 20 g bloem door en als deze wat kleur heeft gekregen, een kwart liter melk. Blijf roeren, steeds boven laag vuur, tot een gebonden saus is ontstaan. Laat de mosselen hierin nog vijf minuten sudderen, maar vooral niet hevig koken, Breng de saus op smaak met zout.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad bv
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

'Geen Zuidafrikanen naar Nederland'

Nigeria dreigt met economische boycot

NEW YORK – De regering van Nigeria, een van de belangrijkste olie-exporteurs van Afrika, overweegt scherp optreden, waaronder economische dwangmaatregelen, tegen Nederland indien Zuidafrikanen deelnemen aan de Olympische Spelen voor gehandicapten volgend jaar juni in Arnhem.

De Nigeriaanse ambassadeur bij de Verenigde Naties en voorzitter van de speciale v.n.-commissie voor bestrijding van de apartheid, Akporode Clark, verklaarde in New York dat hij in geval van Zuidafrikaanse deelneming aan de „paralympics", zijn regering zou voorstellen:

- maatregelen in het economisch vlak tegen Nederland te nemen;
- in het kader van de organisatie voor Afrikaanse Eenheid pogingen te doen om Nederland uit te sluiten van de Olympische Spelen in Moskou;
- indien deze pogingen geen resultaat hebben, een boycot van de Afrikaanse landen van de Spelen in Moskou te organiseren, en
- bij de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties een resolutie in te dienen waarin het Nederlandse optreden scherp wordt veroordeeld.

Ambassadeur Clark legde er de nadruk op dat zijn verklaring niet moet worden gezien als „een dreigement" aan het adres van Nederland. „Wij beschouwen het Nederlandse volk en de Nederlandse regering als vrienden van de apartheidsbeweging", zo voegde hij hier aan toe. Maar indien Nederland zou instemmen met het toelaten van een Zuidafrikaans team tot de Olympische Spelen voor gehandicapten zou het in strijd handelen met de resolutie van de Verenigde Naties over sportcontacten met Zuid Afrika.

Ambassadeur Clark zal volgende week in New York een ontmoeting hebben met minister Van der Klaauw, die hij nog kent uit de periode dat beiden hun land bij de Verenigde Naties in Genève vertegenwoordigden. De afgelopen dagen heeft hij gesproken met het kamerlid Hans Gualtherie van Weezel, die voor deze vergadering is toegevoegd aan de Nederlandse VN-delegatie en die in de Tweede Kamer het initiatief heeft genomen voor een motie over de Spelen in Arnhem, en met de Nederlandse vertegenwoordiger bij de VN in New York, ambassadeur Hugo Scheltema.

Multiraciaal

Ambassadeur Clark verklaarde nadrukkelijk dat de ploeg die Zuid Afrika naar Arnhem wil sturen „niet multiraciaal" is. Volgens een enige tijd geleden door de algemene vergadering aanvaarde resolutie dienen landen sportcontacten met Zuidafrikaanse ploegen die op basis van de apartheidswetten zijn samengesteld te mijden. De beoordeling van de vraag of een ploeg op apartheidsbasis is samengesteld berust bij de speciale anti-apartheidscommissie waarvan Clark voorzitter is.

De Nederlandse regering stelt zich in het algemeen op het standpunt dat sportorganisaties, binnen zekere grenzen, zelf moeten bepalen tegen wie zij in het veld willen treden. De Nederlandse ambassade in Pretoria zou tot de conclusie zijn gekomen dat de ploeg van gehandicapten multiraciaal is, en zelfs dat het doorbreken van de apartheid in ploegen van gehandicapten verder is gevorderd dan bij „normale" sportploegen.



● In een tiental Rotterdamse havenbedrijven ging men gistermorgen weer aan de slag. Onder politiebegeleiding ging men de terreinen op. De Mobiele Eenheid werd achter de hand gehouden, maar tot een confrontatie is het gistermorgen niet gekomen.

Actiecomités verliezen greep

Werkwilligheid in Rotterdam groeit

ROTTERDAM – De werkwilligheid in de Rotterdamse haven is gisteren sterk toegenomen. Rond het middaguur bleken er – zo verzekerden de werkgevers – bij tien havenbedrijven in de stukgoedsector weer 800 man aan het werk te zijn – een cijfer dat door de Vervoersbonden-FNV werd bevestigd. De feitelijke werkwilligheid bleek nog groter te zijn, maar een aantal andere bedrijven zond het opgekomen personeel weer naar huis, omdat door de sleepbootstaking geen schepen voor de wal lagen.

Actievoerder Jim Stavinga gaf in de ochtendbijeenkomst op het Afrikaanderplein toe, dat er weer werd gewerkt in de haven. „Het verraad van de bonden heeft succes gehad", zei hij. Hij doelde daarbij op het feit dat de officiële bonden aan werkwilligen een voorschot van ƒ 550,– gaan uitkeren. Dit geld is hoogst welkom omdat in veel stakersgezinnen na vier weken loonderving geen middelen van bestaan meer aanwezig zijn.

Mede hierdoor is duidelijk, dat de actiecomités hun greep op de stakers beginnen te verliezen al is, bijvoorbeeld, de algemene verontwaardiging over de arrestatie en het vasthouden van vijf actieleiders door de politie nog groot. Intussen heeft het actiecomité van de stakende slepers zich gisteren gedistantieerd van de stakers, die 's nachts het hoofdkantoor van Smit Internationale met verf hadden volgekladderd.

PvdA-gemeenteraadsleden uit Rotterdam en Vlaardingen en het PvdA-Tweede-Kamerlid Frans Moor hebben in een brief aan de FNV verklaard, dat de Vervoersbonden-FNV thans de staking moeten overnemen en zo spoedig mogelijk tot een einde brengen. Daartoe moet met de werkgevers worden onderhandeld om de CAO-1979 niet op 1 juli maar op 1 januari jl. te laten ingaan.

Afgelopen

De Federatieve Haven Vakvereniging (FHV) heeft gisteravond laat de staking een aflopende zaak genoemd. „Zoals de papieren nu liggen is het uit met de slag", aldus de woordvoerder van de FHV. „Dit was niet nodig geweest als de werkgevers meer begrip voor onze eisen hadden gehad". Waarschijnlijk zal al begin volgende week het werk worden hervat.

Aan de stakende leden van de FHV is gisteravond een bedrag van 100 gulden uit de stakingskas uitgekeerd. Deze bond, met ongeveer 1500 leden, steekt de stakers daarmee voor de tweede keer een helpende hand toe. Vorige week werden de FHV-leden al geholpen met 150 gulden. Maar volgens een berekening mist de havenarbeider gemiddeld 116 gulden bruto per stakingsdag. En men staakt nu al 20 dagen.

Voorts heeft het gezamenlijke actiecomité besloten de gebruikelijke bijeenkomst op het Afrikaanderplein niet te laten doorgaan. In plaats daarvan wordt een geheime vergadering belegd, waarin de vraag aan de orde zal komen of de stakingsactie wel of niet moet worden doorgezet. Het is niet bekend waar en wanneer die vergadering wordt gehouden.

Vrij op 5 mei

DEN HAAG – De Stichting van de Arbeid, het overlegorgaan van de centrale werkgevers- en werknemersorganisaties, is bereid te bevorderen dat in het particuliere bedrijfsleven de mogelijkheid wordt geopend om op 5 mei 1980 aan de werknemers vrij te geven met behoud van loon, Voorwaarde is wel dat de werkomstandigheden zich daartegen niet verzetten.

Dat schrijft de Stichting van de Arbeid in een brief aan de minister van Sociale Zaken. De minister had de STichting medewerking gevraagd voor de viering van de nationale bevrijdingsdag op 5 mei 1980. In haar antwoord schrijft de Stichting van de Arbeid verder dat het Nederlandse bedrijfsleven sedert 1955 in lustrumjaren steeds medewerking heeft verleend aan de viering van de nationale befrijdingsdag.

Prof. dr. J.H. van de Berg in Heerlens symposium:

Pijn en democratie horen bijelkaar

HEERLEN – De gevoeligheid voor pijn en de mate van democratisering van de samenleving horen bijelkaar. Ergens tussen 1790 en 1830 heeft zich in de Westeuropese mens een verandering voltrokken, die door Hegel wel is aangeduid met vervreemding en die er de oorzaak van is geweest, dat de mensen gevoeliger werden voor pijn. Dit hield prof. dr. J.H. van de Berg, o.a. de uitvinder van de metabletica gisteren gezegd tijdens het Pijnsymposium in de Heerlense stadsschouwburg, bij gelegenheid van het 75-jarig bestaan van het Heerlense ziekenhuis. Van den Berg's rede was de opmerkelijkste van de drie verhandelingen, waarmee het symposium werd geopend. Vandaag duurt het de hele dag voort. Gisteren werd ook gesproken door prof. dr. P.E. Voorhoeve, die diep inging op de neurofysiologische processen die het verschijnsel pijn verklaarbaar moeten maken. Ook werd gesproken door dr. W. Metz over het onderwerp Pijnonderzoek: research versus observatie".

Prof. van den Berg wees erop, dat de mensen de laatste 150 jaar duidelijk gevoeliger zijn geworden voor pijn. Diverse geleerden hebben gepoogd er een verklaring voor te vinden, maar zowel die van hersenanatomische veranderingen als die van groter gevoeligheid als gevolg van het bestaan van pijnstillers en narcose wees Van den Berg als ondeugdelijk van de hand. Historisch onderzoek brengt het opvallende feit aan het licht dat de slagvelden van Waterloo, met rottende lijken en al, in hun tijd een toeristische attractie vormden, maar dat de slagvelden van Solferino en de Krim, dertig en veertig jaar later, Het Rode Kruis en het alom gewaardeerde werk van Florence Nightingale opleverden. In die periode moet zich de verandering voltrokken hebben. Vervreemding, aldus Van den Berg, het ontstaan van verwijdering tussen de mens en ding. „Kant kon zijn pijn nog bestrijden door zich op één ding te concentreren. Dat is daarna kennelijk verloren gegaan", aldus Van den Berg, blijkbaar als gevolg van een zich voltrekkend maatschappelijk proces van vervreemding à la Hegel. De kleurloze enkeling die in de loop van de negentiende eeuw ontstond als gevolg van toenemend democratisch besef, aldus Van den Berg, deed ook de gevoeligheid voor pijn toenemen. Pijngevoeligheid en structuur van de samenleving hangen nauw samen. De mate waarin we pijn voelen is een kwestie van communicatie. Door verandering van de staatsvorm verandert ook de gevoeligheid voor pijn, meent Van den Berg. Gezien het feit dat de democratie in de wereld op zijn retour is, meent Van den Berg te kunnen stellen, dat de gevoeligheid voor pijn minder zal worden.

Bokassa in Frankrijk

PARIJS – De afgezette keizer Bokassa arriveerde gisteravond op de Franse luchtmachtbasis Evreux, ten westen van Parijs. Hij kwam met een privétoestel van het type Caravelle uit de Libische hoofdstad Tripoli.

Bokassa beschikt over vijf verblijven in Frankrijk. Zijn voornaamste vrouw, keizerin Catherine, bevond zich tijdens de staatsgreep in een kostbaar ingericht kasteel in de omgeving van Parijs. De gewezen keizer is goed bevriend met president Valery Giscard d'Estaing die nogal eens ging jagen in de Centraal-Afrikaanse Republiek.

Pastoraal werkenden doorkruisen priesterraad

Mgr. Simonis voelt zich gepasseerd

ROTTERDAM – Bisschop Simonis van Rotterdam betreurt het dat er achter zijn rug plannen zijn ontwikkeld om te komen tot de oprichting van een vereniging van pastoraal werkenden in het bisdom Rotterdam. Dit staat in een brief die hij heeft verstuurd aan de priester, de diakens en allen die in het pastoraat van het bisdom Rotterdam werkzaam zijn.

De bisschop vindt het bijzonder jammer dat de plannen voor de oprichting van zo'n vereniging de plannen voor een op nieuwe wijze te formeren priesterraad geheel dreigen te doorkruisen. In de uitnodigingsbrief van de initiatiefgroep ter oprichting van de vereniging aan alle pastoraal werkenden staat dat de pastoraal werkenden bij het samenstellen van de priesterraad hun verantwoordelijkheid te gemakkelijk aan het bisdom overlaten. Simonis noemt dit een onjuiste weergave van de feiten.

In zijn brief wijst de bisschop erop dat kardinaal Willebrands op geen enkele wijze goedkeuring heeft gegeven aan de vereniging voor pastoraal werkenden in het bisdom Utrecht, waarnaar de initiatiefgroep in haar uitnodigingsbrief verwees. Deze vereniging werd op 30 maar jl. in Apeldoorn opgericht als een beroepsvereniging ter bescherming van de gezondheid van het pastoraal beroep en als een vereniging ter behartiging van de persoonlijke en collectieve belangen van de pastoraal werkenden (rechtspositieregelingen, assistentie in conflictsituaties).

Bisschop Simonis benadrukt in zijn schrijven dat hij altijd bereid is om met de pastoraal werkenden, als groepering, hun belangen te bespreken. Hij doet echter een beroep op hen in samenwerking met hem en zijn medewerkers binnen de bestaande organen en in de nieuw te formeren priesterraad de gemeenschappelijke aangelegenheden door te praten.

Geheime stokerij in Helmond ontdekt

HELMOND – Gisterenmorgen hebben rechercheurs van de douane uit Eindhoven en van de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) uit Haarlem met assistentie van de gemeentepolitie van Helmond in een garage een geheime branderij ontdekt. Aldus een mededeling van het ministerie van Financiën.

Er zijn twee stookketels gevonden met grote kolommen, en acht tanks met elk 3.000 liter inhoud voor het gistingsproces. De capaciteit van de branderij kan worden gesteld op 5.000 liter alcohol per week.

Kennelijk heeft de fabriek nog niet gewerkt, want er werden geen grondstoffen aangetroffen. In de branderij waren ook geen mensen.

De FIOD en de douanerecherche zetten het onderzoek voort.

Christen-Turken aangehouden

ALMELO – Het ministerie van Justitie heeft gisteren in Hengelo, Almelo en Den Ham vier christen-Turken laten oppakken uit de groep van 41 die Nederland moet verlaten omdat ze geen verblijfsvergunning hebben gekregen. Zij werden gisteren nog naar Schiphol overgebracht om te worden uitgewezen naar hun land van herkomst, Turkije.

De raadsman van de christen-Turken, mr. Van Bennekom te Amsterdam, heeft onmiddellijk een kort geding aangevraagd voor de rechtbank in Haarlem om uitzetting te verhinderen. Mgr. Bluyssen, de bisschop van Den Bosch, is met nog anderen al geruime tijd bezig in West-Europa naar een land te zoeken, dat de 41 Turken wil opnemen.

In de Almelose Grote Kerk bevinden zich nog 32 christen-Turken, Het hulpcomité, dat zich met hen in de kerk bevindt, heeft het gebouw hermetisch afgesloten. Minister De Ruyter van Justitie heeft onlangs verklaard dat ook in een kerk arrestaties verricht kunnen worden, wanneer daar tenminste geen dienst aan de gang is.

Aangeb. betrekkingen

In Club GS, Brusselsstraat 6-8, Maastricht. Heeft nog plaats voor een leuke MEISJE. Intern. mog. Tel. 043-16305.

'T Poortje vraagt met spoed enkele leuke BARMEISJES. Tel. 045-217245.

Vereist: moderne, ruimdenkende, attraktieve VROUW, goede omgang met mensen, voor het ontvangen van onze klienten in onze diverse privéhuizen. Ervaring niet vereist. Werktijden nader overeen te komen. Aangeboden zeer hoog garantieloon. Alleen brieven met foto worden beantwoord. Brieven o. no. 1374, Limburgs Dagblad Heerlen.

Met spoed gevr. goed MEISJE voor goed privé-adres. Zie je er goed uit, ben je goed, dan zijn er hoge verdiensten gegarandeerd. Tel. 045-221885.

Bar La Vie vr. leuke MEISJES, vr. verv., zeer gunstige condities. 045-220925 na 18.00 uur.

Gevr. BARDAME De Viersprong Oirsbeek, tel. 04492-1873. Na 14.00 uur.

ZETBAAS/bazin gevraagd voor cafe/bar binnenkort te heropenen in Kerkrade-West. ervaring en enig kapitaal vereist. Br.o.nr. SP 399. L.D. Kerkrade-West.

Gevraagd C.V.-MONTEURS, loodgieters, bankwerkers, pijpmonteurs en fotolassers (A + E + ARGON) voor omgeving Aken. Tel. 045-420073.

oVoor al uw gevelr. en vochtvrijmaken van kelders en muren. Aanl. v. tuinen, terr. en paden. Met GARANTIE. Tel. 045-220133.

BARDAMES gevr. voor middag- of avonddienst. Bar Elysee W. Tel. 717667.

Gevr. TAXICHAUFFEURS voor vaste dienst, moet genegen zijn kl. reparaties zelf te verrichten. Tev. weekendchauffeurs als bijverdiensten. AATAX, Julianastr. 6, Brunssum.

BIJVERDIENSTEN voor onderhoud- en nieuwbouwschilders. Tel. 045-316555 van 9 tot 17 uur.

Gevr. PIJPFITTER, constructiespuiter, co2-lassers, fotolassers. Mont.bedr. Regionaal Euterpenlaan 6 Heerlen.

MEISJE gevraagd voor rijdend marktbedrijf De Kaasspecialist van Limburg, Buizerdweg 5, Ubach o. Worms, tel. 312318, te bevr. na 19 uur.

MEISJE of vrouw voor enkele halve dagen in rijdend marktbedrijf De Kaasspecialist van Limburg, Buizerdweg 5, Ubach o. Worms, tel. 312318, na 19 uur.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor week(end). Hofstraat 16a, Nieuw-Einde, Heerlen, persoonlijk aanmelden.

Wij zoeken voor onze keurslagerij een SLAGER. Loon in overleg. Goede sociale voorzieningen. Keurslagerij Jeurissen, Laurastraat 9, Eygelshoven. Tel. 045-351208.

Voor ons filiaal te Heerlen vragen wij met spoed een leerling- of aankomend POULIER. Telefonisch op afspraak de heer America, 045-711198. Van Leendert, Saroleastraat 60, Heerlen.

Bauunternehmung Ritzerveld sucht gute MAURER bei hohem Übertariflohn, oder für Akkordarbeiten. Baustelle: Aachen, Moschauer Str. für 1 Jahr. Tel. 09-49240463647 ab 8.00 Uhr.

TAXICHAUFFEUR(SE) gevr. voor part-time en centralist(e), moeten bekend zijn in Hrl. Pers. aanmelden. Welterstuinstr. 76, Heerlen.

Nette WEEKENDCHAUFFEURS gevr. en centralist gevr. Pers. aanmelden Taxi Brunna, Maastrichterstraat 155, Brunssum.

PALETTE vraagt barmeisjes voor middag- en avonduren. Hoofdstraat 105, Amstenrade, tel. 04492-3973.

Met spoed gevr. LOODGIETER, goede verdiensten. Inl. 04405-2404.

Taxibedrijf vraagt ervaren CENTRALIST(E), zonder ervaring onnodig te soll. Melden Kissel 52, Heerlen.

Met spoed gevraagd: vakbekwame VERKOPER A.G.F., dagelijks aanmelden bij: Spar supermarkt, Kleijnen, prof. v.h. Hoffstraat 11, Hoensbroek, tel. 045-216422.

CHEFMONTEUR gevr. (VAM-opleiding). Inl. 045-219818.

Goed uitziende MEISJES gevr. voor exclusieve bar, goede verdienste. Tel. 04447-1592.

KAPSTER gevraagd, met spoed, zelfstandig, voor het weekend, Hoogstraat 127, Nieuwenhagen. Tel. 317621.

Part-time WEEKENDCHAUFFEURS gevr. Persoonlijk melden Reeweg 58, Abdissenbosch-Waubach.

Gevraagd leerling brood- en BANKETBAKKER. Bakkerij Weijers, Kerkstraat 116, Ubach over Worms.

FLAMINGOBAR vr. enkele barmeisjes, goede verd. Tel. 045-455074, Meuserstraat 111, Kerkrade.

Voor direct gevr. nette, charm. BARDAMES. v. middag- en avonduren. Hoge verd., vrij verv. werk Duitsl. Tel. 045-458623.

Peek & Cloppenburg heeft plaats voor enige VERKOPERS op donderdagavond en zaterdag. Belt u even voor een afspraak.

Werklozenproject Inpoet Klompstr. 22, tel. 714667 vraagt VRIJWILLIGE medewerkers/sters voor krant- en informatiegroep. Dagelijks aanm. bij Ingrid, Fidel of Henk.

Firma Habeco Hellebroekerweg 59 Wijnandsrade tel. 04447-2531 vr. METSELAARSKOLONNE en handlangers en grondwerkers In Nederland verzekerd en vakantiebonnen. Hoog loon.

Mannelijke hulp voor SCHOONMAAKWERKZAAMHEDEN, parttime. Sollicitaties na tel. afspraak. Erkens Bakkerijen, Bouwbergstraat 5, Brunssum. tel. 045-252272.

3 KLINKERMAURER die zelfst. werken kunnen gezocht, tel. 09-49240054798, na 18.00 uur.

BABYSIT gevr. voor overdag. Tel. 04447-1858, na 17 uur.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor leuke BARDAMES. Tel. 04745-312.

Ben je niet lui, kun je goed babbelen en wil je goed geld verdienen? Ben je tussen de 17 en 25 jr.? Dan kun je opbellen op donderd. tussen 20.00 en 21.00 uur. En op zaterd. tussen 10.00 en 12.00 uur. Ons telef.no. is 045-417902.

BARMEISJES gevr. voor 's middags of 's avonds. Bar Mi Amore, Leijenbroekerweg 160, Sittard, tel. 04490-10595.

Bouw en montagetechniek vraagt voor direct enige collega's METSELAARS voor Duitse grensstreek, hoog loon, goede sociale voorzieningen. Aanmelden Apollolaan 13, Heerlen, tel. 045-713874.

Gevr. 1e KAPSTER, zelfstandig kunnen werken. Salon Tilly. J.H. Dupréz-Maessen, Nobelstr. 26, Heerlen.

DRUMMER gevr. voor trio. Tel. 04492-2457.

Maurer. VORARBEITER oder Hilfspolier bei Höchstlohn für sofort gesucht. Firma Frans Hensen, Holzerstr. 14, 5120 Herzogenrath, tel. 09-492407219.

Krantenbedrijf vraagt met spoed BEZORGERS, voor de ochtenduren (± 1½ uur). Inl. Hommerterweg 55, Hoensbroek.

Zoekt u BIJVERDIENSTEN voor enkele uren per dag? Geïnteresseerden schrijven aan Postbus 5107, 6401 GC Heerlen.

Gevr. uitbeenhulp in SLAGERIJ, voor 's maandags. Br.ond.nr. SH 454 LD Heerlen.

Gevr. SLAGERSGEZEL of halfwas voor slagerij in Heerlen. br.ond.nr. SH 455 LD Heerlen.

Gevr. h.i.d.h. op 2 morgens per wk. Ant. Fokkerstr. 1, Heerlen, tel. 045-412379.

Wegens onverwachte drukte vragen wij in onze heropende BAR-CLUB E 9, assistentes. Zeer hoog garantieloon. Geopend van 15.00 tot 2.00 uur. Zaterdag 18.00 tot 2.00 uur, behalve 's zondags. Zandvoorterweg 4, Thorn, gelegen aan autobaan E 9, tel. 04756-1680 of 04750-15802.

Wegens onverwachte drukte vragen wij in onze Bar-Club EVA assistentes. Zeer hoog garantieloon. Geopend van 15.00 tot 3.00 uur, zaterdags van 18.00 tot 2.00 uur, behalve 's zondags. Rijksweg 13, Herten (oude weg Roermond-Sittard) Tel. 04750-15802.

Met spoed gevr. jonge energieke VERKOOPSTER voor de afdeling „Vers vlees en vleeswaren". Verkoper en cassière. Dagelijks aanmelden bij Spar Supermarkt Beaumont, Markt 3, Hoensbroek, tel. 045-218966.

Moederloos gezin, vader met drie middelbaar schoolgaande dochters zoekt een HUISHOUDSTER. Wij denken aan een zelfstandige keurige representatieve vrouw rond de veertig jaar, die als het ware in familieverband de huishouding weet te beheren, maar vooral de omgang met opgroeiende kinderen weet prima te stellen. Wat bieden wij: een eigen zit/slaapkamer, veel privacy, huishoudelijk verkeer. Salaris nader overeen te komen. Br. onder no. 1408 LD Heerlen.

SERVEERSTER gevr. voor zaterdag- of zondagavond. Geen animeerwerk. Extase-bar, Echt, tel. 04754-1782.

H.K.D. Bau GmbH Bau-unternehmung August, Klotzstr. 8, 5160 Düren, tel. 09-49242143353, vraagt met spoed DAKDEKKERS, isoleerders, verwarmingsmonteurs en electromonteurs, grondwerkers. Wij bieden: hoog loon, Urlaubsgeld, ZVK, SWG, Kindergeld, autovergoeding, meldt en tel. 04750-22201.

H.K.D. Bau GmbH, Bauunternehmung AUGUST, Klotzstr. 8, 5160 Düren, tel. 09-49242143353, vraagt met spoed, metselaars acc., betontimmerlieden acc. steigerbouwers. Wij eisen: gedegen vakkennis. Wij bieden: hoog loon, Urlaubsgeld, ZVK, SWG, Kindergeld, autovergoeding, meldt en tel. 04750-22201.

Jonge vrouw gevr. voor te werken in AUTOMATIEKZAAK op dinsdag- en vrijdagmiddag en woensdagavond. Huppertz, Sarolcastr. 80, Heerlen.

Part-time CHAUFFEURS uit Schinveld of dir. omg. gevr. (vrouwelijk of mannel.) rijtijden v. ma. t/m vr. 7.30-9.00 uur en v. 15.00-17.00 uur. Aanm. Merkelbeekerstr. 39, Schinveld.

Gevr. ervaren DIESELMONTEUR voor 240D regelm. onderh. Tel. 045-255452.

Gevr. in omg. Sittard, parttime TOURINGSCARCHAUFFEUR. Inl. 09-4924561215.

Met spoed gevr. METSELAARS (ploegen). Aann.bedr. Geurts, Mouthuevellaan 19, 6365 AX Schinnen, tel. 04493-2414.

2 JONGEDAMES gevr. voor privé-adres. Tel. 045-419071.

KAPPER of kapster gevr. met enige erv. voor onze nieuwe salon. John Jongbloed, Kerkstr. 31, Vaals, tel. 04454-1297.

Met spoed BARDAMES gevraagd, hoog garantieloon. Gevr. voor aanwezig, bellen na 20.00 uur, tel. 045-410988.

Met spoed gevr. ORGANIST voor trio met veel werk. Tel. 04754-3464.

Vormingscentrum Inpoet vraagt een GASTDOCENT voor één avond per week voor het geven van gitaarlessen aan jongeren van 17 tot 30 jaar. Ervaring in het aanleren van eenvoudige basistechnieken zoals die voorkomen in de blues-rock- en luistermuziek is gewenst. Inlichtingen bij Inpoet, Klompstr. 22, Heerlen, tel. 714667.

LENNERTZ Bau GMBH, vraagt met spoed voor zijn werken in Duitsland, betontimmerlieden en metselaars. Tel. 09-49240663311, na 18 uur. 045-456469.

Gevraagd leerling brood- en BANKETBAKKER. Bakkerij Weijers, Kerkstraat 116, Ubach over Worms.

Part-time WEEKENDCHAUFFEURS gevr. persoonlijk melden. Reeweg 58, Abdissenbosch-Waubach.

Leuke BIJVERDIENSTE. Wij zoeken nog enkele leuke enquêteurs en enquêtrices voor het houden van vraaggesprekken. U werkt overdag, gewoon in de tijd dat het u schikt. Bent u niet jonger dan 25 jaar en beschikt u over een auto, komt u dan as. dinsdag 25 september voor meer informatie naar 't Voske, Courtoisstraat 30, Maastricht/Malpertuis. Tussen 9.00 en 19.00 uur.

GRONDWERKERS gevr. voor Duitsland, hele wk. van huis. Melden Bongaerdtstr. 54, Hoensbroek, tel. 045-220865.

Erv. VRACHTAUTOCHAUFFEUR voor DAF 2800 opleggerr. Duitsland, België-verkeer, hoog loon. Sped. Josef Offergeld, Euchenerstr. 74-76, Würselen (Euchen), tel. 09-49240512695.

Gevr. betrekkingen

Bouwbedrijf H. Habets-Heuts. Het goedkoopste adres voor het uitdiepen van uw KRUIPRUIMTEN in bestaande woningen. Wij maken binnen een termijn van 20 werkdagen voor u de mooiste kamer, kantoor, kelder, garage of bar van. Dit verhoogd de waarde en het aanzien van uw huis. Bel vandaag nog voor een vrijblijvende afspraak, eventueel gespreide betalingen en met garantie. Tel. 043-623728.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw dakwerkzaamheden dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN 045-216151. Uw adres voor reparaties, zinkwerken, platte isolatiedaken. Tevens 5 jr. schriftelijke garantie op alle werkzaamheden. Vrijblijvende offerte.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Opritten, parkeerplaatsen, terrassen in klinkers of sierbestrating tel. 045-216147.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN groot of klein, zinkwerken, reparaties. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden. Tel. 045-216151.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatie, dakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lups B.V. tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, DAKISOLATIEPLATEN, boeiboorden, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken nieuwbouw of renovatie.

GEVELREINIGEN, goedkoper dan u denkt. Gevelreinigen, mobiel zand- en gritstralen, alle impregneringen, voegen kappen en zetten. Gevelreiniging Limburg, tel. kantoor 04490-22645, privé 045-251467.

STUCADOOR kan nog pleister- en stucadoorswerk aannemen. Tel. 045-459073.

BOUWBEDRIJF zkt. nieuwb. of renovatie bouw. Ook bezorgen tekening. Na 19.00 uur 045-317186.

Fa. HANNEMAN B.V. Wij maken voor u alle verbouwingen, timmer- en dakwerk, tel. 045-419477.

Voor oprit, terras, afrastering en METSELWERK, bel Firma Mulders, 045-216722.

SCHILDERSBEDRIJF heeft nog tijd voor u, voor alle voorkomende werkzaamh. Tel. 043-50198 of na 17 uur 045-412808.

Metsel-, tegel- en STUCADOORWERK. Bel 045-316436.

Cons. STUDENT geeft gitaarles. Klassiek en modern. tel. 04447-1886.

Voor al uw klussen, oprit, terras, metselw. pl. timmerw., sloop- en grondw. tegen concurrerende prijzen. Br.o.nr. GE 165 LD Geleen.

Voor nieuwbouw, ruwbouw of verbouwingen Fa. Wijsbek, tel. 04446-3393 en 045-316452.

RAMENWASSER kan nog werk aannemen. Tel. 045-217643.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters, wij vernieuwen alle DAKEN. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. tel. 045-312817.

Goede BASSIST met zang. i. bez. v. install. zoekt op k. termijn comm. groep of dansorkest. Kremerstraat 119, Kerkrade-West. tel. 045-412808.

Voor uw loodgieterswerkzaamheden en ELEKTRA voor sanitair, badkamer etc., afvoeren. Tomzon-installatie, Groenstraat 45, Geleen, tel. 04494-42516.

Voor uw TEGELWERKZAAMHEDEN, badkamer, w.c., vloeren etc. Tomzon-installatie, Groenstr. 45, Geleen, 04494-42516.

Wij kunnen nog maken kleine en grote verbouwingen tevens METSELWERK, steigerbouw, tegelwerk en timmerwerk, tel. 045-316271 na 18.00 uur; 04490-6638.

POETSVROUW zoekt werk voor avonduren. Br.o.nr. HO 915 LD Hoensbroek.

Ik ben in bezit van HORECA-PAPIEREN. Zoek werk in kantine of dergelijke. Br.o.nr. HO 916 LD Hoensbroek.

Jonge man, 33 jaar, m. wagen zoekt passende WERKGELEGENH. als chauffeur-verkoper. Br.o.no. KE 4470 LD Kerkrade.

DAKDEKKERSBEDRIJF: gevr. Markgraaf biedt u een langdurige garantie bij uw dakvernieuwingen. Financiering mogelijk. Ook uw adres voor reparaties. Tel. 045-222621.

Te k. KADETT f 650,-. Renault f 650,-, Toyota 4 cyl. op gas 2 G.S. '74, '71. Speedboot met alle toebeh. Heerenweg 250, Heerlen.

ZANGERES (attractief), zoekt kontakt met goed orkest. Br. o. nr. SH 451 L.D. Hrl.

AMATEURGROEPEN gevraagd spelend voor entreegelden, inl.: 045-351931.

Sajé vraagt VRIJWILLIGERS, inl.: 045-351931.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters, wij VERNIEUWEN alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Voor al uw LOODGIETERSWERK. Tel. 045-219087 b.g.g. 250835.

Voor al uw bouwkundig TEKENWERK zowel verbouw als nieuwbouw. Bouwvergunning binnen 6 weken. Goed en goedkoop. Br.o.no. SP 409 L.D. Kerkrade-west.

DRUMMER zoekt duo of trio. Br. o.nr. KE 4472 LD Kerkrade.

Te koop aangeboden

Te k. tweedehands BROMFIETSONDERDELEN. Vespa, Peugeot, Mobylette, Batavette, Gogo, Puch Maxi, Kreidler. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. AANHANGWAGENS. J. Huntjens, St.-Jozefstraat 58, Maarland-Eijsden, tel. 04409-1956.

Te k. tweedehands BROMFIETSEN met garantie. Vespa, Mobylette, Peugeot, Batavette, Gogo, Puch Maxi. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Contant GELD geven wij u voor uw oude stereoapparatuur, tegen overlegging van aankoopnota. Inruil ook mogelijk, niet telefonisch. Cuvos, Annastr. 32, Geleen.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmeubel. Nuinhofstraat 74, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen spatschermen en klepsluitingen. Tevens inruil en trekhaakmontage. Jo Knops Autoshop annex Essoservicestation, Rijksweg-Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstr. 32, tel. 045-214253.

KLEURENTELEVISIES zeer grote sort. meer dan 100 stuks. Oudere modellen Philips vanaf f 295,-. Blaupunkt 65 cm ong. 10 stuks f 375,- 15 stuks Philips 66 cm f 445,- enkele st. Philips 66 cm platte mod. f 545,- Blaupunkt voltransistor Tiptron f 645,- Philips tiptron. voltr. f 745,- grote sort. zwart/wit vanaf f 95,- alle toest. met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen tel. 045-724760 b.g.g. 317662.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-herman matrassen enz. Lak, lijm, tels, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoorportel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, hout, spar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg. JéWé-dealer.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300. Handelsweg 2, Susteren.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm v.a. f 1495,-; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,- per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,-. Zw.wit TV vanaf f 50,-. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

RIJWIEL Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. Kleuterfietsen v.a. f 59,-; kinderfietsen v.a. f 99,-, dames- en herenfietsen m. remnaaf v.a. f 169,-; m. handremmen f 179,-; m. 3 versn. f 199,-; racefietsen m. 10 versn. f 239,-; omafietsen f 269,-. Alle rijwielen met 1 jaar garantie. Ma. gesloten, do. koopavond.

GRINDTEGELS en/of marmersplittegels uit voorraad leverbaar. Tevens uw adres voor betonplaten en -palen, patioblokken, tuinbandjes, klinkers, bloembakken, regentonnen, enz. Ook op zaterdag geopend. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

AANHANGWAGENS onderstellen en onderdelen, trekhaken (eigen montagekosten), ijzer en profielstaal op maat. Constructiebedrijf Kraft, Gatestraat 56, Nieuwenhagen.

Te k. hele of halve VARKENS, panklaar. Slagerij/varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-216.

Nieuwe en gebruikte zeil- en MOTORBOTEN met ligplaats. Alleman Rekreatie b.v. Haven Rosslag Herten tel. 04750-18990.

INLIJSTWERK, zoals borduurwerk, foto's, etsen e.d. lijsten wij vakkundig in. Inlijsterij W. Capel. Rijksweg C. 15 Geleen.

Bontmantels! Bontmantels! In september laatste maand zomerkorting 20%. Eerste keuze kollektie 1979, m. garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Deugd. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C. tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2-pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Dassen AANHANGWAGENS ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen. Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Rustieke BOUWMATERIALEN, div. soorten veldbrandstenen en kinderkopjes, eiken balken en schouwbladen, antieke plavuizen en kerktegels, antieke marmeren schouwmantels, smeedijzeren hekwerk, H.Aarts, Geleen. tel. 04494-51517.

Te k. OPENHAARDHOUT, stookklaar, eiken, beuken en berken. Tel. 04494-51517.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikte. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur J.Rouwette Klimmen 04405-1286.

Fa. Masolijn. MANOU-BANKSTELLEN, eethoeken, tafels, kasten. Grote keus, lage prijs. Maastrichterweg 156, Roermond. Tel. 04750-16820 en Hoogstraat 39, Slek-Echt. Tel. 04754-3730.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met tafel, 3 mnd. oud, weg. omstand. nw.prijs f 5800,- vrpr. f 3000,-, tel. 04490-11383 of 21882.

DJAGONG te koop, C. Roebroeck, Sibberweg 7, Vilt bij Valkenburg. Tel. 04406-40621.

Fabriek verkoopt zware SALONTAFELS - 6 modellen, ook met plavuizen blad. Halve prijs! 045-213563.

VOORTUINPLANTEN oa. heide in soorten van 60-75 cent, Kursten, Ruysstr. 89, Helden, tel. 04760-2812.

TUINDECORATIE, zoals spoorbiels, tuinschermen, rondpalen, pergola's, eiken rekstukken, tuinmeubilair en vele andere prod. L'Ortye BV, Amstenraderweg 3, Hoensbroek, tel. 045-212358, op. ma. t/m vr. 9.00-18.00 zat. 9.00-14.00.

Uitgew. grind- en marmersplittegels, kinderkopjes straatklink. en het zr. uitgebr. ass. v. EXCLUTON sierbestrating lev. wij u tegen conc. prijzen. L'Ortye BV, Amstenraderweg 3, Hoensbroek, tel. 045-212358, op. ma t/m vr. 9.00-18.00. zat. 9.00-14.00.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt v.a. f 75,-, f 100,-. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt v.a. f 295,-. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

KLEUREN-TELEVISIES grot. sort., pr. spelend met garantie, Philips K 10 12 kan., Tiptronic als nieuw 950, Blauwpunkt 67 cm grootb., zeer smal 498, Grundig 66 cm en Tiptronic alltrans. z.g.a.n. 875, Philips 66 cm grootb. 345,- 375,- 395,- Blaupunkt kl.-tv. 56 cm 250,-, Philips portable 2 st. 37 cm, Normende Prestige II 495,-, inr. mog. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23. (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Voor GASHAARDEN en gevelkachels: De kachelspecialist sinds 1925, Vossen, Kerkplein 45, Heerlen, tel. 717555, v.a. 10 u. vm.

BAKSTEENSTRIPPEN af fabriek plm. 120 soorten vanaf f 32,75 m². lijm gratis. Hogeweg 10 Voerendaal tel. 04446-2294.

Elect. orgel te ruil tegen accordion, tev. compl. drumstel te k., Prins Hendrikstr. 18, Kerkrade.

CONIFEREN voor haagbeplanting en veel soorten als sierconiferen, tevens dwergsoorten. Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen-Hoensbroek.

HEIDEPLANTEN- EN BLOEMBOLLENPLANTTIJD. U kunt terecht bij tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen-Hoensbroek.

Te k. prima kwaliteit nieuwe AARDAPPELEN 30 ct. p. kg. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. HUISBAR, half rond, 6 krukken, hemel pl. verlichting, achterkastje. Vr.pr. f 5000,-. Tel. 045-415336.

Weg. ophef. orkest. Mixer, mon. 2 altex's, lichtinstall. Div. Pr. n.o.t.k. Tel. 04407-1337.

KETTINGMOTORZAGEN v.a. f 325,-, kompleet, met 1 jaar garantie, reparatie, service en onderdelen van gazonmaaiers en tuinbouwwerktuigen. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen, tel. 04493-1995.

Te k. BAKPRUIMEN. Colmond 21, Ubachsberg, tel. 04446-1627.

PROFITEER NU!! tot 31 sept. wegens 1-jarig bestaan, bij aankoop van f 100,- hout, hamer gratis. Bij f 150,- hout, zaag gratis. Bij f 500,- hout, een Sandvik 20 inch zaag pl. klauwhamer met houten steel gratis. Let op! Bij aankoop van f 1000,- hout gratis Peugeot zet A. bestaande uit boormachine met schuurschijven en staalkomborstel in kluskist Happy Hobby, Hoogstr. 44, Nieuwenhagen, tel. 045-317961.

Te k. BANKSTEL Julianastr. 12, Eygelshoven.

PIANO'S Duitse kruissnarige piano's te k. en te h. met 5 jr. gar. Peschstr. 50, Geleen. Geopend iedere dag v. 13.00 tot 18.00 uur. Donderdag tot 21.00 uur. 's Zaterdags de gehele dag. 's Zondags van 14.00 tot 17.00 uur. Tel. 045-410043.

Te k. BISAMMANTEL ⅞, mt. 42/44, aanschafpr. f 4.500,-, niet gedragen. Pr.n.o.t.k., Trichel 46, Heerlen. Te bevr. tussen 18.00 en 20.00 uur.

Höhner ACCORDEON te k. z.g.a.n. Tel. 045-211879.

Te k. dames- en HERENFIETS z.g.a.n. Inruil mog. Anjerstr. 8 Schinveld tel. 045-256719.

VLOERTEGELS diverse soorten en formaten direkt uit voorraad leverbaar, 20 x 10 rood f 12,- p.m2; 20 x 10 roodgevlamd f 15,50 p.m2 20 x 20 beige, geel, groen en bruin gevlamd f 27,50 p.m2; 20 x 20 bruin, groen- geelgevlamd f 35,- p.m2: 30 x 20 groengevlamd f 25,-. Verder diverse soorten en formaten leverbaar. Aanbieding: handvorm tegels beige en bruin van f 80,- voor f 50,- p.m2; wandtegels 15 x 15 roodgevlamd f 8,50 p.m2; 15 x 15 beige f 9,50 p.m2; 15 x 15 geel-groen gevlamd f 12,50 p.m2. Verder diverse soorten en formaten uit voorraad leverbaar. Bezoek onze showroom. Van Hees B.V. Buizerdweg 6 industrieterr. Abdissenbosch Ubach over Worms.

Prachtige SPEEDBOOT merk V. Super met alle toebeh. 50 pk Johnson-motor, tel. 045-414605.

Te k. ZÜNDAPP, viergang f 550,- met verzekering. Tooropstr. 12, Heerlen.

Te k. Pentax MX FOTOKAMERA met winder en cirrus 135 mm lens, 8 mnd. oud f 750,- z.g.g.st. Spinolastr. 2, V'daal, na 18 uur.

Te k. eiken EETHOEK, 1 jr., 6 stoelen met groen fluweelbekled. GROEN FLUWEELBEKLEED. f 1200,-. Na 17.30 uur, Bernhardln. 2, Susteren.

Te k. noten Queen-Anne VITRINEKAST, tuimeltafel en 4 stoelen, ladenkastje, Kakertsweg 78, Schaesberg.

Te k. 2 st. SCHUURPOORTEN (met loopdeuren) plm. 4 bij 4 mtr. 2 st. eiken balken 30x30x400 cm. Mulde dakpannen, Mergelblokken 50x50x20 cm. Inl.: 04405-1584.

Te k. mod. WANDMEUBEL 3.50 m' lesse diverse plus salontafel en discomeubel. St. Barbarastraat 28, Heerlen.

Te k. DAKPANNEN v. oud huis. Tel. 04459-2139. Na 18.00 uur.

Te k. aangeb. appelgroen ribfluwelen LEEFHOEK pl. hoektafel zwart/wit, wandmeubel met verlichte glazenkast pl. bar, mod. L-vorm, zwart-essen salontafel samen f 1600,-. Verkoop i.n.o. Te bevr. Kerkrade 045-414287, na 18 uur.

Zwaar massief eiken BANKSTEL 495, pracht eiken kast 595, bijz. mooie eethoek met 6 stoelen 295, klassiek bankstel 295, moderne rib-zithoek 275, salonkasten 145-195-225, verder massief eiken salontafels, kasten en eethoeken, schitterend rundl. bankstellen, zilverkasten, Lodewijk eethoeken, 2-zits bankjes, clubs enz. Merendeels duizenden guldens ben. normale prijs, inruil van oude meubelen mogelijk. Rest. betaling in termijnen. OK Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen-centrum (vlakbij Alb. Heyn). Denkt u aan donderdagavond, koopavond!!!

Te k. 17-delige OOSTHOEK-ENCYCLOPEDIE z.g.a.n. f 40,- per deel. Bel na 18.00 uur, tel. 045-420779.

Te k. plm. 800 Tuldunoir PANNEN à 20 cent, en Bauknecht wasautomaat, tel. 04490-10534, Munstergeleen.

Te k. 2 SCHILDERIJEN H. Jonas (olieverf gouache), 1 schilderij Edm. Belletroid (olieverf). Br. ond. nr. S657 L.D. Sittard.

Te k. ribfluwelen BANKSTEL, 3, 2 en 1 zits, en keukenkast. Horstman, Eindhovenstr. 17, Hrl.

Te k. 3 mnd. oud leren BANKSTEL, barok stijl, eetkamer en enkele Perzische tapijten, alles voor minder dan de helft v.d. prijs, tel. 045-458324.

Te k. 4 pracht. ploeg. OVERGORDIJNEN, 1 jr., gebr., groen/wit, gegolfd. Totale hangbreedte 9 mtr. lengte 3 mtr. van f 1300,- voor f 550,-. Tel. 045-310061.

Te k. klassiek BANKSTEL, T.e.a.b. Te bevr. tel. 045-317115.

DEKENKIST handhoutsnijwerk, origine Thailand, weg. overcompl. voordelig te k. Na tel. afspr. Kennedystraat 9, Ulestraten. Tel. 04403-2718.

Te k. weg. vertrek naar bejaardenhuis (overcompl.) eiken Perzische TAPIJTEN, leren bankstel, barokstijl, eetkamer en staande klok. Tel. 04750-18902.

Te k. witte aanb.SLAAPKAMER, ronde mass. eiken salontafel, skai leren bankstel v. f 125,-, te bevr. Einderstraat 68, Kerkrade, voor 12 uur.

Te k. a. GASFORNUIS m. verw., stalen aanrecht, 2,25 mtr. Rukkerweg 54, Heerlen, tel. 411734.

OPENHAARDHOUT eik, beuken, kers enz. afgehaald f 50,- per m3. thuisbezorgd per 2 m3 f 125,-. Tel. 04743-670.

Te k. TIENERBUREAU groen/wit, f 75,-, 2 pers. bed, eiken, sprei, kussen, f 150,-, tel. 15502, na 2 uur. Valkenburg.

Te k. drie in één-COMBINATIE met koelboxen merk Grundig-Dual. Houtmanstr. 9 Heerlen-Passart tel. 045-713080.

Te k. ORG./GITAAR box 150 watt. Tel. 045-318408 (na 17 u.)

BLOEMKOOL te k., vers van het land, v.a. f 0,50 verkrijgbaar na 18 uur. H. Hamers, Houtstraat 26. Merkelbeek, tel. 04492-1742.

AANHANGWAGEN f 250,-. Auto cassette radio en antenne f 160,-. zwart-wit tv f 100,-. Blaupunkt 52 cm; electr. verwarmingselement 140 x 75 cm f 50,-. Tel. 04442-3344 Simpelveld.

25 Verschillende eiken of noten LADENKASTEN v.a. f 185,-. Haas, Rijksweg-N. 4, Geleen.

Te k. aangeb. houten SPAARKAS (60 leden). Vaste pr. f 100,-, te bevr. tel. 045-253825 of 256932.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN kleibintjes, 1e kwal. 35 ct. p. kg. Veendrick, ingang kastel Amstenrade.

Te k. AQUARIUM, 100x50x40, compl. m. 8 Discus, vissen, pomp en 3 lamp. m. omb., tel. 045-457144.

Te k. BAGAGEWAGENTJE type Princ. drg.verm. 400 kg f 350,-. Dr. Peterstr. 16, Kerkrade, tel. 045-457327.

REPARATIES van alle soorten Oosters tapijt. Prijs voorad. Tel. 045-713042.

Te k. aangeb. electr. ORGEL Sonital 1000, tel. 04446-2733.

Te k. FRITUURWAGEN event. geschv. Kampeerwagen. Concordiastraat 1, Einighausen.

Te k. Akai draagbare VIDEO-RECORDER met toebehoren. Audiorekken van Sony, Akai, Philips, verschillende tapedecks, cassette-decks, versterkers van 20 Watt tot 120 Watt en draaitafels. Luciastraat 73, Beek, tel. 04402-3998.

Te k. 2 st. LUXAFLEX, br. 2.10, h. 1.85. Mgr. Feronlaan 19, Hoensbroek.

Te k. GASHAARD met vloerverwarming z.g.a.n. Treebeekstraat 175, Treebeek.

AQUARIUM met toebeh. afm. 180x50x50. Mariagewandenstraat 104, Hoensbroek, vrpr. f 350,-.

Te k. BRUIDSJURK maat 38, kleur wit, oliéton 250 ltr., 1 droogautomaat, 2 Butagasgeysers, Kampstraat 29, Schaesberg, na 18 uur.

Te k. KINDERWAGEN, wieg en box. T.e.a.b. Tel. 04492-2457.

Te k. 4 BARKRUKKEN met rieten zit, en kanten vitrage voor raam, ongeveer 300 cm breed. Houwerstraat 31, Hoensbroek.

Te k. a. ronde KOOI op standaard voor papegaai of valkparkiet, tel. 353203.

Te k. a. moderne SALONTAFEL. Inlichtingen, tel. 045-416549.

Te k. KAST voor woonk. modern, kl. donkerbruin. Ariënstr. 9, Schaesberg.

Te k. LITS-JUMEAUX met springveermatras, antiek model, licht eiken f 380,-. Tel. 04492-1974.

Te k. dames- en HERENRIJWIEL merk Gazelle. Terwyerweg 34, Heerlen nabij Oude-Passart.

Draagbare TV z.g.a.n. f 150 -. Treebeekstr. 81, Treebeek.

RADIOAMATEURS. Sommerkamp kommunikatie-ontvangers 27 MC-apparatuur voor de export, antennes, kabel en dito. Verkooptijden ma.-vr. 18.00-20.00, zat. 10.00-13.00. Inter-Alarm, Hommerterweg 102, Hoensbroek, tel. 045-216383.

INBRAAKBEVEILIGING voor particulier en zakenman - doe-het-zelfalarm - autoalarm. Verkooptijden ma.-vr. 18.00-20.00, zat. 10.00-13.00. Inter-Alarm, Hommerterweg 102, Hoensbroek, tel. 045-216383.

Halfhoge eiken WANDMEUBEL, bewerkt, wandwagen compl. met access. Frisostr. 28, Hoensbroek.

Te k. compl. SLAAPKAMER ook te ruil teg. 2-pers. opklapbed, Diamantstraat 13, Heerlen. Tel. 720224.

NAAIMACHINE zig-zag koffer, z.g.a.n. f 225,-. Hoogstraat 9, Kerkrade.

Te k. palis. SALONK... 250 cm br. 170 cm hoog, 45 cm diep, 6 leren bankst., zwart, eeth., 4 stoelen, ronde uittrektafel, z.g.a.n. Dit. Schrijnenstraat 8, Kerkrade. Alles tesamen f 1200,-.

Te k. DYNACORD VERST... W f 499,- v. bas en slaggit. en boxen, 100 W. v. f 300,-, stereo install. tunerverst. RH... f 399,- en Sanyo platenspeler f 250,- en Sanyo plateau f 299,-. Te bevr. Kloosterbergstraat 19, Kerkrade, tel. 45634...

Kustom BASINSTALL... Verst.: K 150-1, 150 W. Box 1-18B Folded horn, 200 W. incl. hoezen, vol. ped. crybaby wah. Z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. H. Breuers, Marktstr. 27, Kerkrade, 17.00-19.00 uur.

Te k. 13 meter lange VOLIERE, Berkenlaan 56, Kerkrade-de-Chevremont.

Te k. z.g.a.n. VISUITRUSTING. Papaverplein 17, Kerkrade-West. Tel. 045-420796.

Te k. FOTOTOEST... incl. toebeh. flits, j.flets tot ... te-bronit, microscoop. Pap... Savelbergstr. 33, Brunssum, tel. 252292.

Te k. Marantz-VERSTERKER pl. -boxen samen f 250,-. St. Eugeniusstr. 38, Kerkrade (gracht).

ITT Schaub-Lorentz Tuner ... verst. m. mengpan. 120 W. boxen, CASS.DECK. Koopje, Dahliastr. 47, Kerkrade-West.

Te k. antieke roodkoperen WATERPOMP. Mettebos ... Brunssum bij ziekenhuis.

T.k.a. SLAAPKAMER, eettafel met ... enz. Mauritslaan 103, Geleen.

BIERTAPINSTALL. ... dubb. kranen en snelkoeler. Tel. 04461-6694.

Te k. ORGEL Riha Andantino f 2750,-, Landgraaf 100, Nieuwenhagen.

Te k. ... VELDBRANDSTENEN 300 p. st., en oude golfpannen 30 ct. p. st. Tel. 045-352373 ... Brunssum.

Te k. FLIPPERKAST. i.g.st. f 350,-. A. Schweitzerstr. 12 Brunssum.

Te k. ZANGINSTALLATIE merk Dynacord, 8 kan. mixer met echo en equalizer, 2 x 100 boxen plus 2x HMS 200 hoorns. Rob Huntjens, Rijkerweg 56, Hrln., tel. 413980.

Te koop AANHANGWAGEN 160x100. J. v. Maerlantstr. 58 Molenberg-Heerlen.

KTV Blauwpunkt. 3½ jr. f 4..., Mgr. Hanssenstr. 4, Nieuwenhagen.

Te koop ronde SALONTAFEL eiken f 95,-. 2 mod. hanglampen f 50,- p.st. Mergelsweg 8, Heerlen, tel. 712887.

Te k. compl. TIENERSLAAPKAMER m. kast en ingeb. klokradio, klr. groen met grenen... Prijs n.o.t.k. Ridderhofstr. 171, Hoensbroek, tel. 22813...

Te k. a. witte AANBOUWKEUKEN. Daalstr. 10, Geverik-Beek, tel. 04402-3079, bellen vr. afspr.

Sport. gr. Shetland WINTERMANTEL m. 44 te k., tel. 045-411642.

Te k. ROKKOSTUUM z.g.a.n. m. 52-54 m toebehoren. Tel. 045-724416.

Te k.a. BABYKAMER grenen, bedje, kleerkastje, commode. Nw.pr. f 1800,- nu f 500,-. Hoogstr. 45, Heerlen, v. 10.00 tot 14.00 uur of na 20.00 uur.

Te k. KINDERWAGEN de ... moderne sport, en normale wieg, en autozit en kinderbox. Alles compleet f 250,-. Tel. 045-316957.

Te k. Marantz TUNERVERSTERKER 2x30 watt plus 2 boxen plus HiFi platenspeler. Koopje! Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 04447-2779.

Compl. SLAAPKAMER, lits-jumeaux met 5-drs. kleerkast, hoog. Tel. 04454-1970.

Te koop LICHTKOEPELS, diverse afmetingen. Tel. 04407-1721.

Te koop WANDELWAGEN f 50,-. Tel. 045-250828.

Te koop 3 maand oud leren BANKSTEL, Barokstijl eethoek met enkele Perzische tapijten. Alles voor minder dan de helft van de nieuwprijs. Tel. 045-458324.

Te k. RACEFIETS Motobécane, 10 versn. Tel. 045-211335, Trichterweg 11, Treebeek.

Te k. v. de diepvries SPRUITJES, bonen en snijbonen voor witte kool, 35 ct p.kg Bellefleur en James Grieves appel v.a. f 1,50 p.kist, rode ... kool f 4,50 p.kist, andijvie ... nazie en rabarber f 4,50 p.kist ... aardappels, 35 ct p.kg. Bij aankoop van f 25,- groentekist (gratis) bij f 1,-. Timmermans Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. roestvrijstalen ALLUMINIUMBAKKEN 75x48x35 cm. zeer goed geschikt voor ... Prijs f 15,-, exclusief BTW. Ton B.V. Rotscherweg 80, Ubach over Worms, tel. 045-313588.

Te k. HUISBAR met Delftsblauwe tegels en houtsnijwerk. Ransdalerstr. 115, Klimmen, tel. 04459-1545.

OMAFIETS, d. pl. h-fiets, Kind.fietsen. Europaln. 105 Brunssum-Nrd. na 14.00 uur.

Te k. 2 oude ROOKSTOELEN met Brussels velour. Tev. 6 comb. electr. kolenfornuis. Tel. 045-255260.

Te k. BROMMER incl. helm en verz. f 250,- aquarium compl. f 75,- 2 ledikanten samen f 50,-. Groenstr. 96 Geleen.

Te k. mooie BRUIDSJAPON wit, lang, maat 38. Spoorstr. 42 Heerlen, tel. 045-723529.

Voor uw auto ANTI-... TOCHTSCHERMEN, ... zieën, spoilers sportuitlaten, ... velgen, sportsturen, mistlampen, sirenes en hoorns enz. SAS Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113, gratis parkeerplaats voor de deur, zaterdags en op koopavond geopend.

Giffabriek Hamburg: politiek kruitvat?

HAMBURG – „Natuurlijk wisten wij wel dat er troep lag op het terrein van de voormalige chemische fabriek Stoltzenberg. Er werd vaak over gepraat maar om welke rotzooi het nu eigenlijk ging wist niemend. Afgelopen zomer vielen in de buurt van het fabrieksterrein opeens de bladeren van de bomen. Ze waren helemaal uitgedroogd. We hebben de politie gewaarschuwd en die zou een chemicus sturen werd ons beloofd. Hij is nooit geweest. We dachten toen: het zal zo'n vaart wel niet lopen anders waren ze er al lang geweest. Natuurlijk zijn we wel een beetje geschrokken toen bekend werd dat er gevaarlijke gassen, chemicaliën en munitie bij de fabriek werden gevonden. Maar bang zijn we niet hoor, het is jaren goed gegaan. Dus het zal nu ook wel zo'n vaart niet lopen."

Harrold Edahl zit samen met zijn vrouw en vier kinderen aan een lange tafel in het opvangcentrum in een buitenwijk van Hamburg. Hij woont 100 meter van de giffabriek. Samen met 90 mensen wordt hij sinds zondag iedere dag van 's morgens tien tot 's middags vier uur geëvacueerd zodat explosievenexperts van het Duitse leger gewapend met gasmaskers en speciale kleding het fabrieksterrein centimeter voor centimeter kunnen uitkammen.

De meeste evacués blijven overdag bij familie. Harrold en zijn gezin en nog twintig mensen uit de wijk, voornamelijk Portugese gastarbeiders, worden iedere morgen met een legerbus naar het opvangcentrum gebracht. Er wordt gepraat, gekaart, gedronken terwijl enkele vrouwen driftig breien. Harrold: „'s Avonds brengen ze ons weer naar huis. We slapen er geen minuut minder om. Het zal allemaal zo'n vaart wel niet lopen."

De autoriteiten in Hamburg denken daar anders over. Het fabrieksterrein is in een straal van 500 meter hermetisch van de buitenwereld afgesloten. Alle toegangswegen zijn door legerbusjes geblokkeerd. Dag en nacht. Het gammele hek dat jarenlang rondom het fabrieksterrein heeft gestaan is nu opeens versterkt met rollen prikkeldraad. Volgens velen heeft de dood van de 8-jarige Oliver Ludwig eindelijk de autoriteiten wakker geschud.

Explosie

Diverse instanties zijn in het verleden ingelicht over de levensgevaarlijke situatie in de fabriek en op de omliggende terreinen. „Er zijn fouten gemaakt door ambtenaren", zegt dr. Peter Rabels die in opdracht van de stad Hamburg een onderzoek instelt. Meer informatie wil hij niet kwijt en hij verwijst naar persvoorlichters.

Op 6 september deed zich een heftige explosie voor in de kelder van de familie Ludwig in Hamburg. De 8-jarige Oliver bezweek op weg naar het ziekenhuis aan zijn verwondingen. Zijn vier jaar oudere broertje en zijn vriend werden zwaargewond. De politie begon met een uitgebreid onderzoek. In de kelder trof men een kast vol gevaarlijke chemische stoffen aan. Over de herkomst tastte men in eerste instantie in het duister. Enkele dagen later verklaarde een vriend van de broer van Oliver dat ze vaak naar het fabrieksterrein van Stoltzenberg gingen om spullen te halen waarmee ze experimenteerden.

De politie ging op onderzoek uit en trof een gigantische chaos aan in de fabriek en het terrein eromheen. Vaten met giftige stoffen stonden in diverse hokken slordig opgestapeld. In een wc vond men zelfs acht granaten gevuld met het zenuwgas tabon. Een gram van dit gas is voldoende om 50 mensen te doden. In een grote container lagen hopen munitie zo voor het grijpen. „Een grof schandaal", werd er geroepen.

De fabriek werd in 1923 gesticht door dr. Hugo Stoltzenberger. In 1925 verwierf hij het patent op het maken van zenuwgas. In 1928 werden de bewoners rondom de fabriek opgeschrikt door een heftige explosie. Een tank met gifgas kwam tot ontploffing. Er vielen negen doden. 200 mensen moesten in een ziekenhuis worden behandeld.

In 1970 kwam de fabriek opnieuw in opspraak. De Duitse schrijver Günther Wallraf publiceerde een verhaal in het Duitse blad Konkret waarin hij beweerde dat de fabriek gifstof leverde aan de Bundeswehr. Wallraff had zich in een telefoongesprek met de procuratiehouder Martin Leuschner uitgegeven als een ambtenaar van Defensie. Zonder moeite bestelde hij tientallen kilo's gifgas bij het bedrijf. En dat terwijl Duitsland in Genève een verdrag had ondertekend dat men zich afzijdig zou houden van middelen voor chemische en biologische oorlogvoering.

Leger

Na de publikatie van Wallraff heeft het Westduitse leger in alle toonaarden ontkend dat men connecties onderhield met de chemische fabriek Stoltzenberg. Nu, na het bekend worden van het gifschandaal heeft het Duitse leger echter toegegeven dat er inderdaad bestellingen zijn gedaan bij deze fabriek. In 1966 voor het laatst. Het gif zou gebruikt worden voor medisch onderzoek en als schoonmaakmiddel dienen voor bepaalde machines.



● *Soldaten van het Westduitse leger bij het opruimen van wat „de rotzooi" genoemd wordt: munitie, gasgranaten en zeer gevaarlijke chemische stoffen.*

In 1970 verscheen een controleur van de Westeuropese Unie bij het bedrijf om de fabriek te controleren op het naleven van het verdrag van Genève. Volgens een persvoorlichter in Hamburg is het rapport dat deze man heeft uitgebracht nog steeds niet boven water.

In 1975 stapte de stichter van het bedrijf dr. Hugo Stoltzenberger eruit en verkocht de zaak aan zijn procuratiehouder Leuschner. Op dat moment hield men zich voornamelijk bezig met de produktie van gasmaskers, bunkeruitrustingen, doorzichtige gas- en zwavelstoffilters, gele fosforstaven en desinfecterende middelen. Het vermoeden bestaat echter dat men in ieder geval tot 1974 gifgassen produceerde. Een transportbedrijf in Hamburg verklaarde tegenover een Duitse krant dat men tot op dat tijdstip regelmatig bestellingen van de fabriek moest ophalen bestemd voor het Duitse leger. De kisten waren gemerkt met doodskoppen.

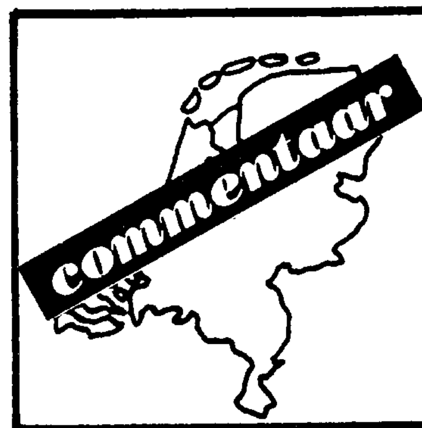
In 1976 brak er brand uit in de fabriek. De arbeidsinspectie stelde een rapport op over de chaos binnen het bedrijf. Maatregelen werden er echter niet genomen omdat volgens een ambtenaar vermoedelijk het rapport ergens bleef steken. In 1977 was er weer een brand op het fabrieksterrein. De fabriek draaide in dat jaar op een laag pitje. Alleen de heer Leuschner was er af en toen aanwezig. De politie zou toen bij de autoriteiten in Hamburg aan de bel hebben getrokken over de puinhoop binnen het bedrijf. Ook de gezondheidsdienst zou volgens persvoorlichter Werner in Hamburg een vernietigend rapport hebben opgesteld. Maar weer gebeurde er niets.

Kritiek

De autoriteiten in Hamburg zijn nu echter van plan om dat verder tot op de bodem toe uit te spitten. Volgens burgemeester U.H. Klose van Hamburg kan de zaak politieke consequenties hebben. Ook sluit hij niet uit dat enkele ambtenaren worden overgeplaatst. Verder wil hij geen commentaar geven. De arbeidsinspectie en de volksgezondheidsdienst van Hamburg staan momenteel in het middelpunt van de kritiek. De late ontdekking van de voorraden gif is volgens persvoorlichter Kramer in Hamburg te wijten aan een aaneenschakeling van menselijke blunders. „Wie welke fouten heeft gemaakt is nog niet bekend. Naast dr. Rabels gaat zich daar nu ook een parlementaire commissie over buigen", aldus de heer Kramer.

De 400 ton giftige stoffen zijn inmiddels afgevoerd van Hamburg naar een terrein op de Lüneburgerheide in de buurt van Münster. Daar is het voorlopig opgeslagen in bunkers. Op het terrein is men bezig met de bouw van een verbrandingsoven die echter volgend jaar pas gereed is. Zolang moet het gif en de munitie daar blijven liggen. In de bunkers bevindt zich ook nog 70 ton munitie uit de eerste wereldoorlog.

Volgende week wordt vermoedelijk begonnen met het voorzichtig afgraven van het terrein. Hierbij worden geen machines ingezet, het wordt met de hand gedaan.



Turken

Dat de Nederlandse justitie er gisteren toe is overgegaan een aantal van de 41 Syrisch-christelijke Turken (aanvankelijk gevlucht naar de St.-Jan in Den Bosch, later naar de hervormde kerk in Almelo) aan te houden en in te sluiten, mag grote verwondering wekken. Immers, naar het ministerie van Justitie mededeelt, is de aanhouding en insluiting geschied „in afwachting van uitwijzing naar het land van herkomst".

Het land van herkomst: dat is Turkije en daarvandaan zijn deze christen-orthodoxen juist gevlucht omdat hun er het leven onmogelijk is. Niet alleen staan zij er bloot aan een sociale en economische boycot, ook voor fysiek geweld moeten zij vrezen. Dit erkennende – maar ook erkennende, dat deze 41 Turken geheel illegaal in Nederland zijn en er dus niet kunnen blijven – is de bisschop van Den Bosch, mgr. J. Bluyssen al geruime tijd doende in een ander land dan Nederland een toevluchtsoord voor deze mensen te zoeken.

Hij doet dat via kerkelijke relaties in een aantal landen.

En zo is hij er deze week al in geslaagd voor een aantal van hen een vestigingsmogelijkheid te vinden in Rijnland-Palts. Het bisdom Den Bosch stelt zich garant voor 7.000 DM per jaar en per persoon, zodat deze vluchtelingen er een woning kunnen vinden en in de gelegenheid zullen zijn werk te zoeken. Voor anderen van de groep van 41 is mgr. Bluyssen nog bezig.

De wet is de wet en er zullen wel termijnen zijn voor dit soort zaken. Er zijn uiteraard via de weg van een geding nog wel mogelijkheden de haastige spoed van het ministerie in te tomen. Dan toch blijft de vraag, waarom Justitie is overgegaan tot een stap die ten minste onnodige irritatie wekt en in het ergste geval de dreiging inhoudt van iets onherroepelijks. En voor de betrokkenen van iets dat hen naar de ondergang voert.

jR.-

Rode Kruis onderzoekt transfusietoestanden

DEN HAAG – Het hoofdbestuur van het Nederlandse Rode Kruis heeft een commissie benoemd die een onderzoek zal instellen naar mogelijke wantoestanden bij het „bloedtransfusiegebeuren" in Nederland. Het bestuur besloot dit naar aanleiding van uitlatingen van dr. C.Th. Smit Sibinga, medisch-directeur van de Rode Kruis Bloedbank Groningen-Drenthe.

Volgens Smit Sibinga zijn er misstanden ontstaan bij het innen, verwerken en verstrekken van bloed als gevolg van een verouderde wetgeving. Ook verwijt hij het Rode Kruis dat het op commerciële basis bloed aan het buitenland verkoopt. Hij stelde, dat op de zogenaamde „plasma-avonden" van de Rodekruisafdelingen onvoldoende medische controle op de donors aanwezig is.

De directeur van het centraal laboratorium van de bloedtransfusiedienst in Amsterdam ontkende in een reactie op de uitlatingen van Smit Sibinga dat er door de dienst handel in bloed wordt bedreven. Er is volgens hem alleen sprake van levering van uit het donorbloed gewonnen stollingspreparaat aan West-Duitsland op niet commerciële basis. Ook achtte hij op de plasma-avonden voldoende medische controle aanwezig.

In de Tweede Kamer zijn inmiddels vragen over deze zaak gesteld aan staatssecretaris Veder-Smit van Volksgezondheid.

De door het hoofdbestuur van het Nederlandse Rode Kruis ingestelde commissie staat onder voorzitterschap van de eerste ondervoorzitter van de organisatie, ex-premier De Jong.

Toekomstverwachting van pater Bots SJ:

Kerk en samenleving meer en meer op gespannen voet

„De Kerk lijkt – in een samenleving die bijvoorbeeld op het gebied van de zedelijkheid, homofilie, abortus, voorbehoedsmiddelen enz. snel van normbesef verandert – vast te houden aan beginselen en levensopvattingen waarvan die samenleving zich in toenemende mate begint los te maken. Het is dus te verwachten dat in de toekomst Kerk en samenleving met elkaar op gespannen voet zullen komen te staan. Dit niet-aanpassen hangt samen met het idee dat de Kerk van zichzelf en van haar opdracht heeft: niet zichzelf conformeren, maar er integendeel naar werken dat de samenleving zich aan haar aanpast. De Kerk is wezenlijk anders en dit anders-zijn wil zij behouden, want alleen zo wil en kan zij de wereld veranderen." Aldus de kerkhistoricus pater Jan Bots SJ in een interview met het maandblad Internationale Katholieke Informatie. Jl. donderdag publiceerde het Limburgs Dagblad een eerste fragment van dit interview; hierbij volgt een tweede. Pater Bots zegt:

„Maar het andere van de Kerk bestaat er niet in, dat de mensen van de Kerk uit zichzelf anders zouden zijn, beter of flinker. Het specifieke van de Kerk is ook niet alleen, dat haar gelovigen in de persoon van Christus een beter voorbeeld zouden hebben dan andere groeperingen. Want met een goed voorbeeld alleen worden de mensen nog niet beter. Voor de Kerk is Jezus echter niet alleen een voorbeeld – dat is Hij óók –, maar Jezus is in de eerste plaats Iemand om mee te leven. De Kerk, dat is Jezus zelf die voortleeft. De Kerk ontstaat dus door Jezus, en wat er in de Kerk te doen is, de wetten, structuren en voorschriften van de Kerk, zijn een uitdrukking van die tegenwoordigheid of een bescherming daarvan of een opvoeding en een voorbereiding daartoe. Het hart van de Kerk is dus niet zozeer een eigen leersysteem of een moraal of een liturgie met een eigen ritueel of een bepaalde structuur. Ook dat is allemaal eigen aan de Kerk.

Daar mag niets aan worden afgedaan. Zonder dat gaat de Kerk zweven en inspireert zij niet tot concrete opgaven van dienst en liefde aan de naasten. Maar dogma, moraal, structuur, ritueel, enz. maken op zich nog niet de Kerk. Het hart van de Kerk is de persoon van Jezus Christus. En door met Hem om te gaan die zelf zo heel anders is, worden de mensen van de Kerk zelf ook anders.

Zij wij de laatste tijd daarover nu juist niet een beetje anders gaan denken? Zo meer in de trant van: het gelovige volk maakt de Kerk, de basis verdient inspraak: de heilige Geest werkt toch ook in de gewone gelovige en in de lokale Kerk!

U zegt „de heilige Geest", maar dat is nu juist de Geest van Jezus Christus. De Kerk werd dan ook op Pinksteren geboren. Zij ontstaat dus niet vanuit de gelovigen, van onder af; en al evenmin ontstaat de Kerk van boven af alsof de leiders van de Kerk haar naar believen zouden kunnen structureren. De Kerk ontstaat van nog hoger, vanuit de hemel.

Daaruit is het te verklaren, dat in de ogen van de mensen de kerkelijke opvattingen zo hemelsbreed kunnen verschillen van de gewone menselijke opvattingen. Zij leeft vanuit een hemels leven, vanuit Iemand die, op aardse wijze gestorven, leeft op een hemelse wijze bij God in de hemel. Wat de Kerk zo anders maakt en zulke hoge eisen doet stellen, komt doordat het niet de eigen kracht en goedheid van de mensen is die daar de toon aangeeft, maar de onbeperkte goedheid en liefde van Jezus, zodat onze eigen beperkte goedheid gedragen, bezield gaat worden door Hem die tot het uiterste heeft liefgehad.

Zoudt u dat niet wat kunnen verduidelijken aan de hand van een paar concrete voorbeelden?

Ik zou dit kunnen doen aan de hand van twee voorbeelden: het eerste voorbeeld uit de wereld van het huwelijk waarmee alle mensen meer onmiddellijk te maken hebben. Het tweede voorbeeld uit de sfeer van de grote tegenstellingen die onze aarde beheersen, de tegenstelling tussen arm en rijk.

Een kerkelijk huwelijk bijvoorbeeld is anders dan een huwelijk van andere mensen. Uit zichzelf komen mensen er nauwelijks toe om elkaar voor altijd trouw te beloven. En dat is ook maar al te goed te begrijpen. Want een mens is nu eenmaal niet alles. Een mens is niet het einde en daarom kun je moeilijk tot het einde van je leven bij een ander mens blijven. Maar in een kerkelijk huwelijk is er nog Iemand. Christus, niet alleen als een voorbeeld van buitenaf of als een ideaal, maar als een werkelijkheid: in de een houdt Jezus van de ander. De menselijke gevoelens mogen veranderen, verminderen en verflauwen of zelfs in hun tegendeel omslaan, altijd blijft er die liefde van Jezus als een werkelijke band. Op grond van die werkelijke tegenwoordigheid van de Heer in het kerkelijk huwelijk durft de Kerk een kerkelijk huwelijk onherroepelijk te verklaren. Als de Kerk het huwelijk voor ontbindbaar zou verklaren, zou zij daarmee de liefde van Christus loochenen omdat behalve die onderlinge liefde van man en vrouw ook Zijn liefde in het geding is. De Kerk gelooft echt in die nooit verflauwende liefde van God zelf. Op grond van die liefde van Christus gelooft de Kerk, dat de mens méér kan opbrengen dan waartoe hij uit zichzelf in staat is. Zo'n eis stellen aan de mensen is dus eigenlijk een geloofsgetuigenis, een getuigenis van geloof niet in de mens op zichzelf, maar van geloof in God en zijn trouw aan de mens.

En de niet-kerkelijke huwelijken dan? Is die liefdeband dan van nul en generlei waarde?

Nee, die alle grenzen te buiten gaande liefde is evenzeer het hart van alle niet-kerkelijke huwelijken. Want zonder zulk een liefde zou elke huwelijksband het begeven. Alle huwelijk is heilig, ook het huwelijk van ongelovigen en ongedoopten. Want de liefde komt van God. In elk huwelijk wordt in menselijke woorden en gebaren vertaald wat God zelf is: liefde. Maar mensen buiten het evangelie hebben daar meestal niet zo'n weet van.

Tweede voorbeeld: De verhouding tussen arm en rijk. De Kerk is de Kerk van de armen. Dat blijkt uit haar instellingen over heel de wereld: scholen, ziekenhuizen, instellingen van allerlei aard om hulp en dienst te verlenen aan zwakken en zieken. Maar de Kerk is ook de Kerk van de rijken, die zij probeert te bekeren. De Kerk is zelf geen partij, maar zoekt bij alle partijen, ook die welke tegengesteld zijn, een mentaliteit te bevorderen van wederzijds begrip. De Kerk komt op voor een universele liefde, niet alleen voor die van de eigen groep of partij, maar ook voor die van de tegenpartij en zelfs voor de vijanden.

Dit betekent ook dat men tegenstellingen niet onnodig op de spits mag drijven. Want de Kerk is een gemeenschap zoals geen ander op aarde: arm en rijk, links en rechts zijn erin bijeen om samen dezelfde boodschap van liefde te horen, opdat zij zich allen bekeren tot een God, die Zijn zon laat schijnen „over slechten en goeden" (Mt. 5.45). Bij alle begrijpelijke ijver voor de goede zaak mag men nooit zijn hart verharden met gevoelens van minachting of haat jegens zijn tegenstanders. Vanuit het wezen van de Kerk valt te begrijpen, dat zij zich distantieert van hulpacties die geïnspireerd worden door klassenstrijdideeën.

Bedienaars van die Kerk der armen, zoals u dat noemt zijn altijd met name de religieuzen geweest. Zij hebben de taak die vreemde liefde te beleven die niet van deze wereld is: geven zonder te vragen. Maar hier in Nederland gaan de laatste tijd stemmen op, dat de celibataire priesters en de mannelijke en vrouwelijke religieuzen toch wel iets voor zichzelf mogen vragen. Wat vindt u daarvan?

De gewone menselijke liefde is: vóór wat – hóórt wat. Maar de religieuzen hebben juist de opdracht die gewone menselijke cirkel te doorbreken en net als Jezus te geven zonder terug te verwachten: leven en levenskracht inzetten voor mensen van wie niets terug te verwachten is: zij kussen stervenden in plaats van levenden; zij verbinden liefdevol melaatsen in plaats van eigen kinderen; zij helpen vreemde vrouwen kinderen ter wereld te brengen, die ze zelf slechts even in het voorbijgaan mogen verzorgen. Zij dienen oude mensen die niet hun eigen vader en moeder zijn.

Maar zij moeten daar toch ergens de kracht voor vandaan halen. Het menselijk hart kan toch niet alleen maar geven. Zij moeten toch ook ontvangen!

Ook deze levenstaak is alleen maar te begrijpen, omdat er Iemand is die zo uitzinnig liefheeft, dat er voor Hem zelf niets meer hoefde. En deze liefde wordt in het kerkelijk liefdewerk doorgegeven. In de goedheid van de religieuzen openbaart zich de goedheid van God zelf: de kleine zusters van Jezus van Charles de Foucauld in de Haagse Ravestijnstraat zijn met hun hulpbetoon een druppel op een gloeiende plaat. Maar ze betekenen veel meer dan hun eigen goedheid: God is goed, God bekommert zich om ons, armen. Want aan Hem zijn die zusters toegewijd. Zij zijn een straaltje licht uit de hemel in een troosteloze achterbuurt.

De verkondiging van het evangelie van Gods goedheid is de ziel en de bezieling van de werken van barmhartigheid. En andersom zijn de ziekenhuizen en de scholen op de missiepost de belichaming niet louter van de goedheid van de mensen, maar van Gods goedheid.

Is dat eigenlijk niet wat erg veel gevraagd? Dat is toch zonder meer bovenmenselijk? Trouw blijven ook als je hulp niet gewaardeerd wordt!

Dat is inderdaad veel gevraagd. En toch meent de Kerk dit echt te kunnen vragen. Want deze eis tot bovenmenselijke trouw wordt mogelijk gemaakt door een daadwerkelijk ervaren van een bovenmenselijke liefdeskracht.

Dat er inderdaad een bovenaardse, bovenmenselijke hemelse goedheid en liefde in de Kerk aan het werk is, wordt op een stralende manier duidelijk in onze tijd door de vele martelaren voor geloof en gerechtigdheid. Op tweede Kerstdag 1978 werd de 38-jarige pater Gerhard Pieper neergeschoten door guerilla's in N.O.-Rhodesië. Een paar dagen tevoren schreef hij naar zijn vrienden: „Velen onder jullie vragen zich misschien af: loont het nog wel de moeite? Zou men deze lieden niet beter eenvoudig aan zichzelf kunnen overlaten? Waarom helpen, wanneer toch alles maar in vlammen opgaat? Waarom geld en levensarbeid investeren, als de mensen zo ondankbaar zijn? Gelooft mij, als wij hier nu weggingen, zouden wij als de herder zijn, die zijn schapen in de steek liet, omdat hij een huurling is. Wij zouden nooit van zijn leven deze gelijkenis meer met een goed geweten lezen". Met zijn bloed bezegelde hij een paar dagen later deze woorden. Jezus leeft in de Kerk, in de vele goede herders die hun leven geven voor hun schapen. Daarom gaat het in de Kerk, en nooit om louter en alleen zorg voor maatschappelijke en psychische noden. De Kerk is er voor de openbaring van een goedheid die van van deze wereld is."

Te koop aangeboden

Tegen een gunst. pr. 1 echt. handgekn. zijden Iraans TAPIJT, gem. 54x84 cm. Tel. 045-455631.

2 ijzer. BALKEN 1,25x3 mtr. en 1,50x3 mtr. 250 st. veldbrandst. Tel. 045-455631.

Te k. restparij RADIO en televisie-meubelen. Zeer goedkoop. Past. Greymanstr. 49. Schinveld.

Te k. AANHANGWAGEN. Bouwbergstr. 52. Brunssum.

Te k. aangeb. BANKSTELLEN. z.g.a.n. Heerenweg 304. Heerlen (Nrd.).

Te k. eiken EETHOEK 1 jr. 6 stoelen met groen fluweel bekleed. f 1200.– na 17.30 uur. Bernhardlaan 2. Susteren.

Te k. GASFORNUIS met verw. stalen aanrecht 2,25 m. Rukkerweg 54. Heerlen. tel. 411734.

Te k. AANHANGWAGEN. werkbank. 3-4 pers. bungalowtent. met div. toebeh. Babyuitzit. Romenkamp 69. Oirsbeek. na 13.00 uur.

Te k. uit verzameling REGULATEURS vanf f 350.–. klokkenstellen. beelden. nachtkastjes. Henri II-dessert f 500.–. schilderijen en veel kleingoed. Columbusstraat 67. Heerlerheide. de Wieer. tel. 045-212876.

Te koop ORGEL met ritme enz. f 1200.–. Tel. 045-414045.

Te ruil in goede staat verk. 5-versn. Batavus FIETS voor stabiele oude Omafiets. Te bevr. Tel. 045-315786.

Te k. eiken of noten TELEVISIEKAST. Te bevr. Beivauer 13. Nieuwenhagen.

Te k. HERENFIETS m. 3 mnd. gar. f 150.–. Europalaan 321. Brunssum-Noord.

Te k. gebogen ZONNEHEMEL. 1,65 m lang. Europalaan 359. Brunssum-Noord.

Te k.a. VELDBRANDSTENEN franko thuis. Tel. 045-722028.

Te koop Blauwpunkt AUTO-RADIO. eighttrack. cassetterecorder met boxen en cassettes. Vrpr. f 100.–. Tel. 414013.

Te k. PALISANDER. uittrektafel pl. 6 stoelen. 2 carpetten. Smirna tafelloper en 2 porseleinen beelden. Tel. 045-219264.

Te k. tweeling-KINDERWAGEN bruin rib. 8 mnd. oud. Limburgiastr. 42. Heerlen. Tel. 720455.

Veel OUDE spullen. Klokken. porselein etc. Onderstestr. 9. Palemig-Heerlen.

BROMFIETS merk Puch f 350.–: bankstel f 125.–: moderne keukenkast wit f 150.–. Schrieversheideweg 38. Heerlen. Tel. 045-219201.

Te k. z.g.a.n. modern zw. essen WANDMEUBEL 380x220. In de Meigraaf 9. Schinveld. tel. 045-254024 na 18 uur.

MEUBELEN rechtstreeks van fabriek en toch veel geld terug voor uw oude meubels. U slaagt altijd in eiken. klassiek of modern. Vraag gratis huis bezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-416598.

Tot 15.000 gulden beschikbaar voor het aanschaffen van MEUBELS en vloerbedekking. Eventueel goedlopende verplichtingen worden door ons overgenomen. ook de hoogste inruilprijs voor uw oude meubels. tel. 045-416598.

Veel geld terug voor uw oude MEUBELS als u deze inruilt in onze Cash and Carry Meubelbedrijven. U slaagt altijd in eiken klassiek of modern. vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. tel. 045-416598.

Te k. Queen Ann VITRINEKAST. 2 m breed. 1.60 m hoog. V. Cosselaerstr. 19. Partij-Wittem. Tel. 04450-1083.

Te k. van particulier VELDBRANDSTENEN. Blinkerd 1a. Schimmert.

Te k. JONGENSFIETS v.a. 9 jr Heulenderstr. 46. Brunssum.

FIETSEN f 199. met 3 versnellingen f 259. Gazelle. Peugeot. Union. Batavus. Rivel. vanaf f 299. Rijklaar met service en garantie. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Renkens. Dorpstraat 114 en 118. Brunssum. tel. 045-251225.

f 200 voor uw inruilbromfiets of -fiets bij aankoop BROMFIETS. Peugeot of Batavette. Met volledige garantie en service. Renkens. Dorpstraat 114 en 118. Brunssum. tel. 251225.

Te k. a. Mulde DAKPANNEN (rood). 2-pers. slaapk. (2-delig). Schiffeler 2. Heerlen. tel. 045-416468.

3-zits BANK f 35.–. 4-pits gasforn. met glas in ovendeur 4-pits gasstel. Alles goed brandend. herensportfiets. omafiets. minifiets. kinderfiets Gravenweg 23. Abdissenbosch-Waubach.

Te k. RADIATORS en ketel. St. Barbarastr. 24. Heerlen. tel. 720956.

Een ZIEKBED waarvan hoofd- en voeteneind omhoog gezet kunnen worden. 1 salontafel. Alles als nw. Tel. 459802 Kerkrade.

Te k. moderne zwarte KAST. salontafel. mimiset. hanglamp. moderne eethoek. Kleingraverstr. 115. Kerkrade-West. Tel. 045-421373.

Te k. KOELKAST f 75.–. gasfornuis f 50.– i.g.st. tel. 04499-2570.

Te k. elec. GRASMAAIER. z.g.a.n. tel. 04490-21488.

TREINEN-speciaalzaak. Märklin. Fleischmann. Trix. Roco. Lima L.G.B. Inruil. onderdelen. reparatie. Kerkplein 15. Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Te koop barok BANKSTEL. i.pr.st. wegens plaatsgebrek. Olieslagerstr. 24. Roermond (Donderberg).

Electrische TREINEN met veel toebehoren. (eventueel in delen). Tel. 04402-3390.

Te k. 4-delige SCHOMMEL f 170 en Volkswagen f 150. Terschurenweg 67. Hoensbroek.

Grote voorr. METSELSTENEN en veldbr.stenen uit sloop. Wolter & Zn. Hoensbroek. tel. 045-212768.

Te koop WASMACHINE f 100.–. tel.: 04494-50784.

Te k. ant. JACHTSPIEGEL. Henri-II-spiegel. schilderijen en karrewielen. Tel. 045-457326.

Te k. palissander BERGMEUBEL 2.40 l. 1 bedspiraal 2 pers. en 1 diaprojector. M.L. Kinglaan 42. H.broek 213089.

Te koop kinder-WANDELWAGEN autostoeltje. gele bruidsjapon m. 38. Dorpstr. 15. N.hagen.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. goede occasion LEICA-CAMERA. eventueel met toebehoren. Tel. 043-16305.

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER. alum.. zink. accu's. lood en oud ijzer. In de Cramer 100. Heerlen. tel. 04446-1994.

Te k. gevr. alle soorten STRIPVERHALEN. boeken. oude tijdschriften enz. Nieuwenhagerheidestraat 57. Ubach over Worms. tel. 045-312261.

Gevr. TRIX express loks rails. wagons. defect geen bezwaar. Tel. 045-458448.

Te k. gevr. sex- en STRIPVERHALEN. Poststraat 38. Kerkrade. tel. 457164.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevraagd DAMHERTEN. niet voor de handel. Tel. 04750-15165.

Te k. gevr. AUTOKINDERSTOELTJE met wandelwagenonderstel. Tel. 04490-20832. na 17.00 uur.

Betaal de hoogste prijzen voor rood KOPER. geel koper. brons. alluminium. zink. lood en accus. tel. 04490-12283. Firma H.H. Menten. Tudderderweg 281. Sittard.

T. k. gevr. MÄRKLIN rails. rollend materiaal en toebeh. Tel. 04490-17121.

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40. Schaesberg. tel. 045-311212.

Te koop gevraagd 1-pers. slaapk. of tienerkamers compl. of ged. tel. 045-458871 of 418836.

Zilveren gulden en RIJKSDAALDER „Juliana" en andere Ned. munten gevr. Tel. 045-456815.

AAMBEELD te koop gevraagd. Tel. 04447-1762.

Te k. gevr. moderne KEUKENKAST In g.st. Br. o.nr. S.H. 453 L.D. Heerlen.

Te k. gevr. zilveren GULDENS en rijksdaalders Juliana. Goede prijs. tel. 04750-16910.

Te k. gevr. alle voorkomende uitneembare houten school-. kantoor- en verenigingsgebouwen. Tevens slopen wij alle stenen gebouwen. huizen en fabrieken. Tel. 043-629433.

Te k. gevr. CAMPINGBUS. Tel. 04406-12603.

Afstuderen met een piano kan. maar liever had ik een goede VLEUGEL. Bart Rademakers. Statensingel 160 B. Maastricht. tel. 043-51721.

Te k. gevr. SINGLES en langspeelplaten Ned. en Duits. Br.o.no. NI 7446 LD Nieuwenhagen.

Te koop gevr. WIJN- en BOEKENREKKEN. In goede staat. Br. ond. nr. SH 459 LD Heerlen.

Te k. gevr. DOKA-UITRUSTING. Tel. 045-210826.

Te k. gevr. BURO met houten blad. afm. min. 70x140 m. Froweinstr. 4. Schaesberg. tel. 412492.

Te k. gevraagd BABYBEDJE. wit met groen plus grenen commode met la en 2 deurtjes. Froweinstraat 4. Schaesberg. tel. 412492.

Te huur aangeboden

WINKELRUIMTE te huur aangeb. te Ubach over Worms. op een goede stand. ca. 50 m² groot. met alle voorzieningen. ook geschikt voor kantoor of showroom. Br.ond.nr. Ni 7419 LD Nieuwenhagen.

Een GASBOILER huurt u bij HESI. Voor inl. tel. 04442-2326.

Te h. BAR met damesbediening. omgeving Kerkrade verplichte overname. inventaris f 50.000,– papieren en kapitaal vereist. br.o.nr. SP 400. L.D. Kerkrade-West.

KAMER te h. te bevr. Handelsweg 2. Susteren. Tel. 04499-1615.

AUTOVERHUUR personenwagens en personenbusjes. Goed en goedkoop ook voor aannemers. Tel. 04499-2140. Orchideeweg 11. Nieuwstadt.

Te huur aang. KAMERS KAMER met c.v.. gebruik van tel.. keuken en douche te Kerkrade. tel. 045-452128.

Te h. in centr. van Hoensbroek KAMER m. keukentje. douche. toilet en c.v.. Floegel. Nieuwstr. 10. Hoensbroek.

Te huur gemeubileerde KAMERS. te bevr. Hoofstr. 160. Eygelshoven.

Te h. aang. ZIT-SLAAPKAMER m. gebr. v. keuken. douche en CV. Kerkraderweg 42. Heerlen.

Te h. te Heerlen ruime gem. ZIT-SLPK. met of zonder pension. tel. 045-213246.

Te h. a. KAMERS met gebr. v. douche en keuken in Nuth. Te bevr. tel. 04447-1759.

Te huur 1 persoons ZIT-SLAAPKAMER. m. douche en w.c. aparte ingang. Te bevr. Swier 48. Wijnandsrade.

Te huur prof. GELUIDSINSTALLATIE Lightshow. volgspot en div. randapp. met personeel. tel. 045-318664.

Weg. omst. ter overname aangeb. CAFÉ met zaal in centrum van Hoensbroek. Inl.: na 19.00 uur. tel. 04490-15985.

TERWINSELEN - Schaesberg gem. keuken. kamer en slaapkamer. met alle comf. v. nette alleenst. heer. Tel. 045-419144.

Te h. luxe WONING. in Stokstraatkwartier te Maastricht. Huurpr. f 950,– p.m. Te bevr. tel. 043-50809.

Te h. gem. ZIT-SLAAPK. Te bevr. Hommerterweg 15b. Hoensbroek.

Welke instelling. stichting o.d. heeft belangstelling in het HUREN van pand gelegen te Sittard. waarin 20 kamers zijn te realiseren. br.ond.nr. S 660 LD Sittard.

Te huur prof. GELUIDSINSTALLATIE Lightshow. volgspot en div. randapp. met personeel. Tel. 045-318664.

KAMER te huur. Te bevr. Hoogstraat 127. Nieuwenhagen. Tel. 045-317621.

Te h. voor verpleegster gr. ZOLDER met keuken. verw. douche. f 200.– p.m. Kloosterweg 32. Hrl. tussen 18.00–19.00 uur.

Bouwbedrijf STEBO voor uw metselwerken. verbouwingen en onderhoud. Kerkweg 40. 6155 KN Puth-Schinnen. tel. 04493-1229.

Te huur in GELEEN gemeub. woning. tel. 04494-45585.

Gemeub. APPARTEMENT te h. f 650,– p. mnd. Incl. gas. licht en water. Vr. o.nr. VA 409 LD Valkenburg.

Te huur Roermond modern MAGAZIJN. 1700 m2. prima bereikbaar! Br. ond. nr. 1407 L.D. Hrl.

Te h. WINKELRUIMTE. ook voor kant.ruimte. rand van Heerlen. br.ond.nr. M 152 LD Heerlen.

Nw. luxe 1-pers. APPARTEMENT f 365,– p. mnd. incl. alle kosten. ±3 km v. Maastricht. Rijksweg 58. Cadier en Keer. Bez. 14.00-17.00 uur.

Te h. aangeb. Ruime benedenwoning met tuin en garage in centr. Simpelveld. Br.o.nr. SH 458 L.D. Heerlen.

Te huur gevraagd

Nette heer zkt KAMER (zit-slp.kam.) douche- was- en kookgelegenheid in H'broek. Br. on. nr. HO 906 LD Hoensbroek.

Te huur gevr. WOONHUIS. huur plm. f 800.– p. mnd. G. bew. omg. Heerlen. tel. 045-318477.

Te huur te HEERLEN: kamer met douche met gebruik van keuken. Max prijs f 175.–. Tel. 04490-13635.

Te huur gevr. FLAT of etagewoning voor jong stel. Prijs max. f 450.– in Sittard of Geleen. Henri Hermanslaan 536. Geleen.

Te huur gevr. CAFÉ of bar. kleine overname geen bezw. Tel. 010-331272 tot 12.00 uur.

Ing. bureau met vestigingen in o.m. Leidschendam en Eindhoven zoekt op korte termijn in Heerlen of omg. woon- annex KANTOORRUIMTE. Br. on. nr. 1401 LD Heerlen.

Met spoed gezocht 3-KAMERWONING in Vaals. Br.o.nr. 891. Limb. Dagblad Vaals.

BEDRIJFSRUIMTE te huur gevraagd in Geleen of omgeving. liefst met smeerput voor auto-onderhoud plm. 200 m2. Br. o.nr S 659 LD Sittard.

Te h. gevr. ruime WONING 4 slpk. in omg. v. Oirsbeek. Amstenrade. Schinnen of dorp omg. Heerlen. Huurpr. tot f 800.– Br. o. no. H 152 LD Hrl.

J. dame 25 jr. zkt. WOONGELEGENHEID in ENSU-gemeente. Br. m. opgave van huur en wooncomfort aan Br. ond. no. NI 7444 L.D. Nieuwenhagen.

Te h. gevr. FLAT-bovenwoning of halfvrijst. woonhuis in centrum of omgeving Sittard. tel. 04405-1373. tussen 14.00 en 16.00 uur.

Te h. gevr. gr. EENGEZINSWONING met tuin en 3 à 4 slpks.. in omg. H'broek. Evt. ook te ruil met eengezinsw. met lage huur H.H. geen bezw. Br.o.nr. HO 917 LD Hoensbroek.

Te h. gevr. flat of woning in SITTARD en omstreken. Beloning f 250.–. spoed. Br. onder nr. G 152 LD Heerlen.

J. DAME 25 j. zkt. woongelegenheid in ENSU-gemeente. Br. m. opgave van huur en wooncomfort aan NI 7444 LD Nieuwenhagen.

Ing.bureau met vestigingen in o.m. Leidschendam en Eindhoven zoekt op korte termijn in Heerlen of omg. woon- annex KANTOORRUIMTE. Br.o.nr. 1401 LD Heerlen.

Wie reikt ons de helpende hand? Wij zoeken WONING of etage in Heerlen of dir. omg. Tel. ma. t/m vrij. na 21 uur. Tel. 04957-408.

Ruilen

Flat te GELDROP te ruil tegen woonruimte te Brunssum of omg. Tel. 040-850343.

Eengezinswoning m. 4 slpk. te Sittard te r. tegen gelijkw. won. omg. Kerkrade of Kerkrade-West. Br.o.no. 4468 LD Kerkrade

3-K.-FLAT in Arnhem. tegen eengezinswoning of bejaardenwoning. Omg. Heerlen. tel. 085-212029.

Te ruil geh. gerenov. FLAT m. gr. woonk.. 3 slpks.. keuken. badk. m. ligb.. c.v. m. vrij uitzicht. Gel. aan de Europaweg te Ubach over Worms tegen eengezinswon. te Ubach over Worms. Inl. 045-457314.

Eengezinswoning te AMSTENRADE. huur f 562.–. 3 slaapkamers. grote tuin en garage. wil ruilen met flat of eengezinswoning omg. Kerkrade-Heerlen. m. garage. Tel. 045-455082.

Heb EENGEZINSWONING in Roermond en wil graag ruilen voor woning in het westen v. Ned. Tel. 04750-25628.

Nieuwe 1 SLPK.FLAT te ruil teg. andere flat. Inl. 045-416312. na 17.00 uur.

Te ruil KOOPWON. Grefkenstr. 28. 4 slpk.. c.v.. gar. en gr. tuin. f 90.000,- tegen woning of flat. tel. 045-255379 Brunssum.

Te ruil FLAT te Geleen tegen huis elders. Tel.: 04494-50784.

Te k. halfvrijst. woning. Voltalaan HOENSBROEK. moet huurwoning aanw. zijn. omg. Treebeek Merkelbeek. Tel. 045-221757.

Bouwvak

Gelegen in Nuth gratis beschikbaar een grote partij TEELAARDE. geschikt voor het ophogen van tuinen. terreinen. het aanleggen van geluidswallen e.d. Tussen 9.00 en 17.00 uur te bevr. op nr. 04750-14647.

BETONMOLENS. bouwliften. dakdekkersliften. electrische kaphamers. bouwlampen. electro- en dieselcompressoren. noodstroomaggregaten. hout- en steenzaagmachines. heteluchtkanonnen. hogedrukstoomreinigers. bouw- en rolsteigers. hout- en alluladders. schaft- en directiewagens. parketschuurmachines. pompen. steenknipmachines. straatveegmachines. trilplaten. strampers. walsen. vorkheftrucks. diamantzaagbladen en boren. diamantboormachines. Bosch - B&D electr handgereedschap. Bouwmachines - Damoiseaux B.V.. ind.terrein De Beitel 108. Heerlen. tel. 045-411939.

Vraag niet wat wij verhuren. wij verhuren wat u vraagt. Machineverhuur. verkoop. reparatie. WORMS B.V. Urmond. te. 04495-3838.

IJzer- en PROFIELSTAAL. leverbaar voor vakman en doe-het-zelver. Contructiebedrijf Kraft. Gatestraat 56. Nieuwenhagen.

Pracht BIELZEN. speciale prijzen. Veldbrandstenen. kinderkoppen in div. afm. en kleuren. iets aparts. openhaardhout. eiken balken. alle kleuren tuingrint. Tuinspecialisten G. Opreij. Kruisberg 50. Meerssen. tel. 04403-3500.

Fa. Straten Voerendaal. officieel dealer Hörmann KANTELDEUREN. Prijs vanaf f 275.–. opmeten gratis. Tel. 04446-1387.

„DASSEN" aanhangwagens te k. en te h. Dassen. Stationsstraat 6. Kerkrade tel. 045-455088.

WESTFALIA aanhangwagens. vele soorten en modellen in alle maten. Dassen. Stationstr. 6. Kerkrade. tel. 045-455088.

Fa. Straten. Tenelenweg 8-10 Voerendaal. officieel dealer Hörmann KANTELDEUREN. Particulier en industrie. Steeds alle standaardmaten voorradig. Tel. 04446-1387.

Verkoop. montage. verhuur Hormann KANTELDEUREN. alle maten uit voorraad leverbaar vanaf f 299,-. evt. met houtvulling of ingebouwde draaideur. Betonmolens 120. 140 en 160 ltr.. Atika lasapparaten. geschikt voor 220 en 330 volt. 150 amp. Traploos regelbaar f 299.-. bouwschijnwerper enz. enz. Vraag vrijblijvend prijs of dokumentatie. Fa. Stratel. Heiweg 7. Geulle. tel. 04461-1044.

Huur STEIGERMATERIALEN bouwliften en betonmolens bij Hollanders B.V.. tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V.. Nijverheidsstraat 20. Hoensbroek. tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u verbouwen. huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders B.V.. tel. 045-214192 b.g.g. 218532. Nijverheidsstraat 20. Hoensbroek.

BAKSTEENSTRIPPEN af fabriek plm. 120 verschillende handvorm. veldbrand e.a. steenstrippen. handvorm vanaf f 32.75 m2: veldbrand vanaf f 47.– m2 e.a. strippen vanaf f 20.00 m2. Incl. BTW. Lijm gratis. Hogeweg 10. Voerendaal tel. 04446-2294.

Pierre Boels B.V. verhuurcentrum. Voor bedrijf en particulier. Wij verhuren o.a. alle soorten MACHINES en steigermaterialen voor nieuwbouw. verbouwing en renovatie. Dr. Nolenslaan 116. Sittard. tel. 04490-10960. Parallelstraat 56a. Amstenrade. tel. 04492-3030.

LIZA. mollige Surinaamse dame van 27 jaar is te bereiken van woensdag t.m. vrijdag van 11.00 tot 15.30 uur. Tel. 045-419071.

Dieren

Te k. Perzische POESJES. div. kleuren o.a. ook de nieuwe kleur Choc-Self m. stamb. Kerkstraat 32. Merkelbeek bij Brunssum.

Goed tehuis gezocht voor enige oudere HONDEN. Walem 11. Schin op Geul.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43. Nuth.

YORKSHIRE-terriertjes. dw.poedeltjes. dw.teckeltjes. Kennel van Manolito. Walem 11. Schin op Geul. tel. 04459-1237.

Te k. jonge HENNEN. Tel. 04403-4390.

Jonge HENNEN. Custers. Zilstr. 20. Dieteren. tel. 04499-1341.

Te k. 5 DAMHERTEN (3 van 1½ j. en 2 van ½m jr)M.) hindes. Vogelzankweg 51. Ubach over Worms. tel. 045-310363.

Mechelse HERDERSHOND te k.. zeer goede bewakingshond. Limborghstr. 11. Limbricht. Tel. 04490-11099. zat. na 19.00 uur.

Te k. Duitse DOGGEN met stamboom. van part. Tel. 04138-2759.

Dier- ponypark Oös-heem N'hagen. 's Zondags open 12–5 uur. geen entree. PONYRIJDEN. Tel. 315378.

Te k. grijze ROODSTAARTEN. amazones. kaketoes. geelbuikortolanen. Boliviaanse en roodkulfkardinalen bij dierenspec.zaak Trupa. Sloterstraat 11. Ubach o. Worms.

Te k. zeer mooie langh. TEKKELS. geënt. ontw. m. stamb. Populierenlaan 48. Oirsbeek (bij sportveld).

Jong stel. zij 18. hij 25 zoeken leuk meisje. liefst slank met lange haren. Leeftijd tot 25 jaar. Alleen br. m. foto (o.e.r.) onder nr. 1402 Limb. Dagblad Heerlen.

KONIJNEN te koop. alle leeftijden en 3-delige stalen hokken. Kampstr. 124. Heerlerheide.

DWERGPOEDELS. zilver en zwart. pr. stamb. geënt.. ontw. k. zind. all. zaterd. of na 18.00 uur. Eikstr. 94. Passart-Heerlen.

Vermiste HUISDIEREN melden bij de asiels. Ongewenste eendagsnestjes gratis afleveren bij de asiels. Voor een aardig huisdier: komt kijken in onze asiels. Dierenteh. Maastricht. Karveelweg 33. Beatrixnaven tel. 043-629197 Dierenteh. Geleen St.-Jerisstr. 25. tel. 04494-43537.

Te k. 3 BOXERS 11 wk.. oud f 400.– p. st. Rooseveltstr. 10. Ubach o. Worms.

Te k. SIAMEESJES (sealpoint) f 100.– p.st.. ontw. en ingeënt. 9 wkn. oud. Meezenbroekerweg 46. Heerlen.

T. k. Duitse HERDERS. 6 wkn. f 150.- p.st. ingeënt. ontwormd. Stationstraat 171. Elsloo. 04402-1383 na 17 uur.

Grote PARKIETEN o.a. pr. Roselias Pennant Stanleys. Blaskop. Redelijke prijs. Molenstraat 45. Born.

Groot en klein RIJPAARD. 5 en 6 jr.. te k. of te ruil. plus compl. rijzadel. Kampstr. 40. Schaesberg. tel. 311212.

Te koop 15 KRIELKIPPEN. prijs f 30,-. Heiveldplein 15. Kerkrade-West.

Te k. Siamese Kittens en zwart Perzisch KATERTJE. Jerichostr. 22. Heerlerbaan.

Nest jonge WHIPPETS met stamboom. ren. afstammeling. Houben Muldermolen Thull Schinnen. Tel. 1344 na 14 uur.

Te k. KANARIES m. f 15.–. p. f 7.50. wit en geel. Kakertsweg 162. Schaesberg.

Te k. leuke bast. TEKKELTJES. 6 wkn. oud m. inent. certificaat. Habets. De Vossekuil 114. Heerlen. tel. 045-421026.

Te k. KRIELEN volop aan de leg à f 5,–.. per st. Vronans. Emmastraat 7. Sittard.

Te k. Dobermann PINCHERS-PUPS. zwart-rood. Inl. kennel v. Wolffs - Home. Kasteellaan 38. Hoensbroek. tel. 045-221209.

Te k. BOUVIER. 1 jr. goed verz. Leeuwerikstr. 10. Hopel. Tel. 045-352220.

Te k. gladharige Engelse FOX-TERRIER. m. stamb. 1 jr. oud. Crocusstr. 25. Kerkrade-West.

Te k. mooie langh. TEKKELTJES. geënt. getat. en ontwormd. m. stamb. Eindstr. 5. Schinveld.

SIERDUIVEN te koop. alle rassen. Hoogstraat 45. Nieuwenhagen. tel. 045-312425.

Te koop: RIJ- en SPRINGPAARDEN m. pap. Handelsstal De Rousch. Kloosterkensweg 17. Heerlen. tel. 714483.

Te k. Ierse setter PUPS v. uitm. ouders m. stamb.. geënt getat.. en ontw. Daemen. Veldstr. O. 17. Stevensweert.

5 STAPELHOKKEN voor konijnen zeer mooi. J. v.d. Zwaag Kantstr. 48a Ubach over Worms. tel. 045-312756.

Te k. Duitse ST.-KORTHPUPS. geënt. ontw.. getat. met off. stamb. Daemen. Kan. Willemsestr. 6. St.-Odiliënberg.

Te k. hangbuik VARKENTJES. Joosten. Brederostr. 19. Brunssum. Tel. 250261.

KUIFKWARTELS. kanaries. dwergkwartels. Smid. Buttingstr. 30. Hoensbroek.

Te k. gevraagd DIEREN voor kinderboerderij. Tel. na 20.00 uur 045-315378.

Op alle kooien. lederwaren en DIERBENODIGDHEDEN. uitgezonderd zaden 20% korting. Tevens klapnetten. klepkooien en mistnetten. Vogel en zaadhandel Slangen. Kuilenstraat 40. Rothem-Meerssen. Dinsdags gesloten.

Te k. KLEURKANARIES. rood + zalm. K. Doormanstr. 44. Brunssum.

Witte en zwarte DWERGPOEDELTJES. met stamboom. tel. 04950-37406. Groenstr. 31. Weert.

Te koop prachtige Duitse HERDERS. met stamb.. geënt. iets voor dressuur. tevens leuk Pekingeesjes te koop. Eiermarkt 11. Maasniel.

Te koop twee wolfsgrauwe HERDERS met stamb.. zeer fel. iets voor dressuur. 3½ mnd. oud. pracht honden. geënt. uit vertrouwde kennel. Wilcorshof. Eiermarkt 11. Maasniel.

Hondenliefhebbers: kennel heeft PUPS voorradig van: Collies. Munsterlander. Cockerspaniels. witte en blauwe Keesjes. Dwergpoedeltjes. Pekingeesjes. Maltezerleeuwtjes. Toy-poedeltjes. gladh. Fox. H. Aerdts. Gening 31. Afferden Lb. 08853-1452.

Te k. oranje DWERGKEES. reu. 2 jr. oud. met stamb.. tel. 045-219264.

Te k. Duitse HERDER. stamb.. 3 jr. teef. zeer goed voor dressuur. Pr.n.o.t.k. tevens uitneembare ren. Kolmondstr. 34. Vaals.

CONGO grijze roodstaarten. div. amazonepapegaaien en kakatoes met spraakgarantie vanaf f 275.– per stuk. Dierenspeciaalzaak Handels. Prins Mauritslaan 2. Beek.

Deze week: grote MOZAMBIQUE-sijsjes. goudamadine. geelstuit. edelzangers. zwartkop. sijzen. baardmannetjes. schubbekopastrilden. parelhalsamadine. pelzens. safraanvinken. roodkuif en groene kardinaal. teugelgeelbuik. astilden. diverse wevers. wida's. lijsters. fischeri's (ook blauwe) enz. meer dan 90 soorten. Dierenspeciaalzaak Handels. Prins Mauritslaan 2. Beek.

Te k. a. prachtige Ierse SETTER. teef met stamboom. en gratis jonge kat. moeder Siamese. Tel. 04454-3623. (za. en ma. t/m 18.00 uur te bereiken).

Duitse HERDERKENNEL biedt te koop aan: jonge Duitse herders uit kamp.afstamming. Achter de Kerk 35. Broeksittard. tel. 04490-10652. b.g.g. 045-317215.

Te k. SIEREENDEN. 1 koppel Chili-smient. 1 koppel Karolina. St.-Hubertusstraat 17. Eygelshoven. na 14.00 uur.

SCHAPEN te koop. Barrier 90. Klimmen.

Te k. DWERGGEITJES. Te bevr. Keerweg 10 Spaubeek.

Prachtige DWERGGEITENBOK voor as. dekseizoen. tel. 04743-670.

PEKINEES te k. 3,5 jr. oud reu. Prof. v. het Hoffstr. 8. Hoensbroek.

KLEURKANARIES te koop. bruin ivoor zilverbruin. satinet mannen split ivoor phaeo isabel en groen. Nachtegaalstr. 8 Nuth.

Te k. 3 SCHAPEN. Langstr. 50. Schimmert.

Te koop zw. POEDEL. half jaar oud. Tel. 045-417898.

Auto's en motoren

Te koop HONDA Civic '77. Willem-II-Laan 9. Schaesberg tel. 045-318894.

Te koop SIMCA 1301 Special. kmst. 94.000. f 1000,–. Tel. 045-715420.

MOTORBANDEN specialist. grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans. Willemstr. 80. Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans. Willemstr. 80. Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans. Willemstr. 80. Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v.. Geleen. tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v.. Geleen. tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v.. Geleen. tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v.. Geleen. tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S. Autobanden Thijssen b.v.. Geleen. tel. 04494-45100.

Alle gebr. Alfa Romeo ONDERDELEN van Sud t.m. Montreal. Haefland 20 (industrieterr.) Brunssum tel. 045-254482.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V.. Geleen. tel. 04494-45100.

AANHANGWAGENS RDW-gekeurd. ook te huur en alle onderdelen. Steeds spec. aanbiedingen. Aanhangwagens C. Opreij. Kruisberg 50. Meerssen. tel. 04403-3500.

Wij kopen alle luxe-. bedrijfsauto's en bussen van recent bouwjaar. DONNY KLASSEN B.V.. Meerssenerweg 219. tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

RENAULT-DEALER biedt de volgende automobielen te koop aan: Ren. TL bwjr. '78; Ren. 4 Safari bwjr. '77; Ren. 5L bwjr. '78; Ren. 5 TL bwjr. '75 '77 '77 en '78; Ren. 5 TS bwrr. '77; Ren. 5 GTL bwjr. '77 '77 '77 en '78. Ren. 6L bwjr. '76; Ren. 6 TL bwjr. '72 en '73; Ren. 12TL bwjr. '75 '75 '76 '76; Ren. 12TS bwjr. '75; Ren. 14TL bwjr. '77 '77 '77 en '78; Ren. 15GTL bwjr. '78; Ren. 17TS bwjr. '77; Ren. 16TL '75 en '76; Ren. 16TL autom. bwjr. '75; Ren. 16TX autom. bwjr. '77; Ren. 20TS bwjr. '77; Alfa Sud 5 versn. bwjr. '77; Audi 50 LS bwjr. '75; Daf 66 bwjr. '73; Ford 1600 Combi bwjr. '77; Honda Civic bwjr. '77; Morris Marina bwjr. '72; Opel Kad. bwjr. '77; Peugeot 504 GL bwjr. '74 en '78 34.000 km; zsimca 1100 LS bwjr. '74; Simca 1307 bwjr. '76; Toyota 30SR bwjr. '75; VW Golf bwjr. '75 en '76; VW Derby bwjr. '77; Mazda 324 ES '77. Autobedrijf Heijnen. Frankenlaan 1 Heerlen (Welten). Verk. werkd. van 9 tot 18 u en zaterd. van 10 tot 17 u. Auto's met Bovaggarantiebewijs evtl. met ANWB-keuring. tel. 045-713600.

Te k. ALFASUD bj. '75. Govert Flinckstraat 47. Heerlen.

OPRUIMING! Datsun 120 Y '75 f 4500.–. Datsun 100A '75 f 4450,–. Opel Ascona '75 f 3750,–. Mazda 121 f 9750,–. Mazda 121 '77 f 11.950.–. Mazda 929 station Sedan '75 f 5250,–. Mazda 616 automatic '77 f 9250.–. Mazda 818 Sedan '76 f 5950,–. Mazda 818 coupé 1600 cc '78 f 12.750.–. Mazda-Bovaggarantie. nieuwe Mazda goedkoper nu!!! Autobedr. Leymborgh B.V.. Bornerweg 8. Limbricht. tel. 04490-15838.

Door inruil op Polonez te k. aangeb. CITROËN GSX '75. Fiat Polski '76. Mazda 818 D-drs. '73. Austin 2200 autom. '74. Mazda Combi 1800 '72 enz. Tevens nieuwe en sloopon-derd. van Skoda en Wartburg. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek tel. 045-212896 Dealer van Skoda. Fiat Polski. Polonez en Wartburg.

Te k. ALFA Spider Veloce bwj. 24-11-'71 i.z.g.st.. sportvelgen etc. Raadhuisstr. 85 Hulsberg tel. 04405-2197.

Te k. FIAT 128 de L.. 4-drs. bj. '75. zilvermet.. i.z.g.st.. 66.000 km gel. Breijman. Tulpstraat 31. Heerlen (Nw.-Einde).

te koop MAZDA 323 bj. okt.77 i.z.g.st. tel. 045-310759 na 18 uur.

Voor goeie en SLOOPAUTO'S. en ijzer + metalen willen wij het meest betalen. tel. 04446-2025.

te k. gevr. alle merk. SLOOPAUTO's. Tel. 045-214929.

Te k. gevr. goede jonge AUTO'S meteen cont. geld. Geusselt Auto's Mstr. tel. 043-621861.

Dassen Aanhangwagens. ATOTRANSPORTERS ook te huur. Dassen. Stationstraat 6 Kerkrade tel. 045-455088.

NIEUW! Honda 400F v. f 4600.– Honda K3 v. f 5200.– Honda K7 f 6000.– nieuwe motoren m. 1 jr. garantie. doe uw voordeel. Tevens alle modellen BMW. Honda. Suzuki. Laverda. Morini. Harley Davidson en Triumph leverbaar. Dit alles bij Notten motoren revisie. v. Ruysdaelstr. 23. Brunssum. tel. 045-251058.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO. ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer Kapelweg 24. Heerlen. Tel. 045-720418.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41. Palemig Heerlen. tel. 721848.

Te k. gevraagd plm 50 AUTO'S ook bedrijfs en schade. direct contant geld. Lukassen. Holzstr. 67. Kerkrade. tel. 045-456963.

CHEVROLET Camaro 77. 100 % in orde. 04743-216.

MERCEDES 280 SE (gas) autom. alle extra's bj. 74. Huisbergerstr. 3 Heerlen. zijstr. Schelsberg achter Pergola Bar. 045-724067.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom. Leemkampsweg 2. Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

MERCEDES 280 (gas). nieuw model. autom. bj. '76. Huisbergerstr. 3. Heerlen. Zijstr. Schelsberg achter Pergola-bar. 045-724067.

CHRYSLER 180 (gas) '75 f 2500,–. Huisbergerstr. 3. Heerlen. Zijstr. Schelsberg. achter Pergola-bar. Tel. 045-724067.

FORD Capri 2600 GT. bj. '73. Huisbergerstr. 3. Heerlen. Zijstr. Schelsberg. achter Pergola-bar. Tel. 045-724067.

MAZDA 616 de luxe bj. '73. Huisbergerstr. 3. Heerlen. Zijstr. Schelsberg. achter Pergola-bar. Tel. 045-724067.

VW Passat stationcar. Amerikaanse uitvoering bj. '75. Huisbergerstr. 3. Heerlen. Zijstraat Schelsberg. achter Pergola-bar. Tel. 045-724067.

Te k. HONDA Civic bj. '75. Huisbergerstr. 3. Heerlen. Zijstraat Schelsberg achter Pergola-bar. Tel. 045-724067.

AUSTIN Allegro 1300 bj. '76. km 29000. Huisbergerstr. 3. Heerlen. Zijstraat Schelsberg. achter Pergola-bar. 045-724067.

Te k. PORCHE 9.11 Targa '72. Huisbergerstr. 3. Heerlen. Zijstraat Schelsberg achter Pergola-bar. Tel. 045-724067.

Te k. motor JAWA 350 [...] Hammijnstr. 42. Kerkrade. [...] 045-457446.

Te k. OPEL Kadett. bj. '7[...] vr.pr. f 5600.–. tel. 04490-214[...]

Te k. aangeb. PEUGEOT 50[...] GL. bj. okt. '77. Tel. 0440[...]-1719.

Te k. bijzonder mooie SIMCA 1000 spec.. bj. '70. f 750,– [...] Simca 1000 bj. '73 f 1450,–. Be[...] de auto's zijn zeer goed onder[...]houden. Torenstr. 27. Oirsbeek.

Te k. AUDI 100 L bwj. '73. [...] bevr. tussen 18 en 19 u. [...] 045-413111

Wij bieden aan: CHRYSLER 1308 GT metallic beige. '7[...] f 8000.–; Chrysler 1307 GLS rood. '76. f 7500.–; Chrysler 1308 S blauw. '77. f 10.500.–; Chrysler 1307 GLS metallic grijs. '77. f 9800.–; Chrysler 1307 metallic groen. '7[...] f 8700.–; Chrysler 1308 GLS metallic blauw. '79. demonstratiewagen. 10.000 km ge[...] garantie 1 jaar. f 15.000.–; Chrysler 160 brons metallic '72. f 2250,–; Chrysler 2 ltr. au[...] tomaat metallic beige. '7[...] f 9000,–; Matra Bagheera 197[...] wit. f 5000.–; Simca 1301 S metallic blauw. '74. f 2750.–; Simca 1100 Speciaal. 5-deurs. metallic grijs. '77. f 7800.–; Simca 1100 Speciaal. 3-deurs. wit. '7[...] f 5000.–; Simca 1100 GLS. 5 deurs. metallic bruin. '7[...] f 5000,–; Simca 1100 LE. 3 deurs. oranje. '75. automaat f 5000.–; Sunbeam 1250 TC groen. '73. f 1750.–; Opel Rekord 1700. metallic bruin. '7[...] f 3300.–; Audi 100 GL. '7[...] f 4350.–; Simca 1100. 3-deurs metallic groen. '75. f 4250.–; Alfa Sud. oranje. '76. f 5500.–; Aankopen boven f 3000.– drie maanden garantie. Aankopen boven f 10.000,– zes maanden garantie. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-1[...] tel. 045-714717; 045-71050[...] 045-714154. Voskuilenweg 12[...] Molenberg-Heerlen.

VOLVO 245. Amerikaanse uitv.. 2.1 l. motor. bwj. eind '76. injectie. autom.. 3e bank. getint glas. stereo-install.. k[...] d.groen. Nw. prijs f 40.000.– nu f 18.000,–. Inr. sportwagen mogelijk. Inl. 043-622454.

Ingeruild: BMW 733 i aut. met aircond. en div. andere acc. BMW 728 1977. BMW 525 1978 BMW 520 aut. 1978 met schuifdak; BMW 520 1976; BMW 2002 1974. 1973; Peugeot 504 GL 1977 met gasinstallatie; Peugeot 504 GL 1976; Audi 100 GLS 1977; Simca 1307 GLS 1977 met schuifdak; Mazda 616 1977; Mitsubishi Celeste 2000 1977; Fiat 131 S 1977; Toyota Carina met gasinstallatie; Renault 20 TL 1976; autobedrijf Kera B.V.. Kerkradersteenweg 5. Kerkrade. tel. 045-452121.

Wij beschilderen uw GARAGEPOORT. origineel en artistiek. Bijv. afb.. teksten. cijfers evt. uw eigen ontwerp. Maak van uw garagepoort een kunstwerk. tel. 045-220839. bellen 's middags van 16 tot 18 uur.

Afscheid van een zomer met Boney M.


● BONEY M.
....voor de TV-opnamen werkte het weer eventjes mee. In ieder geval genoeg om er even „zomers" bij te gaan staan....

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – We blikken alvast even vooruit naar de volgende week zaterdag. De herfst mag dan wel begonnen zijn, maar zo zeggen de televisiemakers in Hilversum, je kunt er nooit van op aan. Vandaar dat men onder de titel „Afscheid van een zomer" toch nog even bij Nederland 2 een uurtje lang (vanaf 20.27 uur) muzikaal zomers amusement wil brengen. Dat doet men samen met onze Limburgse formatie Pussycat, Boney M., de Dolly Dots, André van Duin, dr. Hook en de Amerikaanse popgroep Chic. Weerdeskundige J. Pelleboer zal proberen voor de komende winter een optimistische voorspelling te doen.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Spaans en Maastricht

De Spaanse caféhouder Paco, die al vele jaren in het centrum van Maastricht een gezellig café uitbaat, heeft een plaatje over Nederland gemaakt. Het in het Spaans gezongen nummer heet „Es Hollanda". De Spaanse Limburger zingt het lied bij tijd en wijle in zijn eigen café en aarzelt niet er toepasselijke danspassen bij te maken. Zijn klanten zingen al enthousiast mee!


● Henk Wijngaard

• Duitse „vlam in de pijp"

De Duitse versie van „Met de vlam in de pijp" scoort op dit moment onder de titel „Und es heult der Motor" in Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland. Vakantiegangers hebben Henks Duitstalige versie ongetwijfeld vaak kunnen beluisteren en de plaat stijgt deze week in de Duitse Schlagerparade van de Norddeutsche Rundfunk van de 10e naar de 6e plaats!

• George Kajanus

Niet als vast zesde lid, maar wel als adviseur trad George Kajanus enkele dagen op met de Limburgse groep The Classics. Die optredens vonden plaats in de Telstar-studio in Weert, waar The Classics de nieuwe single, „Ashes and Daimonds" opnamen. Het nummer werd geschreven door Kajanus.

• Ronnie Tober naar Amerika

Ronnie Tober heeft het druk. Steeds meer treedt de in Amerika geboren Nederlander buiten onze landsgrenzen op. Net terug uit Spanje vertrekt Ronnie naar Amerika voor een reeks optredens. In oktober keert hij terug naar Nederland, maar in november zit hij alweer in Amerika. In december treedt Ronnie 3 dagen op in München, waarna hij weer voor een maand werk naar Spanje vliegt. In april, mei en juni verzorgt Ronnie een aantal shows in Torremolinos!

• Arno en Gradje

Zelfs als je wilt zingen voor een goed doel krijg je niet altijd alle medewerking. Zo ondervonden Arno en Gradje nogal wat tegenwerking van de arbeidsinspektie toen ze een plaatje over de bootvluchtelingen wilden inzingen. „Dat is toch geen werken, ik verdien er toch niets mee" probeerde de kleine Arno steeds weer. De royalties gaan immers naar de bootvluchtelingen. Na bijna 7 weken kwam de toestemming: Arno mocht meezingen op het plaatje, dat inmiddels onder de titel „In een bootje" is uitgebracht. Om te bewijzen dat Arno & Gradje en Telstar het helemaal menen is alvast een bedrag van ƒ 25.000,– overgemaakt naar de comité Bootvluchtelingen.

Tweemaal Saragossa voor Rex Gildo!

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – „M'n vader wilde niet dat ik in de showbranche terecht kwam. Kies een fatsoenlijk beroep, wordt koopman. Maar eigenzinnig als Rex toen was zou en moest ik zingen. Nu, na ruim 20 jaar, kan ik tegen m'n vader zeggen dat ik toch een goede koopman ben geweest. Tot nu toe werden van mij 21 miljoen singles verkocht. M'n vader hoor ik nu niet meer..."

REX GILDO, vanavond tijdens het tweede deel van het schlagersfestival op de TV de finalester, is een van de weinige sterren die geen eendagsvogels blijken. Ruim twintig jaar zit hij in de showbusiness. Ondanks dat hij de veertig al lang is gepasseerd, ziet hij er nog altijd even vitaal en jeugdig uit als tien jaar geleden. Een van zijn vrouwelijke fans schreef hem eens dat hij zo'n keurig gebit heeft, dat ze zich eens graag door hem zou willen laten bijten!

Regensburger Domspatzen

Alle gekheid even op 'n stokje. De glorietijd voor Rex Gildo begon twintig jaar geleden. „Eigenlijk nog eerder", laat Rex weten. „Reeds als kind interesseerde ik me voor alles wat met muziek te maken had. Ik zong bij de Regensburger Domspatzen, daarna heb ik tegen de zin van m'n ouders in aan het conservatorium opleidingen gevolgd voor toneel, zingen en dansen. Toneel ging me niet goed af. Ik speelde dus mee in de film en via de film kwam ik op de grammofoonplaat terecht."

De eerste doorbraak voor Rex gold hem niet alleen. In duet zong hij samen met Gitte „Gehen sie aus im Stadtpark die Laternen". Zowel Rex als Gitte werden in die tijd „het sprookjespaar van de showbranche" genoemd. Lang heeft de romance tussen hem en Gitte echter niet geduurd.

Japan

Terug naar vandaag. Na successen als „Fiesta Mexicana" „Marie, der letzte Tans ist nu für dich" en „Hasta la vista" keerde Rex regelmatig met titels in de hitparade terug. Geen daarvan werd echter een écht succes. Ook „Sally, komm bald wieder" (begin dit jaar) niet. En nu in de afgelopen weken is het Gildo gelukt om met het nummer „Saragossa" (eigenlijk bedoeld als zomerhit) een goede doorbraak te maken. U zult hem daarmee ook vanavond zien en horen tijdens de slagersfestivaluitvoering.

Rex Gildo: „Ik vlieg volgende week naar Spanje om die titel in de Spaanse taal op te nemen. En dat gebeurt met de Spaanse RTE-televisie erbij in de stad Saragossa."

De agenda van Rex is tot en met juni volgend jaar vol. „In de komende weken verschijnt er een nieuwe elpee. Daaraan vooraf gaat een nieuwe single. Verder staat voorjaar 1980 een tournee door Japan op stapel met TV-opnamen in dat land." Voorlopig studeert Rex ijverig Spaans om zijn succes „Saragossa" in die taal en in die stad uit te brengen. Vandaar ons verhaal: Tweemaal Saragossa voor Rex Gildo!


● REX GILDO
... op zijn manier óók een koopman, omdat tot nu toe 21 miljoen singles van hem over de toonbank gingen ...

Eurovisie-songfestival mogelijk naar Nederland

HILVERSUM – Er is een kans dat de Nos toch de organisatie van het Eurovisie Songfestival op zich zal nemen. Vooruitlopend op een eventueel verzoek aan Nederland van de e.b.u. (de overkoepelende organisatie te Genève) onderzoekt de Vos de mogelijkheden om het songfestival in ons land te houden

Mocht de Nos inderdaad worden uitgenodigd, dan hangt doorgang alleen nog af van de beslissing de raad van beheer van de Nos, die de financiële haalbaarheid moet beoordelen.

Na opzegging van Israël hebben zich nog steeds geen gegadigden gemeld als gastland voor het Eurovisie Songfestival. De initiatiefnemers in Genève zullen waarschijnlijk volgende maand definitief beslissen op welk land een beroep zal worden gedaan.

Eerder werd bekend dat de Nos „niet bepaald zit te springen" om de organisatie van het dure festival op zich te nemen

Frits, omroeper van 't eerste uur

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Frits Thors neemt na ruim 50 jaar afscheid. Als kleine jongen was hij al radiomonteur, ging als hulpje van de Avro-radiobode werken en werd in 1928 radio-omroeper. Hij maakte de eerste uitzendingen van het Avro-radiojournaal mee, waar hij later weer zou terugkomen; na een loopbaan bij de omroep van vlak na de oorlog („Herrijzend Nederland") en de Wereldomroep, werd hij pas echt bekend in zijn functie als free-lance presentator van het NOS-journaal. Thors is nu 70 jaar en vindt het welletjes: hij laat de ruimte voor jong bloed.

De loopbaan van Frits Thors krijgt, nu bij zijn afscheid, de volle aandacht van de media. Thors zelf vindt dat nogal overtrokken: „Omdat ik toevallig een bekend gezicht heb wil iedereen mij in de krant hebben, terwijl mensen die ongemerkt veel belangrijker werk doen, zoals chirurgen, die levens in handen hebben, onopgemerkt blijven. Ook de mensen achter de schermen van de omroep krijgen naar mijn mening minder aandacht dan ze toekomt."

Omroepleven

Na zijn belangrijkheid als „omroeper van het eerste uur" te hebben gerelativeerd, vertelt Thors over de hoogtepunten uit het lange omroepleven dat achter hem ligt. „Als omroeper vond ik het ontmoeten van allerlei beroemde en bekende mensen het leukste. De omroepers van tegenwoordig ontmoeten veel minder mensen; alles wordt nu door anderen voor ze gedaan, dat is het grote verschil met vroeger. In die tijd was je portier, juffrouw van de vestiaire tot en met omroeper en regisseur. Het werk was heel veelzijdig en je moest ook heel veel improviseren, want alle uitzendingen van voor de oorlog waren directe uitzendingen; tegenwoordig is alles ingeblikt".

Thors laat wat foto's zien van de terugkeer van de koninklijke familie bij de bevrijding en haalt herinneringen op uit zijn tijd bij de Britse en Canadese afdelingen van de Wereldomroep. De minder prettige herinneringen, zoals zijn afscheid van de Wereldomroep, vallen in het niet bij de enthousiaste verhalen over vroeger. Vele namen van dierbare collega's passeren de revue; kortom Frits Thors kan terugkijken op een zeer bevredigende loopbaan.

De interviewers van het NOS-journaal krijgen een pluimpje van Thors, want nadat hij in 1972 bij het journaal weg was, vond hij veel televisie-interviews agressief en soms bij het onhebbelijke af". Dit is de laatste maanden volgens Thors weer sterk verbeterd: „Ze doen het rustiger en minder hard". Al vindt hij wel dat ieders mening aandacht moet krijgen, heeft Thors veel kritiek op het Nederlandse omroepsysteem: „Er is een enorme versnippering. De diverse omroepen zouden veel meer moeten samenwerken. Aan de ene kant geven al die aparte omroepjes misschien wel werk aan veel mensen, maar het is zo verschrikkelijk oneconomisch."

De omroepveteraan hoopt dat bij de komst van satelliettelevisie de Nederlandse omroepen gedwongen zullen worden om weer samen te werken, om zo aan de buitenlandse concurrentie het hoofd te bieden.

Thors heeft bij zijn werk altijd zo veel mogelijk geprobeerd de Nederlandse taal correct te hanteren. Hij ergert zich aan alle clichés, germanismen en anglicismen die in het tegenwoordige taalgebruik zo populair zijn. „Ik heb er een hobby van gemaakt. Zoals ... Stradivarius dat vroeger in de ... de Groene Amsterdammer deed, ik er nu plezier in om de dra... steken ... het misbruik van onz...

Auto's en motoren

RENAULTS Estafette bestelw. '75-'78. Auto Zuid, Geleen.

CITROËN GS Break '75. 5900,–. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Nrd. 125.

CITROËNS 2cv, 75, 76, 77. Auto Zuid, Geleen.

DATSUN 120 A '77, Datsun 100A, 78. Auto Zuid, Geleen.

MINI'S '75, '78, 1100 S. Auto Zuid, Geleen.

SIMCA'S 1100 '76, '77. Auto Zuid, Geleen.

VW'S Golf Passat. Auto Zuid, Geleen, Rijksweg Nrd. 125.

Renault 20 '77. ƒ 11.900,–. Auto Zuid, Geleen.

ALFA Giulia 1600 '77, blauw. 3.000 km. Auto Zuid, Geleen.

Te k. FIAT X 1/9, 2-pers., sportw., z.g.a.n., bj. '78, kl. l.metal., m. zwart open dak, lum. velgen, radio en cass.rec.. Tel. 045-217425 b.g.g. 56363.

Wegens verhuizing te k. FIAT 00 Romeo, kl. rood, '75, schadevrij. LM-beh. km. 75.000, te bevr. tel. 09-49245144123.

Te k. van 1ste eig. OPEL Kadett 1200 S de L, 10 mnd., 1978, vrpr. ƒ 9750,-, 04490-11383 of 21882.

Te k. weg. inruil verkregen OPEL Kadett, nieuwste mod., 3-drs., 1200 spec., metal. kl., 3 wkn. levert. ƒ 2000,- ond. nw. pr. 04490-21882 of 11383.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, 5-gang, bwj. 73, i.z.g.st., Putstr. 31, Born.

Te k. PEUGEOT 504, met LPG, bwj. 72, i.g.st., Baandert 6, Sittard.

Te k. OPEL Rekord 1700, bwj. 73, met leren dak, pr. n.o.t.k., Stadhouderstr. 32, Hrl.

Van part. te k. FIAT 500, kl. rood, Wachtendonckstr. 26, Schaesberg, tel. 313539.

Te k. FORD Capri 2000, 6 cil., bwj. 70, ƒ 250,-, tel. 045-414521.

Te k. MERCEDES 250 coupé, bwj. 70, tel. 045-219272, Burg. Willemstr. 32, Hoensbroek.

Te k. HONDA 350 cc, viercylinder, i.z.g.st., te bevr. Hoofdstr. 44, Eygelshoven.

Te koop VW 1303 S, 1600 cc, kleur geel, panoramische voorruit, schuifdak, radio Blaupunkt, carosserie en motor zijn 100%, prijs n.o.t.k. Hagenroderstr. 24, Kerkrade-Haanrade.

Te koop OPEL Rekord, voor sloop, met revisiemotor, prijs ƒ 350,-, Gladiolenstr. 101, Kerkrade-W.

Te k. HONDA 750 K7, '78, in nw. staat. Vr.pr. ƒ 5000,–. Caumerweg 26, Heerlen.

RENAULT 30 TS, 26.000 km, 2 ... Pr. op aanvr. Häld, Carthijlshofstr. 86, Neerbeek.

Te k. MGB cabriolet '76, 36.000 km, als nieuw, nieuwe banden. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 410504, na 18 uur.

Te k. RENAULT R5TL '77, 53.000 km, zeer mooi. Elisabethstraat 17, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 459429, na 18 uur.

Door inruil op VOLVO verkregen: Volvo 244 DL 77-01 blauw ƒ 18.850,–; Volvo 242 DL 75-06 oranje met schuifd., ƒ 12.850,–; Volvo 242 DL met gas oranje ƒ 10.500,–; Volvo 144 E 73-09 oranje ƒ 5750,–; Volvo 142 DL groen erg mooi ƒ 5250,–; VW Golf S 78-02 oker 34.500 km ƒ 11.950,–; Opel Kadett 1200 blauw 25.000 km ƒ 9850,–; Ford Fiesta Ghia 77-03 rood ƒ 10.950,–; Citroën 2CV6 77-11 rood ƒ 5350,–; Simca Chrysler 2L autom. 75-08 ƒ 2750,–. Dagelijks open van 9.00 tot 18.00 uur, 's zaterdags open van 10.00 tot 17.00 uur. Autobedrijf Klein, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Te k. FORD Consul 6 cyl. 2 ltr. Bwj. '73. Servatiusstr. 17, Heerlen, tel. 045-220243. Weg. omst.

Te k. HONDA CB 400 F, juli '77. 27000 km, met veel acc. o.a. ¾ kuip i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. 's Avonds na 18.00 u. en in weekend. Vlengendaal 43, Bocholtz.

Te k. DATSUN 260 Z 2 + 2, bwj. '76. Te bevr. Pasweg 10A, Schaesberg.

Te k. OPEL Ascona, bwj. '74, vr.pr. ƒ 4800,–. Te bevr. Pasweg 10A, Schaesberg.

Te k. HONDA 550 F-I, kmst. 17800, 2 jr. met toebeh. Kerkweg 61, Puth-Schinnen. Tel. 04493-2037. Vr.pr. ƒ 4000,–.

Te k. FIAT Mirafiori stationcar, '77, privé gebr. 30.000 km. ƒ 9750,–. Na 18.00 uur, tel. 04494-43169.

Te k. van part. MERCEDES 200D, bwj. eind '74, schadevrij. Ruil kl. auto mog. Bredeweg 317, Roermond. Tel. 04750-17617.

Te k. BMW 1802, bwj. '74, km. 62500. Eerste lak. I.z.g.st. Max. Guillaumestraat 17, Roermond.

MAZDA. Automobielbedrijf Loven Heerlen BV, Palemigerboord 401, Heerlen. Aan de rotonde Schelsberg. Tel. 722451. Mazda 929 stationcar, 1978, ƒ 12.750,–; Mazda 929 hardtop, 1976 vanaf ƒ 8500,–; Mazda 929 Sedan, 1977, ƒ 11.000,–; Mazda 616, 1974/1976 vanaf ƒ 3.250,–; Mazda 818 coupé, 1976, ƒ 7.250,–; Mazda 323 ES5, 1977 vanaf ƒ 9.250,–; Mazda 323 EL3, 1977 vanaf ƒ 9.000,–; Mazda 1300 automatic, 1976, ƒ 6.500,–; Mazda 1300, 1975, ƒ 4.000,–; Honda Motor GL 1000 Gold Wing, 1975, ƒ 3.500,–; BMW 520 automatic, 1974, ƒ 8.750,–; Mini Clubman 1100 est., 1975, ƒ 4.100,–; Datsun 120 Y coupé, 1977, ƒ 8.450,–; Fiat 128 CL-1300 sp., 1979, ƒ 11.500,–; Opel Kadett, 1976, ƒ 8.750,–; Renault 5L, 1976, ƒ 6.250,–; Toyota Carina 1600 aut., 1977, ƒ 10.750,–; Toyota Corona 1800 lux., 1975, ƒ 5.500,–; Toyota Carina 1600 lux., 1976, ƒ 6.500,–; DAF 55, 1971 vanaf ƒ 500,–. 3 Maanden garantie op onderdelen en arbeidsloon.

FORD Taunus 1.6 L '79, 11.000 km, 4 mnd. gar. T.e.a.b. v. Goyenstr. 8, Geleen-Zuid.

Te k. PONTIAC Firebird Esprite met gasinst. Zwart leren schuifdak, zeer mooi. Tel. 04494-41074.

150 gegarandeerde AUTO'S, grote keuze, lage prijzen. Auto Zuid Renault, Rijksweg N. 125, Geleen.

Te k. BMW R 100 RS 1979, kl. goud, 16.000 km. Pr. ƒ 11.500,–. BMW R 100 S met RS-kuip, gietwielen, BMW-koffers, bj. '78, 20.000 km. Kl. rood, pr. ƒ 10.500,–, Nieuwe BMW R 100 RS voor spec. prijs van ƒ 13.200,–. Notten-motoren, V. Ruysdaelstr. 23, Brunssum, tel. 045-251058.

Te k. YAMAHA-CROSSER, bj. '78, 400 cc, Zonstr. 142, Kerkrade, tel. 045-456270.

MINI 1000 Luxe okt. '76, i.z.g.st. v. part. Koopje! Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 220 D autom. met veel access. bj. '71 i.z.g.st. Tenelenweg 125, Voerendaal, tel. 04446-1763.

Te k. CITROËN 2CV. Horichenhofstr. 18, tel. 045-412073, Heerlen.

Te k. van Volvo Empl. VOLVO 343 spec. autom. 1 jr., kmst. 24.000. Pr. ƒ 6000,– onder nw.pr. Brommelen 17, Wijnandsrade.

Te k. FIAT 132 SL 2000, kl. zilver, bj. juli '78, kmst. 18.000. Kleine auto of motor kan inger. worden Fin. mog. Kouvenderstr. 183, H'broek, tel. 045-212537.

Te k. BMW 520, bwj. '73, ƒ 6000,–, of te ruil teg. kleinere wagen, Diamantstraat 13, Heerlen. Tel. 720224.

Te k. FORD GXL coupé met trekhaak, mistlampen en 4 nw. banden, bwj. '72, vr.pr. ƒ 1400,– . Jurgenslaan 7, Nieuwenhagen.

80 RENAULTS R4, R5, R6, R12, R20, R30. Auto Zuid, Renault-dealer, Geleen, Rijksweg N. 125.

R5 L 1978, geel, 16.000 km. ƒ 8800,–. Auto Zuid Geleen.

RENAULT 14 TL 1977, blauwmetaliek, 41.000 km. ƒ 10.600,–. Auto Zuid, Geleen.

RENAULT 16 TL '77, blauwmetaliek, 60.000 km ƒ 10.900,–. Auto Zuid, Geleen.

Moto-shop Theo Luyten, uw Jamaha-Dealer, wij hebben alle type JAMAHA'S in voorraad, kom en informeer ernaar. Rijksweg 30, Gulpen, tel. 04450-2451.

Moto-shop Theo Luyten levert alles op gebied van MOTORKLEDING, o.a. Cett, Belstaff kleding, Damen, Leaters, MAMMOETH-Leaters, M.J.K. Op regenkleding geven wij 2 jaar garantie op waterdichtheid. Rijksweg 30, Gulpen, tel. 04450-2451.

Te k. RENAULT 16 TL, bwj. 1972, pr. ƒ 1000,-, Ophoven 93, Sittard.

Te k. FIAT Sport Spider, bwj. '70. Vraagpr. ƒ 900,– Voorsterstr. 77, Nuth.

Te k. CITROËN bwj. '74, km.st. 90.000 i.z.g.st. Pr. ƒ 4500,– Tel. 045-721888.

Van part. te k. VOLVO 245 DL 1978, km.st. plm. 33.000. houtmanstr. 9 Hrl.-Passart tel. 045-213080.

Te k. RENAULT 6 '73 pr.n.o.t. Na 18 uur Tel. 04499-1293.

Wegens aanschaf nieuwe te koop KADETT Special sept. '76, km.st. 51.000, radio-cass.rec. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-721398.

Te k. OPEL Kdett met radio en trekhaak en bromfiets Peugeot goedk. Dorpstr. 29 Ubach o. Worms-Rimburg.

Te k. aangeb. BUICK Electra 225 Limited, airconditioning, elektr. bediening, automaat, in st. v. nw., km.st. 50.000 bwj. nov. '74. Akerstr. 204 Hoensbroek tel. 045-223032.

Te koop FORD Capri 1600 bwjr. 1975. Te bevr. Boudewijneik 26, Kerkrade-West.

Zien is kopen: SIMCA Chrysler 180 de Luxe, 1e eig., bj. 1973 nov., orig. kmst. 54.000, puntgaaf, incl. gasinstallatie, vrpr. ƒ 2250,–. Joost v. d. Vondelstraat 69, Heerlen.

Te k. van 1e eig., zeldzaam mooie PEUGEOT 204 de Luxe met gasinstallatie en schuifdak, etc., kleur wit, weg. omst., bj. eind '76, 52.000 km gel., spotprijs ƒ 4500,–. Gerardstraat 1, Schaesberg, bij politiebureau.

Te k. geweldig mooie OPEL Commodore autom. bj. '73, met gasinstallatie, kleur rood met zwart leren dak, vier deuren, met radio-cass., trekhaak, mistl., en veel chroomwerk, enz., auto i.z.g. 100% in orde, vrpr. ƒ 4400,–. Damkesstraat 23, Leenderveld-Schaesberg, tel. 045-316227.

Te k. OPEL Ascona i.z.g.st. Koppak. kapot. Vraagpr. ƒ 1200,– tel. 04490-11156.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '72. Inr. mog. Te bevr. tel. 04406-15066.

Wegens omstandigheden te k. SIMCA 1100 Autom. 5-drs. bouwjr. 7-8-'78. Tel. 045-416473.

Te k. CITROËN GSX 2, beige neveda bwjr. '77 schuifdak, getint glas, zonwering ƒ 8500,– Visser Malleziep 18 Mechelen tel. 04455-1910.

Hamers Heerlen biedt te koop aan CHEVROLET Caprice Classic '78; Chevrolet Monza '78; Plymouth Volare Premier '77; Dodge Aspen stationcar '77; Ford Granada 2.6 GL autom '75; Honda Civic 2,6 GL autom. '75; Honda Civic 4-drs. met gas '77; Fiat 127 '75; Ford Taunus L '72. In de Cramer 1 Heerlen.

T. k. HONDA Civic bwj. 9-76, 3-drs. grijs metal. i.z.g.st., 36.000 km, te bevr. Achter de Hoven 23, Limbricht op vrijd. tot 19.30 uur.

T. k. MATRA Bagheera S, bwj. 77, kmst. 28.000. Gloednieuw, Bosbeek 23, Geleen.

Te k. Londense CAP. Akerstr. 132, Hoensbroek.

T. k. TOYOTA Carina met. blauw, bwj. 73, vr.pr. ƒ 150,-. Weustenraedtstr. 62, Hoensbroek, tel. 045-210392.

Te koop TOYOTA Corolla bwj. 1972, in goede staat. Parallelstr. 84, Amstenrade, tel. 04492.2956.

Te k. aangeb. DAF 66 van 72, 2 brommers een zwaar en automaat. Marconiestr. 153, Hoensbroek, tel. 045-216462.

Te k. CHEVROLET 4-deurs, 6 cyl. aut. 77, als nieuw. Te bevr. Brugstr. 9, Schaesberg voor 19 uur.

Te k. SIMCA 1100 Spec., bwj. 72, te bevr. Curacaostr. 16, Schaesberg, tel. 045-318316.

Te k.a. FORD Taunus comb. 2.0 L, bj. '78, Ford Fiesta 1.1 L 7 mnd. oud, beide auto's van eerste eigenaar en onder volle garantie. Te bevr. Autokliniek J. Falize. Unescostraat 76, Heerlerheide, tel. 045-214487.

T. k. RENAULT 12TL bwj. 72, Titus Brandsmastr. 9, Heksenberg, vrijd. na 18 uur, zat. hele dag.

OPEL Ascona 1600S aut., event. inr. mog. zat. na 18 uur, Borenbrugstr. 8, Voerendaal.

Te k. TOYOTA Crown '70, goed onderhouden. Te bevr. na 17 uur, tel. 045-210629.

Te k. ALFETTA 1.8 bwj. 74 i.z.g.st. ƒ 5400,-. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. VW GOLF '75, Ford Capri 1600 GL '76, inr. mog. Omstraat 5, Born, tel. 04498-2810.

Automobielbedrijf HAVÉ, Industriestraat 31, Sittard. Uw Vauxhall-dealer biedt de volgende goede occasions aan: Opel Kadett 16 S aut. '78; Ford Taunus 2.0 L 4-drs. '77, Mazda 1300 '77, Honda Civic '76, Fiat 127 '75 en '72, Datsun 180 B '75, Opel Ascona 16 S '73, Opel Ascona Voyage 16 S '73, Vauxhall Chevette '76. Diverse goedkopere inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Wij bieden Bovaggarantie. Tel. 04490-15192.

Te koop aangeb. LADA 1500 S 1974, met trekh., stereo radio-cass. ƒ 1850,–. Grotestraat 52, Urmond.

OPEL Kadett Special 1977 nwe. st., slechts 25.000 km gel., v. part. Tel. 32103, Maastricht.

Te k. OPEL Rekord bj. '72, i.z.g.st. Buttingstraat 128, Hoensbroek.

Te k. ALFA Romeo Giulietta 1300 Super i.z.g.st., nieuwe motor, bj. '72, Peugeot 404 autom. bj. '71, i.z.g.st. Markt 26, Treebeek, tel. 045-220889.

Te k. CHRYSLER bwjr. '74, vrpr. ƒ 2700,–. Jupiterstraat 44, Treebeek.

Te k. MERCEDES 240 D bwjr. dec. '73, inr. mog., Citroën 2200 CX, Kampstraat 29, Schaesberg, na 18 uur.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400 GL bj. '76 met LPG, i.z.g.st. Kakertsweg 162, Schaesberg.

Te k. ALFA Romeo Giulia Super 1600 Lusso, bj. okt. '74, i.z.g.st. Lod. v. Deysselstraat 22, tel. 045-458353 Kerkrade.

Te k. motor HONDA 550 K bj. '78, kmst. 5000, z.g.a.n. Lod. v. Deysselstraat 22, tel. 045-458353, Kerkrade.

Te koop voor liefhebber MERCEDES 250 CE coupé, electr. schuifdak, kmst. 15.000 sinds rev.motor, remmen enz. ƒ 8600,–. Tel. 045-458871 of 418886.

Wegens verhuizing n. buitenl. te koop OPEL Manta B GTE 12/'76, 40.000 km, Irmscher Tuning, front- en heckspoiler, spatbord. verbr., 6J Ronal wielen, radio, digitalklok. Elisabethgracht 83, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Rekord 2100 D, bj. '74 m. kl. defect. Rdr. Vosstraat 22, Brunssum bij RKBSV-terr., na 17 uur.

Te k. HONDA Civic 1500 i.z.g.st., 4-drs., '75, Simca 1100 Special 3-drs. '75 (incl. LPG). Te bevr. vrijd. na 18 uur en zaterdag van 12-18 uur. Limburgiastraat 30, Heerlen, tel. 721715.

Te k. besteleend AK 400 '73 ƒ 875,–, Fiat Cabriolet '70 ƒ 875,–, Opel Kadett '71 ƒ 650,–. Kempstraat 47, Brunssum.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL, kmst. 32.000, bwjr. '77. Vredestraat 10, Heerlerbaan.

Te k. ALFA Romeo Giulia Super 2000 bj. '71, 5 versn., i.g.st. kmst. 75.000. Habets, 045-421026.

Te k. VOLVO 343 schak., bj. okt. 1978, kmst. 15.000, pr. inr. waarde. Rolandsweg 66, Sittard.

Te k. v. VOLVO medewerker weg. jaarl. aankoop VOLVO 343 DL autom., metall., kmst. plm. 18.500, model '78. Vrpr. ƒ 14.700,–. Alexanderstraat 46, Spaubeek, tel. 04493-1561.

Te k. DYANE 6, bj. aug. '77, i.z.g.st. Esdoornstraat 16, Heerlen, tel. 419554.

Te k. PEUGEOT 104, bj. '74, Ford Escort bj. '73, Renault R6, bj. '74. Opel Rekord, bj. '72. Inr. mog. tel. 045-318887. Na 16.00 uur.

Te k. HONDA CB 500 F, i.z.g.st., event. met kleding, bj. '75 en Toyota 1000, bj. '73. Te bevr. Frusch. Winthagen 12, Voerendaal.

Te k. FIAT 124 coupé, bwj. 72, Europaln. 141, Brunssum.

Te k. DUCATI 740-racer. Inruil BMW R 50/69 mogelijk. Burg. Loysonstr. 1, Nieuwenhagen, tel. 312861.

Te k. VW Scirocco LS, bwj. aug. '76, zilvermetall., ƒ 14.500,–, Hoofdstraat 9, Kerkrade.

Te k. MERCEDES Diesel, bwj. '71, ƒ 4500,–, Zonstraat 378, Kerkrade.

Te koop HONDA 750 K7 met Richman-kuip en koffers, kmst. 15.000, Godschalk, Gemenicherweg 14, Vaals, na 18.00 uur.

Te koop gevr. TOYOTA Corolla sloopauto tot '73, tel. 045-411691.

Te koop MINI 850 bj. 1972, rood, brede banden en sportvelgen, sportstuur, radio, misten achteruitrijlamp, div. klokjes, in prima staat, na 18.00 uur Oude Maar 21, Kerkrade-West, tel. 045-420868.

Wegens omstandigheden te koop 4-deurs FIAT 128 bwjr. '74, prijs ƒ 2250,–, tel. 04442-2364, Zonnebloemstraat 28, Bocholtz.

Te k. PLYMOUTH Valiant Duster '72 op gas. Div. onderd. v. Mustang 66,67. Div. VWV-MOTORS *&»», *%»», *ƒ»». V.d. Boom, Akerstraat 86, Brunssum, tel. 045-253421.

Te k. OPEL Kadett coupé bwjr. '68, i.z.g.st., veel onderdelen vernieuwd, motor 100%. Klingbemden 152, Brunssum, tel. 045-255184.

Te k. MAZDA 1200 coupé '71, ƒ 975,–, nw. gespoten en banden. Zwaluwstraat 23, Hopel, tel. 352524.

Te k. FORD Escort 1300 bj. '76, kl. rood, inr. mog. Nummer 2-str. 166, Kerkrade.

Te k. OPEL Manta ƒ 550,–, Audi 60L ƒ 400,–, tel. 045-318887, na 16.00 uur.

Te k. Yamaha-CROSSMOTOR 250 cc, bj. '78, Overhogen 81, Sittard.

Wegens omstandigheden te koop SIMCA 1100 automatic, 5-drs., bj. '78. Tel. 045-416473.

Te k. CROSSMOTOR Montesa 175 cc, weg. omst. Alfetta GTV '76 te ruil teg. BMW 318 of 320. Italiëlaan 123, Heerlen.

FORD Taunus 1600 GL, 27.000 km '78, Opel Kadett City 1200 spec. '78, Ford Escort 1100 de luxe, 26.000 km '77, Opel Kadett spec. '76, VW Golf 1600 LS '76, Opel Kadett 1200 spec. '75, Daf 55 coupé de luxe '73 ƒ 1200,–. Auto's met 100% garantie pl. service. Garagebedr. Martin, tel. 04447-2412. Pastorijstr. 106, Nuth.

HONDA 450 USA-style '73, kmst. 18.908,7. Vr.pr. ƒ 1200,–. Kerkplein 19, Hoensbroek, tel. 045-220764.

Te k. CAMARO 8 cyl. auto. m. getint glas. Electrische ramen, bj. '74. Tev. Fiat 127, bj. '73 ƒ 1100,–. Chr. de Wetstr. 5, Heerlen, tel. 045-215838.

Te k. van 1e eigen. BMW 2002, kmst. 70.000, bj. '74, veel extra's. Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. sportwagen ALFA Romeo 2000 GTV ATS-velgen t.e.a.b. Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. FORD Taunus 2,3 Ghia, zeer luxe met schuifdak enz. Bj. '77 type '78, Hoofdstr. 41, H'broek, tel. 045-216962.

Nieuwe MERCEDESSEN diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Wij bieden tevens diverse goede gebruikte auto's aan, zoals Mercedes 280 SE autom. '78, veel extra's; 280 S aut. '76, bruinmetall. met gas; 350 SL sport type '74 met veel extra's, 300 D '77 wit; 220 D '77, l.groen; 200 D '75, beige; 200 D type '74, ruilmotor; Chrysler Le Baron sept. '78, alle access.; Peugeot 604 SL '78, d.blauw met gas, 53.000 km; Ford Taunus 2000 Ghia, 5 mnd. oud, 21.000 km m. gas. Autobedrijf Jurgen BV., Teutelbroekstraat 73, Kerkrade-Chevremont. Tel. 045-452570.

Te k, wegens omstandigh. BMW 518, type '77, kl. blauw. Als nieuw. St. Pieterstraat 22, Chevremont-Kerkrade.

Te k. van 1e eig. BMW 318, type '77, kl. groen met v. access. Maarstraat 30, Kerkrade-West.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. okt. '75. I.z.g.st. met veel acc., iedere keuring toegest. Inr. mog. Te bevr. Grevenstraat 20, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '71. St. Jansgeleen 1, Spaubeek, tel. 04493-1467, na 18.00 uur.

Te k. CHEVROLET Monza coupé, '76, als nieuw, kmst. 35.000. Vr.pr. ƒ 9250,–, tel. 04497-2229.

Gebr. lpg GASINSTALL. v. auto ƒ 275,–. Tel. 04497-2229.

Te k. FORD 1300 L, 4-drs., bwj. aug. '71. Vr.pr. ƒ 1100,–, Ahornstraat 8, Chevremont, tel. 045-454098.

Te k. FORD Escort 1600 S, bwj. '78, model '79, z.g.a.n. Weg. omst. tel. 045-314521, na 13.00 uur.

Te k. TRIUMPH Sprite 1500, 1976, Sportstraat 30, Kerkrade-West. Tel. 045-411480.

Te k. in pracht staat v. onderh. OPEL GT 1900, bwj. '70. Sportwagen stereo, comb. kl. maroon metall. etc. Vr.pr. ƒ 7500,– . Tel. 04442-1594.

Te k. OPEL Ascona 1,9 luxe, type '78, vinyl dak, met.blauw, sportvelgen, zeer mooi, 35.000 km. Vr.pr. ƒ 10.850,–, tel. 045-417122. Na 19.00 uur.

Te k. FORD Taunus 1,6 L, bj. '78, weg. aansch. nieuwe Honda 750 cc, '73. Z.g.a.n. Veldstr. 2, Brunssum.

Ik, jongedame verkoop mijn grote VOLVO 242 DL '74, weg. aansch. kl. auto, t.e.a.b., kl. wit, g. onderh., Wilmenweg 33, Merkelbeek, tel. 045-256716.

Te k. weg. vertrek naar buitenl. LAVERDA 1000 cc, 2 jr. oud, gel. 17.000 km. Te bevr. alleen zondag, Roer 1, (Etzemrade) Jabeek.

Te k. OPEL Ascona, bj. '72, i.z.g.st. Haefland 10, Brunssum.

Te k. RENAULT 5, bj. '73, ƒ 1900,–. Torenstr. 91, Brunssum.

Te k. HONDA 500, bj. '77, 6000 km. ƒ 3800,–. Heulenderstr. 52, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. SIMCA 1100 GLS, 4-drs., bj. '75, kmst. 60.000. Dr. Poelsstr. 28, Kerkrade-West. Tel. 045-415765.

Te k. in st. van nw. CHEVROLET T Monte Carlo Coupé '75, 8 cil., autom. kl. metallicblauw, pr. ƒ 7650,– evtl. inr. mog. Inl. 043-17246.

Te k. SIMCA halfautom. 1979, 7000 km gel. Dir. Cortenstraat 110, Kerkrade, tel. 045-458141.

OPEL Kadett '76, schadevrij, van 1e eigenaar, 40.000 km, vrpr. ƒ 7300,– Tel. 045-314307.

Te k. groene 2CV4, bwjr. 1975. Raadhuisstraat 75, Hulsberg, tel. 04405-1905.

Te koop FORD Capri 1600 GT bwjr. 1974. Raadhuisstraat 75, Hulsberg, tel. 04405-1905.

Weg. tijdgebrek te k. van part. MERCEDES 1952 type 220. Mercedes 1957 type 219. Citroën Traction Avant bwjr. '37. T.e.a.b. Tel. tot 18 uur, 713668, na 18 uur 710782.

Te k. van part. CITROËN Prestige CX 2400, bwjr. eind '76. 50.000 km gel. Tel. tot 18 uur 713668, na 18 uur 710782, pr. n.o.t.k.

Te k. wegens beëindiging bedrijf DIRECTIEAUTO'S Pontiac Trans Am. 1977, rood, Chevrolet Nova Concours metal. groen met LPG. Beide auto's met alle denkbare acc. Te bevr. Kapellerln. 75, R'mond, 04750-12539.

Te k. KADETT bwj. 7-11-'73, ƒ 2500,– Peeters, J. Campertstr. 24, Molenberg-Heerle.

RENAULT 12, schadewagen bwj. 1970, motor e.d. nog prima ƒ 150,– tel. 045-412987.

Te k. Montesa MOTOR Cota 247 bwj. '77, g7 1800,–, zeer goed onderh. Tel. 045-723655, Smulders Middelburgstr. 26, Heerlen.

Te k. oranje VW 1200, i.z.g.st. pr. ƒ 2500,–. Op den Toren 13, Nuth, tel. 04447-3158.

Te koop GOLF LS, bwj. '74, kleur geel, i.z.g.st. Negenmorgenstr. 1, Stein.

Te k. CITROËN CX 2000. super, bwj. '75, km.st. 75000, kleur wit. Als nw, ƒ 7200,–, Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. HONDA GLS 1000, bwj. '77, ƒ 7.000,–, tussen 5 en 6 uur. Op de Veij 51, Geleen, kam. 5.

BMW 525 M, '75, 1e eig., weinig km. Tel. 04461-6694.

CITROËN GS 1220 Club, 1e eig., 38.000 km, als nieuw. Tel. 04461-6694.

Te k. TOYOTA 1200 Corolla coupé, i.pr.st. type '73, prijs ƒ 1250,–. Beatrixstr. 69, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett, '74, ƒ 3450,–, Akkerwinde 13, Ubach over Worms.

Te k. BMW 2002, '72, ƒ 2850,–, Akkerwinde 13, Ubach over Worms.

Te k. zeer m. OPEL Ascona 12 S, bwj. '72, vr.pr. ƒ 3000,–. Pr. Hendrikstr. 10, Nieuwenhagen.

AMERICAN Cars Schimmert. Keuze uit 55 nieuwe USA cars. Verder bieden wij de volgende inruilwagens te koop aan: Caddillac Seville Diesel 1978, Chevrolet Camaro met gas 1978, Chevrolet Caprice Classic 1977, Chevrolet Impala wit 1977, Chevrolet Malibu coupé 1977, Chevrolet Nova Concours 1977, Chevrolet Nova Concours 1976 met gas, Chevrolet Camaro 1974, Chevrolet Nova Coupé 1974, Chevrolet Impala Stationcar met 3 banken 1978, Buick Skylark Coupé 1975, Pontiac Trans Am met Targadak 1978, Pontiac Firebird Eprit 1977, Pontiac Firebird 1976, Pontiac Grand Ville 1974, Oldsmobile Cutlass 1968, Ford Mustang II zeer mooi 1974, Ford Galaxy met gas 1972, AMC Matador met gas 2x 1975, Alfa Romeo 2000 GTV 1972, VW Buggy zeer leuk. Service en garantie in onze modern ingerichte werkplaats American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

TALBOT-Simca-Sunbeam-Matra-dealer Coumans, t.o. Makado in Beek, tel. 04402-1243 biedt te koop aan: Simca 1309 SX automaat '78; Simca 1308 GT met gasinstallatie '76; Simca 1308 GLS '77 en '78; Simca 1307 GLS '76; Simca 1308 S '76; Horizon 1.5 GLS '78; Simca 1100 Special '76 en '77; Simca 1100 LE '74, '75 en '76; Simca Ralley '74 en '73; Simca 1000 LS '74; Sunbeam 1.3 GL '79; Sunbeam 1.6 S '78; Mazda 818 S '76; Mazda 929 S '75; Citroën GSX '76; Peugeot 504 GL '75; Renault 5 TL dec. '76; Fiat 128 '77; Ford 1600 L '76; Mitsubishi Galant 1600 stationcar nov. '77; Lada 1500 S '77; VW Golf '75; Honda Civic '77; Renault 18 GTS '79. Iedere technische keuring toegestaan. Alle auto's vanaf ƒ 4000,– met Bovaggarantiebewijs. Donderdags koopavond.

Te k. SIMCA 1000 LS bwjr. juni '75, prijs ƒ 2750,–. Keuring toegest. Te bevr. Hoogstraat 211, Nieuwenhagen, tel. 045-317035.

Te k. ASCONA oranje 4-deurs '78, luxe, niet van nieuw te onderscheiden, 1e eig., echt splinternieuw ƒ 14.500,–; Datsun 120 Y stationcar 1e, eig., bijz. goede en mooie auto ƒ 10.000,–, Austin Allegro '78 ƒ 9000,–, Mazda 1300 '76 4-deurs ƒ 5900,–; Opel Kadett L '76 ƒ 7750,– met sportwielen, radio enz. Opel Manta '73 ƒ 3500,–, Ford Consul Granada bijzonder mooie auto '73 ƒ 4500,– van 1e eig., Fiat 127 '75 ƒ 3500,–, Opel Rekord '70 ƒ 750,–, Renault R8 '71 ƒ 350,–, Shell garage Martens, Kerkstraat 92, Ubach over Worms, tel. 045-314096.

Te k. TOYOTA Corolla 30 Hardtop bwj. 1975, km.st. 49.000 i.z.g.st. pr. ƒ 5250,– Inruil Toyota 1000, Fiat 127 of Datsun Cherry mog. Beethovenstr. 45-I Sit4-tard.

Te k. YAMAHA 250 cc met acc. bwj. '76 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 2000,– Inruil brommer mog. Spaans Neerbeek 37 Geleen.

Te k. PEUGEOT 504 automatic, motor, uitlaat als nw. Goed onderh. Stationsstr. 17A, Maastricht, tel. 043-16176.

Te k. gevr. goede schadevrije AUTO'S. Geusselt Auto's Maastricht. Tel. 043-621861.

Te k. RENAULT 4 bj. '75, kl. geel, inr. mog. Nummer 2-str. 166, Kerkrade.

Te k. RENAULT 5 bj. nov. '73, inr. mog. Nummer 2-str. 166, Kerkrade.

Te k. MAZDA 1300, type '73, vrpr. ƒ 800,–. Vossekuil 305, Heerlen.

Te k. FORD Capri 1700 GTXL, met veel extra's, 65.000 km, pr. ƒ 2000,–. Maarzijde 66, Kerkrade-West, tel. 045-415120.

Te k. FIAT 850 bwj. '71 in redelijke staat, km.st. 72.000. Vraagpr. ƒ 250,– Tel. 045-712288.

Te k. R12 TL '72, i.g.st. Rembrandstr. 27, Brunssum.

Te k. OPEL Commodore 2800 GS autom. bj. '74, Kasteelstr. 9, Brunssum.

FORD Escort 11 comb. '76, 28.000 gel. Als nieuw. ƒ 7000,– Tel. 04495-3284.

Te k. DAF 55 i.z.g.st. type '73. Prijs ƒ 1250,– Laathofstr. 3, Neerbeek.

SIMCA 1000 Ralley I '73 km.st. 65.000, kleine plaatschade. Pr.n.o.t.k. Achter de Winkel 373 Schaesberg (na 17 u.)

Te k. SUZUKI 750 GS bwj. '78 met veel acc. Te bevr. Schanserweg 11 Ubach o. Worms.

OPEL Ascona 16 N bwj. '76; Peugeot 504 automaat bwj. '76; Golf Extra bwj. '76; Ford 1600 bwj. '77; Mini de Luxe bwj. '77; Ford 1300 bwj. '74; Volkswagen Kever bwj. '72; Mini Stationcar bwj. '77. Garantie - inruil - financiering. G.G. Auto's Grasbroekerweg 108 Heerlen tel. 722145.

Automobielbedrijf R. van Emmerik Edisonstr. 11 Schaesberg tel. 045-317593. OPEL Ascona Berlina '77; Opel Kadett SR Coupé '75; Escort 1300 SL '76; BMW 520 '76; Ford 2000 GL met gas '77; Ford Cortina '71; Ford 1300 L met gas '76; Mazda 1300 SL '76; Peugeot 504 TI aut. '75. Garantie - reparatie - gasinstallaties - carrosseriewerk.

Te k. DAF 46, bruin, bj. '76 kmst. 33.000. Vr.pr. ƒ 4500,– Rinkenslaan 30, Nieuwenhagen, na 17 uur.

Te k. gevr. alle merk. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

Te k. VOLVO Amazone, bj. '68 t.e.a.b. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade, tel. 2196.

Weg. omstandigh. te k. OPEL City metallicblauw bwj. '75 ƒ 6500,– Oldenzaalstr. 16, Hrl.-Schaesbergerveld.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916 Kerkrade-West Fiatdealer biedt te koop aan: FIAT 126 '74; Fiat 128 Coupé '74; '75; 128 CL 1100 2-drs. '76 '77; Special '75; Fiat 124 E '73; Fiat 131 1300 Sp. 2-drs. en 4-drs. '75; 131 1600 4-drs. '75; Fiat 127 '72 t.m. '78; Fiat 132 GLS 1600 '75; Fiat 133 '76; Autobianchi A 112 '74; A 112 E '79; Allegro 1300 2-drs. '76; 2CV '72; 2CV6 '73; CX Pallas '76; Citroën GS Club Break 1220 '74; Simca 1000 GLS '71 t.m. '75; Simca 1100 Pick-Up '76; Daf 66 Marathon '75; Suzuki motor 500 cc '78; Opel Rekord bestel '76; VW Polo '77; Mazda 323 '77; Opel Kadett Spec. '75; Princess 1800 DL '76; Mini 850 '73; Austin Mini 1000 '75; Skoda Coupé '77; Ford Capri 1600 XL '75; Ford 1300 L '75; Peugeot 104 GLS '77. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven ƒ 4000,– met Fiat 1-2-3-gar. en ANWB-keuringsrapport, 100% gar. op onderdelen en arbeidsloon door heel Nederland. Inr. en financ. mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat Ritmo 65L per maand ƒ 244,58. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk, ook gasinstallaties.

Te k. MERCEDES-BUSJE 206, pers.vervoer, bj. '72, vr.pr. ƒ 3250,–. Aan het Broek 99, Broeksittard.

Te k. OPEL Ascona, bj. '71. Te bevr. Eikstr. 47, Passart-Heerlen, na 17.00 uur.

Liefhebberauto MERCEDES 220 S 61, 1e eig. 100% in orde, 111.000 km, org. pap. ter inzage auto verkeert in topconditie. Garageauto Overbroekerstr. 54, H'broek, tel. 045-211071.

BMW 2002 '73, uitgeb. banden 7.7-235, Fiat 6 cyl. autom. '72, ƒ 1250,–. Overbroekerstr. 54, H'broek, tel. 045-211071.

OLDSMOBILE Cutlass '73, 8 cyl. autom. 100% i.o., get. glas, z. mooi ƒ 3750,–. Overbroekerstr. 54, H'broek, tel. 045-211071.

Te k. MATRA Bagheera S, bj. juli '76, kmst. 55.000, iets aparts. Bongaardstr. 60, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Te k. HONDA Civic, bj. '76, inruil mog. Treebeekstr. 111, Treebeek, iedere dag 17-20 uur.

Te k. FORD Escort 1100 de luxe, bj. '76, ƒ 5500,–. Tel. 04447-3770.

Te k. FIAT sport, spoiler met zomer en winter kap. I.z.g.st. Inr. mog. Vr.pr. ƒ 1750,–. Tel. 045-216932.

Koopje! FORD Taunus 1600, 4-drs. pl. leren dak, bj. '74, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2850,–. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. BMW 3.0 S, i.z.g.st., bj. '72, vr.pr. ƒ 4200,–. Inr. mog. Harmoniestr. 40, Hoensbroek.

Te k. BMW 320 met veel accessoires, radio en cass., bwj. '76. Grotestraat 29, Meers-Elsloo.

Te k. TRIUMPH Spitfire 1500 TC, zomer en winterkap, 17 mnd. oud, z.g.a.n., kleur bruin. Tel. 045-712685 (na 18.00 uur).

MERCEDES 240 D, bwj. '76, kleur wit met veel acc. waaronder stuurbekrachtiging, schuifdak en radio, etc. I.b.g.st. Alleen na tel. afspraak 04451-600. Allen 's zaterdags.

Te k. MAZDA 818, bj. 1-11-'76, kmst. 22.000, ƒ 6700,–. Deken Deutzlaan 121, Chèvremont, tel. 045-455668.

Te k. VAUXHALL Viva 1300, bj. '74, m. stereo-rad.cass., nw. banden, mistlamp, vaste prijs ƒ 1600,–. Inr. Eendje v.a. '71 mog. Ailbertuslaan 278, Kerkrade.

Te k. mooie FORD 1600 type '74, vrpr. ƒ 1950,–. Voorterstraat 251, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. MERCEDES type 200. '72, op gas, ƒ 3850,–. Inr. mog. Kerkrade-Nulland, Pancratiusstraat 23.

Ruilen, TOYOTA Corolla 2000 bj. '72, met zeer goed ANWB-rapport, te ruil voor klein wagentje. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48a, Ubach over Worms, tel. 045-312756.

Te k. v. part. zeer goed onderh. BMW 2002 met trekh. en radio, 3 boxen en alum. wielen. Bwjr. 1974. Kmst. 70.000. Schadevrij. Eerste eigenaar. Te bevr. 045-455608.

CITROËN 2CV6, 3 jr. oud, kmst. 50.000. Iz.g.st. Pr. ƒ 3750,–. Johannes XXIII-singel 56, Heerlen, tel. 045-414050.

Te k. OPEL Rekord 1700 bwjr. '71. 1ste eigenaar. Tel. 045-251606.

Te k. t.e.a.b. nw. TREKHAAK voor Honda Accord compl. met bedrading, stopcont. en gebruiksaanw. Schandelersstraat 9A Heerlen. Tel. 045-722718.

MERCEDES 200 D '72 ƒ 5.000,–; Honda K 7 750 cc ƒ 5500,–; Opel Manta 19 S '71 ƒ 1450,–. Inruil mogelijk, Jasmijnstraat 1, Valkenburg.

Te k. ALFETTA 1,8 l.donkerbl. '74 met trekhaak. Tel. 045-314111.

Te k. FORD Taunus 1600 L '77 m. stereo-install. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 6400,–. Rijksweg 1 Lemiers-Vaals.

Te k. BMW 518 4-deurs '76, radio verk. in onber. staat, ƒ 7800,–. Rijksweg 1 Lemiers-Vaals.

Met spoed te k. v. eerste eigenaar DATSUN Cherry 100A f-2, nieuwste type '77. Vr.pr. ƒ 5800,–. Dr. Poelsstr. 94, Gulpen.

Te k. PEUGEOT 504 GLD bj. '75 metallic groen, prijs ƒ 8500,–. Tel. 04404-1260.

BMW 2500 autom. schuifdak, trekhaak, stereo radiocass. blauw metall. I.z.g.st. ƒ 5500,– tel.: 04494-48562.

CITROËN CX 2200 '76 getint. ruiten, trekhaak, stereo radiocass. blauw metal. ƒ 10.500,– 04494-45862.

Te k. ALFA Romeo cabriolet 2 ltr. 5 versn. i.z.g.st. m. radio en stereo-cass. Vrpr. ƒ 4500,– Kruisstr. 80, Stein.

Te koop BMW 518 bwj. '76 koopje; Datsun 120 Y autom, bwj. '75 slechts ƒ 5750,–; Mini 1000, bwj. '76 ƒ 3250,–; Ford GXL, '74 ƒ 3250,–; Renault R 6, '75 ƒ 1250,–. Inr, en financ. Kasperenstr. 48, Kerkrade-West. Tel. 045-417644.

Te k, FIAT 127, okt. '73, i.g.st. Mettebos 78, Brunssum, 045-253172.

Wegens overcompl. te k. van 1e eig. ALFA Romeo GTV 2000, '78, als nieuw, kl. ivoor met div. accessoires. Nw. pr. ƒ 26.000,–, vr.pr. ƒ 15.500,–. Tel. 043-32455.

Te k. wegens overcompl. MINI special met.blauw, 28.000 km, 1½ jr. Z.g.a.n. Kamperstraat 30, Stein. Tel. 04495-3424.

Te k, MERCEDES 280 S, bwj. '73, met gasinstall. en airc., Poelman.bekl. en radio. I.z.g.st. Inr. mog. tegen 350 SLC sport. Baron de Rosenstraat 27, Borgharen-Maastricht.

Te k. MERCEDES 200D met gekl. ruiten bj. '75, i.z.g.st. pr. ƒ 8500,– Kruisstr. 80, Stein.

SIMCA 1100 bj. '75, 46000 km gel. L. Kingstr. 19, Beek.

Te k. VOLVO type 142 groen m. gasinstall. trekh. mooie auto, bj. '70 Iepenstr. 52, Brunssum, tel.: 045-254872.

Te k. z.m. FORD Taunus XL2000 zw. linnen dak m. trekh. i.g.st. bj. '71 Iepenstraat 52, Brunssum. tel. 045-254872.

Te k. VW-KEVER, ƒ 300. Tel. 045-254416.

Te koop CITROËN CX 2000. Prijs ƒ 7.000. Drievogelstraat 95, Kerkrade-West.

Te k. FORD Taunus 1.6 L bj. '79, km.st. 27.000 i.st.v.nw. met veel acc. Vraagpr. ƒ 14.000,– Tel. 045-420535.

Te k. z. mooie OPEL Ascona, bj. '72, vr.pr. ƒ 1850,–. Harmoniestr. 51, Hoensbroek.

Te k. FIAT 128, bwj. '73, als nieuw. ƒ 1750,–, Engerstraat 17, Treebeek-Heerlen.

Te k. motor HONDA, bwj. '78, kmst. 7300. Barbarapad 22, Hoensbroek, tussen 14.00 en 19.00 uur.

FORD 1600 GL '77; Ascona 1600 de L '77; Kadett Spec. 4-drs. type '78; City '78 Golf de L '77; Honda Accord '77 Autom. Datsun 120 Y '75 ƒ 3600,– Ascona 1600 met gas '74 ƒ 4200,– Garantie Financ. en Inruil Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 721406.

Te k. MERCEDES 250 klein model, bwj. 82 mnd. '71 van 1e eigenaar, kleur blauw in nieuwe staat, onderhoudsboekje ter inzage. Prijs ƒ 5250,– te bevr. Tel. 04442-2786.

Te k. GRANADA 23 GLS '76, zeldz. m. veel extra's Audi 100 GL '75 i.z.g.st. nw. type 100% na 12.00 uur, tel. 04490-10165.

Te k. MAZDA 616, bwj. '72, tel. alleen op zaterd. 04495-4339.

Te k. HONDA Accord, bwj. '77, km.st. 25.000, Burg. Schoolmeestersstraat 4a, Roosteren, tel. 04745-378.

Te k. MERCEDES 200 D, autom. bwj. 27-7-'78, auto is i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 25.500, tel. 04490-21472.

Te k. RENAULT 4 bwj. '74, i.z.g.st. Putstr. 31, Born.

Te k. VAUXHALL Victor blauwmet. 2300 autom. bj. '75. Tel. 045-411311.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 bj. eind '74 i.z.g.st. 67.000 km gel. ƒ 2850,–, Opel Ascona 1600 bj. '72 i.g.st. ƒ 1450,–, Toyota Celica bj. eind '71 5-gang kleur rood ƒ 1600,– Inr. mog. Kaardenbekerweg 20, Craubeek gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. DATSUN 100A bj. '72, vraagpr. ƒ 1500,– Servatiusstr. 26, Bleijerheide-Kerkrade.

Te k. z.g.a.n. MOTORRIJWIEL CZ 125 Tour 1977. Te bevr. Heerenweg 50, Heerlen, 045-216155.

Te k. FORD Taunus 1600XL coupé bj. '75 geel met zwart dak, sportvelgen en radiocass. z.m. ƒ 5600,–, Toyota Corolla coupé bj. '73 i.g.st. ƒ 1850,–, VW Kever 2x '71 i.g.st. va. ƒ 850,–, Opel Kadett coupé bj. '70 t.e.a.b., Toyota 1000 bj. '73 moet gesp. worden ƒ 950,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Autobedrijf LOVEN Kerkrade B.V., O.L. Vrouwestr. 89, tel. 045-453030 biedt te koop aan: Daihatsu Charmant 1400 1978, Opel Kadett 1973, Opel Kadett 1975, Opel Ascona 1.6 1976, Opel Ascona 2.0S 1978, Opel Manta 1976, Opel Rekord N. 2.0 1978, Fiat 127 1974, Fiat 127 1973, Fiat 124 1976, Datsun 120Y 1976, Datsun 120Y Stat. 1976, Mazda 1000 1975, Mazda 1300 1975, Mazda 1300 1977, Mazda 1300 1976, Mazda 323 1977, Mazda 616 LN 1977, Mazda 929 Hardtop 1976, Mazda 818S 1977, Mazda 929 Stat. 1977, Simca 1308GT 1976, Simca 1100 Special 1976, Simca 1100 1973, Simca 1301 Special 1973, Ford Escort 1300L 1978, Ford Taunus 1.6 1977, Honda Civic 1976, Honda Civic 1977, Renault R5TS 1976, VW Passat 1975, VW Derby S. 1977, Peugeot 104 1974, Peugeot 304 1976, Peugeot 504 1975, Toyota Coupé Corolla 30 1976, Austin 1300 1973.

Te k. aang. MITSUBISHI Sigma 1978 ƒ 9750,– 1e eig. Prickstеenweg 34, Kerkrade, tel. 045-452179.

Te k. BMW 318 type '77 kl. groen, BMW 518 type '77 kl. blauw, Holzstr. 67, Kerkrade.

Te k. OPEL Kapitein bj. '70 met nwe motor. Vraagpr. ƒ 1250,– Merodestr. 8, Eygelshoven

Te k. div. Traction-normaal onderdelen, Y-ford 1933 in zeer goede staat, deel 1-2-3. Tel. 04459-1727.

PEUGEOT 504, familiale bwj. '78, km.st. 9500. In Het Diepenbroek 68, Gulpen.

OLDTIMERS Citroën C4, 1930, Citroën Rosalie 10 1932, Hotchkiss pick-up 1936, Peugeot 202 1948, Peugeot 203, alles niet gerestaureerd, inr. en financ. mogelijk. Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-12934.

Autohandel Jan Banen, extra aanbieding MINI 850 1975 slechts ƒ 3250,-, tevens: Renault 5L 1978, Renault & TL 1977, Simca 1100 LE 1977, Simca 1100 GLS 1977, Simca 1100 ES 1976, VW Passat 1974, Jaguar XJ 6-3.4 1976, Jaguar XJ 6-4.2 1972, enkele goedkope inruilers vanaf ƒ 500,-, Simca Combi, Renault 6, Daf 55, Taunus, Opel Rekord, 2 CV, inr. en financ. mogelijk. Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-12934.

Te k. voor liefhebber van ... eig. excl. aparte Alfasud ... bwj. 77, kl. zw., en g.m., kmst. 37.000, vele acc. o.a. mag. wiel. radio, sp.v. en a. enz. Inl. 04750-15202.

Te koop van particulier zeer mooie BESTELEEND 197.. 67.000 km, Rijksweg 94, Reuver. 04704-1514.

Te k. HONDA 250 XL, bwj. '7.. kmst. 4500, tel. 04750-18205.

Te k. DATSUN 120Y, bwj. 74 met radio-cassette recorder. Tuinstr. 12, Wijlre-Etenaken.

Te k. MAZDA 818 coupé 197.. bruin, als nw., kmst. 25.000, tel. 04490-20309.

Te k. BMW motor, 750 cc i.z.g.st., prijs ƒ 4000,-. Uescoplantsoen 49, Hrl.-Nieuw-Einde.

Te k. VW 1300, bwj. 70, Asterstr. 21, Nieuw-Einde.

Te k. RENAULT 12 TL, bwj. 72, i.z.g.st., vrpr. ƒ 1500,-, tel. op afspr. 04446-2337 tussen 18.00 en 20.00 uur.

ANWB-OK-INRUILAUTO'S pas zekerheid! Kadett S 75, 78 va. ƒ 5850,-, Ascona 76, 78 va. ƒ 10.950,-, Manta's 76, 78 va. ƒ 12.250,-, Rekord 20L 4-drs. ƒ 18.00,-, Chevette 2 en 3-drs. 77 va. ƒ 8250,-, Viva 13 Super 78 va. ƒ 8350,-, Fiat 131 Mirafiori 76 va. ƒ 8200,-, Ford Taunus 1600 77, 78 va. ƒ 11.950,-, Ford Escort 1100 L 74 ƒ 4350,-, Renault R5 L 76 ƒ 7250,-, Renault R6 75, 77 va. ƒ 5250,-, Renault R4 76 ƒ 6450,-, Marina 18 75 ƒ 5650,-, Allegro 77, 78 va. ƒ 8700,-, Mini Special 77 ƒ 7250,-, Peugeot 504 Break Diesel 4-drs. 78 ƒ 18.750,- Chrysler Simca 1308 GLS 77 ƒ 9750,-, Simca 1100 ƒ 6700,- Toyota Sportwagen ƒ 13.850,-, Honda Civic 3-drs. 77 ƒ 8900,-, Mercedes 350 SE 71 ƒ 3700,-, VW Passat L 75 ƒ 6950,-, Alfetta 16 77 ƒ 13.750,- Gulietta 16 78 ƒ 17.250,-, Diverse Amerikanen waaronder Chévrolet Pontiac, Oldsmobile 76, 78, diverse prijzen, garantie in heel Nederland op onderdelen plus arbeidsloon, 14 dagen zelf testen, daarna omruilmogelijkheid. Inruilmogelijkheid en G.M.A.C.-financiering ter plaatse. Canton Reiss, waar u auto's met service koopt als OK-Inruilwagens: Honigmanstr. 63, Heerlen, tel. 045-714441. Geopend van 8.30 tot 17.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Automatic... automatic. Te k. van eerste eig. RENAULT 12TR '75 kmst. 57.000, tel. 04490-18401.

Te k. PEUGEOT 504TI '73 m. schuifd. en trekh. i.z.g.st. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

CROMBAG auto's ruim 80 jonge auto's, met alle keuringen. Bovaggarantie, inruil, snelle financiering, goede service, prettige nazorg en... duizenden guldens onder nieuwprijs. Geleen, Rijksweg-Zuid 240-236.

PEUGEOT 504 GL met gasinstall. '76, Toyota 1000 '74. Mazda 1000 '75. Inr. financ. en garantie. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

OPEL Manta 19S de lux automatiek '76, Ascona 16S '76 2x Kadett '74 2x Kadett spec. 16S '77 en '75 2x Rekord 1900 '77. Kadett Stat. car '74. Inr. financ. en garantie. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

ZATERDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.45 Russisch. Voor beginners. Les 23. Teleac.
11.30 - 12.00 Helpen bij seksuele moeilijkheden. Les 3. Sex bij jongeren.
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
15.30 Journaal.
15.32 De luchtbus. Voor de jeugd.
16.25 Klassewerk internationaal. Verslag van de reis naar Anzio (Italië) die leerlingen van de Apolloschool te Hoevelaken maakten.
16.55 - 17.20 De Flintstones. „Wilma de grote ontdekking". Tekenfilmserie.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Marokkaanse werknemers.
18.55 Journaal.
18.59 Tom en Jerry. Tekenfilmserie.
19.05 Cowboys van de lage landen. Country en western-ontmoeting met The Tumbleweeds, Saskia en Serge, Jimmy Lawton en The Square Dancers, The Major Dundee Band en anderen.
19.55 Daar is de dokter. Engelse speelfilm uit 1957 onder regie van Ralph Thomas met Dirk Bogarde, Muriel Pavlow, Derek Farr en anderen. Simon Sparrow werkt als arts in het St. Swithins-ziekenhuis. Hij wil naar de chirurgie, maar de directeur ziet niet veel in hem. Collega Bingham passeert hem en krijgt een baan die Simon wilde hebben. Hij vertrekt en door allerlei omstandigheden krijgt Simon toch weer een kans zijn vertrouwde ziekenhuis als werkgever te kunnen beschouwen.
21.37 Journaal.
21.55 Werk in uitvoering. Showprogramma rond Willem Nijholt. Verder werken mee: Tetske van Ossewaarde, Thea Engelen, Emily Engelsman, Tanneke Hartsuiker en anderen.
22.55 Francesco Bernardone. Documentaire over Francesco Bernardone (Franciscus van Assisië).
23.25 Algemene Loterij Nederland. Bekendmaking van de vijfde trekking.
23.35 Journaal.

● SASKIA en SERGE
... Te gast in „Cowboys van de lage landen". 19.05 uur Nederland I .....

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.25 Vrouwenwijzer. Voorlichtingsprogramma over deze cursus.
18.40 Peuters en kleuters. Voorlichting.
18.55 Journaal.
18.59 De man van Atlantis. „C.W. Hyde". TV-serie.
20.00 Journaal.
20.27 Schlagerfestival 1979. Tweede deel. Vanuit de Rodahal in Kerkrade presenteert Freddy Quinn het tweede gedeelte van het Schlagerfestival 1979 georganiseerd door Harry Thomas.

● ALEXANDRA RUBIN
... Een van de vele sterren op het Schlagerfestival 1979. 20.27 uur Nederland II .....

Medewerkenden: Die Fischer Chöre, Adam und Eve, Karel Gott, John Rutten, Jürgen Marcus, Rex Gildo, Alexandra Rubin, Michael Holm en Truck Stop.
21.40 Pearl. TV-serie over het verhaal van een handjevol burgers in Honoloeloe, vlak voor en tijdens de Japanse aanval op Pearl Harbor op 7 december 1941. Met Angie Dickinson, Robert Wagner, Gregg Henry, Marion Ross en anderen.
22.45 Aktua TV. Aktualiteitenrubriek.
23.40 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

14.40 Programmaoverzicht.
15.10 Journaal.
15.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
15.45 Spel zonder grenzen. Finale vanuit Bordeaux. Thema: gekke dieren.
17.15 ARD-adviseur. Auto en verkeer.
18.00 Blickfeld. Kerk en maatschappij. Het lot van de christenen in Turkije. 2. Religieuze lente in rood-China? 3. De Duitse protestanten en de kernenergie.
18.30 Hier und Heute unterwegs.
19.00 Journaal.
19.05 Sportjournaal.
20.00 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.22 Hotel zur schönen Marianne. „De schoolvriend". TV-serie.
21.00 Journaal.
21.15 Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Blijspel met Günther Pfitzmann, Horst Niendorf
23.05 Lottotrekking, journaal en woord voor de zondag.
23.25 D wie Bundesrepublik. Actueel programma vanuit Düsseldorf. Met Lore Lorentz, Thomas Freitag, Erwin Steinhauer en anderen.
0.55 Hec Ramsey, Scar Tissue. Amerikaanse speelfilm uit 1974 onder regie van Andrew V. McLaglen met Kurt Russell, Richard Boone en anderen. De jonge Matthias Kane is op zoek naar zijn vader. Deze liet zijn moeder in de steek. Na haar dood heeft Matthias al verscheidene personen bedreigd. Sheriff Hec Ramsey grijpt in.
2.30 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

13.00 Programmaoverzicht.
13.30 Voor Spaanse gastarbeiders.
14.15 Voor Joegoslavische gastarbeiders.
15.00 ■ Voor Griekse gastarbeiders.
15.45 Journaal.
15.47 Welcome back, Kotter. „De scholierenvoorzitter". TV-serie.
16.15 1, 2, of 3. Spelprogramma onder leiding van Michael Schanze.
17.00 Ketting, cardan, koppie. Programma voor jonge motorliefhebbers. Passeren en inhalen.
17.10 Maja, de bij. „Deftig bezoek". Tekenfilm.
17.35 Mork en Mindy. „Burenhulp". Comedyserie.
18.04 De grote prijs. Bekendmaking der weekwinnaars.
18.05 Journaal.
18.10 Spiegel der deelstaten.
19.00 Tussen salon en souterrain. „Laat geluk". TV-serie.
20.00 Journaal.
20.30 Ein Sommer der Schwäne. Amerikaanse jeugdfilm uit 1974. Met in de hoofdrol Heather Totten als de veertienjarige Sara.
21.15 Vrolijke muzikanten. Folkloristisch programma. Presentatie: Carolin Reiber en Maxl Graf.
22.15 Journaal.
22.50 De actuele sportstudio. Sportrubriek.
0.05 ■ De commissaris. In de hoofdrol Erik Ode als commissaris Keller.
1.05 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.00 Onze buurman Frankrijk.
19.30 School en media.
20.00 Economisch magazine.
20.15 Sport.
20.55 Journaal 3.
21.00 Journaal.
21.15 Your man from six counties. Engelse TV-film.
22.50 Raga, klassieke Indische muziek. Prometheus. TV-versie van het in 1910 door Alexander Skrjabin gecomponeerde symfonische werk.
23.40 Canadese Indianen tegen de industrie. Reportage.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 Dag aan dag. De culturele actualiteiten in Vlaanderen.
14.30 Speelfilm: Lucky Jim. Satirische film van John Boultin met Ian Carmichael, Terry Thomas en Rugh Griffith. Jim Dixon wil eens een weekend uit de sleur. Het weekend bij professor Welch is dan ook het einde.
16.05 Open school.
18.00 Achille. Franse animatiereeks voor kinderen. „Achille heeft zotte Kuren".
18.05 Disneyland. Jeugdfilmserie. De schaduw van de angst.
18.50 Morgen wordt het beter. Milieuprogramma.
19.30 Lottotrekking, mededelingen, morgen.
19.45 Journaal.
20.10 De collega's. „De verhuizing".
20.45 Liedercircus-gala. Internationale chanson- en liedjesavond in West-Berlijn met Randy Newman, Juliette Greco, Gerard Lenorman, Milva Amalia Rodrigues, Manfred Krug, Konstantin Wecker, Nemo's Rode Neuzen Compagnie en in het Liedercircus-orkest o.l.v. Natale Massara en Peter Herbolzheimer. Presentatie: Michael Heltau en Helga Guitton.
22.15 Terloops. Nieuws in de marge.
23.00 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

16.05 Tout feu, tout femme. Revue in dialect.
17.50 Postbus J. Informatief programma voor de jeugd.
18.20 Le regard s'arrête.
18.50 Bollie en Billie. Voor de kinderen.
18.55 De geheimen van de donkere kamer.
19.10 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.25 Lottotrekking.
19.30 Journaal.
19.55 Animaux du soleil. „Tot beter begrip". TV-serie.
20.20 Los Amigos. Italiaanse speelfilm uit 1973 onder regie van Paolo Cavara met Anthony Quinn, Franco Nero, Pamela Tiffin en anderen.
21.50 Dave Allen at large. Zilveren Roos-winnaar op het Montreux-festival in 1978.
22.25 Journaal.

radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m: FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur:
7.03 Hallo hier Hilversum! (8.03 Dingen van de dag). 9.30 ZI à la crème. 11.02 De Vara feliciteert. 12.03 Tussen start en finish. Vara-verslaggevers praten met spelers en trainer van Ajax over de gespeelde Europa Cupwedstrijd. 13.03 In de Rooid Haan. 15.02 Muziek uit Studio I. 16.02 De speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Metropole Orkest. 19.55 Zing zomaar simpel een melodie. 20.04 Orkestmuziek. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Nordring Radio Prize. 1.02 Take it easy. 2.02–7.00 De NOS-nacht.

HILVERSUM II
402 en 337 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur:
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Tros binnenkort. 7.36 Aktua. 8.35 Kieskeurig. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Karel Prior praat met Willy Walden. 10.30 Coulissen. 11.30 Aktua sport. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Onder de mensen. 14.00 Sport na sport. 14.30 Kernpunt. 15.30 Kinderbalie. 16.00 Aktua-extra. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.40 Werk en welzijn. 18.50 Een mondje Frans. 19.30 Schemering. Hoorspel. 20.25 Concert a la carte. Wensprogramma. 21.00 De Bijbel open. 21.20 Van u wil ik zingen. 21.45 Laat ons de rustdag wijden. 22.25 EO-Aktief. 22.40 Reflector. 22.50 Deze week. 23.15–23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur:
7.02 Popfrisser. 9.03 Happy Sound. 10.03 Popstation. 11.03 Pop Non stop. 12.03 Los Vast. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-expres. 16.03 ncrv-zaterdag-sport. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Elpee-pop. 20.02 Elpee-pop-special. 21.02 Country style. 22.02 Weekend-blues. 23.02–24.00 Jazz-time.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00, uur:
7.02 op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte. 8.00 Klassiek met Caroline. 9.02 Concerto mattinale. 10.25 Licht klassieke muziek. 11.00 Familieplaatje: Klassieke verzoeken. 11.45 Avro's Platen Publieke Prijs. 12.02 A klein aan de lopende band. 13.00 Opera met Hans de Roo. 14.02 Avro's Platen publieks Prijs. 14.17 In gevarieerde bezetting. 15.50 Corytecen van vroeger: Klassieke vioolmuziek. 16.20–17.00 Jazz Spectrum.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 Zuidelijke Zaken op zaterdag. Groepsgesprek over het opvoeden van kinderen zonder hulp van een partner. Verder zendtijd voor Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 op elk half uur, 1.30 uur.
Duits: 7.00 De frohliche Wecker met Günther. 9.00 3x30 mit Haidy. 9.30 Heimatmelodie mit Edy. 12.00 Kontakte – Partnersuche mit Helga. 14.00 Die Blaue Stunde mit Haidy. 15.00 Die grozen Acht mit Oliver. 16.00 Die RTL-Torparade mit Björn und Fritz Walter. 19.00 Superclub mit Oliver. 21.00 RTL-Party mit Matthias. 24.00–2.00 RTL-Disco mit Felix.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.
Limburg: 5.30 Welkom weekend. 7.45 In het spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in dag-uit en waar en wanneer? 10.10 Lichte muzenietjes. 11.00 Yvan Guilini, orgel. 11.30 BRT-nationale Top-30.
Antwerpen: 14.00 Vanuit het Radio- en TV-Salon te Antwerpen: Zaterdagshow. 14.00 Njam-njam. 15.30 Zand erover.
West-Vlaanderen: 17.10 Pick-uur, met De Vlaamse Top-10 en ander Nederlandstalige liedjes. 17.55 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.00 Wereldnieuws. Verzoekplaten met groeten van en voor luisteraars in binnen- en buitenland. 18.57 Prikbord. Uw agenda. 19.15 Kiosk. Harmonie- en fanfaremuziek. Kon. Harmonie Kunst en Eendracht. 19.30 Intermezzo. Melodieuze muziek. 19.53 In manus tuas domine. Kath.-godsdienstige uitzending.
Brabant: 20.00 Bloemen op het behang. Popprogramma. 21.00 Groet. Een selectie uit de nieuwste langspeelplaten. 23.00 - 23.40 Oase. Muzikaal sfeerprogramma met oudere platen.

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

Nederland 1
13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
17.00 Vesper.
17.30 - 17.32 Wilde Ganzen.
18.00 - 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
19.00 Journaal.
19.05 De zeeën van de mens. „Het boeiend avontuur". TV-serie over het leven onder water.
20.00 Macbeth. Opera op muziek van Giuseppe Verdi met Norman Bailey, Patricia Johnson, Nicolai, Chiaurov, Robin Leggate en anderen.
22.20 Donornieren doen leven. Aandacht voor de problematiek van de mensen die lijden aan wat in medische termen „chronische nier-insuffiëntie" heet. Deze film wil de Nederlanders stimuleren om in de komende week gul te zijn, als de Nier Stichting overal in het land om financiële steun vraagt.
22.45 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
16.00 - 17.00 Open School. 16.05 Ik heb u lief mijn Nederlands. Hoe schrijf ik dat nou? 16.15 Themafilm. „De stille verkoper". 16.45 Reken maar. 16.55 Leerberichten. Leren en leermogelijkheden in Nederland.
18.00 Journaal.
18.05 Studio Sport. Sportrubriek.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 De vlag van de vrede. Reportage van een in Sofia gehouden culturele manifestatie. Hier kwam ongeveer 2500 jonge schrijvers, dichters, schilders, dansers en musici uit zevenenvijftig landen bijeen.
19.20 Studio Sport. Sportrubriek. Om 20.00 trekking van de lottogetallen.
20.30 Vijf minuten bedenktijd.
20.35 Journaal.
20.40 Modern leven. „Het verleden". Familiedocumentaire. Spanningen op het werk, moeilijkheden in het huwelijk en in het gezin zijn herkenbare situaties in het leven van de familie Van Caem.
21.35 Il conformista. Frans/Italiaanse speelfilm onder regie van Bernardo Bertolucci uit 1970 met Jean-Louis Trintignant, Stefania Sandrelli, Pierre Clementie en anderen. De jonge Marcello wordt aangerand door een homofiele chauffeur, die hij daarna met een revolver denkt doodgeschoten te hebben. Hij groeit met dit gebeuren op, maar waait met alle winden mee. Om vooral niet op te vallen, wordt hij lid van de facistische partij.
23.25 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.30 Programma-overzicht.
11.00 Het machtige wereldeel. De Oostbloklanden in de jaren vijftig.
11.45 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
12.15 Mijn vader, de commissaris. „Geen spoor van Rita". Voor de jeugd.
13.00 Der Internationale Frühschoppen. Gastheer: Werner Höfer.
13.45 Journaal. Daarna: Weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
14.15 Tussenspel. Youri Egorov speelt piano.
14.45 Weekmagazine. Actualiteitenrubriek.
15.50 De wonderbaarlijke avonturen van Herman van Veen. „Toen de molens leerden vliegen". Voor de kinderen.
16.20 Benoni en Rosa. Verhaal over een vissersjongen die de dochter van de dominee heeft verleid. Hij verliest hierdoor zijn baantje.
18.00 Grizzly Adams. „De havik". TV-serie.
18.45 Sinds ik de mensen ken. Huisdieren als levenspartner. Film.
19.00 Journaal.
19.33 Sportjournaal.
19.55 Wij over ons.
20.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
21.00 Journaal.
21.15 Tatort. „Gevaarlijke dromen". TV-serie. In het toilet van een discotheek wordt een lijk gevonden van een jongeman die door een overdosis heroïne om het leven is gekomen. Carola wil de dealer in handen van de politie spelen, maar komt daarbij zelf onder verdenking. Haar vader gaat op zoek naar haar en vindt een nieuw slachtoffer. Commissaris Behnke slaagt erin alle knopen te ontwarren.
23.00 Het zevende zintuig.
23.05 Journaal.
23.10 Levensloop. Hermann Schreiber in gesprek met Lothar Spath, de minister-president van Baden-Wurttemberg.
23.55 Boekenjournaal. Aandacht voor het werk van Heinrich Böll, Horst Stern en Maria Erlenberger.
0.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

11.00 Programma-weekoverzicht.
11.30 ZDF-matinee. 1. Maart 1700 Kalendernotitie. Robinson Crusoë. TV-film.
13.00 Zondagsconcert. Folkloristische klanken uit de Bondsrepubliek. Presentatie: Maria Hellwig.
13.45 Vrije tijd-tips.
14.15 Weekkroniek en actuele vragen.
14.40 Het boek – partner van het kind. „Hedendaagse problematiek in het kinderboek".
15.05 Er was een. Theo Lingen presenteert Japanse sprookjes.
15.30 Journaal.
15.35 Dank u wel. Actie Zorgenkind.
15.45 Fetten. 75 jaar Deutscher Heimatbund.
16.15 Casanova's big night. Amerikaanse speelfilm uit 1954 onder regie van Norman Z. McLeod met Bob Hope, Joan Fontaine, Vincent Price en anderen. Op de vlucht voor boze schuldeisers ruilt Casanova zijn kostbare kleren voor het paard van de kleermaker Pippo en verdwijnt. Pippo trekt de kleren aan, om indruk te maken op de koopmansdochter Francesca.
17.40 Vakantie naar maat. Joachim Joneyer over zwerftochten in de Eifel en de Ardennen.
18.00 Journaal.
18.02 Sport.
19.00 Dagboek. Nieuws uit de Rooms Katholieke Kerk.
19.15 Star Track. „De reis naar Babel". TV-serie.
20.00 Journaal.
20.10 Perspectieven van Bonn.
20.30 De wereld waarin wij wonen. „Wielrijdersstad". Film. In deze stad van de toekomst wordt de belangrijke verkeersstroom gevormd door „schone" fietsen en andere voertuigjes, die door de mens zelf worden aangedreven.
21.00 Gigi. Verfilmde Broadway-musical met Leslie Caron, Maurice Chevalier, Louis Jordan en anderen. In het lichtzinnige Parijs van rond de eeuwwisseling breekt de jonge Gigi met een familietraditie. Zij ambieert niet de losse liefde, doch een man die uit liefde met haar trouwt.
22.50 Journaal. De sport van vandaag.
23.05 Speelweide. Experimenten, improvisaties en spel op artistiek terrein. Presentatie: Helmut Rost.
23.50 Getuigen van de eeuw. Walter Schmieding in gesprek met Wolfgang Stresemann, zoon van de gelijknamige staatsman van de Eerste Duitse Republiek, die op 3 oktober 1929 overleed.
0.35 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Die Hauptschule. Kritische documentaire.
18.30 Vragen van kijkers.
19.00 Zes wilden en een kruimel. Engelse jeugdfilm.
19.30 Reisgids. 7777 mijl. TV-serie.
20.00 Rockpalels. Optreden van Aleksis Korner.
20.45 Sport.
20.55 Journaal 3.
21.00 Journaal.
21.15 The world at war. „De atoombom". TV-serie.
22.00 Natuur en techniek. „Revolutie uit water en zand". TV-serie.
22.45 Owen Marshall, advocaat. Politiefilm. Met: Arthur Hill en Lee Majors. Daarna: Die Witzakademie. College van professor Theo Lingen.
0.15 Performance – een grensgebied. Documentaire van een discussie te Aken.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.00 Open School. Handig in huis (1).
9.30 Doe mee. Programma met wenken om fit en gezond door het leven te gaan.
10.00 Eucharistieviering. Uit de Sint-Jan-de-Doperkerk van Beveren-Waregem.
11.00 Confrontatie.
12.00 - 12.30 Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.
14.30 Open School. Voor boer en tuinder. 2. Provinciale labo's.
15.00 Sesamstraat. Programmaserie voor de jeugd.
15.25 Hartsrubriek. Familiefilm van Lorry Ellikann naar een verhaal van Ellen Conford.
16.10 Studio Vrije Tijd.
17.10 - 17.15 Sportuitslagen.
18.05 Achille. „De vader van Achille verliest zijn snor". TV-serie.
18.10 Spel zonder grenzen. Gevarieerd spelprogramma met ploegen uit Zwitserland, Frankrijk, Joegoslavië, Italië, België, Duitsland, Groot-Brittannië en Portugal. Deze keer de finale in Bordeaux. Speltema: Olympische dierenspelen.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.00 Sportweekend.
20.30 China, aspecten van een cultuur. Reportage van Ludo Bekkers en Jean Antoine. „Van de oorsprong tot vandaag".
21.20 Wij, zwarten II (Roots). TV-serie. De volgende generaties.
22.55 Journaal + Sportweekend.

● JAMES EARL JONES en MARLON BRANDO
... Twee hoofdrolspelers in de serie „Roots II", 21.20 uur, België (Nederlands I) ....

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal.
13.05 Nieuw Symfonieorkest van de RTBF onder leiding van Louis de Froment en Brian Priestman. Soliste: Clara Bonaldi (viool).
14.55 Calimero. Voor de kinderen.
15.05 Sissi. Sprookjesachtige einer Kaiserin. Tweede film met als hoofdrolspeelster Romy Schneider.
16.45 Opnamen uit Visa pour le monde: Brussel.
17.45 Sportuitslagen.
17.50 Circus Busch-Roland.
18.45 Bewitched Amerikaanse comedyserie.
19.10 Kinderprogramma.
19.17 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.50 Programma-overzicht.
19.55 Sport.
20.20 Vakantiespecial vanuit Brugge. Met Jeane Manson, Gerard Lenorman, Boney M., Chantal Goya, Anne-Marie David en anderen.
21.20 Emile Zola. „Kanibalen". TV-serie.
23.10 Journaal.

radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Johan Fabricius. 10.00 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak. Over alledag. 12.02 Muzikaal onthaal. 13.02 AVRO-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.12 Echo. 18.22 Nou hoor je het ook eens van een ander. 19.02 Uit het operette- en musicalalbum. 20.03 Op Vleugels. 20.15 Zondagavondzang. 20.45 Ds. J.C. Sikkel, een christelijk-sociaal pionier. 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 De Nachtwacht.

HILVERSUM II
402 en 337 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55.
8.10 Overweging. 8.20 De hutsgeklutste! 9.25 Waterstanden. 9.30 De TopTien van Anton Constandse. 10.00 Oekumenische Vredesdienst vanuit Grouw. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst vanuit Den Haag. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Een nieuw liedboek voor de Boheemse Broeders in Tsjechoslowakije. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Twee en een half uur gesneden of aan een stukje, waarin om 19.00 Radio Thuisland; 19.15 Verhaal; 20.00 De Taalshow; 20.30 Vonken onder de as en onder de groene linde en om 21.00 Spiegel van België. 21.30 Voor blinden en slechtzienden. 21.40 Weer bij kennis komen, met om 21.40 Gamma van Alpha en Beta en om 22.10 Het zal mijn tijd wel duren. 22.40-23.55 Met de rug naar gisteren.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 Avro's Sportpanorama. 9.20 Juist op zondag. 10.02 Pim Jacobs. 11.02 Het zondagse gezicht van de Vara op drie. 14.02 Europarade. 16.02 Ferry's gouwe ouwe club. 17.02 De Nationale Hitparade. 19.02 NOS-Jazz. 21.02-24.00 Rock-dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 14.00.
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica Religiosa. 10.00 Van het Nederlands Concertpodium: Pianorecital - klassieke en moderne muziek. 11.00 De zeven provinciën. 13.00 Opera-Matinee. 14.02 Concertgebouw orkest: moderne en klassieke muziek. 16.00-17.00 Musica Nova.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00–19.00 Sport, sport, sport.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 10.30, 12.30 14.30, 18.30, 1.30 uur.
Duits: 8.00 Wunschkonzert (1. teil) mit Camillo. 9.00 Moment mal.. mit Georg. 10.00 RTL-Schlager-Frühstuck mit Oliver. 11.00 Hörergrusslotterie für unsere Freunde mit Monika und Rainer. 13.00 Die Blaue Stunde mit Günther. 15.00 Die Hitparade mit Oliver. 17.00 Wunschkonzert (2. teil) mit Camillo. 18.00 Sport mit Björn. 19.00 Dämmershoppen mit Jörg. 24.00–2.00 Hallo Nachtarbeiter mit Haidy.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. En de juiste tijd. 7.30 De peperbus. 7.31 Goede morgen, morgen. 8.10 Hitrevue. 9.05 Weekend melodie.
Brabant: 10.00 Programmaoverzicht. 10.01 Zondag te huur. Agenda van Brabantse activiteiten. 10.10 Rechtstreeks vanuit het Antwerps Radio- en TV-Salon: Brabant op zondag. 12.00 Graag gehoord. Variete, revue en radio-amusement in Nederland. 12.30 Kort gerockt. 13.10 Met zeven aan de tafel. Liedjes in alle talen en lichte klassieke muziek.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2 met: West Point. 15.30 Vrij entree.
Limburg: 17.00 Pick-uur. 17.15 Het schurend scharniertje (herhaling). 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.00 Provinciale voetbaluitslagen. 18.30 Familie-album, oude folianten. 19.00 Journaal en sportuitslagen. 19.20 Uit operette en musical.
Antwerpen: 20.00 Sportsprekels. 20.15-23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

● RAINER HOLBE
... Presentator van Hörergrusslotterie. 11.00 RTL .....

Auto's en motoren

VW-bestel met ruiten en gas, 1976, VW-dubbel cabine 1975 met gas, DAF combi 1976. Crombag auto's, Rijksweg-Zuid 240, Geleen.

Te k. mooie DATSUN type Cherry 100A '74 vr.pr. ƒ 1950,–, Toyota Corolla type coupé '73, vr.pr. ƒ 1250,–, BMW type 1600 '72 vr.pr. ƒ 1650,–. Event. inr. mog. Kasperenstr. 60, Kerkrade-W.

Te k. mooie RENAULT type 5TL '74 vr.pr. ƒ 2150,–. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. MAZDA 1300 4-drs., 42.000 km, bj. 13-10-'76, vr.pr. ƒ 3400,–. Tel. 045-411235.

Te koop MAZDA 929 S Hardtop '78, blauwmet., radio, trekhaak enz. Verk. i. splinternwe. staat, vr.pr. ƒ 8750,–. Ons Limburgstraat 71, Spekholzerheide.

Te k. VW 1200 1970, i.g.st. ƒ900,–. Zaterdag na 16 uur. Pannesheidestr. 98, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett Coupé, bj. 77. Buttingstr. 82, Hoensbroek.

Te k. auto BIANCHI, bj. 76, kmst. 44.000, ƒ 4500. Tel. 045-419781 na 12 uur.

Te k. RENAULT 4, kmst. 43.000, bj. 77 ƒ 6850, tussen 18 en 19 u. Bellen 04402-4298.

Te k. BMW R 60/5 met verz., tot 1-7-80, ƒ 2900. Marie Koenenstr. 15, Schaesberg.

Te k. BMW 320, bj. 76 i.z.g.st., koelcel Marijnen 2,5 m x 2,5 m. 3 jr. oud. Te bevr. Nederstigt Rdr. Hoenstr. 182 Hoensbroek, tel. 217302.

Te koop YAMAHA Enduro 175 cc, april 79. Allee 13, Amstenrade.

Te k. SIMCA 1100 Spec., bj. 72. Te bevr. Curaçaostraat 16, Schaesberg, tel. 045-318316.

Te k. DAF 44, bj. 72, i.g.st., nw. banden, car., prima, motor defect. Prijs ƒ 250. Hoofdstr. 429 Schaesberg tot 18 uur.

Te k. SIMCA 1000, bj. 73. Dorpstraat 14, Nieuwenhagen, tel. 045-311637.

Part. biedt te koop aan wegens omst.h. MITSUBISHI Lancer 1400 GL, kmst. 23.000, bj. type 79, prijs ƒ 8600, deze moet weg, is in staat van nieuw Ringstr. 7 Hoensbroek, tel. 045-219510.

Te k. ALFETTA GT 1600 z.g.a.n., bj. 77, 47.000 km gel. Te bevr. Groenstr. 67 Geleen, na 16 uur, ook 's zondags.

Te k. RENAULT 4 TL, i.z.g.st. type '77. Vr.pr. ƒ 3850,– Putstr. 31, Born.

Te k. OPEL Commodore bwj. '74 met LPG i.z.g.st. inr. mog. Putstr. 31, Born.

Te k. MERCEDES D '76 tel. 04490-15221.

Te k. MINI 1000, bwj. '72 met sportvelgen, i.z.g.st. of te ruil. Tel. 04490-21488.

Te k. Borgward Isabella 20 jr. oud, div. onderd. MOTOR enz. gedeelt. gerepareerd pr. ƒ 4000,– tel. 04406-15628.

Te koop CITROËN HY bwj. '74, incl. trekh. en imperial. V. Nijdeggenstr. 21, Swalmen, tel. 2861.

Voor ƒ 2750,– koopt u een prachtige PEUGEOT 504 GL van 1973. J. Scheurstr. 12, Melick.

Te koop FORD Capri 1600 bwjr. 1975, te bevr. Boudewijneik 26, Kerkrade-West.

Te koop VW 1303 S 1600cc, kleur geel, panoramische voorruit, schuifdak, radio Blaupunkt, carrosserie en motor zijn 100%, prijs n.o.t.k. Hagenroderstraat 24, Kerkrade-Haanrade.

Te koop beslist zeer goede en mooie RENAULT 6, bwj. '72, prijs ƒ 650,–, Kasperenstraat 60, Kerkrade-West.

Te k. SIMCA 1501 Spec. '75, i.z.g.st., pr. ƒ 1750,–, tel. 045-412035.

Te koop OPEL Kadett, te bevr. vrijdag, zaterdag tussen 15-19 uur. Akerstraat 6, Kerkrade-West.

Te koop: VAUXHALL Cavalier GL, 4-drs., km. 24.000, rood, als nieuw. Alfa Romeo GTV 1600 uitvoering 2000 met kanteldak '76, rood. Ford Escort Ghia 1300, rood met zwart leren dak '77. Opel Ascona 16N '76, oker. VW Passat LS 5-drs., groen '76. BMW 1502 bordeauxrood '76' Mercedes 240D '74, beige. Mazda 818 coupé '72, koopje ƒ 2000,–. Inr., financ. en garantie. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146. Hoensbroek.

Te koop OPEL Rekord 1900L als nw. Huisbergerstr. 3, Heerlen, zijstraat Schelsberg achter Pergola-bar. Tel. 045-724067.

CITROËN GS Club Break 75, kl. blauw, ƒ 3500,–. Amstenraderw. 36, Hoensbroek, tel. 045-213043.

MERCEDES 350 SL 75, 5 cyl., kl. rood, ƒ 22.500,–. Kloosterberg 9, Amstenrade.

OPEL Manta autom. 73, rood, radio, ƒ 3500,–. Amstenraderweg 36, H'broek, tel. 213043.

CITROËN CX 2200, bruin, ƒ 7590,–. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 213043.

Te k. FORD Taunus, bwj. '71 met trekhaak met gebroken distributieketting, t.e.a.b. 12-13-laan 39, Nieuwenhagen, tel. 045-311571.

Wegens omstandigheden te koop KAWASAKI Z650, kleur zwart, 3 maanden oud. Te bevr. Jkr. Cluttstraat 2, Brunssum.

FORD Taunus 1.6 GL, 1977 met lpg, zilvermetallic, 4 deuren. Zeer mooi en beslist 100%, ƒ 8750,–. J. Schreurstr. 12, Melick, tel. 04752-1515.

VW Scirocco, automaat, 1977, bruinmetallic, ƒ 9.500,–. Gr. Jacobsstraat 33, Horn, tel. 04758-2269.

Te koop OPEL Ascona 1,6 autom. '72, Huisbergerstr. 3, Heerlen, zijstraat Schelsberg, achter Pergola Bar, tel. 045-724067.

Te k. BMW 3,0S mod. '75, 83.000 km; Ford met.blauw, elektr. schuifdak, warmteverglazing, LPG-inst., optimale toestand, tectyl-behandeling, alle inspecties uitgevoerd, ongevallenvrij, garagewagen. Wegens vertrek naar buitenland te koop, tel. 04454-2772.

Te k. MINI 1000, bwj. '71 i.z.g.st. Pr. ƒ 1300,–. Merelstr. 17, Spaubeek, tel. 04493-2710

INRUILAUTO'S, Opel Ascona 1,6 S '76, Opel Kadett, '78, '77,'75; Ford Escort '76; Honda Civic '76, Honda Civic autom., '77; Mini 1000 SDL, '75. Enkele goedkope inruilauto's o.a. Mazda 818 '73, Allegro 1100 '74; Glider 1300 '73. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459.

ALFASUD TI 1976. Sportvelgen etc. ƒ 4250,–, Amstenraderweg 36, Hoensbroek.

SIMCA 1307 GLS, type '77, kl. bruin, ƒ 4500,–. Kloosterberg 9, Amstenrade.

FIAT 1600 sport cabriolet '72, stereo, zeer mooi, ƒ 4000,–. Kloosterberg 9, Amstenrade.

AUSTIN Mini 1000, '73, ƒ 1500,–. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 045-213043.

VW Passat stationcar, '75, kl. rood, ƒ 4500,–. Amstenraderweg 36, Hoensbroek, tel. 213043.

OPEL Rekord Caravan, '75, 5-deurs, stereo etc. ƒ 4950,–. Kloosterberg 9, Amstenrade.

JAGUAR XJ12, '73, groen ƒ 7000,–, Kloosterberg 9, Amstenrade.

Te k. TOYOTA cel. '72 en VW 1300 '70, beide in goede staat. Kerkstr. 45, Merkelbeek, na 17.00 uur.

Te k. PACER DL., bwj. '75, 6 cil., autom., kl. d.bruin metall., 82.000 km. Pr. ƒ 8500,–, Emmastraat 36, Hoensbroek, tel. 045-219092.

Te koop OPEL Blitz, open laadbak, 2500 kg, Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth, tel. 04447-3317.

Te koop HONDA Accord 1977, Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth. Tel. 04447-3317.

Te koop VW Kever 1974, gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth, tel. 04447-3317.

Te k. PONTIAC Firebird Esprit, zilvermetall., bwj. '76, vr.pr. ƒ 10.000,–. Amstenraderweg 38, Hoensbroek, tel. 212232.

Te k, onder garantie en service PEUGEOT 504 TI automatic, met alle extra's, 5 mnd. oud; Opel Ascona 20 SR in nieuwe staat '79; Opel Ascona 16 S '76; Simca 1000 Rally '77; Opel Ascona 1600 S '77; Mazda 323 '78; Opel Kadett '73; Ford 1600 L '73. Inr. en financ., garantie. Autobedr, L. Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k, van Volvo Empl. VOLVO 343 spec., autom,, 1 jr, km.st. 24.000, pr. ƒ 6000,–, onder nw, pr. Brommelen 17, Wijnandsrade.

Te koop zeer mooie MAZDA 929 bwj. '74, vr.pr. ƒ 3650,–, event. inr. mog. tel. 045-459826.

Te k. weg. omst. zeer mooie FORD Consul 1700 L, bwj. '74, vr.pr. ƒ 1950,– Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie RENAULT type 5 TL bwj. '74, vr.pr. ƒ 2450,– Lodewijk v. Deyselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Te k. YAMAHA-CROSSER bwj. '78, 400cc, Zonstr. 142, Kerkrade, tel. 045-456270.

Te k. BEDFORD de luxe pers, verv. radio en trekh. tel. 045-420921.

FORD Fiesta L bwj. '77 vinyldak, goud bruinmetallic. Km.st. 29.000, vr.pr. ƒ 8700,–, Brandhofstraat 77, Schaesberg.

FORD Taunus 1600 L nieuw model '77 ƒ 7250,–, Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

„AUTO RODA" voor zorgvuldig nagekeken auto's met schriftelijke garantie: o.a. Austin Allegro T '75 ƒ 3900,–, Austin Allegro 1300 S '77 ƒ 6500,–, Volvo 264 GLE allerduurste uitvoering bwj. '77 ƒ 22.000,–, Volvo 244 autom. '75 wijnrood ƒ 12.000,–, Volvo 244 DL jubileum '77 apart mooi 1e eig. 40.000 km gel. ƒ 19.500,–, Peugeot 604 SL ƒ 11.500,–, Ford Taunus 1600 L combi 40.000 km gel. m. gasinstall. ƒ 10.500,–, Jaguar type 2,8 '74 1e lak en 100% in orde ƒ 11.000,–, Opel Rekord type II Ranger ƒ 2950,–, Audi 100 T '74 ƒ 2950,–, Renault 5 'n plaatje vloerschakel. ƒ 5500,– Heiveldstraat 19, Kerkrade-West.

Te k. FIAT 127 bwj. '73, i.z.g.st. vaste prijs ƒ 1000,–, Jac. Schreurstr. 15, Haanrade-Kerkrade, tel. 045-453368.

Te k. KADETT bwj. '74 nieuw model n.lak zeer mooi, Jac. Schreurstr. 15, Haanrade-Kerkrade, tel. 045-453368.

Te k. SUNBEAM 1600 GLS i.g.st. bwj. '75, pr. ƒ 3000,–. Te bevr. Echterstr. 51, Maasbracht 04746-3210.

OPEL Manta 1900 bwj. '74 ƒ 5200,–, Opel Kadett special '76 met LPG install. ƒ 5600,–, VW Buggy '74 ƒ 3000,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

FORD type 1600 GXL coupé '75, Laanderstr. 26, Heerlen. (t.o. kerk).

Te k. HONDA 750 K7, '78, in nw. staat, vr.pr. ƒ 5000,–, Caumerweg 26, Heerlen.

BMW 316 11 mnd. als nw. BMW 320 op gas '76, Ford Escort 1300 autom. '77, Ford Taunus 1600 L '77 4-deurs, Opel Kadett City '76, Ford Escort 1300 L '75, VW Golf '76, Simca Rally I '77, Toyota 1000 '74, Ford Taunus XL '73, Opel Kadett '76 en '74, Mini 1000 '71 ƒ 1000,–. Inruil fin. en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) tel. 314175, Schaesberg.

Te k. VOLVO 164 aut. LPG-inst. bwj. dec. '71. I.pr.st. Stereo radiocass. ƒ 6000,–. Tel. 04405-2391 na 18.00 uur.

Te k. FORD GXL coupé met trekhaak, mistlampen en 4 nw. banden. Bj. '72, vr.pr. ƒ 1400,–. Jurgenslaan 7, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Ascona bj. '73 met radio, vr.pr. ƒ 2500,–, Apollolaan 68, Nieuwenhagen.

Te k. PEUGEOT 504 automatic, bj. 1972 met radio en cass.rec. i.g.st. Koninginneplein 3, Op de Heugden-Schaesberg.

Te k. ALFASUD TI, bj. '77, i.z.g.st., kleur blauw. Te bevr. 1213-laan 24, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Manta, bj. '74, Putstr. 26E, Born.

Te k. TOYOTA Corolla de L 30, 4-drs., kl. groenmet. '78, Dijk 18, Grevenbicht, tel. 1465.

VW-personenbus, '72, Huisbergerstr. 3, Heerlen, zijstraat Schelsberg, achter Pergola Bar, tel. 045-724067.

Te k. OPEL Ascona 16S automatiek, bwjr. '73, nieuwe banden, radio-cass. Isidoruslaan 13, Nieuwenhagen.

American Cars Schimmert. Keuze uit 50 nieuwe USA-CARS. Verder bieden wij de volgende inruilwagens te koop aan: Citroën CX 2400 1977, Mercedes 280 S 1974, Mercedes 230-6 cylinder automatiek 1975, Mercedes 250-6 cylinder, automatiek 1973. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. FORD Taunus 1600 L 4-drs., bwjr. 1974. Kmst. 50.500. I.z.g.st. Frankenlaan 36, Welten-Heerlen.

Te k. KADETT City, bwj. 78, vrpr. ƒ 9500,-, Europaln. 175, Brunssum.

Te k. BMW R 75-6, type 77, met access., vrpr. ƒ 6500,-, Heemskerkstr. 25, Hrln., tel. 723716.

CITROËN 2200 CX, bwj. 76, Volkswagen 1303 73, Datsun 120 A coupé bwj. 73, Toyota Corolla coupé 72, Varenbeukerweg 48, Heerlerheide.

Te k. VW Golf L, 1977, weinig gel., zeer mooi goed onderh., Valkenburgerweg 31, Voerendaal.

Te k. gevr. VW Kever, tel. 04405-2896.

Te k. RENAULT 6, bwj. 1970, i.g.st., vaste pr. ƒ 250,-, Engerstr. 41, Treebeek, tel. 045-216957.

Te k. VW Golf L, eind 75, 62.000 gel., goed onderh. nw. banden. Kerkraderweg 138, Molenberg-Hrl.

Te k. BMW 316, bwj. okt. 77, te bevr. na 20.00 uur, tel. 045-712771.

Te k. HONDA Civic autom. bwj. 76, zeldz. mooi, goud met., Beekstr. 13, Brunssum.

Te k.a. TOYOTA Celica Liftb. 1600 ST 5 sp. bj. 77, als nieuw, km.st. 27.500. Tiendstr.39, Nuth, na 17 uur.

Te k. i.z.g.st. YAMAHA 400 DT Enduro bj. apr. 79, km.st. 1900, Nwpr. ƒ 4999,- nu vr. ƒ 3999,-, Schaesbergerweg 40, Heerlen.

Te k.i.g.st. HONDA 750 bj. 75, blauw, vr.pr. ƒ 3900,-, event. ruilen '74er BMW 2002, na 15 uur, Huskensweg 10, Heerlen.

Te k. weg. omst. FORD Taunus 1600S, uitv, bj. mei 77 met o.a. LPG, 4 nwe banden, sportw.,trekh.,sportst., nwe uitlaat. Tel 045-419873.

Te k. VOLKSWAGEN 1200 bk. 71 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 800,-. Te bevr. Eyserweg 36a, Eys-Wittem.

Te k. CV 6 bj eind '71, i.z.g.st. ƒ 500,-, P.Schunkstr. 260, Heerlen.

Te k. KAWASAKI z. 650 km.st. 19000, i.z.g.st. tussen 17 en 19 uur, Drieoordsput 59, Heerlen.

Te k. CORTINA bwj. 1964 voor verzamelaar. Prima in orde. T.e.a.b. Tel. 04750-26298.

Te k. zeer mooie en goede BMW 2500 type '74, tel. 04750-26298.

Te k. FIAT 128 bwj. nov. 1973. In mooie en goede staat. Kost slechts ƒ 1275,–, Olieslagerstr. 499, Roermond.

Te k. SUZUKI GT 550, km.st. plm. 36.000. Te bevr. K.Cuipers, Waterslei 1, Sittard, tel. 04490-10474.

FORD 1600 GT '73, Simca 1100 GLS 4-drs., Fiat 128 sport m. gas e.d., Lancia Beta 2,5 jr oud. Citroën GS '74, e.d. bevr. 043-72150. Tevens sportfiets 5 versn. Alles t.e.a.b.

OPRUIMINGSSHOW, alle auto's sterk in prijs verlaagd, plm. 100 auto's waaronder: Austin Allegro 1977 ƒ 6250,–, BMW 525 automaat 1975 ƒ 13.500,–. Datsun Cherry 1976 ƒ 6250,–Datsun 120 Y 1976 ƒ 6150,–, Datsun 120 T ƒ 5000,–, Fiat 131 Mirafiori 1975 ƒ 4750,–, Fiat 128 1976 ƒ 4759,–, Fiat 128 1977 ƒ 6000,–, Ford Taunus 6 stuks 1977 ƒ 9500,–, Ford Taunus 9 stuks 1976 ƒ 8000,–, Ford Taunus 1975 ƒ 6700,–, Ford Escort 1978 ƒ 9700,–, Ford Escort 1977 ƒ 8500,–, Ford Escort 1975 ƒ 6300,–, Ford Fiesta 1977 ƒ 8850,–, Ford Fiesta 1976 ƒ 7450,–, Ford Capri 1600 1977 ƒ 10.900,–, Ford Capri 1600 1978 ƒ 13.700,–, Ford Capri 2300 S autom. 1977 ƒ 13.250,–, Ford Granada 2300 1975 ƒ 7.500,–, Mazda 616 1976 ƒ 6600,–, Mazda 929 Estate 1976 ƒ 7300,–, Mini 1100 1977 ƒ 6750,–, Mini 1100 1976 ƒ 5500,–, Peugeot 304 GL 1976 ƒ 6700,–, Renault R 5 TL 1976 ƒ 6750,–, Renault R 5 L 1977 ƒ 7550,–, Simca 1308 S 1978 ƒ 12.500,–, Simca 1308 GLS 1977 ƒ 7250,–, Sunbeam 1600 GLS 1976 ƒ 5700,–, Toyota Corolla 30 coupé '76 ƒ 6500,–, Vauxhall Chevette GL 1977 ƒ 8700,–, VW Golf 1977 ƒ 8850,–, Honda Civic 1978 ƒ 8750,–, Datsun 120 AF 2 1976 ƒ 6900,–, Skoda 120 L 1977 ƒ 3500,–, Volvo 244 GL 1977 ƒ 18.500,–, Volvo 244 DL 1976 ƒ 16.000,–, Volvo 66 GL station 1976 ƒ 8250,–, Volvo 343 L automaat 1976 ƒ 9500,–, enz. enz. enz. enz. enz. In alle bouwjaren, kleuren en prijsklassen. Ook de 1980-modellen Ford – Volvo 343 in diverse kleuren en uitvoeringen uit voorraad leverbaar. Inruil en financiering mogelijk. Kom kijken-Koop nu-haal nu uw voordeel. Showdagen 21 t/m 24 september Automobielbedrijf Charles Feyts, Provincialeweg N. 9, Oirsbeek. Tel. 04402-1314. Uw Ford en Volvo-dealer.

FORD Capri II 1600 GL 1978 1e eigen. Beslist nieuwe auto. Garage Autosport, Schelsberg 175 Heerlen tel. 045-725507.

AMC Jeep 1978 17.000 km, 1e eigen. Garage Autosport Schelsberg 175 Heerlen tel. 045-725507.

OPEL Manta 2000 1e eigen. 1978. Garage Autosport Schelsberg 175 Heerlen tel. 045-725507.

VOLVO 264 GLE km.st. 30.000 1977. Garage Autosport Schelsberg 175 Heerlen tel. 045-725507.

Te k. van 1e eigenaar OPEL Record 1900 N Aut., nieuw model '78, 4-drs. Vraagpr. ƒ 14.700,– Inr. mog. Rijksweg 1, Lemiers-Vaals.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de Luxe '78 met radio, verkeert i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 5800,– Bernadettestr. 40, Kerkrade-West (Gracht)

Te k. CITROËN GSX2 beige Nevada bwjr. '77, schuifdak, getint glas, zonwering ƒ 8500,– Visser Malleziep 18, Mechelen, tel. 04455-1910.

FORD Taunus 1600 L bwj, aug. '74, Willem Barentszweg 12, Heerlerheide.

Te k. ALFA Romeo GT Junior 1600 i.z.g.st. '74. Gereviseerde motor. Prijs ƒ 4500,– Tel. 04451-798.

OPEL Rekord 11 2100 Diesel '74, Opel Rekord 11 2100 Diesel '73; Opel Manta 1900 '71; Opel Ascona 1600 S '73; Opel Ascona 1900 '73; Opel Manta 1900 SR '75; Opel Kadett '71; Opel Rekord 11 1900 '73; Volkswagen Polo '77; Mercedes 300D 5 cil. Diesel '75; Renault 15 TL '73; Renault R12 TL '71; Ford Taunus 2000 met LPG '76; Taunus 1600 Station '71; Taunus 1600 GT '71; Ford Escort '73; BMW 1600 '71; Fiat 1800 '73; motor Suzuki GS 750 '77. Garantie, inruil en fin. mog. Jo van Mil Sportstr. 10 Kerkrade-West, tel. 045-410826.

Bromfietsen

Te k, gevr. KREIDLER of Zündapp, defect of schade geen bezwaar. Tel 045-218408.

Te k. ZÜNDAPP, bj. '77, met veel access. Heistr. 44, Terwinselen.

Te k. YAMAHA '72 z.g.a.n. Schout Franssenpl. 8 Hoensbroek.

Te k. ZUNDAPP kleur groen, bwj. '76. Vr.pr. ƒ 950,–, tel. 045-219727.

Te k. R.M.C. KREIDLER, bwj. '76, z.g.a.n. ƒ 1250,–. Pr. Irenestraat 13, Kerkrade.

Te k. ZÜNDAPP, 4-gang, bwj. '75 en Vespa, bwj. '75. Te bevr. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. weg. aansch. auto VESPA Bravo, bwj. 77, z.g.a.n., te bevr. Leliestr. 60, Echt, na 17.00 uur.

Te k. mooie Hercules BROMFIETS, vrpr. ƒ 450,-, J. Theunissen, Nieuwwijkstr. 48, Schinveld.

Te k. i.z.g.st. KREIDLER, bwj. 76, handversnelling, ƒ 850,-, tel. 045-252452.

Te k. PUCH Skylab 4-versn. kmst. 11.000 m. verz. Te bevr. Clercstraat 6, Brunssum.

Te k. Yamaha als nw. ƒ 1250,- idem met verz. ƒ 1395,-, Vespa Ciao z.g.an. ƒ 490,-, Maxi Puchs v.a. ƒ 495,-, Peugeots v.a. ƒ 190,-, Honda 50 6000 km gel. ƒ 890,-, 2 snorfietsen met verz. ƒ 395,- en ƒ 495,-, nw. Kreidler ƒ 320,- en ƒ 509,- korting, 6 mnd. garantie. Zündapp ƒ 75,-, Peugeot ƒ 55,-, Berini ƒ 60,-. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. PUCH i.z.g.st. Brugstr. 30, Schaesberg.

Te k. aangeb. SNORFIETS, merk Solex, 2 mnd. oud, nw.pr. ƒ 800,–. Vaste pr. ƒ 300,– m. verz. Te bevr. Gulicksestr. 15, Sittard, na 18.00 uur.

Te k. YAMAHA, als nw. ƒ 1250,–, idem met verz. ƒ 1395,–. Vespa Ciao z.g.a.n. ƒ 490,–, Maxi Puchs va. ƒ 495,–, Peugeots va. ƒ 190,–, Honda 50 6000 km gel. ƒ 890,–, 2 snorfietsen met ver. ƒ 395,– en ƒ 495,–, nw. Kreidler ƒ 320,– en ƒ 509,–, korting, 6 mnd. gar. Zündapp ƒ 75,–, Peugeot ƒ 55,–, Berini ƒ 60,–. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te koop MOBYLETTE, 5 jaar oud. P.n.o.t.k. Tel. 045-313423.

Te koop VESPA Ciao brommer m. verz. t/m 1 mrt. '80, ƒ 200,– A. Huynstr. 25, Amstenrade.

Te k. KREIDLER RM. Veel chroom, i.z.g.st., bj. eind '74. Vonderstr. 31, Schinnen. Na 16 u. Zat. tot 17 u.

Te k. KREIDLER Cockpit, 4 g. voet, ƒ 600,-, en Zündapp voetv. en Maxi Puch paars ƒ 150,-, en Peugeot 104 2 jr. oud ƒ 250,-, Amerstr. 1, Beersdal.

Te k. PEUGEOT 104. Tel. 045-219264.

Geld en goed

VERDIEN duizenden guldens per jaar. Zie rubriek diversen.

Onderwijs

Privéles ENGELS door Engelstalige onderwijzeres, voor inl. Bernhardlaan 55, Roermond.

Alleman VAARSCHOOL start in oktober weer de kursussen voor vaarbewijs 1 en 2; kosten resp. ƒ 275,– en ƒ 300,– Inl. Alleman Rekreatie PB 232 Roermond, tel. 04750-18990.

AUTORIJLES??? Natuurlijk bij... De Centrale ƒ 27,50 per les, Heerlen, tel. 316236. Hoofdkantoor Parkweg 28, Den Haag, tel. 070-548306. Sittard, tel. 10428.

Laatste week AUTORIJSCHOOL L. Stokvis. Voor een Vamor gedipl. rijopleiding eerste 5 lessen voor ƒ 50,– Tel. 045-257036 b.g.g. 254011.

Beste ouders, erkend HUISWERKINSTITUUT Ir. Hutschemakers helpt middelb. schoolkinderen uit studieproblemen. Ook bijlessen aan huis. Wees er op tijd bij. Tel.045-419041.

Landbouw

H.H. landbouwers en loonwerkers, door aankoop van een grote partij ONDERGRONDWOELERS kunnen wij u deze aanbieden tegen zeer gunstige prijzen, alle types zijn uit voorraad leverbaar en te bezichtigen in onze showroom. Fa. G. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Heren FRUITTELERS wij hebben voor u in voorraad all. en rieten plukkorven, div. modellen. Pluksleetjes 3 modellen, driepootladders, klem- en steekwagen. J. Huntjens, St.-Jozefstraat 58, Maarland-Eijsden. Tel. 04409-1956.

Te k. enige raszuivere Texelse FOKRAMMEN. G. Alberts, Slenakerweg 2, Gulpen, tel. 04456-320. Dagelijks van 18.00 tot 20.00 uur.

RENAULT tractoren nieuw en div. gebruikte. Rumpstadt 2-schaarploegen als nieuw. Schouteten, Ulestraten, tel. 04403-3210.

Te k. 23.70 are LANDBOUWGROND. Te bevr. Schoolstr. 2, Ubachsberg.

Te k. Welsh PONY. Vaesrade 78, Nuth.

Diverse gebruikte BIETENROOIERS i.z.g.st. Kleine, Rustica, Stoll. Mech.bedrijf L. Collé, Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030. Vert. H. Huynen, Eijsden, tel. 04409-2976.

Te k. diverse gebruikte TRACTOREN o.a. Fiat 600 met frontlader, John Deere, Ferguson, Renault 88, Renault 57, Zetor 3511 (2x), Zetor 4511. Verder diverse opknappers met en zonder frontlader, speciale prijs. Mech.bedrijf L. Collé, Susteren, tel. 04499-3030. Vert. H. Huynen, Eijsden, tel. 04409-2976.

H.H. Landbouwers en loonwerkers. Wij kunnen u tegen zeer gunstige prijzen leveren: LEMKEN ploegen alle types van de 1, 2, 3,4 en 5 schaar wentelploegen uit voorraad leverbaar. Tevens bieden wij u een ruime keuze uit een 20-tal gebruikte 1, 2 en 3 schaar ploegen. Fa. G. Collé Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

Reeds voorr. div. soorten HEESTERS, groenblijvend en bloeiend. Heideplanten en coniferen. alles m. potkluit. Tuinbouw Stokkermans Ten Esschen Hoensbroek.

Te koop gevraagd DAMHERTEN. Alleen jonge hindes. Tel. 04402-1270. Na 18.00 uur.

GULPEN-INGBER aan verharde weg gelegen weiland, vrij van pacht, circa 1,7 ha, vraagprijs ƒ 110.000,– k.k. Inl. 04402-3427.

Te k. roodbonte GRASPINKEN. J. Ploumen Cartils-Wittem 4 tel. 04450-1816.

Landbouw Onderdelen Bank. Uw officiële leverancier voor Massey Ferguson ONDERDELEN. Nu speciale introductieprijzen. Breinder 9, Schinnen, tel. 2715.

Voor DRINKBAKKEN en voederbakken naar Van Deik B.V., De Beitel 112, Heerlen, tel. 045-412555.

KRONE ploegen 2-schaar en 3-schaar; Krone frezen, Krone rotorkopeggen, Krone mestverspreiders en kipkarren. Krone, Duitse kwaliteit en verrassend in prijs! Houben B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Gebruikte TRAKTOREN voor 't zware werk: Leyland 100 pk met kabine; IH 523 met kabine en frontlader; IH 724 met kabine; Deutz 60 pk met frontlader en kabine; Zetor 50 pk met frontlader. Houben B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen, tel. 045-412242.

VASTE-TANDCULTIVATOREN Schmotzer, uit voorraad leverbaar, 9-tands, 2.25 m; 11-tands 2,75 m en 13-tands 3,25 m. Alle compleet met steunwielen. Concurrerende prijzen!!! Houben B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Beco KIPPERS, een Nederlands fabrikaat vanaf 6 ton met standaard in alle uitvoeringen: geveerde dissel, uitneembaar Frans achterschot, verlichting. Uit voorraad leverbaar! Houben B.V., Heesbergstraat 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Wij importeerden uit Denemarken speciaal voor gemengde- en veebedrijven de ideale solus gecombineerde MESTVERSPREIDER-kipwagen, laadvermogen 4,5 ton. Uitvoering: geheel hardhouten bak i.v.m. mest en kuilvoer. Afm. 400x170x75 cm., bovenscharnierend achterschot, zijschotten afklapbaar, enkele of dubbele strooiwals, geremd. Banden 14x16. Speciaal lage druk, verlichting. Prijs excl. 4% BTW ƒ 7.650,–. Te bezichtigen bij Mech. Bedr. Frissen B.V., Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem. Tel. 04406-40338.

H.H. Landbouwers. Wij looien en/of repareren al uw SLACHTVELLEN o.a. koe-, kalfs-, schaaps- en geitenvellen. Kloosterstr. 27, Maasbracht, tel. 04746-2130.

H.H. landbouwers, door aankoop van een grote partij KUILVOERSNIJDERS kunnen wij u nu tegen de laagste prijzen leveren: Mullos (snijmodel), Mullos (het nieuwe zaagmodel) en van Lengerich kuilvoersnijders. Al deze types zijn uit voorraad leverbaar en te bezichtigen in onze showroom. Tevens hebben wij steeds gebruikte kuilvoersnijders voorradig. Fa. G. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Westfalia PAARDENTRAILERS 1, 1,5, 2-paards nu nog uit voorraad leverbaar. Dassen Aanhangwagens, Kerkrade tel. 045-455088.

TRACTORBANDEN, o.a. Michelin, Kleber, Pirelli. Dubbelluchtwielen en stalmatten. J.Rouwette Klimmen 04405-1286.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn. Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1562 te Nuth.

Te k. gevr. SCHAPEN, geiten, lammeren, slachtpony's en ezels. P. Nicolaye, Holset-Vaals, tel. 04454-1732. Bel nu, van 27 sept. t/m 12 okt. afwezig.

Amazone aardappelsorteermachines en ZAAIMACHINES, nu tegen zeer concurrerende prijzen. Uit voorraad leverbaar. Mech.bedrijf L. Collé, Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030, Vert. H. Huynen, Eijsden, tel. 04409-2976.

Mullié KIEPERS, de kieper met de doordachtste constructie en toch tegen betaalbare prijs. Vanaf 5 ton tot 16 ton. Mech.bedrijf L. Collé, Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030, Vert. H. Huynen Eijsden, tel. 04409-2976.

Door inruil op Wolf MESTVERSPREIDERS. Te k. diverse gebruikte mestverspreiders o.a. Kemper, Mengele, Lengerich, Krone enz. Mech.bedrijf L. Collé, Handelsweg 9, Susteren, tel. 04499-3030. Vert. H. Huynen, Eijsden, tel. 04409-2976.

Te koop: diverse gebr. TRACTOREN. 1 Ford 7000, dualpower cabine en 4w-drive, Ford 5000, dualpower, cabine en 4w-drive, Ford 4100 met cabine, Ford 6600 dualpower en cabine, Ford 3000, 2 Ford 2000, 1 John-Deers, type 2120, 1 MF 165 met cabine, 2 MF 65, 1 MF 135, 1 MF 30, Zetor 5712, 1 Deutz type 3006 met cabine. Alle met Bovaggarantie. Mechanisatiebedrijf J. Hermans b.v., Schimmert, tel. 04404-1224-1333. Vert. V. Vankan, Hulsberg, tel.: 04405-1727.

Te k. v. Groninger boer EIGENHEIMERS, tev. rode aardappelen. Kemper, Kinkenweg 1, Bosveld-Schinveld.

KALVEREN gevr. bet. ƒ 625,– v. R.B. en ƒ 550,– v. z.b. extr. kwal. ƒ 25,– bov. not. Brouwers, Nieuwstadt 04499-1207.

Te koop 1 gebr. AMAC AARDAPPELROOIMACHINE type D2, in prima staat. Prijs ƒ 7500,– excl. BTW. Mechanisatiebedrijf J. Hermans b.v., Schimmert, tel.: 04404-1224.

Te k. WEGROLNESTEN en voedertonnen voor kippen. Te bevr. tel. 045-315607.

Gevonden/verloren

Verl. HOORAPP. mod. oorschelp in H'broek of omg. Teg. bel. v. ƒ 100,– ter. te bez. Pr. Mauritsstr. 9, H'broek.

Vakantie

Te k. STACARAVAN met standpl. Camping Kon Tiki (B.). Tel. 09-4924055332.

Casita vouwbare TOURCARAVAN. Het 3-sec. opbouwwonder, met vaste wanden. Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Botenmotoren, JOHNSON, Yamaha, Honda, Chrysler, Fletcher, Glaston, Mistral, kaj-.boten, surfplanken, Pega trailer OMC inout-bord service. Ook goede occasions, Snijders, Markt 36, Maastricht, tel. 043-14652, showroom en werkplaats. Korvetweg 14, Beatrixhaven, tel. 043-629530.

Watersporters en vissers opgelet: SUZUKI buitenboordmotoren van 2 tot 85 pk. Informeer naar onze prijzen 2 jr. garantie. Off-dealer van Limburg. Fa. Notten, v. Ruysdaelstr. 23, Brunssum, tel. 045-251058.

CARAVAN-SHOW van o.a. vouw-, tour- en stacaravans. Vouw-: Alpenkreuzer nu met ƒ 300,– winterkorting. Esterel (vaste wanden) nu met extra korting. Tour-: Eifelland, Wolf, Eriba, Dique (360 kg). Munsterland en Lord nu diverse aanbiedingen. Sta: Spider, Colorado, Silverline en Atlas. Ook mooie gebruikte plm 10 stuks. Caravan-Import Feijts, Hoofdstr. 76, Amstenrade 04492-1860.

CARAVANSHOW van o.a. vouw-, toer en stacaravans. Vouw. Alpenkreuzer nu model 1980 voor prijs 1979. Esterel (vaste wanden) nu met extra korting. Tour: Eifelland, Wolf, Eriba, Dique (360 kg). Munsterland en Lord nu diverse aanbiedingen. Sta: Spider, Colorado, Silverline en Atlas. Ook mooie gebruikte plm. 10 stuks. Caravan-Import Feijts, Hoofdstr. 76, Amstenrade 04492-1860.

CARAVANSTALING aangeboden. Inl. worden u op aanvraag toegezonden, B.V. Fruitveiling, Gronsveld, tel. 04408-1251.

KAMPEERAUTO'S: Wij bouwen voor u, geheel naar eigen smaak en stijl, met ons advies kampeerauto's. Tevens verschillende type's voorradig Gar. Silvertand Hoensbroek, tel. 045-213071.

Trigano VOUWKAMPEERWAGENS en enkele Knauscaravans nu voor naseizoensprijzen met 5 en 10% korting. Zolang de voorraad strekt. Campingcars Ridderbeks, Einderstraat 42, Heerlen-Noord. Borden volgen richting Sporthal Varenbeuk. Tel. 045-211638.

Te k. Metzeler SPEEDBOAT 20 pk Mercurie, afstandsbediening, imperialwagentje en veel toebeh. Tel. 045-312134.

Te k. CARAVAN met voortent, kachel en ijskast. Spoorstraat 19, Treebeek.

Te k. CRESTLINER speedboot diep V met 65 pk Mercury. Incl. trailer en 3 paar waterski's ƒ 6250,–. Tel. 04455-1638.

Te k. STACARAVAN, 6-pers. Koopje. Tel. 045-458626.

Te k. CARAVAN, i.z.g.st. met 2 tafels en extra grote voortent. Inl. 04402-2285.

Open dagen KAMPEERAUTOSHOW. Unieke voorraad, nieuw en gebruikt. Kampeerauto Service B.V., W. Stuutlaan 1 (achter Kela, Amersfoortsestraat) Soesterberg. Tel. 03463-3040. Dagelijks geopend van 9.00-17.00 uur. Vrijdag 9.00-21.00 uur.

Te k. STACARAVAN 8 m, douche, w.c., compl. inboedel, stal en terras op een mooie camping in Haelen. Tel. 045-217120.

De Olde Caravan Sittard B.V. Unieke najaarsaanbieding van 1979-modellen. Nieuwe en demonstratiecaravans, beperkte voorraad o.a. 1 sport 320 BKT, 1 320 DB, 1 400 LD 1, 440 TD 1, 500 MT 1 Wolk, 535 MT 1 Wilk Stern 470 TD 1, 410 DB 1, Safaria 410 TD 1 Wilk Stern, 390 HKT. Ook keuze uit gebruikte caravans en vouwwagens, o.a. IT 4003 1976, De Reu bungalow S 1972, Tabbart 330 1979, CI Stern 390 DB 1973, Constructam Coral 3T 1972, Caravans Scout Routier 1978, Coltel 1978, vouwwagens. Langs de Hey 7, tel. 04490-13634.

CARAVANSTALLING v. okt. t/m. april voor ƒ 125,–. Ook voor onderh. en alle rep. tel. 045-413502.

Herfst- of wintervakantie in ARDENNEN of Wallis (Zw). t.h. .vrijst. chalets, bel ook week-end 045-317332.

Te koop tour- en vouwcaravabs, o.a. demonstratiewagens en wagens uit verhuur tegen sterk verlaagde prijzen. Eveneens te koop Paradiso liftcaravans met winterkorting t/m 31 dec. 1979. Vadah's Caravan Center Houtstraat 105 Pey-Echt, tel. 04754-1584.

Te koop aangeb. 3 à 4 pers. car. merk SPRITE 400. Nieuwe voort. Bwj. '72. Te bevr. all. zaterdag Wijerdstr. 40 Pey-Echt.

Te koop volledig ingericht VAKANTIECHALET, 4-5-persoons, tel. 04454-1345.

Te k. 3- à 4-persoons TOURCARAVAN merk Roller, vr.pr. ƒ 3800,–. Tel. 04406-13097, tussen 9 en 17 uur.

Te k. goed onderhouden STACARAVAN voll. ingericht. Niet op zondag. Regentessestraat 11, tel. 045-252674, Brunssum.

Graziella Home Car Caravans. Lichtgewicht CARAVANS van polyester. Occasions en inruil mogelijk. Schout Caravaning, Julianastr. 5, 6447 BB Merkelbeek, tel. 04492-1870.

Te k. CARAVAN merk Kip de Luxe, tandemasser, 6.40 mtr. lang, met aparte slpk., toiletruimte, geschikt voor tour- en stawagen, bwjr. '74, prijs ƒ 6250,–. Tel. 045-315024.

Te k. als KAMPEERWAGEN inger. Ford Transit 130, dubbel lucht, i.g.st., vrpr. ƒ 6000,-, tel. 04447-2395.

ADRIA Type 380F m. Kopkeuken en toiletr., kachel, koelk., luifel. Gesch. vr. wintercaravanning. Slechts 2x gebruikt. I.st.v.n., tel. 045-413502.

T.E. CARAVANS Weltbummler, Sprinter, King, betaalbare topkwaliteit. Binnenkort Polar-caravans. Zweedse styling en kwaliteit vormen deze compl. tourcaravans. Limburgse Caravancentrale. Steenweg 12 (centrum) Sittard, tel. 04490-14612.

Te k. STACARAVAN m. dichte waranda op camping De Berck, zeer mooi gel. in Baarlo, 5 km v. Venlo. Tel. 077-17922.

Te k. AANHANGWAGEN, 3-4 pers. Bungalowtent met div. toebeh. Romenkamp 69, Oirsbeek, na 13.00 uur.

Te k. Pol. kaj. kr. PILOT 5.20x1.88. 40 PK Merc. b.b. en Atlanta Trailer. Ideale visboot. Goedgek. voor kustvisserij. Tel. 314111 of 713109.

Te k. gevr. VOUWCARAVAN. Rotsgats 7, Gulpen.

INRUIL: t.e. King 440, bwj. 78 incl. koelkast, kachel, dubb. getint glas, 4-5 pers. t.e. Weltbummler 520, bwj. 78 incl. koelkast, c.v., kachel, dubbel getint glas, luxaflex, t.v.-ant. etc. Limb. Caravan Centrale, Steenweg 12, Sittard (winkelerf centr.), tel. 14612.

Te koop VOCATOUR-vouwcaravan, bwjr. 1979, 3 wkn. gebruikt, met bijbehorende voortent. Heerenveldje 10, Ubach over Worms. Tel. 045-311925.

Te huur aangeboden STALLING voor caravans en vouwcaravans in loods. Tel. 045-315607.

Te k. CARAVAN. Te bevr. Europaweg 12A, Ubach over Worms, tel. 045-318833.

SPANJE 1980 van 14 febr. tot 3 maart Spanje Lorett del Mar, hotel aan zee, kamer met bad en zeezicht. Prijs ƒ 795 all-in. Inschrijven voor 1 dec. 1979. Inl. v. Eyck, tel. 045-316555.

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale, Postbus 458, 's-Hertogenbosch.

Uw PARTNER wacht, bij een van de drie grote samenwerkende bureaus en is langs verschillende wegen te vinden: persoonlijke bemiddeling (stichting Trait-d'Union), schriftelijke bem. (stichting Partnercentrum), video-bemiddeling (Video-Partner). Méér mogelijkheden in ons boekje „Wie zoekt wie", dat u op aanvraag kosteloos wordt toegezonden. Kantoren en studio: Molenstraat 110A, Ede. Tel. 08380-14192 en 13000. Geleen Reuverbeek 20, tel. 04494-49444. Venlo Tegelseweg 64, tel. 077-40015. -Erkend door de Raad van Toezicht).

„HET" bemiddelingsbureau voor huw.contacten en duurzame man-vrouw relatie, voor „HET" contact van beter niveau. Onze veeljarige ervaring, gedegen werkwijze en persoonlijke inzet, bevorderen uw kans van slagen. Erkend door Raad van Toezicht. Nadere, vrijbl. inl.: Afd. Ercen (L), Ds. Kingstraat 30, tel. 04703-1736.

Jongeman 30 jr., 1.1,68 m.z.ser.k. met eenv. MEISJE-J.VR., br. met foto o.e.w.ret. br. ond. no. SP402 L.D. Kerkrade-West.

Rita Bar, een GEZELLIGE en intieme bar, aanwezig zijn 5 nieuwe en charmante gastvrouwen. Geopend vanaf 8 uur 's avonds tot 3 uur 's nachts. Drievogelstr. 10 Kerkr.-W.

Nette JONGEMAN, 19 jaar m. auto, z. kennismaking met meisje. Brieven m. foto op erewoord ret. Br.o.nr. SP 406 LD Kerkrade-West.

ALLEENSTAANDEN. Iedere zondag dansen voor alleenstaanden in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20 uur. Bewijs van alleenst. verplicht.

JONGEMAN, 38 jr. schuldl., gesch. met auto, zkt. jonge vrouw, kinderen geen bezw. Br. m. foto o. nr. GE 164 LD Geleen.

JONGEMAN 33 jr., gesch. zoekt meisje of jonge vrouw, gesch. of weduwe geen bezw. Om samen een fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. S 626 LD Sittard.

ser. HEER, 41 jr. 1.60 m gr., goede baan, zkt. kennism. met vrouw 33 t/m 45 jr. 2 kind. geen bezw. evt. huw. mog. Br.o.nr. SH 444 LD Heerlen.

JONGEDAME, 32 jr., 1.76 m, z.k.m. ser. alg. ontw. heer met prettig karakter, geen avont., alle br. met foto op erew. ret. Br. ond. nr. SH448 L.D. Heerlen.

Goed uitz. DAME, 51 jr., zkt. kennism. m. heer v. gez. omg. Br. m. foto o.e.r. ond. nr. SH447 L.D. Heerlen.

Nette goed uitz. heer met inwonende dochter zkt VROUW tussen 35 en 45 jr. 1 kind geen bezwaar. I.b.v. woning. Br. m. foto o.e.r. onder nr. SH 449 LD Heerlen.

Nette bl. dame, 50 jr. goed uiterlijk, zkt. ser. kennism. met nette HEER, evtl. huw. niet uitgeslot. Br. met foto o. no. GE 166 LD Geleen.

HEER, 39 jr., 1.73 gr., gesch. zkt. leuke vaste vriendin tot 40 jr. Kinderen geen bezw. Br.m.foto o.nr. GE 167 LD Geleen.

BERTIE, brief ontvangen, kom zaterdag 22 sept. as. om 19.00 uur naar telefooncel bij C&A te Heerlen.

Zoekt u een RELATIE man - vrouw - vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inlichtingen. Schrijf naar Postbus 3205 Tilburg en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

All.st. weduwe 57 jr., wenst KENNISM. m. all.st. heer uit goed milieu. Br. ond. no. NI 7443 L.D. Nieuwenhagen.

Vrouw 27 jr. m. 1 kind zkt. VRIEND of vriendin. Br. ond. nr. B 657 L.D. Brunssum.

DAME, 55 jr., zoekt kennismaking met nette heer tot 60 jaar. Br.o.nr. 373 LD Roermond.

J. man, 32 jaar, sch. gesch., zacht kar. Zoekt lieve j. VROUW, die het eerlijk meent, 1 kl. kind g. bezw. voor samen te wonen of huwelijk na verl. v.t. Een kort briefje met foto op e.w.ret. Br.o.no. NI 7445 LD Nieuwenhagen.

Gaarne zou ik langs deze weg eens serieus kennis willen maken met een net eenvoudig MEISJE of jonge vrouw, weduwe of gescheiden geen bezwaar, leeftijd 36 jaar (vrijgezel) zacht karakter, geen avonturier. Heb een vaste goede baan. Hob.: wandelen, lezen, de natuur, tuinieren, t.v. (goede film en muziekprogram) houdt van sport maar ook van huiselijke gezelligheid. Heb je interesse, dan gaarne een serieuze brief met foto van je (op erewoord retour) Wil langs deze weg nog een fijne relatie met je aangaan en toekomst opbouwen. Schrijf me eens!!! Br. on. nr. 372 LD Roermond.

Nette goed uitz. vrouw met 2 kind. zkt. MAN van goede afkomst, liefst wedn. tussen 48-55 jr. Kind geen bezw. Br. m. foto ond. nr. S 658 LD Sittard worden beantw.

Nette heer, 65 jr., zkt. nette VRIENDIN om samen nog wat van 't leven te maken. Omg. Brunssum. Br. o. no. B 662 LD Brunssum.

Duitse WEDUWE met woning en gar. zoekt partner om mee samen te wonen, tot 65 jaar, evt. om later een huwelijk aan te gaan. Br. ond. nr. KE 4471 LD Kerkrade, evt. tel. aangifte.

Aantr. j. vrouw, 26 jr, gesch. geen kinderen, woonachtig in m. Limburg, midd. opl., liefh. sport (oa. tennis), muziek, toneel enz. zoekt aard. j. MAN, gev. v. humor met dezelfde ideeën, goede positie. Br. m. foto en geb. dat. ond. nr. 374 L.D. Roermond.

Contacten/clubs

Nieuw geopend PRIVÉCLUB 007. Wij bieden u een exclusieve bar met charmante gastvrouwen. Boschstraat 96, Maastricht, tel. 043-13485.

Privé. Leuke MEISJES dagelijks vanaf 14.00 uur, ook weekend. Tel. 04490-19534.

Neem de tijd voor een gezellig uur. Schuimbad, zonnebank en er wachten steeds 2 leuke jonge MEISJES op u. Tel. 045-221885.

J. HEER zkt. contact met dames of echtp., uitsluitend reacties van uitst. milieu, alg. ontw. worden beantwoord. Br.ond.nr. SH 433 LD Heerlen.

Vrijheid, blijheid weer dagelijks geopend vanaf 16.00 uur. Bar ELYSEE, Wilhelminaplein 14, Heerlen.

Wij bieden zeer hoge verdiensten aan voor MEISJES die er leuk uitzien en goed willen werken. Privé-club Rustica v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade, tel. 045-41762. privé-club Denise, Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-50785. 's Zaterdags tel. 045-215876.

Contactburo limburg privéadres, keuze d.m.v. naaktfoto's escorte. Geen beroeps, ook weekends. 11-23 uur. DAMES die thuis bijverdiensten zoeken gel. te bellen, Rijksweg-Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw. Nu GROOTBEELDPROJECTIE. Doorlopende geluidsfilmvoorstellingen (let op het goede adres) Shop Privé, Stationstraat 31, Sittard. Te koop sex-videocassettes. Tel. 12526.

Goed en eerlijk adres bij JOSEFINE na tel. afspr. 045-714006 van 12.00 tot 22.00 u.

Club GALERIE sex, exclusief relaxen ... ook voor dames alleen. Charmante meisjes aanwezig w.o. Thailandse, Duitse, Fransen en een leuk negerinnetje uit Jamaica. Adres: Brusselsestr. 6-8, Maastricht, tel. 16305. Geopend van 11.00 tot23.00 uur.

Privé. Iedere DAG vanaf 12 uur. Tel. 04490-20464.

Privé 2 VRIENDINNEN met films en bar. Tel. 043-624278.

Club Brasil, nog steeds gezelligste met 5 nieuwe top-girls doorlopend nieuwe films en striptease, Maasboulvaard 2, Maastricht-centrum.

Karin en Sabine bieden u alles geheel PRIVÉ. Tel. 043-623196.

SYLVIA en Miriam verwennen u in privé-sfeer van 11 tot 23 uur. Tel. 045-222537.

Privé relaxen bij MIRJAM en Sylvia met video, schuimbad, gratis drankje enz. Tel. 045-222537.

Exclusief - Discreet - Privé RELAXEN 045-222537.

's Zaterdags RELAXEN van 11 tot 21 uur. Tel. 045-222537.

Voor prettig RELAXEN Edenclub. Vier charmante gastvrouwen aanwezig. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813, zat. vanaf 21 uur geres. voor echtparen.

OMEGA-CLUB, nieuw en nog nooit gezien te Maastricht, kom snel langs. Bredestr. 31, 50 m v.h. Vrijthof. Tel. 043-14485.

Van ma. t/m vrij. 14.00 uur exclusieve club bar OASE Eygelshoven.

Privéadres SUSANNE en Nanda, gewoon beter 100% discr. verzekerd. Tel. 045-417955.

Heren, van werken moe, kom dan naar de OASE toe. Relaxende en de ontspannende sfeer. Hoofdstraat 135, Eygelshoven, tel. 045-459029.

De Pergola Bar heeft nieuwe BARDAMES in de middaguren, Schelsberg Heerlen.

GISELA 20-jarige verwelkomt u elke dag van 11.00 tot 24.00 uur, tel. 045-220226.

Bent u al op het nieuwe privéadres van SUSANNE en Nanda geweest???? Néén??? Dan kom gauw langs!!! van 10 t.m. 23 uur óók weekends met natuurlijk weer de nieuwste video-kl-films en gratis drankje naar keuze. Tel. 045-417955.

Exclusief en discreet vertoeven in bar Playboy Club, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags tot en met 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze uit internationale GASTVROUWEN, tel. 04745-312.

Gerenommeerd bemiddelingsen contactbureau in Z.-Nederland zoekt nog enkele besch. GASTVROUWEN in de prov. Limburg voor escort en/of thuiswerk. Reacties aan Postbus 4436 Maastricht.

Tot ziens bij nieuwe TOP-GIRLS in de club La Paloma, kraanpoort 13, Roermond. Geopend ma.-vr. vanaf 14 uur t/m 2 uur 's nachts.

Tot ziens nu in de privéclub AMORETTE bij nieuwe pornofilms en diverse topgirls. Ons privéhuis is geopend ma.-vr. vanaf 16 uur t/m 2 uur 's nachts aan de Bockstr. 26 en Fabritiusstr. 34, vroeger Dionclub en Paraplue in Kerkrade, afrit over O.L. Vrouwnstraat.

PUCK-vereniging een omweg waard. St. Bernardusstraat 17, Maastricht. Achter de Maasparking, tel. 043-16537. Van maandag 12-23 uur en dinsdag t.m. vrijdag 11-23 uur.

PUCK-vereniging vraagt nog een assistente, max. 26 jr., hoge verdiensten, open van 11-23 uur. Weekend gesloten. P.a. 043-16537, St. Bernardusstraat 17, Maastricht.

VRIENDENSTEL, gem. 30 jaar zkt, dito kennissen uit goed milieu en een ongedwongen sfeer, ongeveer zelfde leeftijd omg. Brunssum. Br.o.nr. NI 7439, L.D. Nieuwenhagen.

Heren, Niet vergeten Bar „RED MOON" open v.a. 14 uur, O.L.Vrouwenstr. 8, Kerkrade.

PRIVÉ. Tel. 045-419685.

Non-stop FILMVOORSTELLINGEN. Nu met groot beeldscherm. 1 uur programma met geluid. Tevens videobanden te koop. Filmverhuur. Sexshop Erotica. Honigmanstr. 95, Heerlen.

2 lieftallige MEISJES willen u eens heerlijk verwennen. Tel. 04490-20796.

Iedere dag Spaanse SFEER in Bar Casa El Retiro Treebeek.

Gezellig UIT in Bar Casa El Retiro Treebeek. Open vanaf 18 uur. Ir. de Katstr. 1a.

CARMEN geheel nieuw in Sittard 04490-20796.

IRENE met nieuwe assistente. Tel. 04490-20796.

PALETTE-BAR geopend vanaf 14.00 uur en 's zaterdags vanaf 20.00 uur, Hoofdstraat 105, Amstenrade.

Bar La CHANDELLE gezellig en intiem een bezoekje waard. Geopend vanaf 19.00 uur. Nieuwstraat 132, Hoensbroek. Naast de Wijko friture.

Net uitz. ongeh. hr. 52 jr. niet geh. onbemidd., goed kar. z. echt lieve DAME v. vriendschap en gezelligheid. Geheimh. Alle br. w. beantw. op verz. ret. onder nr. 1403. Limb. Dagblad Heerlen.

Kom binnen bij ons en neem de tijd om te relaxen. U komt beslist terug. Dit is onze service. Wij bieden u vele mogelijkheden tegen maar één eenheidstarief. De beste gastvrouwen verwachten u. Sauna-club Denise, Boschstraat 48, Maastricht, tel. 043-05785, SAUNA RUSTICA, v.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-413762.

Attentie: de exclusieve club voor de zakenman. Club EVA de club met de vele mogelijkheden. elke dag geopend van 15 tot 3 uur 's nachts, behalve 's zondags. Elke dag meer als 10 assistentes aanwezig. Tel. 04750-12742. Adres: Rijksweg 13, Herten (oude weg Roermond-Sittard).

Ongeh, j. VROUW, 25 jaar. zkt. dito vriendin tot 35 jaar, omg. Nieuwenhagen, gesch, of lesb. geen bezw. G. uitg.type. Br.o-.mo. NI 7442 LD Nieuwenhagen.

Privéadres SUSANNE en Nanda, gewoon iets beter!!! 045-417955.

Nieuw!!! Nieuw!!! Privéadres Susanne en NANDA is bekend!!! Bent u al op ons gloednieuwe privéadres geweest!!! Neen!!! Komt gauw. Van maandag t.m. zaterdag van 10-23 uur, met natuurlijk weer de allernieuwste gr.beeld kl. videofilms en gratis drankje naar keuze. Tel. 045-417955.

Exclusief en discreet vertoeven in bar Palyboy Club, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags tot en met 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze uit internationale GASTVROUWEN. Tel. 04745-312.

Sportief meisje zoekt leuke lieve VRIENDIN ca. 23 jr. om samen alles te ondernemen en samen te wonen. Ben in bezit van bovenwon. en auto. Br. met foto o. no. 886 LD Vaals.

Gevr. leuke BUFFETJUFFROUW van maand. t.m. vrijd. van 14.00 tot 2.00 uur. Hoge verdiensten, prettige sfeer, vrij vervoer, intern mogelijk. Wiener Bar, Maria-Hoop, tel. 04743-551.

Gevr. charmante GASTVROUWEN. Hoge verdiensten, prettige sfeer, Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop, 04743-551. Geopend van 14.00 t.m. 2.00 uur. Garantieloon ƒ 500,–, bellen voor 18.00 uur. Vrij vervoer, intern mogelijk.

Te Maastricht de nieuwe PADDOCK, Rechtstraat 64, tel. 043-19271. Open van 11 tot 23 uur, zat. van 10 tot 18 uur. Tevens gevr. een receptionist, met kennis van de Franse taal.

Uw privéadres bij TAMARA. Tel. 043-31440.

„MADSON CLUB" vraagt nog enkele bardames (Hostessen) Nieuwstraat 110 Kerkrade. Gaarne aanmelden na tel. afspr. 's maandags na 14.00 uur, tel. 045-454372.

Ongeh. j. VROUW, 25 j. zkt. dito vriendin tot 35 j. Omg. N'hagen, gesch. of lesb. geen bezw. G. uitg. type. Br.o.nr. NI 7442 LD Nieuwenhagen.

Club PRIVE, Brusselsestraat 65, Maastricht, tel. 043-13895.

Voor echtparen c.a. zaterdag 13 okt. '79, HEROPENING. Nieuw lokaal, nieuwe sfeer, bar en koud buffet. V.a. 21.00 uur iedere zaterdag. Brusselsestraat 65, Maastricht, tel. 043-13895.

De VIDEOFILMCLUB in Heerlen heeft weer nieuwe sexfilms binnen. Kom vlug kijken. Parallelweg 71A tel. 045-717996. in een- of meerdere persoonscabine.

ANNELIES mollige temperamentvolle dame. Maandag t.m. vrijdag van 13.00 tot 16.00 uur. Tel. 045-419071.

PETRA 19 jaar! Lang en slank, donker haar. Tel. 045-419071.

ANNY is 30 jaar, blond en heel charmant. Tel. 045-419071.

2 JONGEDAMES gevr. voor privé-adres. Tel. 045-419071.

Wij, modern ECHTPAAR zouden kennis willen maken met ander echtpaar tussen 45-55 jaar. Br. onder nr. SH 458 LD Heerlen.

MONCHENGLADBACH privé-club vraagt assistentes, intern mogelijk, tel. 09-492161391353.

MONCHENGLADBACH domina-assistentes voor privé-club gevr., intern mogelijk. tel. 09-492161391353.

Antiek

Antiekcentrum Limburg, 1200 m² verkoopruimte. MEUBELS, klokken, verlichting, schilderijen, kleingoed. Elke week nieuwe aanvoer uit buitenland. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125 (naast Pepijnklinieken).

Enorme grote collectie prachtig ANTIEK door eigen import uit de Oostbloklanden, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, speeldozen, pianola's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein enz. Dit alles in onze gerest. boerderij. Plm. 2000 m² verkoopruimte, eigen restauratiewerkplaats, ook politoeren. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 04461-1355.

Gietijzeren STRAATLANTAARNS, eiken biervaten, biederm. linnenkast, oude hekwerken en speciale aanbiedingen. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 04403-3500.

Iedere dag grote show van antieke MEUBELEN. In de Grotestr. 31, Meers.

ANTIEK, wij bieden u een grote collectie o.a. meubels, hang- en staande klokken, hanglampen, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel, tel. 04747-1593.

ANTIEK. Wij bieden u een grote collectie aan o.a. meubels, hang- en staande klokken, lampen, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28 Heel tel. 04747-1593.

JACHTSTIJL, Henry II, Mechels en Biedermeier kasten, desserts, spiegels en eethoeken tegen gunstige prijzen te koop, Dorpstr. 1, Oirsbeek.

Restauratie van SCHILDERIJEN, schilderijlijsten en antiek. Kunsthandel Herman van Leeuwen. Bongerd 10, Heerlen, tel. 045-715902.

INLIJSTEN van schilderijen, etsen, borduurwerken enz. Kunsthandel en Inlijsterij Herman van Leeuwen. Bongerd 10 Heerlen.

Grote keuze schilderijen, kleuren etsen enz. KUNSTHANDEL Herman van Leeuwen, Bongard 10, Heerlen. Tel. 045-715902. Donderdagavond koopavond.

Deven port DAMESBURO, Imari hekseketel schaal, prachtige Chinese vazen, Henri Deux kast, bronzen beeld, zeer handig telefoonkastje met uitschuifbare blad en lades, bloementafeltje. Kunsthandel Herman van Leeuwen, Bongerd 10 Heerlen tel. 045-715902. Donderdagavond koopavond.

ANTIEK J. Stassen, Geleen. Mooie collectie antieke kasten, eetkamer, slaapkamers, bureaus, dekenkisten, kleingoed. Deze week speciale aanbieding in oude boerekarrewielen. Heidestraat 19-21 (nabij 't Kirkske) Geleen. Tel. 04494-45656.

Te koop as. zaterdag HOORNGRAMMOFOONS, zeldzame meubels, tafel en koffergrammofoons, enkele oude radio's. Kasteellaan 7a, Haelen. Van 10.00 uur tot 17.00 uur.

VOLKSKUNST. Boerenmeubelen in alle houtsoorten. Alleen oude stukken, eerste klas gerestaureerd. Verkoop op zaterdag en zondag. Waldmar Richter, Bergstr. 16, 5135 Selfkant-Hillensberg.

Van part. te k. 3 Henri II-KASTEN. Houtmanstr. 9 Hrl. Passart tel. 045-213080.

Aleen bij ons in Nuth vindt u prachtige antieke MEUBELS o.a. blank geloogde strakke kasten, gebeeldhouwde kasten, eethoeken in vele stijlen. Dit en nog veel meer bij ons in Nuth. Antiekhandel Simons. Kerkstr. 45a, 300 m af Makro t.o. kerk. Donderd. koopavond, tel. 04447-3437, tevens het adres voor al uw loogwerk en het matten van uw stoelen. H.H. Handelaren spec. prijzen.

Deze week zijn prachtig gestoffeerde EETHOEKEN, mooie bewerkte kasten en strakke boerenkasten tegen uitdeelprijzen te koop. Tevens leuke antieke snuisterijen, borden, terrines enz. Biedermeier kinderkamer, Renaissancezetels en nog veel meer. Wij hebben nl. meer dan 500 kasten in voorraad. En ondanks onze lage prijzen wordt alles gerestaureerd, geven wij één jaar garantie en 100% inruilgarantie. Financiering mogelijk (event. zonder rente). Uw adres: Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek, winkelcentrum, maandags gesloten, donderdags koopavond.

REPARATIES van alle soorten Oosters. tapijt, prijs vooraf, tel. 045-713042.

Exclusief bloemmahonie SEKRETAIRE, 21 laden kl. en gr. eventueel ruilen v. boekenkast. Na 18.00 uur, tel. 045-213913 beh. dinsdag.

ANTIEK te koop veel kleingoed voor particulieren. Dammerscheidt 10, Voerendaal.

economie vandaag

Prijzenoorlog

AMSTERDAM – Aan de vooravond van een te verwachten bodemprijs voor jenever en de in de Miljoenennota aangekondigde verhoging van de accijns op gedistilleerd, is er volgens de Jac. Hermans-supermarkten een prijzenoorlog aan de gang tussen de marktfabrikanten. De distillateurs proberen de handel vol te pompen tegen extra lage inkoopprijzen, zo zegt Hermans, die zijn prijzen voor verschillende merken jonge jenever heeft verlaagd. Hermans verwacht overigens nog meer acties van de „marktleiders" in jenever.

België

BRUSSEL – Voor eind volgend jaar komt er in België geen 38-urige werkweek. Dat is een van de weinige resultaten van drie weken onderhandelen tussen vakbonden, werkgevers en regering van premier Wilfried Martens over een centraal akkoord over het arbeidsvoorwaardenbeleid voor 1980. Dit overleg eindigde in een impasse die de sociale partners voor eind van dit jaar willen doorbreken. Na deze magere afspraak te hebben gemaakt, gaan werkgevers, vakbonden en regering in Brussel zich eerst bezighouden met de hoognodige sanering van het stelsel van sociale verzekeringen dat, kort gezegd, te duur is geworden.

Toerisme

ARNHEM – Niet de Nederlandse vakantieganger die naar het buitenland gaat is verantwoordelijk voor het nadelig saldo op de reisverkeersbalans, maar het achterblijvende inkomend toerisme. De Nederlanders geven in het buitenland niet meer uit dan wat gemiddeld andere toeristen besteden. Maar als wij ons land weer aantrekkelijk willen maken voor de buitenlandse toerist dan is er meer nodig dan de enkele tientallen miljoenen, die in de kortgeleden verschenen nota toeristisch beleid staan vermeld. Deze hartekreet kwam van de directeur van Wagons-Lits Reizen, de heer G.J.J. Brink, tijdens de heropening van de Arnhemse vestiging van dit bedrijf.

Infrarood

DEN HAAG – De infrarode straling van elektronenbuizen in TV-toestellen is niet schadelijk voor de ogen. Dit is de conclusie uit een onderzoek dat bij Siemens werd ingesteld naar aanleiding van het sterk stijgende gebruik van toestellen die door middel van infrarood op afstand worden bediend. Gezien de berichten dat de straling gevaarlijk zou zijn, in het bijzonder als zij het oog van de gebruiker op ongunstige manier zou treffen, worden voor het onderzoek omstandigheden gecreëerd die in de praktijk nauwelijks kunnen voorkomen.

Fietsenruimte

DEN HAAG – Minister Tuynman van Verkeer en Waterstaat heeft de Nederlandse Spoorwegen toestemming gegeven de bagageruimte te vergroten in de te verbouwen en in nieuwe treinen, zodat de reizigers gemakkelijker een fiets in dezelfde trein kunnen meenemen. De bewindsman deed zulks in antwoord op vragen van Kamerleden die vraagtekens hadden gezet bij de beperktere mogelijkheid om fietsen in treinen mee te nemen, ondanks de uitbreiding van het aantal stations, vanwaar dat mogelijk is. De verbouw van zogenaamde „blauwe engelen" maakt het mogelijk met die treinstellen nog fietsen mee te nemen.

Zorgwekkend

DEN HAAG – „De toestand bij de Europese spoorwegondernemingen blijft zorgwekkend. Het relatieve vervoersaandeel van de spoorwegen blijft dalen, de kosten zijn nog steeds hoger dan de opbrengsten, en de door de staat toegekende compensaties stijgen in een verontrustend tempo. Deze vormen nu in sommige landen de voornaamste bron van inkomsten van de spoorwegen." Tot deze sombere conclusie komt de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EEG, in haar recentelijk gepubliceerde tweede tweejaarlijkse verslag over de economische en financiële toestand bij de spoorwegondernemingen.

Bols

NIEUW-VENNEP – Lucas Bols heeft het geconsolideerde bedrijfsresultaat in de eerste helft van dit jaar met 24 procent zien stijgen van ƒ 24,3 miljoen tot ƒ 30,0 miljoen en de winst voor belastingen en buitengewone baten en lasten met 29 procent van ƒ 20,3 miljoen tot ƒ 26,2 miljoen. De tot nu toe door het bedrijf behaalde resultaten en de prognoses voor de nog resterende maanden van dit jaar geven de Raad van Bestuur het vertrouwen dat de groei nog groter zal zijn dan oorspronkelijk werd verwacht.

Geen effect

WENEN – De belangrijkste Westerse landen doen niet genoeg aan energiebesparing, aldus de secretaris-generaal van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC), Rene Ortiz, tijdens een lezing in Wenen. Hij zei: „De industrielanden die de toon aangeven als grote afnemers en importeurs van olieproducten hebben tot dusver te maken gehad met tegenvallers en mislukkingen bij hun streven naar een veelomvattend en samenhangend energiebeleid."

Piet van Doorne: Dodge welkome partner DAF

EINDHOVEN – „Dodge is een welkome partner voor de activiteiten van DAF. Een eerste inventarisatie van beider faciliteiten en produkten geeft een goed vertrouwen in de mogelijkheden tot samenwerking." Zo schets DAF's voorzitter van de raad van bestuur, drs. Piet J.G. van Doorne, zijn positie ten opzichte van de partner waarmee het Eindhovense bedrijf „mogelijkheden van samenwerking" wil onderzoeken, zoals begin september werd aangekondigd.

Maar bij zo'n aankondiging van DAF dringt de herinnering zich naar voren aan twee verdere vormen van samenwerking, waarvan de resultaten toch wel wat anders zijn uitgepakt dan de bekendmakingen suggereerden. „Daar gaat DAF's om zeep gebrachte variomatic", is een opmerking die, wat schamper, vandaag de dag nogal eens valt wanneer een Volvo-343 passeert, terwijl de luidruchtig aangekondigde export van DAF-trucks naar de VS, op grond van de overeenkomst die in 1972 met International Harvester Corporation (IHC) uit Chicago werd gesloten, beperkt is gebleven tot een truck of twintig.

Piet van Doorne, tweede zoon van de eerder dit jaar overleden oprichter dr. Huub van Doorne, ontkent dit niet, maar nuanceert het wel en laat verder uitkomen dat DAF's positie in de overeenkomst die nu tot stand kan komen toch wel een andere is. Dodge verkeerde begin dit jaar nog is de positie dat zijn nieuwe eigenaar PSA (het Peugeot-concern) zich afvroeg of Dodge kon blijven voortbestaan. „Uiteindelijk heeft PSA ervoor gekozen met Dodge op de markt te blijven", aldus Van Doorne.

Dodge mag blijven, maar voor DAF zou diezelfde vraag irreëel zijn. Het concern is gezond, ook al heeft het vorig jaar een slecht jaar gehad. De bedoeling was 14.000 eenheden (trekkers, vrachtwagens, autobussen, legervoertuigen) te produceren, maar door aanloopproblemen bij een nieuw produktiebestuderingssysteem en een staking bij de Belgische dochter in Oevel kwamen er niet meer dan 11.371.

De sitautie, aldus Van Doorne, is nu duidelijk beter. „DAF produceert dit jaar zo'n 15.000 eenheden." Van Doorne wijst erop dat dit mede te danken is aan de overeenkomst die DAF in 1972 heeft gesloten met International Harvester (IHC), „waarvan de eerste van de twee doelstellingen wel degelijk resultaat heeft gehad." Het ging daarbij om meer dan alleen het vinden van een nieuwe exportmarkt.

„En wat de DAF-personenauto betreft: de situatie in die sector was wezenlijk anders dan bij de trucks. Een zelfstandige DAF-personenauto had op den duur geen overlevingskans", aldus Piet van Doorne.

Een uitspraak die wordt bevestigd door de situatie waarin het bedrijf te Born thans verkeert, zelfs na volledige overname door Volvo.

Isolatiekosten steeds sneller terugverdiend

Huurders lopen niet warm voor isolatie

DEN HAAG – De Nederlandse woning is in het algemeen zo lek als een mandje. Deze opmerkelijke uitspraak is van ir. M.H. Roos van de Gasunie. Roos voorspelt dat een woning over niet al te lange tijd niet meer te verkopen is wanneer hij niet is geïsoleerd. Het vraagstuk van isolatie en energiebesparing is echter nog altijd zo actueel geweest als nu. Het beheerst ons wonen en werkmilieu. Steeds meer mensen geven gehoor aan overheidskreten als „isolatie: nationale noodzaak".

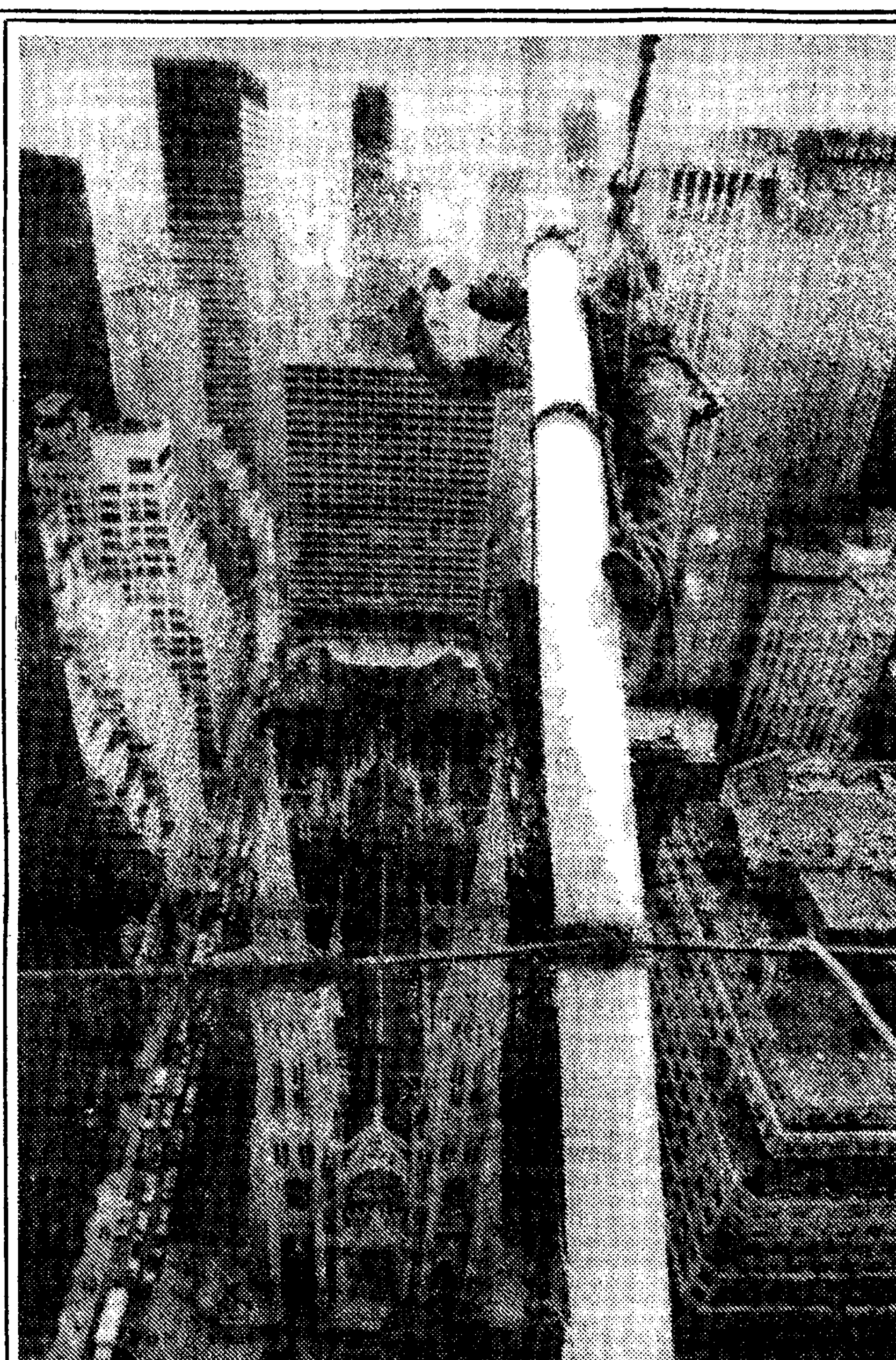
Maandelijks komen bij het ministerie van Volkshuisvesting meer dan 25.000 aanvragen binnen voor isolatiesubsidie. De aanvraagfolf voor overheidssteun zal alleen maar toenemen, zeker wanneer men weet dat de energieprijzen de komende jaren de lucht in zullen vliegen. Daardoor wordt de investering in isolatie steeds sneller terug verdiend.

Tot 1990 moeten in het kader van het Nationaal Isolatie Programma bijna 3 miljoen bestaande woningen zijn geïsoleerd. Op het eerste oog lijkt het isolatieplan gesmeerd te lopen. Maar dat heeft dan vooral betrekking op de isolatie van eigen woningen. Huurders lopen veel minder warm voor de isolatie van hun woning. De regering mikt erop jaarlijks 200.000 woningen te isoleren. Voorlopig gebeurt alles op vrijwillige basis, maar wanneer blijkt dat de huursector wat al te erg achterblijft, zal een verplichting tot isolatie worden opgelegd.

Bij de subsidieregeling voor de verbetering van particuliere woningen en woningwetwoningen heeft staatssecretaris Brokx de isolatie al verplicht gesteld. Voor alle nieuwbouwwoningen bestond die verplichting al lang. Het overgrote deel van de aanvragen om subsidie (circa 70 procent) komt van mensen met een eigen huis. Ongeveer 42 procent van alle huizen zijn eigen woningen. Huurders blijken, zoals gezegd, minder snel geneigd om extra kosten te maken. Woningbouwverenigingen en woningcorporaties gaan wel steeds meer over tot de isolatie van hun huurwoningen. Ongeveer 6 procent van de kosten mogen in de huur worden doorberekend. Meestal komt het neer op een huurverhoging van een à twee tientjes per maand.

Het ministerie van Volkshuisvesting hoopt dat gemeenten de particuliere verhuurders zo ver kunnen krijgen dat zij gaan isoleren. De rijksoverheid ziet, ook voor wat de isolatie betreft, een belangrijke taak weggelegd voor lagere overheden als gemeenten en provincies. Dit alles in het kader van het decentralisatiebeleid van de regering. In 1980 is 340 miljoen voor isolatie beschikbaar. De overheidssubsidie bedraagt 30 procent van maximaal 4000 gulden aan isolatiekosten. Het hoogste uit te keren subsidiebedrag is derhalve 1200 gulden. De voorwaarde dat een woning die met subsidie wordt geïsoleerd, voorzien moet zijn van centrale verwarming, werd medio 1978 afgeschaft. Bij de isolatie gaat het om dubbele ramen, het vullen van spouwmuren en het aanbrengen van dakisolatie. Met ingang van 1981 zal vloerisolatie onder de regeling vallen. De regering heeft al gezegd dat de subsidiebedragen tot eind 1980 ongewijzigd blijven.

Opmerkelijk is dat veel mensen alleen dubbel glas nemen en niet hun spouwmuren laten vullen. Het ministerie van Volkshuisvesting probeert de mensen zoveel mogelijk op het hart te drukken dat men pas tot een optimale energiebesparing komt wanneer beide zaken worden aangepakt.



● *Ook vlaggestokken bevestigd aan wolkenkrabbers zijn regelmatig aan een schilderbeurt toe. Er zijn in New York echter niet zoveel schilders te vinden die staan te popelen om een dergelijke klus uit te voeren. Bob Melkely, die men hier aan het werk ziet, maakt er echter geen punt van. Bungelend aan wat touw doet hij fluitend zijn werk, terwijl de straat beneden hem 40 verdiepingen lager ligt.*

Economie in 1980 stap vooruit

DEN HAAG – De thesaurier-generaal van het ministerie van Financiën, dr. A.H.E.M. Wellink, meent dat de economie zich in 1980 voor ons land gunstige richting kan ontwikkelen en dat bijvoorbeeld de concurrentiepositie beter kan worden.

In een toespraak tot de kring Den Haag van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond zei dr. Wellink, dat in 1980 een verdere stap in de goede richting kan worden gedaan als de uitgangspunten, waarop de miljoenennota 1980 is gebaseerd, werkelijkheid worden. Veel hangt daarbij natuurlijk af van het verloop van de wereldhandel en de ontwikkeling van de reëel rij beschikbare inkomens.

Nieuwe projecten geven ruim 20.000 arbeidsplaatsen

DEN HAAG – In industrie en dienstverlening in ons land staan grote investeringsprojecten op stapel, die bij elkaar ruim 20.000 arbeidsplaatsen gaan scheppen. Dit zegt minister Van Aardenne van Economische Zaken in zijn verslag van het fonds investeringsrekening over het jaar 1978 1979.

Wat de kleinere projecten betreft, waarvoor subsidies zijn aangevraagd, doet de minister geen opgave van het aantal arbeidsplaatsen, dat als resultaat van de investering is te verwachten. Voor een aantal grote projecten (meer dan 30 miljoen gulden investering) zijn buiten de basispremies extra toeslagen aangevraagd. In deze projecten, die de ruim 20.000 nieuwe arbeidsplaatsen gaan opleveren, wordt in totaal 8,6 miljard gulden geïnvesteerd, waarvan 1,8 miljard in gebouwen, 2,7 miljard in vaste installaties en 4,1 miljard in overige bedrijfsmiddelen. Het gaat hier om in totaal 35 opgaven.

Daarvan zijn er inmiddels 12 afgehandeld; op tien van deze twaalf is positief beschikt. Met deze tien projecten zijn circa 3500 nieuwe arbeidsplaatsen gemoeid.

De investeringen vinden plaats in nagenoeg alle sectoren van de industrie (textiel bijv. uitgezonderd) en in de dienstverlenende bekend dat het Nederlandse bedrijfsleven.

Van Aardenne positief over oliebesparing

BRUSSEL – Nederland haalt „om en nabij" de besparing van vijf procent op het olieverbruik die begin dit jaar werd afgesproken. Dat zei minister Van Aardenne (Economische Zaken) na afloop van een EG-raad van energieministers. Begin oktober willen de Negen afspraken maken over voorzetting van de besparing in 1980.

De vijf procent-besparing werd na de oliecrisis in dit voorjaar overeengekomen in het Internationale Energie Agentschap (IEA), waarvan alle westelijke industrielanden lid zijn. Ook voor de Europese Gemeenschap als geheel wordt het vijfprocents streefdoel gehaald, ook al zijn in sommige landen (België, Denemarken, Ierland) de voorraden nog niet geheel op peil gebracht.

De Duitse minister van Economische Zaken Lambsdorff liet een heel ander geluid horen. Over de vijfprocentsnorm wordt niet meer gesproken omdat daar toch niks van terecht komt, aldus deze bewindsman. Volgens de Europese Commissie wordt het olieverbruik in de EG dit jaar uit op 515 miljoen ton, dus boven het streefdoel van 500 miljoen ton, dat de Negen zelf waren overeengekomen.

Beursoverzicht

Damrak vat moed

AMSTERDAM – Op het Damrak leken gisteren de negatieve factoren verbleekt. De sterke stijging in Wall Street en het overschot op de Nederlandse betalingsbalans wogen ruimschoots op tegen de somberheid zoals een verder wegzakkende dollar, de prijsverhoging voor gedistilleerd en een dreigende staking bij Shell. Men was nu bereid om in de markt te stappen en tegen de deze week langzaam afgebrokkelde prijzen wat stukken op te nemen. Hierbij leek de activiteit wat toe te nemen.

Koninklijke Olie zag zich geplaatst tegenover flink wat vraag en nadat begin beurs zaken waren gedaan tegen ƒ 146.60 steeg de koers nu verder tot ƒ 147.60, wat een winst betekende van ruim ƒ 2. Ook KLM veerde ƒ 2 op tot ƒ 97, maar de andere internationals bleven dichter bij huis. Hier traden maar weinig verschuivingen op. Aandelen Heineken werden door koopjesjagers meegenomen en de koers herstelde ƒ 2 tot ƒ 82. Verder kon Deli een halve gulden aantrekken tot ƒ 98 en was HVA tachtig cent beter.

De scheepvaart veranderde niet veel, maar vertoonde de neiging na de opening wat aan te trekken. Ook de banken waren in herstel, hetgeen vooral tot uiting kwam bij Amrobank, waar een winst intrad van ƒ 1.40 op ƒ 70.20. Collega ABN was ƒ 1 beter op ƒ 332. De obligatiemarkt was onveranderd tot hier en daar een tikkeltje beter.

Op de lokale markt viel maar bitter weinig te beleven. Lucas Bols reageerde op het gunstige halfjaarbericht en de goede verwachtingen met een vooruitgang van ƒ 22.20 op ƒ 67. Van Schuppen zette de opmars met ƒ 4 voort op ƒ 229 en bracht daarmee de winst in deze week op bijna ƒ 30. Pakhoed was ƒ 2 in herstel op ƒ 51.50. Raadselachtig was de ontwikkeling van Tilburgsche Water waarvoor evenals donderdag ƒ 3,50 meer werd betaald. De koers staat nu ƒ 7 boven het bod van Lantana van ƒ 700.

Ook vreemd ging het met Van Kempen en Begeer. Dit fonds was deze week tot en met donderdag ƒ 12 gestegen. Gistermorgen werd aangekondigd dat de onderneming in de rode cijfers zit en toch ging de koers nog ƒ 1,50 vooruit op ƒ 103.

Anderzijds bleef Norit aan de zwakke kant. De prijs zakte ƒ 2,20 tot ƒ 95,60. Van der Giessen-de Noord verloor ƒ 4, Asselberg ƒ 8, Arnhemsche Scheepsbouw was eindelijk in reactie en moest ƒ 50 terug tot ƒ 1500 gedaan en laten.

Op de actieve markt bleef de vraag naar oliewaarden voortduren. Tegen sluitingstijd werd gehandeld op ruim ƒ 148, wat de dagwinst op een rijksdaalder bracht. KLM fluctueerde tussen ƒ 96,50 en ƒ 96, terwijl Unilever wat omhoogkrabbelde tot rond ƒ 128. ABN kwam tot ƒ 2 winst ƒ 333.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1.90	2,00
Engelse pond	4,07	4.37
Belgische frank (100)	6,43	6.73
Duitse mark (100)	108,50	111,50
Italiaanse lire (10.000)	22.25	25.25
Portugese escudo (100)	3,60	4,60
Canadese dollar	1,62	1,72
Franse franc (100)	45,75	48,75
Zwitserse franc (100)	122,00	125,00
Zweedse kroon (100)	45,25	48.25
Noorse kroon (100)	38,00	41,00
Deense kroon (100)	36,50	39.50
Oostenr. schilling (100)	15,15	15.45
Spaanse peseta (100)	2,72	3,02
Griekse drachme (100)	4.75	6,00
Finse mark (100)	49,50	52,50
Joegoslav. dinar (100)	8,45	10,70
Ierse pond	4.00	4,30

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	28,20	28.70
ABN	331.00	334,00
Amro 20	68.80	70,40
Deli-Mij	97,50	98,00
Dordtsche	182,40	186.00
Dordtsche Pr.	181,50	185,00
Heineken	80.10	82,50
Heineken H.	74,00	76,00
Hoogovens	30,60	31,00
HVA-Mijen	53,00	53,50
KNSM cert.	95,00	95,00
KLM	95,10	96,80
Kon. Olie	145,50	148,20
Nat. Ned.	116,80e	117,80
Ned. Lloyd	84,00	84,00
Ommeren	205,00	204,00
Philips	23,40	23,60
Robeco	170,50	171,40
Rolinco	144,00	145,30
Rorento	110,20	110,00
Unilever	127,30	128,20

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	105,40	105,40
9.75 id. 74	105,40	105,40
9.50 id. 76-1	102,30	102,30
9.50 id. 76-2	103,40	103,30
9.00 id. 75-1	101,20	101,00
9.00 id. 79-94	100,80	100,80
8.75 id. 75-1	99,80	99.80
8.75 id. 75-2	99,70	99,80
8.75 id. 76-96	99,90	99,90
8.75 id. 79-94	99,70	99,80
8.50 id. 75-1	99,30	99,20
8.50 id. 75-2	99,00	99,20
8.50 id. 78-93	98,30	98,30
8.50 id. 78-89	99,30	99,10
8.50 id. 80-89	99,40	99,30
8.25 id. 76-96	97,10	97,20
8.25 id. 77-92	97,70	97,60
8.25 id. 77-93	97,70	97,50
8.25 id. 79-89	97,40	97,50
8.00 id. 69	96,00	96,00
8.00 id. 70-95	96,00	96,00
8.00 id. 71-96	95,50	95,50
8.00 id. 70-1	99,20	99,20
8.00 id. 70-2	98.60	98,60
8.00 id. 70-3	98,60	98,60
8.00 id. 76-91	96,90	96,90
8.00 id. 77-97	95,90	95,80
8.00 id. 77-87	97,80	97,90
7.75 id. 71-96	93,70	93,80
7.75 id. 73-98	92,90	92,80
7.75 id. 77-97	94,40	94,40
7.75 id. 77-92	95,30	95,30
7.50 id. 69-94	93,50	93,5P
7.50 id. 71-96	92.50	92,50
7.50 id. 72-97	91,70	91,70
7.50 id. 78-93	94,10	94,10
7.50 id. 78-88	93,80	93,90
7.50 id. 71-81	98,40	98.50
7.20 id. 72-97	90,00	89,80
7.00 id. 66-1-91	92,20	92,20
7.00 id. 66-2	92,30	92,30
7.00 id. 69-94	91,40	91,30
6.50 id. 68-1-93	89,50	89,60
6.50 id. 68-2	89,20	89,30
6.50 id. 68-3	89,50	89,60
6.50 id. 68-4	89,30	89,40
6.25 id. 66-91	89,50	89,50
6.25 id. 67-92	88,70	88,70
6.00 id. 67-92	87,60	87,60
5.75 id. 65-1-90	87,70	87,70
5.75 id. 65-2	88,20	88,20
5.25 id. 64-1-89	87,50	87,50
5.25 id. 64-2	87,80	87,80
5.00 id. 64-94	83,00	83,00
4.50 id. 58-83	96,00	96,00
4.50 id. 59-89	87,50	87.50
4.50 id. 60-1-85	92,10	92.10
4.50 id. 60-2	85,00C	84,60
4.50 id. 63-93	81,90	81,70
4.25 id. 59-84	92,20	92,20
4.25 id. 60-90	84.50	84,50
4.25 id. 61-91	8E,50	83,50
4.25 id. 63-1	81,90	81,90
4.25 id. 63-2	81,50	81,50
4.00 id. 61-86	92.20	92,00
4.00 id. 62-92	83.00	82,80
3.75 id. 53-93	81,60	81,40
3.50 id. st. 47	78,00	77,80
3.50 id. 53-83	95,20	95,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	77,10	77,00
8.75 ABN	112,50	112,50
6.75 Amro 73	96,00	95,60
5.50 Amro 8.25	275,00	281,00
8.50 Bos Kal.	107,00	107,30
6.25 Buhr T	94,20	–
7.25 Furn. 73	89,00a	88,00a
5.75 Gist-Br.	88,50	87,50
5.25 Hoogovens	81,00e	80,50a
7.25 Kappa 73	87,40	87,10
8.75 KNSM	100,10	100,10
8.75 KBB	101,50	–
7.75 K.N. Pap.	94,20	94,20
7.25 M'intosh	89,20	89,10
9.00 Meneba	90.40	90,20
7.00 NBM-B	88.00b	88,00b
7.25 Nederh.	1,95	1,95
6.50 NBM	538,00	542,00
7.75 Nutricia	78,00e	78,00
8.00 Nijverd.	93,00	93,20
6.50 Océ-Gr.	123,20	123,20
4.75 Philips	95,10	95,50
10.00 Pont	100,80	101,00
7.50 Proost B.	89,60f	89,50b
6.50 Rolinco	70,00	70,00
6.50 id. 1000	72,50	72,50
8.00 Sanders	92,00	92,00
7.00 Skol Br.	92,60	92,40
7.00 Slav. Bk.	93,10	93,10
8.75 Stev. Gr.	98,20	91,20
9.00 VMF-St.	70,00	70,00a
8.25 Vih. But	-	86,00
8.50 Volk. St.	92,00	92,00
7.00 W'have	96,70	97,10e
7.00 W'sanen	87,00a	86,00
8.75 W.U. Hyp.	114,80	114,60e

Binnenlandse aandelen

ACF	92.00	91,00
ADM-Beheer	164,80	165,20
Ahold	90,50	89,50
Amas	5.95	5,95
Amev	97,60	99,00e
Amfas	117,50	118,00
Asd. Rijtuig	276,50	276,50
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	172,00	172,00
Arnh. Schbw.	1550,00	1480,00
Asselberg	248,00a	240,00a
Ass. St. R'dam	97,30	97,50
Audet	134,20	134,40
Aut. Ind. Rt.	2422.00	2410,00
Ballast-N.	95,00e	95,00
Bam	83,10	82,70
Batenburg	381,00	381N50
Beek van	51,50	51,50
Beers	98,00	97,80
Begemann	69,50	66,00
Belindo	328,00	328,00
Bergoss	58,50	58,10
Berkl. P	101,00	103,00
Blydenst. C.	585,00	590.00
Boer Druk	133,00	132,50e
Bols	64,80	67,30e
Borsumij W.	169,00	171,50
Bos Kalis	107,50	107,50
Braat Bouw	170.00e	170,50
Bredero VG	-	1108,00
id. cert.	1105,00	1105,00
Bredero VB	236,00	237,00
id. cert.	236,00	237,00
Buhrm. Tett.	61,00e	61,20
Calvé-D. cert.	174,80	173,50
id. 6 pct. cert.	1360,00	1360,00
Centr. Suik.	70,70	70,70
id. cert.	69,50	67,80
Ceteco	194,00	192,50
id. cert.	194,20	194,00
Chamotte	16,30	16,20
Cindu-Key	24,10	23,20
Claimindo	328,00	329,00
Crane Ned.	1135,00d	1135,00
Desseaux	46,00	45,00e
Dikkers	42,00	41,00
Dorp en co	–	–
Duiker App.	200.00f	208,00
Econosto	23,10	23,40
Els-NDU	265,00	264,00
Emba	182,00	180.00
Ennia	142,00	144,50
Eriks	77,10	77,20
Fokker	25,60	25,70
Ford Auto	589,00	586.00
Fr. Gr. Hyp.	90,50	91,50e
Furness	60,50	59.80
Gamma H.	27,10	27,20
id. 5 pct.	15,50	15,50e
Gel. Delft c.	245,00	244,00
Gelder cert.	34,20	33,80
Geld. Tram	505,00	505,00
Gerofabr.	50,00e	50,50
Giessen	140,00	137,50
Gist Broc.	39,90	40,70
Goudsmit	89,00	90,00
Grasso	102,00	102,00
Hagemeijer	56,20	56,00
Hero Cons.	-	-
Hoek's Mach.	48.50	48,30
NV Holdoh	384,00	380,00
Holec	117,00	116,00
HAL Trust	81,50	83,80
Holl. Kloos	161,20	160,50
Holl. Bet.	88,50	88,00
Hunter D.	22,20	22,30
Icu Holding	98,80	98,70
IHC Holland	20,50e	21,00
Ind. Maatsch.	300,00	297,00
IBB Kondor	87,50	90,00
Interlas	53,30	53,20
Internat. M.	31,20	31,00
Inventum	627,00	627,00
Kempen B.	101,50	103,00e
Klene S.	373,00	374,00
Kluwer	101,10	101,40
KBB	72,00	71,00
id. cert.	72,00	71.00e
id. 6 cum	-	12,80
KNP	35,00	35,00
Krasnap.	88,30	87,50
Kwatta	12,70	12,70
Landre Gl.	172,50	172,50
Leids Wol.	158,30	156,20
Macintosh	89,00	88,00
Maxw. Petr.	180,50	183,00
Meneba	47,70	49,00
Metaverpa	2070,00b	2090,00b
MHV A'dam	34.00	34,00
Moeara En.	305,00	311,70
id. 1-10	3860.00e	3990,00
id. 1-4	830,00	830,00
Mijnb. W.	720.00	720,00
Naarden	21,30	21,80
Naeff	82,50	82,50
Nagron	49.20	49,80
NBM-Bouw	27,00b	27,00b
Nedap	291.00b	291,50
Ned. Bontw.	81,00	80,00
Ned. Crediet	58,00	58,00
NMB	231,50	233,00
Ned. SHB	229,00	229,00b
Nierstrasz	880,00	885,00e
Norit	97,80	95,70
Nutricia GB	37,30	36,90
Nijverdal	58,00	60,00e
Océ-Gr.	153,70	153,00e
Ogem hold.	19,20	18,90
Orenstein	190,00	187,00a
Otra	125.00a	123,00
Pakhoed H.	49.50	52,00e
id. cert.	43,70	47,00e
Palembang	68,50	68,50
Palthe	46.20	46,70
Pont Hout	195,00b	198,00
Porcel Fles	234,00	232,00
Proost en Br.	143,00	141,50
Rademakers	420,00	420,00
Ravast NV	19,50	19,50
Reesink	188,00	187,00
Reeuwijk	104,00	104,80
Riva	334,50	334,00
id. cert.	332,00	332,00
Rohte en Jisk	47,80	49,50
Rommenholl.	285,00	282,00
Rijn-Schelde	43,10	44,00
Sanders	100,50	103,00
Sarakreek	61,00	61,80
Schev. Expl.	1,54	1.55
Schlumberger	836.00	870,00
Schokbeton	785,00	785,00
Schuitema	132,00	132,00
Schuppen	225,00e	229,00e
Schuttersv.	118,00	118,00
Slavenb. Bnk.	238,00	238,00
Smit Intern.	48,00e	47,00
Telegraaf	95,00	95,00
Textiel Tw.	81,10	81,00
Tilb. Hyp. Bk.	182,00	181,00b
Tilb. Waterl.	703,50	707,00
Tw. Kabelf.	244,00	245,00
Ubbink	142,00	142,00
Unikap	188,00	187,50
V.d. Vliet-W.	96,20	95,20
Ver. Glasf.	94,20	94,50
VMF-Stork	45,50e	45,50
VNU	93,10	93,50
Verto cert.	14,70	14,40
Vezelverw.	47.00f	46,50b
Vihamij Butt	57,00	57,00
Volk Stev. N.V.	75,50	76,70
VRG-GBZ	42,50	42,20
Wegener cert.	79,00	79,20
Wessanen	47,00	46,00
W.U. Hyp.	350,70	352,00
Wolsp. Ede	98,50	98N60
Wyers	41,90	41,70
Wijk en Her	133,60	133,60

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All.Breweries	391,00	391,00
Br. Petrol.	510,00	510.00
Gevaert Ph.	74,00	74,00
Hoechsts	141.00	142,00
Hoesch	47,00	47,00
Imp. Chem.	145,00	145.00
Petrofina	-	-
Pye Hold.	375,00	370,00
Solvay	170,00	170,00
Un. Miniere	480,00	490,00
Akzona	28,30	28,30
Alcan	73,50	73,30
Amax Inc.	82,50	83,00
Am. Cyanam.	59,50C	58,00
Am. Motors	15,10	15,50
Am. Standard	1X0,00	110,00
Am. Tel&Tel	111,00	109,50
Ampex Corp	34,50	36,00
Asarco	46,50	49,00
Bell Teleph	37,50	36,10
Bethl. Steel	46,00	47,50
Boeing Corp	91,80	96,70
Burroughs	138,00	142,00
Can. Pacific	64,80	64.40
Carl. O'Keefe	9,20	9,20
Celanese	92,30	93,20
Chrysler	13,80	13.60
Citicorp	45,80	46,10
Cities Serv	141,50	143.00
Colgate	33,00	33,50
Columb. Gas	68,50e	75,80
Cons. Edison	45,00	44.60
Control D.	86,30	92,00
Curtiss W	32,50	33,00
Dow Chem.	61,90	65,40
Eastm. Kod.	104,50	108,00
Exxon (10)	11R,50	116,50
Ford Motor	83,50	82,00
Gen. Electric	98,60	100,00
Gen. Foods	67,50	68,10
Gen. Motors	121,30	125,00
Gilette	50,00	50,20
GK Techno	39,30	39,70
Goodrich	44,50	44.00
Goodyear	28,70	28,80
Gulf Oil	162,50	176,00
Husky Oil	120,00	120,20
Imperial Oil	72,20	74,00
Inco	39,80	40,00
IBM	137,00	142,50
Int. Flavors	41,00	42,20
Int. Tel&T	54.80	54,00
Kennecott	52,60	54,70
Litton Ind.	66,50	67,00
Lockheed	52,50	53.20
Merck Co.	131,00a	127,80
National Can.	44,50	45,00
Nat. Dist&C.	55,50	56.80
NCR Corp.	146.00	147,50
N.A. Philips	58,20	T7.20
Occidental	48,00	52.20
Penn Centr	3.60	3.60
Pepsi Co	52,00	52,00
Ph. Morris	69,50	68,60
Philips P.	79,70	81,00
Polaroid	52,00	54,50
Procter&C	150,50	148,00
RCA Corp.	47,50e	48,30
Rep. Steel	51,70	54,60
Reynolds I.	124,00	1W4,00
Sears	38,00	38,00
Shell Can.	47,10	50.00
Shell Oil	91,00	96.20
South Pac.	70,00	69,P0
Sperry Rand	96,50	100,00
Standard Br.	49,50	4O,00
Sterling Dr.	33,00	32,50
Studebaker	95,20	95,20
Sun Oil C.	126,50	128,50
Tandy Corp	50.50	51,30
Texaco	58,00	60,80
Texas Instr.	190,00f	190,00
Transam.C.	36,80	37,30
UN. Carbide	82,50	85,30
Un. Pacific	139,50	141,00
U.S. Steel	44,50	46,50
Warner Lamb.	44,10d	44,40
Westingh.	39,80	40,40
Woolworth	56,00	56,70
Dai-Ichi K.	290,00	280,00
Nippon Elec.	-	-
Pioneer El.	200,00	197,00
Sanyo Electr.	158,00	160,00
Sony Corp	310,00	306,50
Sur. Brouw.		180,00b

De 25 hoogtepunten uit de Nota Energiebeleid van Volkswagen en Audi

Spaarzame diesels, stil, snel en schoon!

Spaarzaamheid is iedere Volkswagen of Audi met de paplepel ingegoten. Met iedere liter brandstof moet-ie zo lang en zo veel mogelijk doen. Een eis waaraan de diesels van deze merken meer dan voldoen, dankzij een lijn met minimale luchtweerstand. En een motor die optimale verbranding waarborgt.

Deze optimale verbranding van de brandstof zorgt tevens voor pittige acceleratie en een verrassende „top". En voorkomt bovendien onplezierige walmen.

Andere ingenieuze voorzieningen houden samen met een optimale isolatie het motorgeluid zeer beschaafd. Alleen bij een „koude start" is hij even als diesel herkenbaar.

Volkswagen biedt zo'n volwassen diesel al vanaf f 17.163,- - vlot leverbaar!

Toen de Golf indertijd als eerste Volkswagendiesel op de markt verscheen, waren pers en publiek direct razend enthousiast. Ook de luxueuze Passat kreeg zijn diesel-versie. Op de voet gevolgd door de exclusieve Audi 100 met unieke 5-cilinder dieselmotor.

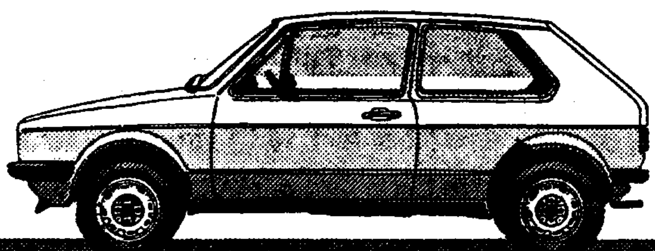
Het gevolg is, dat u anno nu uit liefst 25 dieselmodellen kunt kiezen. Waarvan de goedkoopste al voor ver onder de 18 mille uw bezit is. Welke andere autofabrikant kan zo'n ruim-gevarieerde keus bieden?

Ook voor mensen die jaarlijks een normaal aantal kilometers maken, is het al lonend om een diesel van Volkswagen of Audi te rijden.

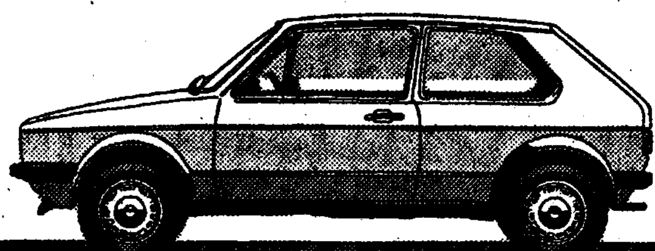
Twintigduizend kilometer per jaar is toch niet zo gek veel. Welnu, vanaf dat jaarkilometrage begint de Golf Diesel al lonend te worden. Bij de Passat en de Audi 100 ligt die grens rond de 30.000 km.

Want afgezien van het feit, dat dieselbrandstof in ons land belangrijk goedkoper is dan benzine, zijn deze diesels ook nog eens extra zuinig qua verbruik. En dat is iets om over na te denken in deze tijd van energiebesparing!

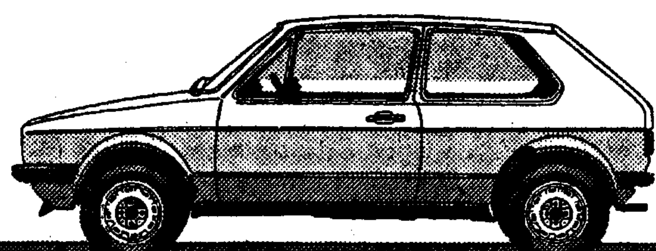
★★NU 6 JAAR★★ CARROSSERIE-GARANTIE



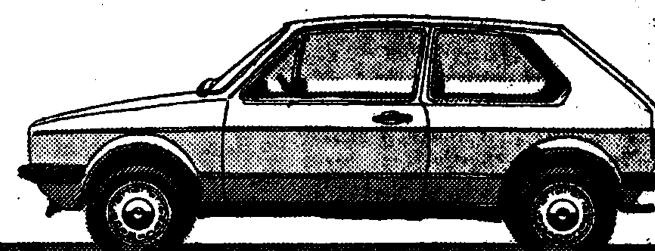
Volkswagen Golf ND
3-deurs - Acceleratie van 0-100 km/h in 18 seconden. Topsnelheid 140 km/h. Brandstofverbruik 1 op 15,4 (volgens DIN). f 17.163,-.



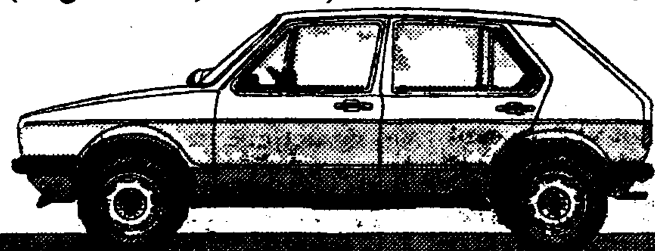
Volkswagen Golf D
3-deurs - Prestaties idem als Golf ND. Uitgebreid met een aantal comfortverhogende details. f 17.499,-.



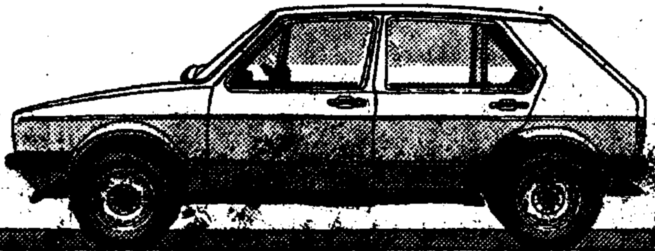
Volkswagen Golf LD
3-deurs - Prestaties idem als Golf ND. Op verscheidene punten luxueuzer dan type D. f 18.579,-.



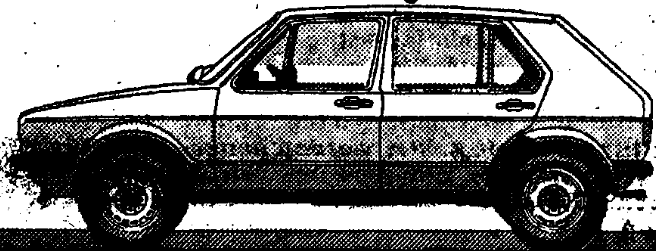
Volkswagen Golf GLD
3-deurs - Prestaties idem als Golf ND. Het summum van luxe en comfort in zijn klasse. f 19.653,-.



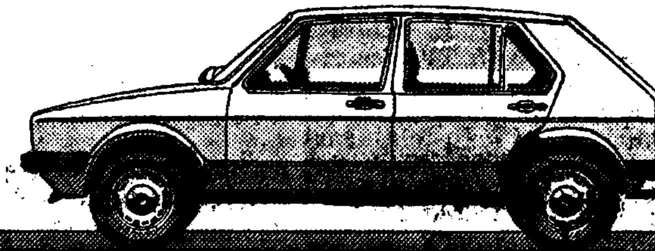
Volkswagen Golf ND
5-deurs - Prestaties idem als Golf ND. Standaard-uitvoering f 17.989,-.



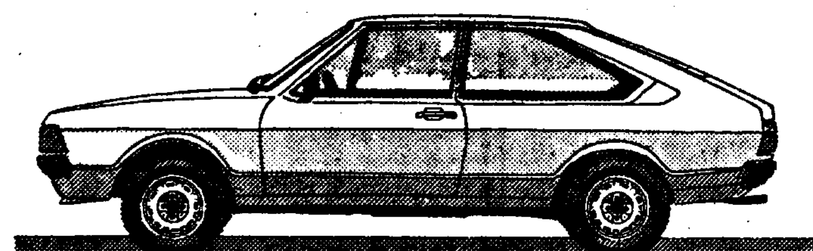
Volkswagen Golf D
5-deurs - Prestaties idem als Golf ND. Uitgebreid met een aantal comfortverhogende details. f 18.325,-.



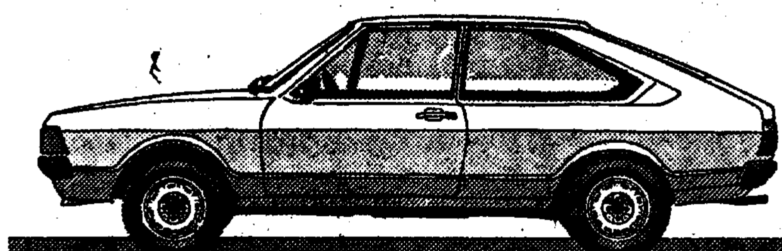
Volkswagen Golf LD
5-deurs - Prestaties idem als Golf ND. Op verscheidene punten luxueuzer dan type D. f 19.405,-.



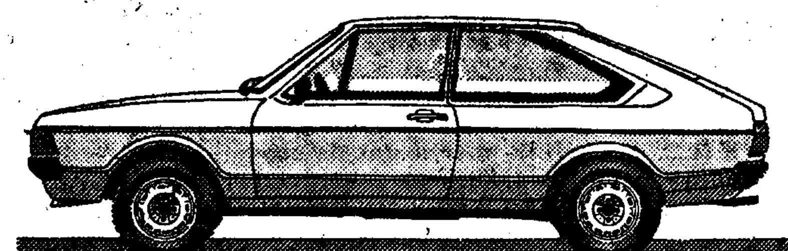
Volkswagen Golf GLD
5-deurs - Prestaties idem als Golf ND. Het summum van luxe en comfort in zijn klasse. f 20.479,-.



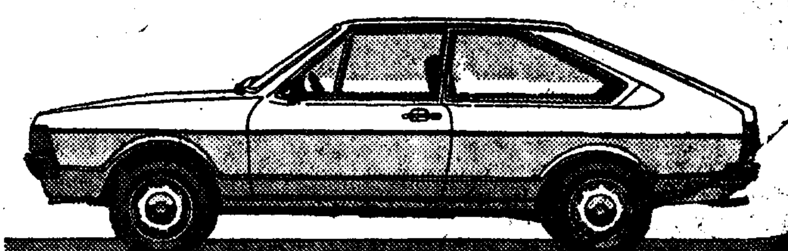
Volkswagen Passat Limousine ND
2- en 3-deurs - Acceleratie van 0-100 km/h in 21,5 seconden. Topsnelheid 142 km/h. Brandstofverbruik 1 op 15,1 (volgens DIN). In 2-deurs uitvoering f 20.237,-. In 3-deurs uitvoering f 20.984,-.



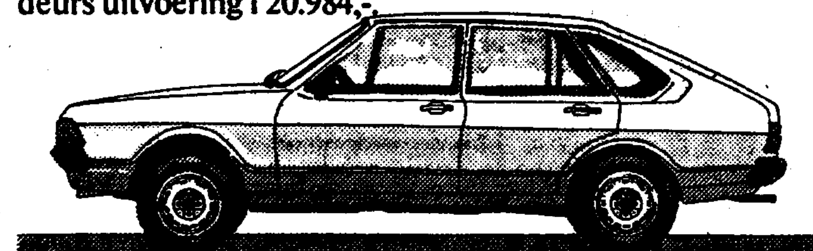
Volkswagen Passat Limousine D
2- en 3-deurs - Prestaties idem als Passat Limousine ND. Uitgebreid met een aantal comfortverhogende details. In 2-deurs uitvoering f 20.444,-. In 3-deurs uitvoering f 21.191,-.



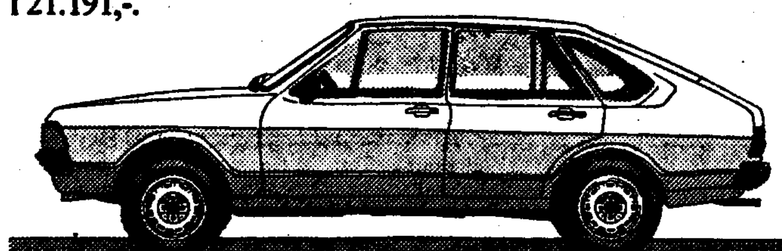
Volkswagen Passat Limousine LD
2- en 3-deurs - Prestaties idem als Passat Limousine ND. Op verscheidene punten luxueuzer dan type D. In 2-deursuitvoering f 21.653,-. In 3-deursuitvoering f 22.400,-.



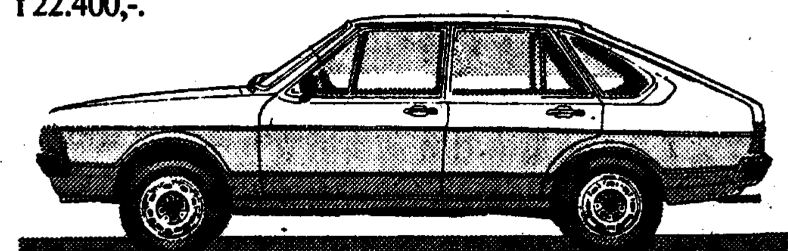
Volkswagen Passat Limousine GLD
2- en 3-deurs - Prestaties idem als Passat Limousine ND. Het summum van luxe en comfort in zijn klasse. In 2-deursuitvoering f 23.010,-. In 3-deursuitvoering f 23.757,-.



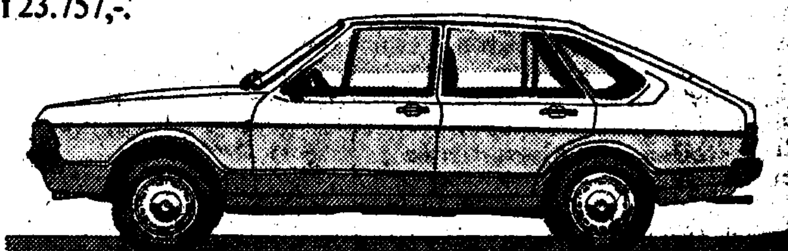
Volkswagen Passat Limousine ND
4- en 5-deurs - Prestaties idem als Passat Limousine ND 2- en 3-deurs. Standaard uitvoering. In 4-deurs-uitvoering f 21.063,-. In 5-deursuitvoering f 21.810,-.



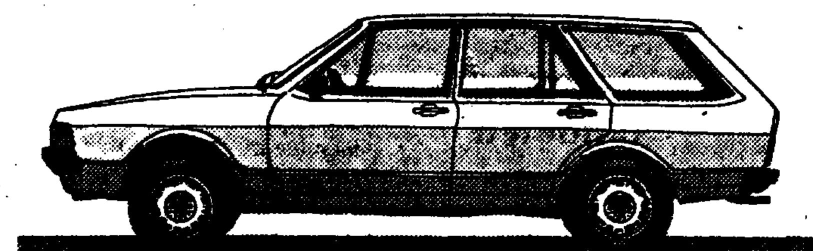
Volkswagen Passat Limousine D
4- en 5-deurs - Prestaties idem als Passat Limousine ND. Uitgebreid met een aantal comfortverhogende details. In 4-deursuitvoering f 21.270,-. In 5-deursuitvoering f 22.017,-



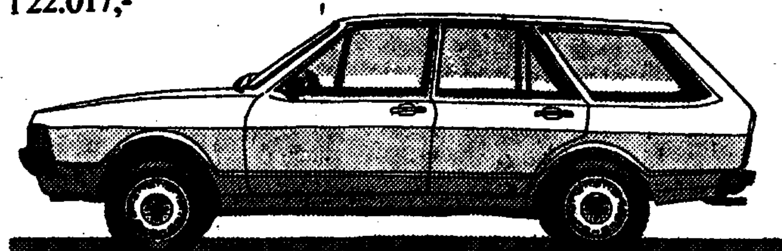
Volkswagen Passat Limousine LD
4- en 5-deurs - Prestaties idem als Passat Limousine ND. Op verscheidene punten luxueuzer dan type D. In 4-deursuitvoering f 22.479,-. In 5-deursuitvoering f 23.226,-.



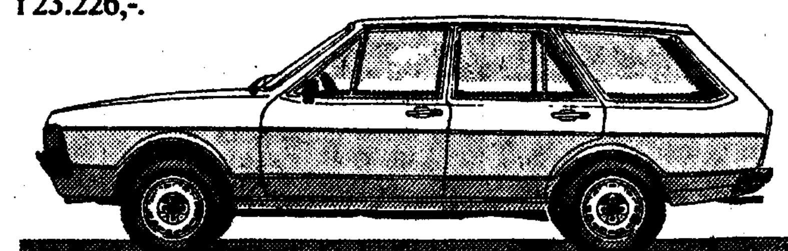
Volkswagen Passat Limousine GLD
4- en 5-deurs - Prestaties idem als Passat Limousine ND. Het summum van luxe en comfort in zijn klasse. In 4-deursuitvoering f 23.836,-. In 5-deursuitvoering f 24.583,-.



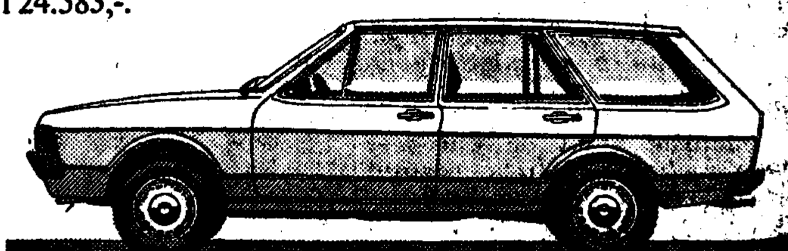
Volkswagen Passat Variant ND
5-deurs - Acceleratie van 0-100 km/h in 22,5 seconden. Topsnelheid 142 km/h. Brandstofverbruik 1 op 15,1 (volgens DIN). f 21.989,-.



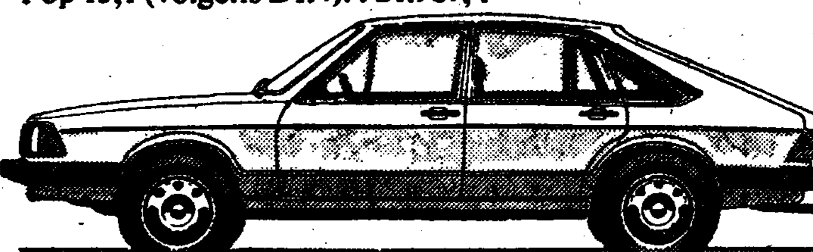
Volkswagen Passat Variant D
5-deurs - Prestaties idem als Passat Variant ND. Uitgebreid met een aantal comfortverhogende details. f 22.196,-.



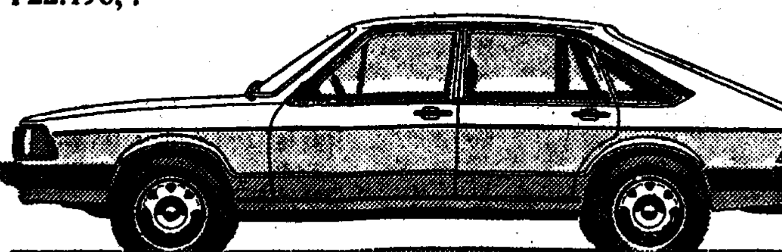
Volkswagen Passat Variant LD
5-deurs - Prestaties idem als Passat Variant ND. Op verscheidene punten luxueuzer dan type D. f 23.405,-.



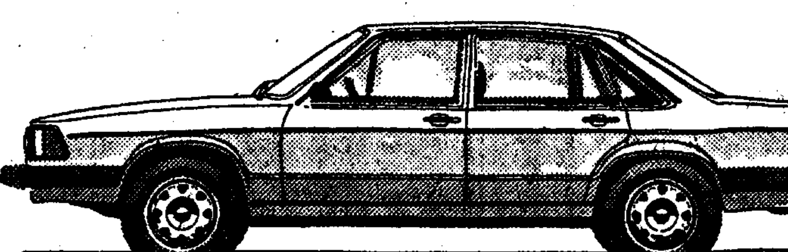
Volkswagen Passat Variant GLD
5-deurs - Prestaties idem als Passat Variant ND. Het summum van luxe en comfort in zijn klasse. f 24.762,-



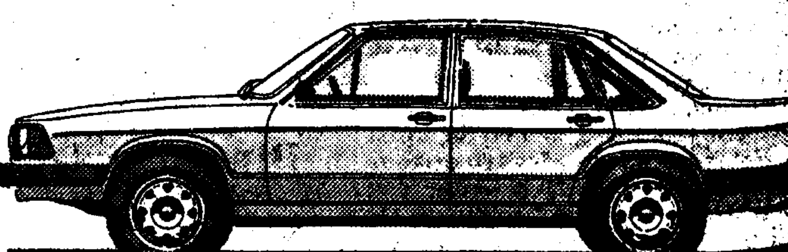
Audi 100 Avant L 5D
5 Cilindermotor. Acceleratie 0-100 km/h in 17,5 seconden. Topsnelheid 150 km/h. Brandstofverbruik 1 op 12,2 (volgens DIN). f 33.087,-.



Audi Avant GL 5D
Prestaties idem als Audi 100 Avant L 5D. Uitgebreid met nóg meer luxe. f 34.999,-.



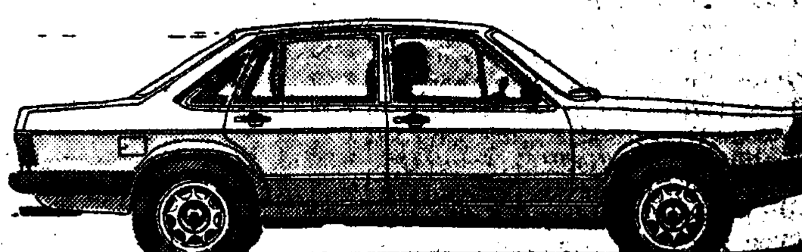
Audi 100 L 5D
Prestaties idem als Audi 100 Avant L 5D 4-deurs. Als standaarduitvoering al zeer compleet. f 31.459,-.



Audi 100 GL 5D
Prestaties idem als Audi 100 Avant L 5D 4-deurs. Nóg comfortabeler en zeer luxueus. f 33.370,-.



De 25 doordachte diesels van Volkswagen en Audi



Audi 100 CD 5D.
De uiterst exclusieve Audi 100 CD 5D. f 39.695,-.

Prijzen incl. B.T.W. Af Leusden. Vrijblijvend. Vaste Afleveringskosten. Voor de Golf f 270,-. Voor de Passat f 295,-. Voor de Audi f 330,-.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 22 september 1979 ● pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN RO:.IJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363, 6391 HW NIEUWENHAGEN, HOOGSTRAAT 78, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.

M. Jansen na dodelijk ongeval in Kerkrade:

„Vrachtwagens moeten anders gaan rijden"

Van onze verslaggever

KERKRADE – De heer M. Jansen uit de Drievogelstraat in Kerkrade is van mening dat het ongeluk, dat donderdagmorgen op de kruising Drievogelstraat-Plein-Pleinstraat gebeurde en waarbij het 9-jarige meisje N.v.d.K. uit Kerkrade om het leven kwam, voorkomen had kunnen worden.

Het meisje raakte met haar fiets onder de wielen van een vrachtwagen die vanaf het Plein de Drievogelstraat indraaide. Het meisje overleed ter plaatse. De heer Jansen vindt dat vrachtwagens niet door de drukke, smalle en gevaarlijke Drievogelstraat moeten rijden, maar een alternatieve route moeten nemen.

„Van alle vrachtwagens die door de straat rijden, is zeker driekwart bezig met vervoer van het rode split van het terrein van de voormalige mijn Willem-Sophie. Die wagens kunnen veel beter vanaf het terrein van Wiso-Split direct rechtsaf langs het spoor over de Parallelweg rijden en dan via de Steenbergstraat, langs de Cajafabriek naar de Structuurweg Gracht. Dan hoeven ze niet door woonwijken", aldus de heer Jansen.

Hij constateert verder dat er dagelijks nogal wat vrachtwagens door de straat waar hij woont rijden: „In de buurt hebben we daar vaker over gesproken en we hebben daaromtrent ook al gebeld met de gemeente. Er komt hier veel zwaar verkeer voorbij. Daarbij komt nog dat de straat erg smal is en dat er ook nog eens een groot aantal schoolgaande jongens en meisjes hier voorbij moet tegen de tijd dat de school begint, danwel uitgaat. Dat met elkaar schept een zeer gevaarlijke situatie, temeer daar de weg gedeeltelijk ook nog onoverzichtelijk is", aldus Jansen gistermiddag. Hij heeft zelf herhaaldelijk meegemaakt dat fietsende schoolkinderen de stoep moesten opvluchten, toen twee vrachtwagens elkaar passeerden op de smalle Drievogelstraat.

Jansen pleit ervoor dat de vrachtwagens, althans die het split van de Wiso vervoeren de door hem aangegeven route gaan volgen en dat ook ander vrachtverkeer, dat van Kerkrade naar de Keulsebaan (autoweg) moet, meer gebruik gaat maken van de nieuwe structuurweg Gracht. „Die weg is veel meer geschikt voor zwaar verkeer", aldus M. Jansen resoluut.



Terecht

● De heer J. Curfs uit de Houtstraat 2 in Klimmen kan de brief voor de familie Huysmans uit de Houtstraat 2 in een onbekende plaats eindelijk kwijt. Na publicatie in onze koffiekolom, nu twee dagen geleden, ontving hij een telefoontje van mevrouw J. Herzig-Dorner uit Ubach over Worms. Deze liet weten dat de familie Huysmans op genoemd adres in Weert woont. „Ik stop de brief nu snel in de bus", vertelde een gelukkige heer Curfs.

Hondje



● Een hondje in een mandje vóór op de fiets doet het altijd en zeker als daar ook nog een elegante dame achter het stuur zit. Vandaar dat wij onze lezers dit plaatje niet wilden onthouden.

Te vroeg

● De dameskegelclub OOW (Onder Ons Waubach) stond gistermorgen ongeduldig te wachten op de bus die hen voor een driedaagse trip naar Duitsland zou brengen. De bus (die er om 9 uur had moeten zijn) kwam echter niet opdagen. Wat was het geval? De kegeldames hadden zich gewoon een dag vergist: het vertrek was niet – zo bleek later – vastgesteld op vrijdagmorgen, maar op zaterdagmorgen en dat veroorzaakte wel enige deining.

Rommel

● Snuffelaars onder onze lezers kunnen vandaag hun hart ophalen tijdens een rommelmarkt in oude gebruiksvoorwerpen in het verkennersgebouw onder de kerk aan de Laanderstraat. Er zijn zitjes ingericht en dus zijn er ook drankjes en hapjes verkrijgbaar. De opbrengst is bestemd voor de balletschool Pirouette. Rommelen is mogelijk tussen 14 en 19 uur.

Talent

● De oudste deelneemster bij de talentenjacht in het gemeenschapshuis d'r Sjeet in Schaesberg was een 78-jarige mevrouw Wijnstok uit Maastricht. Zij won weer geen prijs maar kreeg van presentator Dré van Wiggen toch bloemen. De beker van het Limburgs Dagblad (de eerste prijs) werd gewonnen door de rockformatie Second Heat uit Schin op Geul. Skid Row uit Heerlen eindigde als tweede en Singing Joys uit Kerkrade als derde.

Barruimte

● De vrouwenactiviteiten van VJV Sjoes in Kerkrade spelen zich hoofdzakelijk af in de barruimte van het Sjoesgebouw. Alle vrouwen uit de omgeving kunnen vanaf 19.30 uur elke woensdagavond komen praten met andere vrouwen, naar muziek luisteren en iets drinken. Uiteraard worden ook enkele activiteiten gehouden, maar deze zijn vrijblijvend en men kan ook gewoon in de barruimte blijven zitten, zonder hiervoor geld op tafel te leggen. Het is beslist wel leuk naar de wekelijkse vrouwenavond te komen om te zien hoe gezellig, ontspannend en leerzaam deze is.

Stadhuis

● En dit zei gouverneur Sjeng Kremers ook in Geleen: „In mijn misschien beperkte kennis van staats- en gemeenterecht dacht ik, dat de grondwet maar één stad kende en dat is dan Amsterdam. Maar u, meneer de burgemeester, oud-Amsterdammer en nog wel oud-wethouder van Amsterdam, hebt dan toch een andere mening. Goed, ook wij zullen ons aan die terminologie aanpassen in de wetenschap, dat u weet wat grootsteedse aanpak betekent". En dat wil zoveel zeggen, dat de gouverneur best bereid is het raad- of gemeentehuis in Geleen „stadhuis" te noemen. En dat is mooi voor iemand, die in Maastricht woont. Gelukkig heeft hij een Nieuwenhaagse vooropleiding.

Wooneenheden voor alleenstaanden en tweepersoonshuishoudens

Voormalig badhuis mag worden verbouwd

DEN HAAG/KERKRADE - De woningvereniging Spekholzerheide kan op 1 november beginnen met de verbouwing van het vroegere badhuis op de hoek van de Dr. Nolenslaan en de Tunnelweg in Kerkrade tot wooneenheden voor alleenstaanden en tweepersoonshuishoudens. Er komen, met nieuwbouw naast het oude complex, in totaal 22 van die woningen.

Het buurtcommité Tunnelweg en C.J. Franken hebben tegen de vergunning, die Gedeputeerde Staten voor de bouw hebben verleend, beroep aangetekend bij de Raad van State. Tevens verzochten zij opschorsing van de toestemming. De zaak is inmiddels donderdag behandeld en gisteren liet staatsraad dr. Troostwijk weten dat hij het buurtcommité niet ontvankelijk heeft verklaard en dat hij het schorsingsverzoek van C.J. Vranken heeft afgewezen.

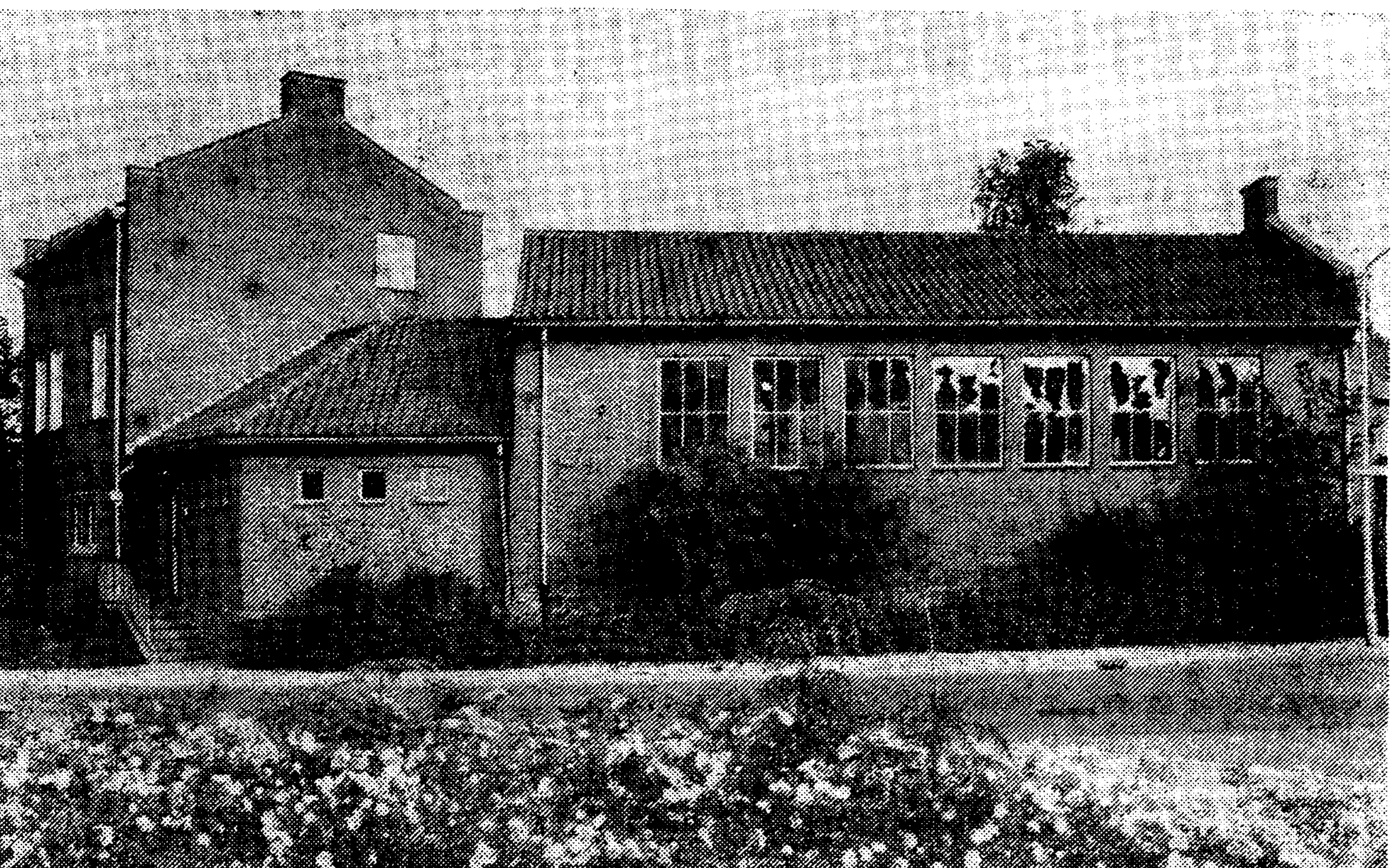
Franken zelf was donderdag niet op de zitting aanwezig. Wel waren gemachtigden van de provincie en van de gemeente naar Den Haag gereisd. „Heren, u hebt vrij spel", merkte hij op. Franken had evenwel een lange brief gestuurd.

Aan de hand van de stukken constateerde staadsraad Troostwijk dat het buurtcommité geen rechtspersoonlijkheid heeft, dus niet in rechte kan worden ontvangen. Franken heeft namens andere bewoners ondertekend, maar dr. Troostwijk kon nergens een handtekeningenlijst vinden. Bleef over de heer Franken als klager alleen.

Bezwaren

Dr. Troostwijk hoorde, dat Kerkrade 2800 woningzoekenden heeft. Ruim tweeduizend ervan willen een kleine woning. De staatsraad concludeerde, dat de bezwaren van het buurtcommité niet van planologische aard zijn, maar dat het een concentratie van sociaal zwakken vreest. De woordvoerder van het college van B. en W. zei, dat de gemeente geen directe invloed heeft op de woningtoewijzing, maar dat hierover wel met de woningbouwvereniging overleg zal worden gepleegd. Staadsraad Troostwijk tenslotte: „Enfin, er wordt geprotesteerd, hoewel men nog niet weet aan wie de woningen worden toegewezen".

● Het voormalige badhuis op de hoek Dr. Nolenslaan en de Tunnelweg in Kerkrade



Hub Bischoff 40 jaar in dienst gemeente

KERKRADE – De heer Hub Bischoff heeft gisteren zijn 40-jarig dienstjubileum bij de gemeente Kerkrade gevierd. In het stadhuis werd hij gehuldigd en in de namiddag vond er een receptie plaats in restaurant Turk aan de Markt.

Hub Bischoff is hoofd van de afdeling personeelszaken. Echter ook buiten de muren van het Kerkraadse stadhuis is hij actief, onder andere als secretaris van het bestuur van dekenale kerk St.-Lambertus. Hij is ook al 25 jaar lid van de Broederschap St. Lambertus.



● W. Vincken

W. Vincken 40 jaar bij gemeente Heerlen

HEERLEN – De heer W.K. Vincken, chef van de afdeling aan- en verkopen eigendommen van de hoofdafdeling Ruimtelijke Ordening van de Dienst Publieke Werken van de gemeente Heerlen, viert op vrijdag 28 september zijn 40-jarig dienstjubileum bij deze gemeente. De heer en mevrouw Vincken zullen op die dag, tussen 17.30 en 19.30 uur, recipiëren in de burgerzaal van het stadhuis in Heerlen.

De heer Vincken begon zijn ambtelijke loopbaan op 1 oktober 1939 op de afdeling registratuur ter secretarie van de gemeente Heerlen. Op 7 juni 1940 werd hij tijdelijk gedetacheerd bij de distributiedienst. Per 1 september 1942 volgde zijn benoeming bij de dienst van Publieke Werken en wel bij de administratie. In de daarop volgende jaren, was hij onder meer tot 1946 werkzaam als administrateur en laatstelijk tevens als waarnemend dagleider van de onder de dienst van Publieke Werken ressorterende centrale keuken.

Van 1946 tot 1950 was de heer Vincken belast met administratieve en taxatiewerkzaamheden tevens plaatsvervangend hoofd van het eveneens onder de directeur van de dienst ressorterende Prijzenbureau voor Onroerende Zaken in het ressort Heerlen. In 1950 werd bij de dienst een zelfstandige afdeling aan- en verkoop eigendommen opgericht, waarvan hij sindsdien de leiding heeft. Van 4 april 1959 tot 29 maart 1979 was de heer Vincken lid van de commissie van schatters voor het vergunningenrecht.

Dienstencentrum De Troef in U. o. Worms

„WIJZIGING BUSDIENST NOODZAKELIJK"

UBACH OVER WORMS – Het dienstencentrum De Troef in Ubach over Worms heeft een brief gezonden aan de Rijks Verkeersinspectiedienst, waarin wordt gevraagd mee te werken aan het verbeteren van de busverbinding van en naar Rimburg. Door de nieuwe dienstregeling is het voor mensen die op het openbaar vervoer zijn aangewezen bijvoorbeeld onmogelijk om op werkdagen ziekenhuisbezoek af te leggen.

Projectleider Frans Krasovec schrijft in de brief: „Daar het streekvervoer van de overheid subsidie ontvangt, vragen wij ook uw hulp in deze, zodat de bewoners van Rimburg niet verstoken blijven van de „deelname aan het maatschappelijk verkeer". Als advies, indien verandering niet mogelijk is, zou ik willen stellen om een buurtbusje op bepaalde tijden naar deze wijk in te zetten".

Een kopij van dit schrijven is tevens verzonden aan de voorzitter en raad van de gemeente Ubach over Worms, ministerie van verkeer en waterstaat en aan de Gedeputeerde Staten van Limburg.

Kameropera in D'r Brikke-Oave

BRUNSSUM – In het ontmoetingscentrum D'r Brikke-Oave te Brunssum wordt zondag om 11.45 uur een uitvoering gegeven van de kameropera „La Serva Padrona" van Giovanni Pergolesi.

De uitvoerenden zijn de bariton Arthur Schildmeijer, de sopraan Maja Schermerhorn en Emile Linssen. Bij de Opera Buffa bestaat het orkest uit een piano, die bespeeld wordt door Louis Grimm. Dit bijzondere koffieconcert wordt georganiseerd onder auspiciën van de Koninklijke Nederlandse Toonkunstenaarsvereniging. Vanaf 11.00 uur kan men zondag in D'r Brikke-Oave terecht voor het nuttigen van een gratis kop koffie.

Officiële mededeling

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Hoensbroek maken bekend, dat de secretarie dezer gemeente - Raadhuisplein 3 - op donderdag, 27 september as. des namiddags gesloten zal zijn.

Gemeentebelastingen in U.o. Worms omhoog

UBACH OVER WORMS – Ook in Ubach over Worms zullen een aantal gemeentelijke belastingen met ingang van januari 1980 moeten worden verhoogd. Voor wat betreft de reinigingsrechten betekent dit, dat de tarieven van 34,20 en 49,20 gulden respectievelijk 35,40 en 50,40 gulden zullen gaan bedragen.

B. en W. stellen de raad verder voor om de rioolrechten met ingang van 1 januari 1980 vast te stellen op negentig gulden. De tarieven van de hondenbelasting zullen met vijf gulden worden verhoogd. De legesverordening zal een tariefsverhoging van 3,5 procent ondergaan evenals de marktgelden. Een en ander komt in de raadsvergaderingen van donderdag aan de orde.

Speedboot uitgekleed

HEERLEN – Uit een speedboot, die op het terrein van een boerderij aan de Beitel in Heerlen stond, zijn enkele waterskiattributen en een autoradio met een gezamenlijke waarde van 8500 gulden ontvreemd. De toegangspoort van het terrein was opengebroken en het dekzeil van de boot vernield.

Vijf auto's opengebroken

HEERLEN – In de Horizonstraat in Heerlen zijn donderdagnacht omstreeks half vier op nagenoeg dezelfde wijze vijf geparkeerde auto's opengebroken door middel van het forceren van het portierslot of het inslaan van een tochtraampje.

In drie auto's hebben de daders vermoedelijk niets van hun gading kunnen vinden. Uit de vierde werd een cassetterecorder ter waarde van honderd gulden ontvreemd en uit de vijfde verdwenen enkele kwartjes.

Dronkeman met auto tegen gevel

KERKRADE – De 19-jarige automobilist L.S. uit Ubach over Worms is donderdagavond in de Niersprinkstraat in Kerkrade de macht over het stuur verloren en met zijn wagen tegen een gevel tot stilstand gekomen. Bij onderzoek bleek de bestuurder onder invloed van alcohol te verkeren.

Eveneens onder invloed van alcohol verkeerde de 18-jarige bromfietser P.B. uit Ubach over Worms, toen hij in de St. Pieterstraat in Kerkrade op een gegeven moment met zijn voertuig ten val kwam. De man moest met enkele verwondingen in het ziekenhuis worden opgenomen.

Illegale bouw stopgelegd

SCHINVELD – De illegale bouw aan de Grachtweg in Schinveld is tijdelijk stopgelegd. Eigenaar J.B. heeft bij de gemeente een vergunning aangevraagd voor de bouw van een tijdelijke woonkeet. Eerder dit jaar was een dergelijk verzoek door de gemeente afgewezen, omdat de grootte van het perceel niet aan de eisen voldeed. De heer J.B. heeft inmiddels land erbij gekocht en voldoet nu wel aan de eisen.

Heerlense aangereden

HEERLEN – In de Unescostraat in Heerlen is donderdagavond een 28-jarige inwoonster van deze plaats aangereden door een personenauto, waarvan de 21-jarige uit Heerlen afkomstige bestuurder onder invloed van heroïne verkeerde.

De aanrijding vond plaats, toen de man vanuit de Rozestraat met een te ruime bocht linksaf de Unescostraat inreed, een verkeersbord ramde, waarna hij de vrouw op de stoep aanreed. De vrouw moest met een gebroken rib en diverse kneuzingen in het ziekenhuis worden opgenomen.

Voorstel B. en W. aan de raad

Kraakwet in Eygelshoven

EYGELSHOVEN - De gemeente Eygelshoven is de afgelopen tijd enkele keren geconfronteerd met het kraken van woningen. Recentelijk was dit het geval bij de kraak in de Kennedyflat. Om in de toekomst zulke overtredingen met politiehulp te kunnen oplossen, stelt het gemeentebestuur de raad tijdens de vergadering van woensdag om 19 uur in de Laethof voor de algemene politieverordening zodanig te wijzigen dat politieoptreden mogelijk is.

Degene die in Eygelshoven voortaan een woning kraakt zonder toestemming van de eigenaar, loopt het risico gestraft te worden met een hechtenis van maximum twee maanden of een geldboete van 300 gulden. De nieuwe kraakwet wordt pas van kracht als de raad hiermee akkoord gaat.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Grijpstra en de Gier, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli
The warriors, 16 jr. vierde week, dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur; Oom Ferdinand en de toverdrank, za., zo. en wo. 13.30 uur; Siddharta, vr. en za. 24.00 uur.

Passage
Call girl bv, 18 jr. dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur; En zij genoten van de liefde, do. t/m zo. 24.00 uur.

H 5
Uit elkaar, 16 jr., tweede week, dag. 14.30 en 20.30 uur; Inpikken en wegwezen, 12 jr., dag. 16.00 en 20.00 uur; The car, tweede week, 12 jr., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur; Blond, bloot en gevaarlijk, 18 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.15, 20.45 uur; Brass Target, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur; Woody Woodpecker festival '79, a.l., za., zo. en wo. 14.00 uur; Zondige begeerten, 16 jr., do. t/m zo. 22.45 uur; Bruce Lee, twee vuisten als een orkaan, 16 jr., do. t/m zo. 22.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
Atlantis de verzonken stad, za. 20.00 uur; zo. 19.00 en 21.00 uur.

HOENSBROEK

Royal
Summer night fever, vr. en za. 20.30 uur; zo. 17.00 en 20.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Moonraker, 12 jr. do., vr. en ma. 20.15 uur; za. en zo. 17.00 en 20.15 uur; Dolle pret in een Tiroler bed, 16 jr., vr. en za. 22.45 uur; Micky Mouse 50 jaar jong, za. en zo. 14.30 uur; Herfstsonate, 16 jr. wo. 20.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop I
De Guascostraat 6
Zaterdag, zondag en maandag; aanvang 20.00 uur, 12 jaar.
„The deer hunter".

Duoscoop II
De Guascostraat 6
Zaterdag, zondag en maandag; aanvang 20.00 uur, 12 jaar.
„Animal house".
Zaterdag, zondag en maandag; aanvang 22.45 uur, 18 jaar.
„Kamermeisjes staan voor u klaar".

MAASTRICHT

Festival
Uit elkaar, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur

Palace I
Escorteservice op zijn Deens, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur

Palace 2
De duivel hale je, dag 14.15 en 16.15 uur.
Convoy, 12 jr. dag. 20 uur
Drie dagen van de Condor, do. t/m zo. 22.30 uur

Studio
Violette noziere, 16 jr. dag. 15, 19 en 21 uur

Royal I
Zweedse zaligheden, 18 jr. doorlopend vanaf 13.45 uur.
Het stam(p)café, 18 jr. do t/m zo. 22.45 uur

Royal 2
Doorbraak in het westen, 16 jr. dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur
Smokey and the bandit, za. zo. en wo. 14 uur
De laatste trein uit Katanga, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur

Mabi
Grijpstra en de Gier, 12 jr. dag. 14, 16.30, 20.30 uur; za., zo. en wo. 18.15 en 20.30 uur
Chuka de revolverhuurling 16 jr. za. en zo. 23.15 uur
Spiderman 1, a.l. za., zo. en wo. 13.45 uur

Midi
Haar tweede leven, 12 Goodbar, dag. 14, 16.30 en 21 uur
Looking for mister Goddbar, 16 jr., za. en zo. 23.30 uur

Filmhuis
Het mes in het water, do. t/m zo. 20.30 uur

EXPOSITIE

HEERLEN

Showroom Canton Reiss
Werken van Jean Viehoff. Gedurende de maand september.

Thermenmuseum
Aquarel en gouache, werk van 37 Belgische schilders. Open van di. t/m za. van 10.00 tot 17.00 uur; zo. van 14.00 tot 17.00 uur. Gedurende de maand september.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
Over wandelingen en reizen, werken van moderne kunstenaars. Open ma. tot vr. 13-17 uur; za. en zo. gesloten. Tot 21 september.

Dejong-Bergers
Aquarellen van Hannie van den Bosch. Open tijdens winkeluren; zo. van 14-17 uur. Tot en met 7 oktober.

Galerie Felix
Werk van Terry Lee. Open tijdens winkeluren. Tot en met 21 september.

Galerie Bella Ciao
Foto's van Lou Snellebrand. Tot en met 28 september.

Stadschouwburg
Werk van Theo Haanebrink. Open dag. 10-16 uur; zo. 12-16 uur en tijdens voorstellingen vanaf 19 uur. Gedurende de maand september.

40 jaar LTS Kerkrade

KERKRADE – Veertig jaar geleden ging in Kerkrade de toen zogeheten Ambachtsschool van start. De herdenking van dat feit vindt volgende week op feestelijke wijze plaats. De LTS heeft daartoe speciaal een jubileumcomité in het leven geroepen en er is een groots programma opgesteld. Naast het jubileum van de school gaat de LTS-gemeenschap ook het 25-jarig ambtsjubileum van de huidige voorzitter van het schoolbestuur, de heer ir. K. Posma, gedenken.

In het kader van het feest worden aktiviteiten voor de hele schoolgemeenschap, en zelfs voor de buurt waar de school aan het Old Hickoryplein staat, georganiseerd. In samenwerking met nog zes andere LTS'en in Zuid-Oost-Limburg en het Contactcentrum Bedrijfsleven Onderwijs vindt maandag 8 oktober in de school een contactmiddag plaats tussen het lager technisch onderwijs enerzijds en het bedrijfsleven anderzijds.

Ir. W.K. Brand, voorzitter van het Contactcentrum Bedrijfsleven Onderwijs, en drs. J. Verwater, onderwijskundig medewerker van het Katholiek Pedagogisch Centrum in Den Bosch, zullen tijdens deze contactmiddag lezingen houden. Donderdag 11 oktober wordt 's avonds in de Rodahal een feestavond gehouden, waarvoor alle leerlingen, oud-leerlingen, ouders, buurtbewoners en wie maar bij de school hoort, zijn uitgenodigd. Er wordt dan een revue ten tonele gevoerd. Het bestaansfeest gaat officieel van start (zaterdag 6 oktober) met een zitting van het schoolbestuur, personeel en genodigden. Dan zal ook de voorzitter van het schoolbestuur worden gehuldigd.



● *Voorzitter ir. K. Posma.*

De Kerkraadse LTS, die de eerste 25 jaren van haar bestaan een streekfunctie vervulde, begon met 12 klassen en de mogelijkheid om metaal-, timmer- en electrotechnieken onder de knie te krijgen. Tegenwoordig bevolken zo'n 600 jongens de LTS en zijn de onderwijsvoorzieningen uitgebreid met installatie- en motorvoertuigtechnieken en heeft de school een ITO en TTO-stroom gekregen. In het zogeheten „Kontakt 7" werkt de school samen met LTS-scholen uit de regio (Schaesberg, Nijswiller, Brunssum, Heerlen) en samen met het CDO probeert de school binnen deze verbanden een zo goed mogelijke afstemming te krijgen van deze vorm van onderwijs op het bedrijfsleven.



● *De Hedelfinger uit Bingelrade.*

Hedelfinger spelen bij première d'r Konkeleer

HEERLEN – Het 17 man sterke amusementsorkest De Hedelfinger uit Bingelrade luistert de premièrevoorstelling van de klucht D'r Konkeleer van het Heerlens Streektheater op. Deze première is vrijdag 28 september om 20.00 uur in de Heerlense Stadsschouwburg.
De Hedelfinger zijn drie kwartier voor de aanvang, in de pauze en na afloop van de voorstelling tot in de kleine uurtjes in de foyer van de schouwburg te beluisteren. Tijdens dit muzikale samenzijn kunnen bezoekers en medewerkers van het HST zich op de dansvloer aangenaam verpozen.
De muzikale opluistering van de premières bij het Heerlens Streektheater is inmiddels tot een traditie uitgegroeid.
De belangstelling voor de muzikale nazit is zeer groot, want in tegenstelling tot het verleden is de premièrevoorstelling nu steeds in een wip uitverkocht. Het amusementsorkest De Hedelfinger is in het begin van de jaren zestig ontstaan. Aanvankelijk hielden de muzikanten zich alleen bezig met het opluisteren van carnavalsactiviteiten. Onder leiding van Leo Heunen werd het repertoire uitgebouwd, dit omvat thans Beierse muziek tot werken van Glenn Miller. De stoot in de richting van de dans- en amusementsmuziek heeft vooral de trompettist van het orkest Jan Kalnenek gegeven. In de Heerlense Stadsschouwburg zullen De Hedelfinger niet als Beierse kapel optreden.

Missie thuisfront Heerlerbaan helpt pater Remmerswaal

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Stichting Missiethuisfront Heerlerbaan gaat zich inzetten voor de Heerlerbaanse pater Jaak Remmerswaal, die werkzaam is in Irian-Barat, het voormalige Nieuw-Guinea. Deze pater heeft het daar moeilijk, omdat zijn werkgebied een natte streek is met veel moeras. Het verbouwen van gewassen is niet mogelijk. De bewoners houden zich in leven door jacht op apen, slangen, vissen, wormen en waterratten. Om zijn gebied te kunnen bereizen moet pater Jaak grote tochten ondernemen die soms weken duren. Een groot deel van zijn werk bestaat uit het verzorgen van zieken. De meest voorkomende ziekte is de „Frambosia Asmater". Aan deze ziekte sterven vele mensen. De patiënten krijgen grote stinkende open wonden, die behandeld moeten worden met injecties en een speciale zalf. Beide medicamenten kunnen niet worden ingevoerd, maar moeten in het land zelf worden gekocht. Daar is geld voor nodig dat pater Remmerswaal niet heeft. Om deze broodnodige zaken te kunnen aanschaffen heeft de stichting bij de St.-Pancratiusbank een rekening geopend onder het gironummer 1049670 met als banknummer 820071005. Mensen die een gave willen storten kunnen dit doen onder vermelding van Missiethuisfront Heerlerbaan.

Behalve geld heeft de stichting een dringende behoefte aan driewielers, invalidewagens, fietsen voor de katechisten, handnaaimachines, schoolbenodigheden, spelen en voetballen. De thuisfronters komen gaarne de goederen of een financiële gift aan huis afhalen. Hiervoor kan gebeld worden met mevrouw Schroeders, Heerlerbaan, tel. 412090, mevrouw Keulaerts, Keerweg 103, tel. 418549 en bij de heer H. Quaedvlieg, Verzetstraat 5, tel. 411798.

Buurt Oppeven 2 bestaat 10 jaar

OIRSBEEK – De buurtvereniging Buurt Oppeven 2 uit Oirsbeek viert deze maand het 10-jarig bestaan. Het lag aanvankelijk in de bedoeling om op bescheiden wijze bij jubilea en andere feestelijkheden de buurtbewoners te activiteren. Er werd echter al gauw van alles georganiseerd, zoals wandeltochten, fietstochten, schouwburgbezoek, feestavonden, excursies en sportdagen. Ook de jeugd werd niet vergeten. De 65+ worden ieder jaar rond de kerstdagen verrast met een toepasselijk geschenk. Het programma, zoals dat er nu nog voor staat, ziet er als volgt uit. 22 September wordt er in de Schepenbank een discoavond voor de grotere jeugd gehouden. Op 23 september wordt voor alle levende en overleden leden in de parochiekerk een plechtige hoogmis opgedragen. Deze wordt opgeluisterd door het jongerenkoor Hoensbroek-Zuid. Aansluitend zullen het bestuur en de jubilarissen om 11.30 uur recipiëren in café Heylands.

Onpartijdig onderzoek naar waterproblemen in Bocholtz te duur

Raadscommissie moet overlast bestuderen

BOCHOLTZ – Een zogenaamde commissie ad hoc van drie of vijf personen uit de Bocholtzse gemeenteraad moet de problemen rond de wateroverlast in de Bongaarderweg nog eens diepgaand bestuderen. Haar conclusies moet zij dan doorgeven aan het college, dat op basis daarvan de nodige stappen kan nemen. Dit stellen burgemeester en wethouders van Bocholtz in de raadsvergadering van aanstaande vrijdag voor.

Het college is tot deze constructie gekomen, nadat vast is komen te staan dat een onderzoek naar de wateroverlast door een onpartijdig bureau rond de 20.000 gulden zal kosten. B. en W. zijn bang dat GS een dergelijk bedrag niet zullen goedkeuren en komen daarom maar met de ad hoccommissie.

Het plan om een onderzoek door een onpartijdig bureau in te schakelen kwam van enkele raadsleden, die de ontwerper van het nieuwe rioolnet, het bureau Kragten, voor de wateroverlast aansprakelijk willen stellen. Pas nadat de nieuwe riolering in gebruik werd genomen, ontstond de wateroverlast in de Bongaarderweg. De raadsvergadering wordt vrijdag om 19.00 uur in het gemeentehuis gehouden.

Kerkrade tegen nieuw warenhuis

Van onze redactie

KERKRADE – B. en W. van Kerkrade zijn helemaal niet gelukkig met de mogelijke vestiging van een zelfbedieningswarenhuis in Heerlen. Dit zou een dreun betekenen voor de detailhandel in Kerkrade. Het college vindt wel dat een ingrijpende aanpassing in Kerkrade moet plaatsvinden, maar niet zonder uitvoerig overleg met alle betrokkenen. Dit is de reactie van het gemeentebestuur op het rapport distributie-planologisch onderzoek Stadsgewest Oostelijk Mijngebied dat tijdens de raadsvergadering aanstaande woensdag ter discussie staat.

De herstructurering van de industrie aan het eind van de zestiger jaren heeft een negatieve invloed gehad op de Kerkraadse detailhandel. Een complex van factoren heeft ertoe geleid dat uit het DPO-rapport blijkt dat in Kerkrade de bedrijfsvloeroppervlakte met 8700 vierkante meter verminderd moet worden, aldus het college. Zij ontkennen overigens een bepaalde „wildgroei" in de wijken niet.

Het gemeentebestuur is tevens van mening dat er moet worden gezocht naar andere mogelijkheden zoals betere concentratie, goede brancheverdeling en stimulering van de aantrekkingskracht van de bestaande centra, zodat minder mensen naar elders trekken om hun inkopen te doen. De werkgelegenheid van 1521 mensen in de detailhandel in Kerkrade moet zoveel mogelijk behouden blijven.
Een steekproef bij 22 winkels op een totaal van 1900 is geen verantwoorde conclusie voor het hanteren van gemiddelde vloerproductiviteitscijfers, zegt het college.

Als de gemeenteraad akkoord gaat met het voorstel van B. en W. dan beschikt de voetbalvereniging SVK Kaalheide binnenkort over een nieuwe accommodatie aan de Dentgenbachweg. Momenteel zit de voetbalvereniging nog aan de Krichelbergsweg, maar na de verhuizing naar de Dentgenbachweg krijgt de club vier kleedkamers, scheidsrechtersruimte, berging, kantine, twee sportvelden, een halfverhard oefenveld en parkeerruimte. De raad wordt voorgesteld een krediet beschikbaar te stellen van ruim één miljoen gulden.

Alternatieve informatie VJV Sjoes Kerkrade

KERKRADE – VJV Sjoes uit Kerkrade start dinsdag 25 september in samenwerking met de stichting Nieuwe Horizon uit Sittard een vier weken durend programma over alternatieve opvattingen. Dinsdag 25 september begint VJV Sjoes om 20.00 uur met het onderwerp voeding, 2 oktober gaan ze verder met productie en 9 oktober komt de werkgelegenheid aan de beurt. De afsluiting vindt 16 oktober plaats in de vorm van een feestavond. Hierbij vormen gezonde voeding en akoestische muziek de hoofdbestanddelen. Voor verdere informatie kan contact opgenomen worden met VJV Sjoes, Hoofdstraat 64, tel. 453791.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-739282

Brunssum

● **BIJEENKOMST**
De afdeling Brunssum en omstreken van horeca Nederland houdt maandag om 20.00 uur in hotel Kerkeveld aan de Kerkstraat de jaarvergadering. Op de agenda staan enkele belangrijke punten van intern belang. Er kunnen zich ook nieuwe leden aanmelden. Dit kan gebeuren bij de heer Th. Keulers, Bodemplein 31, tel. 255067.

Heerlen

● **CONCERT**
Onder aupiciën van de folkclub De Vlier geeft Andy Irvine en Donal Lunny zondag in de Nor aan de Geerstraat te beginnen om 21.00 uur een concert. De entree voor deze avond bedraagt voor de leden drie gulden en voor niet-leden vijf gulden.

● **LEZING**
Het IVN houdt maandag om 19.30 uur in het Pancratiushoes een dialezing. Tijdens deze bijeenkomst zal de heer F. Stevens onder het motto Ons Krijtland spreken over flora, fauna, vakwerkhuisjes en heemkunde. Verder over de gevaren waarmee het Mergelland wordt bedreigd.

Kerkrade

● **WIJNFEEST**
In het buurthuis Hagenrode wordt vandaag, zaterdag, te beginnen om 20.30 uur een wijnfeest gehouden onder het motto De eerste pluk is prima. In het kader hiervan zijn de zalen omgetoverd in wijntuinen voorzien van kaarslicht. Het orkest Nostalgia zal zorgen voor aangepaste muziek. Iedereen is van harte welkom.

● **FANCY-FAIR**
Om de kosten te kunnen dekken voor een ingrijpende verandering van de kinderboerderij 't Berghofke te Haanrade wordt zondag vanaf 10.00 uur op het terrein van de boerderij een fancy-fair gehouden. Naast de vele attracties wordt er ook een loterij gehouden.

Schaesberg

● **WANDELING**
Het vrouwengilde Schaesberg en omstreken houdt zondag onder leiding van de heer Meerman een wandeling naar Schin op Geul en Valkenburg. Er wordt om 10.30 uur vertrokken vanaf het station te Schaesberg.

Wijnandsrade

● **SPORTEN**
De trimsociëteit heeft nog voor enkele leden ruimte die zich elke dinsdag van 20.30 tot 23.00 uur willen ontspannen door het beoefenen van sport. Iedereen boven de 18 jaar is welkom. Men kan er meedoen aan badminton, tafeltennis, gymnastiek en op het programma staan ook wandel- en fietspuzzeltochten. De kosten zijn drie gulden per avond en het lidmaatschap kost tien gulden per maand. Aanmelding kan gebeuren bij Jan Keulers, Koningsgraven 4, tel. 04447-2722.

● **BIJEENKOMST**
De handbalvereniging Wijnandia houdt zondag om 10.30 uur in het gemeenschapshuis een bijeenkomst. Deze is bestemd voor bestuur, trainers, coaches en bij de vereniging aangesloten scheidsrechters. Behandeld wordt de indeling zaalhandbalcompetitie, zaaltrainingen, contributieregeling en de aanschaf van materialen.

Ubach o/Worms

● **SUCCES**
De drumband van de fanfare Eendracht uit Waubach heeft enkele opmerkelijke successen behaald. Tijdens het concours te Waubach wist men een eerste prijs te behalen. Dit was ook het geval tijdens het concours te Montfort. Het korps dat uitkwam in de derde divisie sectie A kreeg 194.5 punten.

● **FRÜHSCHOPPEN**
Voor de dames is er zondag vanaf 10.00 uur in het gemeenschapshuis 't Stroätje aan de Eygelshovenerweg gelegenheid om te frühschoppen. De heren hoeven niet alleen thuis te blijven want de mei-maedjes houden dan een hanen-toepen. Begonnen wordt om 10.00 uur.

Kienagenda

VANDAAG
KERKRADE: 19.45 uur in Club 208 door steuncomité de Roos. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen.
BRUNSSUM: 20.00 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal de Brabander door fanfare Abdissenbosch.
BOCHOLTZ: 19.30 uur in café Olischlagers Bocholtzerheide door damescomité WDZ.

ZONDAG
HEERLEN: 20.00 uur in zaal Hermans door de Brabantse Club.
KERKRADE: 20.00 uur in zaal v.d. Heijden Chevremont door sportvereniging RSK. 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rood-Wit. 20.00 uur in zaal Kloth door skatfederatie en duivenclub. 20.00 uur in lokaal v.d. Heijden Chevremont door recreatieve sportbeoefening. 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St.-Rochus.
BRUNSSUM: 20.00 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen, 20.00 uur in het Unitasgebouw door het Rumpens mannenkoor. 20.00 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen.
TREEBEEK: 20.00 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE: 20.00 uur in de Varenbeuk door de ex-prinsen Jong Bock.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal Eggen door boksvereniging BSM.
HOENSBROEK: 19.45 uur in Ons Trefcentrum door missiecentrum.

MAANDAG
HEERLEN: 20.00 uur in Stad Heerlen door RKVV Helios. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE: 20.00 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20.00 uur in hotel Monopole door toer- en wielerclub Bleijerheide.
BRUNSSUM: 20.00 uur in het Unitasgebouw door de jeugdvereniging. 20.00 uur in zaal Oberije door buurtvereniging Haansberg.
NIEUWENHAGEN: 14.00 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden, 20.00 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
HOENSBROEK: 19.15 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook. 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.

HEKSENBERG: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
NUTH: 20.00 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
VOERENDAAL: 20.00 uur in het Kunderkruis door het rondecomité.
HEERLERHEIDE: 20.00 uur in het Pauluscentrum door c.v. de Jong Bock.
TREEBEEK: 20.00 uur in het Casino door casinovereniging.
SCHAESBERG: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Leenhof door v.v. Kolonia.
BOCHOLTZ: 20.00 uur in zaal Palmen door de sportclub.
SIMPELVELD: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
KAALHEIDE: 20.00 uur in zaal Hermans door SVK.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eig huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoe gevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade - West: voor spoedgevall eigen huisarts bellen.
Ubach over Worms - Nieuwenhage tot zaterdagmiddag eigen huisarts be len, daarna dokter L. Snijders, Raa huisstraat 26, Nieuwenhagen, te 312275.
Schaesberg: Dokter J. Ypma, Sch manstraat 14, tel. 313323.
Voerendaal: Dokter de Graaf, te 1322.
Simpelveld - Bocholtz: Dokter Suy Kloosterstraat 17, Simpelveld, te 1251
Kerkrade - Oost: tot zaterdagmidda 12.00 uur eigen huisarts, daarna zondagmorgen 10.00 uur dokter Vl gen, Bleijerheiderstraat 93, tel. 45291 Dokter Drenth van zondagmorg 10.00 tot maandagmorgen 8.00 uu Poststraat 20, tel. 452012.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerenda tandarts Schmitz, Meezenbroekerw 110, tel. 722680. Alleen voor spoedg vallen spreekuur op zaterdag en zo dag van 11.00 tot 12.00 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbro tandarts Timmermans, Oude Kapel niestraat 9, Hoensbroek, tel. 21294 b.g.g. 256916. Alleen voor spoedgeva len spreekuur op zaterdag en zond van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 t 18.00 uur
Kerkrade-Eygelshoven - Ubach ov Worms - Nieuwenhagen - Schaesber tandarts Weverling, Hoofdstraat Kerkrade, tel. 452176. Spreekuur o zaterdag en zondag van 11.30 tot 12. uur en van 17.00 tot 17.30 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts N dam, St. Remigiusstraat, Simpelveld spreekuur op zaterdag en zondag va 12.30 tot 13.00 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GE MEENTE.
Heerlen: Kerk Meezenbroek, zond dienst om 11.00 uur, ds. Allan.

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: kerk Gravenw zondag dienst om 10.00 uur.
Treebeek - Brunssum: kerk dr. Ku perstraat, zondag dienst om 10.00 uu

EVANGELISCHE CHRISTENEN.
Heerlen: kerk oude schoolgebou Oliemolenstraat, zondag dienst o 10.00 uur.

GEREFORMEERDE KERK.
Brunssum: kerk Kruisbergstraat, zo dag dienst om 10.00 en 16.30 uur.
Treebeek: kerk ds. Boumastraat, zo dag dienst om 10.00 en 16.30 uur.
Heerlen: kerk burgemeester Waszi straat, zondag dienst om 10.00 uur
Brunssum: Bethelkerk, zondag dien om 8.45 en 16.30 uur.

BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek: kerk Trichterweg, zond dienst om 10.00 uur, ds. Eyer. 18.30 u bijeenkomst tussen jeugd en om 20. voor de oudere jeugd.

HERVORMDE KERK
Heerlen: kerk Tempsplein, zond dienst om 10.00 uur, ds. Nortier. Ke Meezenbroek, zondag dienst om 10. uur, ds. Steenbakker.
Brunssum: zondag dienst om 10. uur, ds. Verhaere.
Treebeek: zondag dienst om 10.30 uu ds. Muntinga.
Nuth: kapel, zondag dienst om 9.0 uur, de heer Ridderhof.
Hoensbroek: zondag dienst om 10.3 uur, de heer Ridderhof.

S.O.S. HULPDIENST.
S.O.S. telefonische hulpdienst dag e nacht bereikbaar voor een gesprek i acute geestelijke en sociale nood, tel 716666.

LEGER DES HEILS.
Treebeek: zondag samenkomst o 10.00 en 19.00 uur. Zondagschool voo kinderen om 11.45 uur. Horizonstra tel. 211060.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Benzenraderweg 259, tel 412943.
Schaesberg - Nieuwenhagen - Ubach over Worms: Itersonstraat 5, tel 414910.

HULPPOST WELTERHOF.
Heerlen: acute hulppost Welterhof, 2 uur bereikbaar, tel. 718180.

RUTGERS STICHTING

Heerlen: voor informatie, tel. 0449 42944.

GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek: patiënten gezondheids centrum Hoensbroek - Noord kunne dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedge vallen op zaterdag en zondag tel 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijk verpleging, tel. 04442-1500.
Simpelveld voor spoedgevallen in wijkverpleging, tel. 04442-1587.
Kerkrade - Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zond zuster Peusens, tel. 351674. Telefo nisch bereikbaar tussen 7.00 en 7.3 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tus sen 18.00 en 20.00 uur.
Kerkrade - West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zond zuster Vos, tel. 454566. Telefonisch bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur tussen 13.00 en 14.00 uur en tusse 18.00 en 20.00 uur.

Onderzoek Stichting Steenkoolbank

Kolen uit hele wereld komen naar Kerkrade

KERKRADE – Gisteren vond in het Mijnmuseum Rolduc te Kerkrade de officiële presentatie plaats van de Stichting Steenkoolbank Nederland. Deze stichting heeft zich tot taak gesteld om meer doelgericht monsters van kolen uit alle steenkoolexporterende landen te gaan verzamelen en in depot te houden ten behoeve van wetenschappelijk en technisch onderzoek. De aldus verkregen gegevens zullen in een databank worden opgeslagen.

De nieuwe stichting opgericht door representanten van de NV Laura en Vereeniging, het Geologisch Bureau in Heerlen, de Eschweiler Bergwerksverein en DSM, is de eerste steenkoolbank ter wereld, die zal streven naar uniformiteit in het steenkoolonderzoek om zodoende doublures te voorkomen. De reeds in het buitenland bestaande steenkoolbanken gebruiken allen hun eigen onderzoekmethodes, zodat de gegevens hiervan niet bruikbaar zijn voor het bedrijfsleven.

Kolenkennis

De steenkoolbank zal van uitermate belang worden gelet op het groeiende verbruik van kolen met name in het kader van de energievoorziening. In Nederland zal rond 1990 20 miljoen ton steenkool nodig zijn. In het jaar 2000 zelfs 30 miljoen ton. Deze steenkool zal betrokken worden uit alle delen van de wereld. Omdat de kwaliteit en de samenstelling nogal van plaats tot plaats verschilt zal onderzoek nodig zijn om te bepalen welk soort steenkool uit welk land geschikt is voor een bepaalde techniek. Te denken hierbij valt aan de verbrandingstechnieken in het algemeen, het verstoken van steenkool in moderne centrales, het produceren van kolengas en het veredelen van kolen tot bepaalde eindproducten. Alhoewel in Nederland al een redelijke kolenkennis aanwezig is, zal deze uitgebreid moeten worden in de richting van genoemde grootschalige projecten. De Stichting Steenkoolbank tracht in deze kennis te voorzien.

Monsters

Van alle belangrijke kolenbekkens in de wereld zal de stichting ter plekke monsters trekken. Deze monsters zullen in de buurt van het laboratorium van Laura en Vereeniging in Eygelshoven worden opgeslagen in een stikstofatmosfeer. In het laboratorium zal de steenkool nader onderzocht worden. De gegevens van dit onderzoek zullen worden opgeslagen in een databank. Van de monsters en van de onderzoekresultaten kan het bedrijfsleven gebruik maken. Als tegenprestatie zal het bedrijfsleven na verder onderzoek bepaalde nieuwe gegevens moeten toevoegen aan de databank. De monsters worden tegen kostprijs verstrekt.

Als vestigingsplaats van de Steenkoolbank werd de Oostelijke Mijnstreek gekozen. De redenen liggen voor de hand:

● In Limburg zijn kennis en deskundigen op steenkoolgebied volop aanwezig
● Het Geologisch Bureau in Heerlen kan zorgen voor de noodzakelijke geologische en mijnbouwkundige begeleiding van de monstername
● Laura en Vereeniging NV heeft een goed functionerend kolenlaboratorium met internationale ervaring ten aanzien van de analysering van kolenmonsters
● DSM heeft de know-how op het gebied van kolenwinning
● Zuid-Limburg ligt ten opzichte van Belgische en Duitse steenkoolbanken centraal.

De steenkoolbank zal gaan samenwerken met de NEOM en het Energie Centrum Nederland. De onderhandelingen hierover en mogelijk ook met andere kandidaten zijn momenteel gaande.

Kolenmonster Limburg

Volgens de steenkoolbank is er geen bruikbaar monster voorhanden van Zuid-Limburgse kolen. De bestaande monsters voldoen niet aan de eisen van het te verrichten onderzoek. Daarbij komt nog dat de bestaande kennis over deze steenkool uitgebreid moet worden. Daarom is een hernieuwde monstername noodzakelijk. Dit is inmiddels al gedaan. Gebruik werd gemaakt van de kolenbekkens in de grensstreken van België en Duitsland, die met de Limburgse kolenlagen in verbinding staan en daardoor representatief zijn.

Gouverneur Kremers vraagt gemeenten:

Bij benoemingen rekening houden met herindeling

GELEEN – In zijn toespraak bij gelegenheid van de officiële opening van de nieuwe (hoofd)vleugel van het stadhuis in Geleen ging dr. J. Krmers, commissaris der Koningin in de provincie Limburg, in op de menselijke aspecten van de op stapel staande gemeentelijke herindeling. „U weet", zei hij „dat ik achter dit plan sta omdat een optimale behartiging van de belangen van de burger in deze tijd met zijn ingrijpende maatschappelijke, technische en bestuurlijke ontwikkelingen in dit gebied schaalvergroting en heroriëntatie van gemeentelijke gebiedsindeling vereist".

De gouverneur beseft echter volkomen dat de herindeling voor Zuid-Limburg een grote ingreep betekent en dat zij bezinning en aanpassing van en voor velen vraagt. „Natuurlijk heeft deze herindeling, waarbij 56 gemeenten betrokken zijn, een grote weerslag op de bestuurders en ambtenaren in deze regio. Voor meerderen betekent het zelfs het verliezen van hun ambt. Bij alle zorg van rijk en provincie rond deze herindeling dienen wij ons voortdurend bewust te zijn van onze taak om de pijn, die dit in het menselijk vlak veroorzaakt, te verkleinen en te beperken".

Volgens dr. Kremers hebben daarbij zowel rijk, provincie als gemeenten een taak. Als commissaris der koningin heeft hij reeds op de toekomstige wet geanticipeerd en opengevallen burgemeestersvacatures consequent bezet met waarnemend burgemeesters. „Ik stel me voor dit beleid ten aanzien van de burgemeesters in de komende periode zo mogelijk nog meer gericht te continueren", aldus dr. Kremers die het van belang vindt als de gemeenteraden bij het benoemen van nieuwe gemeentesecretarissen daarop inspelen.

De meest rechtstreeks betrokkenen zijn verder natuurlijk de overige ambtenaren van de gemeenten. Het is wenselijk dat de gemeentebesturen bij hun personeelsbeleid voorzover nodig en mogelijk op de nieuwe situatie inspelen. Zij behoeven wat dat betreft niet passief te blijven toezien tot het vijf voor twaalf is". Hij wees daarbij bovendien op een suggestie van het provinciaal bestuur. Gedeputeerde Staten dringen er namelijk bij de betrokken ministers op aan dat voor de ambtenaren die betrokken zijn bij de gemeentelijke herindeling, een regeling getroffen wordt analoog aan de V.U.T. voor ex-mijnwerkers, die gerealiseerd is in het kader van de herstructurering Zuid-Limburg.

Commissies ruimtelijke ordening ingeslapen

Overleg in Benelux volkomen de mist in

Door Servé Overhof

MAASTRICHT – De ruimtelijke ordening in Beneluxverband is vorig jaar in de sector waartoe ook Nederlands Limburg behoort op dood spoor geraakt en in feite een totale mislukking geworden. Dat valt af te leiden uit enkele somber geredigeerde passages in het thans verschenen jaarverslag van de Provinciale Planologische Dienst. Daarin wordt eraan herinnerd dat de subcommissie Oost (de beide Limburgen, de provincie Luik en Luxemburg) voor het laatst is bijeengekomen op 7 december 1976 en de subcommissie midden (de Nederlandse provincies Noord-Brabant en Limburg en de Belgische provincies Antwerpen en Limburg) op 9 september 1977. De bijzondere commissie voor de ruimtelijke ordening, ingesteld door het comité van ministers van de Benelux Economische Unie, zat op 24 oktober 1977 voor de laatste maal rond de vergadertafel.

Aan Nederlands-Limburgse kant heeft men noodgedwongen het moe geworden hoofd in de schoot geworpen. Met enthousiasme was daar een begin van uitvoering gegeven aan een structuurschets voor het werkgebied van de subcommissies midden en oost naar analogie van een soortgelijk project binnen het gebied van de subcommissie west, een en ander op voorstel en onder patronage van de hierboven genoemde bijzondere commissie. Nederlands-Limburg trok de oud-directeur van de Provinciale Planologische Dienst, de heer P. 't Hoen, aan als coördinator en stelde hem technische assistentie van de PPD ter beschikking. Van meet af stagneerde het werk echter voordat benodigde regionale gegevens aan Belgische zijde uitbleven. Als gevolg van anders liggende verantwoordelijkheden stonden de Belgische provincies zelf in het overleg buitenspel en maakten zij er weinig haast mee het wel competente ministerie in Brussel de gevraagde informaties toe te spelen. De provincie Luik liet zelfs officieel weten geen ambtenaar ter beschikking te kunnen stellen om de benodigde werkzaamheden te verrichten. De heer 't Hoen verzocht daarop te worden ontslagen als coördinator. „Een verzoek dat werd ingewilligd bij gebrek aan vooruitzicht op betere tijden", heet het in het jaarverslag van de PPD. Als gevolg van de gebleken onmogelijkheid een structuurschets voor de werkgebieden oost en midden op te stellen, blijft nu ook een geïntegreerde structuurschets voor de hele Benelux uit. Deze toch zou worden opgebouwd uit de deelschetsen.

Begrip

Alhoewel men de neergaande ontwikkelingsgang in hoge mate betreurt, toont men aan Maastrichtse zijde toch begrip voor de sutiatie waarin directe collega's aan Belgische kant verkeren. Een afwijkende structuur en – bovenal – volkomen anders liggende bevoegdheden en verantwoordelijkheden leggen op de ruimtelijke ordening in België een rijksaccent.

De Belgische (en ook Luxemburgse) delegaties die aan het internationaal overleg deelnemen, zijn in hun geheel samengesteld uit centrale en regionale rijksvertegenwoordigers met de eersten in de meerderheid. De Nederlandse delegaties daarentegen leggen naar verhouding meer gewicht bij de regionale rijksvertegenwoordigers en afgevaardigden van provinciaal bestuur en provinciale diensten.

Meubelfabriek Mensching BV in problemen

Vervolg van pag. 1

Door deze handelwijze komt het Heerlense bedrijf alleen te staan, omdat het wat de verkoop betreft volledig afhankelijk is van de Duitse moedermaatschappij. Mensching BV vervaardigt namelijk klassieke Duitse kasten en slaapkamers die alleen in Duitsland afgezet kunnen worden en hiervoor heeft het bedrijf de verkoopagenten van Mensching Duitsland nodig. De Nederlandse markt vertoont voor bovenstaande producten nauwelijks interesse.

De toekomst van de Heerlense meubelfabriek ziet er dan ook niet rooskleurig uit. Het LIOF zal op deze gewijzigde basis geen geld ter beschikking stellen. De directie zoekt momenteel naar mogelijkheden om het bedrijf zelfstandig voort te zetten. Ook de vakbonden tonen zich uiterst somber. Maandag as. zal de Federatie Bouw- en Houtbonden een gesprek hebben met de bewindvoerder. Doel: zoveel mogelijk werkgelegenheid redden. Of dit kan lukken door een zelfstandig voortbestaan of door overname valt nu nog niet te zeggen. Over een eventuele overname is tot nu toe nog niet gepraat.

Indien Mensching BV inderdaad ter ziele gaat is dat de laatste grootste meubelfabriek die Limburg rijk was. Fristho en Buck BV bestaan niet meer. Wat overblijft is slechts een aantal kleine meubelfabriekjes.

Officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor een te verkopen bouwterrein in het plan Domaniale, t.w. voor kavel 541.
Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 5 oktober 1979 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur. Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf, Marktstraat 1, alhier.

Kerkrade, 20 september 1979.

Burgemeester en Wethouders voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.
De secretaris,
J.M.N. Beugels, l.s.

Mevr. Kreutzkamp voorzitter raad volksgezondheid

MAASTRICHT – Mevrouw drs. A. Kreutzkamp-Schotel uit Heerlen is benoemd tot voorzitter van de provinciale raad voor de volksgezondheid waarvan zij tot heden lid was. Als voorzitter volgt zij de enkele maanden geleden overleden drs. J. Schreurs op. Enige tijd geleden aanvaardde zij ook het lidmaatschap van de Eerste Kamer der Staten-Generaal, in welke funktie zij afgelopen dinsdag werd beëdigd. De twee nieuwe taken die zij thans op zich heeft genomen, hebben haar genoodzaakt per 1 november ontslag te vragen als lid van de provinciale staten. Zij had zitting in de fractie van het CDA en was voorzitter van de vaste statencommissie voor maatschappelijk werk en volksgezondheid.

● Drie van de ruim 1500 ziekenhuismedewerkers werden gisteren onderscheiden: de heer L. Jacobi, zuster Angelus en drs. A. Poels kregen door staatssecretaris mr. E. Veder-Smit (tweede van rechts) resp. de zilveren medaille, de gouden medaille en de versierselen behorend bij het officierschap in de Orde van Oranje Nassau opgespeld.

Klacht van bestuur De Weverziekenhuis:

Bouwvergunningen blijven te lang uit

HEERLEN – Dr. A.C.J. Rottier, voorzitter van het bestuur van het De Weverziekenhuis, heeft gisteren bij de officiële bijeenkomst ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van het ziekenhuis geklaagd, dat nodige vergunningen voor allerlei dringend noodzakelijke realiseringen aan het ziekenhuis te veel tijd blijven vergen. Het ruimteprobleem waarmee het Heerlense ziekenhuis te kampen heeft zal daardoor nog jaren een punt van grote zorg blijven.

Staatssecretaris mr. E. Veder-Smit zei, dat de overheid niet te lang op beslissingen mag blijven broeden, maar zij moet toch tijd krijgen om goed onderbouwde plannen te ontwerpen en beslissingen te nemen. Dr. Rottier maakte van de gelegenheid, dat de staatssecretaris meedeelde, dat regionalisatie van de gezondheidszorg een belangrijk punt was, gebruik om nogmaals als zijn opvatting kenbaar te maken dat de provincie, die dan een belangrijke bevoegdheid krijgt, die bevoegdheid grotendeels zal moeten delegeren aan de instellingen in de regio.

De staatssecretaris tekent dus voor decentralisatie, maar dat neemt niet weg dat er centrale richtlijnen zullen komen. „Die richtlijnen zullen waarschijnlijk niet populair worden. Maar richtlijnen zijn nu eenmaal nodig voor een zekere eenheid van beleid en voor bewaking der kosten, die door centrale financiering moeten worden gedekt".

Dr. Rottier benadrukte, dat samenwerking met allen in de gezondheidszorg in de regio essentieel is voor een harmonisch beleid, gericht op doelmatigheid en kwaliteitsbevordering. Ook zei hij nog eens dat er nieuwbouw moet komen voor het academisch ziekenhuis in Maastricht, waarbij het De Weverziekenhuis geen goede tweede, maar een tweede goede zal moeten worden, minstens evenwaardig aan Maastricht. De geneesheer-directeur, de heer H.A. Lindeboom signaleerde in zijn toespraak de enorme veranderingen die tijdens zijn directeurschap hebben plaats gegrepen in de verhouding tussen directie en medewerkers van het ziekenhuis. De voorzitter van de medische staf, dr. Brombacher, bood dr. Rottier het eerste exemplaar aan van het gedenkboek Gezondheid.

Croupier, chef de table en speler in complot

Verduistering in casino Valkenburg

door George Taylor

VALKENBURG-MAASTRICHT – De Maastrichtse officier van justitie, mr. J. Weggemans zal een tweetal employés van het Valkenburgse casino vervolgen wegens verduistering in dienstbetrekking. Het tweetal heeft gisteren bij de voorgeleiding deze verduistering bekend. Bovendien moest een eveneens gearresteerde 71-jarige Fransman, die ook in het complot zat, vernemen, dat hij beschuldigd wordt van uitlokking en/of heling. Een van de casinoëmployés is gistermiddag vrijgelaten, de ander blijft in voorarrest. De Fransman zal waarschijnlijk zo spoedig mogelijk over de grens worden gezet. Volgens mr. Weggemans is het zeer waarschijnlijk, dat het niet om grote bedragen gaat.

De zaak is aan het rollen gebracht door aandachtige casinobezoekers, die het maar vreemd vonden, dat een „elegant" uitziend, Fransprekend heer, af en toe fiches kreeg toegeschoven, terwijl hij helemaal geen inzet had gepleegd. Hij lichtte de politie in, die op haar beurt de casinodirectie verwittigde van de vermoedens, dat er iets mis was. Bij de onopvallende controle, die daarna zeer intensief werd bedreven, bleek, dat er inderdaad aan één tafel een croupier was, die fiches toebedeelde aan een speler, die helemaal geen inzetten had gedaan in de betrokken spellen. Ook de aanwezige chef de table gaf geen teken van afkeuring en liet het onrechtmatig toeschuiven van fiches rustig doorgaan.

Gouden vangst

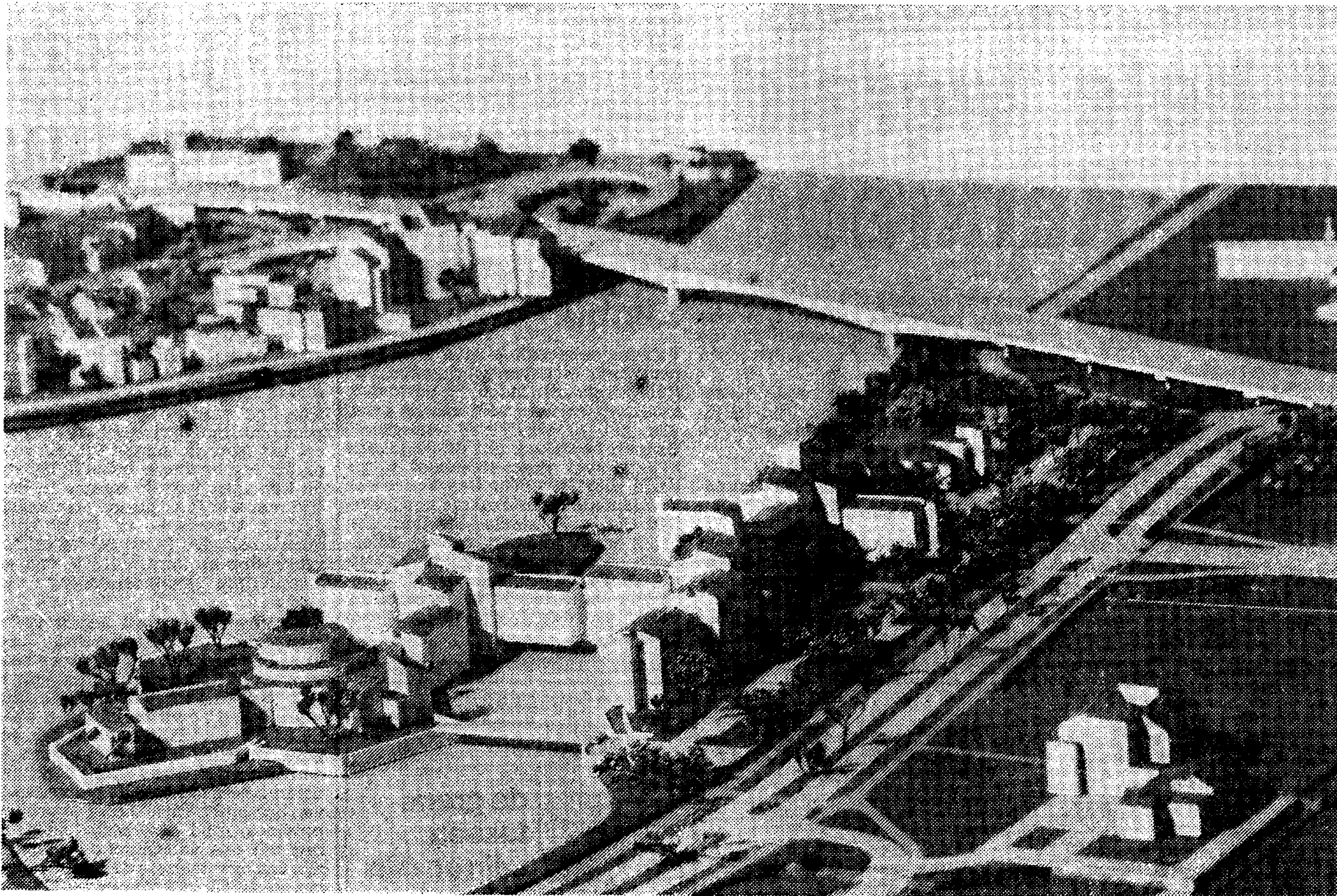
Tijdens het spelen werd ingegrepen. De croupier, de chef de table en de betrokken speler werden verzocht mee te komen en het bleek een „gouden" vangst.

De uitlokker, de 71-jarige Fransman G.R.F.A.B. uit Menton, ontkende weliswaar zich te hebben schuldig gemaakt aan de hem toegedachte en geconstateerde feiten; de croupier, de 23-jarige jongeman J.H.J.M., woonachtig in Houthem en de chef de table, de Franssprekende 41-jarige Belg J.A.P., afkomstig uit Sclain en thans eveneens in Houthem wonende, bekenden vlot zich aan ontoelaatbare feiten te hebben schuldig gemaakt. Het tweetal was benaderd door de Fransman, die geen onbekende was in de casinowereld. Hij was zelf jarenlang croupier geweest en had zelfs in Engeland een casino geëxploiteerd. Hij kende de trucjes om aan geld te komen zonder zelf te spelen. De handlangers vond hij in de twee employés, die overigens beiden nog een blanco strafregister hadden. De 23-jarige croupier, die bij de voorgeleiding veel spijt betoonde (mr. Weggemans: „Het zit er dik in, dat hij zijn goedlijkende toekomst heeft weggegooid") en de 41-jarige chef de table, die zich veel onverschilliger voordeed, zijn inmiddels voorlopig geschorst door de casinodirectie.

Eerste maal

Volgens mr. Weggemans is het de eerste keer, dat in de twee Nederlandse casino's gepleegde onregelmatigheden zijn uitgekomen. Het is natuurlijk wel eens voorgekomen, dat er onoirbare dingen zijn gepleegd, maar die waren van een dermate geringe omvang, dat de casinodirecties die binnenkamers regelden.

G.S. geven voorkeur aan een eiland...



Op een terrein van 7½ hectaren op de oostelijke Maasoever te Maastricht verrijzen tussen 1981 en 1984 een nieuw provinciaal bestuurscentrum en dienstgebouwen voor Provinciale Griffie, Provinciale Planologische Dienst en Provinciale Waterstaat. Rechts beneden op de maquette het gebouw van de Districts Geneeskundige Dienst, die tot voor kort ook in de Maastrichtse binnenstad de overbuur was van de provincie. Uiterst links het bestaande hoofdgebouw van de PLEM, welk bedrijf waarschijnlijk eveneens in het Randwijck-gebied tot nieuwbouw zal overgaan. De oeververbinding op de maquette is de John F. Kennedybrug.

Provincie plant kapitale nieuwbouw op Maasoever

door Serve Overhof

MAASTRICHT – Wanneer het getij – financieel en waterloopkundig – gunstig blijft, vestigen Gedeputeerde Staten op een nog onbekende datum in 1984 hun hoofdkwartier op een eiland in de Maas met achter zich – op de oever – een complete straat vol gebouwen, die moeten dienen als werklokatie voor duizend ambtenaren van griffie, Provinciale Waterstaat, Provinciale Planologische dienst en een handvol kleinere administratieve organen.

Aan de ingebruikneming van dat omvangrijke project gaan een bouwtijd van naar schatting drie jaar en een totale investering van 134 miljoen gulden vooraf. Tezelfdertijd komen in de Maastrichtse binnenstad vijf kapitale panden vrij en in de periferie nog eens twee. „Daar zijn nu al duidelijk geïnteresseerden voor", verzekerde gouverneur Kremers gistermorgen, de vraag ontwijkend of daarbij de rijksuniversiteit vooraan staat.



Gouverneur Kremers: ... impuls voor werkgelegenheid....

Reeds lang wordt bij de provincie behoefte gevoeld aan nieuwe huisvesting zowel voor het bestuurscentrum als voor de administratieve diensten, die alsmaar toenemen in personeelsbestand en inmiddels diverse dependances hebben betrokken. Binnenkamers werden tal van opstellingen uitgedokterd, die uiteindelijk resulteerden in optie op zes hectaren grond in het binnendijkse terreinencomplex Randwijck, gelegen op de oostelijke Maasoever te Maastricht, terzijde van de Kennedybrug.

Bij nadere terreinverkenning kwam de vrees boven, dat de uitgezochte gronden te eng zouden zijn en te weinig frontbreedte zouden bieden om, aldus dr. Kremers, een gebouw van allure neer te zetten.

Daarop werd uitgeweken naar de uiterwaarden van de Maas, waar bouwen sinds mensenheugnis volstrekt verboden was, maar waar de geconsulteerde Rijkswaterstaat de provincie toch een oplossing aan de hand heeft weten te doen. Deze houdt een verhoging in van de bouwgrond tot een halve meter boven de achtergelegen Heugemerdijk en een doorsnijding van het winterbed van de Maas over de gehele lengte van het terrein. Dat laatste doet een eiland ontstaan waarop G.S., in samenspraak met de door hen aangezochte Maastrichtse architect ir. G. Snelder, bij voorbaat een claim hebben gelegd voor hun onderkomen, officieel het bestuurscentrum geheten.

Volgens bouwcoördinator ir. J. van Zon zou ophogen ook noodzakelijk zijn geweest op het aanvankelijk gekozen terrein achter de waterkerende dijk, dat namelijk onder druk staat van kwelwater. „Voor het overige is funderen in het Maasbed net zo duur als in de polder", difinieerde de heer Van Zon. Van wateroverlast zal men slechts enkele keren per jaar hinder hebben in een deel van de ondergronds geprojecteerde parkeergarage. Dat ongerief wordt echter voor lief genomen.

Grondstoffen

Tijdens de bouw wordt op een wel zeer bijzondere manier aan recycling gedaan. Grind en zand die bij het grondwerk vrijkomen, worden ter plaatse benut als grondstoffen voor de bouw. „Dit project betekent een flinke impuls voor de werkgelegenheid in de bouw", constateerde gouverneur Kremers tijdens een gisteren gehouden persconferentie. Opgave van het geschatte aantal manjaren bleek in dit stadium nog niet mogelijk. Dr. Kremers vervolgde: „Wanneer half Limburg kruistochten naar Den Haag onderneemt om de vergunning los te peuteren voor een academisch ziekenhuis, dan moeten wij toch zeker het voorbeeld geven als wij een project hebben uit te geven."

G.S. hebben thans aan Provinciale Staten gevraagd in te stemmen met de bouw van een nieuw provinciehuis en dienstgebouwen overeenkomstig het door architect Snelder opgestelde voorlopig schetsontwerp en in beginsel een voorgelegd, eveneens voorlopig, programma van eisen als basis te nemen voor een definitief ontwerp. De capaciteit van het complex wordt afgestemd op een maximale bezetting van duizend arbeidsplaatsen. Momenteel telt de provincie 550 kantoorfuncties, doch verwacht wordt dat dit getal rond 1994 zal zijn gegroeid tot 827.

Financiering

„En we willen niet de rekenfout maken die andere provincies bij nieuwbouwplannen hebben gemaakt", merkte dr. Kremers op.

Alhoewel de totale stichtingskosten zijn geraamd op 134.000.000 gulden, wordt aan Provinciale Staten slechts een krediet gevraagd van 117.000.000 gulden. De aftrekpost bestaat uit de geschatte opbrengst van de thans bij de provincie in gebruik zijnde gebouwen. Het ligt in de bedoeling het fonds „Huisvesting Provinciaal Bestuur", welk fonds tegen het eind van dit jaar reeds 40 miljoen moet bevatten, tot en met 1983 elk jaar te versterken met 5 miljoen gulden.

Nieuwe griffier kent problemen van Limburg

AMERSFOORT – De nieuw benoemde Griffier der Staten, mr. B. Gudde uit Amersfoort, heeft Limburgs bloed in de aderen. Zijn moeder komt uit Venlo. Hij heeft altijd veel belangstelling gehad voor de Limburgse contreien. Hij vindt – zoals hij zegt – „Limburg een bijzonder mooie provincie".



● Mr. Gudde, de nieuw benoemde Griffier der Staten

Mr. Gudde is benoemd uit 26 sollicitanten, die zich hadden gemeld naar aanleiding van een advertentie. Hij heeft voor dit ambt altijd grote belangstelling gehad en tijdens de sollicitatieperiode groeide bij hem de aandacht, die hij al voor Limburg had. Hij heeft zich op de hoogte gesteld van de problemen, die in onze provincie aan de orde zijn. De grote werkloosheid, de perspectievennota, de gemeentelijke herindeling. Hij heeft ze indringend bestudeerd. Na elke ontmoeting – o.a. in mei met de deputé's – hoopte hij steeds meer op een gunstig resultaat.

Mr. Gudde weet nog niet wanneer hij zijn nieuwe functie zal aanvaarden. Hij denkt aan het eind van dit jaar. Dat moet in onderling overleg met het provinciaal bestuur geregeld worden. Ook over zijn toekomstige huisvesting heeft hij nog geen oordeel. „Het is nog zo kort dag" zei hij gisteren. „En, „besloot hij" ik moet denken aan een goede beëindiging van mijn huidige baan als gemeente-secretaris van Amersfoort".

Mr. Gudde is niet bang voor de Limburgse problemen, waarmee hij zonder enige twijfel te maken zal krijgen. „Vooral bij de herindeling zullen veel haken en ogen zijn en niemand moet zich straks eigenlijk genomen voelen". In ieder geval is mr. Gudde zeer verheugd, dat hij dat Griffierschap heeft toegewezen gekregen. En hij herhaalt: „een fijne baan, waarvoor ik altijd veel belangstelling heb gehad"...

Politie van Maastricht in tv-quiz

MAASTRICHT – De korpssterkte van de Maastrichtse gemeentepolitie zal zaterdag 20 oktober tijdelijk met twee man verminderd zijn. Een op zich genomen weinig schokkend feit maar wel des te opmerkelijker omdat een groot deel van Nederland dit zal weten. Zelfs kunnen zien en horen.

Jean Beiten, van de afdeling jeugd- en zedenzaken, en Jean Pellaers, van de algemene surveillance, zullen dan gezamenlijk op de beeldbuis prijken als een van de vier teams die de finale van de TROS-quiz „Dubbelspel" hebben weten te bereiken. In deze quiz zal het duo „Jeans" zijn vervaardigheid moeten tonen bij woordspelen, parate kennis van records en bij het spel Memory.

Hoe het voor hen afloopt moet blijken op de geplande uitzendavond van donderdag 25 oktober.

Vast staat nu al dat de betreffende tv-studio in Hilversum tijdens de quiz een forse politiële bezetting krijgt in de vorm van een supportersdetachement uit Maastricht.

Maastricht krijgt er 15 agenten bij

MAASTRICHT – Met de beëdiging van 15 nieuwe adspirant-agenten van de gemeentepolitie Maastricht op maandag 1 oktober zal dit politiekorps tevens de grootste incidentele uitbreiding sinds zijn bestaan ondergaan. Dit betekent onder meer dat het aantal executieve politiemensen in Maastricht met liefst tien procent wordt uitgebreid. Het administratief en technisch personeel meegerekend telt het Maastrichtse korps dan 267 leden.

De nieuwe adspirant-agenten zullen verdeeld over drie opleidingsgroepen gedurende een half jaar praktijkervaring opdoen onder leiding van een brigadier. Deze vorm van opleiding van door de politieschool afgeleverde adspiranten werd destijds door de Maastrichtse gemeentepolitie als tweede korps in ons land ingevoerd naar model van het Groningse politiekorps.

Etherpiraat in Geleen gepakt

GELEEN – De politie van Geleen heeft gisteren in samenwerking met enkele PTT-ambtenaren een illegale zendamateur opgesnord die in de afgelopen tijd door zijn hobby nogal wat storingen in radio en tv teweeg heeft gebracht.

In de woning van de man werd, benevens een in werking zijnde zender, nog een aantal andere zenders aangetroffen die eigendom bleken te zijn van derden. Die zenders bevonden zich daar ter reparatie en voor uitbreiding van het kanalenbereik. Tegen de etherpiraat zal proces-verbaal worden opgemaakt. De politie van Geleen wil er nog eens met nadruk op wijzen dat het voorhanden hebben, aanleggen en gebruiken van zenders, waarvoor door de PTT geen machtiging is verleend, in tegenstelling tot wat velen denken, nog steeds is verboden. In de nabije toekomst zal alleen bepaalde, goedgekeurde apparatuur worden toegestaan.

PLEM-jubilaris Koninklijk onderscheiden

MAASTRICHT – Bij gelegenheid van zijn 40-jarig jubileum is de heer L.G. Ramakers koninklijk onderscheiden. Tijdens een korte plechtigheid in het bedrijfsgebouw van de PLEM werd hem gisteren de eremedaille in zilver, verbonden aan de orde van Oranje Nassau, opgespeld door burgemeester Janssen van Bunde.

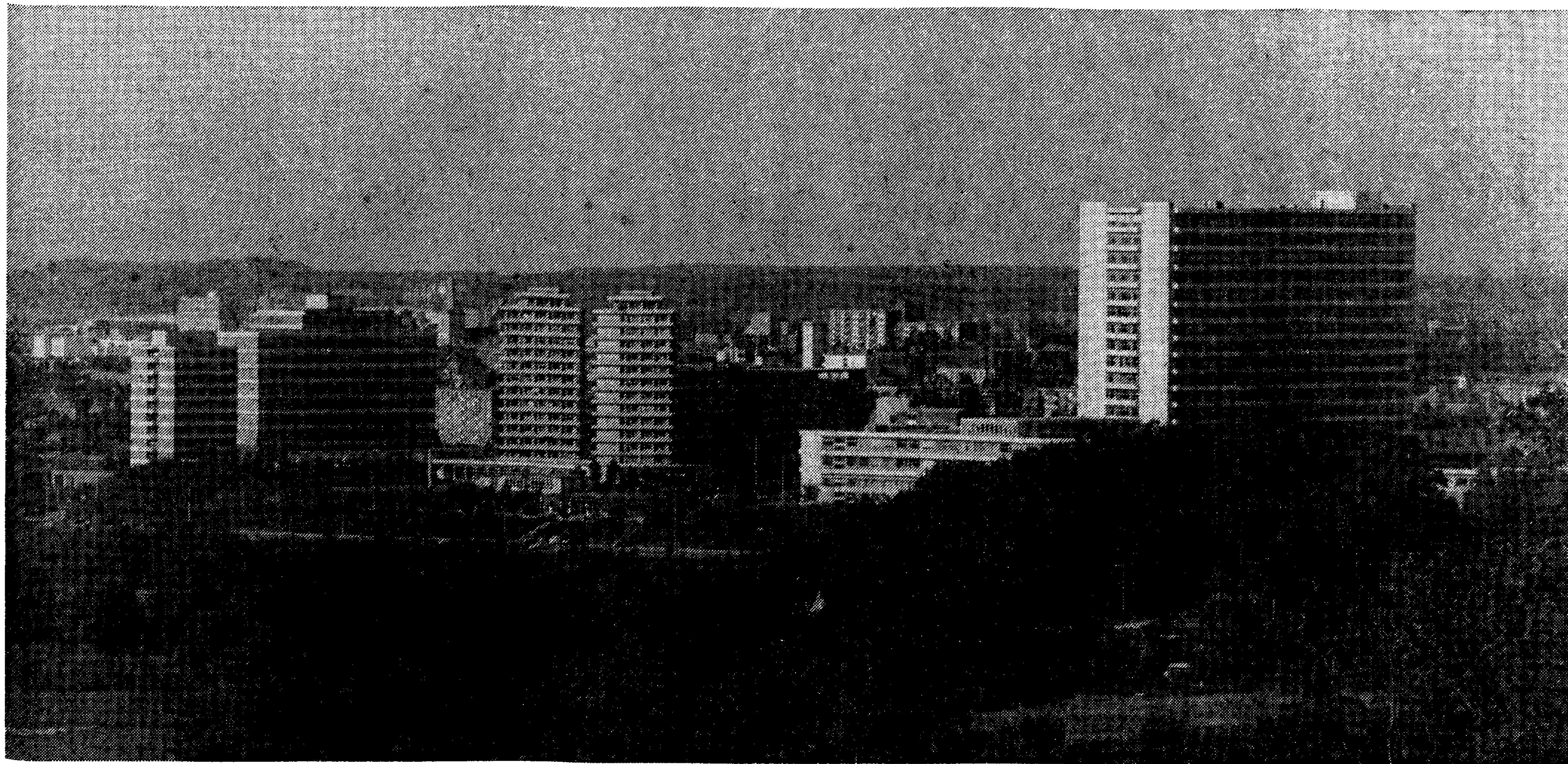
PLEM-directeur Van Dreveldt schetste in zijn huldigingstoespraak de vele verdiensten van de robijnen jubilaris. De heer Ramakers kwam op 11 september 1939 in dienst bij de PLEM. Hij was o.a. belast met het toezicht op de inrichting van transformatorhuisjes, het leggen van 10 kv-kabel en het installeren van de cellen bij grote industrieën en 10 kv schakelstations in Zuid-Limburg.

Tijdens een druk bezochte receptie kwamen velen van binnen en buiten de PLEM de heer Ramakers de hand drukken.

Vakatures in Statenfractie van de P.v.d.A.

MAASTRICHT – Twee leden van de Statenfractie van de Partij van de Arbeid hebben hun ontslag aangeboden. Het zijn de heer A. G. Coumans uit Kerkrade, die het Statenlidmaatschap niet verenigbaar acht met een ambtelijke funktie bij de gemeente Hoensbroek en de heer E. P. Woltjer uit Venray, die is gekozen als lid van het Europees parlement.

Limburgs Dagblad Vrijuit
Zaterdag 22 september 1979
● pagina 17



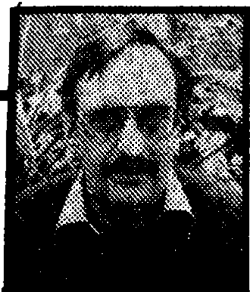
Het De Weverziekenhuis in Heerlen bestaat 75 jaar. Driekwart eeuw groei van de volksgezondheid in de mijnstreek, zou je ook kunnen zeggen. Huisarts Frans de Wever zal nooit vermoed hebben dat zijn plattelandshospitaaltje zou uitgroeien tot een van de grootste ziekenhuiscomplexen in Nederland. De zusterkens van Mgr. Savelberg hebben het voormalige St. Josephziekenhuis groot gemaakt, samen met Frans de Wever. Het personeel van De Wever viert vandaag feest en de bevolking mag dat volgende week doen. Dan wordt het ziekenhuis te kijk gezet. Iedereen mag meedoen aan een rondleiding. In deze Vrij-Uit willen we enkele aspecten van de gezondheidszorg belichten.

Staatssecretaris mr. E. Veder-Smit:

Matiging en groei bij volksgezondheid

De gezondheidszorg is en blijft te duur, het zijn er niet weinig die dat van de daken blijven roepen. En zelfs de nieuwbakken minister van Wetenschapsbeleid, mr. A. van Trier, deed deze maand nog eens olie op het vuur door laconiek –en vermoedelijk bezijden de waarheid– in Maastricht te beweren, dat de gezondheidszorg in Nederland over twee jaar nog 30 procent meer zou gaan kosten dan nu al het geval is en neer zou komen op 12 procent van het Bruto Nationaal Product.

Dat het wel wat minder kan met de groei van de kosten van de gezondheidszorg, daarover is zo ongeveer iedereen in Nederland het wel roerend eens; alleen is het vaak nog wel zo, dat diezelfde iedereen meent dat ánderen moeten bezuinigen, en dat men zelf nog dringend het een en ander erbij moet hebben, altijd met een beroep op de kwaliteit van de gezondheidszorg die erdoor zou verbeteren.
Mevrouw mr. E. Veder-Smit, staatssecretaris op het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiene, meent met de nota over de ontwikkeling van de gezondheidszorg, bij het vasthouden van de koers naar minder groei, vaste grond onder de voeten te hebben. „De Volksgezondheid blijft een groeisector", zegt zij, „ook in omvang van personeel, de bouw en de kosten. Maar daarbinnen proberen we toch tot een matiging te komen, waarbij de kwaliteit gehandhaafd moet worden en zo mogelijk nog enigszins verbeterd". Haar nota, in haar visie het logisch vervolg op de nota-Veldkamp en de



door Sante Brun

structuurnota van haar voorganger Hendriks, heeft bij de behandeling in de Tweede Kamer weinig kleerscheuren opgelopen, en de bewindsvrouw voelt zich dan ook politiek stevig in de schoenen staan.
Met de nota in de hand zijn zelfs al enige concrete maatregelen aan te wijzen, die genomen zijn ter beteugeling van de ongebreidelde kostengroei, zoals de weigering van hartchirurgie aan Zonnestraal in Hilversum en aan Groenlo voor de bouw van een nieuw ziekenhuis.
Mevrouw Veder is het dan ook niet met prof Greep uit Maastricht eens, die onlangs zei, dat een pressiegroep maar luidkeels roepend hoeft plaats te nemen in de wachtkamer van de minister, om de geldkraan open te krijgen. „Dat zou je niet zeggen als je mijn wachtkamer zag", zegt de staatssecretaris. „Alle plannen van ziekenhuizen en instellingen worden scherp bekeken, wij doen er alles aan om sobere en rationele plannen tot stand te brengen. Intussen vind ik wel, dat impulsen uit de bevolking via de Tweede Kamer tot uiting gebracht moeten kunnen worden. Er moet een zekere flexibiliteit zijn om nieuwe ontwikkelingen te volgen. Wat de Tweede Kamer –naar aanleiding van het debat over de Moerman-methode– aan wensen op het gebied van de kankerbestrijding heeft neergelegd en wat wij zelf hebben voorgesteld moeten we in evenwicht zien te brengen. Ik geloof dat het goed is dat dat altijd kan, anders zouden wij hier in Leidschendam wel wat al te machtig worden. Maar goed, natuurlijk moet niet aan elke willekeurige pressie toegegeven worden".

– De financiering per verpleegdag is een zaak die veel mogelijke bezuiniging tegenhoudt.

Mevrouw Veder: „Ik ben altijd een van diegenen geweest, die heeft benadrukt dat dat systeem veel gunstige ontwikkelingen, zoals een verschuiving naar poliklinische behandeling, tegenhoudt. Dat systeem brengt een ziekenhuis ertoe, veel verpleegdagen te maken om de financiering zo goed mogelijk rond te krijgen, en dat moeten we natuurlijk niet hebben. Een Commissie van het Centraal Orgaan Ziekenhuistarieven gaat dat nu bekijken. Zelf meen ik, dat je het voor een ziekenhuis aantrekkelijk maakt als je toestaat dat het zelf mag besteden wat het in een bepaald jaar overhoudt, natuurlijk wel op voorwaarde dat het in geval van een tekort zelf aanvult. Maar hoe dan ook, ik vind het een winstpunt dat men bereid is mee te werken, het tarief ter discussie te stellen, het is ook wel een hele ingreep. Er komen nog meer zaken ter discussie, neem de specialistentarieven, de huisartsentarieven waarbij het gaat in de richting van de praktijkverkleining".

In al die commissies zitten mensen die belang hebben bij een zo traag mogelijk verloop van die veranderingen.

Mevrouw Veder: „Er komt ook van andere zijde wel enige druk. Bij de huisartsen is een geweldig potentieel in aantocht, er zijn er nu al honderden die graag een praktijk zouden hebben maar er niet aan kunnen komen. Als die zich buiten de L.H.V. (huisartsenorganisatie, red.) gaan vestigen, en dus niet meedoen met allerlei afspraken, dan krijg je een geweldige onrust in die wereld. Dus is het in 't belang van de L.H.V. om meet te werken aan een verantwoorde praktijkverkleining. Dat zelfde geldt in nog sterker mate voor de specialisten. Ik vind, dat je bij dat alles ook de belangen van de betrokkenen in het oog moet houden, en niet blindelings te werk moet gaan vanuit het algemeen belang".

– Ondanks dit alles is er nog altijd een onevenredige belangstelling voor de topgeneeskunde, het allernieuwste dat vaak het allerduurste is.

„Ja... aan de andere kant moet je toch ook blij zijn dat er mensen zijn die iets nieuws willen bedenken, zo is tenslotte de nierdialyse gevonden en tal van levensreddende operaties. Aan de andere kant rijst natuurlijk de vraag: waar liggen de grenzen van de gezondheidszorg. Die grens van wat we nog kunnen komt volgens mij wel in zicht, nu; wat voor transplantaties moet je nog wel doen en welke niet? Het publiek toont wel een kentering, geloof ik. Je hoort steeds meer van mensen die van bepaalde operaties afzien, die zeggen: laat mij maar op de gebruikelijke manier aan mijn eindje komen, ik wil niet eindigen in een ziekenhuis met allerlei toestellen aan me".



– Vaak worden de nieuwe ontwikkelingen bepleit met een verwijzing naar de mogelijkheid, dat de kwaliteit van de gezondheidszorg erdoor verhoogd wordt.

„Kwaliteitsbewaking is wel een hoeksteen van mijn beleid. De ontwikkelingen waar u op doelt kunnen zeker de kwaliteit verhogen, maar het kan ook betekenen dat er beslag wordt gelegd op de collectieve middelen voor een voorziening waar maar een beperkte groep van profiteert, terwijl er grotere groepsverlangens zijn die voorrang zouden moeten krijgen. Om iets concreets te noemen: men kan in een ziekenhuis graag hartchirurgie doen, of een scanner aanschaffen, maar dat kan betekenen dat het dan niet meer mogelijk is in die regio de wijkverpleging te verbeteren, die voor een heleboel mensen van belang is". Over deze en dit soort onderwerpen zal in een nota die de staatssecretaris binnenkort gaat uitbrengen over de eerste lijns gezondheidszorg het een en ander worden opgemerkt.

– Regionalisering van de gezondheidszorg is een van de zaken waar we, o.a. in Zuid-Limburg veel mee te maken hebben. Een probleem lijkt me, dat die samenwerking altijd blijft stuiten op de organisatorische zelfstandigheid van de instellingen.

Mevrouw Veder: „De instellingen zullen, als de regionalisatie eenmaal een wettelijke basis heeft, afhankelijk zijn van wat er in de regio mogelijk is, de regio bepaalt zelf wat er gebeurt, in overleg. De regionale commissie stelt een plan op, waar bijvoorbeeld een ziekenhuis zich ook aan zal moeten houden".

– Dan blijft er van de eigen zelfstandigheid niet zo vreselijk veel meer over.

„Nou, dat vind ik niet; er blijft geweldig veel over. Men zal inderdaad duidelijk weten: dit is maximum veel over. Men zal inderdaad duidelijk weten: dit is het maximum waarmee ik moet zien te werken, maar het blijft natuurlijk heel goed mogelijk een ziekenhuis te runnen binnen de toegestane mogelijkheden. Die afspraken zullen wel enigszins knellend zijn, maar ze moeten er komen; iedereen wil méér en beter, maar dat kan nu eenmaal niet meer ongebreideld".

– We zouden moeten voorkomen dat de mensen bij de dokter terecht komen.

Mevrouw Veder: „Tja. De mensen leven verkeerd, ze belasten zich teveel door veel te drinken en onder hoge druk te leven, men eet te veel en slaapt te weinig. En dan: een mens moet tenslotte ook een keertje dood...

Ik vind dat we met de preventie een heel eind zijn, neem de inenting tegen infectieziekten. Maar als je de ene ziekte hebt uitgeroeid komt de andere ervoor in de plaats. De geestelijke nood is in onze tijd een belangrijke ziekte. Maar wat is geestelijke nood? We hebben dat nu aan de hand met de discussie over de erkenning van die instituten voor multidisciplinaire psychotherapie, er is weinig overeenstemming over hoe je dat moet definiëren. Je niet helemaal happy voelen, niet helemaal in welzijn leven, dat is zo oeverloos. De heer Pais (minister van O. en W., red.) zegt dat wel eens, en ik ben het met hem eens: de mensen moeten een beetje weerbaar zijn, je moet ook zelf eens proberen je problemen oplossen, en niet voor alles de overheid aanspreken".

– Ook daar zou de voorlichting een rol kunnen spelen.

Mevrouw Veder: „Verstandige voorlichting is niet gemakkelijk. Je moet de mensen dicht aan de huid kunnen komen, ik denk aan de wijkzuster, de huisarts die de hele Nederlandse bevolking ziet. Maar we zullen misschien onder ogen moeten zien dat bepaalde zaken niet uit te roeien zijn. Ik merk het zelf ook, als ik erg moe ben moet er aan het eind van de dag iets van alcohol komen, daar heb je je levensritme zelfs een beetje op gebouwd. En je kunt het je natuurlijk ook veroorloven".

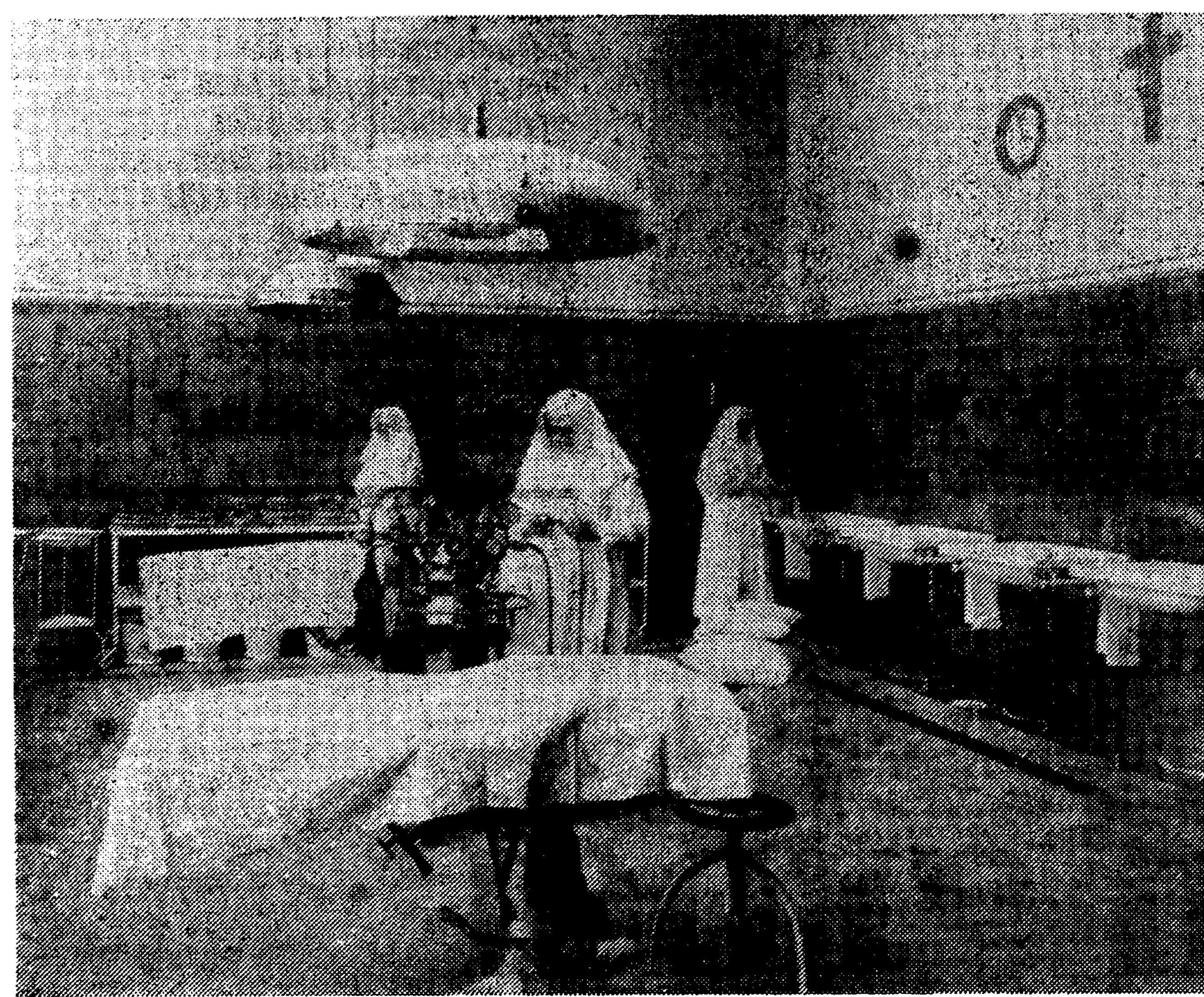
– Hoe staat het, tenslotte, met de eigen bijdrage van ziekenfondsverzekerden?

Mevrouw Veder: „De ziekenfondsraad is in divers commissies hard bezig aan oplossingen. Er wordt bijvoorbeeld gedacht aan de vraag, of iedereen wel terecht verzekerd is, er komt een snellere controle op het verzekeringsbestand en meer van die dingen. Bij Sociale Zaken is een wet in de maak om mensen boven de 65 uit de ziekenfondswet te halen. Mogelijk dat de Ziekenfondsraad ook aanbeveelt om bepaalde verstrekkingen te schrappen, genoemd zijn de geneesmiddelen die bij de drogist verkrijgbaar zijn".

Dokter F. de Wever kende het woord "moe" niet

Op dinsdag 10 september 1940 meldt het Limburgs Dagblad dat „gisteren na een kortstondig lijden in het St.-Jozefziekenhuis in Heerlen is overleden dokter F.J.M. de Wever, in leven arts te Heerlen." Een hele kolom over de lengte van de pagina vertelt het leven van deze arts, die in 1904 het initiatief nam tot oprichting van een ziekenhuis in Heerlen. En terwijl op de achterzijde van de pagina berichten over bombardementen van Duitse vliegtuigen boven Zeeuws-Vlaanderen een stukje oorlogsgeschiedenis markeren geeft het verhaal over dokter De Wever een stukje sociaal-medische geschiedenis van de Mijnstreek.

Een belangrijk deel van dit pionierswerk, het runnen van de röntgenologische afdeling van het toenmalige St.-Jozefziekenhuis, is de Heerlense arts noodlottig geworden. De toen nog primitieve apparatuur leverde stralingsgevaar op, als gevolg waarvan dr. De Wever op latere leeftijd een bloedziekte kreeg waaraan hij uiteindelijk is overleden.





De naam „De Wever" bleef echter ook na 1940 verbonden aan Heerlen. In dat jaar nam zoon Rob de Wever de huisartspraktijk van zijn vader over. Die praktijk was immers altijd gebleven ook al nam het ziekenhuiswerk een groot deel van de tijd van zijn vader in beslag. De betekenis van dokter F.J.M. de Wever voor de Mijnstreek is in uitvoerige krantenartikelen rond 10 september 1940 terug te vinden. Hoe hij als mens voor zijn gezin en zijn patiënten was, herinnert zich zoon Rob, die dit jaar zijn huisartspraktijk inmiddels aan een schoonzoon heeft overgedragen.

„Mijn vader moet een oersterk mens geweest zijn. Het woord „moe" heb ik hem nooit horen uitspreken, en dat terwijl voor hem de dag al om half zeven 's ochtends begon met een spreekuur dat tot de middag duurde. Eind vorige eeuw beschikte bijna niemand over vervoer. Men kwam met paard en wagen of te voet vanuit de wijde omgeving naar hem toe. Het bezoeken van patiënten ging aanvankelijk ook met paard en wagen. Voor Heerlen was het dichtstbijzijnde ziekenhuis in Aken. Daar stuurde hij soms patiënten naar toe voor een operatie. Maar het gebeurde ook wel dat er direkt ingegrepen moest worden. Mijn vader schijnt eens een man in Benzenrade op de keukentafel aan een beklemde breuk geopereerd te hebben. Die man heeft de ingreep goed doorstaan, hij is heel oud geworden."



door Lily Scheffer

Auto

Toen het automobiel kort na de eeuwwisseling haar intrede deed was dokter De Wever de eerste man in Heerlen die over een dergelijk gemotoriseerd vervoer beschikte. Volgens zoon Rob moet het een Frans merk geweest zijn dat meer langs de weg dan op de weg stond. „Gelukkig heb ik drie paarden in de stal die de auto kunnen afslepen", placht mijn vader altijd te zeggen. „Die auto had in ieder geval geen deuren. Mijn zus is er wel eens uitgevallen. Verder gaat het verhaal dat mijn vader eens uit de bocht gevlogen is en zo in de gracht rond de Pancratiuskerk dook."

De grote griepepidemie tijdens de Eerste Wereldoorlog velde wel de bevolking van de Mijnstreek maar niet de huisarts. Deze liep met een bos sleutels op zak om zijn patiënten te kunnen bezoeken. Omdat iedereen ziek in bed lag moest de arts zelf de deur openen....

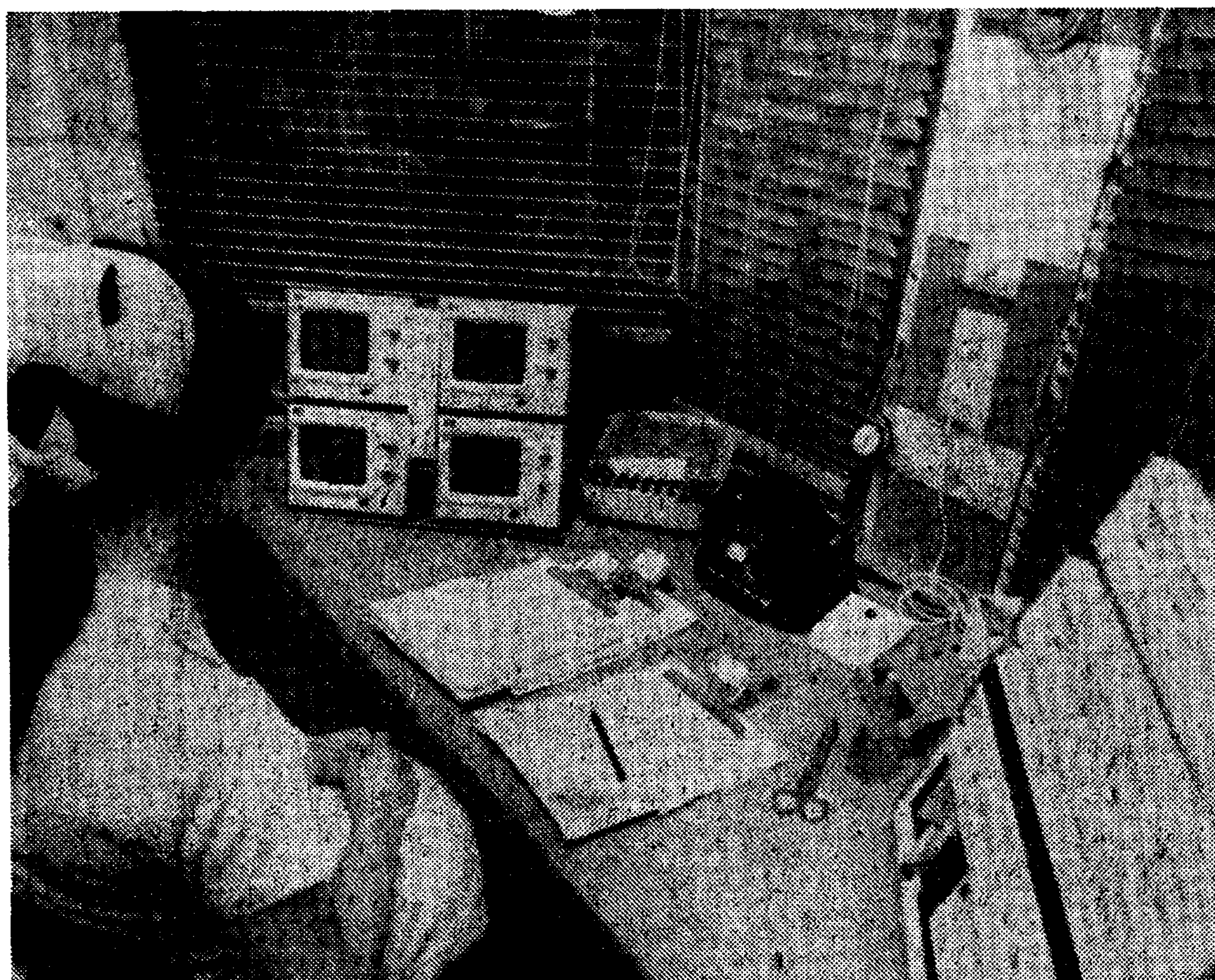
„Vader was een joyeus levend man", vertelt de zoon. „Hij hield van muziek en de weinig vrije tijd die hij in het gezin doorbracht werd dikwijls gevuld met musiceren. Vakantie kende hij niet. Hij heeft dat ooit eens gedaan maar moest toen plotseling uit Zwitserland naar huis komen omdat er een patiënt ernstig ziek was. Toch ging hij vrij veel op reis. Ieder najaar vertrok hij voor een maand naar Wenen of Parijs om zich in de röntgenologie te bekwamen. Deze kennis gebruikte hij in het Heerlense ziekenhuis op zijn eigen afdeling. Daarnaast genoot hij een grote reputatie als verloskundige.

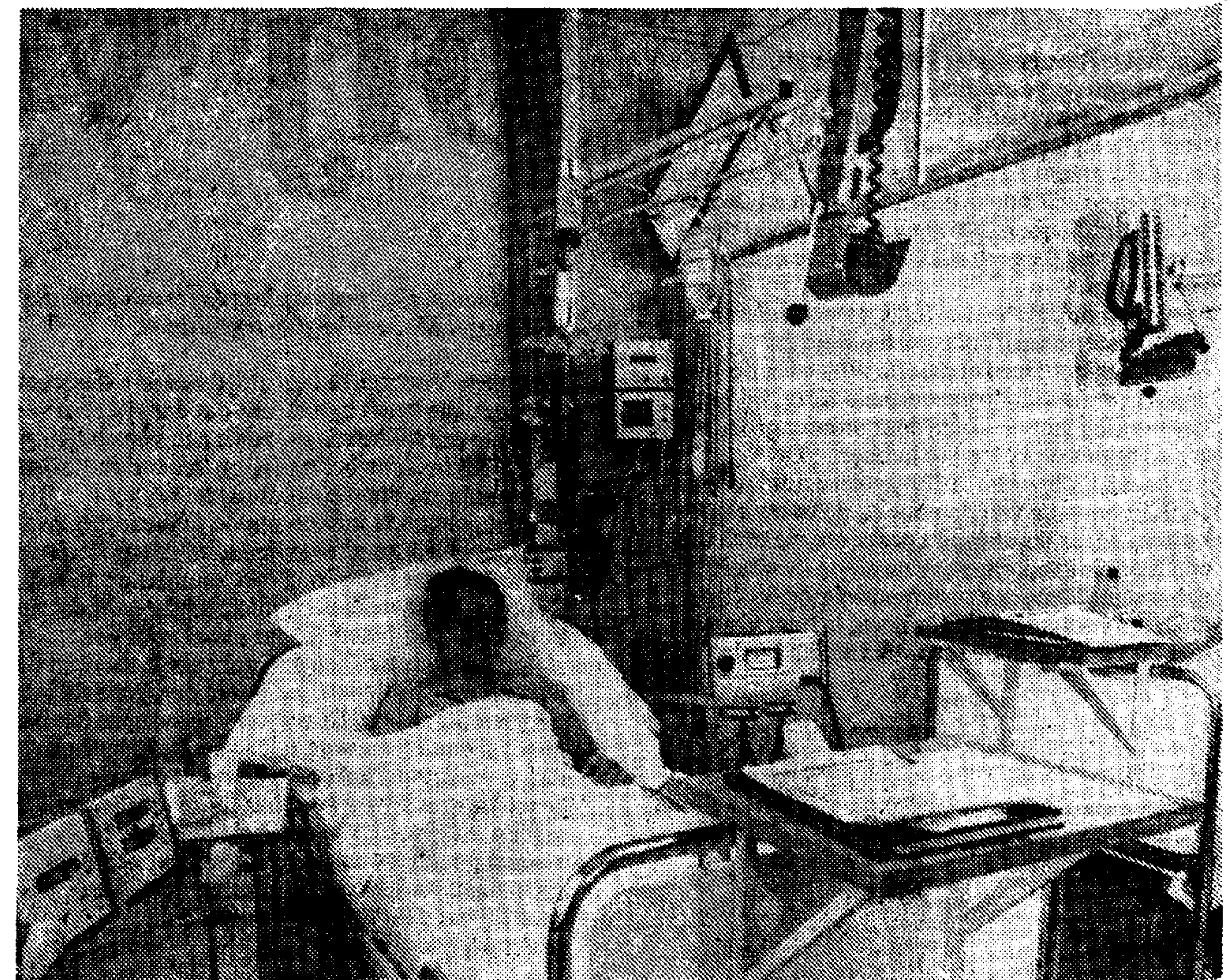
Het gezin De Wever telde oorspronkelijk vijf kinderen. Een meisje stierf kort na de geboorte en de oudste dochter overleed in 1930 aan tuberculose. Dat laatste heeft dokter De Wever, juist als arts en machteloos tegenover deze ziekte, erg aangegrepen, zoals zijn zoon zich herinnert. De oudste zoon is de onlangs in Heerlen overleden tandarts F. de Wever. Verder is er nog een dochter die in Heerlen woont.

„Dat ik ook arts wilde worden vond mijn vader vanzelfsprekend", vertelt zoon Rob. „Als assistent kwam ik in het ziekenhuis bij mijn vader terecht. Ik zie die man nog rennen van de röntgenafdeling naar de verloskunde. Zoiets is nu ondenkbaar: een praktijk als huisarts en ook nog twee taken in een ziekenhuis. In de jaren 1937 en 1938 was vader langere tijd ziek. Toen manifesteerde zich voor het eerst een afbraak van zijn bloed. Ik weet nog dat vader tijdens het werk op de röntgenafdeling een dikke rubber schort droeg. Maar dat hield natuurlijk op geen enkele manier gevaarlijke straling tegen. Twee jaar later had hij zich echter weer een heel stuk hersteld. We deden samen de praktijk als huisarts en het leek alsof hij opleefde. Hij kreeg echter regelmatig volledige bloedtransfusies en wist precies wie de donors waren. Ik hoor hem nog zeggen: „Die Bernards uit de Saroleastraat heeft voor mij het beste bloed". Bij het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog bleek vader een vooruitziende blik gehad te hebben. Tegenover ons huis aan het Wilhelminaplein lag een fietsenwinkel. „Koop nou zoveel mogelijk fietsen, die hebben we straks nodig. Het gaat langer duren als jullie denken", was zijn advies. Helaas heb ik maar een fiets gekocht en daar heb ik enorm spijt van gehad."

Rekening

De zorg voor zijn patiënten kwam bij dokter De Wever op de eerste plaats. Met de betaling voor deze zorg namen sommige patiënten het niet zo nauw, meestal omdat de financiële middelen ontbraken. Dokter De Wever maakte daar volgens zijn zoon geen probleem van. Dat betalen kwam later wel, soms erg veel later, zoals de zoon zich uit het begin van zijn eigen loopbaan als huisarts herinnert. „Toen vader net was overleden in 1940 stapte een oud heertje bij mij binnen. „Ik kom de rekening betalen", kondigde hij aan. Omdat ik de hele man nog nooit gezien had vroeg ik welke rekening hij eigenlijk bedoelde. Toen kwam hij op de proppen met een rekening uit 1903! Zijn geweten liet hem geen rust als hij dat geld niet alsnog betaalde. Ik heb hem toen verteld dat hij dat geld niet aan mij schuldig was maar aan mijn vader, en die was er niet meer. Omdat hij toch bleef aandringen heb ik hem gevraagd dat bedrag dan maar aan een liefdadig doel te geven."





DE RECHTEN VAN DE PATIËNT

Zelfs in medische kringen begint het besef te dagen dat ook de patiënt rechten heeft. Voor die mentaliteitsverandering zorgen vooral de patiëntenverenigingen. Zij zijn voortdurend bezig om te bereiken dat de patiënt erkend wordt als een mondige partner in de gezondheidszorg. Zij proberen een tegenwicht te vormen –in het belang van de patiënt– voor de beroepsbeoefenaren (artsen, paramedici, verpleegkundigen), de beheerders (besturen en overheid) en de financiers (ziekenfondsen, particuliere ziektekostenverzekeraars en overheid). De patiëntenverenigingen hebben het tij wel mee: alom wordt de roep om meer inspraak en medezeggenschap in toenemende mate erkend. Om nu te stellen dat nieuwe organisaties als paddestoelen uit de grond rijzen, is wat overdreven: wel is er duidelijk sprake van een groei van het aantal patiëntenorganisaties en het aantal leden dat erbij is aangesloten.

Het is niet eenvoudig om een helder beeld te krijgen van het aantal patiëntenorganisaties. Er is een flinke versnippering en een gescheiden optrekken. Voor de goede orde moeten de organisaties in enkele groepen opgedeeld worden. Zo zijn er de algemene verenigingen. Die groep is niet groot. Veel groter is de groep van de zogenaamde „categorale patiëntenverenigingen". Een dergelijke vereniging behartigt speciaal de belangen van één soort patiënten: mensen die aan dezelfde ziekte lijden of die een bepaalde afwijking hebben, waardoor zij in hun functioneren gehandicapt zijn. Een voorbeeld is de Diabetes Vereniging Nederland. Tot de derde groep kunnen de verenigingen gerekend worden die bepaalde geneeswijzen voorstaan, zoals bijvoorbeeld de Vereniging Gelijke Rechten voor Alle Geneeswijzen (G.R.A.G.).

De patiëntenorganisaties zijn vooral de laatste jaren sterk opgekomen. Enerzijds is dat een gevolg van de toename van de mondigheid van de patiënt, anderzijds door de constatering van een toenemend aantal manco's, waarin de Nederlandse gezondheidszorg nu niet kan voorzien, aldus de heer J. Van Ooijen, coördinator van de Diabetes Vereniging Nederland met 31.000 leden. Van Ooijen onderstreept dat de aanwezigheid van patiëntenverenigingen een heel goede zaak is. Vice-voorzitter P. den Boer van de Algemene Vereniging tot Behartiging van Patiëntenbelangen (met ruim 500 leden) vindt de aanwezigheid van patiëntenorganisaties een noodzaak. „We zouden eigenlijk overbodig moeten zijn. Maar als we alleen al kijken naar de hoeveelheid klachten die we als A.P.V. ontvangen dan moet er nog heel wat veranderen bij de gezondheidszorg, voordat we ons op kunnen heffen", aldus Den Boer.

Hij onderstreept dat de patiënt nog steeds nauwelijks invloed kan uitoefenen op het beleid en de gang van zaken in de sector volksgezondheid. In dit verband wijst de vice-voorzitter van de AVP op het ontbreken van vertegenwoordigers van patiënten in – bijvoorbeeld – een raad voor de volksgezondheid, in ziekenhuisbesturen en in besturen van verpleegtehuizen.

Samenwerking

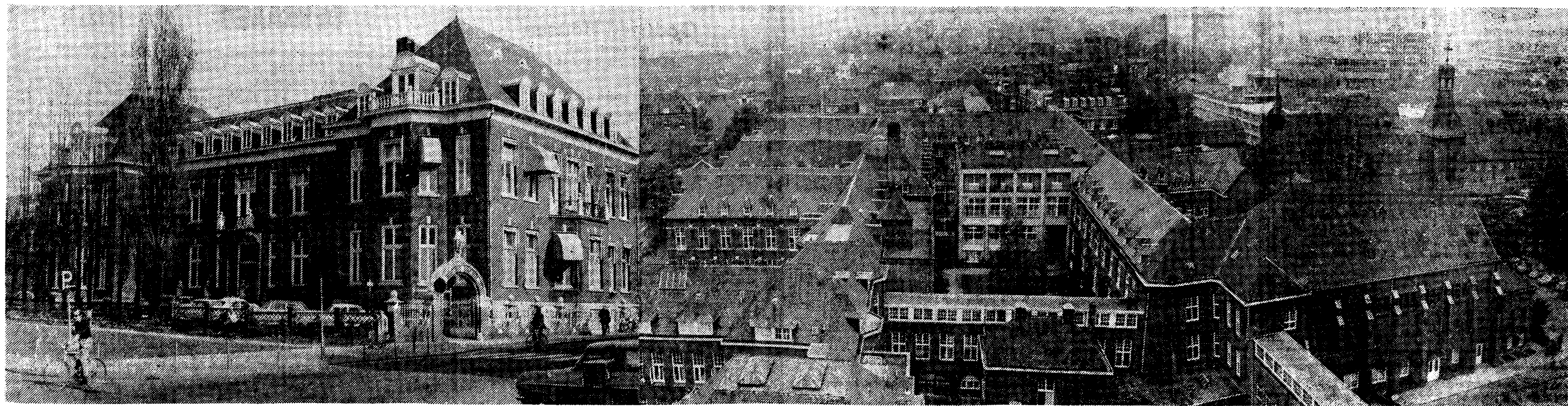
Een grotere samenwerking tussen patiëntenorganisaties acht de heer Van Ooijen in het algemeen niet mogelijk. „De aktiviteiten van een patiëntenvereniging zijn erg afhankelijk van het type patiënt en het type ziekte. De problemen van een diabeet zijn van heel andere aard dan bijvoorbeeld die van iemand met een hartziekte. De aanpak van die problemen zal heel anders moeten zijn. „Iets anders is dat je wellicht vraagtekens kunt zetten bij een te vergaande opsplitsing en een te vergaande specialisatie bij eenzelfde type ziekte. Bijvoorbeeld: je hebt verschillende hartziekten, maar daarvoor is het niet nodig verschillende organisaties te hebben. Dan ga je voorbij aan een zo krachtig mogelijke bundeling".

Als toekomstbeeld voor de samenwerking ziet de DVN-coördinator hooguit de vorming van een federatie van patiëntenorganisaties, waarbij iedere tak een zeer vergaande mate van zelfstandigheid heeft. Hij gelooft niet dat het ziekenfonds – in de huidige vormgeving – kan fungeren als de belangenbehartiger van de patiënten. „De betrokkenheid bij een specifieke ziekte kan bij een ziekenfonds niet groot zijn. En men moet ook niet vergeten dat lang niet iedereen bij een ziekenfonds is aangesloten".

Ziekenfonds

Vice-voorzitter Den Boer van de algemene patiëntenvereniging: „We menen dat de ziekenfondsen voor een groot deel goed werk kunnen doen op ons gebied. Maar de belangen van een ziekenfonds kunnen wel eens tegenstrijdig zijn aan de algemene belangen van de patiënt, bijvoorbeeld wanneer het gaat om een voorzieningenpakket medicijnen of een voorzieningenpakket specialisten. De enige echte vertegenwoordiger van de patiënten kan het ziekenfonds niet zijn".

De vice-voorzitter van de AVP benadrukt dat het bestaansrecht van de algemene patiëntenorganisaties met name ligt in het ontbreken van voldoende gezondheidsvoorlichting en opvoeding. „We kunnen die voorlichting en opvoeding als vereniging niet zelf doen, omdat daarvoor de middelen ontbreken. We kunnen er wel voortdurend aandacht voor vragen. Daarnaast moeten we hard werken aan een mentaliteitsverandering in de gezondheidszorg. Men moet die gezondheidszorg meer vanuit de patiënt benaderen", meent Den Boer. „En veel minder vanuit de financiële, sociale, economische en medische invalshoeken. Dat betekent onder meer: als patiëntenverenigingen invloed uitoefenen daar waar mogelijk". In dit kader is Den Boer blij met de toenemende belangstelling van de vakbonden voor de gezondheidszorg.



VAN VILLA TOT ZIEKENHUIS

Een stapje terug in de geschiedenis laat de onstuimige groei van het ziekenhuis in Heerlen zien. De uitbreiding van het hospitaal heeft gelijke tred gehouden met de expansie van de mijnstad. Huisarts Frans de Wever, die de dorpen afreisde met paard en wagen, bevallingen verrichtte en mijnwerkers opereerde op de keukentafel kreeg rond 1900 te maken met ernstige mijnongevallen. De patiënten moesten over hobbelige wegen naar het enige ziekenhuis van Zuid-Limburg vervoerd worden: Calvariënberg in Maastricht. De mijnwerkers waren meer dood dan levend na de ambulancetocht en God heeft in die tijd heel wat wonderen moeten verrichten.

Frans de Wever ging daarom eens praten met monseigneur Savelberg. De zeventigjarige geestelijke stemde er in toe een ziekenhuis in Heerlen te bouwen en zijn zustercongregatie (de Kleine Zusters van de Heilige Joseph) de verpleging en het huishouden op te dragen. Architekt Wijsbek ontwierp de eerste plannen samen met de broeders van de Kneipp. Op 9 september 1904 kon mgr. Savelberg het „Maria Hilfspital" inzegenen. Het Heerlense ziekenhuis omvatte twee zalen met elk tien bedden, twee kamers van twee en drie bedden, een operatiekamertje en een keuken.

Binnen de kortste keren lag het ziekenhuis bomvol en voormalig dorpsbarbier Hubert Dautzenberg trapte zich een ongeluk op de fietsbrancard om zieken en gewonden aan de Akerstraat af te leveren. In 1908 werd een begin gemaakt met het St.-Josephziekenhuis, zoals het spital inmiddels gedoopt was. Er kwam ruimte voor 60 tot 80 nieuwe bedden en een heuse elektrische lift voor personenvervoer. Een jaar later trad dr. Hustinx als chirurg in vaste dienst.

De bevolking van de mijnstreek groeide en het aantal patiënten nam fors toe. Weer bleek het ziekenhuis te klein. In oktober 1912 werd de ruimte uitgebreid tot 280 bedden. Het aantal patiënten groeide van 2 op de openingsdag tot 225 per dag in 1916. De zusters van de St. Josephcongregatie konden het vele werk niet meer bijbenen. Daarom besloot de geneesheer-directeur dr. Hintzen om lekenverpleegsters te gaan opleiden. Het ziekenhuis kreeg er een paviljoen van drie verdiepingen bij, waardoor het aantal bedden steeg tot 360. In 1919 was het beddenbestand uitgegroeid tot 489 en in 1954 tot 585. In dat jaar werd het ziekenhuis voor de zestiende keer verbouwd. Er kwam een nieuw beddenhuis met kamers voor acht patiënten en er werd een verpleegstershuis neergezet. De uitbreiding bleek opnieuw onvoldoende. In het centrum van Heerlen was echter geen ruimte meer om uit te bouwen, dus werd een terrein buiten de stad gekocht. Viel aanvankelijk de keuze op een terrein aan de Valkenburgerweg, uiteindelijk werd als definitieve bouwplaats gekozen voor het Benzenraderveld.

Binnen drie jaar en één maand na de bouwplannen stond in de Oostelijke Mijnstreek een gloednieuw ziekenhuis. Later kwamen er een psychiatrische kliniek en verpleegklinieken bij, waardoor het gezondheidscentrum in Heerlen uitgroeide tot het grootste complex in Nederland. En nog is het niet goed. Elk jaar moet er wel iets verbouwd worden. De techniek staat niet stil en het aantal specialisaties breidt zich uit; het aantal patiënten trouwens ook. Specialisten en patiënten vergen ruimte.

Verpleegkundigen: tempen, wassen, rennen, praten en weer rennen

Zuster, wanneer mag ik naar huis?



De dag begint als alle andere. Moeilijk het bed uitkomen, snel ontbijten, het huisdier verzorgen en dan net op tijd arriveren op het werk. Iedere avond wordt het vaste voornemen gemaakt de wekker eerder te laten aflopen, maar de weg naar de hel is geplaveid met goede voornemens. Precies tien jaar geleden stapte Hannie in de verpleging. Ze doet het werk nog steeds graag al is ze beslist niet van plan tot haar vijftigste de verpleegstersjas aan te trekken. Theo, haar man, heeft de stille hoop dat vervroegde pensionering gemeengoed wordt, anders zal hij tot zijn tweeënzestigste als verpleger zijn beroep moeten uitoefenen. Niet dat hij er een hekel aan heeft, maar ja een mens wil ook wel eens anders leven.

Achter een glas bier, op een van de weinige zomeravonden vertellen ze over hun werk. Hij heeft net de nachtdienst achter de rug en zij moet over enkele uren de nacht in. „Wanneer man en vrouw allebei in de verpleging zitten en afwisselende diensten hebben komt er van een huiselijk leven niet veel terecht. Dat is een van de nadelen van ons beroep. Daar baal ik wel eens van", zegt Theo, die voor de rest redelijk gelukkig is met zijn baan in het ziekenhuis. Evenals de andere 798 verpleegkundigen klaagt Hannie over het salaris dat ze verdient. Het staat in geen verhouding tot het verantwoordelijke werk dat verricht moet worden. Snuffelen in een CAO-boekje levert een financieel weinig aantrekkelijk beeld op. Een gediplomeerd verpleegkundige met zes jaar ervaring verdient inclusief de onregelmatigheidstoeslag tussen de zestien- en achttienhonderd gulden schoon in de maand. Vooral de uitloopmogelijkheden zijn zeer gering. Hoge lonen worden nog steeds niet betaald in de gezondheidszorg.Des te bewonderenswaardiger is daarom het zwoegen van zusters en broeders tussen de ziekenhuisbedden. Om het geld hoef je het niet te doen. Er zal wel sprake zijn van een soort roeping, al wil het verplegend personeel deze omschrijving niet meer gebruiken. „Ik ben in de verpleging gegaan omdat ik een sociaal beroep wilde uitoefenen", zegt Theo. En Hannie is er eigenlijk zomaar ingerold. „Ik vind het aantrekkelijk om met veel mensen om te gaan die steeds weer van een ander pluimage zijn. Ik vind het ook boeiend om zieke mensen weer gezond te zien worden". Dat laatste spreekt Theo enorm aan. Hij werkt op de hartbewaking en het geeft hem veel voldoening als hij samen met zijn teamgenoten mensen terug in het leven kan brengen.

Rooster

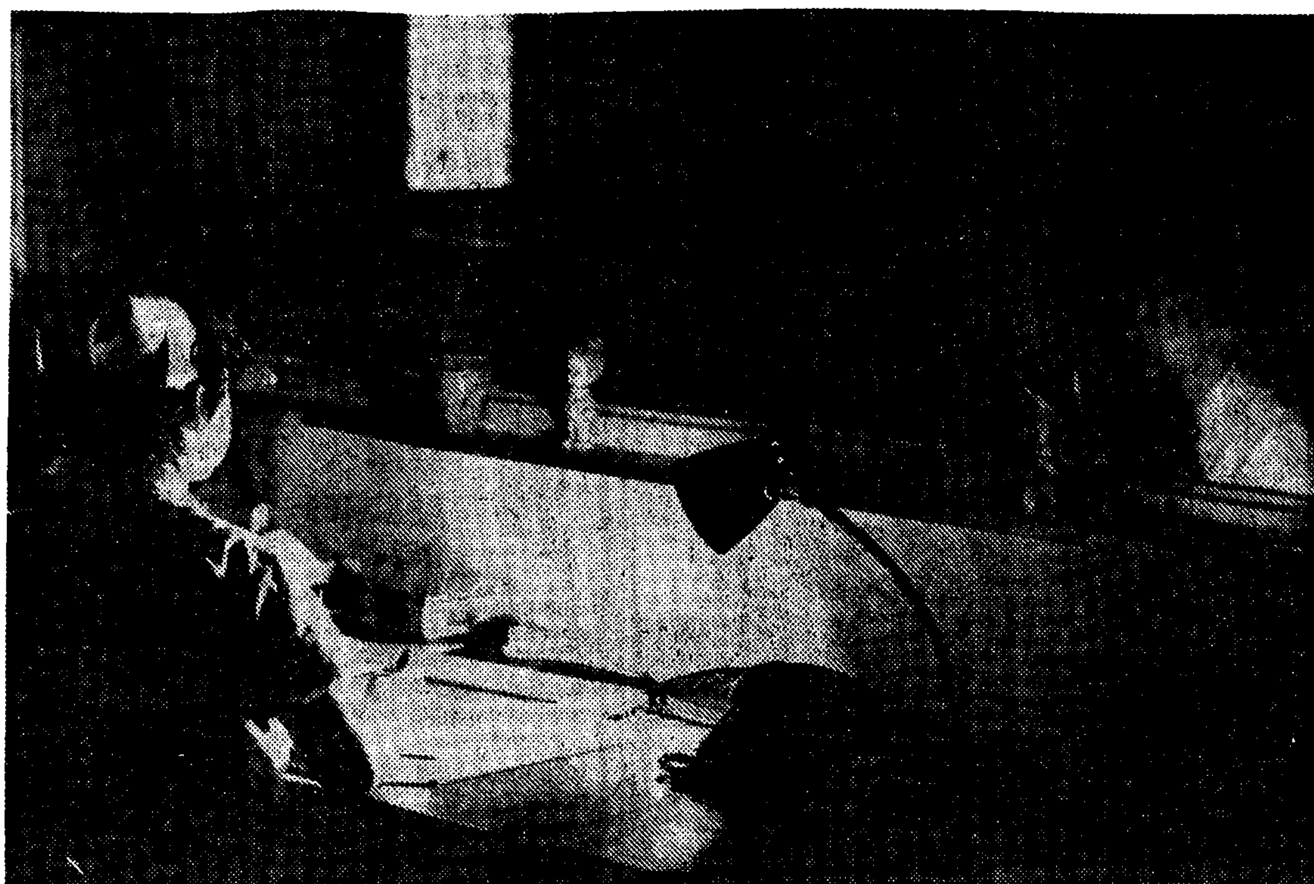
Een dag uit het leven van een verpleegkundige is weinig romantisch, erg menselijk en soms oersaai. Laten we Hannie eens vergezellen. Om half acht 's morgens wordt ze op haar afdeling verwacht. „Eerst moet ik dan rapporten lezen over de uren die ik weg ben geweest. Een rapportage vanaf het moment dat je de afdeling hebt verlaten. Na een paar dagen vrij kan dat een hele klus zijn. Dan begin ik met tempen en ontbijt uit te delen. De patiënten moeten verzorgd worden, schone was dient te worden uitgedeeld en alles moet klaar zijn voor de onderzoeken. Dan is het inmiddels wel half tien geworden. Na twee uurtjes poot-aan spelen hebben we dan officieel tien minuten koffiepauze. Als het niet druk is kan het koffiebabbeltje wel uitlopen tot een half uur. Ja, en dan beginnen we weer met zijn allen, hé. De bedden worden opgemaakt, de kamers in orde gemaakt en je doet nog een beetje aan patiëntenbegeleiding. Rond half twaalf is het tijd voor de warme prak. Ook de patiënten krijgen dan het middagmaal geserveerd. Veel tijd om de benen even te strekken is er niet want om 1 uur begint de teambespreking over de patiëntenverzorging. Om twee uur is het opnieuw tempen geblazen en verzorg je de patiënten. Tussendoor komen de specialisten op bezoek en moet je ook het lab een beurt geven en bijkomende karweitjes opknappen. Om drie uur even een koppie doen en het laatste uur is er om met de patiënten te praten en ze te verzorgen. Om vier uur tenslotte kun je afnokken maar dan ben je meestal ook bekaf. Je hebt de héle dag gerend en gesjouwd".

Team

Theo heeft een soortgelijk leven, al zal hij misschien minder lopen, omdat hij aan de hartbewaking verbonden is. Per afdeling kunnen er in het dagprogramma kleine verschillen zitten. Zo kan de teambespreking om acht uur zijn en de koffiepauze om negen uur. Het teamwerk vindt Theo een machtig idee. Niet alle afdelingen van het ziekenhuis kennen deze manier van werken, al is het wel de bedoeling dat hij overal wordt ingevoerd. Het team is speciaal belast met maximaal achttien patiënten. Dat is niet alleen prettig voor de verpleegkundige, die zich nu meer kan concentreren op zijn werk, maar ook voor de patiënt die niet elke dag met nieuwe gezichten te maken krijgt. In feite zou de structuur van een afdeling er zo moeten uitzien dat je een hoofd hebt en vier teamleiders. De ervaringen die Hannie en Theo hebben opgedaan met deze manier van werken noemen ze bijzonder prettig. Om vier uur zit het werk er dus op, dat wil zeggen voor de A-dienst. Een ziekenhuis is een volcontinubedrijf. Naast de A-dienst is er een B-dienst, oftewel tussendienst, die om half tien begint en tot zes uur duurt. Dan kun je 's morgens lekker tot half negen uitslapen. Dan is er nog de avonddienst die van half drie tot half elf duurt en tenslotte de nachtdienst die loopt van elf uur tot half acht de volgende morgen. Volgens de verpleegkundigen moet tijdens de A-dienst het meeste werk verzet worden en is de nachtdienst een gevecht tegen de slaap.



door Henk Thonen



Piek tijdens de verpleegdag is steeds weer het bezoekuur. „De bezoekers beseffen te weinig dat de patiënt rust nodig heeft. Dat levert wel eens problemen op. De patiënt wordt soms overstelpt met moeilijkheden van thuis. Hij is sneller emotioneel bij het gebeuren buiten het ziekenhuisbed betrokken en kan dat niet altijd even snel en goed verwerken. En dan is er de drukte. Wanneer een heel voetbalelftal op bezoek komt is dat natuurlijk geen onopgemerkt iets. De clubleden komen niet op de tenen binnensluipen en met fluisterstem naar de gezondheid informeren. Het gaat meestal op de toer van „Ha, ouwe jongen, hoe maakt-ie het dan, lekkere zusters in de buurt?"

Mondig

Het valt het verplegend personeel op dat de patiënten nog steeds zo onmondig zijn. Ze slikken wat de dokter zegt en wat de dokter geeft. Kennissen uit de verpleging uit Amsterdam en Alkmaar vinden dat er een groot verschil bestaat tussen de „Hollandse" en „Limburgse" patiënten. In Alkmaar willen de patiënten meteen weten waar ze aan toe zijn en ze willen tekst en uitleg bij de medicijnen. In Limburg spert de patiënt zijn mond open en gaan de pillen en poeiers er in. De dokter schrijft ze voor, dus zullen ze wel ergens goed voor zijn. Theo en Hannie vinden deze voorstelling van zaken wel iets overdreven al zegt Theo met spanning te wachten op het moment dat de patiënt iets mondiger wordt.

Een verpleegster of verpleger kan een enorme steun zijn voor de patiënten, al relativeren de verpleegkundigen deze bijstand. Van de andere kant hebben sommige patiënten de gave om op alles en iedereen te vitten, voortdurend te klagen, niets goed te vinden. Dat is dan een prestatie op zich, die het de verpleegkundigen echter niet gemakkelijk maakt. Ik herinner me het geval van een vlotte jonge verpleger die 's morgens om half acht (eigenlijk midden in de nacht) met een brede zwaai de kamer opkwam en tegen de patiënten zong „alles wel aan boord schatjes?" Dat kwam de vrolijke broeder op een reprimande van het hoofd te staan, want een van de dames wenste niet met schatje aangesproken te worden. Tja, die mensen heb je. Gelukkig blijft het bij uitzonderingen. De meeste patiënten klampen zich aan de verpleegkundige vast als de enige toeverlaat in het grote ziekenhuis, waar alles zo heel anders is als thuis. Als je na de operatie je ogen open doet (iedereen denkt dat hij dat moment nooit meer beleven zal) is het een enorme opluchting het bekende gezicht van de afdelingszuster of -broeder te zien.

Ziekenbroeder of verpleegster, het is een mooi vak. Het beroep wordt echter nog te vaak misbruikt in doktersromans en vrouwentijdschriften. Er is nog veel valse romantiek, waar in werkelijkheid niets van terug te vinden is. Verpleegkundigen zijn gewoon hardwerkende mensen, die na tien dagen rennen en verzorgen blij zijn met vier vrije dagen; die patiënten proberen te behandelen als mensen, steeds de mindere zijn van artsen en geneeskundigen en een gewoon modaal inkomen hebben, en zelfs dat niet altijd. Ze hebben voor het beroep gekozen en ze worden er voor betaald, zo is dat.

GEBOREN:
Angelique
zusje van Monique
dochter van
Annie en
Willy Meijs

Groenstraat 136
Ubach over Worms

Tijdelijk:
De Weverziekenhuis
Afd. 2 Heerlen

PROFICIAT
pap en mam

Wij wensen jullie morgen een fijne dag toe. Hopelijk net zo mooi als 25 jaar geleden.

Annette, Herman, Hans en Lia.

My dear dutch friend:
Thank's for everything and take it easy!
N.Y.M.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, die wij mochten ontvangen op onze trouwdag en die deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt

W. GABRIEL
S. GABRIEL-SIJSTERMANS

Heerlen, september 1979
Past. Honeestraat 92

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, willen wij hiermede ook namens onze kinderen u allen danken voor de overweldigende belangstelling, bloemen en cadeaus, die wij ontvingen bij ons 50-jarig huwelijk

Nic en Antje
Grond-Pieters

Wijlre, september 1979

DANKBETUIGING

De vakanties zijn ten einde en alles heeft weer zijn normale verloop. Van die gelegenheid wil ik graag gebruik maken om allen die eraan meegewerkt hebben mijn 25-jarig dienstjubileum bij Heineken B.V. tot een onvergetelijke dag te maken, van harte te bedanken.
Dank voor de prachtige kado's, bloemen, sigaren en vele drankjes.
Dank aan „De Hazentaelers", die kleur en klank gaf aan 't geheel.
Met veel plezier denken wij terug aan allen die blijk van belangstelling gaven en ons deze dag tot een hoogtepunt in mijn leven maakten.
Mede namens Nieke, Marie-Louise en Chris. hartstikke bedankt.

Gerrit van Hilten

† Met grote droefheid geven wij u kennis, dat God, door een noodlottig ongeval tot zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 9 jaar, onze lieve dochter en zus

Nathalie Aldegonda Petra van de Kandelaar

De diepbedroefde familie:
W.J.E. van de Kandelaar
M.C.G. van de Kandelaar-Schlechtriem
Hans
Familie van de Kandelaar
Familie Schlechtriem

Kerkrade-West, 20 september 1979
Corr.adres: Dorotheagracht 59

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 25 september as. om 10 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Gracht-Kerkrade West, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag 24 september tijdens de avondmis van 19 uur in voornoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.

Met grote verslagenheid vernamen wij van het plotseling overlijden door een verkeersongeluk van onze lieve leerling

Nathalie v.d. Kandelaar

Zij was een uiterst voorbeeldig meisje, begiftigd met een door en door zonnig en blij karakter, lief en zeer sociaal voelend.
Dank je wel, Nathalie. We hebben zelfs van jouw korte leventje veel mogen leren.

Bestuur, onderwijsteam en personeel, ouderevereniging en medezeggenschapsraad van de R.K. School voor speciaal onderwijs De Kring Kerkrade-West

OVERLEDEN

† **Elisa Drummen**, echtgenote van Alphons Kersemakers, oud 78 jaar. De begrafenis zal plaatshebben op maandag 24 september om 11.00 uur in de St. Catarinakerk te Lestraten.

† **Johannes Adolphus Hubertus Gregoire**, oud 94 jaar. Begrafenis op 22 september om 10.00 uur in de dekenale Kerk van St. Servaas te Maastricht. Gevolgd door de bijzetting in het familiegraf op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg.

BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D.

op ZATERDAG 6 oktober (nationale kinderbedevaart o.b.v. Mgr. Castermans Vicaris-Generaal)
op ZONDAG 7 oktober (b.g.v. het Nederlands Ziekentriduum o.b.v. Mgr. Bluijssen Bisschop van Den Bosch)
op WOENSDAG 17 oktober
Bij voldoende deelname zullen de deelnemers plaatselijk worden opgehaald en thuisgebracht (ook de regio's ROERMOND - WEERT en VENLO).
Aanmelden tot uiterlijk vijf werkdagen tevoren bij:
CARITAS BANNEUX N.D. Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht. Tel. 043-15282. Mej. M. Widdershoven, Burg. van Rijnsingel 20, 5913 AN Venlo. Tel. 077-13087 alsook bij de plaatselijke kontaktadressen.

Mesterom b.v.
muur isolatie · isolerend glas
6241 GR BUNDE RIJKSWEG 6

GEVRAAGD
PRODUKTIE-MEDEWERKERS
VOOR WONINGBOUWISOLATIEWERKZAAMHEDEN
Opleiding in eigen bedrijf.
Onze voorkeur gaat uit naar jonge mensen met L.T.S. Opleiding houtbewerking.

Algemene kennisgeving

Vandaag schonk God de genade van een zalige dood aan onze goede en dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

mr. Giel Frissen

Hij overleed in de leeftijd van 37 jaar, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het de Weverziekenhuis te Heerlen.

Houthem:	L. Frissen
Lemiers:	M. Brands-Frissen
	J. Brands
Houthem:	J. Frissen
	M. Frissen-Kuipers
Bocholtz:	J. Knops-Frissen
	J. Knops
Munstergeleen:	A. Krutzen-Frissen
	B. Krutzen
Houthem:	M. Frissen
	M.J. Frissen-Corten
Houthem:	P. Frissen
	T. Frissen-Backbier
Houthem:	G. Pinckers-Frissen
	P. Pinckers
	Nichten en neven

Valkenburg-Houthem, 21 september 1979
Corresp.adres: Strabeek 38

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden dinsdag 25 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.
Gelegenheid tot condoleren in aprt. hotel Geuldal, St. Gerlach 19, Houthem vanaf 10.30 uur.
Avondmis tot zijn intentie maandag 24 september om 19.00 uur in de parochiekerk.
Giel is opgebaard in Chapelle Ardante 58, Timmermans, Volderstraat 22 te Meerssen. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Wegens sterfgeval is
servicestation
gebr. Frissen b.v. Houthem
dinsdag 25 september de hele dag
gesloten

Enige en algemene kennisgeving

Voorzien van het h. sacrament der zieken is heden geheel onverwacht van ons heengegaan in de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare man, onze zorgzame en onvergetelijke vader, broer, zwager, oom en neef

mr. George Hubert Arnold Spauwen

oud-burgemeester van Amby en Bemelen

echtgenoot van

Euphemia Hendrika Maria Löffelman

Brunssum:	E.H.M. Spauwen-Löffelman
	Arnold
	Ellen en Ed
	Paul en Trudy
	Henri
	George
	Familie Spauwen
	Familie Löffelman

Brunssum, 20 september 1979
Ir. Op den Kampstraat 45

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden maandag 24 september as. om 11.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum
Samenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.
Zondag zal tijdens de avondmis van 18.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek Chapelle Ardente van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, Kochstraat 8 te Brunssum, van 17.30 tot 18.30 uur.
Liever geen bezoek aan huis.

Op 5 juli 1979 is bij de beklimming van de Sustenhorn in het kanton Uri in Zwitserland onze zoon en broer

Jeroen

door een val om het leven gekomen.
Hij is 21 jaar oud geworden.
Heden is hij begraven op het kerkhof van de Pfarrkirche Sankt Martin te Altdorf in Zwitserland.
Na de teraardebestelling hebben wij tot zijn nagedachtenis de eucharistie gevierd.
Wij danken allen die in de afgelopen maanden door woord, gebaar of stil nabijzijn hun medeleven hebben betoond en ons gesterkt hebben.

Altdorf, 18 september 1979

Heerlen:	A. Geertjens
	N. Geertjens-Theunissen
Amsterdam:	Lidwien
Utrecht:	Ceciel en Tjeu
Amsterdam:	Mechtild en Reinier

† Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, heeft God plotseling tot Zich genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Godfried Housen

echtgenoot van
ELISABETH BARLAGE

op de leeftijd van 66 jaar.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kaalheide:	E. Housen-Barlage
Kaalheide:	A. Housen
	M.J. Housen-Wetzelaer
	Godfried, Lilian en Karina
Kaalheide:	E.E. Potalivo-Housen
	L. Potalivo
	Angelo, Tonino en Sandro
	Familie Housen
	Familie Barlage

6466 BN Kerkrade-West, 20 september 1979
Kasperenstraat 162

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 25 september as. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Heeze, Somerenseweg 120 te Heeze (N.Br.) om 12.45 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag 24 september as. om 18.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren heden in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.
Voor vervoer naar het crematorium is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Na een leven, getekend door goedheid, oprechtheid, eerlijkheid en eenvoud, heeft de Heer tot Zich genomen, gesterkt door de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Henk Homan

echtgenoot van
JEANNE SCHROEN

Maastricht:	Jeanne Homan-Schroen
Maastricht:	Harm Homan
	Liza Homan-Caubergh
	Giuseppe
	Roger
Rhoon:	Maril Heerdt-Homan
	John Heerdt
	Robert
	Brigitte
	Familie Homan
	Familie Schroen

6217 RA Maastricht, 21 september 1979
Via Regia 180b.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 25 september a.s. om 11.00 uur in de St. Annaparochie, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof aan de Tongerseweg te Maastricht.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis St. Annadal te Maastricht. Bezoek zaterdag en zondag van 11.00 tot 12.00 uur en maandag van 15.00 tot 16.00 uur.

DANKBETUIGING

Voor uw medeleven en belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke en geliefde vader

Jacob de Groot

zeggen wij u hartelijk dank, mede namens kinderen en kleinkinderen.

Brunssum, 20 september 1979

Uit aller naam
Fam. de Groot

J.P.H. Dolhain
huisarts
afwezig van 24 t/m 28 sept.
Waarneming door de artsen:
Schlösser
v.d. Werf
Simons
Sijstermanns
Zwanikken

De Rechter-Commissaris in het faillissement van **A.H.F. Veugen**, Pietersplein 13 te Geleen, heeft bepaald, dat de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 28 september 1979 en dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 17 oktober 1979 om 10.30 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.
Mr. P.J.H. Keulers
curator
Markt 107, Postbus 239
Geleen

De Rechter-Commissaris in het faillissement **Jacky's B.V.** te Heerlen, heeft bepaald dat: 1. de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 28 september 1979; 2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 17 oktober 1979 te 11.00 uur in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.
De curator,
Mr. H.J.W. Gorissen,
Burg. de Hesselleplein 15,
Heerlen.

Bij beschikking d.d. 14 september 1979 van de Kantonrechter te Heerlen is aan: **V.d. Broek, Petra, Bertha, Helena,** geboren te Brunssum op 2 augustus 1961 en wonende te Brunssum aan de Grefkenstr. 22, handlichting verleend tot het uitoefenen van het beroep Chiropediste, een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde in art. 235 Boek I van het B.W.

Door de Rechter-commissaris in het faillissement van **H.H. van Eckeren,** wonende te Geleen aan de Valderenstraat 28 is bepaald dat de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 12-19-1979 en dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 31-10-1979 te 9.30 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht.
Mr. J.J.M. Hermans,
Geleen,
curator.

Burgemeester opent nieuwe tenniskantine

MUNSTERGELEEN - Burgemeester A. Wagemans van Munstergeleen zal vanmiddag in zijn gemeente de vernieuwde tennisaccommodatie van de plaatselijke tennisvereniging voor geopend verklaren. Die accommodatie betreft de gerenoveerde kantine, waarvoor - zo zegt de voorzitter de heer van Gruchten - „de gemeente zich heeft uitgesloofd". De opening van de kantine valt samen met het 10-jarig bestaan van de tennisclub Munstergeleen, die met haar 500 leden, de grootste vereniging is van deze plaats.

Dubbele reden dus om zaterdag en zondag feest te vieren. De plechtigheid van zaterdag begint om 18 uur. Dan zal burgemeester Wagemans de naam onthullen die het tenniscomplex zal gaan dragen. Het is een oude Munstergeleense naam, zo wordt op voorhand gezegd. Na de officiële opening zal fanfare Juliana de tennisvereniging een serenade brengen. Dan begint de receptie waarna het feest uiteraard wordt voortgezet.

Zondag zal in het teken staan van tennisdemonstraties. Marc Albert en Bas Vletter, twee Limburgse tenniscoryfeeën, zullen dan het summum van tennisvaardigheid tonen aan insiders en belangstellenden.

Braderie werd een succes

STEIN - De braderie annex Luikse markt en fancy-fair van het braderiecomité Stein voor de restauratie van de toren van de oude St.-Martinuskerk, de eerste fase van een algehele restauratie van dit oude kerkgebouw, is uitstekend geslaagd.

Dank zij uitstekende medewerking van voornamelijk de ondernemers van oud-Stein, kon een behoorlijk bedrag bijeen worden gebracht en na aftrek van alle kosten dient de organisatie een som van enkele tienduizenden guldens ter beschikking van het kerkbestuur te kunnen stellen. De bevolking heeft op haar eigen wijze haar betrokkenheid met de oude dorpskern duidelijk aangetoond. Het juiste bedrag is nog niet exact bekend maar zal zo spoedig mogelijk aan het parochiebestuur worden overgedragen. Kampioenen bij de hometrainerwedstrijden op het feestterrein werden: 1e en kampioen Mathie Driessen; zilver was er voor Henkie Driessen en brons voor Helmut Hassink.
Winnende lotnummers van de loterij: 6073, 49, 4582, 368, 1266, 3489, 1837, 5734, 2798 en 1443. De prijzen kunnen bij het braderiecomité worden afgehaald.

Westduitse generaal bij NAVO

BONN - De Westduitse generaal Ferdinand von Senger und Etterlin is benoemd tot NAVO-opperbevelhebber voor Centraal Europa, zo heeft het ministerie in Bonn meegedeeld. Hij is benoemd door de opperbevelhebber in Europa, de Amerikaanse generaal Bernard Rogers. De benoeming gaat op 30 september in.

Senger und Etterlin was aan het einde van de Tweede Wereldoorlog kapitein. Hij heeft gestudeerd aan universiteiten in West-Duitsland, Zwitserland en Engeland en is doctor in de rechten.

In 1965 werd hij weer officier bij het leger en had later het bevel over tankdivisies. Hij is ook chef operaties geweest van de onder Brits bevel staande Noordelijke legergroep van de NAVO.

Bokka's rijk ten einde

PARIJS - De nieuwe leider va[...] Centraalafrikaanse Rijk heeft g[...]ren via de radio officieel de afzet[...] van keizer Bokassa I bekendgem[...] en verklaard dat het land voor[...] weer een republiek is.



● *... ex-keizer Bokassa ...*

Hij leverde felle kritiek op Bok[...] Hij bevestigde ook dat er in apri[...] honderdtal scholieren zijn verm[...] Bokassa werd beschuldigd van m[...]plichtigheid aan deze slachtp[...] Dacko beschuldigde Bokassa [...] dat hij buitenlandse hulp voor zic[...] heeft gebruikt en het land econ[...]sche heeft geruïneerd.
Een paar uur na het uitroepen v[...] republiek maakte de Franse reg[...] bekend dat zij troepen naar de [...]traalafrikaanse Republiek zou st[...] President Dacko had hierom [...]vraagd, aldus Frankrijk. Twee [...]pagnieën van het Franse interven[...]ger in het naburige Tsjaad zijn i[...]dels in de hoofdstad Bangui aang[...]men.
In het land is een avondklok inge[...] van 18.00 tot 6.00 uur. Via de radio [...] het medisch personeel opgeroepe[...] zich naar hun werk te begeven. Di[...] erop kunnen wijzen dat de staatsg[...] misschien toch niet zo bloedelo[...] verlopen als aanvankelijk werd a[...]nomen.

Bert Bouma[...] overleden

OOSTERBEEK - De tekenaar [...]lustrator Bert Bouman is naar [...] gisteren bekend is gemaakt w[...]dag op 57-jarige leeftijd overl[...] De crematie heeft maandag pla[...] Moscowa in Arnhem.

Bouman kreeg bekendheid door [...]tekeningen voor de televisie[...] Woord voor Woord. Hij maakte [...] veel boekomslagen en affiches [...]lustreerde tal van kinder- en sc[...]boeken.

Brazilië levert Wagner niet u[...]

RIO DE JANEIRO - Het Brazilia[...] Hooggerechtshof heeft geweiger[...] Westduits verzoek om uitlev[...] van Gustav Wagner, verdacht [...] oorlogsmidaden, opnieuw in ove[...]ging te nemen. Wagner wordt [...] verantwoordelijk geacht voor [...] dood van honderdduizenden jod[...] de concentratiekampen Treblin[...] Sobibor.

Anderhalf jaar geleden werd h[...] Brazilië aangehouden, maar hij k[...] in juni jl. op vrije voeten, nadat [...] Hooggerechtshof verzoeken om [...]vering van West-Duitsland, Oo[...]rijk, Israel en Polen had afgew[...]

Geneesheer-directeur H.A. Lindeboom:

„Men is wat minder bezorgd geworden om het eigen lichaam"

Dertig van de vijfenzeventig jaar dat het ziekenhuis bestaat is dokter H.A. Lindeboom directeur geweest, directeur-geneesheer – waarbij dat laatste deel van zijn functie meer en meer naar de achtergrond is verdrongen. Dank zij een van meest recente verworvenheden van de verzorgingsstaat, het vervroegd pensioen, kan dokter Lindeboom nu, op zijn 63ste, het ziekenhuis vaarwel zeggen. Het was eigenlijk dank zij een van de eerste verworvenheden van de moderne medische techniek, dat het toenmalige St. Joseph-ziekenhuis de jonge internist Lindeboom als directeur kreeg.

Tijdens ons gesprek vorige week opperde ik, dat Lindeboom blijkbaar geen medicus was die een organisatorische functie wilde „omdat hij geen bloed kon zien".

Nee, bepaald niet, diverse keren in de beginjaren van zijn directeurschap heeft hij op het punt gestaan de functie eraan te geven „en weer gewoon internist te worden".

„Ik was in 1948 chef de clinique in het OLV-Gasthuis in Amsterdam. In dat jaar lieten we ECG-apparatuur uit Amerika komen (ECG is „hartfilm", SB). Dat ding moest natuurlijk getest worden, en toen dacht ik: weet je wat, ik laat het op mezelf proberen, dan weet ik meteen hoe een normaal beeld eruit ziet. En toen kreeg ik, tot mijn schrik, een óntzettend beroerd beeld. Het is verkeerd met me, dacht ik. Het was niet verkeerd, dat wist ik een tijd later wel, maar niemand wilde uitsluiten dat het ook wel eens fout kon zijn. En ik stond op het punt een ton te lenen om een praktijk te kopen, geen kleinigheid toen, ik had vrouw en kind; ik aarzelde echt. Net in die tijd werd ik gevraagd voor Heerlen. Ik wist niet eens waar die plaats lag. Maar omdat ik met mijn hart zat, dacht ik, laat ik het maar doen, met iets in mijn achterhoofd van: en als het niet doorgaat zal ik er nog geen spijt van hebben. Uiteindelijk werd ik gekozen, ik ging dus in loondienst omdat ik dacht, je kunt het risico niet nemen dat je over een jaar een weduwe met een kind achterlaat met een schuld van een ton".

„Ik wist natuurlijk helemaal niet wat het vak van directeur inhield, uiteindelijk wordt je toch door de ontwikkeling gegrepen, je krijgt het idee dat je als directeur van zo'n ziekenhuis iets meer kunt doen dan alleen die ene patiënt helpen, die gedachte is in de loop van de jaren steeds sterker geworden; dat heeft het ook gemakkelijker gemaakt afstand te doen van het directe praktische werk als arts. Maar in het begin heb ik vaak gedacht: laat een ander het maar doen, ik wil doen waar ik voor opgeleid ben".

In de eerste jaren deed de directeur-geneesheer nog veel praktisch werk, was betrokken bij de opleiding en dergelijke. Toch was dat juist de tijd waarin dokter Lindeboom in feite de hele beslissingsbevoegdheid had. Maar de gezondheidszorg is in die dertig jaar veel ingewikkelder geworden, veel dingen zijn geformaliseerd, er wordt wat afvergaderd en voor een heleboel beslissingen, die vroeger in overleg met enkele mensen in het ziekenhuis werden genomen, moesten professionele krachten in dienst komen: de economisch-directeur, de directeur sociale zaken, noem maar op. Lindeboom: „Met tien specialisten kon je nog tot goed overleg komen, men ging op een informele, vriendschappelijke manier met elkaar om, maar met het toenemen van het aantal is ook de afstand groter geworden, het contact komt moeizamer tot stand".

De hele ontwikkeling heeft Lindeboom meegemaakt, de ontwikkeling die begon met het opkomen van de vloed van door de techniek mogelijk geworden verbetering van de gezondheidszorg. „In het begin was iedereen het erover eens: het moest een technisch volmaakt



door Sante Brun

ziekenhuis worden, we moesten de ontwikkeling van de geneeskunde op de voet volgen. Tot er een moment kwam dat er zoveel techniek en zoveel subspecialisaties waren dat we constateerden: we verliezen het overzicht, de mens zelf, uit het oog. Dan moet je dus iets doen, de zaak terugdraaien. Dat is gemakkelijk gezegd, maar de ontwikkeling van de gezondheidszorg gaat intussen wèl door, er komt steeds wat nieuws, je moet toch mee. Iedereen zegt wel 'ja' tegen dat weer centraal stellen van de mens, maar hoe realiseer je dat. Door bewust niet mee te doen met bepaalde ontwikkelingen? Het kan natuurlijk nooit de bedoeling zijn dat je als groot ziekenhuis tegen een patiënt moet zeggen: uw behandeling is technisch wel mogelijk, maar wij hebben het spul ervoor niet in huis. Uiteindelijk zullen we natuurlijk wel gedwongen worden, de kosten rijzen de pan uit, dat is geen nieuws".

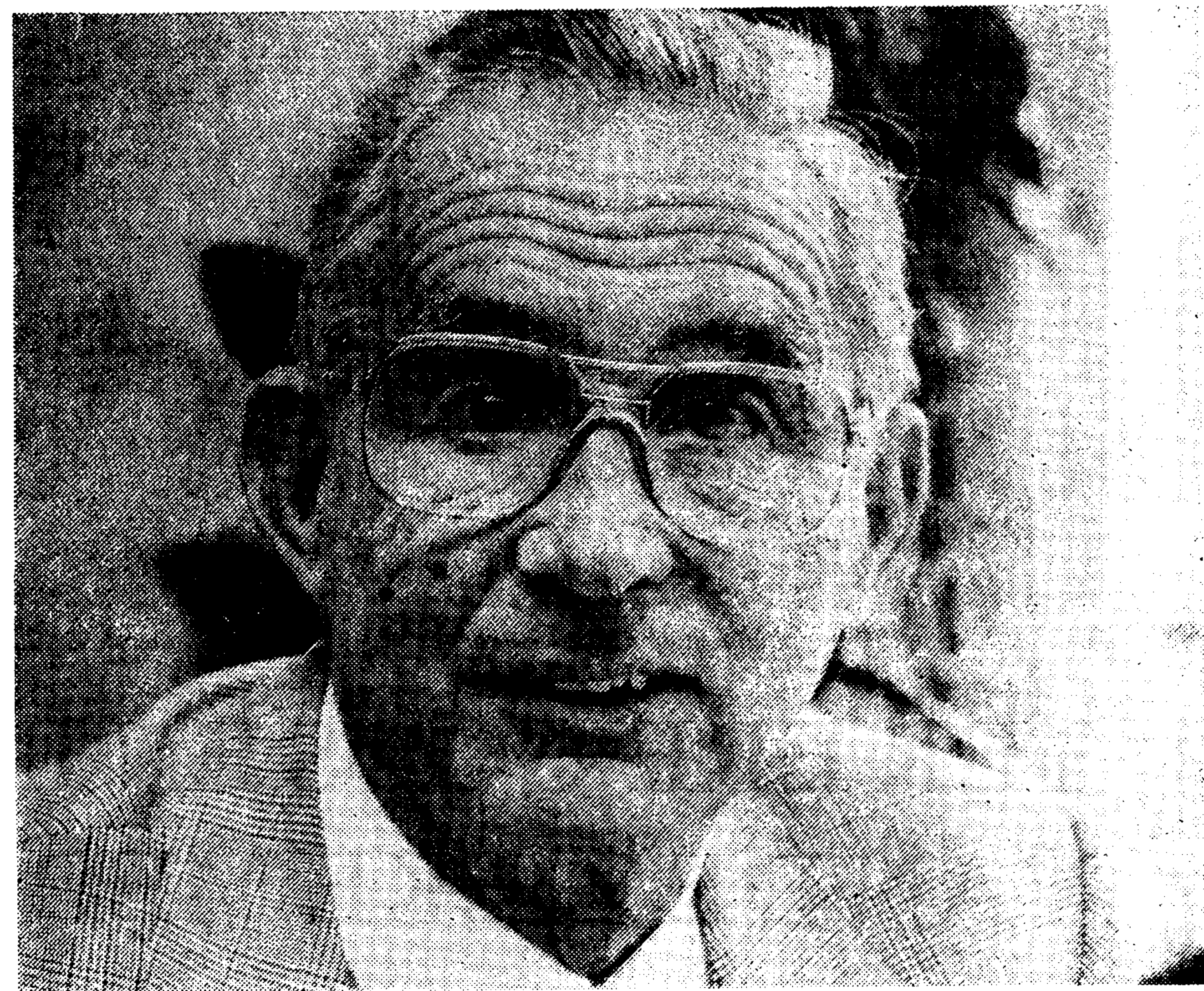
„Ik was vanmogen op de intensive care waar een kennis van mij verpleegd wordt, die ligt daar aan alle mogelijke apparaten die volautomatisch van alles en nog wat in de gaten houden. Vroeger was zo iemand al lang dood geweest, nu zie je dat het zelfs elke dag beter gaat. Maar daar staan mensen en apparatuur achter, die eigenlijk onbetaalbaar zijn. De kreet 'dat kan niet meer, dat houdt eens op' hoor ik nu al vijftien jaar. Maar vooral nu de economie stagneert zal de voorspelling wel uit gaan komen. En hoe het dan moet, dat weet ik niet. Iedereen weet wel dat er gematigd moet worden, maar voor jezelf geldt dat toevallig niet. En wie zal nu gaan uitmaken: die ontwikkeling volgen we nog wel, en die bewust niet? Er wordt geen enkele onverantwoorde aankoop gedaan, als een arts een betere diagnose kan stellen, met een nieuw apparaat meer kan zien, moet je dan zeggen: nee, dan zie je het maar niet? Opvallend is trouwens dat al die nieuwe apparaten ook heel intensief worden gebruikt. Misschien wordt er ook wel onnodig gebruik van gemaakt, maar wie bepaalt dat dan weer? Er zijn huisartsen die vragen voor elk bloedmonster of urinemonster alle onderzoeken die mogelijk zijn, het lijkt vaak op schieten met een mitrailleur op een mug. Dat is een verdomd kostbare mentaliteit. Maar aan de andere kant: de mogelijkheid is er, waarom zou je er dan geen gebruik van maken?

– Volgens staatssecretaris Veder-Smit (zie elders in dit nummer) zouden patiënten tegenwoordig meer geneigd zijn, af te zien van bepaalde levenverlengende technieken.

Lindeboom: „Er zijn best mensen die ernstig ziek zijn en in het begin zeggen: voor mij hoeft dat allemaal niet. Maar als puntje bij paaltje komt, dan weet ik het nog niet. Dan vechten ze toch allemaal behoorlijk voor hun bestaan. Dan willen ze desnoods wel voor een tijdje onderdeel van een machine worden. Als ze maar het gevoel hebben dat het tijdelijk is, en dat ze er weer bovenop komen. Nee, integendeel, de belangstelling van het publiek voor die dingen wordt steeds groter, men wil weten wat er allemaal mogelijk is. Ze willen ook weten wat er met hen gebeurt, wat er met hun lichaam aan de hand is, en daar hebben ze recht op, vind ik. Ik vind het ontstaan van categorale patiëntengroeperingen ook een goede zaak, het is waardevol dat de stem van de patiënt gehoord wordt. Wij hebben daar hier in huis een systeem voor en bepaalde verbeteringen zijn herhaaldelijk voortgevloeid uit tips van patiënten".

– Gaan de mensen tegenwoordig niet te vaak naar de dokter?

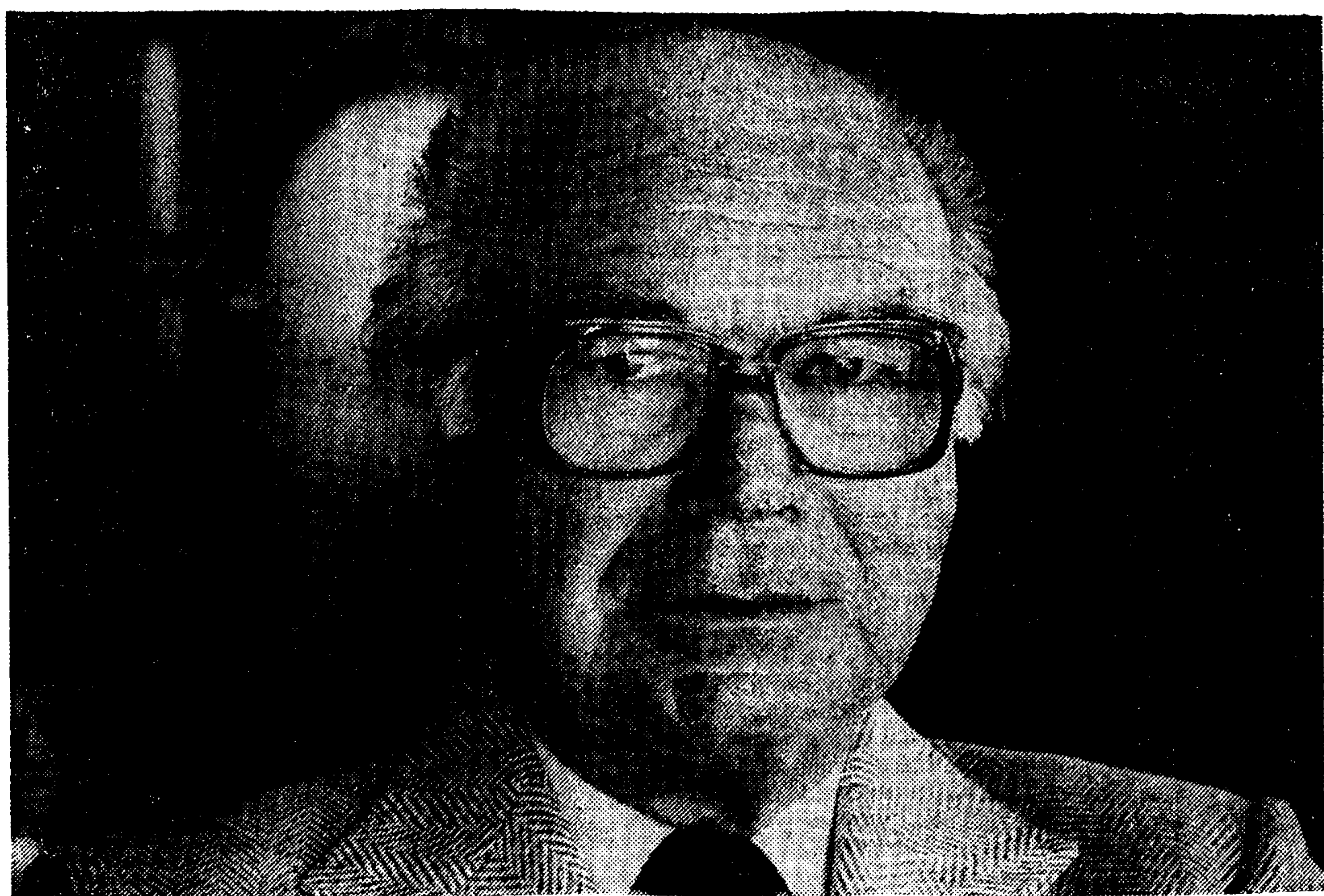
„Dat geloof ik niet. Ze worden natuurlijk door alle mogelijke media er op geattendeerd dat ze naar de arts moeten als ze iets bepaalds voelen, en dat gebeurt natuurlijk ook wel. Ze lezen veel, zien in encyclopedieën allerlei afschrikwekkende voorbeelden en denken dan, dat heb ik ook, elke



medisch student heeft dat trouwens. Maar als iemand nou in een boek leest dat hoesten een teken kan zijn van longcarcinoom, en denkt: ik hoest, en ik rook veel, zou ik het hebben? Dan vind ik het goed dat hij naar de dokter gaat, want de kans zit er in; hij moet te weten kunnen komen dat die hoest een veel onschuldiger oorzaak kan hebben. Die huisarts moet die man weer doorsturen naar de specialist en voor die kan zeggen dat hij niks heeft moet er heel wat onderzocht worden. Dat is een van de dure dingen van de gezondheidszorg, te weten komen dat je niks hebt. Het lijkt wèl of de mensen het vroeger laconieker opnamen. Je hóeft tegenwoordig geen pijn meer te hebben, je hoeft je niet gehandicapt te voelen. De mensen menen dat inmiddels alles aanwezig moet zijn om gelukkig te worden en te blijven, en daar zit nogal wat aan vast. Waar veel meer aandacht aan zal moeten worden besteed is de preventie. Gelukkig krijgt die steeds meer belangstelling. Met alleen ontwikkelingen van de curatieve gezondheidszorg ben je er niet, al is dat het spectaculairste gedeelte.

– Vroeger deden de mensen zelf meer aan preventie.

Lindeboom: „Ja, ja, ook daar moeten we naar terug, de zelfzorg. Het wordt de mensen vaak te gemakkelijk gemaakt om te denken: anderen zullen het wel voor me doen. Er wordt misschien wel vaak gezegd, ik neem dat risico, als het misloopt helpen ze me wel, er zijn tegenwoordig zoveel mogelijkheden. De mensen zijn minder bezorgd geworden om hun eigen lichaam. Het feit dat je verantwoordelijk bent voor je eigen gezondheid wordt wel eens vergeten. Als je het toenemen van het roken ziet, iedereen weet dat dat geen goede ontwikkeling is en iedereen zit naar uitvluchten te zoeken: dat longkanker geen direct gevolg is van roken, dat men het allemaal nog niet zo precies weet, het kan er natuurlijk iets mee te maken hebben, maar… men gaat wat onbezorgd te werk: „Als er iets is laat ik me toch gauw onderzoeken, dan hebben ze het nog vroeg genoeg in de gaten". Maar dat is niet waar, het is gevaarlijk, je neemt er grote risico's mee. Maar je iets ontzeggen in deze tijd is natuurlijk moeilijk: niemand hoeft zich iets te ontzeggen".



DR. A. ROTTIER:

Nog altijd geen gesloten beleid in gezondheidszorg

Dr. A.C.J. Rottier, al meer dan tien jaar voorzitter van het bestuur van het De Weverziekenhuis, afkomstig uit het bedrijfsleven en van geen geringe post: president-directeur van DSM. Rotsvast gelooft hij in de universele toepasbaarheid van basisprincipes die de industrie geen windeieren hebben gelegd; toepasbaarheid dus ook op de gezondheidszorg.

In de afgelopen tien jaar is dat natuurlijk niet helemaal gelukt, al zijn er tekenen dat de zakelijke benadering van het bedrijfsleven ingang vindt in het met emoties beladen wereldje rond het „ziekzijn – beter worden." Volgend jaar, na zijn zeventigste verjaardag, trekt dr. Rottier zich terug uit een aantal functies, zoals het voorzitterschap van het bestuur van het ziekenhuis en van het Medisch Regionaal Centrum en ook dan zal het rationeel denken nog altijd niet ten volle doorwerken in deze sector.

De laatste maanden zijn enkele toch niet onbelangrijke figuren uit de gezondheidszorg in Zuid-Limburg van de ene dag op de andere, zonder een kik te laten en zonder enig woord van verklaring, van het toneel verdwenen: vlak voor de vakantie was dat Jaap Kamphorst, directeur van Vijverdal in Maastricht, vlak erna Theo Bouwmans, directeur van het Kerkraadse ziekenhuis. Is dat het topje van een ijsberg van ongenoegen in de Zuidlimburgse gezondheidszorg?

Dr. Rottier: „Nou, dat geloof ik bepaald niet. Ik weet van de door u genoemde gevallen niets af, maar zou eerder concluderen dat de verhouding tussen instanties die het beleid bepalen en degenen die het uitvoeren in de gezondheidszorg minder ver ontwikkeld is dan in de industrie. In deze sector staan we nog aan het begin van een ontwikkeling die anderen al hebben doorgemaakt.

Overigens wil ik wel zeggen, dat als iets dergelijks in het De Weverziekenhuis was voorgevallen, we het rustig openbaar hadden gemaakt."

Maar dat de gezondheidszorg deswege een „zenuwenbedrijf" zou zijn, daar wil hij toch niet aan: „Het is natuurlijk wel een eigenaardig „bedrijf." Neem een ziekenhuis. De eigenlijk vakuitoefening is in handen van de medische specialisten, die allemaal als het ware hun eigen medische boetiek drijven en daarnaast is er de grote organisatie die hoogwaardige medisch-technische diensten verleent en de verpleging verzorgt. Wat naar mijn gevoel moeilijk ligt in de gezondheidszorg is het volgen van de tendens in de maatschappij naar democratisering. De verpleging leeft in veel ziekenhuizen nog te veel volgens de oude gedachtengang in de schaduw, in het kielzog van de specialist. Maar het is duidelijk dat de verpleging naar een eigen plaats in het team toegroeit. En dat betekent doorbreking van een oude, starre verhouding. Dat hoeft op zichzelf helemaal niet gepaard te gaan met spanningen, maar het gaat de een natuurlijk niet snel genoeg, terwijl de ander misschien moeilijk terug kan treden of ruimte wil laten – en dat kan spanningen opleveren, leiden tot onvoldaanheid, die er weer toe leidt dat men het bijltje erbij neer gooit. Maar ik geloof niet dat je daarbij moet denken aan duistere machinaties."

Sprekend over universiteit en ziekenhuis zegt dr. Rottier: het nieuwe academische ziekenhuis Maastricht moet er natuurlijk komen, maar – vergeet niet – bij de gekozen opzet van deze universiteit is de totale gezondheidszorg in al zijn vormen van de hele MRC-regio eigenlijk „academisch ziekenhuis".

Rottier, sleutelfiguur in de Zuidlimburgse gezondheidszorg kan het weten. Het Medisch Regionaal Centrum, dat hij oprichtte op initiatief van de universiteit, wel eens vergeleken met een kruiwagen vol kikkers, is aanvankelijk moeilijk van de grond gekomen, juist doordat er bij de instellingen in de regio een sfeer heerste van: we doen wel mee, maar we kijken de kat toch eerst uit de boom. Inmiddels heeft in het samenwerkingsverband MRC een hele ontwikkeling plaatsgehad en nu kan ook al hardop gesproken worden over inleveren van een deel van de eigen zelfstandigheid van de instellingen van gezondheidszorg. Of van de héle zelfstandigheid? Komt er een Instituut Gezondheidszorg Zuid-Limburg, waarin alle instellingen zijn opgenomen onder één bestuur? Voorzichtigheid is bij een antwoord hierop geboden. Rottier: „Ik kan het me niet voorstellen. Het is moeilijk op dat punt vooruit te zien, vooral ook omdat het beleid van de overheid niet steeds in dezelfde richting wijst. Duidelijk is wel, dat de provincie meer bevoegdheden gaat krijgen, en dat binnen die provincie de samenwerkingsverbanden zoals het MRC een behoorlijke rol zullen spelen. Mogelijk dat de provincie van haar bevoegdheden er zal delegeren aan die verbanden, maar ik verwacht dat ook die ontwikkeling langzaam zal gaan.

Als ik het voor het zeggen had zou ik in ieder geval een grote verantwoordelijkheid leggen bij de betrokkenen zelf, omdat niemand beter dan zij met alle andere instanties van de gezondheidszorg in de regio samen de zaken kunnen overzien. Ik geloof wel dat de provinciale overheid een grote rol blijft spelen, met name voor de hele provincie. Maar de kern zal toch moeten zijn denk ik, dat de primaire verantwoordelijkheid op terreinen waarop het kan – en dat zijn dus niet alle terreinen – wordt toegeschoven aan de betrokkenen zelf."

Gisteren, tijdens de officiële viering van het jubileum van het ziekenhuis, heeft dr. Rottier o.a. gewezen op het feit, dat het ziekenhuis geleidelijk aan helemaal anders in de gemeenschap is komen te staan. „Als in de familiewoning de grote evenementen – geboorte, langdurige ziekte, dood – niet meer kunnen plaatsvinden en veel naar het ziekenhuis verplaatst moet worden, dan wordt dat ziekenhuis een soort publiek bezit, de eigen belangen van degenen die daar werken treden minder op de voorgrond. Dat zijn dus ontwikkelingen die geen gevolg zijn van wat in het ziekenhuis of in de gezondheidszorg gebeurt, maar in de maatschappij. Als je het zo bekijkt zie je dat de samenleving verder is dan dat ziekenhuis, dat het er wat achteraan komt. Dat hoeft overigens niet kwaad te zijn, als je het maar bijhoudt."

Maar: „Het is soms wat merkwaardig, dat men zich er zo weinig van bewust is, van dat verband met de samenleving. Daarom gaat het soms langzaam. Ik geloof, dat als men zich eenmaal realiseert dat bepaalde bijstellingen in het beleid nodig zijn, er geen principiële bezwaren tegen bestaan; dan gaat de ontwikkeling de goede kant op. Je moet ook niet generaliseren, want over wie hebben we het nu? In het bestuur ligt het denken over die dingen natuurlijk anders dan in de directie, bij het personeel of bij de specialisten – al die mensen vormen ook geen gesloten blok zoals wel eens gedacht wordt. De een is zich wat meer bewust van wat er gaande is dan de ander. Dat is zo typisch voor de eigen aard van de gezondheidszorg: die meebrengt dat men moeilijk komt tot een gesloten beleid. Het is vaak achteraf invullen, inspelen op met beperkte middelen ontwikkelingen die soms heel snel komen opzetten."



● Oude herinneringen ophalen in de recreatiekamer. V.l.n.r. de zusters Huberto, Leobina, Meinrada, Auxilia, Angelus, Christila en Aquaviva.

TER ERE GODS EN IN DIENST VAN DE ZIEKE MEDEMENS

49 jaar met de handen in het water en met de kop op de grond

„Dat was schrobben! Dat vertel ik u en met materiaal.... Dat was niet wat ze nu hebben. Onze dweilen werden op de naaikamer gemaakt van oude zakken. En als de schrobber aan een kant versleten was, gingen we ermee naar de schrijnemaker om hem te laten draaien. Ik heb me het Slevenheerke van de ring afgeschrobd". Ten bewijze daarvan steekt ze haar rechter ringvinger naar voren, de vinger waaraan bij de Kleine Zusters van de Heilige Jozef, in Heerlen beter bekend als de zusters van Mgr. Savelberg, een gouden ringetje steekt met de beeltenis van de Heiland. Een gesoigneerde hand overigens, waaraan men niet afziet dat 49 van de 80 jaren schrobwater zijn levensgezel is geweest. „Toch heb ik nooit lotionnetjes of iets dergelijks gebruikt. Puur natuur", grapt de nu 80-jarige zuster Leobina. Practisch haar hele leven als non heeft zij ter ere Gods en in dienst van de zieke medemens doorgebracht, „Met de handen in het water en met de kop op de grond. Precies 49 jaar". Met deze constatering karakteriseert zij haar aandeel in 75 jaar ziekenhuis Heerlen.

Drie kwart eeuw ziekenhuis in Heerlen. Of het nu het Sint Jozef was of het huidige De Wever, zijn onverbrekelijk verbonden met de zusters van Mgr. Savelberg. Zonder hun belangeloze inzet gedurende vele tientallen jaren zou hun „hospitaal" niet die groei hebben kunnen beleven, die het heeft doorgemaakt. Een jubileumviering kan dan ook niet af zijn, wanneer de rol van de zusters wordt vergeten. Al die tientallen vrouwen, die in stilte hun liefdevolle werk hebben verricht, worden gepersonifieerd in een zestal van hen die door deze bijdrage als woordvoerders fungeerden. Zij leven met nog veertien medezusters op hun eigen bescheiden wijze op de bovenste verdieping van de bij het ziekenhuis behorende woonflat. Met permanent uitzicht op de instelling, waarbinnen zij een groot deel van hun leven hebben gesleten. Hun voormalige werk blijft onderwerp van gesprek in de recreatiekamer en er gebeurt niets in het ziekenhuis waarvan zij niet het fijne weten. Zusters blijven vrouwen tenslotte!

Goede mop

Een van de zusters is de reeds boven geciteerde zuster Leobina. Het leven met dweil en schrobber heeft haar geen kwaad gedaan. „Ik ben nog even lenig als vroeger en nog niets krom". Tot haar geluk kennen de zusters van Mgr. Savelberg niet het silentium perpetuum, want dan had zij het er geen week uitgehouden. Nu heeft zij meer dan 50 „dienstjaren" bij de Heer. De jaren die haar thans nog geschonken zijn, maakt zij zich dienstbaar als –hoe kan het anders?– „kamermeisje" van de heren rectoren. En als grapjurk van de kleine communiteit. Want voor een goede mop is deze Belgische –zij komt van Stokhem– altijd in.

Dahlia's

Zusters in dienst van de zieke medemens. Niet te vervangen werk hebben zij verricht. Niet alleen bij de poetsbrigade maar ook in de verpleging. De zusters Aquaviva, Huberto, Meinrada en Angelus zijn daarvan nog springlevende voorbeelden. Ieder van hen heeft decennia lang haar beste krachten gegeven aan de zieke medemens. Zichzelf volkomen wegcijferend. Hun leven was niet spectaculair. Er worden geen boeken over vol geschreven. Het heeft zich afgespeeld tussen de beddepan en de kerkbank. Want dat had je vroeger wel, toen de zusters nog in de verpleging zaten, als ze je met de spuit niet beter konden krijgen, werd je beter gebeden. Wie destijds op de intensive care lag, kon ervan verzekerd zijn hoog in de prioriteit te staan bij het gebed. Welke verzekering biedt dat tegenwoordig?

De zorgen over hun „magen" en „internen", over „zaal 8" en de „kraam" droegen zij ook in hun vrije tijd met zich mee. Voor zover aanwezig, want vrije tijd was er eigenlijk nauwelijks bij.



door Winus de Rouw

Niet dat zij onder hun werk gebukt gingen. Dat blijkt uit niets. Zoals altijd in het leven, hebben zij de leuke dingen onthouden en zijn ze de vervelende vergeten. Bron van grootste hilariteit blijkt de mijnwerkerszaal geweest te zijn. Daar lagen op een goede morgen een stel patiënten met een dahlia in hun achteruitgang, toen de zuster de zaal betrad om hen te komen „tempen"...

Bijpraten

De zusters hebben de verhuizing indertijd van de Putgraaf naar Welten met gemengde gevoelens ervaren. Het is niet helemaal meer het ziekenhuis zoals het vroeger was. Het verschil zit hem niet uitsluitend in het feit dat zij vroeger pro deo moesten werken –in de meest letterlijke zin van het woord– en thans normaal betaald krijgen volgens de C.A.O.. Het probleem zit hem vooral in de communicatie. De nieuwbouw is verticaal opgezet met als gevolg „dat je niemand meer ontmoet". Aan de Putgraaf was dat anders. „Als je toen eens even eruit wilde, ging je zelf de bonnetjes naar het lab brengen. Onderweg ontmoette je iedereen en voor je weer op je afdeling terug was, was je helemaal bijgepraat. Hier niet. Hier wordt de communicatie verzorgd door de post". De eigen postafdeling wel te verstaan, die onder supervisie staat van zuster Auxilia een van de zeven die het werk van hun voorgangsters nog voortzetten

Niet genoeg

Vele tientallen jaren zijn de zusters van Mgr. Savelberg van heinde en verre gekomen om in de mijnstreek het ziekenhuis van de grond te krijgen en om de patiënten te verzorgen. Zij hebben zich onschatbare diensten verworven. Velen was hun belangeloze werk hier nog niet voldoende. Zij gebruikten het als springplank om naar elders te gaan waar zij nog beter werk konden doen. Naar de missie. De van Meerssen geboortige zuster Guilliamme bijvoorbeeld. Zij was hoofd van de „zuigelingen". Hoeveel moeders herinneren zich haar niet? Hoeveel lezers van vandaag zou zij niet in hun eerste levensdagen hebben bijgestaan? Hoeveel vaders herinneren zich deze knappe non niet? Zij ruilde haar werk hier in voor nóg verdienstelijker werk onder de Papoea's bij de Wisselmeren in Nieuw Guinea. Niet voor lang. Haar nieuwe werkterrein werd tevens haar sterfbed.

Voorbij

De tijd dat witgesluierde nonnen in hun wijde habijt door de gangen van het ziekenhuis ruisten, is definitief voorbij. Overigens bekennen ze eerst nu, dat die habijeten niet wekelijks gewassen werden.

Weerwoord van de zusters: „Als we zagen hoe de patiënten toentertijd veelal binnenkwamen, werd het „in de wereld" met de persoonlijke hygiëne toen ook niet zo nauw genomen". Er werken nog wel zusters in het ziekenhuis. Zeven welgeteld. Zij onderscheiden zich in niets meer van de lekenverpleegsters. Er zijn maar enkele interne huishoudhulpen meer en voor zuster Christila, die vroeger de huishouding verzorgde voor 120 interne meisjes, zou gewoon geen werk meer zijn geweest, als zij geen taak had gevonden in de woonflat.

75 jaar ziekenhuis. 75 jaar verdiensten voor de streek. 75 jaar werk van de zusters. Zoals tallozen hun dankbaar zijn voor hun werk en hun inzet, zo kijken de zusters van hun kant vol dankbaarheid terug op het feit, dat zij dit werk hebben mogen doen. Hebben mogen doen, ja, dat vinden zij. Ze staan nu aan de kant, maar leven vanuit hun hoge positie in de woonflat nog volop mee met hun „hospitaal", want wat er ook veranderd moge zijn, zolang er zusters zijn, blijft het, althans wat betreft deze benaming, allemaal bij het oude.....

Dė oudjes weten het nog als de dag van gisteren

Novene voor patiënten

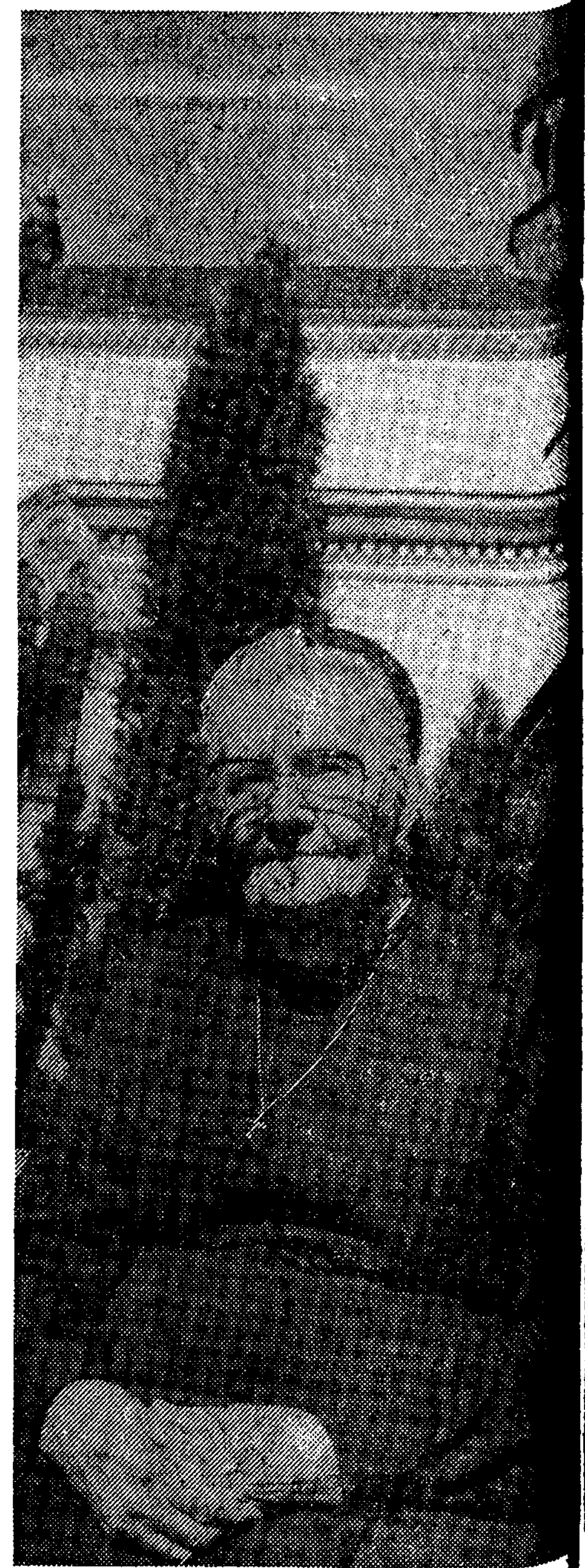


● Zuster Julia

Het klinkt nu als een van die vele andere sprookjes uit vroeger tijden, maar er is – niet al te lang na de openstelling van het St. Josephziekenhuis – eens een dag geweest dat alle beschikbare 30 bedden onbeslapen bleven. Bij gebrek aan patiënten. Op initiatief van zuster Thoma z.g. zijn de toen in het ziekenhuis werkzame zusters, vijf in getal, met vereende krachten een novene begonnen om de hemel te bewegen althans een aantal Heerlenaren met de nodige ongezondheid op te zadelen, zodat de bedden weer beslapen zouden worden en de bron van inkomsten niet zou opdrogen. Geen onbelangrijke zaak, want het ziekenhuis was in den beginne eigendom van de zusters. Pas later werd het een stichting.

De zuster die zich dit nog allemaal weet te herinneren als de dag van gisteren is zuster Julia, ruim 91 jaar oud en in professiejaren (73) de oudste van de congregatie. Zij is afkomstig van Maasbracht en werd in 1905 door de stichter van de congregatie mgr. P. Savelberg in eigen persoon geprofest. Hij is tevens de man die het ziekenhuis heeft gesticht. Hij durfde het in het begin van deze eeuw aan met geleend kapitaal (acht ton) een ziekenhuis te bouwen zonder de zekerheid te hebben een cent te kunnen aflossen. Het is daarom dat velen in Heerlen nog steeds van mening zijn dat het huidige ziekenhuiscomplex geen andere naam zou mogen dragen dan die van zijn stichter. De zusters laten zich daarover niet uit. Zij zijn niet gewend hun mening aan anderen op te dringen en geven er de voorkeur aan bij alles op de achtergrond te blijven. Zuster Julia is geen uitzondering op die algemene regel. Tientallen jaren liefderijk werk op de mannenzaal en op de vrouwenzaal vindt zij de gewoonste zaak ter wereld. Het vaak volkomen gebrek aan nachtrust in de oorlogsjaren, toen er overdag gewoon gewerkt moest worden en men nacht na nacht bij luchtalarm met de patiënten naar de kelder moest, vindt zij de moeite van het vermelden amper waard. „Het werk moest toch gedaan worden. Dus deden we het", constateert zij doodnuchter. Even nuchter als zij constateert dat haar superieuren haar op oudere leeftijd, ook al omdat zij ziek was geweest, op een kleinere afdeling te werk stelden. „Het maakte in zoverre geen verschil uit, dat je ook op een kleine afdeling moet werken", zegt zij nu achteraf.

Tot 1958 is zuster Julia actief geweest in het hospitaal. Ze werd toen 70 en nam haar intrek in „Op de berg", het moederhuis van de zusters van de Gasthuisstraat. En daar verblijft zij thans nog. Met een aantal medezusters, die voorheen ook in het hospitaal werkzaam waren, vormen zij een club apart. „De band blijft bestaan", zegt de 91-jarige. Zij kijkt met verlangen uit naar het 75-jarig bestaansfeest. Ook zij heeft een uitnodiging voor de reünie van de oud-gedienden. Leukste onderdeel van die reünie wordt.... een potje rikken.

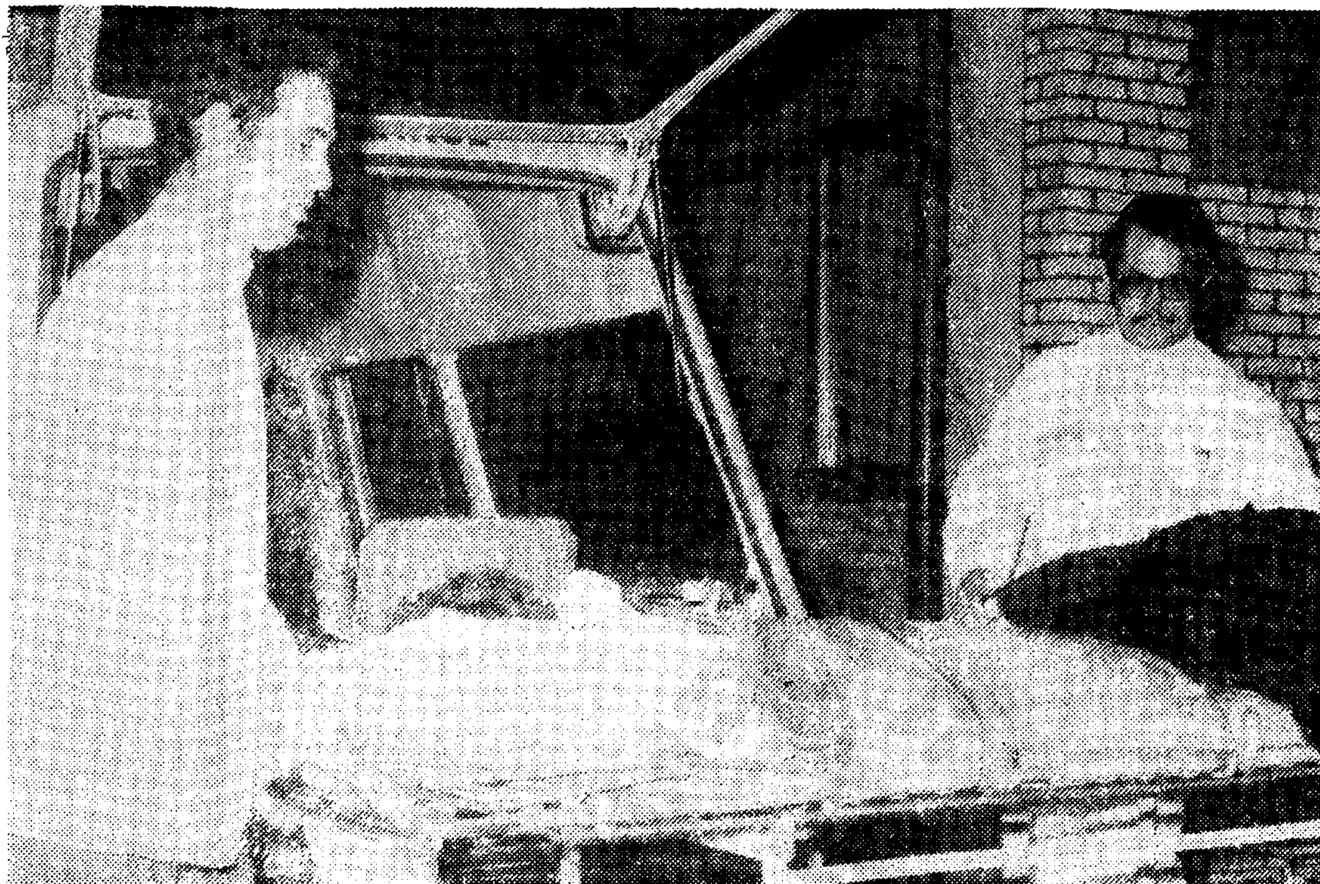


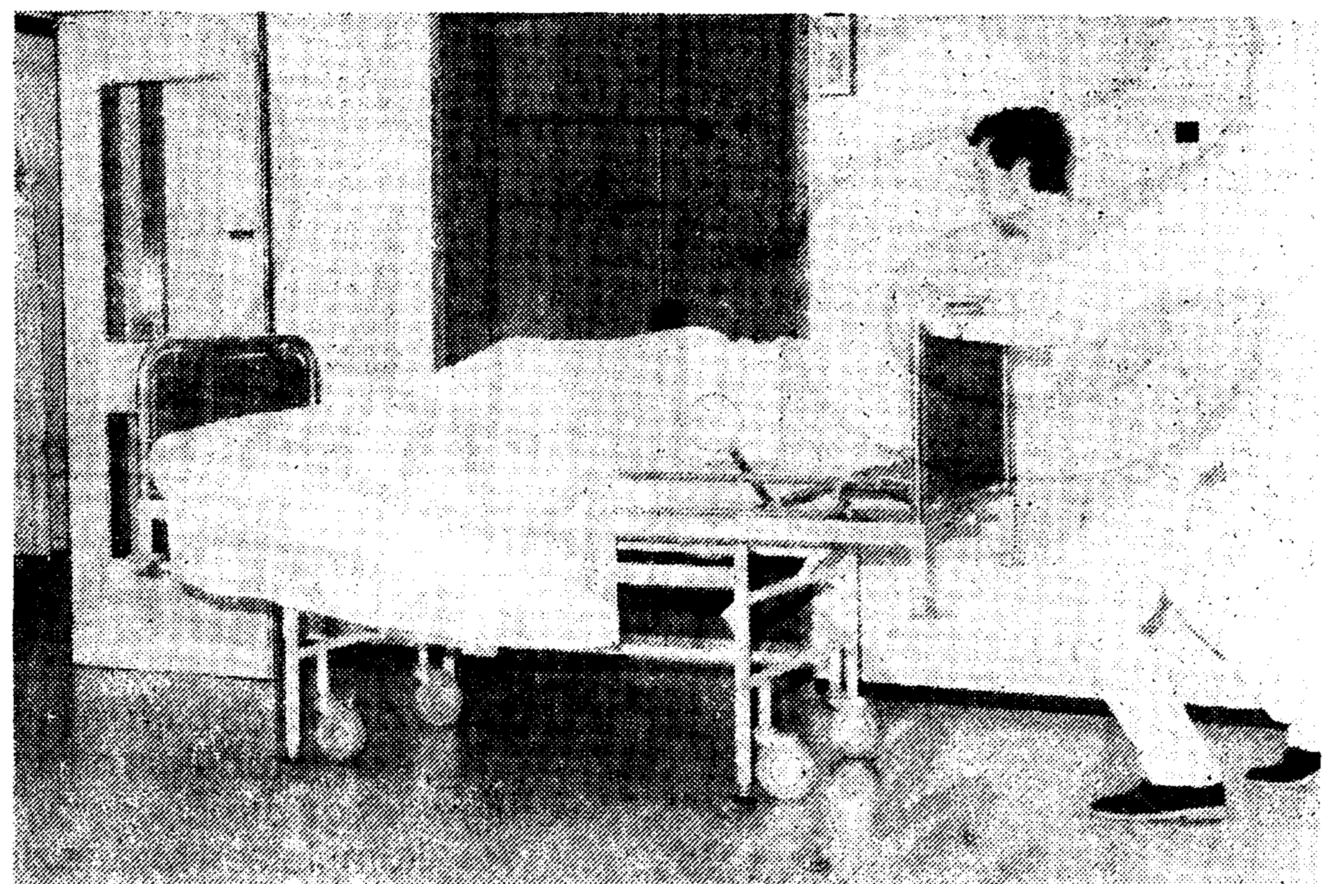
● Zuster Amica

De Heer heeft het zo slecht nog niet voor met zijn bruiden. Is het in het moederhuis van de Kleine Zusters van de Heilige Sint Joseph goed toeven, in het Mgr. Savelbergklooster aan de Gasthuisstraat is het al niet minder. Ook daar een clubje oud-gedienden van het „hospitaal". Vertegenwoordigster van de oude garde daar is zuster Amica, die men al evenmin haar 86 jaren aanziet. Zij kwam in 1917 van Vilt naar Heerlen om er haar intrede te doen. Na een paar maanden begon zij haar werk in het ziekenhuis bij de poetsbrigade om zich later te bekwamen in de verpleging. Met onderbrekingen van enkele detacheringen in Roermond en Eindhoven, is zij altijd in Heerlen werkzaam geweest en wel voornamelijk op de operatiekamer bij de vermaarde dokter Hustinx. Bij de verhuizing in 1968 heeft zij afgehaakt. Zij verhuisde naar de Gasthuisstraat. Evenals alle andere zusters teert zij nog op de herinnering aan vroeger. Zij het anders dan de anderen, want het leven op een operatiekamer is anders dan anders in een ziekenhuis. „Je hebt te doen met versufte patiënten. Ze reageren nauwelijks als ze binnen komen. Je hebt ze nooit eerder gezien en na de operatie zie je ze nooit meer terug. Het is allemaal zo afstandelijk. En vaak moet je bij toeval horen, hoe het een ernstige patiënt later vergaan was. Dat hij het uitstekend maakte óf inmiddels dood en begraven was".

Zeker dezer dagen is het „hospitaal" in alle kloosters van de Kleine Zusters middelpunt van alle gesprekken. Het verleden gaat weer leven. Unaniem zijn de zusters van mening dat zij hun werk met liefde gedaan hebben en verder graag uit de belangstelling willen blijven. Unaniem zijn zij ook van mening dat je beter in het ziekenhuis kunt werken dan er in moet liggen. Het ziet er voorlopig niet naar uit dat zij andermaal een noveen moeten beginnen....

De portier bij de ingang drukt op de knop nog voordat de ambulance de bocht om is. De ijzeren poort bij de Eerste Hulp draait knarsend omhoog; de ziekenwagen veert over de drempel; portieren slaan dicht en de patient rolt op de brancard door de dubbele deuren de naar ontsmettingsmiddelen ruikende behandelkamer in. Patient 729 arriveert precies om vijf voor twaalf zaterdagnacht in het De Weverziekenhuis. Hij sluit de rij van patienten af die de lege bedden zijn komen vullen. De nieuw aangekomene ligt versuft op de brancard. De omgeving interesseert hem weinig. Hij is alleen maar blij dat de ergste pijn voorbij is.





We moesten u maar opnemen

Veertiendaags verblijf in het ziekenhuis

De dokter buigt zich over hem heen. Vraagt aan de ziekenbroeder wat er aan de hand is. Gemompel van stemmen. De dekens worden teruggeslagen. Handen tasten zijn buik af, zoekend, knedend, tastend, soms aarzelend. Hij voelt geen pijn meer. Een diagnose komt er die nacht niet uit. "Is er nog ruimte op chirurgie? Tien west is goed ja. We zullen u maandag eens goed onderzoeken. Ga nu maar lekker slapen en maak u geen zorgen". De patient wordt weggereden: de echtgenote naar huis gestuurd en de ambulancebroeders sjorren de brancard weer in de wagen.

Zondagmorgen. Patient 729 weet zich niet veel te herinneren. Hij ligt op een kamer van zes. Een oude man in de hoek tegenover hem steekt zijn hand op. „Morgen, lekker geslapen". De zuster reikt hem een thermometer. „Even tempen. Oh ja, u bent nieuw. Ik ben zuster Verjans". De andere patienten lichten hem summier in over de dagelijkse gang van zaken. Zusters komen en gaan, af en toe een broeder. Het hoofd heeft vrij.

De morgen gaat langzaam voorbij. Hij voelt geen pijn meer. Dat is de afgelopen weken wel anders geweest. Gisteren nog had hij als een waanzinnige over de vloer gekronkeld en het bijna uitgegild. Zijn buik en rug leken in tweeën te scheuren. De weekendarts zag het niet meer zitten, nadat hij een morfinespuit had gegeven en de pijn niet verdween. Hij adviseerde opname. Om twaalf uur komt het warme eten: spinazie, ragout en vanillevla. Het bezoekuur is een verademing. Samen met zijn vrouw probeert hij zijn ongerustheid weg te dringen. Wat zou hem mankeren? Beiden denken hetzelfde zonder het uit te spreken. Hij mag het bed niet uit, omdat hij een lichte verhoging heeft en eerst onderzocht moet worden.



Maandagmorgen, half negen. De hoofdzuster stelt zich voor en laat weten dat hij achtereenvolgens een hartfilmpje, maag- en galfoto's en eventueel nierfoto's moet laten maken. Het hartfilmpje kan meteen. De galfoto's moeten wachten tot morgen. Vanavond krijgt hij zes pillen die hij met veel water moet innemen. Dat is voor het contrast, zegt de zuster. De dokters komen langs, stellen zich voor, zeggen dat ze op de uitslag van het onderzoek wachten, wensen hem het beste en zijn weer weg. Het bezoekuur staat in het teken van onzekerheid. Hij is op dieet gesteld, mag geen vlees en vette spijzen.

Steen

Dinsdagmorgen, weer half negen. Hij wordt op de brancard naar de radiologie gereden en voelt zich belachelijk omdat hij niets meer voelt en bang is dat hij zich heeft aangesteld. Een doek om zijn hoofd om hem te beschermen tegen de tocht ligt hij tijdloos te wachten tot het zijn beurt is. Nieuwsgierige mensen lopen langs, proberen aan zijn gezicht te zien wat hem mankeert. De röntgenstralen maken zijn maag en ingewanden zichtbaar op een klein scherm. „Flinke galsteen" zegt de röntgenoloog. „Die moest u er maar uit laten halen".
Terug op de afdeling valt de spanning van hem af. Opgelucht vertelt hij tegen iedereen dat hij een galsteen heeft. De hoofdzuster komt vertellen dat hij donderdag geoperéerd wordt en dat hij vandaag en morgen maar zoveel mogelijk moet lopen om lekker fit te zijn. 's Middags komt de anesthesist bij zijn bed een praatje maken; geruststellen dat narcose niets voorstelt en dat hij na twee rotte dagen weer de oude zal zijn. Voor het slapen gaan krijgt hij pilletjes en dan weet hij niets meer.
De woensdag gaat traag voorbij. Hij probeert wat te lezen en is zenuwachtig. Voor het slapen gaan weer pilletjes, die hij moet slikken na lekker in bad te zijn geweest. De pillen laten hem weer wegzinken in het niets.

Operatie

Donderdagmorgen. Eerst tempen en dan krijgt hij een spuit. De broeder trekt hem witte sokken aan en een spookhemd. Aan het hoofdeinde van zijn bed wordt een hulpstuk bevestigd. Dat is voor de infuus straks weet hij. De zenuwen zijn verdwenen. Al zou zijn hoofd eraf gezaagd worden, hij zou nog dankjewel zeggen, ook. Een zuster hangt een label om zijn nek, met daarop zijn naam, een computernummer en de operatieverrichting. De kamergenoten wensen hem



door Henk Thonen

sterkte en dan rijdt hij over de gang, de lift in naar de operatiezaal. Het laatste dat hij zich herinnert is een prik in zijn arm. Dan is er alleen maar niets.........
Hij wordt kwaad. Iemand slaat hem in zijn gezicht, voortdurend. De ogen gaan moeilijk open, zien eerst niets. „Wakker worden. U moet nu echt wakker worden. U moet terug naar de afdeling". Hij ligt op de recovery om de eerste klap van de narcose op te vangen. Hij schrikt. Dat hij een infuus in zijn arm zou hebben wist hij. Maar wat moeten de slangen die uit zijn zij steken, de slangetjes in zijn neus? Hij wordt gewassen, in pyama gestoken en naar de lift gereden. Nauwelijks terug op zijn kamer slaapt hij alweer. 's Middags komen de dokters, bekijken de papieren in de map, mompelen wat tegen de hoofdzuster en verdwijnen weer. Het bezoekuur die vrijdagavond is vermoeiend.

Moeilijk

Zaterdagmorgen. „Vandaag de laatste moeilijke dag, mijnheer. Even volhouden dan hebt u het ergste gehad", zegt een jomg zustertje, dat hij vandaag voor het eerst ziet. De nacht is vervelend geweest. Moeten plassen en het niet kunnen. Bang dat het infuus verkeerd zit, nachtmerries. Het wachten is op het eerste boertje en het eerste windje, dan mag het infuus tenminste eruit. Als ontbijt krijgt hij pap en na de dagelijkse wasbeurt wordt hij door een vriendelijke maar kordate zuster gemaand snel uit bed te stappen en een kleine wandeling door de kamer te maken. Als antwoord op zijn ontstelde blik legt de zuster uit dat zulks bedoeld is om trombose tegen te gaan. Nou ja, dan moet het maar en verdorie het lukt nog ook. 's Middags mag het infuus er inderdaad uit en dat is een onvoorstelbare opluchting. Tijdens het bezoekuur voelt hij zich al een hele piet, om daarna weer zeer vermoeid patient te wezen. Om negen uur krijgt hij een slaappilletje en dan is de eerste week ziekenhuis voorbij.

Zondagmorgen. Hij voelt zich een stuk beter. Gaat alleen naar het toilet en scheert zich zelfstandig. Na ontbijt en bedverzorging schuifelt hij de gang op, neemt een kijkje in het dagverblijf en heeft praatjes. Leest wat op bed en krijgt een heuse warme prak, lekker. Het bezoekuur is gezellig. Behalve zijn vrouw komen nu ook kennissen en familieleden op bezoek en allemaal met fruit en flessen tweedrank. Een originele collega heeft enkele platen van nagenoeg ontklede dames meegegeven om boven het bed te hangen.

Maandagmorgen. De drain mag er uit (dat zijn de buisjes die vanuit de wond naar buiten komen en in een plastic zak eindigen) en nu voelt hij zich helemaal vrij. Met andere kamergenoten verleent hij assistentie bij het rondbrengen van het eten. Hij wandelt de gang braaf op en neer, rookt een sigaretje in het dagverblijf en lacht om elke onbenulligheid. In een ziekenhuis wordt je weer kleine jongen. Aan een nieuwe patient die nieuwsgierig komt kijken in het dagverblijf en die uit een klein gehucht ergens uit de zuidoosthoek komt legt hij uit dat het kastje in de hoek een televisie is en dat er bewegende beelden op komen. De man kijkt hem meewarig aan en beschouwt hem waarschijnlijk als een ongevaarlijke gek. Lopen laten dus en meedoen.
's Middags komt de dokter. Die is tevreden. De patient ook. Hij krijgt een lading pilletjes voorgeschreven om in te nemen voor en na het eten en voor het slapen gaan. Dat is goed voor hem.

De slaappillen weigert hij uiteindelijk. Als warme prak wordt lever geserveerd, dus heeft hij maar bewust honger geleden. Alles liever dan lever.

Uitgelaten

De rest van de week vertoont weinig afwisseling. Af en toe komt zuster „prik" een koele schoonheid op hoge hakken die de patienten gebiedt een vuist te maken en dan vakkundig enkele druppels bloed wegprikt. De dames met het snoepwinkeltje en de bibliotheekmeisjes komen langs, de kapper maakt zijn opwachting en de koffie in het Wevertje (restaurant in de hal) is best te drinken, al mag hij als pas geopereerde galpatient geen gewone koffie gebruiken. De dietiste komt aan zijn bed en vertelt hem in details wat hij wel en niet mag eten, voorlopig tenminste. Nieuwe patienten komen en worden geopereerd. Herstellende patienten worden door medezieken „vakkundig" verbonden en „onderzocht" en de zusters laten de ongeregelde troep maar rustig zijn gang gaan. Spelende kinderen zijn zoet, niet-waar. De dagen glijden snel voorbij en dan is het vrijdag. De hechtingen worden eruit gehaald en het litteken in de rode jodium gezet. Dan volgt een zenuwachtig uurtje. Koffer inpakken, pakkie aantrekken, dat veel te ruim blijkt te zijn (hij is tien kilo afgevallen, maar het staat hem goed), handjes geven en om negen uur zit hij al beneden in de hal te wachten op zijn vrouw die hem komt afhalen.

De kamer thuis lijkt klein, maar is zeer gezellig. De kinderen zijn uitgelaten en zijn vrouw is lief. Zes weken later mag hij weer aan het werk nog altijd ruim in het pak.



psychisch gezondheidscentrum 'welterhof' heerlen

ZEG-JE-ZEGJE

Dinsdag 25 september a.s.
met als thema:

"Vakantie, hoe was 't?"

Kom uw vakantie-ervaringen uitwisselen met anderen.

★ toegang: iedereen, ook mensen van buiten Welterhof
★ aanvang: 20.00 uur
★ plaats: gemeenschapszaal Welterhof

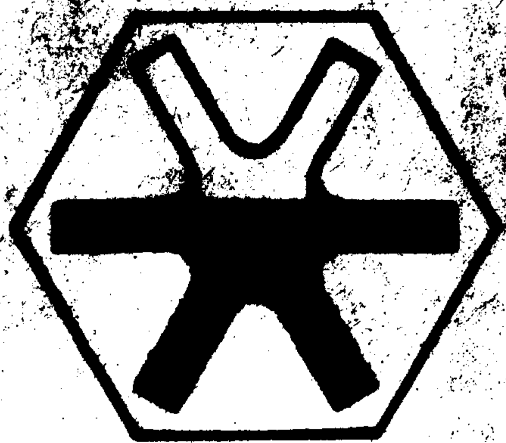
Zeg-je-zegje is een maandelijkse "Sprekershoek" waar iedereen z'n zegje mag zeggen over het betreffende onderwerp.

Er wordt géén uitvoerige inleiding gegeven.

Nadere informatie over zeg-je-zegje wordt u graag gegeven door: André Weijers, tel. 045-718180.

'welterhof'

Aannemersbedrijf Hub. Keulers B.V. te Munstergeleen is een vanuit de regio, landelijk opererend aannemersbedrijf dat zich mede toelegt op ontwikkelingen en toepassing van nieuwe bouwsystemen en traditionele bouw. Binnenkort wordt in Sittard een nieuwe vestiging betrokken.



In dit expanderende bedrijf wil de afdeling werkvoorbereiding en -uitvoering ter versterking van het huidige team medewerkers in kontakt komen met kandidaten voor de funktie van

bedrijfsleider

die organisatorisch direkt onder de direkteur van het werkverband valt en belast is met projekten in geheel Nederland. De funktie omvat onder meer:

- het leggen en onderhouden van kontakten zowel binnen als buiten de organisatie
- het mede bepalen van de beleidsvorming
- het begeleiden en coördineren van onder de verantwoordelijkheid van de afdeling vallende bouwprojekten vanaf het voorbereidende overleg tot en met de uitvoering.

Voor deze verantwoordelijke funktie zijn vereist:

- leeftijd minimaal 30 jaar
- niveau HTS-bouwkunde
- zeer ruime ervaring, b.v. als hoofduitvoerder in de uitvoering van bouwwerken
- goede leidinggevende en organisatorische eigenschappen
- commercieel inzicht en goede kontaktuele eigenschappen
- goede uitdrukkingsvaardigheid, zowel mondeling als schriftelijk.

Voor haar afdeling calculatie vraagt zij op zeer korte termijn een ervaren

bouwkundige calculator

Hij wordt rechtstreeks aan de direktie rapporterend belast met:

- de calculatie van projekten, leidend tot de inschrijvingsbegroting
- de inkoop van de tot het projekt behorende materialen.
- de werkvoorbereiding

Voor een juiste taakvervulling dienen kandidaten over een gedegen praktische en theoretische bouwkundige ervaring te beschikken. Zijn opleiding ligt minimaal op het niveau van MTS-bouwkunde.

Geboden wordt een zelfstandige werkkring, een beloning die in overeenstemming is met opleiding en ervaring.

Schriftelijk sollicitatie met uitvoerige informatie betreffende ervaring, opleiding en personalia, onder vermelding van de funktie waarnaar gesolliciteerd wordt, kunt u richten aan de direktie.

HUB. KEULERS bv Aannemersbedrijf
Postbus 309
6130 AH Sittard

WILLEM VAN ORANJE

imburgs agblad

ROTTERDAM – Aanstaande woensdag neemt Wim van Hanegem (35) afscheid van het Nederlands elftal. Tijdens de jubileumwedstrijd van de KNVB trekt hij voor de laatste keer het Oranje-tricot rond zijn geblokte schouders in de wedstrijd Nederland-België. Een oefenduel, waar hoegenaamd niets op het spel staat. Maar waarbij wel een man afscheid neemt die niet meer weg is te denken uit de populairste sporttak in Europa.

Een voetbalambassadeur die Holland meer bekendheid heeft verschaft dan ons nationale Kaasmeisje op de klompen. Willem noemen betekent aan Truus, zijn vrouw, denken. Over dit harmonieuze duo is alles al geschreven. Zelfs de grootste a-sportieveling in ons land weet bij wijze van spreken hoeveel schapen en geiten rond zijn keuterboerderij rondlopen. Want Willem is van ons, van het publiek, dat hem vijftien jaar lang heeft bezongen en verguisd, óók dat laatste.

De Kromme legt het internationale bijltje er bij neer. Na 51 interlands valt het doek. De show is over, maar het voetbalcircus must go on. Ook zonder die tragikomische, wispelturige jongen die ooit bij Velox begon en via Xerxes-DHC, Feyenoord, AZ '67, Chicago Sting en FC Utrecht uitgroeide tot de populairste voetbalprof in Nederland. Hoe denken andere voetbalinsiders over Willem?

En hoe kijkt hij tegen zijn laatste Oranjedag. Een fenomeen gaat heen.

Een impressie met een traan en een glimlach.

Zaterdag 22 september 1979 ● pagina 25

'Nog een keer en dan is het voorbij'

Willem van Oranje stiefelt het Rotterdamse Rijnhotel binnen. Hij draagt zo te zien een nieuwe broek, met van die grote plooien waardoor de gulp van zijn pantalon een wat rare vorm krijgt. Hij heeft een witte trui aan, óf Scheepjeswol óf geproduceerd van de vacht van zijn eigen schaapjes thuis op het erf.



Tekst: **jos van wersch**

Willem is goedgeluimd, maar knap moe.

„Ik train me te barsten", bromt hij. „Elke dag ben ik bij FC Utrecht alléén bezig. Ik wil een optimale conditie."

Hoe stel je je nou die afscheidswedstrijd voor?

Willem: „Ik hoop dat het een gewone, ouderwetse voetbalpot wordt. Niet teveel getierelantijn, niet teveel speeches. Nederland moet proberen ook die wedstrijd te winnen. Dat zit nu eenmaal in mijn karakter."

Pakweg vijftien jaar geleden nam Stanley Mathews, de beste Britse voetballer aller tijden, afscheid tijdens zo'n erewedstrijd. Maar Willem hoopt niet dat zijn tegenstanders, net als bij Mathews, extra de verkeerde kant opvallen als hij wil passeren. „Ik wil een normale partij. Niet te gek hard, want daar heeft het publiek niets aan. Ik speel misschien een helft mee, misschien ook iets langer. En dan zwaai ik nog één keer en dan is het voorbij. Ja, dan is het echt voorbij."

Traan

Willem zegt het **cool**, alsof hij een kopje koffie bestelt. Maar hij doet zich groter voor dan hij is. Denk eraan dat Willem woensdagavond, als hij „zijn" Kuip, zijn Feyenoordhome verlaat, een potje zal grienen in de kleedkamer, **helemaal alleen. Hij beseft dat zijn naam vanaf dat moment een le**gende is, een instituut voor „kromme" ballen waarover een volgende generatie weemoedig zal praten. „Ik vind het allemaal komisch, die poespas rond mijn afscheid. Maar het hoort er blijkbaar bij. Ik besef trouwens drommels goed dat ik daarna niet meer het middelpunt zal zijn. Ook dat zal wennen zijn, al kan ik me dat nog niet zo gemakkelijk voorstellen."

Staat van dienst

Wim van Hanegem speelde zijn eerste A-interland op 30 mei 1968 (Nederland - Schotland in Amsterdam: 0–0). Zijn laatste Oranje-tricot droeg hij verleden jaar op 20 mei (Oostenrijk - Nederland in Wenen: 0–1). Hij speelde 51 interlands waarin hij zes doelpunten scoorde.

Nee, nà woensdagavond is de linkerschoen van W. v. H. niet zo veel meer waard. Een paar jaar geleden trokken twee sportjournalisten met de schoen van Willem langs enkele Rotterdamse cafés. De kastelein die alle klanten die avond vrij verteer wilde geven, mocht dat ding hebben. En zo geschiedde. En dan te weten dat die schoen niet eens van Willem zelf was.



● *Willem met een Limburgse vla en een fles Els, een alcoholische versnapering uit onze provincie. Aangeboden als aardigheidje door het LIMBURGS DAGBLAD voor vijftien jaar voetbalplezier, dankzij de Kromme.* **Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN**



● Vervolg zie Sport 3

Eddy Poelmann: „Hij stond altijd gereed voor journalisten"

„Willem is het type voetballer dat met één briljante pass de wedstrijd kan beslissen. Daarom moet je bij hem altijd attent blijven, want die pass kómt. Soms in de eerste minuut, soms in de laatste. Met Ajax heb ik vaak tegen hem gespeeld. Iedere keer bonkte het in mijn achterhoofd: let op, het wordt gevaarlijk, daar komt-ie weer.

In het Nederlands elftal heb ik hem meegemaakt als teamgenoot en hij was een prettige ploegmaat. In het veld kan hij verschrikkelijk tekeer gaan, maar hij bedoelt het altijd positief. Sommige spelers kunnen daar niet zo goed tegen, maar mij maakte dat weinig uit. Voor hem gold maar één zaak: het resultaat. Daar deed hij alles voor. Een speler met een ouderwetse instelling. Hij wilde altijd winnen. En wat is er dan nog mooier voor een ploeg?

Wat hij niet allemaal uit dat linkerbeen toverde, fabelachtig! De hele combinatie van instelling, inzicht, balbeheersing en het gepraat tijdens de wedstrijd maakten hem tot een lastig te bespelen tegenstander. Ik had hem graag bij Ajax zien komen toen hij Feyenoord verliet, maar het bestuur deelde mijn mening niet. Hoezeer ik gelijk kreeg, werd duidelijk toen hij zich bij AZ revancheerde.

Ook buiten het veld was Willem altijd een fijne goser. Altijd lachen. Ik heb nooit problemen met hem gehad. Waarschijnlijk omdat we allebei begrepen waar we mee bezig waren. Want hoe dominant hij zich ook gedroeg bij Feyenoord, altijd stond het resultaat van de ploeg voorop. Kijk maar naar zijn toptijd in het Nederlands elftal waar hij zich – met alle talent – duidelijk ondergeschikt maakte aan Cruijff. Zoiets vind ik klasse. Daarom verdient Willem woensdag ook zo'n afscheid."



● *Eddy Poelman, journalist (NOS/TROS): „We waren altijd welkom".*

Namens alle Limburgse voetbalfans bieden we Willem een fles Els en een vla aan, als dank voor de vijftien jaar dat hij het publiek ook in deze provincie heeft laten meegenieten van zijn klasse. Hij zegt: „Typisch Limburgs, prima. Ik ben er altijd graag gekomen. De wedstrijden daar waren altijd erg moeilijk. Maar het carnaval was des te fijner."

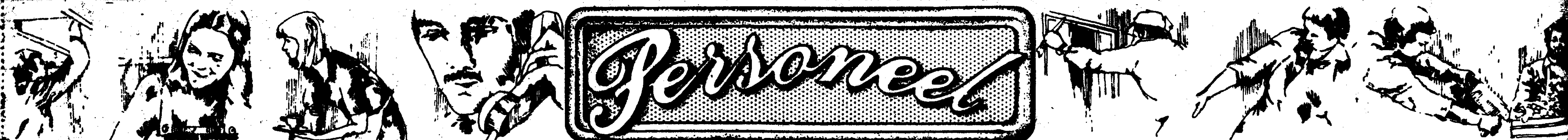
Imago

Van Hanegem bouwde aan zijn imago, zo schreef Joop Niezen deze week in Voetbal International dankzij het Nederlands elftal, de WK 1974, Truus, zijn ruzies met en zijn bewondering voor Happel, zijn Europacup, zijn afgang bij AZ, zijn afzegging voor de WK 1978, zijn gevoel voor publiciteit, zijn gastvrijheid. En dan: zijn linkerbeen, zijn kromme pass, zijn vrije trap, zijn tackle, zijn kracht, zijn hardheid, zijn schijnbewegingen, zijn lef, zijn inzet, zijn tactisch inzicht, zijn overtredingen, zijn eigenwijsheid, zijn eerlijkheid, zijn grote mond, zijn gekanker, zijn waardering voor talent.

Willem, hou je haaks, Maak er woensdag een show van. „Kijk", grapt hij. „Zwartkruis mag drie spelers wisselen. Als ik nou met die Belgen regel dat ze er drie jongens bij ons uittrappen, mag ik misschien de héle wedstrijd spelen."



● *Ruud Krol (rechts): „Ik heb nooit problemen met Wim gehad".*



GEMEENTE HORST

Bij de secretarie-afdeling welzijn (jeugd, sport, recreatie, cultuur en maatschappelijke dienstverlening) is plaats voor een

MEDEWERKER

Functie-informatie:
Binnen de werkzaamheden en onder verantwoordelijkheid van de chef van de afdeling zal de aan te trekken medewerker o.m. in het bijzonder worden belast met:
- aangelegenheden op het terrein van het jeugd- en jongerenwerk (subsidiëring, akkommodatiebeleid);
- sekretariaatswerkzaamheden van de commissie jeugdzaken.

Functievereisten:
Van kandidaten voor deze funktie wordt verwacht:
- een opleiding op het niveau van HAVO/VWO, aangevuld met de opleiding tot bestuursambtenaar (GA I) dan wel vergevorderd met deze studie;
- bereidheid tot het verrichten van werkzaamheden in de avonduren;
- ervaring en het volgen van de kursus ambtenaar sociaal culturele werken strekken tot aanbeveling.

Functiewaardering:
Aanstelling zal afhankelijk van leeftijd en ervaring kunnen plaatsvinden in de rang van hoofdschrijver (min. 1949,- max. 2351,-) of adjunct-commies (min. 1800,- max. 2487,-).

Sollicitaties kunnen binnen 10 dagen schriftelijk worden gericht aan burgemeester en wethouders van Horst, Wilhelminaplein 6, 5961 ES Horst.
Indien gewenst kan telefonisch nadere informatie worden ingewonnen bij de chef van de afdeling, dhr. J. Jacobs (04709-1441 toestel 223). Op verzoek wordt sollicitatieformulier toegezonden.



Odekerken-Marebos B.V.
Maastrichterstraat 185
Brunssum
Tel. 045-251777

Wij zijn een grote warme bakker en als zodanig een vooraanstaand producent van brood- en banketprodukten, die voornamelijk via winkels hun weg naar de konsument vinden.

De levensmiddelenindustrie is een veilige en hygiënische bedrijfstak met een vrij zekere toekomst. Ons bedrijf heeft een personeelsbezetting van ca. 440 mensen.

Op korte termijn zoeken wij:

productie-medewerkers

- ★ die ook in de levensmiddelenindustrie een toekomst zien,
- ★ die in 2 of 3 ploegendienst willen werken,
- ★ die minimaal 18 jaar oud zijn,
- ★ die in een prettige werksfeer een goed loon willen verdienen.

Onze afdeling Personeelszaken verstrekt u graag telefonische informatie en maakt afspraken voor een informatief gesprek.

De Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. breidt uit!

Meer werk dus voor onze

INTERNE ACCOUNTANTSDIENST

Deze kleine stafafdeling heeft als taak het toetsen van het doelmatig funktioneren van de interne organisatie der onderneming.

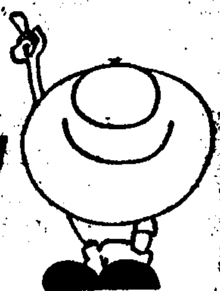
Voor onze kollega's van deze dienst zoeken wij nu een

MEDEWERKER

die in het bezit is van het diploma MEAO of een gelijkwaardige opleiding, liefst met enige ervaring.

Schriftelijke sollicitaties, met curriculum vitae, kunt u richten aan het Limburgs Dagblad B.V., Postbus 14, 6400 AA Heerlen, t.a.v. mr. F. van Hellemondt.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant





VAN AARSEN

fabriceert volgens eigen ontwerp complete fabrieksinstallaties voor de veevoeder- en suikerindustrie.

Deze installaties worden voornamelijk binnen Europa door ons gebouwd, terwijl circa 30% in landen buiten Europa gemonteerd wordt.

Wij zoeken contact met enige jonge

H.T.S.-ers
werktuigbouw

voor de projektafdeling, om na een ruime inwerkperiode funkties te vervullen als projektleider.

De taak van een projektleider omvat:
- ontwerp van complete installaties in het offertestadium;
- volledige verzorging van installatietekeningen in het opdrachtstadium;
- coördinatie van alle werkzaamheden welke verband houden met de bouw van een projekt. Hierbij moet de projektleider contact onderhouden met de diverse afdelingen van het bedrijf, alsook met de opdrachtgevers, architekten en leveranciers;
- voortgangscontrole van en periodieke rapportering over de onderhanden zijnde projekten.

Vereisten:
- HTS-diploma werktuigbouw of gelijkwaardig;
- commerciële instelling
- behoorlijke kennis der moderne talen

Schriftelijke sollicitaties, welke strikt vertrouwelijk worden behandeld, kunt u richten aan:

Van Aarsen machinefabriek B.V.
Heelderweg 11 6097 EW Heel.

DE KATHOLIEKE HOGERE HOTELSCHOOL MAASTRICHT

is een driejarige HBO-opleiding voor managementsfunkties in de horeca, de bedrijfsrestaurants en de civiele diensten van instellingen voor de gezondheidszorg.

Aan het instituut is een campus verbonden.

Wegens vertrek van de tegenwoordige docent wordt kontakt gezocht met een docent voor de vakken

BEDRIJFSEKONOMIE en STATISTIEK

Onze kandidaat beschikt over:
- een voltooide akademische opleiding
- onderwijservaring
- bedrijfservaring (bij voorkeur)
- het vermogen om theoretische kennis te vertalen naar de praktijk van de bedrijfstak
- de bereidheid mee te denken over en mee te werken aan de verdere ontwikkeling van de opleiding
- een ruime taakopvatting.

Wij bieden:
- een salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden volgens overheidsregeling
- een aanstelling in een volledige betrekking
- naast de lessen enkele taakuren voor het begeleiden van afstudeeropdrachten en/of ander tijdsafhankelijk werken aan projekten.

In de selektieprocedure worden de kollega-docenten betrokken.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, worden binnen 14 dagen na publikatie ingewacht door het bestuur van de Katholieke Hogere Hotelschool, Jeruzalemweg no. 1, 6222 NG Maastricht.

Inlichtingen worden graag telefonisch verstrekt door de direkteur drs. J.J. van Poucke, tel. 043-54254.

SEP NEDERLAND B.V.
te Kerkrade vraagt

een kwaliteits-controleur
(3-ploegendienst)

Voor deze funktie zoeken wij een energieke en dynamische persoonlijkheid met goede administratieve opleiding en technische background.
Onze gedachten gaan dan ook uit naar een toegewijde kracht met bij voorkeur MTS-opleiding of evt. LTS met kwaliteitscontroleërvaring, leeftijd maximaal 35 jaar.

Kandidaten die menen op grond van het bovenstaande in aanmerking te komen, worden verzocht hun eigenhandig geschreven sollicitatiebrief te richten aan
SEP Nl. B.V.
Spekhofstr. 16,
postbus 1080
6460 BB Kerkrade

Ons pand Spoorsingel te Heerlen groeien wij uit en verhuizen daarom begin 1980 naar nieuwbouw op het industrieterrein In de Cramer Heerlen, centraal langs de autoweg gelegen.

Onze verkoopaktiviteiten breiden wij tevens uit en zoeken daarom nu al:

A. EEN HEEL GOEIE VERTEGENWOORDIGER

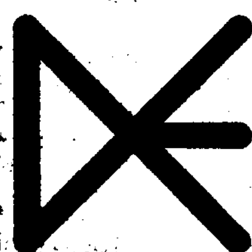
met een gedegen theoretische kennis van onze branche, praktische verkoopervaring en die verkoopresultaten serieus kan aantonen. Met een stevige ondersteuning van het thuisfront, bezoekt hij met een personenauto de huidige en toekomstige klantenkring met topmerken automateriaal - gereedschappen - aanverwante technische artikelen.
De hoge kwalificatie van deze job wordt evenredig hoog gehonoreerd.

B. VERKOPER BINNENDIENST

voor een attente, jonge, technische vent een job met toekomst.
De balie en de showroom vormen het werkterrein en bieden voortdurend kansen zich waar te maken.
Wij denken aan een enthousiaste doorzetter van zo'n 20 tot 25 jaar.

Op uitsluitend gedetailleerde, schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto en gericht aan de Direktie, wordt onmiddellijk gereageerd.

KERP b.v. POSTBUS 106 6400 AC HEERLEN



Dassen elektrotechniek bv Stein

Dassen elektrotechniek B.V. is een expanderende onderneming, die met ca. 400 medewerkers, omvangrijke elektrotechnische en meet- en regeltechnische installaties uitvoert, met engineering, montage en fabrikage.

Produktenrange o.a. relais- en schakelpanelen, bedieningslessenaars, laagspanningsverdelers, transformatorhuisjes en lichtmasten.

De dochteronderneming B.V. Ingenieursbureau Ir. J. Kaler e.i. heeft enkele belangrijke alleenvertegenwoordigingen w.o. Mors Materiel en Ritz Messwandler.

Het hoofdkantoor is gevestigd te Stein (L.), filialen in Den Bosch, Arnhem en Hasselt (B.).

Op korte termijn komt op de afdeling administratie op ons hoofdkantoor te Stein de funktie vrij van:

MEDEWERK(ST)ER AFDELING BOEKHOUDING

Opleiding:
- MEAO (bedrijfseconomische richting) of gelijkwaardig.
- Belangstelling voor automatisering.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties, voorzien van recente pasfoto, richten aan de afdeling Personeelszaken.

Dassen elektrotechniek bv Stein
Schinkelstraat 1,
Postbus 21,
6170 AA Stein.
Tel. 04495-1416.



provincie limburg

Het Provinciaal Bestuur van Limburg wordt bij de uitoefening van zijn taken bijgestaan door een drietal diensten, te weten:
a. de Provinciale Griffie,
b. de Provinciale Waterstaat en
c. de Provinciale Planologische Dienst.
De Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie heeft een ondersteunende taak t.b.v. deze drie diensten. In totaal omvat het ambtelijk apparaat circa 600 medewerkers.

Gedeputeerde Staten van Limburg roepen sollicitanten op voor de funktie van

adjunct-griffier der staten

Taak:
Deze functionaris zal te zamen met de reeds aanwezige adjunct-griffier de griffier der Staten assisteren bij de uitoefening van diens taken:
- als adviseur van de provinciale bestuursorganen (Provinciale Staten, Gedeputeerde Staten, Commissaris der Koningin);
- als hoofd van de provinciale griffie, welke dienst ruim 200 personen omvat, verdeeld over een achttal afdelingen;
- als eind-coördinator terzake van de beleidsvoorbereiding en de beleidsuitvoering tussen de provinciale diensten.

De te benoemen functionaris zal daarnaast in staat moeten zijn initiatieven te ontwikkelen en coördinerend op te treden bij de voorbereiding en begeleiding van projecten die van groot belang zijn voor de provincie.

Functie-eisen:
- academische opleiding;
- leidinggevende en contactuele kwaliteiten;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- bij voorkeur ervaring met overlegsituaties op hoog bestuurlijk niveau.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

De bezoldiging bedraagt minimaal ƒ 7844,- en maximaal ƒ 9364,- per maand.

Sollicitaties – met vermelding van volledige personalia en referenties en onder bijvoeging van een recente pasfoto – binnen 14 dagen schriftelijk te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan het hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, de heer drs. H.J. Brinkhof, p.a. Bouillonstraat 3, Maastricht.

Nadere inlichtingen zullen telefonisch gaarne worden verstrekt door de heer Brinkhof voornoemd, tel. 043-849999, toestel 313. In de linkerbovenhoek van de enveloppe te vermelden: A.G.

Vekoma is een snelgroeiend, internationaal georiënteerd konstruktiebedrijf met eigen ontwerpburo, fabrikage-afdeling en montage, vooral gespecialiseerd in staalkonstrukties voor de proces-industrie. Tot de meest recente ontwikkelingen behoren het ontwerp en fabrikage van attrakties t.b.v. de vrijetijds-sektor, waaronder de fabrikage van de grootste achtbaan ter wereld.

Ten gevolge van de gestadig groeiende orderportefeuille zoeken wij ter uitbreiding van onze fabrikage-afdeling, voor spoedige indiensttreding kontakt met:

Konstruktie-bankwerkers

Naast een voltooide LTS-opleiding dienen de sollicitanten te beschikken over de nodige ervaring.

Tevens kunnen wij plaatsen enige:

Leerling konstruktie-bankwerkers

Onze gedachten gaan uit naar schoolverlaters die in het bezit zijn van het LTS-diploma (bankwerkers) en die bereid zijn in ons bedrijf verder het vak te leren.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling personeelszaken.

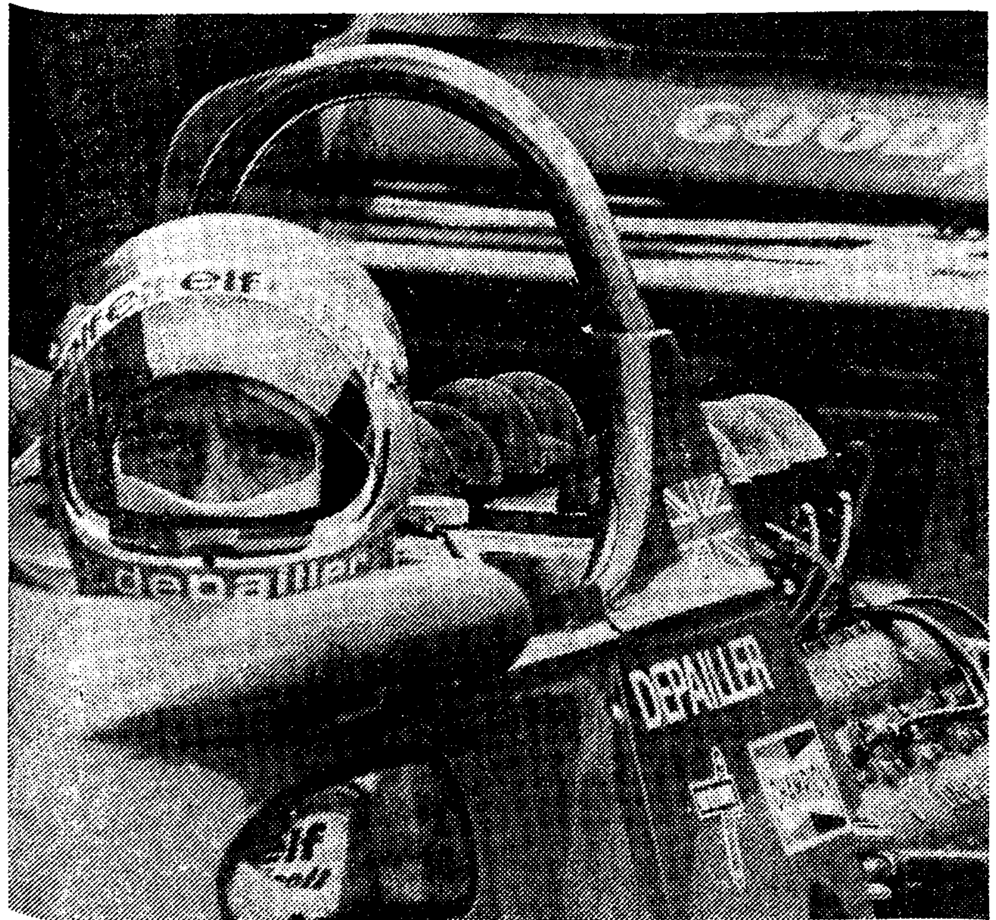
VEKOMA
Machinefabriek Vekoma b.v.
Schaapweg 18
6063 BA Vlodrop
Telefoon 04742-1531



LAATSTE NIEUWS

Pierre Vermeulen weg bij Roda JC?

KERKRADE - Pierre Vermeulen, de linkerspits van Roda JC is rond met een Duitse club. Gedurende enkele weken ligt de Kerkradenaar in de clinch met Roda JC. FC Köln zou Vermeulen, die in zijn contract heeft staan de eerste acht weken niet weg te mogen, ingelijfd hebben.



● *Patrick Depailler: de Fransman zal weinig te lachen hebben op dit moment........*

Roerige transfermarkt

Depailler ontslagen

PARIJS – Twee races voor het einde van het formule I-seizoen, waarin Jody Scheckter wereldkampioen werd, roeren de renstallen zich danig op de transfermarkt. Patrick Depailler werd door Ligier ontslagen.

De Franse winnaar van de Grote Prijs van Spanje brak halverwege het seizoen bij een solovlucht in zijn privé vliegtuig beide benen en werd tijdelijk vervangen door Jackie Ickx.

De Belg komt echter niet in aanmerking voor een definitief contract. Ligier heeft officieel laten weten, dat Lafitte's contract verlengd wordt en dat de naam van de tweede coureur op korte termijn bekend zal worden gemaakt.

Clay Reggazzoni verlaat het Williamsteam en onderhandelt met Alfa Romeo. De Zwitser was de tweede coureur achter viervoudig Grand Prixwinnaar Alan Jones. Williams heeft Carlos Reutemann benaderd om de plaats van Reggazzoni in te nemen. De Argentijn rijdt momenteel voor Lotus. Deze firma ziet in Didier Pironi zijn opvolger. Dus zocht Tyrrell naar een vervanger en vond die in Derek Daly, een formule II-coureur die op Watkins Glen in een derde Tyrrell in het circus debuteerde.

Lauda

Rustig bleef het bij de renstallen van Ferrari, McClaren en Brabham die de contracten met de huidige coureurs verlengden. Dat betekent overigens een streep door de rekening van oud-wereldkampioen Niki Lauda. De Oostenrijker had vergevorderde plannen over te stappen naar McClaren, maar werd gedwarsboomd door de Itliaanse sponsor van Brabham. Deze firma stond er op, dat Lauda bleef.

Björn Borg: best betaalde

NEW-YORK - Betty Stöve heeft tot nu toe dit jaar 270.000 gulden verdiend. Zij komt daarmee op de zesde plaats van de dames-tennistoptien, wat betreft het prijzengeld. Voor het eerst in haar loopbaan sloeg de Rotterdamse meer centen bij elkaar dan Tom Okker, die bij de heren niet bij de eerste tien voorkomt.

De ranglijsten zien er als volgt uit 1. Björn Borg 950.000 gulden, 2. John Mcenroe 945.000 gulden, Jimmy Connors 820.000 gulden, Vitas Gerulaitis 450.000 gulden, Peter Flemming 400.000 gulden. Dames: Martina Navratilova 890.000 gulden, Chris Lloyd 760.000 gulden, Tracy Austin 620.000 gulden.

Roemeense voetballer duikt onder

BERN - Viorel Nastase, middenvelder van Steaua Boe arest, heeft het Europese bekerduel tegen Young Boys aangegrepen om naar het westen over te lopen. De ochtend na de wedstrijd (2-2) scheidde de 26-jarige Oosteuropeaan zich tijdens het winkelen in Bern af van de spelersgroep en verdween. Kort daarop vloog het Roemeense gezelschap terug naar Boekarest zonder Nastase. De Roemeense ambassade heeft de hulp van de Zwitserse politie ingeroepen om de „vermiste" voetballer op te sporen.

10.000 Toeschouwers in Valkenburgse Nacht

Afvalkoers voor clown Debosscher

VALKENBURG – Zesdaagseclown Willy Debosscher versloeg in de beslissende meters van de afvalkoers van de Nacht van Valkenburg Fons van Katwijk en wereldkampioen Jan Raas. Het was de verrassende ontknoping die het aandachtige Limburgse publiek tot groot enthousiasme bracht. Jo Maas had even tevoren moeten afhaken.

Het deelnemersveld van de zevende Nacht van Valkenburg telde 25 renners. In de afvalrace moest Henk Lubberdink verstek laten gaan. Door autopech arriveerde de nationale kampioen te laat aan de start voor het eerste onderdeel. De eerder aangekondigde buitenlandse vedetten Saronni, Chalmel en Bernaudeau waren niet komen opdagen. Niettemin leverden de wel aanwezige profs waar voor hun geld. Het eerste onderdeel van de Valkenburgse Nacht was in ieder geval een interessante koers. De publieke belangstelling was wel niet zo groot als bij de zes voorgaande edities van de door Hub Marx georganiseerde Nacht van Valkenburg. Toch woonden zeker tienduizend wielerfans Limburgs spectaculairste wielercriterium bij. Tussen de afvalrit en het hoofdnummer (een criterium over 66 kilometer) werden de kijkers aangenaam bezig gehouden met een wervelende show. Ook reden de vier wereldkampioenen Jan Raas, Martin Venix, Keetie van Oosten-Hage en Petra de Bruin (Mathieu Pronk was afwezig) een ereronde.

Bij het ter perse gaan van deze editie was het criterium nog in volle gang. Voordat het hoofdprogramma begon, waren de dames en amateurs in het gezellige Valkenburgse centrum aan het werk te zien. Bij de dames was achtervolgingswereldkampioene Keetie van Oosten-Hage oppermachtig. De Zeeuwse koos bij de start het hazenpad en reed haar concurrenten, waaronder wereldkampioene Petra de Bruin, op een ronde (1100 meter) achterstand. Greetje Kaufman moest genoegen nemen met de tweede plaats en Anne Möhlmann-Riemersma werd derde.

De amateurkoers werd beheerst door de renners van de Amsteléquipe van Herman Kroot. De winnaar van Olympia's Ronde van Nederland, Jos Lammertink, toonde zich in de eindsprint na 44 kilometer de snelste van een kopgroep van vier renners, die op tien kilometer van het einde aan de aandacht van het peloton ontsnapt was. Lammertink die volgend jaar als prof debuteert in de HB Alarmsystemenformatie behaalde in het Geulstadje zijn 22ste overwinning van dit seizoen.

bennie ceulen

● *Jos Lammertink wint de amateurwedstrijd van de Nacht van Valkenburg*

Afvalkoers over 25 ronden **profs:** 1. W. Debosscher; 2. F. van Katwijk; 3. J. Raas; 4. J. Maas; 5. J. Aling; 6. G. Knetemann; 7. H. Ponsteen; 8. P. Sercu; 9. J. v.d. Velde; 10. H. Stamsnijder; 11. G. van Gerwen; 12. F. Rompelberg; 13. J. v.d. Meer; 14. W. de Ruiter; 15. P. v. Katwijk,

Amateurs: 1. J. Lammertink 44 km in 1.02.17 uur; 2. R. Borst; 3. J. Claessens; 4. A. Pieters; 5. op 25 sec. A. Wijnands; 6. De Vos; 7. op 35 sec. A. Janssen; 8. L. Hoogeveen; 9. A. Begt; 10. T. Nooy; 11. E. Visschers; 12. M. Teunissen; 13. A. Hassink; 14. J. Schepers; 15. J. Idili.

Dames: 1. K. van Oosten-Hage, 30 km in 36.12 minuten; 2. op 1 ronde G. Kaufman; 3. A. Möhlmann-Riemersma; 4. Lagerlof; 5. P. de Bruin;



● *Vlak voor de start van de afvalkoers voor profs: Jo Maas (l.), Fred Rompelberg (m.) en Jan Raas.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Wens trainer Castenmiller tegen Eindhoven:

„Ook thuis punten pakken"

Van onze verslaggever

SITTARD – Na drie achtereenvolgende overwinningen op vreemde bodem, is het de hoogste tijd dat Foruna Sittard ook het eigen publiek op een zege trakteert en...... doelpunten. Na vijf competitiewedstrijden heeft de Limburgse eerste divisieploeg zeven punten op haar conto staan. Slechts één winstpuntje werd thuis in de wacht gesleept.

Vanavond in de Baandert om 19.30 uur komt Eindhoven op bezoek. Een tegenstander die al jaren meedraait in de top van de eerste divisie, maar nog steeds de jump naar de eredivisie heeft gemist. Wat dat betreft kunnen Eindhoven en Fortuna Sittard elkaar dus stevig de hand drukken.....

In de uitwedstrijden tegen Heracles, Vlaardingen en Helmond Sport scoorde Foruna maar liefst tien maal. Thuis (in de competitie) wist alleen Kick Seegers een maal het vijandelijk doel te vinden.

„Maar", zegt trainer Joop Castenmiller, „in het bekerduel tegen Heracles en het vriendschappelijk parijtje tegen NEC hebben we bewezen ook voor eigen publiek al aardig te spelen. Tegen Eindhoven kunnen we onze krachten meten en de fans bewijzen dat we in de top van de eerste divisie thuishoren. Tevens is deze wedstrijd van groot belang voor de eerste periodetitel. We mogen geen punt verspelen, want dan wordt de achterstand op FC Den Bosch te groot. Naar de wedstrijd van volgende week (uit tegen koploper Den Bosch red.) kijk ik helemaal niet. Eerst vanavond tegen Eindhoven het karwei klaren".

Fortuna Sittard kampt met twee lichtgeblesseerden: Tiny Ruys die last ondervindt van de zondag jl. opgelopen achillespeesblessure en Rob Hutting. Hij sukkelt met een pijnlijke knie.

● *Tiny Ruys werd tien minuten voor het einde van de wedstrijd Helmond Sport-Fortuna Sittard vervangen. De onfortuinlijke Fortunees kreeg er naast zijn knieblessure nog een tweede akkefietje bij: een pijnlijke achillespees.*
Foto: THEO GIJZEN

MVV ontmoet hekkesluiter

MAASTRICHT – Vanavond om 19.30 uur in de Geusselt de competitiewedstrijd MVV-PEC Zwolle. De Maastrichtse ploeg moet voor eigen publiek bewijzen dat het slechte resultaat in Twente een uitschieter was en trachten de stijgende lijn – zoals tegen Roda JC – voort te zetten. Blessures en schorsingen zijn er niet in het MVV-kamp, zodat er op volle oorlogssterkte hekkesluiter PEC aangepakt kan worden. Scheidsrechter in Maastricht is Chales Corver.

Zware klus voor Roda JC

KERKRADE – Roda JC speelt vanavond in Rotterdam tegen Sparta. Theo de Jong en Peter de Wit kampen nog met een lichte blessure, terwijl Jens Kolding deel uitmaakt van de Kerkraadse selectie. Een fikse krachtmeting staat Roda JC te wachten, te meer daar de resultaten van Sparta tot dusver bedroevend zijn: drie punten uit zes wedstrijden. Sparta-Roda JC staat onder leiding van Bouke Draaisma.

Riemens in jeugdselectie

DEN HAAG - Chris Riemens van Roda JC is opgenomen in de selectie van het Nederlands elftal voor spelers tot 21 jaar. Het jeugdelftal speelt dinsdag 25 september op het veld van Beerschot in Antwerpen een oefenwedstrijd tegen de Belgische jeugd.

Naast de selectie van Hamberg van de Zwitserse club Servette heeft Arie de Vroet nog twee buitenlanders opgeroepen: Hofkens van Beveren en Lohman van Lokeren. Daarnaast hebben vier spelers uit de eerste divisie een plaats gevonden in de groep van zestien geselecteerden, die bestaat uit: Wijnberg (Ajax); Van Dongen en Schouwenaar (AZ '67); Hofkens (Beveren); Lohman (Lokeren); Van Dungen (FC Den Bosch); Woudsma (Go Ahead Eagels); Van Breukelen (FC Utrecht), Brocken (Willem II); Molenaar (Volendam); Ophof (NEC); Riemens (Roda JC); Hamberg (Servette); Nederburgh (Telstar); Zondervan (FC Twente) en Tiktak (Veendam).

Ingrid v.d. Heuvel nadert 40-m. grens

KERKRADE - Eerstejaars A-juniore Ingrid van de Heuvel (Achilles-Top) gooide tijdens een avondwedstrijd in het gemeentelijk sportpark te Kaalheide de discus 39.98 meter ver. Een verbetering van haar persoonlijk record met 1.76 meter, goed voor een derde plaats op de nationale juniorenranglijst van dit jaar. Ingrid Suylen won het discuswerpen bij de dames met 47.06 meter en Harry Zitzen bij de heren met 51.26 meter.

Russische schaker vraagt politiek asyl aan VS

WOHLEN - Lev Alburt, de Russische grootmeester die in juli tijdens een toernooi in West-Duitsland verdween, heeft in de Verenigde Staten politiek asyl aangevraagd. Dit heeft Viktor Kortsjnoi gistermiddag in Wohlen (Zwi) verklaard. Kortsjnoi wist het Engelse persbureau Reuter te melden dat de 37-jarige Alburt thans in de New-Yorkse wijk Brooklyn woont. Om veiligheidsredenen wilde Kortsjnoi het adres van de uitgeweken schaker niet bekend maken. Via wederzijdse vrienden had Kortsjnoi van Alburts asylaanvraag vernomen. Volgens Kortsjnoi behoort Alburt tot de twintig beste grootmeesters van de Sovjet-Unie.

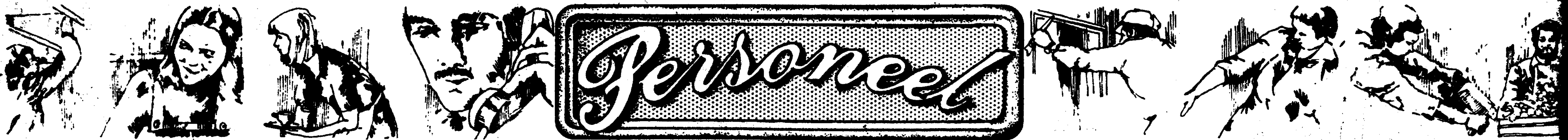
Het rommelt bij FC Twente

ENSCHEDE – Voor de competitiewedstrijd tegen FC Den Haag is de opstelling van FC Twente drastisch gewijzigd. Het centrale verdedigingsbolk Overweg-Drost, dat tegen Panionios volledig faalde wordt vervangen door de 17-jarige Tjalling Dilling en Martin Jol. Dilling wordt voorstopper, Jol vrije verdediger. De plaats van de ex-Hagenaar op het middenveld wordt ingenomen door de weer herstelde Otto.

Na de training van gisteren motiveerde Spitz Kohn de wijzigingen in het elftal met de dooddoener: „Overweg en Drost zijn geblesseerd, daarom spelen ze niet". Gezien het spreekverbod en de gewijzigde opstelling is het duidelijk dat er bij FC Twente heel wat aan de hand is. Het rommelt flink in de boezem van de club, het zal van de resultaten afhangen of er een bom ontploft.

FC VVV geladen tegen Den Bosch

VENLO – Na drie opeenvolgende overwinningen kijkt FC VVV vol zelfvertrouwen naar de confrontatie met de koploper FC Den Bosch. Dit is de mening van trainer Jan Morsing die zijn team niet verandert. „Iedereeen is topfit en ik hoop dat het publiek aan zijn trekken komt. VVV speelt thuis aanvallend voetbal, datzelfde doet FC Den Bosch ook. Dat kan leuk worden in de Koel". FC VVV: Tullemans, Oostrom, Schreurs, Franken, van Rosmalen, Nijssen, Pala, Zedler, Bish, Jovanovic, Janssen.



GEMEENTE SITTARD

Bij de Gemeentelijke Sociale Dienst is er een vacature ontstaan bij de afdeling financiële administratie voor

ALGEMEEN MEDEWERKER UITKERINGSADMINISTRATIE (m/v)

De aan te stellen funktionaris zal onder andere worden belast met:
- de aanpassing/vernieuwing van het huidig computerprogramma op het gebied van de RWW, WWV en ABW. Het in dit kader onderhouden van kontakten met andere gemeenten
- controle dagloongegevens WWV
- controle op de input- en outputgegevens van RWW/WWV
- het onderhouden van kontakten met kliënten en instellingen/bedrijven over uitkeringen

Aan de funktionaris worden de volgende eisen gesteld:
- HAVO-diploma (met wiskunde)
- diploma moderne bedrijfsadministratie
- sociale verzekeringen deel I en II of ruime praktijkervaring met betrekking tot de administratieve verwerking van RWW, WWV en ABW.

De aard van de funktie vereist interesse in automatisering en de vaardigheid om vanuit de materie deskundigheid en wensenpakket op te stellen voor aan te brengen wijzigingen in het computerprogramma. Tevens zijn goede contactuele eigenschappen van belang. Betrokkene moet in teamverband werken.

De bij de overheid algemeen gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Salariëring bij aanstelling afhankelijk van leeftijd en ervaring van ƒ 2555,- (min.) tot ƒ 3464,- (max.).
Afhankelijk van het funktioneren zijn verdere uitloopmogelijkheden aanwezig.

Belangstellenden worden uitgenodigd om binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad hun schriftelijke sollicitatie – met vermelding van referentienummer SD3, personalia, gegevens over opleiding en ervaring – te zenden aan het college van burgemeester en wethouders, Baanjenstraat 1 Sittard.

Lucas-Stichting voor Revalidatie



Het Centrum Beroepsopleidingen „Hoensbroeck" is een van de 6 instituten welke deel uitmaken van de Lucas-Stichting.

Voor de beroepsopleidingen Fijnmechanica, Technisch Tekenen, Elektronica en Bedrijfsadministratie zoeken wij een

PART-TIME LEERKRACHT ENGELS

voorlopig voor 6 lesuren per week

Het taalonderricht zal in nauwe relatie staan tot bovenvermelde vakgebieden.
Ervaring in het doceren van technisch Engels is noodzakelijk.
Zij die over onderwijsbevoegdheid beschikken genieten de voorkeur.

De arbeidsvoorwaarden zijn geregeld in de CAO-Ziekenhuiswezen.

Sollicitaties met curriculum vitae, afschriften van diploma's en getuigschriften van vroegere werkgevers gelieve men binnen 14 dagen te richten aan: de direkteur van de Lucas-Stichting voor Revalidatie, Zandbergsweg 111, 6432 CC Hoensbroek.

Nadere informatie bij het hoofd van het opleidingscentrum, dhr. J. Albers (tel. 045-214000, tst. 150).



Leeghwaterplein 24B, Den Haag.

Artsenbezoekers of artsenbezoeksters

UCB-Nederland wil op korte termijn zijn buitendienst uitbreiden met artsenbezoekers of artsenbezoeksters.

De man of vrouw die wij zoeken onderhoudt kontakten met huisartsen – specialisten en apothekers. Zij bespreken resultaten en problemen en informeren arts en apotheker over de geneesmiddelen, die aan het therapeutisch arsenaal kunnen worden toegevoegd. Deze informatie zal deskundig en korrekt moeten zijn, waarvoor u uiteraard binnen het bedrijf een gedegen opleiding krijgt.

De nieuwe medewerkers, die wij zoeken, zijn tussen de 25 en 40 jaar, ze hebben een middelbare opleiding (gymnasium - HBS - HAVO), eventueel aangevuld met een para-medische studie (verpleeg(st)er, analist(e), apothekersassistent(e). Zij leggen gemakkelijk kontakten, zijn korrekt in de omgang en kunnen gesprekken voeren op niveau.

Verantwoordelijkheidsgevoel, studiezin, doorzettingsvermogen en kommercieel inzicht zijn een vereiste. Voldoende talenkennis om moeiteloos Franse, Duitse en Engelse vakliteratuur op te nemen is zonder meer een voorwaarde.

[illegible] u geïnteresseerd in deze funktie en vind u het belangrijk om met een [illegible] team samen te werken, dan ontvangen wij graag uw schriftelijke [illegible]. In een persoonlijk gesprek zullen wij u informeren over de goede [illegible] en emolumenten van deze funktie.
[illegible] met curriculum vitae worden met belangstelling tegemoet gezien [illegible]



UCB-NEDERLAND
t.a.v. de heer P.W. Verpalen
Leeghwaterplein 24b
2521 CV Den Haag

Voor ons bedrijf te Maastricht, waar jaarlijks ongeveer 2 miljoen ton cement wordt geproduceerd, zoeken wij voor onze afdeling Produktie

bedieningspersoneel

De werkzaamheden worden verricht in 4-ploegendienst.

Tot hun taak zal o.m. behoren het kontroleren en bedienen van de installaties.

Onze voorkeur gaat uit naar kandidaten die:
- jonger zijn dan 30 jaar
- in het bezit zijn van een LTS-diploma of een gelijkwaardige opleiding hebben genoten
- bereid zijn zowel interne als externe opleidingen te volgen.

Tot de selectieprocedure kan een psychologische test en zal een medische keuring behoren.

Zij die nadere informatie wensen of willen solliciteren, worden verzocht zich vóór 1 oktober a.s. te wenden tot de afdeling Personeel & Organisatie t.a.v. de heer C. Leenders, toestel 212.

eerste nederlandse cement industrie nv

ENCI

Lage Kanaaldijk 115
6212 NA Maastricht
telefoon 043-845555

SCHUNCK HEERLEN

kan op korte termijn overgaan tot plaatsing van een

PART-TIME TELEFONISTE

voor een drietal middagen per week.
Zij dient echter bereid te zijn ook daarbuiten, bij ziekte, verlof etc. van collegae, in te springen.

Ervaring in de bediening van een telefooncentrale is per se vereist.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van A. Schunck B.V., Promenade 12. Postbus 240, 6400 AE Heerlen. Tel. 045-711000.



kwaliteit wint altijd
HEERLEN EN GELEEN

Stelt u optimale kijkeis[…]

dan naar

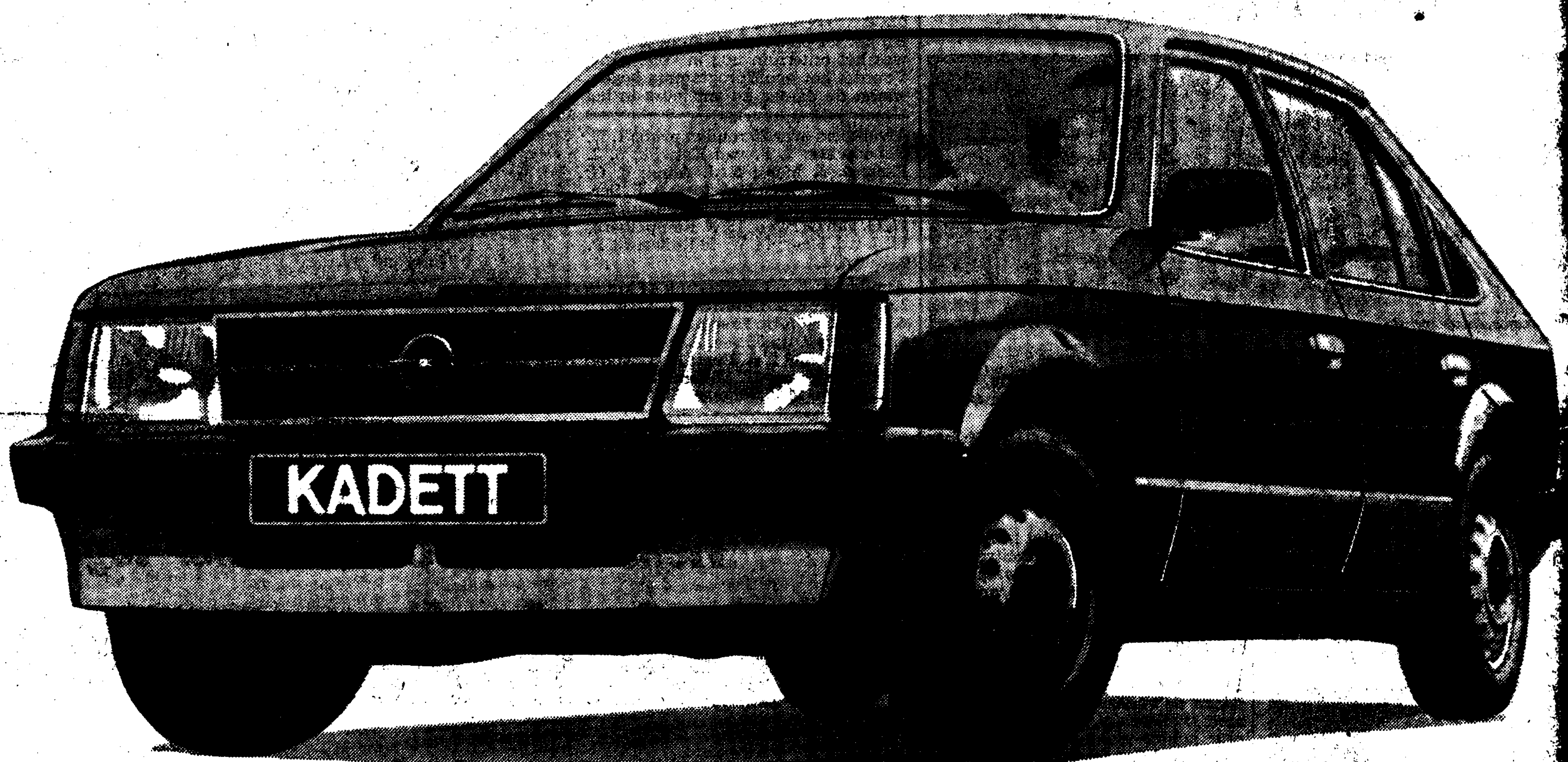


P. Hoppenbrouw[…]
Emmaplein 11
Heerlen.
Telefoon: 711984[…]

Bij de
St. Pancratiuskerk
t.o. Wijers-Passage

Voor ziekenfondsle[…] gelden op recept de [...]bruikelijke vergoedin[…] voor montuur en gla[…]

WIJ HEBBEN'M.



DE NIEUWE KADETT.

Het is zover! In onze showroom staat de nieuwe Kadett klaar om bekeken en bereden te worden. De jongste van Opel, de wagen die werkelijk alles in zich heeft. Want welke uitvoering u van de nieuwe Kadett ook bekijkt; hij opent veel nieuwe mogelijkheden voor u. Zo kunt u kiezen uit de Kadett met z'n 3e of 5e deur, of de 2- of 4-deurs Kadett Sedan-uitvoering met afzonderlijke kofferruimte. Bovendien heeft u in de Kadett-serie keuze uit maar liefst vier verschillende motoren.

U ziet 't, het is de moeite waard om kennis te komen maken met deze veelzijdige Opel. Tijdens uw bezoek zult u ook ontdekken dat Opel een belangrijke traditie heeft voortgezet: 'n zuinige motor, lage onderhoudskosten, minimum aan onderhoud. En uiteraard is de Kadett betrouwbaar en waardevast. Kom als een van de eersten de nieuwe Opel Kadett bekijken. U bent van van harte welkom.

DE JONGSTE VAN OPEL. DE NIEUWE KADETT.

Automobielbedrijf Göttgens C.V.,
Handelsterrein, Weth. Sangersstraat 1,
BEEK.
Tel. 04402-34 41.

Garage Hemera B.V.,
Edisonweg 5,
ECHT.
Tel. 04754-35 55.

Automobielmij. Canton Reiss B.V.,
Valkenburgerweg 28-34,
HEERLEN.
Tel. 045-71 80 40.

Autobedrijf Loven Kerkrade B[…]
O.L. Vrouwestraat 89,
KERKRADE.
Tel. 045-45 30 30.

Garage Gebr. Cartigny B.V.,
Theo van der Schuerlaan 122-124,
MAASTRICHT.
Tel. 043-7 60 00.

Automobielbedrijf Jos Janssen B.V.,
De Griend 2,
MAASTRICHT.
Tel. 043-1 64 47.

Automobielbedrijf Göttgens C.V.,
Haspelsestraat 20 / Rijksweg-Nrd. 27,
SITTARD.
Tel. 04490-1 65 65.

Auto Mergelland,
Sneeuwberglaan 34,
VAALS.
Tel. 04454-20 65.



Zwartkruis: „Ik ben soms jaloers op gezin van Willem"



● *Willem en Zwartkruis, voor de laatste keer samen bij het Nederlands elftal. Het einde is definitief, na 51 interlands.*

● Vervolg van Sport 1

„Ik vind het een voorrecht om Willem van Hanegem nog eenmaal te mogen coachen. Ik weet dat hij van een dolletje houdt, dus ik hoop dat hij woensdag niet zijn zoontje naar De Kuip stuurt...

Willem heeft het Nederlandse voetbal een enorme opkikker bezorgd. Hoeveel jonge spelertjes lopen niet met het idee rond ooit eens De Kromme te evenaren? Dat is alleen maar goed.

Ach, al die rode en gele kaarten die hij heeft gehad. Die kwamen tevoorschijn omdat hij altijd wilde winnen, hoe dan ook. De meeste overtredingen kwamen trouwens voort uit aanmerkingen op de arbitrage, minder uit overtredingen.

Jaloers

Ik ben soms wel eens jaloers op het gezin van Willem. Dat is zo'n prima band daar in die boerderij, met Truus, de kinderen, de honden, de schapen en de lol. Ik hoop dat Willem beseft dat hij daar zéér zuinig op moet zijn. Want het geluk dat Willem binnen zo'n familiekring heeft, is niet te koop. Voor mij is hij een van de beste voetballers die Nederland ooit heeft gehad. Van Hanegem is vaak gebruikt, maar ook – helaas – vaak misbruikt. Dat is de tol die hij, als vedette en die toch mens bleef, heeft betaald. Ik hoop dat wij, Oranjespelers, woensdag een waardig afscheid kunnen verzorgen. Als zoiets ooit een speler heeft verdiend, is het nu wel."

Theo Boosten: „Ja, het was een lastige jongen"

„Wat Van Hanegem voor ons vaderlandse voetbal heeft betekend is algemeen bekend. Ik geloof dat vooral trainer Kurt Lindner veel vormend werk heeft gedaan. Willem was in het veld soms oervervelend, maar hij besefte toch steeds waar hij mee bezig was.

Deze man heeft voortdurend in de publiciteit gestaan, Soms positief, soms negatief. Maar hij was wel altijd bereid om de pers te woord te staan als men hem daarom vroeg. Je kon altijd bij hem langs komen. Wat dat betreft kan menige voetballer in Nederland nog wel het een en ander van hem leren. Zijn gastvrijheid voor de journalisten, zijn openheid, is werkelijk uniek. Aan een interview met Willem hád je iets. Altijd zinnige dingen, die soms wat komisch overkwamen maar die altijd een kern van waarheid bevatten. Wij, sportjournalisten, zullen Willem na woensdag missen in het Nederlands elftal. Wat blijft is een herinnering aan een bijzonder fijne kerel."



● *Theo Boosten: „Hij was lastig, maar ook briljant".*

„Als voetballer heb ik van Willem genoten. Altijd. Ik heb hem zo'n negen jaar lang gefloten. Nou, ik geef je op een briefje dat Willem voor ons, arbiters, een ver-schrik-ke-lijk lastig manneke was. Echt lastig. Dat kwam natuurlijk ook door zijn manier van spelen. Hij treiterde zijn tegenstanders. Dollen, leuk, maar de andere partij werd dan giftig. Willem speelde de bal door de benen van zijn bewaker. Nou...dan had je de poppen aan het dansen. Willem kankerde vaak op mij, maar altijd van een afstand. Zo tussen neus en lippen door. Soms moest je dan echt geel geven, d'r was geen andere keuze.

Een keer heb ik hemzelf gepakt, in een wedstrijd tegen FC Den Haag. Hij was weer aan 't klieren, bah-bah! Ik zeg: „Van Hanegem, ik zal u geen gele kaart geven maar ik pak u vandaag op mijn manier." Nou, en toen floot ik elke keer als Willem de bal had, overtreding of niet. Zelfs Peter Ressel, toen nog bij Feyenoord, kwam naar me toe en mompelde: „Maar meneer Boosten, daar begrijp ik nou niks van." Maar na die tien minuten was Willem stil. Ik had er geen kind meer aan. Zoiets mag je natuurlijk niet vaker doen.

Ik herinner me een voorval met Wiel Coerver, toen trainer van Feyenoord. Komt Coerver het veld op voor de training, maar Willem was er nog niet. Iedereen rondkijken. Stond Willem vóór de poort van De Kuip zijn auto te wassen met schuimig sop. Coerver naar hem toe. Kwaad. „En nou betaal jij maar eens mooi vijftig gulden boete." Willem pakt uit zijn jaszak een briefje van honderd en roept: „Hier, de rest is fooi. Mag je houden." En een kwartier later verscheen Willem op de training. Alsof er niets aan de hand was.

Een nare kant moet ik van Willem ook kwijt. Afspraken met hem maken was geen punt, maar nakomen? Zelden. Ik zou wel eens willen weten hoeveel Limburgse organisatoren tevergeefs op Willem hebben zitten wachten. Uitreikingen zus, carnavalsbijeenkomsten zo. Maar Willem bleef weg. Zei-ie later: „Ach, wat sneu nou voor jullie." Maar hij vergat dat een hele zaal speciaal voor hem was gekomen. En wie was de dupe? Juist, de organisatoren „die de boel belazerd hadden."

Als mens taxeer ik Willem zeer. Ik weet dat hij een arme sloeber zag lopen, trok vervolgens zijn dure jas uit en gaf die weg. Hij heeft veel, heel veel verdiend. Maar ik heb gehoord dat hij dat geld nog harder uitgaf dan het binnenkwam. Hij heeft niet veel overgehouden, terwijl hij dik miljonair had kunnen zijn. Maar Willem blijft daardoor in de sportwereld altijd een mens waarover je moeilijk slecht kan spreken. Dat is dan een troost voor hem, zij het een schrale...."

Onder Ivic vooruitgang, onder Brom stilstand

Simon Tahamata's grote doel: „Graag een Europacup winnen"

HELSINKI – Nog altijd is Simon Tahamata de linkerspits van Ajax. Ondanks het feit dat het bestuur Henning Jensen, Karel Bonsink en Martin van Geel aantrok, wist de kleine Tahamata toch weer als sterkste uit het voorbereidingsproces te komen en draait evenals vorig seizoen opnieuw goed mee.

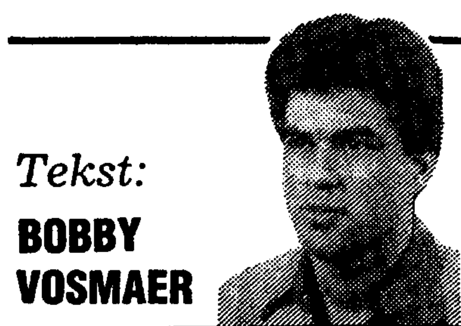
Dit gegeven mag op zijn minst opmerkelijk worden genoemd, want nog maar twee maanden geleden waren enkele Ajaxbestuurderen van mening dat publiekslieveling Tahamata maar beter kon worden verkocht. Met zijn sterke spel van dit ogenblik bewijst de donkere Ajacied hun ongelijk.

Nadat hij acht jaar geleden als 15-jarig knaapje bij de Amsterdamse profclub binnenstapte, is er veel veranderd. Tomaslav Ivic haalde de behendige voetballer in de selectie en sindsdien is het met Tahamata alleen maar bergopwaarts gegaan. „Vooral van Ivic heb ik bijzonder veel geleerd. Hij besteedde veel tijd en aandacht aan de jongere spelers en dat vond ik heerlijk. Geleidelijk aan mocht ik een kwartiertje invallen en sinds een jaar sta ik dan eindelijk veel in de basis. In het begin had ik daar nog wel wat moeite mee, maar nu gaat het erg lekker mag ik wel zeggen, ondanks alle problemen die er geweest zijn", zegt Tahamata, wiens tweejarig contract dit jaar afloopt.

Spannend

Een spannende tijd breekt daarom aan, want naast alle wedstrijden die hij met Ajax tot een goed einde moet brengen, staan er ook nog enige niet zo gemakkelijke partijen met het Nederlands elftal op het programma. En dat beseft hij donders goed: „Vroeger had ik nooit gedacht dat ik ooit eens zo ver zou komen met voetbal, maar nu ik een vaste plaats in het team heb en zelfs al twee keer met het Oranjeteam heb gespeeld, wil ik ook proberen om zoveel mogelijk successen in de wacht te slepen. Mijn eerste doel is een Europacup in mijn handen te hebben. Daarnaast hoop ik ook het EK-toernooi en het WK-evenement te kunnen meemaken."

Ajax' kleinste full-prof voelt zich het meest thuis op het veld in de positie van hangende linksbuiten. Onder Cor Brom speelde hij een tijd lang in de meest verdedigende plaats op het middenveld, om bij eventueel opkomen van Ruud Krol diens positie over te nemen. Tahamata: „Maar dat beviel me helemaal niet. Het beste speel ik wanneer de trainer mij mijn gang laat gaan tijdens de wedstrijd, zoals nu bijvoorbeeld. Ook bij het Nederlands elftal krijg ik geen opdracht. Zwartkruis benadrukt dat ik mijn eigen spel moet spelen en het ging die twee keer niet slecht."



Tekst: **BOBBY VOSMAER**

Al woont Tahamata door de week bij zijn zwager in Koog aan de Zaan, het thuisfront in Tiel vergeet hij niet. Zo liet hij zijn moeder en zuster meereizen naar Helsinki, waar de Amsterdamse club het Europacupduel tegen de Finse kampioen HJK moest afwerken. Een leuke snuiter die kleine Tahamata. En bijzonder leergierig. Wie de dagelijkse arbeid bij Ajax gadeslaat, zal het opvallen hoe vaak hij optrekt met Krol. Lachen, gieren, brullen, maar ook ernst als het nodig is. „Als ik problemen heb, dan ga ik naar Ruud toe en vraag hem of hij mij kan helpen. Hij heeft zoveel meegemaakt, dat ik van zijn ervaring alleen maar wijzer kan worden. Hij vangt me goed op als dat nodig is, en dat is voor jonge spelers als ik erg belangrijk", aldus Tahamata.

Van het C-team waarin hij destijds met andere talenten samenspeelde, is Simon Tahamata de enige die de stap naar het topteam heeft gehaald. „Ze spelen allemaal ergens anders nu, maar ik volg hun verrichtingen wel. Erwin Cramer bijvoorbeeld was toen hij met mij speelde een geweldig goede voetballer. Ivic zag het wel zitten met hem, maar Brom daarentegen niet en dat is jammer voor hem, want zijn zelfvertrouwen ging zienderogen achteruit, maar ik blijf volhouden dat Cramer een speler is, waar Fortuna nog veel plezier van zal hebben."



● *Simon Tahamata ... beweeglijk en sterk aan de bal ...* Foto: COR EBERHARD

„Ik ben een type die speciaal naar Wim van Hanegem zou gaan kijken"

Beentjes tikken, dollen met de tegenstanders. Het zijn dingen die de beweeglijke Tahamta graag doet. Het publiek vermaken met leuke acties is zijn doel. Tahamata: „Helaas kan het vaak pas als de stand ver in ons voordeel is, maar soms kan ik het toch niet nalaten dat soort dingen ook te doen als het gelijk is, maar dan ben ik er wel vrijwel zeker van dat het lukt. Ik ben ook een type dat speciaal naar Wim van Hanegem zou gaan kijken, dolle pret is dat."

Parel

Regelmatig pakt hij ook zijn goaltjes mee, zoals deze week nog tegen het Finse HJK. Voor het eerst in zijn carrière slaagde de donkere parel erin om zelfs met het hoofd te scoren. Een gebeurtenis die hem bijzonder verheugde. Wat hem pijn deed waren de turbulente ontwikkelingen in de voorbije twee weken binnen de club. Simon: „Het is erg jammer dat het allemaal zo gelopen is. Het had anders gekund. Voor Ajax was het echter wel het beste, zeker voor de jongere jongens, want daar werd door Brom niet zoveel aandacht aan besteed. Schrijvers had niet moeten gaan zeuren, dat was niet juist en daarom is de hele zaak zo opgeblazen geworden. Maar ja, gelukkig heeft Brom weer een club en wij moeten verder met Beenhakker. We zien wel wat er van gaat komen.

En zo is het precies. Zeer bewust is Simon Tahamata bezig zich vast te nestelen in de top van ons betaalde voetbal. En al zijn de krachten misschien niet iedere wedstrijd toereikend voor 90 minuten, het blijft wel altijd een genot om hem aan het werk te zien. Zijn speelse stijl heeft hem niet voor niets tot een van de lievelingen van het publiek in de Meer gemaakt.


Personeel



MAN:

Een middag in Berg en Terblijt. Praten met MAN BERGSTEIJN. Over ROB SLOTEMAKER. Op de dag vóór de Sloot gecremeerd zou worden. Een lang gesprek. Van de hak op de tak. Met één mens als centraal onderwerp. Een moeilijk gesprek soms. Onderbroken door perioden van stilte....

'Rob zat vol geintjes'

„Ik was in Zwitserland. Belde die zondagavond naar huis om te informeren of er nog iets bijzonders was. Mijn broer zei: Rob Slotemaker is dood. Is met een Camaro verongelukt. Ik kon het niet geloven. Ik heb wel 'n half uur niks kunnen zeggen. Hoe het mogelijk was, weet ik niet. Maar ik bracht het onmiddellijk met HUB NIJSTEN in verband. Het had er niks mee te maken. Maar ook Hub was een jongen die ik door de sport goed had leren kennen. In een paar weken tijd. Allebei weg.... Ach, hoe het precies gebeurd is... Dat is onbelangrijk. Hij is dood. Verschrikkelijk erg. Wat moet je er nog meer van zeggen? Rob is door zijn eigen kunde gesneuveld. Als ik goed ben ingelicht, is hij dwars op de reddingswagen geknald. Iemand met minder ervaring dan de Sloot zal remmen of weet ik wàt doen, maar gaat er gegarandeerd met de neus van de auto bovenop. De Sloot heeft nog geprobeerd te corrigeren. Rob heeft door zijn kunde al enkele keren een schuiver gemaakt. Slippen was per slot van rekening zijn broodwinning. Hij moest laten zien wat hij kon. Dat deed hij, omdat hij het ook kòn. Eigenlijk moeten ze allemaal showen. Waarvoor komen de mensen naar Zandvoort? Om juist dat mee te maken. Ze willen toch spektakel zien. Hoe schuiner de coureurs gaan, hoe fijner het publiek het vindt. De Sloot besefte dat erg goed. Rob was nooit ergens bang voor. Nooit. Samen waren wij vrijwel de enigen in Nederland die en aan races en aan rallyrijden deden. Rob kon alles met een auto. Ik heb veel met Rob gereden. Ook buiten de wedstrijden trokken we samen op. In Indonesië bijvoorbeeld. Rob en ik werden uitgenodigd de Darmapoetra Rally te rijden. Hij in een Peugeot, ik een Mazda. Hij was in het oude Batavia geboren. Hij heeft me Djakarta laten zien, verteld waar en hoe hij er als kind geleefd had. Rob hield van een geintje. Je wist nooit of hij wel of niet serieus was. We lagen op een middag in het zwembad. Opeens vroeg hij: hoe oud ben je eigenlijk? Ik antwoordde: tweeënveertig. Rob weer: tweeënveertig? Joh, je bent toch veel te oud om nog aan deze sport te doen! Als ik tweeënveertig was, stopte ik meteen. En dan te weten dat hij vijf, zes jaar ouder was dan ik. Zo was Rob. Mensen die hem niet kenden, namen hem meteen au serieux. En dachten: wat 'n rare vent!"

„Ja, hij zat vol geintjes....."

„Dit jaar wandelden we door de pits in Francorchamps. Hij begon te mieren: zijn die kerels hier nu helemaal gek? Moet je horen wat 'n geluiden allemaal. Kunnen ze in hun uitlaten geen geluiddempers plaatsen? Moet je eens kijken hoe die auto's geschilderd zijn. Vind je dat nou niet zonde? Wat kost dat niet allemaal. Da's toch geld weggegooid. Die auto's worden toch kapot gereden... Hij bleef maar emmeren. Met een stijf, ernstig gezicht. Ik gaf hem gelijk. Ik kende hem toch. Mensen die ons hoorden, dachten: die twee zijn stapelgek. Het was de ironie, de zelfspot van de Sloot. Omdat hij en HANS MAASLAND geen sponsors hadden en dus hun Alfa Romeo ook niet hoefden te schilderen.... Rob was een geweldige vent. Als ik hem ontmoette, begon hij in het Maleis tegen me te praten. Ik verstond er geen donder van. En hij maar lachen. Dat doet hij nu niet meer..... Helaas.... Tja, als je vijfentwintig jaar lang in de racerij zit, wordt de trefkans natuurlijk wel erg groot. Hij zei altijd: jullie rare Limburgers. Jullie zijn me een raar volkje. Jullie hebben wel plezier in het leven, hè! Hij waardeerde de Limburgers. Geld interesseerde hem niet. Hij gaf het wel niet graag uit."

„Hij was een beetje gierig...."

„Ach, hij deed ook niet geweldig zijn best om geld te verdienen. Pas de laatste vier, vijf jaren maakte hij van zijn slipschool in Zandvoort ernstig werk. Ik merkte duidelijk dat hij begon te beseffen dat hij aan zijn bestaan voor later denken moest. Vroeger prakkezeerde hij er niet over. De school draaide nu erg goed..."

„Vond je Rob beter als rallyrijder dan als racer?"

„Als racer. Ach, wat heet beter.... Hij bekeek het rallyrijden net als ik. Veel avontuur. Wat is racen eigenlijk? Het is zo snel voorbij. Rally's duren echt wel wat langer... Rob kon goed tegen verlies. Hij had overal lak aan. Kapot is kapot. En tweede of derde, het maakte hem niks uit. Hij was ook niet verwaand. Bleef een gewoon mens. Anderen die stukken minder presteerden, raakten over het paard getild. Rob niet. Die bleef altijd hetzelfde. Zij, die niet wisten hoe hij eigenlijk was, vonden hem meestal onsympathiek. Toen ik hem pas leerde kennen, dacht ik dat óók."

„Hij was een verdomd fijne kerel...."

„Ja.... ja.... Rob werd pas serieus als hij langer dan een half uur alleen bij je was. Dan begon hij over zijn privéleven te vertellen. Waarom hij niet getrouwd was, over de vrouw waar hij erg veel om gaf, hoe hij verder wilde leven. Die dingen allemaal... Rob was een heer. Kon je overal mee komen, als hij het maar niet op z'n heupen kreeg. Had ook altijd een goeie babbel. Je merkte duidelijk dat hij van goede afkomst was. Maar ja, van welke afkomst ook. Wat je ook bent: zigeuner, pastoor of president van Amerika. Dood is dood."

„De dood van Rob heeft je erg aangepakt. Denk je nu niet: zal ik er maar mee ophouden?"

„Ja.... ik denk er over. Met Slotemaker kon toch niks gebeuren? Ik begin me te realiseren dat als je intensief aan de rally- en de racesport doet, dat dan de kans dat er iets met je gebeuren kan groter wordt. Hetzelfde als met een chauffeur die elke dag op de weg zit. Dat is gewoon zo. Rob zelf heeft nooit kunnen denken: ik blijf op mijn eigen circuit dood. Hij heeft me verteld dat toen hij begin dit seizoen die enorme schuiver maakte, hij dacht: en nù is het met me gebeurd. Toen heeft-ie echt angst gehad. Dat is de eerste keer geweest. Hoe ouder je wordt hoe meer ervaring je krijgt. Je wordt vanzelf voorzichtiger. Hoewel: op het moment dat je rijdt, vergeet je alles weer. Je weet wat je kunt. Je gaat tot die grens, en wat je gevaarlijk vindt doe je niet. Maar als je in je auto zit, kun je niet langzaam racen. Je kunt ook niet voorzichtig racen. Je blijft een beetje onder de grens van je kunnen. Die grens bepaal jij alléén. Niemand anders. Ik heb eens op het circuit van Francorchamps naast de baan gestaan met een kapotte band. Ze kwamen daar langs me heen gevlogen. Om er angst van te krijgen. Als je zelf in je auto zit, ga je even hard. Maar je weet dan wel precies wat je met je auto kunt doen.... Ach, er bestaan geen gevaarlijke circuits. De coureurs maken de circuits gevaarlijk...."

„De Sloot hield van dollen..."

„Ik vergeet het nooit. Ik arriveerde tijdens de Damapoetra Rally 's nachts aan de eerste de beste tijdcontrole. Ik dacht: wat gek, ik heb Sloot nog niet gezien. Die moet toch al binnen zijn.... Opeens stond hij voor me. Grijnzend. Man, kun je me effe helpen? Ik krijg het koffer niet meer open. Ik liep naar de Peugeot toe. De hele achterkant zat in elkaar. Rob maar lachen. Ik vroeg: wat is er gebeurd? Hij zei: ik wilde mijn Indonesische navigator bang maken. Ik ging dwars door een bocht toen er plotseling een autobus opdook. Ik ben maar gewoon door gereden. Je kon duidelijk zien dat hij een stuk van die bus had meegenomen. Niet veel later is hij uitgevallen. Met de achterbrug aan diggelen.... Hij was nog geen dag in Djakarta. Maar hij moest zo nodig slipdemonstraties geven. Hij organiseerde oude, afgetapte olie en smeerde die op een of ander groot parkeerterrein uit. Spoot er water over heen en kreeg het vervolgens gedaan dat Toyota hem een spiksplinternieuwe auto ter beschikking stelde. En toen begon de Sloot zijn kunstjes te tonen. Het duurde niet lang of er stonden duizenden mensen te kijken. Rob stopte er effe mee en nodigde toeschouwers uit met hem mee te rijden. Op een gegeven moment stonden ze er wel met tweehonderd in de rij. Het was daar een rotzóóitje! Je houdt het niet voor mogelijk. En dat vond Rob nou prachtig. Hij had overal schijt aan. Op een dag reden we door het centrum van Djakarta. Op een plein stond een agent het verkeer te regelen. Rob zei: moet je nu opletten hoe die man nerveus wordt. Hij draaide de auto een halve slag om, reed tweemaal in de verkeerde richting om die rotonde heen. Die agent viel van pure verbazing het fluitje uit zijn mond, werd kwaad en begon driftig te roepen. Rob maakte nòg een rondje, zwaaide uitbundig naar die agent en verdween barstend van het lachen. Hij was nu eenmaal een echte kwajongen. Ondanks de Sloot vijftig was, had hij vaak de mentaliteit van een jongen van zestien. Hij zat vol streken. Maar was altijd recht voor zijn raap..."

„Je hebt zijn goochelparodiën wel eens meegemaakt?"

„Hou op. Een keer in Monte Carlo. Na afloop van de Rally. We zaten in een sjiek restaurant. Met een heel stel. Ik vergeet het van mijn leven niet. Er trad een echte goochelaar op. Van wereldformaat. Zei de Sloot opeens: wat die kerel kan, ben ik al lang vergeten. Ik kende Rob en ging er dus onmiddellijk op in. Dat weet ik toch, Rob. Jij goochelt al jaren. Laat eens wat zien. Rob op zijn beurt weer: waarmee? Ik antwoordde: er liggen toch aardappelcroquetten en er staat ook nog een fles champagne. Rob pakte een van die croquetten, ging recht staan en riep uit: zien jullie deze croquet? Ja? Nou, die kan ik zo laten verdwijnen. En hij smeet dat ding tussen de mensen in. Pats! Zie je nou dat het weg is, zei Rob met een stalen gezicht. Iedereen draaide zich om, keek naar ons. Ik schaamde me dood. Maar Rob niet. Hij had overal lak aan. Je kent dat verhaal van Monsier le Kippeneukèr toch?"

„Neen...."

„De Rally Monte Carlo is afgelopen. Je weet dat tijdens de Rally zèlf alle agenten de ogen dicht doen. Is de Rally voorbij, dan worden ze weer dienstkloppers. Enfin, Rob en zijn co-equipiér ANDRE JETTEN gingen op weg naar de prijsuitreiking. Midden in het centrum, in het drukke verkeer, trok Rob de handrem aan en nam haaks een bocht. Agenten floten, maar de Sloot reed vrolijk verder. Na de uitreiking, terug naar het hotel, kwam hij weer bij diezelfde bocht. En hup, Rob trok weer aan de handrem. Agenten hielden hem toen aan. De Sloot moest mee naar het bureau. Daar werd een proces-verbaal opgemaakt. Ze vroegen de Sloot hoe hij precies heette. Antwoordde hij met een stalen gezicht: Rob de Kippeneukèr. Een agent begon die naam op te schrijven. Een andere, die pienter meende te zijn, merkte op: maar op uw wagen staat toch Slotemaker? Rob legde omstandig uit dat het zijn schuilnaam was. Hij voerde een prachtige show op. De chef werd er bij gehaald en het slot van het liedje was dat de boete werd gehalveerd. De chef en de agenten namen allemaal afscheid van Rob. Hij kreeg van iedereen een hand. Au revoir, monsieur le Kippeneukèr. André Jetten die dat allemaal moest aanzien, stond het bijna in zijn broek te doen. Zo was Rob. Altijd vol geintjes. Een echte kwajongen.... Toch was hij een heer. Nooit ordinair. Hij hield erg veel van lekker eten. Op een avond in Djakarta zei hij: Man, vanavond ga jij met mij mee. We hebben zitten eten van zeven tot half twaalf. Aan één stuk door. Met gamelanmuziek op de achtergrond. Het leek of Rob na lange tijd weer thuis was gekomen...."

„Hij heeft enkele malen voorspeld dat JAN LAMMERS eens wereldkampioen zal worden. Hij was toen bloedserieus."

„Ik geloof er óók in. Jantje was als zijn zoon. Net als WIM LOOS dat geweest is. Iedere moeder denkt dat zij het allermooiste kind heeft. Zo was het met Sloot ook. Rob wist verduiveld goed hoe moeilijk het voor Jan zal zijn. Jantje heeft àlles. Zijn rijkunst, zijn nuchterheid. Hij bekijkt het koud, heeft een goed inzicht in de techniek, verkoopt zichzelf goed, kan het allemaal erg duidelijk aan de monteurs zeggen. Voor Jantje moet de dood van Slotemaker verschrikkelijk zijn....."

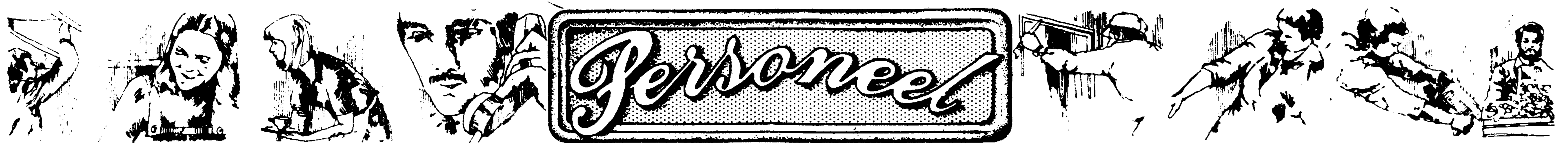


● *MAN BERGSTEIJN (rechts) over ROB SLOTEMAKER (links): „De Sloot had overal lak aan...."*
Foto: ROEL CUSTERS.


● *Leerling JAN LAMMERS (midden) neemt afscheid van zijn meester ROB SLOTEMAKER*

EVEN APART met *nino tomadesso*


Personeel



ARBED S.A.

Wij zijn gespecialiseerd in de produktie van betonstaalmatten en betonbewapeningsstaven.
Als dochteronderneming van het Luxemburgse Staalconcern ARBED, plannen wij grotere uitbreidingen in de produktie van draadprodukten.
Met moderne machines worden onze produkten gefabriceerd en in het laboratorium gekontroleerd. In het bedrijf vindt een aangepaste scholing plaats.

produktiemedewerker

een baan die U wellicht aantrekt

de voorzieningen

Het maandsalaris ligt reeds in de beginfase boven de ƒ 2290.— bruto (23j) bij ons 2-ploegensysteem. Na 2 maanden inwerktijd volgt reeds een verhoging. Het vakantiegeld bedraagt 8% en we hebben 22 verlofdagen.
Er wordt een reistijdvergoeding uitbetaald en onze vervoersorganisatie beschikt over komfortabele busjes.

informatie

Belangstellenden kunnen dagelijks alle informatie inwinnen van 9.00 uur tot 16.00 uur.
U kunt telefonisch een afspraak maken onder nr. 04750-16958, toestel 16.

ARBED
Arbed SA afd. Nederland
postbus 48, 6040 AA Roermond
Mijnheerkensweg 1
Willem Alexanderhaven
telefoon 04750-16958

NEDERLANDSE ACCOUNTANTS MAATSCHAP

De NAM heeft een zeer gevariëerd cliënten bestand. Ook de nauwe bindingen op internationaal niveau vormen een belangrijk pluspunt.

Afhankelijk van het cliëntenbestand van de vestiging zal het accent van de werkzaamheden liggen op het uitoefenen van de attestfunctie (soms binnen het samenwerkingsverband met Touche Ross International), ofwel op het adviseren en begeleiden van cliënten.
Dit laatste zonodig in samenwerking met de Organisatie- en Belastingspecialisten.

Vanwege de groei van het cliëntenbestand en voor de realisering van de geplande verbreding van het dienstenpakket willen wij op onze vestigingen Eindhoven en Heerlen, maar ook elders in het land de staf versterken met een

register-accountant

Graag willen wij met belangstellenden in een vertrouwelijke sfeer van gedachten wisselen over hun belangstelling en toekomstplannen, over onze plaatsingsmogelijkheden en de eventuele procedure.
U kunt hierover contact opnemen met ons Hoofd Personeelszaken, mr. A.W. van der Burg.
Algemeen Secretariaat
Hofplein 19, 3e etage Zuid, Rotterdam.
tel. 010-110455.

De NAM is een accountantskantoor met ruim 1000 personeelsleden en is gevestigd te Alkmaar, Almelo, Amersfoort, Amsterdam, Arnhem, Beverwijk, Den Bosch, Breda, Eindhoven, Enschede, Gouda, Groningen, Den Haag, Haarlem, Heerlen, Hilversum, Leeuwarden, Lelystad, Middelburg, Nijmegen, Rijswijk, Rotterdam, Terneuzen, Tilburg, Zwolle.

In het St. Laurentius-Ziekenhuis te Roermond, een algemeen streekziekenhuis met 500 bedden en vrijwel alle specialismen, is op korte termijn plaats voor een

verpleegkundige (mnl./vrl.)

voor de polikliniek Urologie.

Enige operatiekamer-ervaring wordt wenselijk geacht.

De dienst wordt verricht in een regelmatige full-time dagdienst van maandag t/m vrijdag, hieraan zijn geen bereikbaarheids diensten verbonden.

Rang en salaris afhankelijk van opleiding en/of ervaring nader overeen te komen.

Overige arbeidsvoorwaarden conform de C.A.O. voor het Ziekenhuiswezen.

Informatie over deze funktie kan worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling Personeelszaken, waaraan u ook uw sollicitatie kunt richten.

St. Laurentius Ziekenhuis
Postbus 920, 6040 AX Roermond.
Telefoon (04750) 9 66 66.

kpj limburg

zoekt

MEDEWERKER SPORT en SPEL (m/v)

(voor 20 uur per week)

De KPJ is een vrijwilligersorganisatie voor jongeren op het platteland. De vereniging telt 70 afdelingen, verdeeld over 9 kringen (regionale samenwerkingsverbanden).
De afdelingen en kringen organiseren aktiviteiten op sociaal-kultureel terrein (kreativiteit, sport en spel, vorming) en op het gebied van agrarisch jongerenwerk

Ter ondersteuning van het vrijwillig kader in de afdelingen en kringen werkt op het provinciaal sekretariaat te Roermond een team van beroepskrachten.

Van de kandidaat verwachten we dat hij/zij het bestaande sportaanbod van de vereniging (waaronder ritmische oefeningen, kadervorming, atletiek en sporttoernooien) begeleidt en daarnaast een bijdrage levert aan de ontwikkeling van een nieuw aanbod.

Wij zoeken iemand die:
- een afgeronde CIOS-, L.O.- of M.O. Lichamelijke Opvoedingopleiding heeft
- breed georiënteerd is op het gebied van Sport en Spel
- ervaring heeft met het vrijwilligers/vormingswerk
- één à twee dagdelen op het sekretariaat aanwezig kan zijn (overdag)
- in teamverband kan werken
- in bezit is van een auto en van rijbewijs BE

De cao Welzijnswerk is van toepassing.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot het provinciaal KPJ-sekretariaat (Wilhelminasingel 25 Roermond. Tel. 04750-14151).

Schriftelijke sollicitaties vóór 27 september richten aan: Bestuur KPJL, Wilhelminasingel 25 Roermond.

APOTHEEK AXEL in Zeeuws-Vlaanderen

vraagt

2 apothekers-assistenten

C.J.J. van Groningen
Apotheker, tel. 011552888

CHEVROLET MALIBU CLASSIC SEDAN 1978 TE KOOP

Directieauto, als nieuw, 25.000 km, airco-cruise control 50/50 bank, Y41 sportvering, getinte ramen, radialbanden, AM/FM radio, V8-motor, automaat, servo schijfremmen, powersteering, halogeen koplampen, ruitenwissers met interval, verstelbaar stuur.

JOS JANSSEN AUTOBEDRIJF B.V.
De Griend 2 Maastricht
Tel. 043-16447 afd. verkoop
Zeer interessante prijs met of zonder inruil.
Gemakkelijke eigen financiering

GROTIUS COLLEGE

Scholengemeenschap voor Onderwijs op Algemene Grondslag, Akerstraat 117, 6417 BM Heerlen. Tel. 045-713952.

GEVRAAGD VOOR ZO SPOEDIG MOGELIJK IN VERBAND MET ZIEKTE EERSTE GRAADS DOCENTEN VOOR DE VAKKEN

economische wetenschappen 6 à 7 uur

Duits 6 à 7 uur

Inlichtingen en sollicitaties bij de rector, dr. W. Sprey

Wij waarschuwen u bijtijds. De winter niet

Tussen gemoedelijke nazomer en ijzige winter ligt soms maar één enkel nachtje. 'n Verraderlijk nachtje dus. Daarom attenderen wij u bijtijds op onze Herfst Service. Die is speciaal bedoeld om uw auto in winterconditie te brengen. Op zo'n 15 essentiële punten wordt hij grondig gecontroleerd. Voor slechts f 60,-, incl. BTW, als u 't vóór 1 november laat doen. Voor die prijs wordt uw motor ook nog piekfijn en zuinig afgesteld. En adviseren wij u tevens hoe uw auto 't wegenzout niet hoeft te bezuren.

De Herfst Service

Tot en met 31 oktober kost de Herfst Service inclusief BTW: **f 60,-**

V.A.G Service System: u kiest gewoon de service die u wenst

Gecontroleerd wordt: • Afstelling en werking van ontsteking, bougies en carburateur • Conditie van de batterij en vloeistofniveau • Koelsysteem op lekkage, bescherming tegen vorst en vloeistofniveau • V-riem • Voorverwarmingsmechanisme van luchtfilter • Remsysteem op lekkage en vloeistofniveau • Dikte remblokken en remvoeringen • Uitlaatsysteem op conditie en bevestiging • Schokdempers op lekkage en bevestiging • Bodembescherming • Banden op conditie en slijtagepatroon • Verlichting en afstelling koplampen • Ruitewisser en -sproeier • Werking verwarming en ventilatie.

Uw dealer voor Volkswagen en Audi:

VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

V·A·G Audi VW

BOUWMACHINES DAMOISEAUX B.V.

Bouwmachines Damoiseaux bv is een expansief bedrijf, gevestigd op het industrieterrein De Beitel te Heerlen en opent binnen korte tijd, haar nieuwe vestiging te Schaesberg. Om ons marktaandeel in Zuid-Limburg te vergroten, zoeken wij contact met „de juiste mensen op de juiste plaats"

VERHUUR-VERKOOP-COÖRDINATOR

Hij verzorgt de binnenkomende en uitgaande verhuurmachines op perfecte werking, demonstreert deze aan de klanten en zorgt dat deze zich steeds in perfecte staat bevinden.

VERKOPER BUITENDIENST

Onze verkoper bezit voldoende doorzettingsvermogen, zelfstandigheid, kennis van de door hem verkochte machines. Om nieuwe relaties te maken dient hij natuurlijk te beschikken over een grote dosis pioniersgeest en kontaktuele eigenschappen.

MONTEUR-DEMONSTRATEUR

Hij verzorgt de service van de verkochte machines, verricht diamantboringen, en demonstreert onze nieuwe machines.

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Een jonge dame met enige jaren ervaring in de boekhouding, doorschrijfsysteem.
Verder kan zij natuurlijk snel en feilloos typen en de correspondentie van de heren verkopers verzorgen.

ALL-ROUND-COÖRDINATOR

Deze heeft zijn sporen in de verkoop-buitendienst verdiend, en zou nu zijn autostoel voor een bureaustoel willen ruilen. Hij gaat nu via de telefoon onze oude en nieuwe relaties bezoeken. Hij stimuleert door zijn kennis en vakbekwaamheid de buitendienst-medewerkers. Hij adviseert zowel de interne- als de buitendienstmensen hoe het niet en wel moet. Kortom, een medewerker die in staat is de direktie bij afwezigheid te vervangen.

Sollicitaties, voorzien van de nodige gegevens over opleiding, laatste functies, verlangd salaris etc. te richten aan:
BOUWMACHINES DAMOISEAUX BV
Industrieterrein De Beitel 108 Heerlen.

FORTRON B.V.
Landelijk schoonmaak- en glazenwassersbedrijf

heeft plaatsingsmogelijkheden voor:

GLAZENWASSERS en LEERLING GLAZENWASSERS

± 18 jaar en ouder

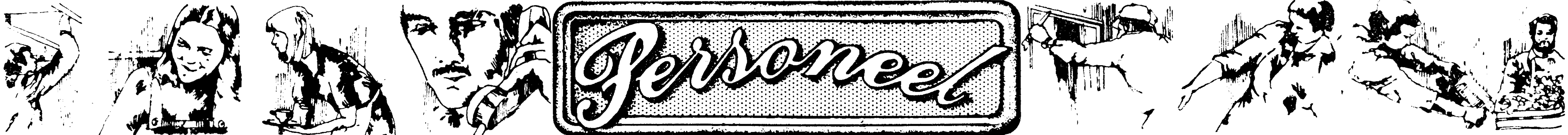
Zij komen in ploegverband te werken in Geleen en Heerlen en omgeving.

Melden bij de heer Spoel van 17.00 - 19.00 uur op maadang 24/9 en woensdag 26/9. Sittarderweg 4 te Heerlen of dagelijks tel. 723415.

LUISTER MEE...

Politie-, brandweer-, GGD-, scheepvaartgesprekken ontvangt u zelf met de allernieuwste scanner v.a. ƒ 389,-. Handig zelf programmeerbare computer scanner beperkt leverbaar.
De zaak met een uitgebreid assortiment zend- en ontvangantennes, o.a. voor scanners, CB 27 MC-antennes, VHF-marifoon, zendantennes, autoradioantennes met versterker, caravan- en bootantennes.

hilbrant IMPORT EXPORT
WILHELMINALAAN 5
MAASBRACHT







WGO BEDRIJVEN

Met een totale bezetting van ca. 630 medewerk(st)ers en een zeer gevarieerd aktiviteitenprogramma op het gebied van de Sociale Werkvoorziening, verdeeld over 4 bedrijven, roepen sollicitanten op voor de funktie van:

WERKMEESTER
CULTUURTECHNISCHE DIENST

Taak:
Het begeleiden van het leiding geven aan een 20-tal medewerk(st)ers, werkzaam in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening, in diverse Cultuurtechnische werkzaamheden op het gebied van aanleg en onderhoud van tuinen, sportvelden, andere groenvoorziening en schoonmaakwerkzaamheden.
Hij wordt geassisteerd door voorlieden.
De aan te stellen funktionaris rapporteert rechtstreeks aan de bedrijfsleider van de Cultuurtechnische Dienst.

Eisen:
- Middelbare tuinbouwopleiding
- Leeftijd tot ca. 35 jaar.
- Ruime ervaring in leiding geven.

De bij de overheid gebruikelijke bezoldigings- en overige rechtspositie-regelingen zijn van toepassing.
Aanvangssalaris is afhankelijk van genoten opleiding en ervaring.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het Hoofd Personeelszaken van de W.G.O.-bedrijven, Postbus 16 te 6176 ZG Spaubeek.

Mrs. Paulussen, advocaten,

vragen op korte termijn een

ADMINISTRATEUR (m/v)

ten behoeve van de financiële administratie en daarvoor in aanmerking komende bureauwerkzaamheden

Vereiste opleiding MBA dan wel MEAO

Leeftijd bij voorkeur boven 25 jaar

Salaris in overleg te bepalen

Sollicitaties gaarne schriftelijk aan het kantooradres Sint Servaasklooster 30a, 6211 TE Maastricht.

WGO BEDRIJVEN

Met een totale bezetting van ca. 630 medewerk(st)ers en een zeer gevarieerd aktiviteitenprogramma op het gebied van de Sociale Werkvoorziening, verdeeld over 4 bedrijven, roepen sollicitanten op voor de funktie van:

WERKMEESTER
ASSEMBLAGE AFDELING

Taak:
Het begeleiden van en leiding geven aan een 20-tal medewerk(st)ers, voornamelijk afkomstig van Z.M.L.K.-, M.L.K.- en V.B.O.-scholen en werkzaam in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening.
De werkzaamheden omvatten o.a. fabriceren, assembleren, sorteren en inpakken van diverse soorten produkten op ons bedrijf te Spaubeek.

Eisen:
- Opleiding minimaal M.T.S.-niveau (W of E).
- Leeftijd tot ca. 35 jaar.
- Ruime ervaring in leiding geven.

De bij de overheid gebruikelijke bezoldigings- en overige rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Aanvangssalaris is afhankelijk van genoten opleiding en ervaring.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan het Hoofd Personeelszaken van de W.G.O.-bedrijven, Postbus 16 te 6176 ZG Spaubeek.

Wir suchen per sofort

gute Maurer

in Dauerstellung zu Höchstlohn.

Anmeldung telefonisch: 09-49241/527055/6 von 8-17.00 Uhr, sa. 8-12 Uhr.

Fa. Barth Bau GmbH
5100 Aachen-Brand, Röhrigstr. 8

OIRSBEEK MAASTRICHT

Automobielmij. Charles Feijts b.v.

zoekt:

BEDRIJFSWAGEN-VERKOPER
DAF-trucks

- De man die wij zoeken moet van aanpakken weten en deskundig zijn zowel op technisch als op commercieel terrein.
  Bekendheid met de transportwereld achten wij van groot belang.
- Het kwaliteitsmerk DAF en onze service geven een gemotiveerde verkoper argumenten genoeg om succesvol te kunnen opereren.
- Het salaris, de secundaire arbeidsvoorwaarden en een representatieve auto staan uiteraard in verhouding tot de functie.
  Uw sollicitatie wordt strikt vertrouwelijk behandeld.

Automobielmij. Charles Feijts b.v.
Provinciale Weg Noord 9,
6438 AA Oirsbeek.
Telefoon: 04492-1314.

GEMEENTE NIEUWENHAGEN

Op de afdeling Welzijnszaken ter secretarie, belast met de beleidsvoorbereiding en uitvoering van een brede welzijnsplanning in het kader van het „Bestuurlijk Experiment rond de Kaderwet Specifiek Welzijn" is op korte termijn wegens uitbreiding plaats voor een

MEDEWERK(ST)ER

Hij/zij zal betrokken worden bij de werkzaamheden rond het gemeentelijk beleidsplan en programma's voor het te voeren welzijnsbeleid. Daarnaast wordt een bijdrage verwacht in de uitvoering van subsidie- en bijdrageregelingen en controle op de uitvoering van programma's.
Gelet op de intensieve contacten met het „werkveld" is een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid een vereiste. De bereidheid om buiten de normale kantooruren werkzaamheden te verrichten, dient aanwezig te zijn.

Onze gedachten gaan uit naar iemand met vooropleiding minimaal Havo, met theoretische en practische kennis op het gebied van gemeente-administratie en ervaring binnen het welzijnsterrein òf een passende vooropleiding (o.a. HBO/KW). Ook zij die gevorderd zijn in hun studie voor het diploma G.A. I/BA kunnen reflecteren.

Salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Aan het verkrijgen van woonruimte zal eventueel medewerking worden verleend.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij drs. S.G.F. Heijing, tel. 045-311252, tst. 53.

Belangstellenden wordt verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Nieuwenhagen, Postbus 30.000, 6390 ZG Nieuwenhagen.

BOUW- EN AANNEMINGSBEDRIJF W. NOTERMANS

Humcoven 3A
6235 NE Ulestraten

vraagt voor zo spoedig mogelijk voor diverse werken in België:

ALLROUND UITVOERDER B. EN U.

Vereisten:
- Ruime praktische ervaring
- Leidinggevende capaciteiten
- Goede contactuele eigenschappen en mondelinge c.q. schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid

Geboden wordt:
- Collegiale werksfeer
- Salariëring afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties:
Postbus 136, 6230 AC Ulestraten.

GEVRAAGD:

FITTERS
VERWARMINGSMONTEURS
LOODGIETERS

allen in bezit van rijbewijs

GRONDWERKERS

Hoog loon Goede soc. voorzieningen
Bestemd voor werk in Zuid-Limburg

PIJPLEIDINGEN A.M.J. GEILEN b.v.

Aanmelden dagelijks tussen 9.00 - 17.00 uur
Dr. Nolenslaan 107 Sittard. Tel. 04490 - 11657

ALOIS PETERS

Looimolenweg 1, Nijmegen
vraagt voor Duitsland

ELECTRICIËNS

Langdurig werk en uitstekende verdiensten, tel. 080-776937 en 05437-4001.

OLIEHANDEL GEBR. GEELEN B.V.

Kerkstraat 125 - Cadier en Keer
Telef. 04407-1542*
vraagt met spoed:

pomp- en depotbediende,

die belast zal worden met het afleveren van benzine- en olieprodukten en daarbij behorende werkzaamheden op ons depot te Maastricht. Goede omgangsvormen zijn een vereiste.
Sollicitaties aan ons kantoor te Cadier en Keer.

Drukkerij Rosbeek BV

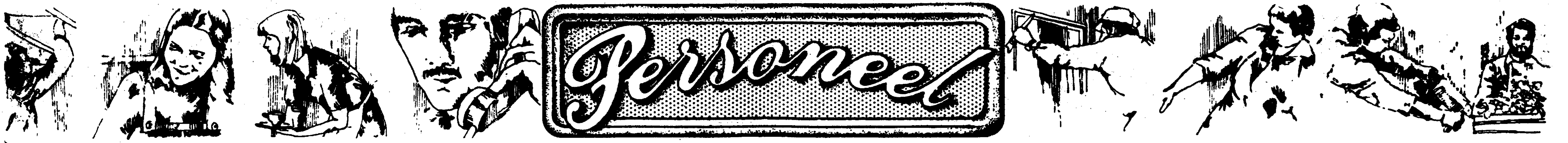
Wij vragen voor spoedige indiensttreding, een

Offsetdrukker

welke in staat dient te zijn,
mee te werken aan een
kwalitatief hoogwaardige produktie.

Sollicitaties telefonies of schriftelijk aan

Drukkerij Rosbeek BV
Nuth, Industriestraat 6
telefoon 04447-3535



INTERPHARM B.V., behorend tot de Internatio-Müller-groep, is overwegend een farmaceutische groothandel:
- met vestigingen te Groningen, Meppel, Rotterdam, Amsterdam en Den Bosch waar ook het hoofdkantoor gevestigd is;
- met ca. 500 personeelsleden;
- met een jaaromzet van 200 miljoen.

Voor het rayon Zuid-Nederland zoeken wij ter versterking van de groep buitendienstmedewerkers een

KOMMERCIEEL ADVISEUR

In de sektor drogistenbenadering heeft Interpharm tijdig studie gemaakt van de bedreigende ontwikkelingen in de drogisterijmarkt. Uitgaande van de eigen situatie van de Nederlandse drogisterij introduceerden wij in 1977 het Interpharm Bevoorradings- en Informtie Systeen (I.B.I.S.).

Naast een moderne en efficiënte wijze van bevoorrading krijgt de relatie middels dit systeem via de groothandel Interpharm de beschikking over de nodige managementinformatie waardoor de relatie snel in staat is haar beleid bij te sturen. De introduktie van dit systeem bij de individuele relaties en de daaropvolgende voortdurende begeleiding geschiedt door adviseurs (I.B.I.S.-konsulenten).

Van de kandidaat verwachten wij:
- opleiding op goed middelbaar nivo (bijvoorbeeld MDS);
- kennis van de kommerciële en bedrijfseconomische aspekten van de detailhandel;
- bij voorkeur branche-ervaring;
- ervaring in een funktie als bijvoorbeeld winkelbegeleider is gewenst;
- kritische zin en analytisch vermogen;
- leeftijd tot ± 35 jaar.

Een gerichte opleiding van enkele maanden wordt door ons verzorgd. Kandidaten dienen woonachtig te zijn in Zuid-Nederland, danwel bereid te zijn zich t.z.t. daar te vestigen.

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de procedure.

Desgewenst kunnen telefonisch inlichtingen worden verkregen bij onze heer A. Spierings (tel. 073-215505), privé na 20.00 uur 040-512864.
Richt uw schriftelijke sollicitaties aan de afdeling personeelszaken van Interpharm B.V., Parallelweg 151, 5223 AR 's-Hertogenbosch.

Desgewenst kunnen telefonisch inlichtingen worden verkregen bij onze heer A. Spierings (tel. 073-215505), privé na 20.00 uur 040-512864.
Richt uw schriftelijke sollicitaties aan de afdeling personeelszaken van Interpharm B.V. Parallelweg 151, 5223 AR 's-Hertogenbosch.

interPharm
INTERPHARM BV. FARMACEUTISCHE GROOTHANDEL

Het bestuur van de Stichting Centrum voor Vorming en Opleiding te Heerlen vraagt voor de onder haar beheer staande Streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs:

een docent(e)

voor het begeleiden van een groep cursisten van de cursussen voor Jeugdige Werklozen.

Zijn/haar taak bestaat voornamelijk uit het verzorgen van 20 lesuren per week in beroepenoriëntatie, maatschappelijke begeleiding, zo mogelijk keuzevakken en het in teamverband ontwikkelen van de programma's.

Aan de persoonlijke en maatschappelijke begeleiding van cursisten wordt in deze cursus veel aandacht besteed.

Wij verwachten van de nieuwe collega dat hij/zij in het bezit is van tenminste een akte M.O.-A Pedagogiek en ervaring heeft in het werken met jongeren (17-23 jaar).

Sollicitaties te richten aan: de secretaris van het bestuur, postbus 124, 6400 AC Heerlen.

S.v.p. in de linkerbovenhoek van de enveloppe vermelden: sollicitatie C.J.W.

Informaties kunnen worden ingewonnen bij de directeur, telefoon 045-719075 toestel 15.

---

xenos
HEERLEN opent
DONDERDAG 27 SEPT. SAROLEASTR. 35

---

sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht, deel uitmakend van het Engelse Reed-concern is één van Europa's grootste keramische bedrijven.

De commerciële afdeling van de Divisie Sanitair heeft momenteel behoefte aan

COMMERCIEEL MEDEWERKER BINNENDIENST M/V

De taak van deze functionaris bestaat uit het begeleiden en afwikkelen van binnenkomende orders, inclusief het uitvoeren van bijbehorende administratieve werkzaamheden en het ontvangen van relaties.

Voor deze zelfstandige en veelzijdige functie, welke bovendien een representatief karakter heeft, is naast een middelbare opleiding enige kennis van de moderne talen gewenst. Een commerciële ervaring, hoewel deze niet strikt noodzakelijk is, vormt wel een aanbeveling. Leeftijd ca. 25 jaar.

Belangstellenden, die bereid zijn aan een psychologisch onderzoek deel te nemen en menen aan bovenstaande eisen te kunnen voldoen, worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie met opgave van personalia, behaalde diploma's en vervulde functies, onder bijvoeging van een recente pasfoto, te richten aan het Hoofd Centrale Dienst Personele en Sociale Zaken van de N.V. Koninklijke Sphinx, postbus 1050 (postcode 6201 BB) Maastricht.

N.V. Koninklijke Sphinx Maastricht

Voor direkt gevraagd:

betrouwbare bezorgers

voor Heerlen en Voerendaal

Aanmeldingen of inlichtingen kantoor Nobelstr. 12, Heerlen
tel. 719317
na 17.00 uur 045-311833

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

COMAN B.V.

COMAN B.V.

Raadgevende Ingenieurs, adviseert en begeleidt bij de realisering van projecten op het gebied van technische installaties in de utiliteits- en de industriële bouw.

Onze dynamische organisatie biedt plaats aan ervaren technici die uitgedaagd willen worden door een gevarieerde werkkring met ruime ontwikkelingsmogelijkheden.

Wij zoeken gemotiveerde mensen die behoefte hebben aan een kwalitatieve taak, teamspirit en een goede werkidentificatie.

Het dienstenpakket:

adviseren, ontwerpen, opstellen van eisenprogramma, ontwikkelen, berekenen, konstrueren en algehele projectbegeleiding.

De vakgebieden:

warmte- en luchtbehandelingstechniek, sanitaire installaties, medische en industriële gassen, licht- en krachtinstallaties, milieutechniek, liften- en transportinstallaties, brandpreventie, kommunikatietechniek, meet- en regeltechniek, inbraakbeveiliging, staal- en betonkonstrukties, energie, isolatie en milieu.

Ter aanvulling van het huidige team zoeken wij in verband met onze groeiende activiteiten

technici werktuigbouw

en

technici electrotechniek

Opleidingsniveau: HTS

Handgeschreven sollicitaties met curr. vitae en pasfoto te richten aan de directie van

COMAN B.V., RAADGEVENDE INGENIEURS
Postbus 198, 6400 AD Heerlen
Tel. 045-719115

SPOED

Wij zoeken voor
de rubber-, aluminium- en textielverwerkende industrie

PRODUKTIE-MEDEWERK(ST)ERS

... bereid zijn in 3-ploegendienst te werken.
Het betreft werk in de omgeving

HEERLEN

en voor een langere periode.
Interesse?
Kom eens langs, wij geven u graag de gewenste informatie.

KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP
HEERLEN
Dr. Poelsstraat 16
045-713120

Het bestuur van de stichting Katholiek Onderwijs, Valkenburg-Houthem en Omstreken

vraagt voor de onder haar bestuur staande lagere school St.-Antonius, Walramplein 18, Valkenburg-Houthem

EEN LEERKRACHT

ter vervanging in een zwangerschapsverlof.
Sollicitaties te richten aan bovengenoemd bestuur p.a. Postbus 25, 6230 AA Meerssen.
Zij, die binnen drie weken geen bericht hebben ontvangen kunnen aannemen dat de keuze niet op hen is gevallen.

A major subsidiary of the Boeing Co

is opening a new office in Heerlen and is seeking a:

SECRETARY-TYPIST

Are you:
- native Dutch, fluent in English
- good in English shorthand an typing
- dynamic, personable, capable.

If so: send resume and salary requirements to:
B.J. Longstaff, Geleenstraat 89, 6411 HR Heerlen.
Interviews will be scheduled the week of 8 october 1979

COX-GELEEN B.V.

Robberts Project Engineering
COX MACHINEBOUW

In vermelde samenwerkingsvorm worden machines/gereedschappen ontworpen, vervaardigd en bedrijfsklaar opgeleverd.
In verband met uitbreiding van de werkzaamheden in de Technische Dienst zoeken wij,

all-round machine-bankwerkers

en

gereedschapmakers

(o.a. trek-, snij- en buigstempels)
Voor deze funktie stellen wij de volgende eisen:
- LTS-Fijnbankwerken en Bemetel (gereedschapmaker of stempelmaker) of gelijkwaardige opleiding.

Tevens willen wij in contact komen met een GROEPLEIDER KONSTRUKTEUR.

Wij bieden:
- een goed salaris,
- 8% vakantietoeslag,
- 5% winstdeling
- uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Belangstellenden verzoeken wij contact op te nemen met de heer W. Soudant, afdeling Personeelszaken Cox-Geleen B.V., Postbus 6, 6245 ZG Eijsden. Tel. 04409-1950, toestel 121.

Werken in de mode!

Knopex Intermode is een groothandel in fournituren (knopen, gespen, ritssluitingen etc.) én mode-accessoires (sjaals, ceintuurs en byoux). Ons verkoopgebied, de Benelux, wordt verzorgd door 9 vertegenwoordigers.

Voor ons rayon Limburg zoeken wij nog een

PART-TIME
VERTEGENWOORDIGER m/v

Leeftijd: tot 40 jaar.

Wij komen graag in kontakt met jonge mensen, die bekend zijn met moderne verkooptechnieken en die tevens de mode een warm hart toedragen.

Kandidaten voor deze funktie dienen minimaal 20 uur per week beschikbaar te zijn.

Heeft u interesse of wilt u verder informatie over deze baan dan kunt u schrijven naar:

KNOPEX INTERMODE B.V. - Postbus 160 - 3880 AD Putten

Voor telefonische informatie kunt u zich wenden tot dhr. A. Evers (toestel 121)

Knopex Intermode b.v.

Stationsstraat 100, Putten (Gld.), telefoon 03418-1941

'WAGEN'WIJD OPEN!!

Gelukkige Heerlenaren, over wagens en open gesproken..... Vandaag staan de poorten, deuren en garageruimten van:
BASTIAANS AUTOBEDRIJF HEERLEN
Spoorsingel 50. Tel. 045-724141 "wagen"wijd open om u onze nieuwste DATSUN-aanwinst voor te stellen (zie advertentie).
Voor de "rijkste auto onder f 23.000,-" mogen wij wel eens hard op de trom slaan. Het is me dan ook een auto!
Gelukkige Heerlenaren kom onze "wagen"wijd geopende deur binnen, bekijk en vergelijk.

Dan zal uw besluit voor de aankoop van een klasse-auto u niet moeilijk vallen. En..... u zult nog een flinke bom duiten op zak houden. Wie is daar in deze tijd niet happy mee?
Bovendien, en daar staat BASTIAANS AUTOBEDRIJF intussen bekend voor, bieden wij proefritvragers een zeer leuke en waardevolle verrassing aan: daarom..... doe uw autodeur open voor de "WAGEN"WIJD geopende deuren van BASTIAANS AUTOBEDRIJF HEERLEN Spoorsingel 50. Tel. 045-724141.
Stap uit en kom met ons praten.
U zult er geen seconde spijt van hebben. TOT ZIENS.

Praktijk vakopleiding voor volwassenen tot

Restaurantkok/kokkin
Restaurantkelner/serveerster

Deze maand start SVH Horeca-opleidingen met een tweejarige vakopleiding tot restaurantkok/kokkin en een eenjarige opleiding tot restaurantkelner/serveerster in Heerlen/Maastricht.
De opleiding duurt 25 dagen (middag + avond) per cursusjaar, één dag per week.
Er is nog een aantal plaatsen beschikbaar!

SVH

SVH Horeca-opleidingen,
Johan de Wittlaan 8,
2517 JR Den Haag.
Voor informatie of telefonische inschrijving:
Bel: 070-469674



UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

HUBERTUS-ALAD REIZEN

NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045-312857

VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

VRAAG ONZE GRATIS TOURING REISKATALOGUS 1979
Alle reizen zijn volledig verzorgd, inkl. hotel, maaltijden en alle EXCURSIES, die door onze eigen touringcars worden uitgevoerd.
Ons devies... Zeer goede hotelaccommodaties overwegend met lift - douche - w.c. - balkon - hallenbad - openluchtbad.

OBERHARMERSBACH-zwarte woud;

Vertrek: 14 okt. 8 dagen *f* 400,–
overwegend alle kamers met douche, w.c.

Wintersportprogramma

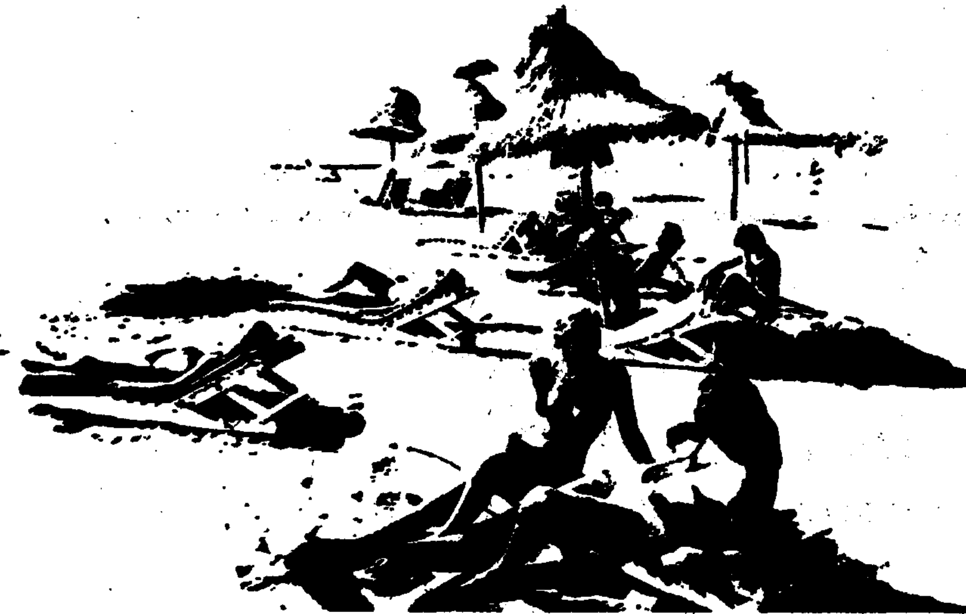
BAD DÜRNBERG

Vertrek: 16 februari, 10 dagen *f* 595,–. Volledig verzorgd, incl. vol-pension en excursies, kamers met bad, douche, w.c. en balkon.

HITTISAU

Vertrek: 17 februari en 24 februari, 8 dagen *f* 510,–. Volledig verzorgd incl. volpension en excursies. Kamers met douche, w.c. en balkon.

herfstvakantie



SPANJE ***coste del sol***
8-daagse vliegreis, vertrek 13 okt. Een paradijselijk vakantieoord. Volpension volwassenen *f* 675,-. Kinderen van 2 tot 6 jaar *f* 345,-. Van 6 tot 11 jaar *f* 475,-.

OOSTENRIJK ***bad dürrnberg***
8 dagen verwend in het kur- en sporthotel Hochbichl. Busreis vertrek 13 okt. Halfpensioen p/p *f* 435,-. Kinderen tot 12 jaar *f* 100,- korting.

OOSTENRIJK ***goldegg im pongau***
8 dagen naar het idillische Pongau Goldegg im Pongau, de parel van Oostenrijk. Busreis vertrek 13 okt. Volpension *f* 495,-. Kinderen tot 12 jaar *f* 125,- korting.

DUITSLAND ***saarburg***
Bungalow mobiel te Saarburg te midden van glooiende hellingen en druiventeelt. *f* 325,- p/w per bungalow. Voor of na herfstvakantie *f* 225,-.

ZWITZERLAND ***leysin***
Zwitserse appartementen met uitzicht op de Franse Alpen. Vanaf *f* 300,- 4 pers.

ENGELAND ***londen***
5 dagen Londen, een der drie grootste steden ter wereld. Vertrek 15 okt. Volwassenen *f* 375,-. Kinderen tot 14 jaar *f* 310,-.

FRANKRIJK ***parijs***
4 dagen Parijs, het bruisend hart van Europa. Vertrek 15 okt. Volwassenen *f* 280,-. Kinderen tot 12 jaar 10% korting.

Inl. en boekingen

Reisburo van Hulst B.V.

6200 AJ Maastricht	Postbus 369 Grote Staat 21	Tel. 043-12741
6411 LE Heerlen	Oranje Nassaustraat 15	Tel. 045-715555
6131 EL Sittard	Markt 37	Tel. 04490-12960
6161 EW Geleen	Marktpad 14	Tel. 04494-46755

Reisbureau Moonen's Cars B.V.

Grendelplein 8 Valkenburg. Telefoon 04406-13661. Telex 56678.

TRANSCAR RIJKSWEG 208 ZUID SITTARD. TEL. 04490-15966 TRANSCAR RIJK

American cars by General Motors

CHEVROLET PONTIAC OLDSMOBILE BUICK CADILLAC — GM

De nieuwe 80-er modellen: de fameuze X-body's de zuinige Europese Amerikanen met keuze uit schakel of automaat in 4- en 6-cyl. motor.

CHEVROLET CITATION — PONTIAC PHOENIX — OLDSMOBILE OMEGA — BUICK SKYLARK

Levering met origineel Nederlands garantiebewijs.
Voordeliger en goedkoper dan u denkt.
Keuze uit 150 USA automobielen.
O.a. direct leverbaar: Oldsmobile Diesel, Monte Carlo, Monza, Sunbird, Stationwagon groot en klein.

Inruil mogelijk

GM

TRANSCAR RIJKSWEG 208 ZUID SITTARD. TEL. 04490-15966 TRANSCAR



Beleef de Big City, met de NLM Cityhopper en het Limburgs Dagblad.

Echt gezellig zo'n dagje of weekend met het vliegtuig naar Amsterdam.
Speciaal voor abonnees heeft het Limburgs Dagblad in samenwerking met de NLM een aantal verrassend fijne trips gearrangeerd.
Dagtrips zijn er al v.a. *f* 105,– (kinderen tot 12 jaar *f* 25,– korting), weekendtrips met overnachtingen in het American- of Victoria-Hotel v.a. *f* 170,– (kinderen tot 9 jaar *f* 80,–; tot 14 jaar *f* 130,–). Als extraatje ontvangt u een Surprise Paspoort dat u recht geeft op talloze kortingen in winkels, musea, etc.



Boekingen bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad.
Inlichtingen: telefoon 045-739351

Gratis paspoort met talloze verrassingen.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

weekendreizen

PER LUXE TOURINGCAR

175,- PARIJS — 3 dg. vrijdag t/m zondag; 2 dg. zaterdag-zondag 115,- — incl. rondritten Hotel Mediterranee een van de mooiste hotels in Parijs - logies en ontbijt

185,- LONDEN — 3 dg vrijdagavond t/m zondag — incl. rondritten twee overvaarten per zeeschip. 1e klas Penta Hotel - logies + ontbijt

195,- KOPENHAGEN — 3 dg. vrijdag t/m zondag — incl. rondritten en overvaarten Oostzee. Overnachting in Kopenhagen en in Hamburg

195,- BERLIJN — 3 dg. vrijdag t/m zondag — incl. rondritten prima hotel excursie door West- en Oost-Berlijn

42,50 EEN DAGJE PARIJS VEEL ZIEN OP EEN DAG

440,- WENEN 6 DAGEN

VRAAGT GRATIS FOLDER!

TOURINGCARS

HET ZUIDEN

04406-15252* en 13482
VALKENBURG, PLENKERTSTRAAT 44
Dagelijks geopend van 9-20 uur - ook in 't weekend

NAJAARSREIZEN 1979



LONDEN 3 dagen

vertrek, 12 en 26 oktober. Hotel West Moreland.
2, 9 en 16 nov. Hotel Londen International.
Vertrek vrijdag n.m., retour zondag n.m.

Prijs incl. overtocht Zeebrugge-Dover, stadsrondritten en overnachting met ontbijt in hotel *f* 160,– p.p.
Toeslag 1-pers. kamer *f* 30,–.

DUITSLAND

8 dagen, Walldürn-Odenwald

vertrek elke dinsdag in september en oktober.

Mogelijkheid van pension en/of hotel/gasthof. Prijs pension, logies/ontbijt *f* 225,– p.p.; hotel, volpension (keuze menu - uitgebreid ontbijt) *f* 330,– p.p.
Meerprijs voor 1-pers. kamer *f* 15,–, bad/douche *f* 15,–.

Walldürn is gelegen in het romantische en gastvrije Madonnaland, ideaal gelegen in een heerlijke, rustige en bosrijke omgeving met vele wandelmogelijkheden.
Wintersport: per ski-bus vraagt inlichtingen

PARIJS dagtocht

18 okt. as. (herfstvak.), prijs *f* 42,50
kinderen t/m 12 j. *f* 35,–

BOEKINGEN:

Luxbusreizen Heerlen
045-717171
LUXBUSREIZEN Roermond
Bredeweg 429, tel. 04750-10004
LUXBUSREIZEN Geleen
Mercuriusstr. 31, tel. 04494-45151
REISBURO VONK
te Tegelen en Blerick
REISBURO HOLLAND INTERNATIONAL
te Roermond en Venray

Beter uit met Moonen's Cars

2 DAGEN PARIJS

29 september en 6 oktober
incl. logies
ontbijt en rondrit Parijs. Pr. *f* 85,– p.p.

3 DAGEN PARIJS

Vertrek 19 okt. en 26 okt.
incl. logies/ontbijt en rondrit Parijs met bezoek Versailles. Pr. *f* 170,– p.p.

4 DAGEN PARIJS

Vertrek 15 okt.
incl. logies/ontbijt en rondrit Parijs met bezoek aan Versailles. Prijs *f* 280,– p.p.

3 DAGEN LONDEN

Vertrek 28 sept.
incl. logies/ontbijt in luxe hotel en rondrit in Londen. Prijs *f* 250,– p.p.

Verder inl. en boekingen bij de reisburo's
VAN HULST
Heerlen, Maastricht, Sittard en Geleen.

Moonen's Cars bv
Grendelplein 8, Valkenburg.
Telefoon 04406-13661.

t.e.-Caravans



KING
SPRINTER MALLORCA WELTBUMMLER
t.e. betaalbare topkwaliteit

Polar MADE IN SWEDEN
polar - zweedse perfectie en styling

Limburgse Caravan Centrale
SITTARD - STEENWEG 12 TEL. 04490-14612

REISBURO KELLER

8 dagen **LOURDES, FRANKRIJK** volledig verzorgd, 23 t/m 30 oktober — ***f* 530,–**
Reizen incl. volledige verzorging voor wat betreft maaltijden, verzekering (reis, bagage en ongevallen), excursies en afscheidsdiner.

2 dagen **PARIJS, FRANKRIJK** 20 okt. t/m 21 oktober — ***f* 115,–**

14-daagse **KERSTREIS** naar **TAMSWEG OOSTENRIJK**
22 december t/m 4 januari
incl. volledige verzorging, alle verzekeringen (bv. bagage, wintersport enz.), excursies, extra kerst- en oudejaarsdiner + Silvesterparty
***f* 865,–**

KELLER TOURINGCARBEDRIJF EN REISBUREAU
Hoogstraat 143, tel. 045-311020
NIEUWENHAGEN

Bij HOLIDAY-CARAVANS gaat de wereld voor u open. BERGLANDS kwaliteit en concurrerend kopen. Daarom geven wij de meeste garantie, voor de beste vakantie.

HOLIDAY CARAVAN CENTRUM
Handelscentrum - Bergerweg - Sittard b.v.
Handelsstraat 28 SITTARD, tel. 04490-11546

O.K. MARKT IN DE BRAEKT

AKERSTRAAT 50a KERKRADE-WEST

vraagt voor direct:

TWEE MEDEWERKERS

(liefst met enige ervaring in de levensmiddelen)

Leeftijd vanaf 18 jaar

Graag schriftelijk solliciteren op bovenstaand adres

OVERWINTE[...] in LUXE vakantiewoni[...]
Zuid-Frankrijk, Provence - Faye[...]
Goedkoper dan u [...]
Inlichtingen:
045-712841 tst. [...]

2000 Alfet[...] Berlina
1978 met gasinst[...] kleur zwart
Alfa Rome[...] Giuletta 1[...]
zilvermetallic en [...]
1978
Alfa Romeo S[...]
1976
Alfetta 1.[...]
1976
Alfetta 1.[...]
1976
Alfa 1600 G[...]
1976
Alfa Rome[...] Sud L 5M
1976
Officiële Alfa Romeo-deal[...]



Autobedrijf H. VLEUGEL[...]
scharnerweg 137
Maastricht, tel. 043-627241 - 62724[...]

Citroën GS [...]
1220, 1977
Ford Taunus
1600 L 1976
Mitsubishi
Galant 2000 1978
Simca
1307 GLS 1976
Simca 11[...]
T.I. 1976
Fiat 128
1971 *f* 450,-
H. VLEUGEL[...]
Scharnerweg 137
Maastricht. Tel. 043-627241 - 62724[...]

Onderhoud

De eerste koude nachten zijn al voelbaar geweest. Het wordt nu dus de hoogste tijd om de laatste hand te leggen aan onderhoudskarweitjes aan uw woning. Controleer of de kieren en naden naast deuren en ramen nog goed gedicht zijn. Koop indien nodig siliconenkit en dicht de kieren. Dat voorkomt in de winter hinderlijke tocht en spaart warmte. Kijk of de stopverf in de ramen nog goed is en vernieuw ook die als het nodig mocht zijn. Slechte stopverf valt er uit en het water kan ongehinderd in het hout dringen, waarna het verrottingsproces een aanvang neemt. Nieuwe stofverf is goedkoper dan een nieuw kozijn. De onderkant van de ramen moeten ook een verfbeurtje hebben.

Maar al te vaak wordt dit vergeten en het water heeft vrij spel.Is de schoorsteen geveegd en is de dakgoot schoongemaakt? Dat zijn karweitjes die u beslist niet mag vergeten, wilt u een hoop overlast van uw nek houden.

De centrale verwarmingsinstallatie is natuurlijk schoongemaakt door een erkend installateur. Wanneer iedere woningbezitter deze en andere kleine akkefietjes opknapt voor de winter dan bespaart hij zichzelf niet alleen een hoop geld op den duur maar dan voorkomt hij ook dat in de winter onderhoudsbedrijven overbelast worden, waardoor andere mensen in de kou moeten blijven zitten. Een kwestie van verantwoordelijkheid.

Bouwfonds Nederlandse Gemeenten keurt ambtelijke werkwijze af

Huisvesting jongeren moet sneller

Er is een stijgende behoefte aan woningen voor alleenstaanden en tweepersoonshuishoudens. Onderzoeken hebben uitgewezen dat momenteel nog maar de helft van de bevolking uit gezinnen bestaat. Over een jaar of tien zal het aandeel van deze categorie gezakt zijn tot 35 procent. Voor het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten in Hoevelaken spreken deze cijfers boekdelen. Het is de hoogste tijd dat op grote schaal kleine huizen worden gebouwd. Het Bouwfonds wil daaraan graag meedoen, maar ziet zich tegengewerkt door vertragingen, die het Ministerie van Volkshuisvesting zou veroorzaken. Om de plannen te kunnen uitvoeren heeft het Bouwfonds een eigen afdeling Bijzondere Huisvesting gesticht. Waar haalt deze afdeling de woonruimte voor kleine huishoudens vandaan?

Voor een deel kunnen de wooneenheden worden gerealiseerd in de nieuwbouw. Gewoon in speciaal voor dit doel ontworpen flatgebouwen, maar ook in kleinere woongebouwen, die bijvoorbeeld de gaten in de oude stadswijken kunnen opvullen. Voor het overige wordt naarstig gezocht naar bestaande panden, die verbouwd zouden kunnen worden.

Wanneer het om subsidie gaat duiken de moeilijkheden op. De directeur van de Bijzondere Huisvesting, H. Bas, omschrijft het als volgt: „Jongerenhuisvesting is in principe subsidiabel. Je doet iedere keer een aanvrage voor subsidie bij Volkshuisvesting. Maar het ministerie doet nogal lang over die aanvragen. Daarbij komt dat het zijn eisen kan stellen aan de subsidiëren projecten, zodat we vaak onze ingediende plannen moeten aanpassen. Daarnaast houdt het ministerie streng de hand aan de bestaande voorschriften.

Bas vindt dat het ministerie ook gehoor moet kunnen geven aan de wensen van de bewoners. De directeur vindt dat de huidige praktijk niet past in het beleid van datzelfde ministerie, dat zelf ook overtuigd is van de noodzaak snel tot een groot aantal woningen voor alleenstaanden en tweepersoons huishoudens te komen. Een bijkomend nadeel van al die vertragingen is volgens Bas ook dat tussen het begin van de aanvraag en de uiteindelijke toestemming de loon- en bouwkosten stijgen. Daardoor wordt een project alleen maar duurder door het tijdverlies.



Verkeersveiligheid en kinderen

Onlangs is door een bekende fabrikant van sportieve heren- en jongenskleding (McGregor) een nieuwe kinderkleding geïntroduceerd, die helemaal op verkeersveiligheid is ontworpen, zonder afbreuk te doen aan het modieuze uiterlijk daarvan. In het volle daglicht vallen de strepen en badges in het geheel niet op, maar bij duisternis weerkaatsen ze, onder het schijnsel van autolampen e.d. heel duidelijk het licht, zodat de kinderen al vanuit de verte worden opgemerkt.

Die combinatie van mode en veiligheid heeft een aanbeveling van „Veilig Verkeer Nederland" meegekregen. Vaak wordt nog te weinig aandacht besteed aan het risico dat kinderen (trouwens, ook volwassenen) lopen wanneer ze in schemer en duisternis aan het verkeer deelnemen. Opgemerkt worden, en dan tijdig, kan heel wat ellende voorkomen. Onderzoekingen zowel als praktijkervaringen hebben aangetoond dat het risico voor voetgangers met honderden procenten toeneemt, zodra de schemer invalt.

In Engeland is bijvoorbeeld gebleken dat, ter wille van een zuinigheidscampagne waarbij de helft van de straatverlichting werd uitgeschakeld, het aantal ongelukken met sprongen toenam. Een energiebesparingsmaatregel waarvan men zich daar waarlijk een „ongeluk" is geschrokken!

De nieuwe McGregor verkeersveilige kinderkleding is ontwikkeld in samenwerking met 3M Nederland, fabrikant van het bekende Scotchlite, een reflecterend materiaal dat als „lifesaver" uiteraard veel belangrijker is dan bijvoorbeeld als versiering voor auto's waarvoor het ook gebruikt wordt.

Bij het kopen van winterkleding voor de kinderen iets om aan te denken. Ingebouwde veiligheid in kindermode kan ongelukken voorkomen, zelfs levens sparen!.

Het 'volle pond' uit de elektronische toerenregeling

Alle grote fabrikanten van boormachines en ander elektrisch gereedschap zijn de laatste tijd druk bezig om de elektronische toerentalregeling te perfectioneren en we hebben, naar het zich laat aanzien, daarin thans wel zowat het uiterst haalbare bereikt.

Dat wordt benadrukt door de verschijning van een nieuwe Skil boormachine, waarin door een verbeterde „feed-back"-schakeling (vari-tronic extra genoemd) het laatste nadeel van het traploos regelbare toerental is ondervangen.

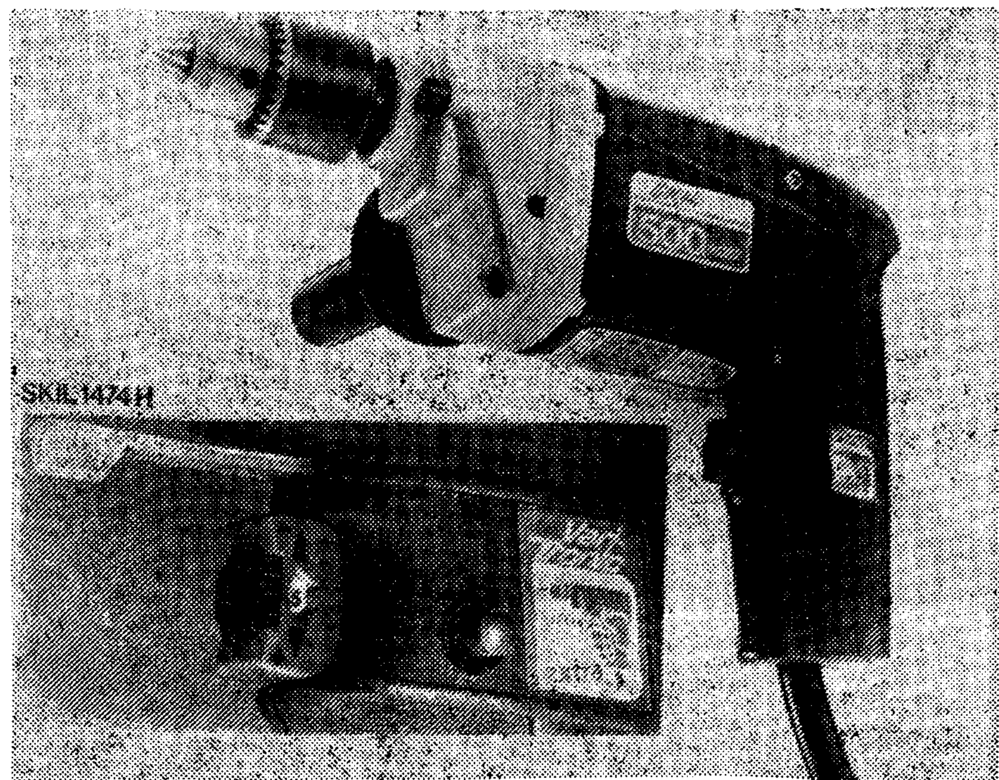
De machine kan nu namelijk niet meer, zoals bij de eerste van de „hele golf" gebruikmakende machineschakelingen het geval was, plotseling vanuit een lage snelheid overspringen op bijv. zo'n 800 toeren. Hij blijft onder alle omstandigheden zijn snelheid constant houden, uiteraard naar de gekozen instelling. Vanuit de nulstand (of laten we zeggen enkele tientallen omwentelingen per minuut) kan de snelheid geleidelijk worden opgevoerd, belangrijk bij het boren van lastige materialen als glas, geglazuurde tegels, rond materiaal enz.

Een pluspunt vinden we ook het „venstertje" dat op de schakelaar is aangebracht, waar in cijfers van 1 tot 5 de meest geschikte toerenstand kan worden afgelezen. Legt men na een karwei de machine een tijdje weg, dan is later meteen duidelijk in welke stand de machine was gezet. Deze nieuwe toerenregeling maakt het mogelijk de machine onder alle omstandigheden met één hand te blijven bedienen, zodat de andere vrij is.

Wat bij de verschijning van deze werkelijk complete „feedback"-machine misschien nog wel het aantrekkelijkst is, zal voor velen ongetwijfeld de prijs zijn. Die ligt, voor gereedschap van dergelijk vermogen, op zeer redelijk niveau, zeker haalbaar voor de doe-het-zelver.

De machine wordt in twee uitvoeringen geleverd: beide zijn voorzien van een klopmechanisme, maar een is bovendien uitgerust met een omkeerschakeling, zodat de boorkop zowel naar links als naar rechts kan draaien. Dat biedt de mogelijkheid om er schroeven mee in en uit te draaien (ook forse houtdraadbouten) en zelfs om draad te tappen in bijv. pijpmateriaal. Wie een klus te doen heeft waarbij erg veel schroeven moeten worden verwerkt, zal al gauw de voordelen van het machinaal schroeven ontdekken. Het gaat razendsnel en de handpalm blijft gespaard voor pijnlijke blaren!

Beide machines hebben een vermogen van 500 Watt (opgenomen) en een boorkop van 13 mm. De toerentallen zijn regelbaar van 0 tot 2600 o.p.m. De „boorschroever" kost ƒ 279,–, de andere is twee tientjes goedkoper.



Geef houtwerk een kleurbeurtje

Wie het houtwerk buiten wil verven moet haast maken met dit karwei, immers de vorst staat voor de deur. Tal van produkten zijn op de markt verkrijgbaar. Eerst zult u een keuze moeten maken tussen houtveredeling en lakverf. Vervolgens tussen kleurloze of getinte verf. Jaarlijks gaan er in Nederland miljoenen guldens verloren doordat houtwerk ondeskundig of met een verkeerd produkt wordt behandeld.

De oudste fabrikant van houtveredeling is Sadolins. Deze Deense fabriek heeft twee nieuwe produkten op de markt gebracht, namelijk Sadolins 78 en Sadotopp superbeits. Sadolins 78 heeft een matte tint. Het is geen beits en moet dus na één of twee jaar opnieuw worden opgezet. De kostprijs bedraagt ongeveer 1,50 gulden per vierkante meter.

Sadotopp superbeits is geschikt in het bijzonder voor alle hardhoutsoorten en is geschikt voor al eerder gebeitst hout. Een nabehandeling na drie jaar is voldoende. Als eerder geverfd hout moet eerst worden afgekrabd en schoongemaakt. Wie eerst Sadolins 78 heeft gebruikt kan er later Sadotopp overheen strijken. Verdere inlichtingen bij Sadolins Produkten Sloetsweg 382 in Hengelo.

Hypotheekrente per 18 september 1979

Het ziet er naar uit dat de hypotheekrente zich op het huidige niveau van 9,5% stabiliseert.

Er zijn (nog) geen aanwijzingen dat binnenkort veranderingen te verwachten zijn.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie Opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie Opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	9,75	10,30	9,75	10,30
	5 jaar	1,5	9,5	10,03	9,75	10,30
Amrobank	variabel	1,5	9,5	9,91	9,75	10,17
	5 jaar	1,5	9,5	9,91	9,75	10,17
Bouwfonds Limb.	2 jaar	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
Gem. Geleen	5 jaar	1,5	9,5	10,21	9,5	10,21
			–	–	–	–
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	9,2	9,52	9,2	9,52
Ned. Midd.bank	3 jaar	1	9,4	10,14	9,4	10,14
	5 jaar	1	9,5	10,25	9,75	10,53
Rabobank (adviesr.)	variabel	1,25	9,3	9,87	9,3	9,87
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	9,6	10,23	9,6	10,23
RPS	5 jaar	1	9,5	9,85	9,5	9,85
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5	1,5	9,5	9,91	9,5	9,91
Pancratius Heerlen	variabel	1,5	9,25	9,65	9,25	9,65
	5 jaar	1,5	9,5	9,91	9,5	9,91
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	9,5	10,39	9,7	10,61

wat doen we in de tuin?



Een prima rijpe perzik kreeg ik aangeboden door Jules Hoppers uit Voerendaal, die er trots bij vertelde dat de vrucht afkomstig was van een wilde zaailing, die hij ongeveer zes jaar geleden had gezaaid. Hij beschouwde de vrucht als het bewijs, dat het onzin is, per se geënte planten te willen hebben. Op zich heeft hij natuurlijk geen ongelijk. Maar toch is het zaaien van vruchtbomen – en met name perziken – altijd een gok. In de meeste gevallen krijgt men toch planten die geen of heel kleine, wrange vruchten opleveren. Wil je per se een bepaalde soort hebben, bijvoorbeeld perziken met geel vruchtvlees, dan zul je toch je toevlucht moeten nemen tot een geënte boom. Die heeft trouwens vaak het voordeel beter resistent te zijn tegen bepaalde ziekten en eerder vrucht te dragen. Dat geldt met name voor walnoten, die vele jaren eerder vrucht dragen als ze omgeënt zijn.

Kersen, appels en peren krijgen trouwens zeker geen bruikbare vruchten, als ze gezaaid worden. De zaailingen zijn natuurlijk wel bruikbaar als u eens een experiment wilt doen met omenten van planten. Zo mooi als de producten van de boomkwekerij worden ze meestal niet, want daar worden streng geselecteerde onderstammen gebruikt. Voor omenten is de tijd inmiddels voorbij, die begint het komend voorjaar weer.

● Knolvoet blijft het grote probleem, Het is een ziekte die alle Brassica-soorten aantast, kool dus. Ik heb al eerder gezegd dat er eigenlijk niets tegen te doen is. Dezer dagen las ik, dat men heel rigoureus moet optreden, wilt men de ziekte in de hand houden: van de koolplanten alleen de bladeren op de composthoop, de rest met de vuilnisman mee. En onder de rest versta ik: de houten stengels, de wortels, en een flinke kluit grond die aan die wortels hangt.

● Een koolrabi van 4500 gram meldt de heer A. Erens in Susteren en de familie Diederen in de Geleenstraat in Heerlen kweekte een pompoen met het formaat van een „skippybal", naar schatting 20 kilo zwaar.

● Het weer is de afgelopen dagen redelijk goed geweest, maar de uitzonderlijke koude van een paar dagen geleden heeft toch wel een einde gemaakt aan hoop op bonen.

Vermoedelijk heeft de temperatuur van ongeveer één graad, die op enkele plaatsen is voorgekomen, de bloei van de bonen tot staan gebracht. Datzelfde geldt wel voor Tithonia's en Venidiums, eenjarigen die een constante temperatuur van boven de 10 graden dringend nodig hebben.

Voor het afharden van planten voor de winter zijn die lage temperaturen en stralende dagen overigens uitstekend. Als u een koude kas hebt moet u daar nog niet in gaan stoken. Alleen als het over enkele weken te vochtig dreigt te worden waardoor u schimmel krijgt, is het goed de verwarming laag aan te zetten en de ramen en/of deuren open te houden, zodat er vocht gespuid kan worden. U moet goed voor ogen houden, dat het nu de bedoeling is de planten die in de kas zullen overwinteren tot stilstand te brengen. Lukt u dat niet – bijvoorbeeld door nog te mesten of door de planten te warm te zetten – dan zullen veel exemplaren in de loop van de winter het loodje leggen, of minstens aangetast raken door allerlei ongedierte. Het is trouwens ook verstandig de planten die de kas in moeten, vooraf te controleren op ongedierte zoals wol- en schildluis, en die dan nog te bestrijden.

Het is nu tijd de kas een flinke schoonmaakbeurt te geven: de ramen zemen aan binnen- en buitenkant, eventueel plastic scherm aan de binnenkant schoonmaken, en opnieuw bevestigen. Ook isolatiekarweitjes die u de hele zomer hebt uitgesteld kunnen nu uitgevoerd worden. Als uw kas in de volle zon staat zou u hem op een paar warme dagen met veel zon potdicht kunnen sluiten (zonder planten erin, natuurlijk) waardoor veel ongedierte gedood wordt. Probeer de verwarming ook uit, nu hebt u nog de tijd eventuele defecten te doen verhelpen.

● Het bloeien van de herfsttijlozen kondigt intussen onvermijdelijk het einde van het seizoen aan. Dit jaar had ik bij C. speciosum voor de aardigheid de zaaddozen eens laten rijpen, maar dat laat ik voortaan wel achterwege: ik werd ervoor gestraft met een miezerig stel kleine bloemetjes, op een plaats waar het anders zeer weelderig toeging...

● Niet om nou op te scheppen, maar morgen, zondagmiddag, ben ik aanwezig op de tentoonstelling van de vereniging Houd Treebeek Mooi, in het Casino aan het Treebeekplein; ik hoop daar het antwoord te weten op vragen van bezoekers.

Eerst nadenken voordat U met breken begint

Open keuken hoeft niet steeds zo open te zijn

Enige jaren geleden werd het ineens een soort rage: iedereen moest zo nodig een „open keuken" hebben. Er is sindsdien heel wat afgebroken, teneinde die droom van de zomaar van de kamer doorlopende keuken te verwezenlijken. Gezellig, praktisch, fijn voor degenen die de klos was voor de afwas... Je blijft immers bij het gezinsgebeuren betrokken, niet meer geïsoleerd achter die keukendeur!

De nuchtere praktijk heeft overigens wel wat luister aan die droom ontnomen. De open keuken bleek niet altijd zo verschrikkelijk praktisch. De boel moet er, na kook- en afwastoestanden, redelijk opgeruimd uitzien om de onbelemmerde blik op het keukendeel van de woonruimte enigermate representatief te houden... Niet alleen voor gasten, ook voor jezelf.

Dan was er het probleem van de etensgeurtjes die ook na de maaltijd nog in de kamer blijven hangen, wanneer de ventilatie niet optimaal is. En veelal bleek de aankleding van het keukeninterieur weinig met dat van de woonkamer te harmoniëren. Dat joeg vele enthousiaste keukendoorbrekers na die ingreep op onverwachte kosten: er moest het een en ander aan wandafwerking, plafond en vloer gedaan worden om tot een behoorlijk harmonieus totaalbeeld te komen.

De gedachte dat een open keuken in deze tijd nu eenmaal zo hoort, werd nog versterkt door het feit dat duizenden nieuwbouwhuizen met zo'n open keuken werden (en worden) opgeleverd. De ware achtergrond daarvan is echter eerder een wezenlijke besparing op de bouwkosten: het spaart minstens een wand en een deur uit!

PRAKTISCH?

Voor vele gezinnen blijft een open keuken nog altijd een prima oplossing, maar dat gaat echt niet altijd op. Men moet, alvorens zo'n ingreep te beginnen, eerst eens nuchter alle dingen op een rijtje zetten. De veelal gebruikelijke eetbar, die dan als „open afscheiding" tussen kamer en keuken dient, is met barkrukken voor kinderen en ouderen erg onpraktisch. En op een rij naast elkaar zitten is bij een snelle ontbijthap niet zo'n bezwaar, maar van een gezellige maaltijd met het gezin of met gasten komt aan zo'n eetbar meestal niet veel terecht.

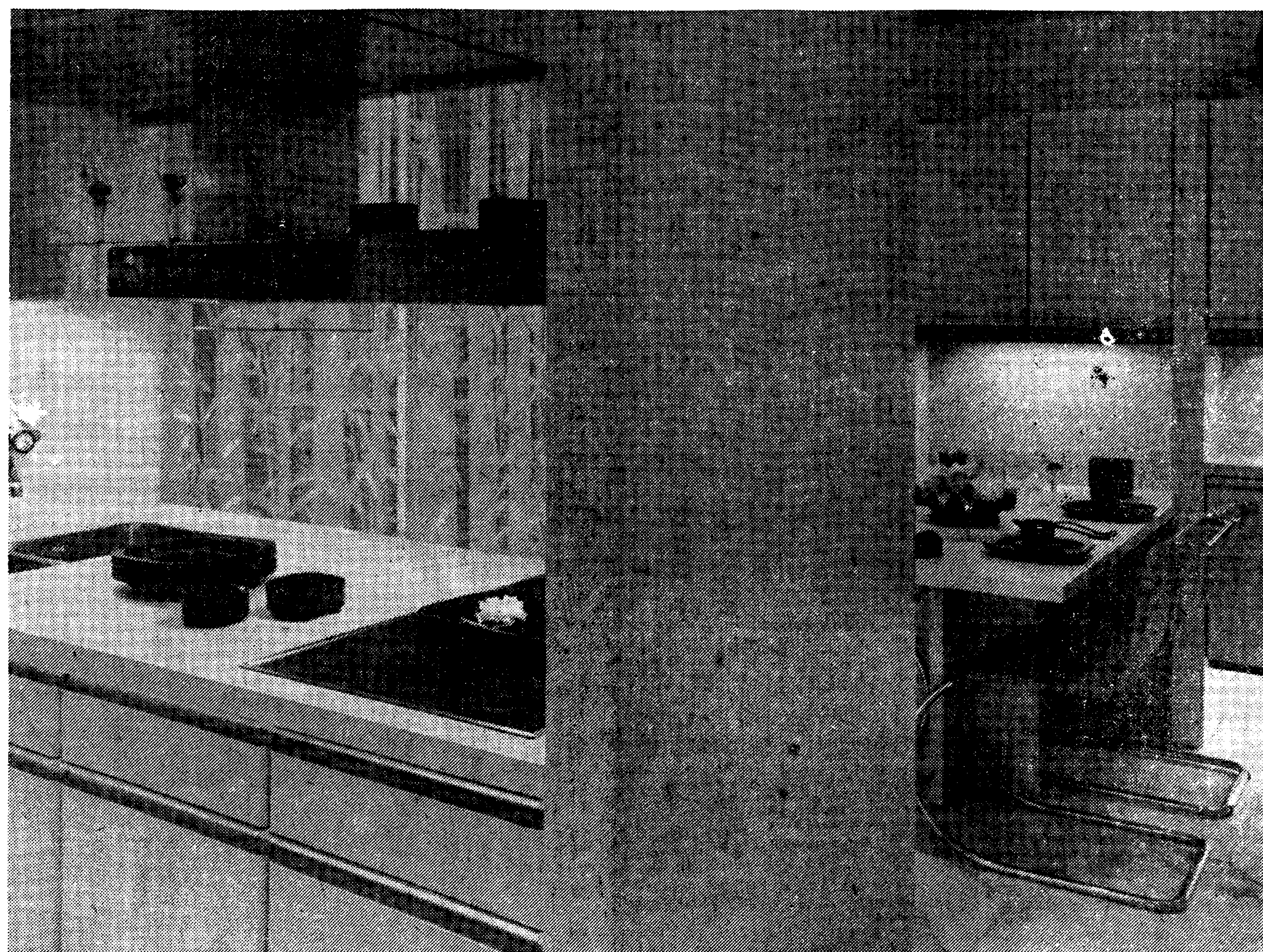
Dat soort ervaringen hebben veel mensen, na het doorbraakavontuur, , pas veel later moeten opdoen... Schade en schande dus. En al wordt er niet zoveel over gepraat, heel wat open keukens zijn inmiddels al weer „gedicht". Gewoon omdat het in de praktijk geen aanwinst voor het woon- en gezinsgebeuren bleek te zijn.

WEES NUCHTER

Nu is dit geen betoog om u met nadruk van een open keuken af te houden. Wanneer u de voor- en nadelen zorgvuldig tegen elkaar hebt afgewogen en u een beeld hebt gevormd van de consequenties inzake de mogelijke aanpassing van het totale keukeninterieur, de „bruikbaarheid" van de woonkamer (die soms ook door een open keuken ietwat wordt aangetast) en van al die overwegingen die hierboven al summier zijn aangestipt, kunt u in volle vrijheid beslissen om die muur eruit te gooien.

Toch nog wel enkele dingen om op te letten: zitten er in die muur, die dan gesloopt moet worden, misschien leidingen (electriciteit, gas, enz.) die verlegd moeten worden? Moet er vanwege de doorbraak misschien ook een keukenkast worden opgeofferd, waardoor handige en misschien niet te vervangen bergruimte verdwijnt? Wanneer de open keuken niet de mogelijkheid biedt om de eethoek vanuit de woonkamer te laten verhuizen (of minstens een functionele ruimtebesparing op het eetgedeelte te bereiken) dan beknibbelt dit nog meer op de werkelijk praktische betekenis van de doorbraak. Of die vraag in positieve zin kan worden beantwoord, hangt voor een belangrijk deel af van de grootte van de keuken en van de doelmatigheid van zijn inrichting.

Een eethoek ergens in een hoekje van de open keuken weggeduwen is geen echte oplossing; daarvan krijgt menigeen na korte tijd zijn bekomst. Evenals de eetbar op de grens tussen kamer en keuken is een te krappe eethoek in de keuken geen plek om gezellig en comfortabel te tafelen. Zeker niet als die tafel een smal geval is, en de zitplaatsen worden gevormd door een bank die nog nét tussen tafel en muur kon worden ingeperst. Kortom wees nuchter en bekijk de dingen vooraf goed. Overweeg ook de mogelijkheid om de open keuken wat minder open te maken. Dat geeft vaak een wat gezelliger beeld. Siermuurtjes van open bouwblokken, een „open kast" in de vorm van planken en rekken, een forse plantenbak enz. zijn middelen om de open keuken toch niet zo nadrukkelijk op de woonkamer te laten inwerken.



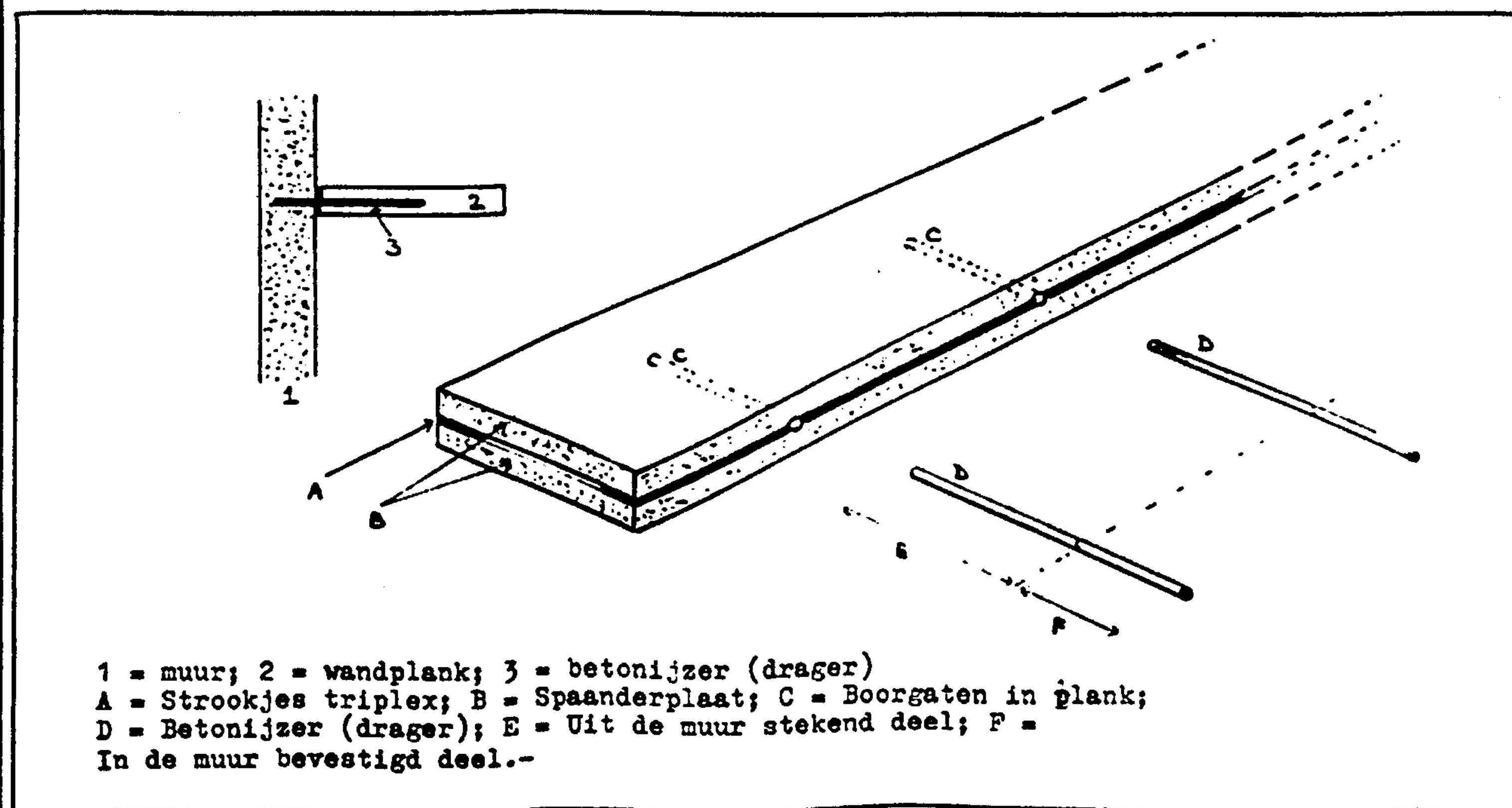
VERLICHTING

Soms blijken er ook ineens problemen te ontstaan met de vloer; het niveau van de keukenvloer kan wat hoger zijn dan dat van de kamer. Met een drempel kan dat worden opgevangen, en die vormt dan meteen een logische overgang **tussen twee verschillende soorten vloerbedekkingsmaterialen.** In het algemeen is één soort vloerbedekking, die vanuit de kamer overloopt in de keuken, wat aantrekkelijker. Dat maakt het zo populaire vloertapijt wellicht minder bruikbaar, want de meeste huisvrouwen houden nu eenmaal niet van „zachte" vloerbedekking **in de keuken.**

Denk ook aan mogelijke problemen met de verlichting. Het zo praktische TL-licht in de keuken kan een dissonant zijn in de totale verlichting van de totale woon-keukenruimte. En wanneer de keuken betegelde wanden heeft, zal dat ook een wat „verkillende" invloed op het totaal-interieur hebben. **Wie er het geld voor over heeft**, kan zo'n klinische keukenwandafwerking vervangen door bijvoorbeeld hout, kurk, schoon metselwerk, enz.

Ergo: een open keuken? Dan eerst met een open oog de consequenties daarvan bekijken!

Wandplanken onzichtbaar ophangen



1 = muur; 2 = wandplank; 3 = betonijzer (drager)
A = Strookjes triplex; B = Spaanderplaat; C = Boorgaten in plank;
D = Betonijzer (drager); E = Uit de muur stekend deel; F = In de muur bevestigd deel.-

Algemeen in gebruik zijn de bekende wandplaten, op dragers gelegd. Die dragers zijn dan weer bevestigd in wandrails met gaatjes of sleuven. De waardering voor dergelijke systemen is niet bij iedereen even groot. De rails en de dragers vormen in een strak en modieus interieur toch een zekere verstoring. Sommige fabrikanten van dergelijke systemen hebben gepoogd dit zo goed mogelijk te ondervangen door de rails wat minder opvallend te maken, dus zonder gaatjes maar met een lange doorlopende heel smalle gleuf. De rails en de dragers blijven niettemin zichtbaar.

Er is een uitstekende doe-het-zelf-methode om wandplanken voor boeken e.d., welswaar tot een maximum breedte van ca 30 cm, te bevestigen zonder dat er iets anders zichtbaar is dan die planken zelf. De methode heeft nog andere voordelen: in plaats van de normaal gebruikelijke ca 18 mm dikke panelen, die vooral bij wat langere lengten nogal „iel" aandoen, kunnen schappen van forse diktematen worden toegepast.

Het hele kunstje komt hierop neer: voor elke schap neemt u twee stroken spaanderplaat van 18 mm dik, dat is samen 36 mm. Die lijmt (schrieft, spijkert) u met een tussenlaagje van bijvoorbeeld 4 mm dik triplex op elkaar. Langs beide lange zijden komt zo'n strookje; ofwel u neemt een strook triplex van dezelfde breedte als de schappen zelf. Dat levert een totale dikte van 4 cm op.

Zet op de wand een zuiver horizontale lijn uit, op de plaats waar de boekenplank moet komen. Kruis op onderlinge afstanden van ca 50 cm de plaatsen voor boorgaten af. Boor daar gaten tot ca 9 cm diep (in een halfsteensmuur: tot ca 7 cm diep) en zorg ervoor dat deze in beide richtingen haaks geboord worden. Een geschikte boordiameter is 8 mm. Zuig de gaten stofvrij. Zet in die gaten op maat gezaagd betonijzer met een diameter van 8 mm. De lengte van de stukjes betonijzer hangt af van twee factoren: de diepte van de boorgaten en de breedte van de planken. Stel dat de gatdiepte 8 cm is en u wilt planken van 25 cm breed bevestigen. Dan is een geschikte lengte 8 plus 15 is 23 cm.

Sla de stukjes betonijzer in de gaten. Kijk of ze inderdaad goed recht uit de muur steken; vooral hun horizontale stand in de lengterichting is van belang. Het is daarom verstandig om tijdens het boren van de gaten een helper met een „zuiver oog" te laten kijken of u de boormachine in de juiste stand hebt.

Leg nu de inmiddels geconstrueerde plank (de twee stroken plaatmateriaal met een tussenlaag van triplex) op de uit de muur stekende stukken betonijzer. Schrijf nauwkeurig de positie van de betonijzers af op de plank. Neem die over op de zijkant (achter) van de plank en boor precies in het midden van de dikte gaten in de plank. Het is wel handig om de diameter van die gaten 1 mm groter te nemen, dus bij betonijzer van 8 mm, gaten van 9 mm in de planken. Maak de gaten in de planken ca 1 cm dieper dan de uit de muur stekende lengte van de betonijzers. Zuig de gaten stofvrij. U kunt nu de planken eenvoudig op de stukken betonijzer steken. Controleer eerst of alles past (met name: of de achterkant van de planken strak tegen de wand aansluit) en dan haalt u ze er weer af om ze af te werken. Schilderen, bekleden met hardplastic of vinyl, fineren, alles is mogelijk. Dan brengt u ze aan. De betonijzers dragen elke plank volstrekt onzichtbaar. Ze zijn zo nodig ook weer te verwijderen.

Doorbreken: een klus die overleg vraagt

Op deze pagina wordt gesproken over een doorbraak ter verwezenlijking van een open keuken. Aan het uitbreken moet u echter niet zomaar beginnen. Ook wanneer u van twee kleine kamers één grote wilt maken, of ergens een nieuwe, bredere doorgang wilt maken, moet u met het nodige overleg te werk gaan.

Eerst moet de vraag worden beantwoord of de muur „dragend" is, dat wil zeggen, of hij het gewicht van een erboven gelegen constructie moet dragen. Dat is dikwijls het geval. U kunt zo'n muur er dan zeker niet straffeloos helemaal uit halen. De dragende functie van de muur moet worden opgevangen door een vervangende ondersteuning. Vaak zal het nodig zijn aan beide kanten een deel van de muur te laten staan. Die dienen dan als kolommen voor een „latei" een stalen of betonnen balk die het gewicht van de bovenliggende constructie (misschien ook een tussenmuur op de verdieping) opvangt en verdeelt naar de resterende muurresten. En die latei moet er éérst in, voordat de doorgang in de muur wordt gemaakt. Dat wil zeggen: eerst een „sleuf" in de muur maken, de latei aanbrengen, en daarna pas verder breken. Zo'n latei kan ook noodzakelijk zijn bij het uitbreken van een gat ten behoeve van een nieuwe deur.

Wanneer u twijfelt aan de bouwtechnische mogelijkheden van een doorbraak, haal er dan een deskundige bij. Die kan ook voor u uitrekenen hoe „zwaar" die latei moet zijn, hoe groot de „oplegging" dient te wezen enz.

Het is eigenlijk altijd verstandig om een deskundige even te vragen wat hij denkt van uw breekplannen. Als de latei die de weggebroken muur moet vervangen namelijk een beetje aan de maat is, moet u voordat u de sleuf gaat hakken, eerst een ondersteuning van het bovenste stuk aanbrengen, een zgn. stempeling. En hoe dat nu precies moet varieert van geval tot geval, waarbij ook nog komt dat op de vloer vaak voorzieningen getroffen moeten worden, anders drukt u de stempels er dwars doorheen.

Gaat u zelf aan een doorbraak beginnen, ram dan niet zomaar op de muur in. Schrijf eerst de omtrek van de sleuf (ten behoeve van de latei) af en boor op de vier hoeken een gat, met een steenboor. Verwijder dan een stukje van het pleisterwerk en zoek de stenen op. Hak de eerste steen voorzichtig uit (enkele keren doorboren met een steenboor maakt dat gemakkelijker) en ga dan successievelijk de volgende stenen te lijf. Gebruik een scherpe koudbeitel en een zware hamer. Hak de voegen in, tot de steen wat los komt. Werk vanuit beide kanten. Maak er in elk geval nooit „ruig beukwerk" van; dat kan schade aan de totale constructie opleveren.

Een handcirkelzaagmachine met een daarin gemonteerde doorslijpschijf maakt wel-iswaar het doorbreken van (gemetselde) muren erg gemakkelijk (een kwestie van „uitzagen") maar die methode is alleen haalbaar in een volledig ontruimd vertrek. Het geeft een ongelooflijke stofboel.

Wetboek

De echtelijke woning tijdens het echtscheidingsproces

Artikel 88 van ons Burgerlijk Wetboek beschermt de echtgenoten tegen elkaar en tegen zichzelf met betrekking tot alle mogelijke handelingen, welke tot verlies van de echtelijke woning kunnen leiden.

Voor dit soort handelingen behoeft de ene echtgenoot de toestemming van de andere echtgenoot.

Als de woning eigendom is van één der echtgenoten, mag deze de woning niet verkopen zonder toestemming van de andere echtgenoot. En als het een gehuurde woning betreft, behoeft de hurende echtgenoot de toestemming van de andere echtgenoot om de huur op te zeggen.

Als een echtgenoot zonder toestemming gehandeld heeft, kan de andere echtgenoot de nietigheid van de handeling inroepen.

In de praktijk is de vraag gerezen, of de toestemming van art. 88 ook vereist is, als de echtgenoten in een echtscheidingsproces zijn verwikkeld. Als regel wijst de rechter voor de duur van het proces de echtelijke woning uitsluitend aan de vrouw ter bewoning toe. De man moet dan maar zien hoe hij onder dak komt.

Van een echtelijke woning is dan eigenlijk geen sprake meer. Is nu toch de toestemming van de elders verblijvende man vereist, als de vrouw eigenares is van de woning en deze wil verkopen?

Op grond van duurzame ontwrichting van het huwelijk maakte de vrouw een echtscheidingsprocedure tegen de man aanhangig. Voor de duur van het proces wees de rechtbank de woning uitsluitend aan de vrouw ter bewoning toe. De man ging te Maastricht op kamers wonen.

De vrouw vond de woning voor zichzelf alleen te groot. Zij zocht en vond een koper. Voor een notaris kwam de koopovereenkomst tot stand.

Doch hiertegen kwam de man in het geweer met een beroep op art. 88 B.W. Hij verzocht de rechtbank te verklaren, dat de koopakte nietig was. Maar de rechtbank wees zijn vordering af.

In hoger beroep achtte het gerechtshof te 's Hertogenbosch art.88 niet van toepassing op het geval, dat de woning alleen dient tot gebruik van de handelende echtgenoot. De bescherming, welke art. 88 beoogt te geven, zou buiten haar strekking worden uitgebreid, indien zij ook zou gelden, wanneer de andere echtgenoot feitelijk niet meer in de woning verblijft.

Daarbij is het van geen belang, of de man de door de vrouw verkochte woning vrijwillig heeft verlaten dan wel krachtens een beschikking van de rechtbank. Met deze motivering bevestigde het Hof het vonnis van de rechtbank.

Maar in cassatie keerde het getij. De Hoge Raad kende een ruimere werking toe aan art. 88 B.W. Reeds uit het tweede lid van art. 88 vloeit voort, dat niet uitsluitend de echtgenoot, die feitelijk in de woning verblijft, toestemming moet geven.

Aldus vernietigde de Hoge Raad het arrest van het Hof te 's Hertogenbosch. De zaak werd verwezen naar het Hof te Arnhem ter verdere behandeling en afdoening met inachtneming van de uitspraak van de Hoge Raad.

Dit Hof wees op art. 89 B.W., volgens hetwelk een koopovereenkomst niet kan worden nietig verklaard, als de koper te goeder trouw is. In het onderhavige geval was de koper te goeder trouw, omdat hij niet ernstig rekening behoefde te houden met de mogelijkheid, dat de toestemming van de man vereist was, nu deze al 2½ jaar geen verblijf meer in de woning had gehouden.

Aldus bekrachtigde het Hof – zij het op andere gronden – het vonnis van de rechtbank te Maastricht, waarbij de vordering van de man tot nietigverklaring van de koopovereenkomst werd afgewezen.

Maar ook dit arrest werd door de Hoge Raad vernietigd, omdat het hof op onjuiste gronden de goede trouw van de koper had aangenomen. De zaak werd verwezen naar het Hof te Amsterdam ter verdere behandeling en afdoening met inachtneming van de uitspraak van de Hoge Raad.

Mr. C.A. Baron Bentinck

KOOP ZEKERHEID IN DE ARDENNEN

Het mooiste plan in de Ardennen:
Midden in een uniek natuurgebied van honderden hectaren ligt „Le Boulac". In een wondermooie vallei te Izier, tussen Aywaille en Durbuy.

Rust, privacy en ontspanning:
Eigen zwembad en tennisbanen, 2 meertjes (vissen), paardrijden, skieën, kanoën en natuurlijk wandelen.

De bungalow:
Vrijstaand natuurlijk. Op eigen grond. Zeer luxueus afgewerkt: handvorm baksteen, dubbele beglazing, plavuizen vloer, open haard, ruim terras, complete keuken met koelkast, elektrisch fornuis en afzuigkap. Centrale verwarming. Uitvoering in 5 typen met 4, 6 en 8 slaapplaatsen. Kortom: alles wat u van een kwaliteitsbungalow mag verwachten.

Prijs en financiering:
• vanaf ƒ 175.000,– • desgewenst 100% financiering • ruime verhuurmogelijkheden (hoge huurgarantie!) met permanent toezicht door nederlandse beheerder.
Overtuig uzelf. Kom kijken. Maar vraag eerst om de zeer volledige documentatie.

Huur:
Huurders (herfstvakantie!) kunnen rechtstreeks informeren en reserveren bij de beheerder P. v. d. Brink, Le Boulac, Izier, telefoon 09-3286400423.

Stuur mij documentatie over "Le Boulac".
Naam: ______
Adres: ______
Woonplaats: ______ Telefoon: ______
(zenden aan: Selectinvest International B.V. Koningsplein 38a, 2518 JH 's-Gravenhage Telefoon (070) 633190.)

TE HUUR IN HARTJE WINKELCENTRUM HOENSBROEK

gelegen aan de Kouvenderstraat, achterzijde aan parkeerplaats **winkelmagazijnruimte** ± 170 m2 met eventueel vrijstaande kantoorruimte 45 m2. Aanvaarding in overleg. Huurprijs ƒ 1700,- per maand. Inlichtingen: tel. 045-213119.

sinds 1918

Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.

heerlen laanderstraat 27 tel. 045-718330

WONINGEN

BOCHOLTZ: Baneheide, te koop mooi geheel vrijstaand woonhuis met garage, grote berging annex hobbyruimte, tuin en centrale verwarming. Indeling: ruime hal, woonkamer ca. 8x4 m, keuken, bijkeuken, overdekt terras. 3 grote slaapkamers en badkamer met o.m. ligbad. Het geheel verkeert in een goede staat van onderhoud. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs ƒ 225.000,- k.k.

BRUNSSUM: Walcundusstraat, te koop mooi vrijstaand woonhuis met ruime indeling, aangelegde tuin en c.v. Het pand heeft een luxe afwerking en verkeert in een uitstekende staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 293.000,- k.k.

ELSLOO: Burg. Frederikstraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin, woonkamer met open haard en parketvloer, moderne keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, grote zolder. Aanvaarding op korte termijn.

EYGELSHOVEN: Hoofdstraat, te koop een blok van twee grote woningen met bergingen, 2 garages en grote tuin. Woningen zijn ook afzonderlijk te koop. Vraagprijs ƒ 95.000,-

HEERLEN-ZUID: te koop mooi gelegen halfvrijstaande villa met grote aangelegde tuin en zeer ruime indeling. Pand is voorzien van c.v. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 483.000,- k.k.

HEERLEN: Douve Weien, te koop nog enkele luxe afgwerkte patiobungalows. Koopprijzen v.a. ƒ 210.000,- v.o.n.

KERKRADE-CENTRUM: te koop royaal appartement met groot terras. Indeling: hal, toilet, modern ingerichte keuken, woonkamer ca. 50 m2. 2 slaapkamers resp. 12 en 18 m2. Prijs nader over te komen.

NEERBEEK: Laafhofstraat, te koop halfvrijstaande woning met dubbele garage voor- en achtertuin, L-vormige woonkamer. 4 slaapkamers. Beschoten gedeeltelijk beplankte zolder waarop c.v.-gas en warmwaterboiler.

NIEUWENHAGEN: Hoefveld, te koop nieuw gebouwde luxe bungalow met tuin, garage en c.v. Totale perceelsoppervlakte 745 m2. Souterrain met garage, c.v.-ruimte en provisieruimte. Begane grond: ruime hal met vide, woonkamer ruim 50 m2 met tegelvloer en open haard, open keuken met bar en luxe inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2 wastafels, toilet en douche, grote zolder, bereikbaar via vaste trap. Verdeeld in drie ruimten met vele gebruiksmogelijkheden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 397.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Snijderslaan, te koop halfvrijstaande middenstandswoning met garage, aantrekkelijk gelegen en goed onderhouden met voor en achter aangelegde tuin. Indeling: kelderruimte, hal met marmer betegelde vloer, betegelde w.c.-ruimte, woonkamer met marmertegels, betegelde serre totaal ± 40 m2. Grote betegelde keuken 400x250 met luxe aanbouwkeuken, 3 ruime slaapkamers, betegelde badkamer. 2e verdieping bereikbaar via vliezotrap waarop diverse mogelijkheden. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Schanserweg, te koop winkel-woonhuis met ruime indeling voor meerdere doeleinden geschikt. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 123.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: 40-45 Laan, te koop op goede stand gelegen geheel vrijstaande bungalow met garage, c.v. en prachtig aangelegde tuin. Totale perceelsoppervlakte ca. 725 m2. Indeling: ruime hal met garderobe, toilet, woonkamer met open haard en vide, ruime woonkeuken met luxe aanbouwkeuken, aansluitend speelhoek, bijkeuken met wasmachineaansluitingen, douche, badkamer met o.m. ligbad, 3 ruime slaapkamers, garage. Verdieping: grote studeerruimte, 2 grote kamers, stookruimte/berging met gasketel en boiler. Het pand is degelijk gebouwd en van moderne architektuur met toepassing van veel schoonmetswelwerk in witte M.B.I.-STEEN. Aanvaarding ca. januari 1980. Vraagprijs ƒ 428.000,- k.k.

SIMPELVELD: Irenestraat, te koop op 1e stand gelegen vrijstaande villa met c.v., dubbele garage en grote aangelegde tuin. Totale perceelsoppervlakte ca. 1620 m2. Indeling: souterrain met royale logeerkamer, hobbyruimte ca. 40 m2, c.v.-ruimte en provisieruimte. Begane grond: grote hal, toilet, woonkamer met leisteenvloer ca. 50 m2, keuken met luxe inrichting en veel apparatuur, 3 ruime slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 498.000,- k.k.

SIMPELVELD: St. Remigiusstraat, te koop op goede stand gelegen geheel vrijstaand woonhuis met grote garage/berging, kelders, 4 slaapkamers, ruime badkamer en zolder. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 203.000,- k.k.

VOERENDAAL-UBACHSBERG: te koop nieuw gebouwd woonhuis met c.v., tuin en zeer royale indeling o.a.: 4 slaapkamers en grote hobbyruimte. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs ƒ 221.350,- v.o.n.

BEDRIJFSPANDEN

EYGELSHOVEN: te huur kantoorruimten en terrein voor opslag e.d. Nadere informatie op aanvraag.

HEERLEN: centrum 220 m2 kantoorruimte op verdieping met eigen trappenhuis en 2 toiletten. Huurprijs ƒ 110,- per m2 per jaar.

HEERLEN: winkelcentrum het Loon te huur aantrekkelijke winkelruimte ca. 130 m2, begane grond en ca. 50 m2 magazijn. Huurprijs ƒ 30.000,- per jaar.

HEERLEN: te huur diverse aantrekkelijke kantoorruimten. Informaties op aanvraag.

MAASTRICHT: nabij centrum monumentaal kantoorpand te huur. Binnenzijde aangepast en gerenoveerd. Kantooroppervlakte ca. 670 m2. Uitbreiding met ca. 300 m2 mogelijk. Parkeerruimte in eigen tuin voor minstens 30 auto's. Indeling en afwerking in overleg.

NIEUWENHAGEN: Hoogstraat, te koop pension met garage en bar met eigen parkeerplaats 250 m2. Indeling: 4 eenpersoonskamers, 7 tweepersoonskamers, bar 45 m2, aparte eetzaal en keuken. Het geheel is in zeer goede staat. Aanvaarding in overleg, kan op korte termijn. Vraagprijs n.o.t.k.

OIRSBEEK: in goede staat verkerende kantoorruimte, opgebouwd uit elementen, zeer goed verplaatsbaar. Geheel geïsoleerd, voorzien van gas, water en licht. Indeling bestaat uit 3 kantoorruimten, keuken, hal waarin 2 w.c.-ruimten. Totale oppervlakte 6,15 x 12,5 = 75,338 m2. Uitstekend geschikt voor direktiekeet, kantoor, vakantiewoning e.d. Vraagprijs ƒ 30.000,- k.k.

SCHAESBERG: Molenweg, te koop bedrijfspand met terrein, kantoor, 8 verhuurde garageboxen en riant woonhuis. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 375.000,- k.k. Deze bedrijfsruimten, garages en terreinen zijn ook te huur. Verdere kondities op aanvraag.

SCHAESBERG: te huur in het centrum aantrekkelijke winkelruimte ca. 75 m2, kelder ca. 30 m2. Huurprijs ƒ 675,- per maand.

VOERENDAAL: te huur nabij de autoweg ca. 200 m2 droge opslagruimte, met vervoer bereikbaar. Huurprijs ƒ 40,- per m2 per jaar.

Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.
Zaterdags in ons kantoor gesloten.

joop S massief parket

• specialist in eiken parket • ook diverse tropische houtsoorten • reparatie en onderhoud van oude vloeren • verschillende soorten verhuisbaar parket • verhuur schuurmachines

04494-41604 b.g.g. 04494-48100

agnes printhagenstr. 34 geleen (winkelcentrum)

showroom geopend van 9.00-17.00 uur verder volgens afspraak

Isoleren is vooruitzien!
(En bovendien niet duur!)

Regeren is vooruitzien! Maar isoleren ook. Want wie zegt ons, dat gas en olie niet nog duurder zullen worden???

Met Isoschaum spouwmuurisolatie bereikt u een isolerend vermogen van 6 x de normale situatie, hetgeen neerkomt op 30% besparing. Per gemiddeld huis zijn de kosten zo'n f 900,-.

En... NU SUBSIDIEERT DE REGERING NOG RUIM 30%

Binnen 3 à 4 jaar is uw geld al weer terug verdient en misschien nog wel eerder bij stijging van de energiekosten. Kies voor het veilige Isoschaum en vraag Geskal, de importeur, even precies wat uw huis isoleren zal kosten en wat u gaat besparen. Dat kan allemaal met de bon of een telefoontje.

geskal — Isoschaum® SCHAUM-CHEMIE

Spouwmuurisolatie

BON
☐ Stuur meteen een isolatie-specialist voor prijsopgave en advies.
☐ Gaarne uitvoerige dokumentatie over Isoschaum.
Het gaat om een woonhuis/kantoor/bedrijf/boerderij/school/kerk.
Naam: ______
Straat: ______
Plaats: ______ Tel.: ______
B.V. Geskal, Kampstraat 4, Geleen. Telefoon (04494) 4 38 65.

TE KOOP

Hoensbroek: een fraai, degelijk, exclusief en uitstekend onderhouden geheel vrijstaand pand. Van alle modern comfort voorzien. Vraagprijs ƒ 330.000,– k.k.

Maastricht-Daalhof: een zeer goed gelegen ruime, riante woning (nieuwbouw) omv. L-vorm. woonk. (ruim 50 m2) met open haard, moderne keuken, grote hal, 4 slpks., badkamer met ligbad en 2e toilet. Grote garage, berging, voor- en achtertuin. Vraagprijs ƒ 290.000,– k.k.

TE HUUR

Geleen: op zeer goede stand, een riante woning (nieuwbouw). Van alle modern comfort voorzien. Huurprijs ƒ 950,– per maand.

frankort assurantiën
afd. onroerend goed
heerlerweg 146
voerendaal
04446 - 1871

Een woning van Ruijters, vast goed!®

Te koop

AMSTENRADE
Buitengewoon mooie villa met rieten dak, temidden van prachtige tuin met veel privacy, visvijver en blokhuis, parkeergelegenheid middels parkeerhaven. Ind.: hal met garderobe, toilet en leistenenvloer, living met niveauverschil ca. 58 m2, ged. verl. plafond, parketvloer/plavuizenvloer en open haard, aansl. verbinding met 2 grote zonneterrassen 55/25 m2, ruime keuken met plavuizenvloer, luxe inrichting en ingebouwde eethoek, 3 slaapkamers met v.w. en kastenwanden, overloop met 2e toilet, badkamer met ligbad, dubb. v.w., en linnenkast, berging. Souterrain: c.v.-kelder, hobbykelder, proviandkelder, waskelder, garage voor 2 auto's. Het geheel verkeert in een uitstekende staat van onderhoud (geheel gerenov.). Bouwjaar 1962, opp. ca. 2.400 m2. Aanvaarding: december 1979. Prijs op aanvraag.

BINGELRADE
Landelijk gelegen boerderij met poort en binnenplaats, berging, grote schuur en vrije achteruitblik op landerijen. Opp. 610 m2. Ind.: 2 woonkamers, grote keuken, 3 grote slaapkamers, ruime overloop, schuur (15x6), binnenplaats 10x10, gewelfde kelder, c.v.-olie. Aanvaarding: direct. Koopprijs fl. 159.000,– k.k.

BRUNSSUM
Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Bijbehorend magazijn met werkplaats (30x10m). Ind. woonhuis: provisiekelder, hal, toilet, woonkamer, eetkamer, berging, 3 slaapkamers, douche, vaste trap naar tweede verd. met 2 slaapkamers en zolderberging. Aanvaarding: direct.
Prijs fl. 225.000,– k.k.

BUCHTEN
Fraai halfvrijst. woonhuis met extra grote garage, c.v., zonneterras en aangelegde tuin. Ind.: hal met meterkast, toilet, grote woonkamer met veld-brandstenen muur, sierpleister en gedeeltelijk verlaagd plafond (ca. 46 m2), luxe aanbouwkeuken, geheel betegeld, gedeeltelijk thermopane beglazing. Verd.: 3 slaapkamers waarvan 2 met muurkast. Badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Vaste trap naar grote vierde slaapkamer en zolder. Aanvaarding in overleg. Bouwjaar 1974. Vraagprijs fl. 178.000,– k.k.

ELSLOO, Vunderkestraat
Vrijstaand woonhuis met c.v., grote garage en flinke tuin. Ind.: ruime hal, woonkamer, grote keuken, badkamer met ligbad en toilet, groot overdekt zitterras. 1e Verd.: 3 slaapkamers. 2e Verd.: zolder te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: direct. Prijs fl. 179.000 k.k.

EYS-WITTEM

Prachtig gelegen halfvrijstaand herenhuis met garage. Ind. o.a. grote living met open haard, luxe open keuken, 3 slaapkamers, 2 badkamers en zolder. Koopprijs fl. 360.000,– v.o.n. incl. renteverlies.

GELEEN, Haesselderveld
Uitstekend afgewerkt landhuis met rondom tuin. Ind.: hal met tegelvloer, luxe toilet, L-vormige woonkamer (ca. 45 m2) met aansluitend overdekt terras, compleet ingeriche luxe keuken met tegelvloer, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet. Verdieping: 2 slaapkamers (5.70x3 en 5.20x5 m), zeer grote overloop (6.40x 3.70 m). Souterrain: 2 kantoren met v.w., provisiekelder, c.v.-kelder, waskelder, hobbyruimte. Inhoud ruim 1100 m3. Het gehele pand is voorzien van thermopane beglazing, ingebouwde rolluiken en dakisolatie. Opp. ca. 640 m2. Aanvaarding: maart 1980. Koopprijs fl. 420.000,– k.k.

GRONSVELD-RIJCKHOLT
Mooi gelegen en uitstekend onderhouden geschakeld woonhuis met garage en c.v., prachtig aangelegde tuin. Opp. 357 m2. Inhoud 420 m3. Bouwjaar 1972. Ind.: o.a. hal, toilet, grote woonkamer met plavuizenvloer, keuken met complete aanbouwkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche en tweede toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs fl. 195.000 k.k.

GULPEN nabij Forellenkwekerij

Café - restaurant - friture met bovenwoning. Aanvaarding: direct. Koopprijs: fl. 295.000,– k.k.

HEERLEN, Douve Weien
Ruim halfvrijstaand herenhuis met flinke tuin, garage en c.v. Ind.: hal met tegelvloer, toilet met fontein, woonkamer met open haard, schoon metselwerk en parketvloer (ca. 37 m2), compleet ingerichte luxe aanbouwkeuken, 3 slaapkamers, grote luxe badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Beschoten zolder, garage, 2 hobbykelders (6.10x3.20 en 5.30x3.25 m). Bouwjaar 1978. Opp. ca. 300 m2. Aanvaarding 1 juli 1980. Vraagprijs fl. 285.000,– k.k.

HEERLEN
Grote vrijstaande villa met ruime tuin op uitstekende stand. Het gehele pand is momenteel in gebruik als kantoor. Ind. souterrain: 3 kelders. Begane grond: entree/hal met toilet, 2 kamers (4x4,20 en 6,70x4,70/4,40), keuken (4,20x2,70), berging 3x3). Eerste verd.: 4 slaapkamers (3,80x 2,90 met dubbele muurkast, 4,70x3,80, 4x3 met dubbele muurkast en 4,30x3,80), badkamer met ligbad en v.w. Tweede verd.: 2 kamers (4,50x4 met muurkast, 4,70x4 met muurkast en v.w. Zolder (10,5x3). Aanvaarding: aug. 1979. Prijs fl. 350.000,– k.k.

HEERLEN - Villapark
Geheel in het groen gelegen karakteristieke, sfeervolle villa op een minuut gaans van centrum. Deze riant afgewerkte villa met groot zonneterras heeft een eigen park met vijvertje en tuinhuisje. Het geheel garandeert een optimale privacy. Ind. souterrain: provisie-, wijn-, en waskelder, bar, hobbyruimte, c.v.-kelder en garage voor 2 auto's. Begane grond: hal met garderobe (6.30x3.60 m), toilet, salon met erker, 2 open haarden, alles geheel in stijl, compleet ingerichte luxe keuken met hollandse schouw, bijkeuken met extra toilet. Eerste verd.: ouderslaapkamer met muurkast (5.00x 4.40 m), aansluitend badkamer met ligbad, toilet en bidet en garderobekamer, slaapkamer met balkon (5.30x4.40 m), boudoir met open haard en balkon in Lodewijkstijl. Imposant trappehuis met aparte zithoek. Tweede verd.: slaapkamer met muurkast (6.50x3.70 m), slaapkamer met muurkast, v.w. en luxe badkamer met douche en toilet, bidet en v.w. Opp. ca. 3700 m2. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

HOENSBROEK
Zeer riante en ruime middenstandswoning met c.v. en inpandige garage. Ind.: hal met toilet, L-vormige living met tegelvloer en grote open haardpartij, keuken, bijkeuken met aansluiting wasautomaat. Eerste verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. E.e.a. is zeer luxueus en smaakvol afgewerkt met o.a. tegelvloer. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 195.000,– k.k.

HOENSBROEK
Bedrijfshal, gelegen direct nabij E9 met uitstekende af- en aanvoermogelijkheden. Voor diverse doeleinden geschikt. Totale opp. hal 1000 m2, inwendige hoogte 6.40 m., met verharde laad- en/of parkeerplaats (opp. ca. 850 m2). Vraagprijs fl. 575.000,– k.k.

KLIMMEN, Ransdaal
Zeer landelijk gelegen bungalow tussen Maastricht en Heerlen. Goede bus- en treinverbinding. Mooi aangelegde tuin met zonneterras en verwarmd zwembad (8x4). Ind.: hal met toilet, betegelde vloer en verlaagd plafond. Z-vormige woonkamer met opengewerkte kap, hoek - open haard, gedeeltelijk schoon metselwerk en plavuizen vloer, thermopane beglazing, complete luxe open keuken met eetbar, 3 slaapkamers, toilet met fontein, luxe badkamer met ligbad, douche en dubbele v.w. Garage en ruime berging. Het pand is mooi afgewerkt. Onderhoud: uitstekend. Opp. ca. 525 m2. Bouwjaar 1977. Aanvaarding: direct. Prijs fl. 355.000,– k.k.

KERKRADE, Nullanderstraat
Uitstekend onderhouden woonhuis. Ind.: kelder (4x4 m). Begane grond: gang, keuken, kamer (8,3x4,1 m) met schrootjesplafond, berging (4,5x 2,3 m), badkamer met ligbad, toilet. Eerste verd.: 3 slaapkamers. Tweede verd.: zolder via vaste trap te bereiken. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 135.000,– k.k.

LIMBRICHT, Einighausen

Riant vrijstaand woonhuis (type landhuis) met garage en c.v. Ind.: ruime hal met schoon metselwerk en tegelvloer, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, schoon metselwerk en rustiek plafond (ca. 40 m2). Kompleet ingerichte open keuken met eetbar. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Ruime zolder. Bouwjaar 1975. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 269.000,– k.k.

LIMBRICHT
Uitstekend onderhouden halfvrijstaand herenhuis met c.v., grote garage en aangelegde tuin. Bouwjaar 1978. Ind.: hal met toilet, ruime woonkamer met open haard, luxe open keuken met tegelvloer en complete app. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: vierde slaapkamer, zolder en c.v.-ruimte, te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs fl. 210.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN
Riant gelegen en uitstekend onderhouden woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal met marmeren vloer, toilet met fonteintje, woonkamer met parketvloer, ruime keuken. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Tweede verd.: grote zolder. Aanvaarding direct. Prijs fl. 165.000,-- k.k.

NEERBEEK
Ruime halfvrijstaande woning met c.v. en extra grote garage/berging. Ind.: ruime hal met dubbele deur naar ruime doorzonkamer en woonkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: te bereiken d.m.v. vaste trap, heeft 4 slaapkamers met bergingen. Zolder en c.v.-ruimte. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 175.000,– k.k.

OIRSBEEK
Riant gelegen vrijstaande villa met eigen park aan achterzijde. Het gehele perceel is ruim 8000 m2 en biedt naast optimale privacy een grote vijver (met tuinhuisje en zonneterras). De villa zelf is uitstekend afgewerkt (geheel verbouwd in 1975) en bevat o.m. grote hal met stenen vloer, stijldeuren, toilet, living met open haard-partij uitgevoerd in schoon metselwerk, parketvloer en rustiek plafond, eetkamer (7x4,5 m) met tegelvloer, luxe keuken, aparte waskeuken, groot kantoor met parketvloer, 5 slaapkamers, waarvan 1 met de afmeting 6,5 x 4,5 m. In het pand zijn veel muurkasten en bergruimten aanwezig, badkamer met ligbad, v.w., toilet, bidet, grote overloop, grote kelder, berging en garage voor 2 auto's. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

OIRSBEEK
Riant gelegen vrijstaand herenhuis met c.v. en extra grote garage voor 2 auto's, hal met 2 muurkasten, toilet met fontein en sierpleisterwanden, woonkamer (ruim 41 m2) met gedeeltelijk verlaagd plafond en grote open keuken, hal en woonkamer met plavuizenvloer, extra berging (4 x 2,40 m). Verd.: 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en toilet. Vliezotrap naar zolder. Bouwjaar 1971. Prijs fl. 230.000,– k.k.

SCHAESBERG, Dr. Calsstraat
Halfvrijst. herenhuis met garage, c.v. en tuin op het zuiden. Het geheel is zeer ruim van opzet. Inhoud 525 m3 en bevat o.m. ruime hal, woonkamer met open haard en aansluitend luxe keuken, totaal 47 m2, overdekt terras. Eerste verdieping: ruime overloop met bergkast, 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. en tweede toilet. Overdekt balkon en grote zolderruimte. Vraagprijs fl. 248.000,– k.k.

SITTARD
Vrijstaand landhuis met garage, c.v. en tuin. Ind. souterrain: garage (9x4.80/3.30 m) en c.v.-ruimte. Begane grond: ruime hal met entree, toilet, woonkamer (ca. 40 m2) met open haard, keuken en berging, badkamer met v.w., slaapkamer met kastenwand, serre en berging. Eerste verd.: 3 slaapkamers (2.40x4.40, 3.30x3.40 en 3.50x 3.40/4.80 m), grote bergruimte en div. kasten, badkamer met douche, toilet en v.w. Aanvaarding: oktober 1979. Koopprijs fl. 275.000,– k.k.

SITTARD
Mooi gelegen en degelijk gebouwd, dubbel woonhuis waarvan een helft in gebruik als praktijkruimte. Het geheel is ook zeer geschikt voor dubbele bewoning. Indeling woonhuis: ruime hal, toilet, ruime woonkamer, luxe keuken, groot zonneterras (7x4.50 m). Eerste verd.: 3 slaapkamers waarvan 1 met v.w. en muurkast, badkamer met ligbad en v.w. Tweede verd.: ruime slaapkamer met v.w. en beplankte en beschoten zolder met kastenwand. Kelder en garage. Indeling praktijk: ruime hal, toilet met fontein, grote L-vormige kamer (11x3.50/6,70 m), kantoor (6x2.50 m), zonneterras. Verd.: 3 kamers, tweede toilet. Tweede verd.: grote kamer, beplankte en beschoten zolder. Kelder. Het pand is royaal voorzien van sierpleister. Aanvaarding: in overleg. Prijs totaal fl. 450.000,– k.k.

SPAUBEEK, Past. Beckersstraat

Vrijstaande split-level bungalow met aan de achterkant vrij uitzicht op weilanden. Tot. grondopp. 697 m2. Het geheel bevat o.m. c.v., hal (4,2x 2,7 m), toilet, L-kamer met open haard en vrijliggend terras, garage (3,5x6,2 m), 4 slaapkamers en badkamer. Aanvaarding: in overleg. Koopprijs fl. 265.000,– k.k.

SUSTEREN
Mooi gelegen, goed onderhouden woonhuis met c.v., inpandige garage en mooi aangelegde tuin met privacy. Ind.: hal met travertinvloer, grote woonkamer met mogelijkheid voor open haard, keuken, hobbyruimte. Verd.: 3 slaapkamers (4.30x4.20; 3.70x3.60 en 3.20x3.10 m), badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, zolder te bereiken d.m.v. vliezotrap. Het pand is voorzien van hardhouten kozijnen en geheel geïsoleerd. Aanvaarding: spoedig. Bouwjaar: 1973. Tot. opp. ca. 430 m2. Prijs fl. 230.000,– k.k.

STEIN
Zeer landelijk gelegen gerenoveerd vrijstaand woonhuis met c.v. en grote garage (9,4x6,4 m) en tuin. Indeling: 2 kelders. Begane grond: zeer ruime hal met tegelvloer, L-vormige woonkamer (ca. 50 m2) met prachtige open haard en bar, grote woonkeuken, bijkeuken. Eerste verd.: 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, grote zolder, te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: in overleg. Prijs fl. 250.000,– k.k.

VOERENDAAL, Bautseplein
Mooi gelegen ruime tussenwoning met c.v., garage, voor- en achtertuin. Ind.: hal met plavuizenvloer, toilet met fontein, meterkast, woonkamer met open verbinding naar keuken met plavuizenvloer en werkkast. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met v.w., tweede toilet en douche. Tweede verd.: grote vierde slaapkamer met extra berging, te bereiken via vaste trap. Bouwjaar 1977. Aanvaarding: oktober 1979. Koopprijs fl. 158.000,– k.k.

VOERENDAAL, Kunrade
Gunstig gelegen halfvrijstaand herenhuis met garage en c.v. Ind.: begane grond: hal, toilet, L-vormige woonkamer (6 x 3,65 / 3,35 m) met schoon metselwerk en ged. schrootjesplafond, keuken (3,65 x 2,40 m), garage (6 x 3 m). Eerste verd.: overloop, 3 slaapkamers (4,75 x 2,60, 3,65 x 3,35 en 2,50 x 2,60 m), badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, bergruimte (2,70 x 2,30 m). Tweede verd.: 2 slaapkamers (3,20 x 2,70 m met schrootjesplafond en 3,30 x 2,30 m) en bergruimte, te bereiken via vaste trap. Aanvaarding: oktober 1979. Vraagprijs fl. 196.000,-- k.k.

Te huur

HEERLEN
Nabij winkelcentrum „Het Loon" op verdieping gelegen kantoorruimte. Totaal 300 m2 b.v.o., eventueel te verdelen in 2 x 150 m2. Aanvaarding in overleg. Huurprijs op aanvraag.

HOENSBROEK-West
Woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken, badkamer met tweede toilet, 3 slaapkamers. Aanvaarding: in overleg. Huurprijs fl. 650,– p.m.

SITTARD
Goed geoutilleerde kantoorruimte voorheen dubbel woonhuis, met c.v.-gas, telefoonaansluiting, stoffering, verlichting en ingerichte keuken, alsmede 2 garages. Ind.: 2 grote vergaderruimtes en 8 kantoorruimtes. Aanvaarding: direct. Bouwjaar: 1973. Huurprijs op aanvraag.

SITTARD-Centrum
Gerenoveerd winkelpand met c.v. en toilet-unit. Tot. opp. ca. 72 m2 b.v.o. Aanvaarding: in overleg. Huurprijs fl. 20.000,– p.j.

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven · lid MCC
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel. 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel. 043-18941*

taxaties
verzekeringen
hypotheken
financieringen

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-19.30 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.
MAASTRICHT: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

Hoensbroek
Vrijstaand woonhuis met garage en c.v. Vraagprijs f 199.500,- k.k.

Centrum Heerlen
Tussenwoning met grote tuin. Vraagprijs f 189.000,- k.k.

Hoensbroek
Tussenliggend woonhuis met 3 slaapkamers. Prijs f 129.000,- k.k.



Ulestraten
Prijs op aanvraag.

Kerkrade
Riante vrijstaande woning
Prijs f 210.000,- k.k.

Nieuwenhagen
Moderne tussenwoning van alle gemakken voorzien.
Prijs f 161.000,-

Einighausen
Halfvrijstaande woning met garage en c.v. 4 slaapkamers.
Vraagprijs f 169.000,- k.k.

Hoensbroek
Landelijk gelegen halfvrijstaande woning met grote boomgaarde
Opp. 2435 m².
Vraagprijs f 279.000,- k.k.

Heerlen
Luxe halfvrijstaande woning met garage, c.v, en tuin.
Prijs f 139.000,- k.k.

Stein
Halfvrijstaand woonhuis met garage 3 slaapkamers, en aangelegde tuin. Prijs f 156.000,-



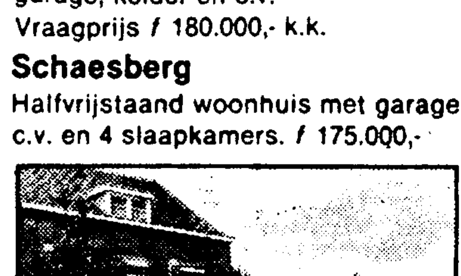
Kerkrade
Prijs f 159.000,- k.k.

Ubach over Worms
Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Prijs f 135.000,-

Geleen
Prachtig halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Vraagprijs f 163.500,-

Brunssum
Prachtig vrijstaand woonhuis met garage, kelder en c.v.
Vraagprijs f 180.000,- k.k.

Schaesberg
Halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en 4 slaapkamers. f 175.000,-



Nieuwenhagen
Vraagprijs f 220.000,- k.k.

Wittem-Partij (Nieuwbouw)
6 Exclusieve landhuizen Prijzen en documentatie op aanvraag.

Kantoren te Maastricht Roermond en Sittard
Tongersestraat 10 Maastricht
Tel. 043-54137
Na kantooruren:
Dhr. Stefens 04759-2934
maandag t/m vrijdag 9 uur - 17.30 uur
's zaterdags 10 uur - 12.30 uur

Bongaerts Immobiliën BV

AANKOOP - VERKOOP - BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - TAXATIES - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN - BOUWPROJECTENONTWIKKELING

Is het kwaliteit wat u zoekt, kom dan naar:

Venetian Blinds Kerkrade

VEEL BETER

Wees de winter voor: bestel nu Uw **ROLLUIKEN,** voor extra isolatie.

Vrijblijvende prijsopgave en snelle deskundige levering en plaatsing. 23 jaar ervaring op dit gebied.

Verder zijn wij leverancier van alle Luxaflex-artikelen o.a. rolhorren, gordijnjalouzieën en 25 mm jalouette, alle soorten zonneschermen.

Rolluiken

Sinds 1956

KIPSTRAAT 30-32,
6461 GW KERKRADE,
TEL. 045-453416

ZONWERINGCONSTRUCTIES - LUXAFLEX JALOEZIEËN - MARKIEZEN

Laten steeds stijgende stookkosten u koud? Of gaat u d'r wat aan doen?

LAAT UW HUIS NIET ISOLEREN VOORDAT U ALLES OVER ROCKWOOL WEET.

Een huis isoleren is vakwerk. Dat kunt u gerust overlaten aan een erkende Rockwooldealer. Want die isoleert met Rockwool. Rockwool is steengoede spouwmuurisolatie die een woningleven lang meegaat. Het voorkomt zo'n 40% warmteverlies en bespaart u jaarlijks een aanzienlijk bedrag op uw stookkosten. Op Rockwool spouwmuurisolatie krijgt u 30% rijkssubsidie. En 15 jaar garantie. Vraag daarom vóór u laat isoleren eerst informatie over Rockwool.

ROCKWOOL LAPINUS

uw dealer

TEBUKO BV

Antwoordnr. 45, 6130 VB Sittard, tel. 04490-15885
Na 17.00 uur 04402-4226

BON
☐ Neemt u vrijblijvend kontakt met mij op
☐ Stuur mij uitsluitend nadere inlichtingen (het gewenste aankruisen)
- Infatherm beglazing
- Spouwmuurvulling steenwol
- Steenwol onbrandbare
- Dakisolatie
- Gepatenteerde tochtstrippen
- Subsidiemogelijkheden
- Financieringsmogelijkheden
- Thermostaatkranen
- Dag-nachtregelingen

Naam: ....
Adres: ....
Plaats: ....
Tel.: ....
LD

Aan TEBUKO b.v., Antwoordnummer 45, 6130 VB Sittard.
tel. 04490-15885

---

met de makelaar bellen...

tel. 04446-2610



BRUNSSUM-Vondelstraat
Halfvrijstaand herenhuis met c.v. en inpandige garage. Fraai gelegen aan bosrand op 510 m2 grond. Ind: fraaie hal, toilet, L-vorm. woonkamer (42 m2), ruime woonkeuken, garage/berging. Verd: overloop, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. f 259.000,-

VOERENDAAL
Diverse woningen (halfvrijstaande en vrijstaande), alsmede enkele bungalow's en villa's in prijzen varierend van f158.000,- tot f 400.000,-, allen gelegen in Voerendaal of Ubachsberg. Vraag om vrijblijvend en gratis overzicht.

VALKENBURG
Centraal gelegen villa (geschakeld) in 1978 onder bijzondere architektuur gebouwd. Totale grondoppervlakte ruim 1800 m2. Ind: ruime hal met fraai trappenhuis, L-vorm living met open haard (60 m2), open keuken met luxe komplete inrichting, berging, vrijstaande garage. Verd: 4 riante slaapkamers, 2 badkamers. Op de 2e verdieping bevinden zich 2 slaapkamers, alsmede zolderruimte. Het landhuis is zeer goed gebouwd en fraai afgewerkt; f 510.000,-

MAASMECHELEN-BELGIË
Geschakeld landhuis (in aanbouw) op 600 m2 grond, gelegen in fraai bungalowplan temidden der bossen. De bungalow is ruim ingedeeld en bevat o.a. ruime hal, L-vorm living, ruime keuken, inpandige garage. Op de verd: 4 riante slaapkamers en badkamer. Koopsom in huidige staat (dit is zonder afwerking) f 210.000,- k.k.

HEERLEN-Van der Scheurstraat
Modern halfvrijstaand herenhuis met c.v. en inpandige garage. Bouwjaar 1977 (mooie architektuur). Ind: hal, toilet, L-vorm. woonkamer met open haard, open keuken. Verd: 3 ruime slaapkamers, mooie komplete badkamer, zolder met vlizotrap. Hobby/prov. kelder en garage in sousterrain. Keurige staat en gunstige prijs f 198.000,-

BRUNSSUM
Exklusief landhuis onder moderne architektuur gebouwd in 1977. Gelegen in nieuw bungalowplan op ruim 1000 m2 grond. Ind: hal, living met open haard, tegelvloeren e.d. met luxe open keuken, berging, inpandig en geheel kompleet zwembad (10 x 5 m). Verd: 4 slaapkamers, badkamer. In sousterrain diverse kelderruimtes o.a. geschikt voor hobby, wijnkelder, sauna e.d. Koopsom voor dit luxe afgewerkt objekt f 595.000,- k.k.

TEVENS KUNNEN WIJ AANBIEDEN IN:
Kerkrade vrijstaand woonhuis f 185.000,-
Kerkrade modern woonhuis f 129.000,-
Heerlen modern landhuis f 495.000,-
Nieuwenhagen modern woonhuis f 168.000,-

Uitgebreide gegevens worden gaarne door ons verstrekt. Kantoor op zaterdag geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

LidNBM
makelaarskantoor I.O.G.
van de pas b.v.
Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 04446-2610.

BOSCH KEUKENSTUDIO

PANAMA-GROENE SHOWROOMKEUKEN
met: – kookplateau – gas
– afzuigkap
– ronde spoelbak
– kastjes met 2 legplanken
van 5.912 voor **f 3500,–**

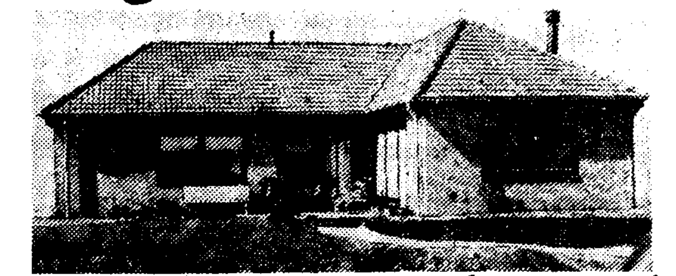
HOENSBROEK
Tel. 045-213027
Complete plaatsing

---

parketvloeren
rein schoonwater
spaubeek
tel. 04493-1968
Mauritsstraat 43

VOOR DE DOE-HET-ZELVER
EIKEN MOZAïK va. f 27,– p.m2
EIKEN STROKEN 22 mm v.a. f 52,– p.m2
Showroom dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Streif bouwt komplete bungalows voor u.



Kompleet met energiebesparende beglazing en binnenmuren.

De Streif-bungalows staan bekend om de talrijke kwaliteitsvoordelen. Bijzonder kostenbesparend zijn bijvoorbeeld de isolerende beglazing en binnenmuren. In Lelystad op het industrieterrein Noordersluis kunt u 2 kompleet ingerichte model-bungalows bekijken. Prijzen van f 149.000,– inkl. BTW.
Streif is ook de bouwer van alle Neckermann-huizen. Wilt u direkt méér weten? Vul de bon in voor uitvoerige dokumentatie.

BON
☐ Ik wil een gesprek met uw verkoopadviseur.
☐ Ik maak f 5,– over op uw bankrekeningnr. 42.27.60.069 of uw gironr. 4117820 en ontvang uw 52 pagina's grote brochure.
☐ Ik sluit giro-of betaalcheque bij.
☐ Ik wil eerst uw 4 pagina folder gratis ontvangen

Naam. .... Adres: ....
Woonplaats: .... Tel.nr. ....
Stuur de bon in een gesloten envelop zonder postzegel op:

84-50-2957

STREIF
Streif Nederland Antwoordnr. 23 8200 VB Lelystad
Tel. (03200) 42994 of 43627

'n Streif-bungalow betaalt u pas na de sleutelklare oplevering.

In onze showroom vindt u meer dan 30 modellen

KEUKENS

IN DIVERSE STIJLEN, smaken en kleuren.
bovendien: uniek voor Limburg
ZWEEDSE KALMAR-KEUKENS (met apparatuur)
Vraag vrijblijvend inlichtingen bij

f.h. vondenhoff bv
Limburgs oudste keukenleverancier
St. Pieterstraat 40, Kerkrade-Chèvremont.
Tel. 045-457026.

NEERBEEK (gem. Beek). Te k. vrijst. woonhuis met garage en c.v.; woonk. 40 m2, 4 slaapk., badkamer met ligbad. Oppervl. ca. 225 m2. Vraagprijs 7 164.000,– k.k.

NIEUWSTADT. Te koop halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage, woon-zitkamer, 30 m², keuken, hal met bergkast, 3 slaapk., douche, overdekt terras: 16 m². Oppervl. 245 m². Direkt te aanvaarden. Vrpr. f 135.000,– k.k.

HEERLEN. Te koop halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage, woonkamer 25 m², eiken keuken met apparatuur, 2 grote slaapkamers, voor- en achtertuin. Te aanvaarden per 1-1-'80. Vrpr. f 102.500,– k.k.

HOENSBROEK: Te koop op 1e klas stand een winkelpand met woonhuis, gelegen in winkelcentrum. Direct te aanvaarden.

HEERLEN: Te koop of te huur een winkel-woonhuis waarin groente- en fruitzaak gevestigd. Omzet f 600.000,–. Aanvaarding in overleg.

NIEUWENHAGEN. Te k. riant landhuis met alle luxe die denkbaar is en gebouwd met 1e-klasse materialen. Grondoppervl. 2000 m². Direkt te aanvaarden. Koopprijs f 459.000,– k.k.

HOENSBROEK. Te koop woonhuis, woonkamer, zitkamer, keuken, 4 slp.kamers. E.t. gegadigde kan alleen in aanmerking komen indien men over een huurwoning beschikt (geen flat). Direkt te aanvaarden. Koopprijs: f 80.000,– k.k.

WIJNANDSRADE: Te koop halfvrijst. bungalow met c.v. en garage. L-kamer: 45 m2, open keuken, 3 slaapk., badkamer, geheel onderkelderd met bar, oppervl. 570 m2. Vr.pr. f 319.000,– k.k.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Afd. Onroerendgoed
Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek
Tel. 045 - 211668 b.g.g. 221090

Welke vorm spreekt u 't meeste aan?

hypotheek
hypotheek
hypotheek
hypotheek
hypotheek
HYPOTHEEK
hypotheek

Hypotheken zijn er in verschillende soorten. Om de juiste te kiezen is dan ook een hele kunst. Eenmaal gekozen zit men er jarenlang aan vast. De hulp van een betrouwbaar adviseur is daarom vrijwel onmisbaar.
Wij kunnen u geheel vrijblijvend voorrekenen wat, voor uw situatie, de meest gunstige hypotheekvorm is. Aarzel daarom niet en maak gebruik van onze service!

B.V. GOESSEN
VERZEKERINGEN - BANKZAKEN - ONROERENDE GOEDEREN
Maastricht: Tel. 043-51851 Hondstr. 1 hoek Bredestraat en Gerechtigheidslaan 46 Heerlen: Tel. 045-714479 Tempsplein 29

HOENSBROEK

TE KOOP:
Loods en parkeerruimte gelegen in het centrum. Inhoud loods ca. 1800 m³; oppervlakte parkeerruimte ruim 600 m².

OF TE KOOP:
Halfvrijstaand woonhuis met grote overdekte inrit, incl. loods en parkeerruimte.
Bovengenoemde is eventueel ook gesplitst te koop
Prijs n.o.t.k.

HORSTINK-BRUNSSUM B.V.
Bemiddelingsbureau in onroerend goed,
Merkelbeekerstraat 4, 6441 KL Brunssum
Telefoon: 045-256161.

UW EIGEN VAKANTIE-BUNGALOW IN HOCHSAUERLAND (HENNESEE)

In Hochsauerland wordt in het romantische dorpje Erflinghausen nabij de Hennesee het bungalowpark Wippertal gerealiseerd.

Het bungalowpark wordt ruim opgezet (aan sport- en speelvoorzieningen wordt grote aandacht besteed) en zal autovrij blijven door de aanleg van goed bereikbare parkeerplaatsen. De bungalows zijn doelmatig ingedeeld en bieden u het comfort dat u thuis gewend bent. De Hennesee ligt op enkele minuten wandelen van het bungalowpark.
Erflinghausen is vanaf Venlo in ± 2 uur bereikbaar.
Het Skigebied Western-Bödefeld (Hochsauerland) ligt op enkele autominuten afstand.

Koopprijzen v.a. DM 138.000,–.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARS KANTOOR
Postbus 722, 5600 AS EINDHOVEN
Tel.: 040-433577, na kantooruren 04756-5055

---

omnia

Woonwanden op nivo

Met onvoorstelbaar veel mogelijkheden, ook als het een hoekje om moet.
Leverbaar in vele houtsoorten en kleuren.
Aanpasbaar in iedere cm hoogte, breedte en diepte.

Koopavond op de donderdagavond ook bij ons tot 21.00 uur

Eksklusief bij:

binnenhuis*design*
voor het moderne interieur
rijksweg centrum 2 geleen tel. 04494-49212*

Te koop gevraagd in Nieuwenhagen of naaste omgeving
RIANT HUIS
met 4 slaapkamers, onderkelderd. Prijsindicatie f 475.000,–.
Br. o. nr. P 152 L.D. Heerlen.

Voor onderhoud van C.V.-ketels en gasinstallaties.
Service en onderhoudsabonnementen.
GASWACHT LIMBURG
Amstenrade
Parallelstraat 37 A, Tel. 04492-3131.
Dag en nacht bereikbaar ook in het weekeinde
U belt wij komen. Voor U een veilig idee

Onroerend goed

Wijnandsrade, Nieuwstraat

...ijstaande bungalow met c.v. en mooi aangelegde tuin ...et veel privacy. Ind. souterrain: garage, provisiekelder. ...eg. grond: zeer ruime hal met leistenen vloer, woonka...er met balkon, keuken, 3 slaapkamers en badkamer ...et ligbad. Aanvaarding: in overleg. Prijs: ƒ 245.000,– ...k.

Cadier en Keer, Groenerein

...ijstaande bungalow met zwembad. Opp. ca. 1500 m². ...al met marmeren vloer, toilet, studeerkamer, L-...ormige woonkamer 68 m² met open haard en par...etvloer. Zeer luxe keukeninstallatie met alle apparatuur. ...arage in souterrain: 4 slaapkamers, allen met wastafel, ...adkamer, hobbyruimte, c.v., kelderbar met toegang ...aar tuin en zwembad. Het geheel is in prima staat van ...nderhoud. Aanvaarding: spoedig. Prijs: ƒ 535.000,– ...k.

Inlichtingen;

Stroom, Lenting & van Gangelen b.v.
Stationsstraat 12, Maastricht
Telefoon 043-11737
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.

...ERKENBOSCH. Elfen...eer: te koop Zwitsers ...alet, nr. 9. Hooggelegen, ...s veel privacy, terras, ...in en gazon. Compleet ...gericht, living, 5 slaapge...genheden, keuken, dou...he, toilet, aparte berging ...angebouwd. Koopprijs ...100.000,– k.k. Tel.: 045-...17614. Adres: Slot Hillen...adelaan 41, Hoensbroek.

Haanrade
...agenrodestraat: mod. dri...e-in woning met veel luxe, ...p. garage, hal, gr. L-...orm. woonk., mod. keu...en, toilet, 4 slaapk., badk. ...ligb., toilet, zolder, c.v.-...as, ruime tuin. Vraagprijs ...185.000,– k.k.

Heerlen
...enzenraderweg 99-101, ...eleggingspand te k., 10 ...amers, verhuurd, koop...om ƒ 250.000,– k.k.

Heerlen
...omerstraat 6: hoekwo...ng met tuinhuisje, achter...m, mooie tuin, kelder, ...-vormige woonk. ca. 33 ...², woonkeuken, 4 slpks., ...n. m. ligbad, 2e toilet ...n. zold., veel kasten, c.v., ...raagprijs ƒ 180.000,– k.k.

Heerlen
...e Erk: De Weverlaan: ...alfvrijst. villa m. kelder, z. ...r. L-vormige woonkamer, ...en mod. luxe keuken, ...keuken, toilet, 5 slaapk., ...adk. met toilet en ligb., ...adk. met douche, ber...g. c.v.-gas, vrijst. gar., ...mooie tuin op zuiden, ...ƒ 370.000,– k.k.

Heerlen
...elterlaan: halfvrijstaand ...ah. geren. won. met z. gr. ...od. woonk., open haard, ...ensl. terrasdeur. zeer ...od. keuken, toilet, 5 ...pks., zolder, luxe mod. ...adk. m. ligbad, enz., gar., ...nhuis, zeer gr. mooie ...n. Koopsom ƒ 295.000,– k.k.

...bach o. Worms
...orte Hovenstraat 2: hoek...on. m. 2 garages, tuin, ...lder, doorzonkamer, ...euken, bijkeuken, 4 ...pks., badk. m. douche, zol...er, vraagprijs ƒ 170.000,– ...k.

...bach o. Worms
...oterstraat: moderne drive-...n woning met gr. hal, ber...ng, L-vorm. woonk., ...adk. m. douche, mooie ...ngel. tuin, vraagprijs ...142.000,– k.k.

Bemiddeling
Makelaar A.J.H. Leenaers, Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

...EUWSTADT. Part. te k. ...alfvrijst. bungalow met ...r. en c.v. en 3 slpks. Inl. ...490-12772.

...ERSSEN. Tussen de ...uggen 73, ruim woonh., ...onk., 3 slaapk., 2 kel...rs, terras, 2 gar., gr. tuin. ...pr. ƒ 159.000,– k.k. Tel. ...403-3634.

...e k. KERKRADE prachtig ...oot halfvrijst. win...el-woonhuis, 4 slpks., ...v., berging. 100 m² tuin. ...l. te aanv. ƒ 130.000,– ...k. Tel. 045-215369.

...CHAESBERG. Riant gel. ...alfvrijst. geschakeld land...uis met c.v. en inpandige ...arage. Ind.: ruime hal, toi...et, provisiekast, L-vormige ...oonkamer ca. 32 m², ...en aanbouwkeuken met ...pp. Benedenverd. met ...lavuizen. 1e verd.: 4 ...lpks. badk. m. ligbad, vas...e wastafel en 2e toilet, ...etrap naar gr. zolder, ...ooi aangel. tuin. Bwjr. ...979. Brikkebekker 95, tel. ...45-318588.

...UBACH OVER WORMS. ...oerenwoonhuis te k. ...ƒ 132.500,–. Groenstraat ...102.

Meerssen

Proost de Beaufortstr. 10. In villawijk gelegen vrijstaand woonhuis met 800 m2 grond en c.v. Ind.: 2 kelders, hal, toilet, L-kamer, keuken, bijkeuken, dubbele garage. 1e verd.: 4 slpk., douche. 2e verd.: 2 slpk., en zolder. Aanv. in overleg. Koopsom ƒ 325.000,– k.k. Inl. Cornelis Brorens, Makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030, lid NMB, lid MCC.

Ulestraten

Karakteristieke Limb. boerderij met binnenplaats en grote schuur. Geschikt voor bewoning met bedrijfsruimte of stalling. Grondopp. ± 4500 m2. Vraagprijs ƒ 350.000,- k.k.

Heerlen

Riant met vrij uitzicht gelegen middenstandswoning. Ruime living. Drie slaapkamers, hobbyruimte, berging, garage, badk. met ligbad, douche, toilet, vaste wastafel, vide met studeerkamer. Bouwjaar 1976. Inhoud 630 m3 exclusief 75 m3 bergruimte, c.v.-gas. Prijs ƒ 238.000,-

Meerssen

Vrijstaand woonhuis met vrij uitzicht. C.v.-gas. Woonkamer met open haard. Tegelvloer in gehele benedenhuis. Drie slaapkamers, badkamer met ligbad. Bouwjaar 1968. Inhoud 470 m3. Grondopp. 345 m2. Prijs ƒ 215.000,-

Inlichtingen:
Makelaardij A.H.M. Heuts
Beëdigd Taxateur O.G.
Tel. 04447-2316

OIRSBEEK. Te k. geh. vrijst. woonh. bj. '71, met c.v., garage en gr. tuin. Ind.: hal met sierpl. en schrotenwand, kamer met sierpl., keuken, 3 slpks., douche met v.w. en zolder. Tot. opp. 470 m². Wijngaardshage 11, pr. n.o.t.k. Tel. 045-310138.

APPARTEMENT. Maastricht, gelegen nabij snelweg op 2e etage. Grote woonkamer, ruim balkon op het zuiden, 2 slpks., hal en luxe aanbouwkeuken voorzien van parketvloer. Geheel betegelde badk. met zitbad en v.w. Service centraal geregeld. Prijs ƒ 98.000,– k.k. Incl. garage: ƒ 108.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. halfvrijst. huis bij centr. **KERKRADE** met 2 slaapk. en tuin tegen huurwoning in Kerkrade, geen flat, Br.o.no. KE 4469 LD Kerkrade.

HOUTHEM te koop vrijst. huis, c.v., 1975, plus 3 bouwpl. Beg. gr.: woonk., keuken, w.c. en badk. Vrij uitzicht, 3 slpks. en badk. Geheel onderkelderd. Pr.n.o.t.k. Tel. afspr. 04494-45088.

MAISONETTE te koop. Geleen, H. Hermanslaan 38.

OBBICHT Te k, in het uitbreidingsplan zeer mooi gelegen landhuis. Grondopp. plm 600 m². Vr.pr. ƒ 225.000,– k.k. Inl. 045-250290. Tijdens kantooruren.

BRUNSSUM, Essenstr. 19 te k. tussenwon. m. gar., gr. woonk., keuken m. inb.app., 3 slpks., douche, kelder, zolder, thermopane beglazing, rolluiken. Aanv. direct. Te bevr. Th. v. Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

GELEEN goed onderh. halfvrijst. woonh. met gar. en c.v., L-woonk. met serre (67m²) met open haard. keuken, badk., 4 slaapk., zolder m. vaste trap. Perc.opp. 298 m². Aanv. 1 nov. 1979. Vr.pr. ƒ 144.000,– k.k. Geleen (Zuid), H. de Grootstraat, royale tussenwoning met berg. en c.v. Ind.: L-woonk. m. open haard, oudhollands plafond, luxe aangeb. keuken, 3 slaapk. en badk., zolder m. vliezotrap. Opp. 181 m². Aanv. okt. 1979. Vraagpr. ƒ 142.500,– k.k. Brunssum, Past. Savelbergstraat, nieuwbouw, halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Geheel onderkelderd, L-woonk. m. open haard, keuken, 3 royale slaapk. en luxe badk., vaste trap naar zolder. Veel schoonmetselwerk. Binnenkort te aanv. Kooppr. ƒ 210.000,– v.o.n. Inlichtingen draai 04402-3636 de onroerend-goed-lijn B.V. Mesterom Makelaardij o.g., Elsstraat 13, Beek (L.)

UBACH OVER WORMS te k. riant landhuis, opp. 660 m² grond, woonk. 56 m², eiken keuken, 3 slaapk., gekl. sanitair, garage 9x4, 2 kelders, gr. hal met vide, luxe afgewerkt. Vr.pr. ƒ 360.000,– k.k. Tel. 045-312003.

Open Huis: **KERKRADE,** Kohlbergsgracht 5, zaterdag 22 september 15.00-17.00 uur, of na afspraak, tel. 045-717976 of 215369.

Te koop **KERKRADE** Kaalheide: tussenwoning in perfekte staat, kelder, 4 slp.kamers, zolder, c.v.-gas, mooie voor- en achtertuin, prijs ƒ 140.000,– k.k., inl. Troost, Assurantiën, Akerstr. 99, Heerlen, tel. 045-717976.

SCHAESBERG: te k. halfvrijst. woonhuis, bwj. 75, met gr. tuin op zuiden en garage. Ind.: hal, toilet, ruime keuken, woonkamer. Verd.: 3 slpk., ruime badk. m. douche, 2e toilet en v.w., zolder, c.v.-gas, pr. n.o.t.k. Schumanstr. 28, Schaesberg, tel. 045-313026.

SCHAESBERG: halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Ind.: hal met plavuizenvl., schoonmetselw. en sierpl., toilet, garderobekast, L-vormige woonk., gr. keuken, met 4 mtr. aanbouwk., 1ste verd.: 3 slpk., badk., geh. bet. douche en 2e toilet. 2e verd.: c.v.-ruimte en 4e kamer, voor- en achtertuin, bwj. 73, vrpr. 168.000,- k.k. Inl. 316021.

SIMPELVELD: in centrum; herenhuis, 2 garages, tuin, c.v. Ind.: gr. living met bar, open haard, gr. keuk., hal, w.c., badk. met ligb., douche. Verd. 5 slpk., vast. trap naar zolder, Mansardekamer. Br. onder nr. SH 450 L.D. Hrln.

Te k. luxe vrijstaande **WONING** in landelijk Wijlre, 4 slpk., badk. met 2e toilet, vaste trap naar zolder, Spaanse hal met w.c., eiken aanbouwkeuken, plavuizen vloer en veldbrandmuren, royale living, open haard, verhoogde eethoek, leistenen vloeren, groot overdekt terras, garage voor 2 auto's, waskeuken, grote aangelegde tuin met zwembad. Geheel verkeert in prima staat. Perceelopp. ca. 500 m². Vraagpr. ƒ 295.000,– k.k. Aanvaarding in overleg. Stokhem 1a, Stokhem-Wijlre. Te bevr. tel. 04451-798.

ECHT te koop vrijst. woning met tuin. Ind. hal, L-woonk., keuken, 3 slpk., badk., zolder, kelders en gar. Direct te aanv. tel. 04746-3178.

GREVENBICHT. Te k. vrijstaand herenhuis. Voor inl. tel. 04497-1618.

NATTENHOVEN-OBBICHT. V. part. te k. in landel. omg. vrijst. woonhuis m. gar. Bj. '52. Inh. 517 m3. Opp. 1400 m2. De inh. is kelder, keuken, bijkeuken, berging, woonk., 5 slpks., douche en 2e toilet. Bergzolder. Pr. n.o.t.k. Tel. 04455-1493.

BUCHTEN-BORN. Te k. vrijst. woonhuis, bj. '72, met gar. c.v. tot opp.: plm. 370 m2. Ind.: hal, open trap, doorzonkamer, open keuken, parketvloer, veel schoonmetselwerk, open haard. 4 slpks., badk. m. wastafel pl. 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Inl. Past. Petersstr. 1, tel. 04498-2712, na 18.00 uur.

KERKRADE-CHEVREMONT. Te k. vrijst, onderwoonhuis m. voor- en zij-ingang en c.v. Beneden 2 grote kamers, gr. wasr., w.c. en douche, berg. en kelder. Boven 2 grote kamers en kleine keuken, zolderkam., grote tuin ca. 60 mtr., langs openb. weg. Pr. ƒ 110.000,–. Te bevr. Rolduckerstraat 13, Kerkrade.

Nieuwenhagen - Bosheide te koop van part. halfvrijst. **WOONHUIS** 500 mtr. van Brunssumse heide, woonk., bar, open keuken, 4 slpk., badk., dubb. toilet, serre, gar. ƒ 169.000,– k.k. Tel. 045-315287 na 18 u.

Te k. **RIJTJESHUIS** in Vaals 115 m2, gar., kl. tuin, mooi gel. Vraagpr. ƒ 185.000,– Br. o. no. 885 LD Vaals.

Te k. a. **WINKELPAND** in grote wijk te Heerlen. Br.ond.nr. K 152 LD Heerlen.

HEERLEN. Welten, luxe patio-bungalow 3 jr. oud, 5 slpks., groot souterrain. Op helling tegen park gelegen ƒ 330.000,- k.k. Tel. 045-713504.

BRUNSSUM. Flemingstraat 11, te k. halfvrijstaand ouder woonhuis. 4 slpks., grote woonkam., keuken, douche, kelder. Vrpr. ƒ 92.000,– Aanv. direct. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

MELICK, Marie Koenenstraat 16, te k. zeer rustig gelegen 2-onder-1-kap, grote woonk. m. parketvloer, keuken m. alle inb.app., 4 slpks., badk. m. ligb. en toilet, gr. zolder en berg. en gar. Voor- en achtertuin. Aanv. direct. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

Te k. Koningstraat 32, **TUSSENWONING,** woonkam., open keuken met inbouwapp., 3 slpks., berging en garage. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

BRUNSSUM, Klingbemden te k., vrijst. pand, 3 slpks., badk. m. ligb., toilet en douche, gr. woonk., open keuken m. eiken aanbouwkeuken, gar., zolder en c.v., opp. 400 m². Vrpr. ƒ 205.000,–. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

KERKRADE-WEST. Te k. halfvrijst. goed onderh. woonhuis, grote tuin, mooie ligging, geh. onderkelderd, c.v.-gas, grote doorzonkamer met veranda, keuken en w.c. 1e verd.: 3 slpks. met douche en balkon. 2e verd.: vaste trap naar zolder met 4e slpks., vaste trap naar zolder met 4e slpk., vrij te aanv. Inl. tel. 04454-1988. Ma.-vr. na 18 uur.

Diverse woon- en winkelpanden in de kom **VAALS** uit privébezit te koop. Br. aan J. Loup, Maastrichterlaan 131, Vaals.

Te k. **BEDRIJFSRUIMTE** ca. 500 m2 met mogelijkheid voor voor- en achterinrit. Bovenwoning aanw. centr. gelegen in gem. Vaals, geen makelaarskosten. Pr. n.o.t.k. Br.o.nr. 908 LD Vaals.

Te k. **GUTTECOVEN** halfvrijst. woonhuis Ceciliastr. 50 met vrij uitz. op wingebied. Met gar. c.v. ged. geïsol. en div. ingeb. acc. Ind. woonk. met zitkuil (48 m²), open keuken met eiken bar, hal met toilet, op verd. trap, 4 slpk., bak. met 2e toilet en v.w., vaste trap n. zolder, ruime zolder. Aanv. en vr.pr. in overleg. Tel. 04498-2432.

Te k. aang. te **POSTERHOLT** omg. Roermond, vrijst. landhuis met veel privacy, event. genegen te ruilen. Tel. 04450-1269.

MERKELBEEK: te koop vrijst. woonh. met weiland opp. ca. 2700 m², bouwj. 1972, aanv. in overleg. Ind. woning: ruime hal, toilet, woonk. met open haard, serre, open aanbouwkeuken met app. tuin, overdekt terras, c.v. Verd.: 4 slpk., badk., zolder. Vraagprijs ƒ 279.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum b.v., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum. Tel. 045-256161.

NEERBEEK: te koop type vrijstaand woonh. met garage, c.v., 4 slpk. bj. 1975. Prijs nader overeen te komen. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum b.v., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK-WEST: te k. drive-in splitlevel woning met ruime entree, garage met grote hobbyruimte, eetkamer, open keuken met eetbar, ruime living, 4 slaapk., twee toiletten, badkamer met bad, c.v., voor- en achtertuin, pr. ƒ 220.000,– k.k. Tel. 045-219880, za. en zo.

Te koop wegens omstandigheden in aanbouw zijnde woning. Wijk Bosberg - **KERKRADE.** Inl. 417150.

Te k. groot halfvrijstaand woonhuis

te Heerlerheide

Heulstraat, ƒ 150.000,–, bouwjaar 1930. C.v., grote tuin. Momenteel verhuur per kamer, event. vrij te aanvaarden. Tel. na 18.00 uur 045-250750.

Pensioenfonds

zoekt ter belegging van pensioenpremies flatgebouwen en woninggroepen of gronden, waarop de bouw van dergelijke complexen mogelijk is. Brieven onder nr. 1406 LD Hrln.

Hoensbroek

Te koop wegens vertrek halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin en berging, c.v. Ind.: woonkamer plm. 45 m², open aanbouwkeuken plm. 10 m², luxe tegelvloer, sierpleister, open haard, 3 slaapk., douche, zolder via vliezotrap. Prijs en aanvaard. in overleg. Mgr. Feronlaan 43, Hoensbroek.

Landelijk opererende stichting zoekt

BOUWLOCATIES

waarop woningen/appartementen gerealiseerd kunnen worden voor een- of tweepersoonshuishoudens en jonggehuwden. Brieven onder nr. 1405 LD Hrln.

Riante bungalow

Douve Weien te koop van particulier. Vraagprijs ƒ 369.000,–. Brieven onder nr. SH 373 LD Heerlen.

Bouwbedrijf

zoekt op korte termijn grond of oude panden ter overname, waarop appartementen gerealiseerd kunnen worden, liefst plannen waarop direkt gestart kan worden. Brieven onder nr. 1404 LD Hrln.

Roermond, Florasingel 65

Mooi gelegen halfvrijstaand landhuis, luxe afgewerkt met veel extra's. Koopprijs ƒ 220.000,- k.k.

Mulleners Vastgoed BV
Dr. Duijsenslaan 33, Grevenbicht, tel. 04497-1763

Echt Maria-Hoop

Riante halfvrijstaande nieuwbouwwoningen met grote tuinen aan de Diergaarderstraat-West. Koopprijs ƒ 194.400,– v.o.n.

Mulleners Vastgoed BV
Dr. Duijsenslaan 33, Grevenbicht, tel. 04497-1763

Amstenrade

Te koop in aanbouw zijnde

luxe landhuizen

aan de Hövell tot Westerflierhof. Tevens enige bestaande landhuizen op goede stand te Amstenrade. Grondopp. van 485 tot 1000 m². Koopprijzen v.a. ƒ 350.000,– tot ƒ 490.000,– v.o.n. Inl. Bouwbedr. Wilhelm B.V., Amstenrade, tel. 045-219175.

Taxaties onr. goed

Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers
P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237

Zoekt u een huis in Noord-Midden Limburg of Oost-Brabant? Ons gemiddelde aanbod omvat honderden nieuwbouwwoningen (sommige zeer snel 'te aanvaarden!) en bestaande panden in alle prijsklassen. Vraag gratis en vrijblijvend onze **WONINGGIDS** met foto's, prijzen en uitvoerige omschrijving. Kantoren te Roermond, Weert en Venlo. Bel 04750-10100. Ook zaterdagvoormiddag. Of schrijf aan: Stienstra b.v., antwoordnummer 89, 6040 VB Roermond.

Roermond, halfvrijstaand herenhuis

Gelegen aan de Heinsbergerweg. Beneden: 2 woonkamers 40 ², ruime eetkeuken, hal, w.c., 3 kelder. 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligbad en extra toilet, c.v. 2e verd.: 2 slpk. en grote zolder. Grondopp. 712 m². Voor- en grote achtertuin met oprit, garage en bergruimte. Het huis is geheel gestoffeerd en voorzien van zon- en terrasschermen. Gashaard en gasgeysers. Zeer geschikt voor kantoor. Direct te aanvaarden. Koopsom ƒ 215.000,– k.k.

Einighausen, vrijst. woning

gelegen aan de Julianastraat. L-vormige woonkamer, met open haard, totale living 45 m². Hobbykelder 25 m², garage, 3 slpk., badk. ligbad en bidet. Beplankte zolder, c.v. en boiler. Grondopp. 490 m². Aanvaarding direct. Koopsom ƒ 175.000,– k.k. Bouwbureau Schmitz B.V., Hoofdstraat 36, St. Odiliënberg, tel. 04752-1225.

Laat zien wat u te koop heeft...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels.
Geef uw advertentie op bij een van de kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad

Sweykhuizen

Semi-bungalow: indeling: hal, L-vorm. woonk. met leistenen vl. en open haard, keuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder met mogelijkheid tot het bijmaken van nog 3 kamers. In het souterrain o.m. garage voor 2 auto's, hobbyruimte, provisiekelder en diverse bergkelders. Totale perceelsoppervlakte: 2500 m2. Te aanvaarden: in overleg. Vraagprijs ƒ 495.000,– k.k. Inl.: Naaykens Makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

Stein

Secr. Stregenstr. 7. Goed onderh. halfvrijst. woonhuis, rustige buurt bij centr. Ind.: beg.gr. m. hal, L-kamer m. schoonmetselwerk, aanb.keuken. Verd.: 4 slpk., badk. m. douche, vliering via vliezotrap. Alg. gar., c.v.-kelder. Westzijde voorz. v. buitenluxaflex. Opp. 400 m2 m. onder arch. aang. tuin. Veel privacy. Pr. ƒ 175.000,- k.k. Aanv. in overleg. Inl. 04495-2075.

SCHINVELD. Te k. groot halfvrijst. herenhuis met garage en c.v. Ind. o.a.: hal 12 m², vloer Noorse lei. Toilet, keuken 12 m². Berging, hobbyruimte aan keuken 25 m². Badk. met ligbad 6 m². Woonk. 30 m² met parketvloer en oudholl. plafond. 6 slpk., resp. 5 grote van 14 m² en een van 6 m². Beschoten zolder. Opp. 500 m². Gehele woning voorzien van rolluiken. Koopprijs ƒ 250.000 k.k. Koper betaalt geen bemidd.kosten. Te bevragen Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

HEERLEN Rukkerweg halfvrijst. huis m. woonk. en 4 slpk., bad, hal, grote tuin en gar. Vraagpr. ƒ 173.000.- k.k. Tel. 410374.

HEERLEN ruime drive-in woning bj. 1975, vrij uitzicht. Vrij te aanv. ƒ 135.000,– k.k. Mergelsweg 136, tel. 714499.

BOCHOLTZ (10 min. centr. Heerlen) vrijst. huis gerenov., lux. afgew., veel leefruimte, zon, tuin. Ook gesch. v. dubb. bewon. Pr. ƒ 210.000,– (tax.rapp. ter inz.) Tel. 045-316850.

Te k. **KERKRADE** luxueuze halfvrijstaande eengezinswoning met living van 50 m², open haard, open keuken, luxe badkamer, 3 slpks., gr. zolder, c.v.-gas, garage, mooi aangel. tuin. Vraagprijs ƒ 240.000,– tel. 045-417122.

BOUWGROND. Te k. gevr. door part. in Grevenbicht, Obbicht, Susteren of Nieuwstadt 300 tot 500 m2, tel. na 18.00 uur, tel. 04490-19271.

Meerssen

Proost de Beaufortstr. 10. In villawijk gelegen vrijstaand woonhuis met 800 m2 grond en c.v. Ind.: 2 kelders, hal, toilet, L-kamer, keuken, bijkeuken, dubbele garage. 1e verd.: 4 slpks., douche. 2e verd.: 2 slpks. en zolder. Aanv. in overleg. Koopsom ƒ 325.000,– k.k. Inl. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen. Tel. 04494-40030. Lid NMB, lid MCC.

Te k. **WOONHUIS-ZAKENPAND,** bestaande uit woonh. m. c.v. Serre en berging. Gar. m. magaz. Opslagloods voor vele doeleinden gesch. Afm. 25x9 mtr., met inrijpoort, krachtstr. aanw. Tot. opp.: 540 m2. Pr. n.o.t.k. Aanv. na onderl. overl. Te bevr. Dorpstr. 17, Obbicht, tel. 04497-1460.

SCHIMMERT

Te koop halfvrijstaande woning met open keuken, slaapkamer, badkamer, toilet. Verd.: ruime oudersslaapkamer, overloop met berging. Voor- en achtertuin. Op.. 212 m². Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k.

Inlichtingen
Van Oost Assurantiën b.v. Verl. Wilhelminastraat 36, 6431 XP Hoensbroek. Tel. 045-217490. B.g.g. 218062.

PRONZENBROEK-HEERLERHEIDE halfvrijst. luxe herenhuis, royale woonk. m. open keuken en eetbar 45 m², toilet m. fonteintje, gr. berg., 3 ruime slpks., 1 met wast., badk. m. ligbad en wast. en 2e toilet, 2e verd.: bepl. zolder m. c.v. en boiler. Ruime gar. m. voor-, zij- en achtertuin op 't zuiden. Vrpr. ƒ 223.000,–. Tel. 045-221631, Bronkstraat 15, Heerlerheide.

Buiten wonen en toch dicht bij **AKEN!** Doen en laten wat u wilt op een reuze lap grond? 5000 m², 1000 m³, bj. '75. Inl. br.ond.nr. VA 408, LD Valkenburg.

EYGELSHOVEN St.-Jansstr. te k. ruim woonhuis met tuin en c.v., gr. woonk. met open haard en parket, hal, keuken, bijkeuken en berging, kelder, 3 slpk., badk. m. ligbad en wastafels, 2 mansardek. en zolder. ƒ 175.000,–. Te aanv. begin 1980, tel. 045-351619.

Te k. mooi groot **CAFÉ-PAND** gerestaureerd met groot woonhuis en veel kamers. Tel. 045-420750.

Te k. gevr. voor div. relaties **WOONHUIZEN** bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl.: Horstink-Brunssum B.V., bem.buro in onroerend goed, Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HEERLEN te k. riante drive-in woning met c.v. en tuin in Aarveld. Blijvend vrij uitzicht, tel. 045-716366.

Te koop

HORECABEDRIJF

nabij centrum Heerlen aan grote uitvalsweg, bestaande uit: café-restaurant, vergaderzalen - annex friture, woonhuis en mogelijkheid tot hotelaccommodatie. Vraagprijs ƒ 450.000,- incl. compl. inventaris. Br. o. nr. HO 918 LD Hoensbroek.

Te koop landhuis in Hoensbroek

bungalowpark Schuureik, bouwjaar 1975. Inhoud 1200 m³ op 1800 m² eigen grond. Geheel omgeven door bomen, 3 voortuinen, achtertuin en bosperceel. 3 terrassen op het zuiden, waarvan 2 overdekt. Indeling: grote garage, provisiekelder, grote hobbykelder. terras. 1e etage: grote hal met schoonmetselwerk, grote moderne keuken compleet met inbouwapparatuur. eethoek en aparte eetkamer, grote living ± 84 m². 2e etage: 2 slaapkamers met aparte badkamer met ligbad, 1 oudersslaapkamer met badkamer met ligbad en douche en zonneterras. 1 slaapkamer met zonneterras. 3 toiletten.
Prijs ƒ 635.000,- k.k.
Tel. inlichtingen: 045-217614.

Berg en Terblijt

Halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer m. parketvloer, keuken, 3 slaapkamers, badk. Direct te aanvaarden. Prijs: n.o.t.k. Inl.: Naaykens Makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

MUNSTERGELEEN: Weg. wijzig. dienstbetr. te k. goed onderh., halvrijst, woonh. m. gar., aangel. tuin met terras, bwj. '72, c.v. Ind. royale w.k. m. open haard, hal m. toilet, keuken, 1ste verd. 3 slpk., badk. m. ligb., vliezotrap naar zolder. In directe omg. Geleen. gebied. Pr. en aanv. in overl. St. Jans, Minnestr. 7, tel. 04490-14154, na 18.00 uur.

2 BAUGRUNDSTÜCKE in Selfkant Schalbruch (D.), 4 km von Nieuwstadt 6 km van Sittard, Südhanglage, bungalowviertel zu verkaufen für 45.000 DM, 09-4924561685.

GELEEN: vrijst. herenhuizen te k. aan Rijksweg, pr. ƒ 350.000,–, tel. 04494-42772.

Cornelis Brorens, beëdigd **TAXATEUR** van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjestr. 211, tel. 04494-40030.

Met de unieke 2-jarige hypotheek van het **BOUWFONDS** voor Limburgse Gemeenten, kunt u zonder extra kosten profiteren van een lagere hypotheekrente in de toekomst. Vraag informatie! Ook 's avonds geopend. Geleen: dinsdag- en donderdagavond Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. roermond: maandag- en donderdagavond St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

ETAGEWONINGEN te koop te Susteren, redelijke koopsom. Inl. Peters, Echt, tel. 04754-2826.

HOENSBROEK. Te koop halfvrijst. luxe herenhuis met garage en c.v., bwj. 1975. Ind.: entree, woonkamer met open haard, eetkamer en keuken (45m²) Verd.: 4 slpk., grote zolder. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-220306.

EYGELSHOVEN, Spoorstraat. Riant woonh. met gar. (8x3) en c.v. Ind.: fraai bet. hal, woonk. (10x4/3.20) en keuken, 4 slaapk. en badk. Vrij uitzicht. Direct te aanvaarden. Kooppr. n.o.t.k. Hulsberg, zeer ruim gel. bungalow (half-vrijst.) met vrij uitzicht. Ind.: souterrain met ruime garage, Hobby/slaapk. en kelder. Royale betegelde hal met garderobe, toilet en open Am. keuken 51 m², luxe badk., 3 slpk., ruime tuin, thermopane begl. Perc.opp. 520 m². Aanv. n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 259.000,– k.k. Voerendaal, v. Berlostraat, zeer luxe uitgev. bungalow met gar. en c.v. Ind.: ruime hal, L-woonk. met open haard, keuken, open haard, 4 slpk., 2 badk. Veel tegelwerk, gekl. sanitair, schoonmetselwerk, therm. beg. Aanv. n.o.t.k. Kooppr. ƒ 368.500,– k.k. Inl.: draai 04402-3636, de onroerend-goed-lijn B.V. Mesterom makelaardij o.g., Elsstraat 13 Beek (L.)

Te k. of te h. **CAFÉ-DANCING** met autom. kegelbaan ± 400 m² opp. en woonhuis. Inl. na 17 uur tel. 045-311619.

Te koop: **HOEKWONING,** Belgiëstraat 1, Geleen-Zuid. Indeling: woonkamer (12 m lang), luxe keuken (eikehout), bijkeuken (2e aanrecht), garage, 3 slaapkamers, allen houten plafonds, badkamer met douche en ligbad, mooi aangelegde tuin met veel privacy. Prijs n.o.t.k.

Cornelis Brorens, beëdigd **TAXATEUR** van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjestraat 211, tel. 04494-40030.

Te k. **BRUNSSUM** vrijst. woonh. bj. '73, 3 slpks., badk. m. ligb. pl. 2e toilet, v. trap n. zolder, c.v.-gas, open keuken en open haard, gar. en hobbyruimte, kelder pl. doka, mooie tuin achterk. won. rolluiken. Aanv. dir. Pr. n.o.t.k. werkdgn. na 17 uur. Bijvoet 11, tel. 045-253045.

Echtpaar zoekt klein **HUIS** te koop, prijs plm. ƒ 75.000,– in omg. Schaesberg-Ubach o. Worms of Nieuwenhagen, tel. 045-312843.

MUNSTERGELEEN te k. luxe woning bwj. 1971 halfvrijst. met gar., c.v. Direkt te aanv. Pr. n.o.t.k. Inl. tel. 04490-11088 na 18 u.

Bouwbedrijf STEBO voor uw **METSELWERKEN,** verbouwingen en onderhoud. Kerkweg 40, 6155 KN, Puth-Schinnen, tel. 04493-1229.

Te k. ± 1 km van beb. kom gel. degelijk doch niet lux. tot **LANDHUIS** verbouwde boerenwoning in zeer fraai landschap, ± 5 km van Maastricht wegens vertrek uit Limb. door nieuwe werkkring. Ligging: boven op heuvel, aan rustige landweg bij droogdal tussen weilanden en bosjes. Grondopp. ± 1900 m² waarvan ± 1000 m² bos. verder tuin en moestuin. Door natuurbouw zeer interessante fauna. Overname van gebruik van weilanden voor bijv. paarden waarsch. mog. Woonh. met gar., kippenren en houtschuurtje. Ind. beneden: gang, zitk. 5 x 3.50 m; open keuken/eetkamer, badk. met zitbad en w.c., 2 kamers en bijkeuken, kelder 4 x 4 m; boven: gr. L-vorm. zitk. 8,25 x 3,20/5,85 m; zolder met vliezotrap, dak geïsoleerd, c.v. olie. Deel van huis te gebr. als app. met eigen keuken en ing. Taxatiepr. ƒ 350.000,– Aanv. in overl. R. Dijkstra - Van Bakelen, Schansweg 2, Berg en Terblijt tel. 04406-40150.

ITTERVOORT Akeleistr. 4, riant gelegen vrijstaande bungalow met pannendak. Totale grondoppervlakte ca. 900 m2. Indeling: riante hal met garderobenis en toilet, L-vormige woonkamer met open haard, ruime keuken, badkamer, 3 slaapkamers, inpandige garage, afgewerkte zolder boven gehele woning. Eigenaar is genegen als belegging grondstuk of woning (eventueel verhuurd) over te nemen.

ECHT. Te koop eengezins-tussenwoning. Ind.: grote woonkamer, keuken, kelder, toilet, 1e etage: 3 slaatkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet vaste trap naar zolder (als 4e slaapkamer) met garage en tuin. Koopprijs ƒ 140.000,– k.k. Mevrouw R. Peter, Hyacintenstr. 12, Echt, tel. 04754-3081.

VALKENBURG (L.). Vrij nieuw vrijst. hotel te k., 16 slpks., waarvan 8 m. balkon, privé woonk., massief eiken keuken, gr. voor- en achtertuin, gr. parkeerplaats, vlakbij zwembad en Casino. 5 mind. van centrum. Geen tel. prijsopgave. Tel. 04406-13703.

te k. te **LIMBRICHT** nieuw halfvrijst. woning op goede stand, opp. 340 m², veel privacy. Ind.: kelder, ruime hal, gr. L-woonk., 40 m² met open haard, keuken, gr. zolder, 3 ruime slpks., luxe badk. met bad, douche en 2e toilet. Ruime zolders. De woning is gebouwd met eerste klas materiaal, hardhouten trap, deuren en kozijnen geheel voorzien van dubbele beglazing, tevens exclusieve verwarming en ventilatiesysteem

BOUWGROND te koop aangeb. voor minstens 30 flats in Kerkrade. Tel. 045-412820.

Posterholt halfvrijstaand **LANDHUIS.** Zeer rustig gelegen met blijvend vrij uitzicht. Exclusieve afwerking. Redelijke prijs. Inlichtingen: tel. 04742-2039.

VALKENBURG te k. schitt. gel. vrijst. herenhuis m. terrassen en tuin rondom. Ind.: hal, gr. living m. parket, keuken, 4 sl.k., badk., kelder en zolder. Vr.pr. ƒ 425.000,– k.k. Inl. America V.'burg. Tel. 04406-12118.

Uw **WONING** verkopen? Wij zijn voor cliënten zoekende naar woningen in de prijsklasse t.m. ƒ 125.000. Geschikte woningen worden meteen door ons aangekocht. Ass. H. M. Geurts BV, Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

HEERLEN: woonhuis te k, in centrum nabij Aambos. Zeer luxueus uitgev. Vraagprijs ƒ 235.000 k.k. Fa. Smeijsters, Oude Kerkstraat 27-29, Heerlen, tel. 045-724431.

UBACH OVER WORMS: te k. halfvrijstaand woonhuis op goede stand, p.n.o.t.k. Dir. te aanv. Te bevr. tel. 045-314126.

Te k. **SITTARD** Gulickestr. tussenwoning met voor- en achteringang en tuin. Ind.: kelder en berghok, beg.gr. zitkamer woonk., keuken, w.c., ruime schuur. 1e verd.: 3 slaapk., en vaste trap naar zolderkamer en zolder, direct te aanv., ƒ 90.000,- k.k. Te bevr. tel. 10026 of 14826 te Sittard.

LIMBRICHT: te k. halfvrst. woonhuis met aangel. tuin en gar. Ind. hal, toilet, keuken voorz. van alle app., gr. woonk. en tuink., ben. verd. geh. voorzien van plavuizen vloeren. 1e verd. 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet. 2e verd. gr. slpk. met plav. vloer en zolder, vrpr. ƒ 205.000,– k.k. Inl. na 18.00 uur, tel. 04490-14980.

HEERLEN: te k. gr. woning met gar. (77), woonk. plm. 36 m2, en open keuken, 3 gr. slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, spouwmuurisolatie en beneden dubb. beglazing, voor- en achtertuin, Erfstr. 21, tel. 218471.

WEEKENDHUIS te koop, nabij malmedy, Belgische Ardennen. Geen makelaarskosten. Immob. H. Nyssen & Fils. Montzen, tel. 09-3287588273.

Cornelis Brorens, beëdigd **TAXATEUR** van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24.00 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjestraat 211, tel. 04494-40030.

JABEEK te k. semi-bungalow, bwj. '77, 4 slpk., tel. 04492-3902.

Te k. Gem. **ELEN-DILSEN** (B), oud boerderijtje met 30 aren grond, gunstige ligging, event. buitenverblijf. Mortelveld 2, inl. tel. 09-3214314778, na 17.00 uur.

Te k. **HEERLEN** bedrijfspand met bovenwoning nabij centrum, 2 kanten bereikbaar, parkeerruimte, totale grond opp. 1250 m2, fabriek 1000 m2 met onderkeldering, c.v. geheel in goede staat. Prijs ƒ 398.000,– T.b.v. D. Tilger, tel. 045-722123.

OIRSBEEK te k. goed gel. zeer ruime halfvrijst. woonhuis met aluminium. Vraagprijs ƒ 161.500,– Te bevr. Grachtstr. 31A. Op werkdagen na 19.00 uur.

Te k. halfvrijst. woning met 4 slpks., c.v., gr. garage, voor- en achtertuin, te **GELEEN.** Na 17.00 uur, tel. 04494-51759.

SPAUBEEK, landelijk gelegen bungalow, geh. onderkelderd, L-kamer m. open haard, keuken, terras, hal, 4 slpks., douche, toilet, opp. plm. 650 m². Pr. n.o.t.k. Tel. 04493-3138.

Te k. landelijk vrijligg. **SEMI-BUNGALOW,** rust. ligg. op 1400 m² grond met achteruitgang, 4 slpk., gar. en 2 kelders. Eijserweg 28, Trintelen. Pr. n.o.t.k.

UBACHSBERG-VOERENDAAL

Notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.Fl. Gehlen te Heerlen,

zullen op woensdag 26 september 1979 om 15.00 uur in café Bergano (eigenaar dhr. J. Scheepers), Kerkstraat 57 te Ubachsberg-Voerendaal, ex. art. 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar verkopen:

halfvrijstaand woonhuis

met ondergebouwde garage, erf en tuin, gelegen aan de Hunsstraat 49 te Ubachsberg-Voerendaal, kadastraal bekend als gemeente Voerendaal, sektie C nr. 2539, groot 4.15 aren:

Indeling:
kelder met garage;
parterre: entree, toilet, L-vormige woonkamer en keuken;
1e verdieping: 4 slaapkamers en badkamer met ligbad.

Het perceel is niet verhuurd. Aanvaarding in eigen gebruik, na betaling van de koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.

Betaling koopprijs uiterlijk 15-11-1979.

Gelegenheid tot bezichtiging dinsdag 18 september van 18.00-19.00 uur en zaterdag 22 september van 14.00-15.00 uur.

Inlichtingen bij genoemde notarissen, Valkenburgerweg 19, Heerlen, tel. 045-719430.

NIEUWENHAGEN

Notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.Fl. Gehlen te Heerlen,

zullen op donderdag 27 september 1979 om 15.00 uur in café Oud Nieuwenhagen (eig. H.A. de Rooy), Kerkstraat 24 te Nieuwenhagen, ex-artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar verkopen:

Halfvrijstaande woning

met tuin en berging, gelegen aan de Raadhuisstraat 19 te Nieuwenhagen, kad. bek. als gem. Nieuwenhagen, sectie B nummer 6048, groot 3.76 aren.

Indeling: kelder: parterre: entree, toilet, woonkamer met open keuken; 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad; zolder.

Het perceel is niet verhuurd. Aanvaarding in eigen gebruik, na betaling van de koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Betaling koopprijs uiterlijk 15 november 1979. Gelegenheid tot bezichtiging dinsdag 18 en 25 september aanstaande van 16.00-17.00 uur.

Inlichtingen: bij genoemde notarissen, Valkenburgerweg 19 te Heerlen, tel.: 045-719430.

TE KOOP
BOVEN-WONINGEN
(f 150.000.- v.o.n.)
EN
TE KOOP
OF TE HUUR
WINKEL-UNITS
in woonwinkelcentrum St. Jansstraat Swalmen.
Voor volledige informatie:
makelaardij
h.v. horssen bv.
voor betrouwbare dienstverlening
ginnekenweg 310 breda tel. 076-614050 b.g.g. 076-651717-146026
01620-33159 makelaar-taxateur-O.G.
LidNBM

CMK: DAAR STAAT DE RABOBANK ACHTER EN UW BELANG VOOROP

Bocholtz

Asterstraat 13. Halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin. Opp. 230 m². **Indeling:** hal, toilet woonkamer met tuindeur, keuken, 5 slaapkamers, badkamer, berging. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 165.000,– k.k.

Buchten/Born

Klein Holtum 15. Halfvrijstaand LANDHUIS met garage en tuin. Opp. 282 m². **Indeling:** hal, toilet, ruime woonkamer met aparte eetkamer, open keuken met aanbouwkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder. **Aanvaarding:** spoedig. **Prijs:** ƒ 174.000,– k.k.

Hulsberg

Unostraat 1. Mooi gelegen halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin. Opp. 315 m². **Indeling:** betegelde hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, bergkast, zolder. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 165.000,– k.k.

Frank Smitsstraat 10. Halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin. Opp. 223 m². **Indeling:** kelder, hal, toilet, woonkamer (±40 m²) met open haard, moderne keuken, 3 slaapkamers, badkamer, aparte douche, zolder. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** ƒ 158.000,– k.k.

Munstergeleen

Burg. Trijpelsplein 3. Rustig gelegen halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin. Opp. 225 m². **Indeling:** hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 165.000,– k.k.

Stein

Keerend 45. Halfvrijstaand WOONHUIS met garage en tuin. **Indeling:** kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar grote zolder. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 145.000,– k.k.

Hoppenkampstraat 21. Ruime BUNGALOW met kantoorruimten. **Indeling:** hal, toilet, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met eiken aanbouwkeuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad en douche, 3e toilet, 2e douche, kelder, kantoorruimten. Pand is voor diverse doeleinden geschikt. **Aanvaarding:** direct. **Prijs:** ƒ 350.000,– k.k.

Ulestraten

St. Catharinastraat 42. Vrijliggende ruime BUNGALOW met rondom tuin en kleine weide met stal op 1360 m² grond. **Indeling:** souterrainruimte, inpandige garage, hal, toilet, L-vormige woonkamer (50 m²), keuken, ouderslaapkamer (20 m²), 2 kinderslaapkamers, badkamer. **Aanvaarding:** op korte termijn. **Prijs:** ƒ 335.000,– k.k.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen.
tel. 045-716231.
J.C.J. Neven.
privé: 04450-2037

OIRSBEEK
Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek

zal op dinsdag 2 oktober as. om 15.00 uur in het gemeenschapshuis, Raadhuisstraat 8 te Oirsbeek in het openbaar verkopen:
het WOONHUIS met BERGING en TUIN, Grachtstraat 42 te Oirsbeek, sectie B, nummer 2739, gedeeltelijk, groot ± 3.62 aren en sectie B, nummer 3045, gedeeltelijk groot ± 28 centiaren.
Indeling:
- kelder;
- benedenverdieping: gang, 2 kamers (en suite), keuken, bijkeuken, toilet en douche;
- 1e verdieping: overloop, 3 slaapkamers;
- 2e verdieping: 2 mansardekamers en zolder, bereikbaar via vaste trap.

Alle ramen aan de voorkant zijn voorzien van dubbele beglazing.
Aanvaarding: direct bij de betaling van de koopsom.
Betaling: uiterlijk 15 november as.
Bezichtiging: – maandag 24 september van 17.30-18.30 uur;
– zaterdag 29 september van 15.00-16.00 uur;
– maandag 1 oktober van 17.30-18.30 uur.
Inlichtingen en kadastrale tekeningen: ten kantore van notaris J.J.M. van de Ven, Steenweg 40 te Merkelbeek. (Tel. 04492-2222).

EINIGHAUSEN
notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal op **woensdag 26 september 1979 om 15.00 uur in het Oranje Hotel, Rijksweg-Zuid 23 te Sittard,** zulks ten verzoeke van zijn opdrachtgever in het openbaar bij opbod en afslag verkopen:
het **WOONHUIS** met oprit, verdere opstallen, ondergrond, erf en weiland te Einighausen, Heistraat 62, kadastraal bekend gemeente Limbricht, Sectie B nummer 3824, groot 16,65 aren.
Indeling: entree, meterkast, toilet, woonkamer 42 m² met open haard, badkamer met ligbad, douche en toilet, gewelfde kelder, keuken met ingebouwd electrisch fornuis, wasemkap en ijskast, berging, werkplaats, paardestal met 3 boxen en zolder.
Boven: 3 slaapkamers en 3 zolders.
Een en ander voorzien van gas-c.v. en gas-boiler.
Aanvaarding: vrij van huur en pacht bij betaling van de koopsom.
Betaling van de koopsom uiterlijk op 7 november 1979 ten kantore van de notaris.
Strijkgeld: aan de hoogste bieder wordt ½% strijkgeld uitbetaald.
Bezichtiging: op zaterdag 15 en 22 september 1979 van 14.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, Wairamstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

UBACH OVER WORMS
Notarissen A.L.J.M. Muris te Kerkrade en E.C.C. Geraedts te Nieuwenhagen

zullen op donderdag 27 september 1979 te 14 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje, Eygelshovenerweg 4 te Ubach over Worms krachtens rechterlijk bevel om uit onverdeeldheid te geraken in het openbaar bij opbod verkopen:

vrijstaand woonhuis

MET CENTR. VERW. MET GARAGE, BERGING EN TUIN, AAN DE Eygelshovenerweg 42, kad. sectie E nummer 288, groot 9.36 are, bevattende beneden: hal met plav. vloer, L-vorm. woonk. met parketvl. eiken, keuken, kelder, studeerkamer, grote serre. Boven: overloop, 2 slaapkamers en een badkamer met ligbad en vaste wastafel.
Te aanvaarden terstond na betaling vóór of op 8 november as.
Bezichtiging dinsdag 18 sept. as. dond. 20 sept. as. en dinsdag 25 september as. van 14-16 uur na overleg met notaris E.C.C. Geraedts, te wiens kantore a/d Raadhuisstraat 42 nadere inl. te verkrijgen zijn. (tel. 045-318585).

UNIEKE AANBIEDING!!
BUNGALOWS
ALICANTE-SPANJE
Geheel compleet met luxe badkamer, keuken, alle aansluitingen, ommuurde tuin, inclusief grond.
Prijzen:
1 slaapkamer: ƒ 29.000,–;
2 slaapkamers: ƒ 40.500,–;
3 slaapkamers: ƒ 48.000,–.
Tevens appartementen vanaf ƒ 25.500,–
Vraag inlichtingen:
BOGA
EMMASINGEL 55 - WEERT
TEL. 04950-37706

overname aangeboden:
café-restaurant en wijnverkoop
in toeristenplaats Monchau-Duitsland
Tel. 09-4924723738

GEBIT GEBROKEN
met Nagtegaal gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg nr. 24
Heerlen, tel. 045-711504

TUINHUISJES
Aluminium of gegalvaniseerde stalen tuinhuisjes voor zelfbouw, voorzien van een spc. coatlaag aan binnen- en buitenkant. Leverbaar in diverse afmetingen. Prijzen va. ƒ 450,– franco thuis.
Vrijblijvend bezoek aan ons showterrein dagelijks mogelijk.
Mechanisatiebedrijf
L. COLLÉ
Handelsweg 9,
SUSTEREN
Handelsweg 9, Susteren,
tel. 04499-3030.
Vert. H. Huynen, Eijsden,
tel. 04409-2976.

Notaris Kreijn te Brunssum

zal op woensdag 3 oktober 1979 om 15 uur n.m. precies in café Lei Oberije, Schinvelderstraat 3 te Brunssum, ingevolge artikel 1223 B.W., publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE BRUNSSUM
WOONHUIS

met tuin, staande en gelegen te Brunssum, Klingbemden 103, uitmakende het ter plaatse behoorlijk aangeduid en afgepaald gedeelte ter grootte van ongeveer 1 are 80 centiare van het perceel sectie A nummer 5363.
Het pand bevat:
beneden: woonkamer met open keuken, hal, berging en toilet; 1e verdieping: overloop, 3 slaapkamers, badkamer en bergruimte; 2e verdieping: zolder.
Het pand is voorzien van gas, water elektriciteit en c.v.
Aanvaarding: bij betaling der kooppenningen, welke uiterlijk 19 november as. dient plaats te hebben. De koper kan zich het feitelijk bezit en genot verschaffen krachtens de grosse der veilingsakte.
Bezichtiging: maandag 24 september as. n.m. van 14 - 16 uur en maandag 1 oktober as. n.m. van 14 - 16 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris voornoemd, Op de Vaard 5-7, Brunssum. Tel. 045-251284.

OBBICHT
Notaris H.J. VAN REIJ TE SITTARD

zal op dinsdag 25 september 1979 des namiddags om 3 uur in café 't Centrum, Dorpstraat 1 te Obbicht, in het openbaar **bij opbod en afslag** verkopen in kavels en massa's
kavel 1:
a. weiland, kad. Obbicht en Papenhoven B 3549, ged. groot ± 13 are 72 ca, en sectie B 1309, groot 13 are 90 ca;
b. bouwland, kad. Grevenbicht B 571 en 554, samen groot 26 are 55 ca,
e.e.a. opgenomen als weiland in het toedelingsplan der Rvk „Land van Swentibold", onder **Obbicht en Papenhoven kavel 40210 b, groot 60 are 30 ca,** gelegen tussen Kempenweg en Kingbeek;
kavel 2: bouwland kad. Obbicht en Papenhoven B 2475 en 3529, samen groot 73 are 40 ca,
e.e.a. opgenomen als bouwland in gemelde Rvk onder **Obbicht en Papenhoven kavel 40157, groot 88 are 80 ca,** gelegen langs de Kempenweg;
kavel 3: bouwland, kad. Born E 1315 en 3316, samen groot 25 are 85 ca,
e.e.a. opgenomen als bouwland in gemelde Rvk onder **Obbicht en Papenhoven kavel 40064, groot 26 are 90 ca,** gelegen aan de Beelaertsstraat;
kavel 4: div. massa's.
Aanvaarding: in volle bezit en genot – vrij van pacht 1 november 1979.
Betaling: uiterlijk 1 november 1979.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard (tel. 04490-17373), alwaar de kad. plans ter inzage liggen.

specialist in economisch vastgoed

Winkelcentrum Corneliuslaan te Heerlerheide-Heerlen
nog 1 dagwinkel te huur
opp.vl. 140 m² parterre en 134 m² souterrain.
Huurprijs ƒ 27.700,– per jaar excl. b.t.w.
In het winkelcentrum is reeds gevestigd een bank, een Aldi-Albrecht-markt, bloemist en een apotheek. Uitermate geschikt voor slagerij.
Inl.:
j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ MAASTRICHT
tel. 043-624200*

Te koop gevraagd of te huur gevraagd
Drogisterij-Parfumerie met ruim woonhuis
in Zuid-Limburg.
Min. omzet ƒ 300.000,–.
Br. o. nr. P 152 L.D. Heerlen.

LIVAC BV
TE KOOP
BORN VILLA

Zeer luxe vrijstaande villa met c.v., dubbele garage, fraaie aangelegde siertuin met lantaarns en visvijvers. Weiland met schapenhok en fruitaanplant. Totale opp. ± 5000 m².
Ind. souterrain: grote living met bar, open haard en eetnis, stook- en provisiekelder.
Parterre: fraaie entree, 48 m² woonk. met stijlvolle open haard, mooie ingerichte keuken, studeer/kantoorruimte.
1e verdieping: 2 slaapkamers met elk een eigen luxe badkamer.
2e verdieping: 2 slaapkamers alsmede div. bergruimten.
Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 590.000 k.k.
Inl.: LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Wij bereiden thans de
eerstvolgende veiling
voor, welke gehouden zal worden begin oktober.
OVERCOMPLETE GOEDEREN kunnen heden worden bijgevoegd. Wij geven u gaarne gratis advies.
Voor inlichtingen:
A.J.M. van Zadelhoff, erkend veilinghouder. 04402-5564

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR

Montfort

Kom van het dorp RUIME BOERDERIJ, bestaande uit een woongedeelte (c.v.), stallen en schuren. Het pand heeft geheel een betonnen zolder. Voor diverse doeleinden geschikt. **Vraagprijs:** op aanvrage. **Aanvaarding:** medio oktober 1979.

Thorn Het witte stadje

Akkerwal halfvrijstaand WOONHUIS met garage. Grondopp. 241 m². **Indeling:** parterre: hal, woonkamer, open keuken. 1e verd.: 2 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers (vaste trap). Mooie architektuur. **Vraagprijs:** n.o.t.k. **Aanvaarding:** in overleg.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Willem II singel 51 Roermond,
tel. 04750-12717 A.J.M. van Acken,
privé: 04747-1386

Ter overname aangeboden goed lopend
HOTEL-CAFÉ-RESTAURANT
Overname inventaris nader overeen te komen. Huur pand ƒ 850,– per mnd. incl. woning.
Inl. tel. 04499-1471 b.g.g. 04490-10646.

TE KOOP

BUNDE
Kapitale VILLA met c.v., garage, tuin en groot bedrijfsged. ƒ 550.000,– k.k.
HULSBERG
Mooi WOONHUIS met c.v., garage, oprit en tuin op het zuiden. ƒ 149.000,– k.k.
HEERLEN
Vrijstaand LANDHUIS (nieuwbouw) met c.v., garage en tuin rondom. Prijs in overleg.
MHEER-BANHOLT
Modern vrijstaand LANDHUIS met c.v., garage en tuin. Alle kamers met parket. ƒ 246.000,– k.k.
ULESTRATEN
Halfvrijst. WOONHUIS met c.v., garage en tuin met vrij uitzicht. ƒ 138.000,– k.k.
VALKENBURG
Gunstig gelegen, halfvrijst. WOONHUIS met c.v., garage, ruime ind. en tuin. Aanv. en prijs in overleg.
VALKENBURG
Mooie NIEUWBOUW-APPARTEMENTEN met c.v., lift, aparte berging. Prijs vanaf ƒ 135.000,– v.o.n.
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
Uitgebreide informatie in onze vastgoedgids.
Bel vrijblijvend:

ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 TOT 13.00 UUR.
Uitgebreide informatie in onze vastgoedgids.
Bel vrijblijvend:

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555
LidNBM

BUNDE
Halfvrijstaand herenhuis met garage en grote tuin. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer, studeerkamer, keuken, douche. Verd.: 4 slaapkamers, luxe badkamer, 2e toilet, c.v. (gas). Vraagprijs ƒ 245.000,– k.k.
EIJSDEN
Drive-in woning met garage en tuin. Ind.: hal, garage, berging, 2 slaapkamers, douche; 1e verd.: keuken, bijkeuken, grote woonkamer, toilet, 2e verd.: 2 grote slaapkamers, moderne badkamer, 2e toilet, zonneterras, c.v. (gas). Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.
BERG EN TERBLIJT
Halfvrijstaand landhuis met tuin en garage. Ind.: hal, toilet, garage en berging. Z-vormige woonkamer, luxe keuken; 1e verd.: 4 ruime slaapkamers, luxe badkamer. Zolder. Vraagprijs ƒ 285.000,– k.k.
SCHAESBERG
Hoekwoning met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, c.v. (gas). Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.
SCHAESBERG
Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, keuken, kamers en suite. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder c.v. (gas). Vraagprijs ƒ 205.000,– k.k.
HEERLEN
Moderne ruime split-level woning met garage en tuin. Ind. hal, toilet, grote living, keuken, vide en terras, 5 slaapkamers, luxe badkamer, 2e toilet, c.v. (gas). Vraagprijs ƒ 279.000,– k.k.
HEERLEN
Halfvrijstaand woonhuis met tuin. Ind.: hal, toilet, keuken, ruime woonkamer; 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer, 2e toilet; 2e verd.: slaapkamer, mansardekamer, berging, c.v. (gas). Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

MAKELAARSKANTOOR
Drs. SCHREINEMACHER
Brusselsestraat 55, Maastricht, 043-19157
B.g.g. 043-16822

Harreman
Verhuizingen
Opslag inboedels
Bel gerust voor 'n vrijblijvend advies.
Harreman bv
Wijngaardsweg 63 / 6433 KA Hoensbroek
Postbus 16 / 6430 AA Hoensbroek
Telefoon (045) 218342 / Telex 56361

Olivier Passage

TE KOOP:

GEMMENICH-BELGIË: in aanbouw landhuis met 1157 m² grond, grote woonkamer en 4 slpk.
Koopprijs ƒ 320.000,–

HEERLEN-HEERLERBAAN: halfvrijst. woning met 336 m² grond, 3 slpk., woonk., woonkeuken, carport etc.
Vr.pr. ƒ 160.000,– k.k.

HEERLEN: mooie tussenwoning met 4 slpk., berging en c.v.
Vr.pr ƒ 157.500,– v.o.n.

HEERLEN-NOORD: luxe vrijst. woning met 500 m² grond.
Vr.pr. ƒ 286.000,– k.k.

HEERLEN-HEERLERHEIDE: groot woonhuis met aparte beneden- en bovenwoning, pand is momenteel verhuurd voor ƒ 1100,– p.m.
Vr.pr. ƒ 210.000,– k.k.

HOMBURG-BELGIË: grote vrijst. villa met 1688 m² grond, pand is glasdicht, tevens 4 naast gelegen bouwterreinen opp. vanaf 1240 tot 1615 m².
Koopsom incl. bouwterreinen ƒ 475.000,– k.k.

KLIMMEN: kapitale bungalow met 1350 m² grond, woonk. ca. 80 m², 5 slpk., 2 badk., 2 garages etc.
Vr.pr.: ƒ 675.000,– k.k.

KERKRADE: direct bij centrum groot woonhuis met garage, 5 slpk., 2 kelders etc.
Vr.pr. ƒ 182.000,– k.k.

NUTH: groot vrijst. woonhuis met 3430 m² grond, grote woonk., 3 slpks., zolder, geheel onderkelderd.
Vr.pr. ƒ 355.000,– k.k.

OIRSBEEK: zeer luxe halfvrijst. woonhuis met ca. 400 m² grond. Bj. 1976.
Vr.pr. ƒ 335.000,– k.k.

SCHAESBERG: mooie vrijst. bungalow met 730 m² grond, gelegen in bungalowpark.
Prijs n.o.t.k.

UBACHSBERG: halfvrijst. bungalow met ca. 380 m² grond, L-kamer 36 m², 3 slpk., etc.
Vr.pr. ƒ 225.000,– k.k.

ROOSTEREN: in aanbouw grote rustieke woning met 6 slpk., grote woonk. etc., ca. 1150 m² grond.
Koopprijs ƒ 295.000,– k.k.

Inlichtingen:
OZEK
Makelaardij B.V.
Stationsstraat 21, Heerlen, tel. 045-715642
's zaterdags tot 12.00 uur.

BAKSTEEN?
EK
Glad, handvorm, met nerf..... wat mag het zijn?
In de showroom van baksteenspecialist Eurosteenhandel maakt u uw keuze uit 10-tallen soorten in vele vormen en nuances. Veelal uit voorraad leverbaar. Deskundig advies.
Sinds vele jaren de toeverlaat van vele aannemers en partikulieren. Ook voor steenstrips, binnenmuursteen, pannen en systeemvloeren.
EURO-STEEN
Drievogelstraat 80, Kerkrade-W, Tel. 045 - 411213
Iedere werkdag geopend tot 17.30 uur en 's zaterdags van 9 - 13 uur.
Verkoop rechtstreeks aan partikulieren.

Wij beschikken over een unieke en uitgebreide collectie klassieke verlichtingsarmaturen. Wij zijn gespecialiseerd in baren buitenverlichting. Alles is direct uit voorraad leverbaar.
exclusieve verlichting
BOETIEK KLASSIEK
stijlinterieurs
voorstad 5 sittard

Hoe kom je 't makkelijkst aan informatie over 'n voordelige hypotheek?

Heel simpel, gewoon thuis met onderstaande bon.

Zo zit 't: Als u net als Gerard van Senten 'n eigen huis wilt kopen, hebt u voor de financiering 'n hypotheek nodig. Maar er zijn zoveel soorten hypotheken mogelijk.

En hoe komt u erachter welke in uw omstandigheden de voordeligste is?

Het antwoord is simpel: via postgiro en rijkspostspaarbank.



Gerard van Senten is op zoek naar 'n eigen huis.

9½% (effectieve jaarrente 9,85%) rente op 'n hypotheek van postgiro en rijkspostspaarbank

Wij geven u graag alle informatie, bijvoorbeeld over het rentepercentage. Bij postgiro en rijkspostspaarbank is dat nu 9½%.

En terwijl veel instellingen 1½ à 2% afsluitprovisie berekenen, bedraagt die bij ons slechts 1%.

En zo zijn er nog meer pluspunten bij 'n hypotheek van postgiro en rijkspostspaarbank.

Rente en aflossing betaalt u halfjaarlijks achteraf en niet van tevoren. Voorts is er 'n gunstige tophypotheek, een overbruggingslening en een overlijdensrisicoverzekering. En zo komen er nog veel meer interessante zaken in onze hypotheekfolder aan de orde. Belangrijk om te weten!

Zo gaat 't: Die hypotheekfolder van postgiro en rijkspostspaarbank kunt u heel makkelijk aanvragen. Door de bon op te sturen in 'n ongefrankeerde envelop, of door 0017 te bellen. U kunt dan alles op uw gemak doorlezen.


Hier belt hij om een hypotheekfolder aan te vragen.

Natuurlijk ligt de hypotheekfolder ook voor u klaar op het postkantoor.

Wilt u meteen informatie, bel dan (020) 591 80 11.

Natuurlijk kan ook uw eigen makelaar of assurantie-adviseur u alle inlichtingen geven.

Bon voor wie meer over hypotheken wil weten.
Stuur mij de folder "Hypotheken".
Naam ______
Adres ______
Postcode en plaats ______

Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar: Postgiro en rijkspostspaarbank, Weesperzijde 190, 1097 DZ Amsterdam. LD-38

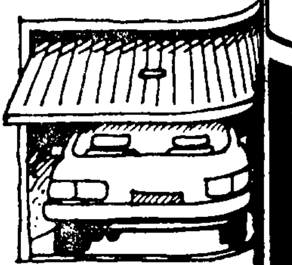


Zo simpel is thuisbankieren.

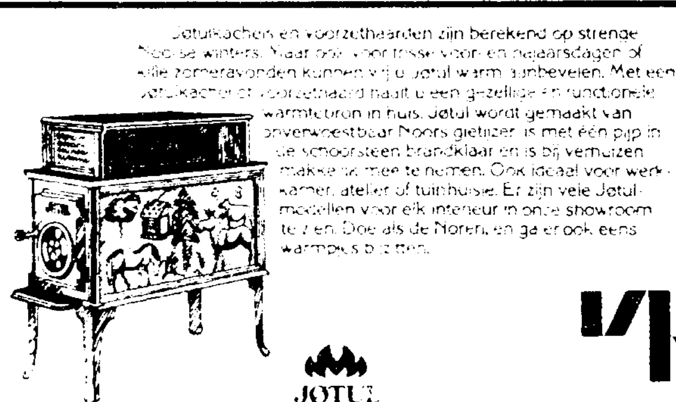
Kom nu kijken en keuren in de toonzaal naar de supersterke

garage deur voor dat boterzachte prijsje.

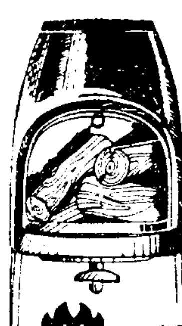
Onverwoestbaar, roestwerend behandeld en soepellopend geruisarm veersysteem.
Een garagedeur die gezien mag worden met een fraaie afwerking die geen onderhoud vraagt.
Wat wilt u nog meer. Kom 'm bekijken.



MUYRERS & WIJNEN
Hout- en bouwmaterialen keukens
SIMPELVELD
KLOOSTERSTRAAT
TEL. 04442-1800



De Noren zitten er toch maar warmpjes bij met hun Jøtulkachel.


Jøtul houtgestookte kachels en voorzethaarden uit Noorwegen.

milieuvriendelijke Noren „jøtullen" zomer en winter door.



De Noren zitten er toch maar warmpjes bij met hun Jøtulkachel.

HEVU INBOUWOPENHAARDEN
diverse modellen
Tevens uw adres voor alle materialen voor de open haard

VAN HEES B.V.
Buizerdweg 6
Industrieterrein Abdissenbosch
Ubach over Worms (naast Durox)
Tel. 045-312013 of 310511
Tijdens bouwvakvakantie zijn wij geopend

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Roetgen - Duitsland
Tel. 09-4924714051
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
KERKRADE

Verstandig...

om góed geïnformeerd te zijn over alle bestaande- en nieuwbouw huizen in Zuid-Limburg.

De Woninggids voor Zuid-Limburg

kunt u dan beslist niet missen. Natuurlijk kosteloos.

045-712255
043-628888
òf: vul de bon in!

stienstra
Makelaardij onroerend goed · bouwprojektontwikkeling · hypotheken · verzekeringen
Tempsplein 25 6411 ET Heerlen Telefoon 045-712255
Scharnerweg 104 6224 JJ Maastricht Telefoon 043-628888



BON
Zend mij kosteloos en zonder enige verplichting:
DE WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG
Dhr./Mevr./Mej.: L.D.
ADRES:
PLAATS:
POSTCODE:
(Bon in gesloten enveloppe zonder postzegel aan Stienstra b.v.)
antwoordnr. 40 6400 VB Heerlen
antwoordnr. 83 6200 WC Maastricht

Bespaar stookkosten: isoleer nù!

OMDAT:
* de gasprijzen sterk stijgen
* de nieuwe rijkssubsidie-regeling is verhoogd naar 30%
* tot een max. van f 1.200,- belastingvrij!
* nu ook woningen zonder c.v. onder deze subsidie vallen

DAAROM:
Laat isoleren door Isoplan - want déze organisatie biedt u het komplete isolatie-pakket!
Vul de bon in en stuur deze naar onderstaand adres!

isoplan Voor behaaglijk en veilig wonen

Ja! Ik wil graag geld besparen. Ik wil met uw adviseur vrijblijvend praten over de mogelijkheden die u mij kunt bieden. Ik heb belangstelling voor:
- Thermopane beglazing
- Spouwvulling met minerale wol
- Spouwvulling met UF-schuim
- Isover brandveilige dak-isolatie
- Subsidie-mogelijkheden
- Financieringsmogelijkheden

Naam ______
Adres ______
Plaats ______ Tel. ______

m. botterweck & zn. b.v.
Tunnelweg 110, Kerkrade
Postbus 1055, 6460 BB Kerkrade, tel. 045-457818
Antwoordnummer 1004, 6460 VC Kerkrade.

Vochtweringsbedrijf
Fons van der Heyden
Tomelweg 17, 6132 BS Sittard, tel. 04490-49035
Antwoordnummer 57, 6130 WB Sittard.

Te huur gevraagd voor nieuw op te richten bedrijf:

BEDRIJFSRUIMTE
IN HEYTHUYSEN OF OMGEVING

Groot ± 1000 m². Moet voorzien zijn van gas, water en electriciteit. Gelieve na 17.00 uur te bellen nummer: 04749 - 3338

---

aktueel

Rente 7,9%

Voor diverse van onze nieuwbouw-projekten kunnen wij vanaf heden een hypotheek-rente aanbieden van 7,9%

Alle inlichtingen worden gaarne verstrekt door:

stienstra
Makelaardij onroerend goed · bouwprojekt ontwikkeling · hypotheken · verzekeringen
Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 25 6411 ET Heerlen Telefoon 045 - 71 22 55* Postbus 56 6400 AB Heerlen
Stienstra Maastricht b.v. Scharnerweg 108 6224 JJ Maastricht Telefoon 043 - 62 88 88 Postbus 4239 6202 WB Maastricht

---

de specialist in economisch vastgoed

TE KOOP in het CENTRUM van HEERLEN: winkelpand met bovenwoning.

Winkelpand bestaat uit: winkelruimte 65 m2, toilet, magazijn, keukentje.
De woning bestaat uit: 4 slaapkamers, woonkamer, badkamer.
Voorzien van c.v.-gas. Onderkelderd, 5 jaar oud. Aanvaarding januari 1980.
Prijs ƒ 390.000,– k.k. Inl.:

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ MAASTRICHT
tel. 043-624200*

Nu 30% rijkssubsidie max. ƒ 1200,-
= die wij voor u aanvragen =
= op =
thermopane dubbele beglazing

glasdam b.v.
Rukkenerweg 2, 6391 HL Nieuwenhagen
Tel. 045-311897-317230
stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie

BON
naam ______
adres ______
plaats ______
tel. ______

Een woning van Ruijters, vast goed!

Amstenrade



Type Adour A
Halfvrijstaande woningen met car port en berging of met garage.
Koopprijs vanaf fl. 286.500,– v.o.n.

Berg en Terblijt



Type Bleone
Halfvrijstaande woningen met car port en berging.
Koopprijs vanaf fl. 255.400,– v.o.n.
Inclusief renteverlies tot 1-9-1979.

Heerlen



Type Florence
Halfvrijstaande herenhuizen met inpandige garage.
Koopprijs vanaf fl. 371.000,– v.o.n.
Inclusief renteverlies tot 1-4-1979.

Susteren



Type Alant S
Vrijstaande en halfvrijstaande woningen met garage.
Koopprijs vanaf fl. 178.500,– v.o.n.

GARANTIE WONING

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

De koopprijs is inclusief grondprijs, architectenhonorarium, aanneemsom, aansluitkosten voor gas, water en elektriciteit, verkoopkosten, BTW en notariële overdrachtskosten, doch exclusief renteverlies en eventuele financieringskosten.

Stuur mij geheel vrijblijvend en zonder kosten informatie over de door u aangeboden woningen
in: ______ type ______
naam: ______
adres: ______
postcode en plaats: ______ tel.: ______
Inzenden aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven · lid MCC
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel. 04490 19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel. 043 18941*

OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 8.30-19.30 uur. Zaterdag van 9.00-13.00 uur. MAASTRICHT: Op werkdagen van 9.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.






laberinto
Schinveld
Limburgs mooiste discotheek-dancing
Iedere zaterdag- en zondagavond dansen met
top-d.j. hub jongen
Iedere week alle nieuwe platen

DANCING HOUSMANS MONTFORT
Zaterdag 22 september
MIDNIGHT

BAR DANCING 't WIELTJE
Hedenavond vanaf 20.00 uur dansen. Onze bekende
D.J. WINANDO
zorgt voor gezellige dansmuziek 29 september
KERMIS TE SPEKHOLZERHEIDE
met diverse kermisattracties op het Carboonplein achter de zaak.
AKERSTRAAT 36, SPEKHOLZERHEIDE
TEL. 045-412465

Zaal de Mechel MECHELEN
KPJ-BAL
Zondag 23 september dansen met het orkest
LEE SOUND
Beleefd uitnodigend KPJ afd. Epen

Voor advies over en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
045-739384
045-739382
telefonische advertentie-verkoop
Mevr. E. Swaans
Mevr. A. Willemsen

ZATERDAG
ATLANTIC
in
LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns
As. woensdag **JACK JERSEY**

CIRCLE
AMSTENRADE
Iedere dag geopend v.a. 19.00 uur
's Zondags v.a. 10.30 u. Frühschoppen
Maandag en donderdag als vanouds
D.J. LEX NELISSEN
Overige dagen
D.J. FRANK

Café LA BARRIÈRE Kerkrade
Holzstraat 144
Tijdens de kermisdagen DJ. THEI

ZAAL KEULEN - KLIMMEN
Zondag
DISCO-TIME

"ZUM BLAUEN BOCK"
Heden zaterdag en zondag
THE RO-LATO'S
Romeinenstraat 84, Kerkrade-W.
Tel. 045 - 413689.
Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Zaterdag 22 en zondag 23 september dansen met het trio
THE STRADELLA'S
Markstraat 7, Eygelshoven, tel. 045-353127

ST. GEERTRUID
Zaterdag 22 september 1979
BAR-DANCING HET GEMEENSCHAPSHUIS
dansavond m.m.v.
DAYGLOW
met twee charmante
LADY SINGERS
Voor het eerst in St. Geertruid.
Aanvang 20 uur.

DANSEN
met toporkest uit de grensstreek
in
Prosch-quelle
te Herzogenrath - Strass
Elke zaterdag - vrij entree
Normale prijzen - Goede keuken

Nieuw in Bistro De Sjees!
PIZZA
Annemie — Quatro Stagioni — Alla Siciliana
Onze bar-bistro biedt u de mogelijkheid om uitgebreid te dineren; daarnaast kunt u gezellig borrelen aan onze bar.
Onze keuken is dagelijks geopend tot 0.30 uur.
Tevens is onze kaart verder uitgebreid met diverse pizza's bijvoorbeeld:
Pizza „Margarita" 6,25
Pizza „Quatro Stagioni 7,50
Pizza „Alla Siciliana" 8,50
Pizza „Annemie" 8,75
Pizza „Peperoni" 9,50
Bistro De Sjees

psychisch gezondheidscentrum **welterhof**
De Drugvrije Therapeutische Gemeenschap "Welland" vraagt
Twee vrouwelijke stafleden
afdeling
"Welland" bestaat uit een ontwenningsafdeling en een therapeutische gemeenschap voor verslaafden.
Wij zijn het klinische deel van het behandelingscircuit waaraan verder o.a. meewerken C.A.D., Elmar en J.A.C.'s.

taken
★ Begeleiding van en participatie in alle onderdelen van het dag/avond/weekend-programma, o.a. encountergroepen en projekten.
★ Volledige persoonlijke inzet in teamverband.
★ Meedenken en meewerken aan opzet en beleid van het programma in het algemeen en het programma van het therapeutisch gemeenschap in het bijzonder.
★ Leiding geven aan kreatieve en/of huishoudelijke projekten.

opleiding
★ Diploma MBO/HBO-IW of KW; bezigheidstherapeute.
★ De kandidaten moeten de bereidheid hebben stage te lopen in een drugvrije therapeutische gemeenschap elders in den lande en/of bijscholing zowel intern als extern.

arbeidsvoorwaarden
★ CAO-Ziekenhuiswezen
★ Salaris bruto per maand min. ƒ 2.048,73 max. ƒ 2.698,16
Inschaling is afhankelijk van opleiding en van duur en soort beroepservaring.

Inlichtingen
Telefonisch bij mevr. G. Soemers, hoofd Verplegingssector, tel. 045-718180, toestel 2180, de Heer P. Jung, coördinator "Welland", tel. 045-718180, toestel 1180 en de Heer P. Mertens, hoofdgroepsleider therapeutische gemeenschap "Welland", tel. 045-718180 toestel 2044.

sollicitaties
Schriftelijk aan voordrachtskommissie (vac.nr. 300), p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen.

GEMEENTE KERKRADE
Bij de afdeling Onderwijs van de gemeente Kerkrade bestaat op zeer korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor
EEN JURIST(E)
Van de aan te trekken medewerk(st)er wordt verwacht dat hij/zij naast de beleidsadvisering inzake specifieke gemeentelijke onderwijsaangelegenheden vanuit de afdeling een belangrijke bijdrage levert aan het multi-disciplinaire team, dat het totale gemeentelijke welzijnsbeleid adviseert en coördineert.

Gevraagd wordt een voltooide universitaire opleiding Nederlands Recht; ruime en relevante ervaring bij de gemeentelijke overheid; leeftijd minimaal 35 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salaris overeenkomstig het niveau van de functie.

Sollicitaties uiterlijk binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan burgemeester en wethouders van Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

→ **GOEDKOPER** ←
GELD LENEN!
U mag onbeperkt boetevrij aflossen.
Goedlopende leningen nemen wij graag over.

	Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente
• binnen 90 minuten akkoord	ƒ 5.000,-	ƒ 75,- of ƒ 100,-
	ƒ 7.500,-	ƒ 112,- of ƒ 150,-
	ƒ 10.000,-	ƒ 150,- of ƒ 200,-
• dezelfde dag thuisbezorgd	ƒ 15.000,-	ƒ 225,- of ƒ 300,-
	ƒ 20.000,-	ƒ 300,- of ƒ 400,-
	ƒ 25.000,-	ƒ 375,- of ƒ 500,-

WOLTHERS
04754-3535*
Nieuwe Markt 22 Echt
680A
U kunt bellen tot 's avonds 9 uur
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.45 - 21.00 uur.
Zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.

TREKKINGSLIJST GROTE LOTERIJ
ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van schutterij Prins Hendrik te Sint-Odiliënberg.
1e pr. Ford Fiesta 0813; 2e pr. Bahamareis 1873; 3e pr. televisie 2072; 4e pr. Götenborgreis 1589; 5e pr. Londenreis 1817; 6e pr. Parijsreis 1899; 7e pr. fiets 1186; 8e pr. filmkamera 2087; 9e pr. radio 0641; 10e pr. Grill 2054; 11e pr. mixer 1705; 12e pr. snelkookpan 2092; 13e pr. calculator 2136; 14e pr. wijnpakket 2042; 15e pr. aansteker 1680.
Prijzen kunnen worden afgehaald bij J.F. Kennedylaan 3, St.-Odiliënberg. Tel. 3232.

Het bestuur van de
Vereniging voor Beroepsonderwijs Anna Gadiot
vraagt voor haar r.k. school voor LHNO en MHNO Wyckerveld, Prof. Pieter Willemsstraat 30, 6224 CE Maastricht
m.i.v. 22–10–79
DOCENTE N XII OF N XIX voor 9 uren
en m.i.v. ongeveer half februari 1980
DOCENTE N XII OF NXIX voor 18 uren
vervanging wegens zwangerschap)
Voor inlichtingen kunt u zich wenden tot de directie van de school, mevr. A.M. Bos-van Bun, telf. 043-627715.
Sollicitaties te richten aan bestuur van bovengenoemde vereniging, Alexander Battalaan 79, 6221 CC Maastricht.

zelfstandigheid
verantwoordelijkheid
pioniersgeest

WIE HEEFT GÈÈN BRANDGEVAAR?
Nu-Swift International Ltd., Engeland, fabrikant van topkwaliteit brandblusapparatuur dat over de hele wereld verkocht wordt, zoekt wegens uitbreiding in Nederland energieke verkopers tussen 25-50 jaar.

Laat gebrek aan verkooptraining u niet weerhouden; u ontvangt een gedegen vooropleiding van een week in Engeland, gevolgd door praktijktraining in Nederland.

Enthousiasme, doorzettingsvermogen en zelf-motivatie zijn voorts bepalend voor uw inkomen. Naast een vast basissalaris bieden wij een autokostenvergoeding van ƒ 6.000,- per jaar, 8% vakantiegeld en een uitstekende provisieregeling.

Zet uw eerste stap opweg, naar een nieuwe carrière door de heer S. J. Voorneveld te bellen (05780 - 15710) op zaterdag 22 september tussen 10.00 en 19.00 uur en maandag 24 september tussen 10.00 en 17.00 uur.

Uw schriftelijke sollicitatie gelieve u te adresseren aan Postbus 44, Loosdrecht.

nu-swift
BRANDBEVEILIGING

GEMEENTE MAASTRICHT
Bij de Stadsacademie voor Toegepaste Kunsten (dag- en avondcursus) kunnen worden geplaatst twee
WERKPLAATS-ASSISTENTEN (m/v)
A. **Werkplaatsassistent(e) Plastisch vormen (beeldhouwen).**
Van betrokkene wordt verwacht, dat hij/zij vanuit zijn/haar opleiding en praktijkervaring op de hoogte is van de meest gebruikelijke vorm- en giettechnieken en met name inzicht in de opbouw van armaturen. gieten met flexibele vorm, gieten van een gipsvorm op een kleimodel. diverse mogelijkheden van ingieten en de stukvorm.
Ervaring in het werken met kunstharsen strekt tot aanbeveling.

B. **Werkplaatsassistent(e) Monumentale Vormgeving (schilderkunst).**
Gedacht wordt aan iemand, die vanuit zijn/haar opleiding en praktijkervaring op de hoogte is van de voorkomende technieken binnen de vrije schilderkunst en de gebonden vormgeving en die tevens bereid is zich in bestaande en/of nieuwe technieken en materialen te verdiepen.

Tot de taak van de werkplaatsassistent(e) in het algemeen behoort de technische assistentie bij het tot stand komen van werkstukken, het beheer van de betreffende werkplaats (distributie en onderhoud van materialen en gereedschappen) en de begeleiding van de studenten in de vrije werkplaatsuren. Minimumleeftijd 30 jaar.

De bezoldiging, gebaseerd op de rijksregeling, zal afhankelijk zijn van leeftijd, opleiding en ervaring en wordt nader overeengekomen.
Indicatie aanvangssalaris: tussen ƒ 2.010,- (min.) en ƒ 3.039,- (max.) bruto per maand.
Beide funkties worden uitgeoefend in een 40-urige werkweek.

Sollicitaties, uiterlijk binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep, te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de direkteur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatie**brief** te vermelden: **„Vakaturenummer 3801; Stadsacademie (funktie A of B)".**

ACHTUNG KOSMETIKERIN
In meinem Friseursalon in Ac-Mitte beabsichtige ich, eine Etage als Kosmetiksalon zu vermieten. Interessenten melden sich bitte unter tel. 09-49-2407-3760 von 19-20 Uhr.

BUCHARDT-NELISSEN B.V.
HET BONTATELIER
voor een mooie en moderne
BONTMANTEL
ook naar maat gemaakt
RUIME KEUZE IN ALLE BONTSOORTEN EN MATEN
Op alle mantels volledige garantie.
Bont reparatie - Bont verandering
Bont cleaning
Kloosterstraat 27
Maasbracht, tel. 04746-2130.

In ons gezellige en exclusieve
TENNISCENTRUM TEN ESSCHEN
zijn nog enkele banen vrij.
De prijzen zijn **ongewijzigd** gehandhaafd.
Eventueel tennislessen mogelijk.
Inlichtingen:
Tenniscentrum Ten Esschen, tel. 04446-3192
Hr. v.d. Werf, tel. 045-419451.

xenos HEERLEN **opent**
DONDERDAG 27 SEPT. SAROLEASTR. 35

Wij vragen
all-round loodgieters en hulp-loodgieters
Inl. na tel. afspraak: Loodgietersbedrijf Caris-Reiner B.V., Industriestraat 29, 6135 KG Sittard, tel. 04490-12230.

MERCEDES 240 D
kl. l. groen, okt. 1977
Prijs ƒ 25.700,-, iets moois
Rembrandtlaan 44, Geleen

Wie is genegen ons te helpen bij de verzorging van oude en zieke zusters?
Gedacht wordt aan een min.leeftijd van 23 jaar en christelijke levensbeschouwing.
Werktijden in nader overleg.
Sollicitaties overste **HUIZE LORETO**
Kloosterstraat 68,
6369 AE Simpelveld.